



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

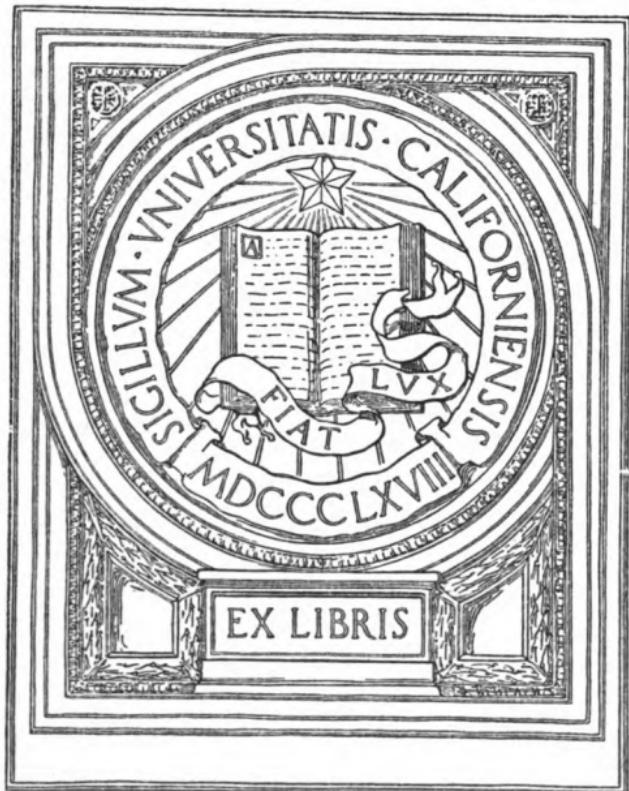
UC-NRLF



SB 485 379

Bremer.  
1.00.

FROM THE LIBRARY OF  
OTTO BREMER







# Mecklenbürger Geschichten.

---

Bertellt für Jung un' Alt

von

Wilhelm Adolph Quistor.

---

Als Bisme wedder mecklenborgisch würd.



Leipzig, 1876.

C. A. Koch's Verlagsbuchhandlung.  
(D. Engelbusch.)

**Alle Rechte vorbehalten.**

**BREMER**

PT 4848  
QSMH

## Vorbemerkung.

Zu allgemein gültigen Regeln für die Orthographie des Plattdeutschen werden wir der verschiedenen Dialecte halber wohl nie kommen.

Der Verfasser hat sich der Reuter'schen Schreibweise möglichst anzupassen gesucht, weil dieselbe auf einer wohl durchdachten etymologischen Basis ruht; nur da, wo entschieden das pommersche Platt heraus zu hören ist, glaubte er das mecklenburgische zur Geltung bringen zu müssen.

Ebenso lassen sich für die Aussprache allgemein gültige Regeln nicht aufstellen; dennoch mögen hier einige folgen:

- 1) Das auslautende **r** ist in unbetonten Endsilben stumm, z. B. Schöster — Schoste, äwer — äwe, Dahler — Dable, jeder — jere u. s. w., in betonten lautet es wie ein schwaches oder flüchtiges **a**, z. B. Joht — Joa, Vor — Poa, dor — doa, siver — svea, nahher — nahhea, ungesier — ungesia, wor — woa, för — föa u. s. w.
- 2) Dagegen lautet das **d** nach langen und das **dd** nach kurzen Vocalen wie ein schwaches **r**, z. B. Lüd — Lür, Mod — Mor, wider — wire, Bader — Bare, Moder — More, oder — ore, hadden — harren, wedder — werre u. s. w.

- 3) Das e in den Endsilben wird meistens verschlucht, z. B.  
laten — lat'n, buten — but'n, flicken — flick'n, hüren  
— hüad'n u. s. w.
- 4) Ueber die Aussprache der Vocale ist zu bemerken, daß das  
lange a ohaltig ausgesprochen wird, das lange o etwas  
in au und das lange e ein wenig in ei übergeht.
- 5) Wir haben im Plattdeutschen einen zwischen ö und ä  
liegenden Laut, der nur mündlich mittheilbar ist, an-  
nähernd aber durch öä bezeichnet werden könnte, in der  
Regel wird derselbe durch ä bezeichnet, z. B. äwer —  
äwär, länen — läänen, insälen — insöälen, u. s. w.

Daß dies nur kurze Andeutungen für den Leser sein  
sollen, bittet beachten zu wollen

der Verfasser.

**D**at was in't Joehr fösteigenhunnert un achtunviertig,  
as sei uns oll god Vaderstadt, de Wisme\*) an Sweden  
verhandeln beden.

Je, seggt Jochen Klähn un schüdd't den'n Kopf,  
woher Du dat woll so prid weeten wist, dat's nu all so  
lang her, dat's nu bald nich mier wor.

Jochen! wat wor west is, möt doch woll wor bliwen.

Je, wer weet?

Na, Du werdst doch woll nich glöwen, dat ik di wat  
vörlegen will?

Du nich, äwer wenn s' Di nu ok wat upbunnen  
hebben, denn vertellst Du 't so wider; wer hett Di  
dat seggt?

Uns Lührer, Mägister Crain, de uns de Geschichts-  
stunnen geben ded.

Is denn dat all wor, wat de Lührers seggen dohn? —  
de sünd dor jo ok nich mit biwest.

Ne, äwer de dor mit biwest sünd, de hebbent 't up-  
schrewen, un in de Geschichtsböler steit 't to lesen.

---

\*) Nach einer Sage soll Wismar im zwölften Jahrhundert von Handelsleuten aus Visby als Stapelplatz für ihre Waaren angelegt sein. Hiervon soll der alte Name, de Wisme, herstammen, der später in Wismar umgewandelt wurde. Von den Leuten in der Umgegend wird noch jetzt oft der alte Name gebraucht. (Dr. Schild, Geschichte Wismar's.)

Na, wenn Du dat all glöben wist, wat in de Vöker steit, denn heft Du vel to dohn.

Un wenn Du ümmer gegen Allens anstriden wist, denn lat Di dat von wen anners vertellen.

Ne, vertell man to, dat mag jo of woll wor sin.

Na, denn hür to.

So as uns Stän'n alle Johr in Stiernberg oder Malchin tosamten kamen, um sik dor rümtostriden, so wieren of fösteigenhunnert un achteigen de böhmischen Stän'n in Prag tosamten kamen. As sei sik nu all ne ganze Tid rüm zankt hadde, geröden sei an eenen Dag so in de Wuth, dat sei 'n Vor Staathollers bi de Wideln kregen un sei ut'n Finster smiten deden.

Jochen meent nu, dat wier so gewaltig gor nich, so wat könn bi uns alle Dag passiren; denn son'n Staatholler wier nix wider as 'n Börmeiher\*) un den'n smet jeder Landmann ut de Dör, wenn son'n Kierl upsternatsch\*\*) würd, un wenn't Finster grad open wier, denn fuhrwerkt 'n echten Medelnbörger of dor mit em rut.

Jochen, wat begripst Du doch hüt wedder swer, de böhmischen Staathollers wieren jo de Öppersten in'n Lan'n.

Je, dat is't jo eben, wat ik nich glöben doh, son'n Staatholler is jo noch gor to vel weniger as'n Kaffschriwer\*\*\*) un de is doch de Ünnelst bi de Landlùd.

Jochen! fängst Du oll wedder an to striden? Dat is

\*) Bormäher, Vorarbeiter, der vorderste und erste dem Range nach.

\*\*) Störrig, opponirend, widerspenstig.

\*\*\*) Eigentlich ein Spottname; mit demselben wird ein Wirthshäfster niederen Ranges bezeichnet.

Statthalter ist so viel wie Vorarbeiter, der in Abwesenheit des Herrn oder des Wirthshäfsters die Aufsicht führt.

dontomal in Böhmen jo ganz wat Anners west, un denn  
hebben sei s' jo of von'n vierten Bähn runsmeten.

Dunnerwetter, dat's siw, so hoch stigen uns Land-  
lüd nich, wenn s' ehr Staathollers rutsmiten willen; hebben  
sik de Kierls denn nich dat Gnick braken?

Ne, sei sünd up'n Meßhümpel sollen, sei hett nix  
dornah schad't.

Erain vertellt uns nu noch wider, dat nah dit Ruts-  
miten de Hun'ndanz ordentlich losgahn wier, dat sei  
sik dörtig Jahr lang rümslagen un eenanner affslacht  
hadden, un dat de Sweden äwer de Ostsee räwer kamen  
wieren, de dor düchtig mit mank haugt hadden.

As sei sik nu endlich fösteigenhunnert un achtunviertig  
verdrögen, don hebben sei de Wisme den'n Sweden geben,  
ahn de Wismeraner to fragen, ob sei dat of recht wier.  
Dat hebben nu uns Böröllern hellisch krumm nahnen un  
dorüm ehr Kinner son'n dägten Daglöhnerhafz gegen de  
Sweden inbläut, den'n dis' wedder up ehr Kinner verarwt  
hebben, so dat de Wismeraner, so lang sei to Sweden hürt  
hebben, ümmer 'n beten gnittig up de Sweden bleben sünd.

De Sweden möt man dat äwrigens to'm Ruhm nah-  
seggen, sei hebben allt Mäglige dah, üm uns tofreden  
to stellen, äwer bi uns drep dat Spricdwurt in: „Je  
mier man de Katt strakt, je höger hölt sei den Swanz.“

In uns Köpp ded dat noch vel von de oll Herrlichkeit  
ut de Hansatid spöken, wi können dat noch ümmer nich  
vergeten, dat wi de regierenden Herren west wieren. Dorts  
kem, dat dat of meckelnborgsch Blot was, dat in uns  
Aldern rund üm lopen ded, fort un god, wi sünd nie  
rechte Sweden worden, wi sünd ümmer un to allen Tiden  
echte Medelnbörger bleben.

As nu de Franzosen sâbenteigenhunnert un nägen-unachtzig de grot Lücht anstelen deden, wullen sei dörchut alle Minschen so upgeklärt un glücklich maken, as sei to sin glöwten, dat meenten sei ehr Mitminschen schuldig to sin; denn de Nächstenlew was bi sei fier stark, so stark, dat sei ut pure Minschenlew ehren König 'n Kopp körter makten, un wer sei dat Allens nich up't Wurt to glöben woll, den 'n demonstrirten sei dat dörch Koppafflahn so dütsch vör, dat dat keenen Minschen mier infallen ded, doran to twiefeln, dat nu dat Morgenrod von dat „Tausendjährige Reich“, wi 't in de Bibel heten deit, dörchbraken wier.

De Franzosen hadden hellische Kierls an de Spitz, 'n Minschenleben stün bi sei nich hoch in'n Pris, un wer sei in'n Weg wier, würd köppt. Dat ganze Volk was all so wild, dat ünner sei'n vernünftig Minsch sin Leben keen Stun'n mier säker wier.

Endlich kunnen all de groten Halsaffniders ehren Meister un de Franzosen ehren Ridknecht. De Corsikaner Bonepart läd de Franzosen ierst blot 'n lütten Tom an, bald äwer red hei s' in Stang un Trenz, wothen hei s' hebbien woll.

As hei nu de Franzosen so tamm un willig hadd, don woll hei of, dat all dat anner Volk nah sin Pip danzen ded, wat nich ümmer glif gelingen woll; äwer hei wier 'n fixen Danzmeister, hei slog den 'n Takt so meisterhaft, dat bald alle Welt up sin Pipen hüren müst.

Dit misgünnt em denn nu keener mier, as John Bull, de Engellänner, de em to Water jo of äwer wier; denn bi Abukir hadd Nelson den'n Franzosen doch hellisch de West uitswengt.

Nu bemäuten sit de Franzosen un de Engellänner glif dull, alle möglichen Matschonen up ehr Sid to bri-

gen, un so fragten s' of bi de Sweden an, ob sei 't nich mit sei hollen wollen?

De Sweden äwer säden: Malt juch Sak man unner Juch ut, krigt Juch bi de Uhren, so vel as Di Lust hebbien, wi werden uns dor nich mank stelen.

Dis' Antwort wier John Bull gewaltig in de Kron trocken, hei würd so gnittschäwisch, dat hei up all de swedschen Schäp, de in de engellschen Seestäd liggen deden, Beslag läd.

De Sweden versirten sich nich slicht äwer dit Togripen von den'n Engelsmann; sei kregen 't nu förmlich mit de Angst, besonders hadden sei de Wisme all ümmer för son 'n verluren Butenposten hollen. Dorts kem, dat Majestet Gustav Adolph dat Sülwergeld 'n beten sier knapp wier; Papiergeleld hadd hei nog, äwer Sülwergeld kreg hei man blizwenig to sehn.

Achtteigenhunnert un een schick hei nu 'n Por von sin klöfsten Sweden nah Swerin un let bi Dörlaucht Friedrich Franz anfragen, ob hei woll god bi Raß wier.

Uns Friedrich Franz bekel sik de beiden Sweden so 'n beten von haben dal, as woll hei sei mit dis' wisnäst Frag aflopen laten; äwer hei hadd 'n scharpen Blick, hei les' up de swedschen Gesichter, dat sei noch mier up'n Harten hadden. Hei säd dorüm: O ja, dat geit woll an; äwer wat geit Juch Sweden min Raß an?

Ja, Dörlaucht, wi dachten, Sei möchten doch woll Wisme giern wedder hebbien.

Gewiß, wenn 't priswürdig to hebbien is.

Na, dat is uns lew, denn werden wi mit'n anner farig werden; uns allergnedigst Majestet hett uns beupdragt, mit Sei äwer de Wisme to verhandeln.

So! — Na, denn lat't mal hören, wat Si für Wisme  
hebben möchten!

Ja, Dörlaucht, wi dachten so dre Milljonen Dahler.

Hm, dor let sik äwer spreken, ne sier unbillige Föderung schint mi dat nich to sin, dat heet, Si Sweden meent doch von Iuch Papierdahler?

Ne, Dörlaucht, von de Ort heww wi sülben nog, de känen uns nich helpen, wi möten Sülwer hebben.

Ja ja, ja ja! wenn ik in Sülwerdahler betahlen fall, denn flagt Iuch man de Milljonen ut 'n Sinn. It bün jo grad nich power, heww of min god Brod, un wenn 't sporsam lew, so heww ik of woll noch 'n beten äwer, doch mit de Milljonen kann ik so nich rümsmiten, as Iuch Majestet; denn de kann man nah de Drückerischicken un befehlen: Drückt mi mal swinn 'n Por Milljonen Dahler Bankzettels oder Reichsschuld, so hett hei s' binnen vieruntwintig Stunnen in 'n Hus'; ik äwer möt töben, bet min Meckelnborger so vel verdeen, dat s' wat äwer hebben, denn ierst möten hei sülben leben känen, un nahsten kam ik.

Ja, wi weeten dat, Dörlaucht hollen Ehr Unnerdahnen god, un dat beruhigt of uns Majestet, dat hei weeten deit, sin Wismeraner kamen in god Hend.

Nu, wenn Si dorvon äwertügt sünd, denn stellt mi 'n vernünftigen Pris un flagt Iuch de Milljonen ut 'n Kopp.

Ja, Dörlaucht, to'n Handeln hören twe, wi willen of noch 'n beten aflatzen, äwer twe Milljonen müßten 't doch woll sin.

Kann ik nich geben, seggt Friedrich Franz, wenn Si Sweden keen anner Pris' stellen willen, denn kamen wi nich

tosamen. Beslapt Juch de Sak, un denn kamt wedder!  
un don nicht hei son 'n beten mit 'n Kopp, worup de  
Sweden afgünjen.

Sei bespröken sit nu un kemen dorbi to de Äwertü-  
gung, dat dat am besten wier, sei söchten mit den'n  
Meckelnbörger farig to werden, iere de Engellänner to-  
grípen ded.

Den 'n annern Dag leten sei sit denn wedder up 'n  
Sloß anmelden un würden of glif vörfaten.

Na, röppt Friedrich Franz sei entgegen, heww Si  
Juch besonnen?

Je, Dörchlaucht, dat heww wi woll, äwer dor is doch  
noch so mennig Punkt to bespreken; willen Dörchlaucht  
nich of 'n Por von ehr besten Lüd beupdragen, dat wi  
mit de verhandeln können?

Bü, Si Räckertüg, dacht Friedrich Franz bi sit, de  
woll Si denn woll äwer't Ihr haugen; doch let hei sit  
nix merken un säd: Ja, dat werd ik nahher woll besor-  
gen, wenn wi mit de Hauptak farig sünd, de äwer möt  
wi ierst faststellen; füllst is de Mann!

Toierst seggt mi nu man, wat Si för Dahlers hebben  
willen.

Je, Dörchlaucht, doräwer heww wi ganz bestimmte  
Vörschriften, Hambörger Bankdahler möt wi hebben.

Plagt hei Juch? meent Si, mi waht dat Geld up 'n  
Puckel? de sünd jo noch swerer as min Drüttels\*)!

Je, Dörchlaucht, dorvon dörw wi nich afgahn, Ham-  
börger Bankdahler möten wi hebben; äwer wi willen Sei

\*) Neue Zweidrittelsstücke, eine bis 1848 in Mecklenburg geltende  
nach dem 12=Thalerfuß ausgeprägte Münzsorte.

ek entgegen kamen, wi willen noch ne halw Milljon af-  
laten.

Nu, wenn Si dat man noch 'n Por Mal dohn, denn  
werden wi woll tosamen kamen.

Dörchlaucht spaßen woll man, denn blev dor jo nix  
mier äwer.

Je, dat wier denn woll ungesier so vel, as de Engel-  
lännner Tuch geben würd, wenn hei sit 't nehmen ded.

De beiden Sweden leken sit eenanner an, as wollen  
sei seggen, de weet jo ganz genau, wo uns de Schoh  
drückt.

Je, sünd de een Sweden nah ne korte Tid wedder an,  
Dörchlaucht hebben uns ümmer föddern laten, äwer wo  
vel Sei geben willen, weet wi noch nich; willen Dörch-  
laucht uns nich mal 'n Bot dohn?

Ik will Tuch wat seggen, von vel Handeln bün ic  
keen Fründ, ic will een Milljon Hambörger Bankdahler  
geben, nu slagt äwer ok to!

Ne, Dörchlaucht, dorför dörw wi't nich weg slagen,  
annerthalw kären Sei ok ümmer geben, dat is't doch ok  
ünnier Bröder wiert.

Si hewot Ilok snacken, Si strikt nahher de Dahlers in,  
ic soll s' äwer ierst tosamenschrapen. Un denn bedenkt  
doch, ne Milljon Hambörger Bankdahler, dat sünd so  
peter propter dürteigenhunnertduzend Dahler Drüttel; üm  
de furttobringen, bruk Si dürteigenhunnert grote Geld-  
büdels, un so vel finnen Si in ganz Sweden nich tosamen.

Dat is woll möglich, denn Geldbüdels sünd bi uns  
ut de Mod kamen, wi stecken uns beten Papiergeleld in de  
Brewtasch; äwer wi denken, Dörchlaucht leggen de halw  
Milljon noch to.

Wenn Si dat glöwt, denn irrt Si, wenn Si 't mi  
für de een Milljon nich laten willt, denn köp ic mi 't  
nahher von den'n Englänner, von den'n krig ic 't noch  
billiger.

Ie, Dörchlaucht, wenn S' sit dor man nich sñiden dohn,  
wer sit mit den'n Engellänner in 'n Handel inlett, de mët  
sit up son'n gesaht maken, un dorbi wißt de Swed von  
een Uhr unner de Näs' dörch nah't anner hen, as wenn  
hei seggen woll, de makt di'n Bort\*), de von een Uhr  
bet an 't anner recken deit.

Wenn Si glöwt, dat ic mi von den'n Englänner 'n  
Bort maken lat, denn sünd Si gewaltig schef widelt; ic  
will Iuch äwer reinen Win inschenken, ic handel lever  
mit Iuch, ic köp nich gien stahlen Gaken.

Nu seggt mi äwer grad rut, wo vel känen Si denn  
noch aflatzen?

Bon de annerthalv Milljonen dörw wi nix mier aflatzen.

Na, denn reift man nah Hus un seggt Iuch Ma-  
jestet, dat ut den'n Handel nix worden wier.

Dor blew jo nu nix anners äwer, de Sweden müßten  
afreisen.

All to gnedig würden sei nich von Majestet Gustav  
Adolph empfangen; denn hei hadd vel von de dummen  
Meckelnbörger hürt un dorüm meent, dat dat för sin kloken  
Sweden man son'n Vigahn sin würd, den'n Meckelnbörger  
de Wisme antosnaden.

Also mit den'n Herzog süllst heww Si verhandelt? — —  
Hm, denn heww Si woll ut luter Drigkeit ümmer ja seggt.

\*) Einem einen Bart machen, ist eine Redensart für ein listiges  
Uebervorteilen.

Glöben S' dat nich, Majestet, wi hebbən uns wehrt  
as Kierls, äwer de Meckelnbörger sünd so dummm nich, as  
wie hier glöwt hebbən, un ehr Herzog is't ierst recht nich.

Na, billt mi man nix in, alle Welt is dorvon äwertügt,  
dat de Meckelnbörger von de Dütschen de dümmsten  
sünd.

So dachten wi of, äwer de Herzog süssst bröcht uns  
bald ne anner Meenung bi, hei wüsst mit uns Tostän'n  
eben so god Besched, as wi süssst.

Denn heww Ji em dat woll vertellst? Woher soll hei  
dat fünnst woll to weeten kriegen?

Wi em vertellen? — — Wenn Majestet uns för so  
dumm helen, denn hadden Sei uns woll nich henschickt.  
Ne, to'm Vertellen sünd wi gor nich kamen, hei frög uns  
glük, wat wi för Wisme hebbən wollen, un as wi dre  
Milljonen Dahler födderten, don säd hei, dat hei dat för  
kenen to hogen Pris hollen ded.

Ja, säd de anner Swed, as hei dit seggen ded, don  
dacht icf, de föllt jo glük plumps rin; äwer dor hadd ne  
Uhl seten. hei sett'e glük hento: Ji Sweden meenen doch  
von Iuch Papierdahlers?

Zü, seggt Gustav Adolph, also von de woll hei uns  
geben; wüsst hei denn of, wo vel de upstun'ns wiert sünd?

Ganz genau, Majestet.

Hm, worüm heww Ji em denn nich vörflagen, dat  
Ji mit sin Ministers verhandeln wollen?

Heww wi dahn, Majestet, hei säd äwer: Süllst is de  
Mann! sünd wi mit de Hauptsaal farig, denn mägen Ji  
mit min Lüd wider verhandeln.

Un Vortel, säd de anner Swed, hadd wi dorvon of  
woll nich vel hat; denn dat Friedrich Franz sit de Dümm-

sten to Ministers utsöcht hett, führt em nich ähnlich. Hei let uns ok ganz düttlich merken, dat hei wüft, wi wollen 't giern los sin; denn hei säd, wenn 't de Engellänner uns afnahmen hadd, denn würd hei 't von den'n billiger löpen.

Ja, füng uu de een wedder an, un as ik em seggen ded, wer sik mit den'n Engelsmann in 'n Handel inlaten ded, de kreg gewiß 'n Vort, don säd hei: Wenn Ji glöwt, dat ik mi 'n Vort maken lat, denn sünd Ji schef wider! un dorbi funkelten em de Ogen in'n Kopp, as son 'n Vor gleunige Fürfahlen.

Schwernoth, wer hadd em dat tortrugt; dat ännert de Sak; hadd Ji em doch man glik den'n Toslag geben.

Wi hadden dat herzlich giern dahn, äwer wi wüftten jo nich, woans Majestet doräwer denken deden. Äwrigens is Friedrich Franz ok'n nobeln Mann, hei säd, hei handelt mit uns leitver as mit den'n Engellänner, stahlen Saken köfft hei nich giern.

Na, seggt Gustav Adolph, dissen Winter möt jo nu de Angelegenheit still liggen bliiben, äwer so as dat Water wedder updeut is, sälen Ji wedder räwer.

Dat gescheg denn nu ok un as sei den'n annern Frühjahr in de Wisme an 't Land steigen, don säd Schipper Alwardt: Sünd dat nich de beiden Sweden, de vörrieg Jahr mit Friedrich Franz verhandelt hebben?

Ja, seggt Schipper Roggensack, dat sünd s', un wenn s' mit den'n Handel to Stan'n kamen, denn gew ik sief Buddel Win to'm Besten!

Iß'n Wurt, Broder, so vel gew ik ol! seggt Alwardt.

De Sweden leten sik im Swerin up'n Sloß anmelden und würden ok glik vörlaten.

Zü, seggt Friedrich Franz, dor sünd jo min swed-

schen Handelslüd all wedder; na, wo is't, bring Si mi'n  
Toslag?

Ne, Dörchlaucht, äwer wi hoffen, Sei leggen noch'n  
beten to.

Dat werd nich vel sin; toierst äwer seggt mi man,  
ob Si nu Bullmacht hebbien, de Angelegenheit to'm Affluß  
to bringen, sünst will wi leiwor gor nich ansangen; mi  
is de Tid vel to vor, as dat ik sei vertrödelen könn.

Ja, Dörchlaucht, de hewo wi, un dat 't uns Majestet  
Frnst dormit is, dat känen Sei doran sehn, dat wi de  
Sal klipp un klor maken willen, ahn uns' Stän'n to  
fragen.

Je, de Stän'n, seggt Friedrich Franz un maht son'n  
bedenklich Gesicht, sünd denn Iuch Stän'n of wedderhörig?

Na, de föllen Dörchlaucht man kennen lihren, denn — —

Ik dank för de Bekanntschaft, sel Friedrich Franz de  
Sweden in de Ned, ik hewo an de mit min eegen rik-  
lich nog.

Känen denn Dörchlaucht den'n Handel affsluten, ahn  
ehr, Stän'n to fragen?

Je, eegentlich nich; denn sei möten mi Geld to Hülp  
geben, ut min Tasch kann 't alleen nich betalen. Dor-  
äwer grämt Iuch äwer nich, dat's min Sal. Woans  
willen Si Sweden dat äwer ahn Iuch Stän'n maken?

Wi dachten, Wisme nich to verköpen, wi wollen't blot  
bi Sei versetten\*).

Zü, also verköpen woll Si't nich, na, denn reif't man  
wedder noch Sweden trügg; 'n Leihhus\*\*) hewo ic nich,  
un von't Versetten bän ik äwerhaupt keen Fründ!

\*) Versetten = verpfänden.

\*\*) Eine Anstalt, die auf oder gegen Faustpfand Geld verleiht.

Smiten Dörchlaucht doch den'n Vörschlag nich glif  
 äwer Burd. Wi dörben jo keenen Fot bret Land ver-  
 köpen, ahn de Stän'n to fragen; wenn wi s' äwer fragen,  
 denn trigen s' sit dat Baustern un striden sit dorbi so in'n  
 Iwer, dat s' in'n Vor Jahr nich ut 'n anner kamen. Dorbi  
 werd äwer de Angelegenheit an de grot Klock hengt, un  
 denn kamen Franzosen, Engellänner un allerlei anner Nat-  
 schonen un schrigen: Kilt! de willen den'n westphälschen  
 Freden breken, dat dörw wi nich siden! Un denn deit de  
 Een Inspruch un de Anner maakt Anspruch un de Drüdd  
 hett woll all gor 'n Recht rutfunnen; kort un god, denn  
 mischen sei sit dortwischen un seggen: Dat's ne inter-  
 nationale Angelegenheit, dor hewo wi mittospreken, un  
 woans dat denn kamen deit, dat's gor nich astosehn.

Zü, wat Ji Sweden mi dor all för Swierigkeiten  
 upstellen dohn. Äwrigens sünd dat Grün'n, de mi of all  
 upstegen sünd, un wenn Ji meenen, dat Ji bi't Versetten  
 dorüm wegkamen kären, Iuch Stän'n to fragen, denn  
 laßt mal de Bedingungen hören, de Ji hierbi to stellen  
 hebben.

O, Dörchlaucht, dor werd wi nahher woll üm farig,  
 un wenn Sei't ierst hebben, denn hett dat Inlös'en of  
 lang Behn. Uns is de Wisme ümmer 'n Sorgenkind  
 west, un inbröcht hett dat uns of nich vel; dorin will wi  
 Sei giern entgegen kamen, äwer üm de anner halw Mill-  
 ion müßt wi doch bidden.

Na, nu will ik Iuch wat seggen: Wi delen uns irlich  
 in den'n Unnersched, ik gewo ne Viertelmillion to un Ji  
 lat't ne Viertelmillion af; nu möt Ji Iuch äwer glif ent-  
 sluten.

• Je, Dörchlaucht, wi müßten uns äwer Ehren Bot  
doch woll ierst bespreken? —

Dat werd woll nich nödig sin, dat hewò Si gewiñ  
Allens vörher all beraden. Wenn ik mit Iuch noch lang  
hadd verhandeln wollt, denn hadd ik nich glik son'n an-  
ständigen Bot dahñ; denn wat ik nu geben will, is äwer  
fösteigenhunnertdusend Dahler von min Drüttels.

Nu äwer of rut mit de Sprak!

Segg Si ja, so verhandeln wi wider, segg Si ne, so  
reis' Si nach Sweden trügg un seggt Iuch Majestet, hei  
söll mi nu nich wedder stüren, ik hadd mier un Wichti-  
geres to dohn, as mit Iuch hier rüm to handeln.

De Sweden telen sik an, schüddten mit de Köpp un  
kratzten sik achter de Uhren. Endlich seggt de Een: Willen  
Dörchlaucht uns nich noch 'n Dag Bedenklied geben?

Si hewòt Iuch nu nog bedacht, los will Si't sin, un  
geben do ik nich mier; also ja oder ne!

Je, säd de Een un lek den'n Annern an; je, säd  
dis' un lek den'n Eenen an.

Na, seggt Friedrich Franz, denn will Si also nich!  
un dorbi dreit hei sik son'n beten rüm, as wenn hei weg-  
gahn wull.

Ja!! schriegten de beiden Sweden toglit.

Si brukt gor nich so to schrigen, ik kann ganz god  
hüren.

Nu seggt äwer mal wider, up wo vel Johr woll Si't  
mi denn in Pand geben?

Münentwegen känen Sei't up dörtig Johr nehmen,  
säd de Een; ik würd of gegen viertig uix intowennen hebbien,  
de Annern.

Dat's ne vel to forte Tid, dor sang ik gor nich up an.

Na, Dörchlaucht, denn nehmen S' föstig, wenn Sei  
dat afleben, denn hebbēn S'n anständig Öller up'n  
Nacken.

Si Sweden mägt woll glöben, dat ik bi dissen ganzen  
Handel an mi denken doh; ne, ik un min Öller spelen  
dorbi man ne ganz lütte Null. Toierst kamen min Kinner,  
dat heet min Lannskinner, un denn kamen s' noch mal,  
un denn kam ik noch gor to lang nich. So heww ik dat  
ümmer hollen nn dorbi werd ik bliiben, so lang as 'k leben  
doh. Min Lannskinner sterben äwer nich ut, un dorüm  
meen ik, 'n Vor Hunnert Johr müftten 't doch woll sin.

Dat's ne fier lange Tid, so lang heww wi nich vörut-  
dacht; doch so vel as wi von uns Majestet ehr Ansicht  
weeten dohn, werd hei woll nix dorgegen hebbēn. Doch  
nah hunnert Johr müft wi uns woll de Möglichkeit open  
hollen, de Wisme wedder intolösen.

Nu, minetwegen, mag't dorüm sin, nah hunnert Johr  
känen Si't wedder inlösēn, wenn Si't äwer nah zwehun-  
nert Johr nich inlös't hebbēn, denn hört de Wisme to  
Medelnborg.

Na, darmit wier wi jo nu äwereen; äwer nu seggt  
mi mal, wo werd dat nu mit de Tinsen?

Woans meenen Dörchlaucht dat?

Si hewwt mi jo füllst seggt, dat Wisme Juch nich  
vel inbröcht hett. Juch hett dat nu nich vel utmaft, denn  
Si hebbēn 't ümsünft kregen; ik fall dorför äwer son'n  
Berg Geld geben, un dat kann ik doch nich lahm liggen laten.

Doräwer heww wi noch gor nich nahdacht.

Na, denn denkt man swinn doräwer nah; denn wenn  
ik de Tinsen verlieren fall, denn werd mi de Spaß to  
dür, dat möt Si jo füllst insehn.

Je, Dörchlaucht, insehn dohn wi't woll, un dorbi schüddten de beiden Sweden mit de Köpp; äwer wenn wi alle Johr de Tinsen betahlen sälen, denn is dat nix Unmöglichs, dat uns Majestet von den'n ganzen Handel wedder trügg treden deit; un denn willen Sei ok woll gor noch Sülwergeld hebbien?

Bersteit sit, Hambörger Bankdahler, as ik Juch geben fall.

Dat's för uns ne gor to harte Nät to knaden, ik glöw nich, dat wi Sweden dorts de Lehnen hebbien dohn.

Na, Zi sehn doch in, dat ik alle Johr min Tinsen hebbien müft?

Ia woll, Dörchlaucht, de kamen Sei jo bi, dat heet, so wid Sei s' nich all von de Wismeschen Afgaben decken dohn.

Wo vel meenen Zi denn woll, dat de Wismeschen Afgaben inbringen?

So ungesier twe Procent von dat Captal, wat Sei uns geben dohn.

Dat's woll man swak; denn Zi möten jo nich glöben, dat ik Lust heww, min nigen Unnerdahnen to drücken.

Ia, Dörchlaucht, säd nu ok de anner Swed, np twe Procent känien Sei doch säker reken.

God, ik will ok twe Procent annehmen, sief Procent kann ik äwer alle Dag för min Geld kriegen, dor bleben also noch dre nah, de Zi mi doch betahlen müftien.

Je, wi müftien't woll, äwer wi werden't nich känien; wo sollen wi woll so vel Sülwergeld her nehmen.

Na, ik will Juch ok dorin entgegen kamen, ik heww de Tinsen so grot grad nich nödig, ik werd jo woll so dörchkommen; ik will also de Tinsen as'n ni Captal bi

Iuch stahn laten, äwer Si möten mi of dit wedder mitvertinsen.

Je ja, je ja, denn hadde wi jo dat nechste Johr so vel mier to betählen.

Si sälen s' of denn noch nich betählen, ik werd de Tinsen un de Tinsen von de Tinsen de hunnert Johr, oder, wenn Si't denn nich wedder inlösen, de zweihunnert Jahr hendorch stahn laten; äwer wenn Si Wismen wedder hebbien willt, denn möten Si Allens nahbetählen. Dörmit wird Si woll tofreden sin.

Ja, Dörlaucht, dat sünd wi of, un uns Majestet wird of gewiß nix dorgegen hebbien.

Na, denn wier wi jo woll mit de Hauptsaak farig.

Wat nu noch to bespreken is, dat känien Si mit minnen Oberhofmeister un minnen Kammerdirekter afmaken, de ik Besched seggen werd; de känien of to Iuch nah Sweden räver kamen.

Genen Rath will ik Iuch nu noch mit up'n Weg geben: strid't Iuch nich to lang üm de Nebensaaken rüm.

O, dat werden wi jo nich, Dörlaucht hebbien jo sehn, dat wi dat Nahgeben of verstahn.

Nu, dorvon bün ik grad nich vel gewor worden, Si sünd tag west, as Zegenledder.

O, Dörlaucht! —

Nu, dat schad't jo of nix, Si hebbien as brave Sweden handelt, un dat kann ik Iuch man god nehmen.

Na, wi bedanken uns of noch velmal bi Dörlaucht för de fründliche Uprahm.

O, dorför nich, dat is giern geschehn; grüßt Iuch Majestet velmal von mi.

Dat werden wi bestellen; adjüs, Dörchlaucht! Dorbi  
makten de beiden Sweden 'n depen Kratzfot un güngen af.

De beiden Meckelnbörger reis'ten nu bald dorup räwer,  
wo sei de beiden Sweden bet Malmö entgegen kemen; hier  
güng nu dat Verhandeln los.

So as Friedrich Franz de Sweden bi'n Abschid rad't  
hadd, sei sälen sik nich to lang rümstriden, so rep hei of  
sin Meckelnbörger noch nah: Spod't Iuch 'n beten to,  
un tredt mi de Sak nich to fier in de Läng!

Ob nu de Lüd Friedrich Franz sinen Rath in'n Wind  
slagen hadden, oder ob dor würklich so vel bi to dohn  
was, sei verhandelten noch ümmer, as de Harwst inrücken  
ded, of in'n Winter wieren s' noch slitig dorbi un füllst  
in 't Frühjahr können s' dat En'n ümmer noch nich finnen.

Endlich so middewegs in'n Sommer achtteigenhunnert  
un dre wieren s' denn so wid farig, dat sei den'n Guntrakt  
unnerschrieben können.

So wier denn nu Wisme nah hunnerfiesunsföftig  
Jahr wedder so god as meckelnborgsch worden; denn mit  
dat Inlösen is dat doch woll Essig. Nah hunnert Jahr  
werd dat Bandgeld woll an'n hunnert Milljonen Mark  
ransummt sin, un nah zweihunnert Jahr sälen 't de Swe-  
den woll laten, so vel Geld tosamento bringen, as to dat  
Inlösen nödig is.

As nu de Nahricht in Wisme intrapen ded, dat sei  
in Malmö mit den'n Guntrakt to Stan'n kamen wieren  
un dat sei 'n of all unnerschreiben hadden, don wieren de  
Wismeraner nich mier to hollen, sei güngen vollständig  
ut Hand un Band.

Dat mag of woll 'n eegen Geföhl för de Inwahners  
von de Wisme west sin, as sei nu wedder mit ehr Lande-

lüd vereenigt worden sünd, mit de sei ümmer glik spraken,  
dacht un föhlt hadden un von de man sei vör annerthalw-  
hunnert Johr ahu Recht un Gerechtigkeit losreten hadd.

Dat is nich nog, dat man up den'n fulwigen Bläcken  
Ir, up den'n man buren un tagen is, wähnen bliwwt,  
man will of mit de Lüd vereenigt bliben, mit de ehr Bör-  
öllern uns' tosamien lewt hebbien; denn dörch dat, wat dis'  
in Freud un Led mit 'n anner dörchmalt hebbien, sünd uns'  
Erinnerungen so mit eenanner verslungen, as de Wörteln  
von 'n Bor diicht bi eenanner upwussen Bömi.

Un son'n Wörteln möten in den'n norddütschen Ir-  
bodden woll noch faster in eenanner wassen, as in'n Sü-  
den. Denn wenn ik dat Benehmen von de Wismeraner,  
as sei wedder Meckelnbörger wärden, mit dat von de Elsaß-  
Lothringer verglichen doh, as de wedder an Dütschland torügg  
kemen, so kann ik mit min tagen meckelnbörger Gesinnun-  
gen dor keen Lock in finnen\*).

Wi sünd von de Sweden mier verhätschelt un as  
Schotkind behandelt woden, as de Elsaß-Lothringer von  
de Franzosen, un doch wollen dis' Franzosen bliben un  
stöten noch hüt de dütsche Herzlichkeit mit Fötzen von sit.  
Dorgegen wieren wi Wismeraner ute uns vör Freuden,  
as wi de Gewißheit hadden, wedder an Meckelnborg to  
kamen.

Wat wier dat ne Herzlichkeit an den'n Dag unner de  
Wismeraner. Schoster un Sackräger, Kopmann un Holt-  
dreicher, Bäcker, Radmaker un Pötter, Allens rep sit:  
Gunnmorgen, Meckelnbörger! entgegen, un wenn s' sit denn

\* ) Redensart für unerklärlich finden.

de grote Niigkeit villicht to'm teigten Mal vertelt hadden,  
so säden s': Adjuß, Sweden!

De Timmermann let sin Ext up de Bustäd, de Murer  
sin Kell up't Gerüst un de Kopmann sin Tüten up'n  
Ladendisch liggen; sei lepen all dorvon un leten Gott 'n  
Bader sorgen; wer wier bi son'n Nachricht un bi dis  
Upregung woll to Geschäften un to de Arbeit upgeleggt? —  
De eenzigst Hantirung, de hüt nich lahm leg, dat wier  
de Gastwirthschaft.

In alle Wirthshüser stünn dat Kopp an Kopp, un  
keen Wirth wier in'n Stan'n, den'n Döst to lösch'en, den'n  
sin Gäst an disseñ Dag hadden.

De Wismeraner hadden dontomal ümmer ne ganz an-  
ständige Kön'n, wat sei äwer an den'n Dag dörch de Kehl  
göten, dat mag ik gor nich vertellen, un dat würd mi of  
blot 'n Wismeraner ut de Tid to glöben, jeder anner  
Minsch würd seggen: Hei will blot upsniden.

Up'n Schippergelag \*) hadden Roggensack un Alwardt  
de verspraken sieß Buddel Win geben, worto sei alle Schip-  
pers, de grad binnen\*\*) wieren, inladen hadden; äwer  
de wollen sik of nich lumpen laten, sei können jo eben so  
god ehr Freud mit de Daht bewisen, as de beiden, un  
don leten sei to Strid weck kamen, äwer noch betern, wat  
Roggensack un Alwardt sik wedder nich gefallen laten kön-  
nen, sei leten of betern kamen.

Nu durt dat denn of gor nich lang, von hadd de ganze  
Schippergesellschaft sik vollständig von de Behn drunken.

Wer nu weeten deit, wat dor tohüren ded, iere son'n

\*) Gesellschaftshaus der Schiffercompagnie.

\*\*) Innerhalb des Hafens, zu Hause, im Gegensatz von „buten“,  
außerhalb des Hafens, auf Reisen.

Wismeschen Schipper ut de Tid von de Behn kem, de kann si' n lütten Begriff von ehren Döst maken, denn 'n Bott Rum ded son'n echten Schipper nix, un wenn em de twet 'n beten in'n Krüsel trocken was, so wier enz dat doch nich antoschn, wil hei sin Behnwerk 'n Fot wider ut 'n anner setten deit as'n anner Minsch, hei widwacht denn eben so säler, as wenn hei ne Tasz Koffe drunken hadd.

Hüt äwer wier em de Rum to slicht, an son'n Freudendag müßt dat Win sin, un dat von'n besten; de Schippergelaßwirth könn kum so vel ranslepen, as sei hebbien wollen.

Wi sei nu so een Glas vull nah't anner uttülsten, don würd de Dör upreten un Schipper Peter Löw kümmt rin un röppt:

Gundag!

Gundag Peter! wo kümmt Du her?

Frage em noch, seggt Schipperöllst Husfeld, Si weet' jo, dat hei nah Sweden räwer west is; nich wor, Peter, Du kümmt von Sweden?

Direktemang! seggt Peter; Din Swigersähn let Di grüßen, hei is mi up de Sid Danzig begegent!

It bedank mi; wier Allens woll an Burd?

Ja, dat rep hei mi to! — — Äwer, Pierls, wat heww Si hüt nat fodert!

De, Peter, an son'n Freudendag!

Dat's all wor nog; äwer, wo soll dat nu werden?

Wat denn, Peter? — Wai's los? — Woans meenst Du dat? — repen de Schippers dörch eenanner.

De beiden Medelnbörger, säd Peter, de den'n Guntrakt makt un of unnerschreben hebbien, werden nu woll all up de Rhed ankamen sin. Nu meen ik, wier dat doch

woll ne Ihrenfak för de Wismesche Schipperfellschop \*), de beiden Herren feierlich up beslagte Böt intohalen.

Dunnerwetter, Peter hett recht, ja, dat möt wi dohn!  
seggt Husfeld.

Gewiß! schrigten de annern Schippers, äwer de Kierls möten man töben, bet wi wedder nüchtern sünd.

Na, seggt Peter, dor känen s' woll lang up töben.  
Ik will mal raslopen nah'n Water \*\*) un will tosehn, ob s' all dor sünd un ob s' of all de Lootsenflagg uptrocken hebbien. Lat't Iuch wildefz keenen Win mier geben; äwer 'n Emmer vull Water lat't Iuch bringen un steikt dor de Köpp rin.

Peter wier dontomal 'n jungen fixen Kierl, hei rönnnt mier as hei güng nah de Wippbrügg hen un tek dörch sin Glas; so nennt hei nemlich sin Firnruhr.

Hei könn äwer noch keenen Sweden up de Rhed finnen, hei lep nu noch'n En'n wider un steg hier up een Schipp an de Wanten \*\*\*) in de Höcht. As hei of hier noch nix sehn könn, don schickt hei nah'n Bomhus \*\*\*\*) hen un let seggen, wenn dor'n swedschen Schipper de Lootsenflagg uptrecken ded, denn sollen sei dat ierst up'n Schippergelag mellen un up Besched töben.

\*) Schiffsgesellschaft.

\*\*) Gebräuchlicher Ausdruck für Hasen.

\*\*\*) Starke Tauen, welche vom oberen Ende des Mastes auf beiden Seiten des Schiffes herablaufen, wodurch die Masten vor dem Hin- und Herschwanken geschützt werden. Zwei und zwei sind mittelst quer laufender Stricke aneinander befestigt, so daß sie das Ansehn von Strickleitern bekommen, als welche sie auch benutzt werden.

\*\*\*\*) Eigentlich Wacht- oder Wächterhaus, am Ende des Hafens, deren Bewohner früher die Verpflichtung hatten, bei eintretender Dunkelheit mittelst eines Baumes den Hafen zu sperren; daher der Name. Hier halten sich meistens die Lootsen auf und spähen nach den auf der Rhede ankommenden Schiffen.

Hei güng nu wedder trügg un kef up de Wippbrügg  
 noch mal dörch sin Glas; doch mit 'n mal sett' hei dat  
 as un sad to sit: Peter, Du hest jo woll'n dummen  
 Streich maakt, de Kierls kriegen jo de sweren Kopp ut dat  
 Wateremmer nich wedder in de Höcht, sei känen jo drin  
 versupen, un dormit lep hei nah'n Schippergelag wedder  
 trügg.

De Schippers wüßten nu ut Ersohrung, wat dat för  
 ne Wirkung hadd, wenn sei den'n Kopp son'n sief Me-  
 nunen in kolt Water hollen deden, sei leten dorüm glik 'n  
 Por Emmer vull bringen un up ne Bent stellen. As  
 äwer dat Water dor wier, woll keener von sei upstahn;  
 denn sei wüßten woll, worüm.

Endlich seggt Nönnfeldt; Je, denn helpt dat nich, een  
 möt jo doch 'n Anfang maken, un dorbi versöcht hei sit  
 upterichten, äwer hei sadt ümmer wedder dal.

Dunnerwetter! seggt hei, ik bün jo woll gor dun!

Bullständig blüft Du dat, seggt Roggensack, ik heuw  
 di't all lang ansehn, bliw Du man sitten.

Ne! wat ik mi eenmal vörnahmen heuw, dat sett ik  
 of dörch, un dorbi rafft hei sit up un richt sit nu pil  
 in'n En'n.

Ia, stahn ded hei, äwer sin bawelst En'n wichtigst  
 as son'n Ruhrahmbloem, de de Harwestwind hen un her-  
 taast.

Wierst Du doch sitten blewen, sad Alwardt.

Ne! ik möt minen Willen hebben.

Hei pedd't nu 'n halben Fot bet to un halt nu swinn  
 dat anner Behn nah, wobi äwer de Ruhrahmbloem noch  
 düller in't Swanken lem. As hei dit nu noch 'n Por Mal-  
 dahn hadd, don stünn hei of all vör dat een Emmer.

Is doch'n dägten Kierl, de Rönnfeldt, säden de Annern.

Dis stün nu, ksf dat Water an un töwt up sinen Kopp, de noch ümmer in dat süßtige Tempo nicken ded; endlich äwer let hei sik mit de Hенд up de Venk dal un ksf nu wiß in dat Water rin. Hierbi wier äwer sin Achterdel 'n ganz Del höger kamen, as sin Kopp un nu füng dat an hen un her to wackeln, as wenn dat dat Kopp'n würdig vertreden woll. Rönsfeldt was äwer 'n Kierl, de nich so licht verzagen ded, hei let dat Achterdel ruhig wickwacken, as wenn hei dacht, du fast di woll utbummeln. As nu dat Wackeln 'n beten afnahmen hadd, ksf hei noch mal dat Water an, säd brr!! un dukt mit 'n Kopp in 't Emmer rin. Äwer de Kopp wier so swer, dat hei fuhrst bet up den'n Emmerbodden dal sacken ded.

Wier em nu ierst de Win nah baben stege, as noch de Kopp dat bawelst En'n was, so steg em nu eben so dat Water nah baben, sin Achterdel swelt noch 'n mal hen un her un in'n Handlündreigen kentert de ganze Kierl. Wil hei äwer den'n Kopp nich bören könn, so müßt dat Emmer mit rüm, un nu platscht dat Water in de Stuw rin, in dat Rönsfeld sik grad rümwöltern ded, as Peter de Dör upret.

Na, dit 's ne schöne Supp! rep Peter un ksf Rönsfeldt an, de sik dormit afmerachen ded, äweren'n to kamen.

De 's nah din Recept anröhrt, säd Roggensack.

Wenn Iuch de vullen Köpp to swer fünd, so lat't Iuch doch helpen, rep Peter, grep nah Rönsfeld un böhrt em in de Höch. Na, wo is Di?

O, soans ganz god, un dorbi spieg hei von dat äwer-

slaken Water noch wat wedder ut; äwer dat is doch ne Dūwelskur.

Ja, so as Du sei brukt hest.

Peter let nu de Stuw upwaschen un dat ümstülp't Emmer wedder füllen, don tröf hei sinen Rock ut, kreg nu de Schippers een nah'n anner bi'n Krägen un dukt sei mit de Köpp in't Water rin.

Hei hadd grad den drüdden in de Döp, as hei hinner sik son'n verdächtig Orgeln hören ded. Hei ret sinen Schipper 'n beten in de Höcht, lek sik üm un rep nu: Dunnerwetter, Rönfeld! plagt Di de Dūwel? — Dorbi langt hei mit een Hand hen un halt dor 'n Schipperköpp von 'n Emmerbodden in de Höcht. Du büst in'n Stan'n un versöpft mi minen Unkel Kollmorgen as'n jungen Hund!

If woll Di'n beten helpen, Broder, lallt Rönfeld. Bi dit Spreken kem hei äwer in't Swanken, un dor hei Kollmorgen nich los let, Peter em äwer ol noch fasthollen ded, so kreg sin Glikgewicht 'n lüttien Stoß. Dit hadd hei nu licht wedder herstellen könnt, wenn hei losbändig west wier, so äwer sacken de sweren Köpp all nah de Backburdfid, un nu hülp keen Gegenhollen, quack! legen de vier Kierls in de Stuw.

Ne, hüt is dat doch 'n beten to arg mit Juch, säd Peter verdretlich, wobi hei sik sin Büx wedder rein kloppen ded, so dun heww ik Juch noch nich eens sehn.

Unverzagt güng hei äwer wedder an sin Geschäft, dukt eenen Köpp nah'n annern unner; äwer nüchtern kreg hei s' hüt nich, de Köpp wieren to vull pumpt.

Ganz eben so makten 't de Handwerkslüd; up all de Herbergen un in all de Krög set dat vull, un de Frugens töwten hüt vergebens mit dat Middageten un mit 't Abend-

brot; een Mann dacht hilt an't Eten, sei hadden blot Döst, dat Drinnen besorgten sei äwer as echte Wismeraner sier gewissenhaft.

Dat was 'n Glück, dat de Lootsen ierst den'n annern Dag gegen Middag rutropen würden. De Schippers wieren morgens all vollständig nüchtern un hadden of all de Matrosen, de to Hus wieren, tosamenhalt un sei Besched seggt, dat sei sik witte Hemder antrecken un blanke Höd upsetten sollen.

So legen nu fösteigen Böt prat un töwten, dat dat swedsche Schipp de Lootsenflagg uptreden soll. Ik hewwt süssl st nich sehn, äwer Peter Löw hett mi't all horkleen vertellt, un so will ik't hier wedder vertellen.

Junge Di, säd hei, dat haddst Du sehn müsst: In jeder Boot set'n Captein in'n blagen Liwrock mit blanke Knöp as 'n Commandeur, jidwereen hadd vier Matrosen unner sik, de in sneewitte Hemder mit de Roders in de Hend prat seten. Up ehr Köpp hadden s' de blanken Höd sitten, von jeden Hod weih'ten dre bunte Bänner in de medelnborgschen Seefarben, blag, witt un rod, un üm 'n Liw hadden s' 'n breden blag-witt-roden Scharw \*) bunnen.

In dre Reegen führten wi rut, un all de föstig Roders haugten ümmer toglik in't Water, so dat dat 'n ordentlichen Takttag afgaben ded.

As wi nu dat Schipp dütslich sehn können, don cummantirt uns Öllst: Stopp!! De föstig Roders stoppten, un in'n Nu legen de Böt still. Uns Öllst steg up de Bent, hel sik an'n Mast un rep: Meine lieben Capteins

\*) Schärpe.

un Matrosen! It werde an den beiden medelnborger Härrens ne hochdütsche Red halten, un wenn ic dormit an's En'n bün, dann müßt Ihr alle Hurah! rufen; verstanden? —

Ja!!!

Na, nu werd't Ihr woll alle insehn, daß dat man sehr swack herauskommen würd, wenn Ihr Eure Müller voller Prims habt! It muß Euch also auffordern, daß Ihr Eure Prims auf den Altar des Vaterlandes opfert: Heraus mit die Prims!

Dor wier nu woll noch Mennigeen, de finen von de Backbuds nah de Stürburdsid un wedder trügg stauen ded, äwer uns Öllst sin Red ded Wunner; nah allen Siden flögen de ollen Prümjes in't Water.

Fertig? frog hei.

Ja!!! schriegten wi.

Börwarts!! commandirt hei un nu flögen de Böt grad up dat Schipp los.

As wi nu ankemen, don läden wi uns in'n groten Halbkreis an de Sid von 't Schipp, uns Admiralsboot mit 'n Öllsten in de Midd.

Wildef hadden de beiden Medelnbörger sit an de Stürburdsid stellt, nehmen ehr Höd af un repen:

Guten Morgen, Ihr lieben Lan'nslüd!!

Hurah — h — — — !!! füngen uns Kierls an to ropen.

Sünd Si nich kloß? ic möt jo ierst reden, rep uns Öllst uns sacht to.

Hura — h — — — !!! güng dat to'm tweten Mal.

De Kierls sünd so woll reigen dull, flüstert hei uns to.

Hurra — h!!!

Uns Öllst de kek so gnittschäwsch in'n Halskreis rüm,  
as wenn hei Lust hadd, lostobösten; äwer hei möcht dat  
doch woll nich an de Tid hollen. hei smet uns allto-  
samens noch son'n giftigen Blick to, dreicht sik üm un nehm  
sinen Hod af.

Hei hadd sik äwer vel to lang mit Kiken uphollen,  
een von de Guntraktmakers snappt em dat Wurt vör de  
Näf' weg.

Meine lieben Lannslüd! rep hei, daß Ihr hier so vel  
rüt kamt un uns willkommen heissen thut, is 'n Beweis  
dorvon, daß Ihr gerne wieder Medelnbörger werdet.

Ja!!!!

Wir werden dit unsern lieben Lannsvater, unsern  
durchlauchtigsten Herrn Friedrich Franz vertellen, un wenn  
Ihr nu so denkt wie wir, denn stimmt Ihr mit uns in:  
Unser durchlauchtigste Herzog, Friedrich Franz, soll leben,  
hoch!!

Ne, wat brüllten uns Kierls don dreimal los, ik müßt  
mi de Uhren tohollen.

Captein Löw, säd ik un läd min Hand up sinen  
Arm, spröken denn de beiden medelnbörger Herren so halv  
hochdütsch, as Sei eben?

Ne, ganz! Du möst mi äwer nich stüren, wenn'k Di  
wat vertellen fall.

Ditmal stün uns Öllst all mit 'n Hod in de Hand  
prat, as dat drüdd Hoch ropen würd, hei füng nu an:

Meine Harrens! Im Namen der Wismerschen Schip-  
persellschopp, von der wir vor man binnen sünd, die  
annern sünd all buten un kommen in't Harwst erst wieder  
binnen, heiße ik die beiden Harrens, die so fründlich west  
sünd, den'n Guntrakt zu maken, auf Wismerschen Grund

un Bodden willkommen. Wir wollten Ihnen nun an uns Lauen'ns binnen und Ihnen dann mit uns fösteigen Böt in'n Haben rinxirenen, wenn s' fründlichst mit uns förlew nehmen willen, uns fall's ne große Ihr sin.

De beiden Herren nicketen mit de Köpp, wat uns Öllst verstün un ropen ded: Der Herr Oberhofmeister und der Herr Kammerdirekter sälen hoch leben, Hurah — — !!!

Dit drüdd Mal brüllten uns Kierls äwer los, as wollen s' sik de Kel ut 'n Gelenk recken, wat unsen Öllsten denn of wedder fründlich stimmen ded.

Nu flögen up jeder Sid von säben Böt de Lauen'ns nah't Schipp ruppe, un as sei all fast makt wieren, don roderten wi so wid rute, dat de fösteigen Böt son'n groten Spitzbagen billen deden; de Spitz nehm uns Admiralsboot mit 'n Öllsten in. As dis nu vörwärts! commandiren ded, de föstig Roders mit 'n Taktflag in't Water felen, dat Schipp sik ierst langsam bewegt, don äwer flinker furt schöt, if, segg Di Junge, säd Peter Löw, dat wier'n Anblick, wobi Genen dat Hart in'n Liw lachen müßt.

As nu an'n iersten Abend de meisten Wismaraner ehren Patriotismus in'n Win stippten, üm em so recht hellrod lüchten to laten, wieren de Kopläd of tosamen kamen. An 't Drinken hadden sei't nu of grad nich fehlen laten, äwer sei wieren jo de ierste Stand, ehr Pflicht wier dat jo, 'n ordentlich Fest to veranstalten: Dat sünd wi unsen Stand schuldig! seggt Johann Ruhrberg von'n Hoppenmark.

Dorto kann Rath werden, seggt Peter Ohrens von'n Markt, de Senater. Wi, de Rath, werden ne Deputatschon an den'n Herzog schicken un em bidden, hei soll in

Wisme 'n ordentlichen Intog hollen, un wenn de Rath  
dat deit, denn sleit hei't nich af.

Gewiß, denn kummt hei her! repen s' von allen  
Siden.

Denn hewo wi jo Gelegenheit nog, uns to wisen.  
Toierst müßt wi em doch woll up de Feldsched empfangen,  
un de is jo, as Si weeten dohn, ne halw Mil von de  
Stadt. Wi, Iuch Obrigkeit, werden woll rute führen,  
für Iuch Börgers würd sik dat äwer woll nich schicken,  
dat seg jo ut, as wenn Si't uns glik dohn wollen; to 'n  
Gahn is dat äwer to wid, un passend för Jugen Stand  
holl ik dat of nich. Wat meenen Si nu dortho, wenn Si  
to Pier rute rideñ deden?

Ja! schrigten s' von allen Siden, dat 's 'n herrlichen  
Insall, wi willen em entgegen rideñ!

Ne, seggt Behanin Ruhrberg, ik möt in de Börhand  
passen, ik kann mit minen Lahmen Behn nich up't Pierd  
ruppe kamen.

Ja, dat 's mit di wat Anners, seggt Peter Weberg  
ut de Ollwismestrat, wie Üwrigien willen äwer rideñ.

Ie, füng nu Senater Brief'mann an, Si'denk Iuch  
dat Riden vel to licht, Si glöwt, wenn Si 'n Pierd mit  
'n Sadel hewot, denn kann't Riden losgahn, ne, so  
swinn geit dat nich.

Hm, seggt Swartkopp, min Senaternawer werd dat  
weeten; denn hei geit god to rideñ, hei sitt so stor to Pierd,  
as ne Bratwurst. Ik slah dorüm vör, wi wählen Senater  
Brief'mann to unsen Anführer, un denn is hei so god,  
un ritt uns 'n beten in.

Ja woll! schrigten s' alltosamen, wi willen em to

unsen Hauptmann maken, wi wählen Senater Brief'mann  
to unsen Hauptmann.

It nehm de Wahl dankend an, seggt Brief'mann,  
wobi he mit ne echt würdige Senatermien sinen Kopp 'n  
En'n lang höger richten ded; äwer Si möt mi god  
uppassen, sünft werd dat mit dat Riden nix.

Mine Herren! nehm Corl Nester nu dat Wurd, dor  
is noch een wichtig Punkt to bespreken, wi kären doch  
nich so, as wi hier gahn un stahn, d. h. de Gen in'n  
grisen, de Unner in'n blagen un de Drüdd in'n gronen  
Rock den'n Herzog entgegen riden, wi möten uns doch  
woll ne ordentliche Uniform maken laten.

Bü, seggt Jehann Ruhrberg sachten to sinen Nauer,  
kif den'n Glusuhr an, hei 's Dolhändler, hei will dat  
Dol dorts liwern; na, all to billig werden Si dat nich  
von em köpen, ik kenn em.

It möt Corl Nester recht geben, seggt Burmeister ut  
de Ollwismestrat.

Bü, dor is all de tweet Dolhändler, seggt Jehann  
Ruhrberg ditmal 'n beten luder.

Je, seggt Peter Ohrens, ditmal werden de Dolhänd-  
lers doch woll Recht behollen, Si werden dor woll nich  
ümhen kamen, ne Uniform möt Si auch doch woll maken  
laten; äwer wat för een?

Ne Jäger-Uniform! ne Husoren-Uniform! ne rod  
Husoren-Uniform! ne Mejurs-Uniform! repen sei all dörch  
eenanner.

Mine Herren, seggt Brief'mann, so kamen wi mit  
dis' Angelegenheit nich to Schick, ik flag vör, dat wi ne  
Commisshon wählen, de uns mit Vorslag unner de Ogen  
geit.

Dat gesheg denn nu of un dornah güngen s' to'm Windrinken äwer, worin sei ehr Mitbürgers nix nahgeben deden.

Ik weet nich, ob de Wismeraner dat noch ut de oll Ritter- oder Hansatid mit räwer bröcht oder wo sei't fünst lihrt hadden, in'n Drinken kem sei Keener glit. Wenn sei achtern Disch seten un de Winbuddels vör sit stahn hadden, denn wieren 't hellische Kierls, ehr Ruf güng wid äwer de meckelnborgsch Grenz rut.

'N Por Johr späder, as Wisme wedder an Meckelnborg trügg kamen was, errichten sei sik in Wisme son'n Ort Clubbgesellschaft, de sei Concordia heeten deden. De Concordia makt ehren Namen of alle Ihr, denn de Concordianer wieren ümmer eenig; möcht dor Eener seggen, wi willen noch teigen Buddel drinken, dor lehnt sik Keener gegen up, un wenn twintig vörslagen wieren, so wier sei dat of altofamen recht west.

Schröder, een von de öllsten Concordianer, woll finen Geburtsdag feiern un lad't sik dorts de ganze Concordia to'm Frühstück in.

So gegen Klock teigen kemen s' denn of een nah'n anner an to gahn; äwer de Concordia-Präsident, de son'n beten von't akademische Viertel hürt hadd, meent, ne vulle Viertelstun'n müft hei noch töben.

As 't nu so wid wier, don kreg hei'n Papier ut de Tasch rut, wat hei ne Matrikel nennen ded, un nu rep hei s' all bi Namen up. Dat durt denn of nich lang, don hadd hei sik äwertügt, dat alle Concordianer up'n Platz wieren, un nu sad'hei: Meine Herrn, die Sitzung is eröffnet!

Nu güng dat ierst an't Snacken und dorbi würd drunken;

un don güng dat an't Eten un dorbi würd ok drunken, un up dis' Wiss' kemen sei denn so bi lütten in ne herrliche Stimmung. Dat würd Middag, dat würd Nahmiddag, sei bröchten een Gesundheit nah de anner ut, un mit't Eten wieren sei ok all lang. Äwer uns Schröder verstün to leben; dor würd Rosse bröcht un dorts würden gestoppte irne Pipen presentirt, denn Cigarren gaw dat dontomal noch nich. Dorup smedt nu de Win noch beter, ob schons hei vörher ok all schön smedt hadd, nu äwer kem ierst de ganze Concordia in ehr rechtes Fohrwater. Sei würden 't gor nich gewor, dat dat Abend worden wier, denn de Lichter brennten, sid de Pipen ansticht wieren, un so drücken, rokten un snackten sei de Tid weg.

Nu stün son'n rechten strammen Concordianer up, Klingenberg heit hei. Hei host 'n Vor Mal to, klappt mit 'n Proppentrecker gegen sin Glas un flüng nu an:

Min lewen Frün'n! Ji werden woll eben so wenig as ik dissen vergnögten Dag jemals vergeten un dorüm gewiß mit mi von Harten beduren, dat Schröder nich alle Monat, oder ok man alle Vierteljahr eenen Geburtsdag hett. Dat kann nu eenmal nich anners sin, äwer ik denk, wi wünschen em dorför, dat hei noch hunnert son'n Geburtsdag afleben un in uns Gesellschaft feiern möcht. Wer nu so denkt as ik, de stödt mit mi up'n recht langes un lustiges Leben för uns Geburtsdagstkind an.

Nu gaw dat 'n Hochropen un 'n Gläsergellling, wat eenen de Uhren verdöben könn, un Jeder drengt sik an Schröder un stödd mit em an un drückt woll tom twintigsten Mal sin Gesundheit.

As sik dat nu son'n beten beruhigt hadd, don stün

Klingenbergs wedder up un säd, dat dat doch nu woll  
Tid wier, ehr Frühstück to En'n to kriegen; denn de Kleck  
güng all stark up ölben.

De President malt 'n fier iernschaft Gesicht, kloppt  
mit sinen Husdörenslätel an ne Winbuddel un säd:

It will nich hoffen, daß sich ein Concordianer unter-  
fängt, die Sitzung zu unterbrechen, oder wohl gar aufzu-  
heben und zu schließen; das ist mein Amt un dor lasse  
il mich nich rin pfuschern!

It kann äwer nich länger töben, seggt Klingenberg,  
it hewo keenen Husdörenslätel!

Wat?!!! schrigten s' von allen Siden un leken Klingenberg an, wobei sei vergeten de Müller totomaken, so  
hadden s' sit versirt.

Schröder wier de ierst, de to Besinnung kem; hei  
namm nu dat Wurt un säd, dat hei nich wüft, wat hei  
eigentlich von Klingenberg denken soll, ob hei't woll gegen  
eenen Concordianer verantwurten könn, dat hei em sin  
Gest to'm Nahhusgahn hadd verführen wollt. — Wat  
äwer noch gor to vel starker in't Gewicht sel, dat wier de  
Nahlässigkeit, de hei sik mit den'n Husdörenslätel hadd to  
Schulden kamen laten. Hei wier Klingenberg fier dankbor  
für de schöne Gesundheit, de hei up em utbröcht hadd,  
äwer hei hel dat doch för sin Pflicht, an de Concordia de  
Frag to richten, ob son'n Mitglied, dat ierst 'n Upstand  
anzetteln ded un nu sogar to'm Frühstück güng un keenen  
Husdörenslätel mitnehm, noch ferner de Concordia an-  
hitren könn?

Schröder sin Red maakt'n gewaltigen Indruck, wech  
schüddten mit de Köpp, wech säden: Klingenberg, wo kannst  
Di so vergahn; ne wat to dull is, dat is to dull.

Dat würd nu so unheimlich still, Klingenberg set den'n Kopf hengen un de Annern drücken mal wedder, üm sit von ehren Schreck to erhalten.

Hm, füng de President an, dit is 'n ganz besondern Fall; mi is, so lang ik de Ihr herw, in de Concordia to presidiren, son'n noch nich vörkamen.

Wenn wi nu Klingenberg ol vergeben wollen, dat hei von 't Maßhusgahn spraken hett, so möt dat Stück mit den'n Husdörenslätel doch sier iernhaft erwagen werden.

It bidd mi dat Wurt ut, seggt een von de Concordianer.

Herr Göteberg hett dat Wurt, seggt de President.

It bün mit den'n Herrn Presidenten inverstahn, dat de Angelegenheit mit den'n Husdörenslätel iernhaft nahmen werd, äwer för't Utstöten bün ik nich; denn wi dörben nich vergeten, dat Klingenberg ümmer'n dägten Concordianer west is. Dorüm möcht ik vörslahn, dat Klingenberg 'n ganzes Jahr lang unner Ufsicht stellt werd.

Dis Vörslag fünn von allen Siden Bifall, un Klingenberg müßt'n ganzes Jahr bi jeder Tosamienkunst den'n Presidenten finen Husdörenslätel vörwisen.

Sonne weise Maßregel von de Concordia könn denn nich versehlen, up all de Wismeraner 'n groten Indruck to maken.

Dis Regel würd bald allgemein befolgt un ne korte Tid dorup güng hierut dat Wismesh Gesetz hervör:

„Wer to'm Frühstück geit, un den'n Husdörenslätel vergeten deit, de werd unner Curatel stellt!“

As de Kopplid den'n iersten Abend tosamien wieren, don hadden s' sit eenanner dat Verspreken geben, äwer ehr Vornehmen, den'n Herzog entgegen to riden, swigen

to wollen, eben so hadden s' of ehr Uniform-Commisshon verbaden, wat uttosnacken.

Dif' kem nu den'n annern Dag tosamen, wo sei sit toierst 'n Presidenten wählten. De Wahl sel up Briefmann, de kum farig wier mit finen Dank för dat em geschenkte Vertrugen, as Okel ut de Krämerstrat of all üm 't Wurt bed.

Mine Herren! füng hei an, ik bün dörchut för'n feierlichen Uptog, dormit wi den'n Herzog so recht to Gemäuth führen, wo giern wi wedder Meckelnborger worden sünd. Äwer ik frag Iuch up Iuch Gewissen, wat is bi uns dat höchste un beste Festkled? — Ji werden hierup antwurten möten: De swarte Snipel! — In'n swarten Snipel gäh wi to Hochtiden un to Kindelbier, ja in son'n tred wi sülben vör'n Trualtor, wi treden em in de finsten Gesellschaften an; lort un god, de swarte Snipel is in minen Ogen för'n Börger dat öpperste Festkled, un dorüm meen ik, wi känan unsen Updrag nich gewissenhafter utführen, as wenn wi den'n swarten Snipel in Börslag bringen.

Ie, seggt Friede ut de Burfstrat, ik heww gegen Okeln finen Börslag nix wider intowennen, as dat hei mi to swart is. Un denn hett Okel noch vergeten, dat wi den'n Snipel of bi'n Begrebniß antreden dohn, worhen hei wegen sine Swartigkeit of beter passen deit, as to uns Börnehmen. Wi sälen äwer of ne Uniform vörslahn, un dat is doch de swarte Snipel nich.

Friede hett recht! säden de Annern.

Wenn de Herren dat meenen, denn slah ik vör, dat wi Swartkopp mal hüren dohn, de hett Gesmac, un, wat de Hauptsat is, hei hett Takt un so vel Schidlichkeitsgeföl, dat hei ümmer dat Rechte ruttofinnen weet.

Se, seggt Brief'mann, wist Du Di mal hören laten,  
Swartkopp? —

Recht giern, säd de.

Mine Herren! dor wi nu wedder Medelnbörger werden sünd, so meen ik, müfft wi vornah trachten, dat wi uns in de medelnborgschen Lan'nsfarben fleden dohn, de sünd jo, wi Si weeten, blag, gel un rod.

Hm, seggt Corl Nester, de Gesichtspunkt, von den'n Swartkopp de Sak ansüht, is mi inschüttend.

Mi ok! schrigten dor noch mier.

Na, denn hört wider. Wenn wi denn 'n blagen Snipel nehmen, up dissen 'n roden Krägen setten un den'n mit Gold dörchsticken leten, denn hadden wi de dre Lan'nsfarben.

Dunnerwetter! röppt Okel, dat werd dür.

Dat's woll möglich, doch dat geit uns hier noch gor nix an; wi hebben blot Vörsläg to maken.

Den'n Däwel ok, seggt Okel, wo sälen wi dat Geld hernehmen?

Okel! rep Swartkopp, heft Du all wedder Angst üm Din Vor Sössling? Grip Du man mal 'n beten deeperin, as Du dat sünft gewohnt büsst, Du heft dat noch, anner Lüd möten 't ierst verdenen; nu stirr mi äwer nich wedder.

Nu wier dat jo möglich, dat de Herzog de Goldstickeri nich för ne gel Farw reken ded, för den'n Fall slag ik hirschleddern Ridbüren vor. Doch to son'n Ridbüren hören nothwendig Kanonenstäweln.

Ne, wat to dull is, is to dull! röppt Okel.

So töw doch, bet ik färig bün, seggt Swartkopp.

Na! dor kümmt an'n En'n noch mier.

Je, wost Du denn Dinen Herzog mit'n barwosten Kopp entgegenriden?

Swartkopp! wi hebbun jo alltosamen de schönen dreitimpigen Höd\*), lat uns doch de 'n heten uppußen.

Ja woll! Okel, wost Du nich of glif de swarten Mäntel vörslahn, denn könn jo de Uniform of sport werden? Ik för min Part bedank mi, minen Herzog mit 'n Dodenhod intohalen. Friedrich Franz müßt jo glöben, dat wi em glif nah een von uns Kirchhäf bringen wollen, wenn wi mit de swarten Höd ankemen. Schäni Di, Okel, son'n Börslag to maken; wenn wi unner vier Ogen wieren, so würd ik to Di seggen: Du büsst 'n Gishamel! In dis Gesellschaft dörw ik dat jo äwer nich dohn. Grad wegen dis dretimpigen Dodenhöd flag ik Bustelamputs\*\*) mit Fedderbüsch un golden Tressen vör.

Wat werd dat för'n Staat werden! seggt Brief'mann.

Dat würd miner Äwertigung nah anständig werden, säd Swartkopp, un dat wi so uptreden, dat sünd wi Kopplid uns schuldig; wi sünd jo nu doch eenmal de ierste Stand.

Wer noch anner oder betere Börslag to maken weet, de mag dormit nu rute kamen, säd Brief'mann.

Na, dor Allens still is, so nehm ik an, dat Swartkopp sin Börslag von de Commischoon annahmen sünd.

\*) Es war zu jener Zeit Sitte, daß alle anständigen Bürger in schwarzen Mänteln und dreieckigen Hüten, als Leidtragende einer Leiche folgten. Diese beiden Theile gehörten damals zur Ausrüstung eines Mannes, wie heut zu Tage der Cylinder, der jetzt fast auch nur zu solchen Liebesdiensten hervorgesucht wird.

\*\*) Mecklenburgischer Volksausdruck, als Spiz- oder Spottname für die zweieckigen oder zweispitzigen Hüte, wie sie Militairpersonen von höherem Range tragen.

Wat meenen de Herren äwer dorso, wenn wi em nu glif  
beupdragten, ne vollständige Rechnung uptosetten, dormit  
wi glif seggen können, so vel kost de Uniform? —

Jawoll! säden s' all, un Okel sett 'te noch hento:  
Wi werden uns äwer schön versieren.

Den'n annern Morgen dwärt Swartkopp mit de lang  
Pip de Ollwismestrat in de Höcht, as wenn hei so mal  
nah'n Mark rupfiken woll; hei hadd äwer ganz wat An-  
ners in'n Sinn, hei seg Schoster Jung hinnern Rathhus  
vör sin Dör sin Morgenpip roken. As hei nu nah'n  
Mark ruppe bögen woll, rep hei den'n ierst Gunnmorgen  
to, un dorup füng hei up sin Pip an to trecken un to-  
sugen, äwer dat hülp em nich, Damp kreg hei nich in  
de Höcht. Schwernoth! rep hei, un dorbi halt hei dep  
Luft, dor kann man sik jo den'n Soghaiken\*) ut't Gelent  
recken, un dat helpt doch nich, de Pip is reigen ut; schüd-  
den Sei mi 'n beten von Ehr brennen Asch up min Pip,  
Meister!

Recht giern, Herr Swartkopp!

Ik bedank mi, Meister, nu kam ik 'e woll wedder mit  
in de Reg. Wo geit Sei denn dat, Meister, Sei heben  
woll vel to dohn?

O, ik bün tofreden.

Dat glöw ik, Sei heben äwer of schöne Kundschaft;  
vör 'n Por Dag seg ik 'n Schriwer mit blank gewichste  
Kanonenstäweln ut ehren Hus kamen, un bi son'n Por  
Stäweln werd doch 'n Stück Geld verdeent. Wo vel ko-  
sten son'n Por Stäweln?

Kanonenstäweln kosten säben Dahler Drüttel. Dorbi

\*) Volksausdruck für das Vermögen die Lust an sich zu holen.

is äwer nich so vel Verdeenst, as Sei woll glöben mögen,  
dat möt jo of Ledder, as ut'n Ei pöllt, sin.

Dat 's 'n ganz Stück Geld. Na, Gunmorgen, Meister!

Hei güng nu äwer'n Markt nah de Heg<sup>\*)</sup> rin, wo  
hei Büdler Martens vör sin Dör stahn seg, up den'n hei  
togung.

Gunmorgen, Meister!

Gunmorgen, Herr Swartkopp, wo kamen Sei all so  
tidig her?

Je, dat seggen Sei woll, Dags kann ic ümmer nich  
god askamen, wenn ic also weeten will, wat Sei den'n  
Kierl för sin Hirschhut geben hebbien, so möt ic mi tidig  
up de Behn maken.

Hirschhut? — ic den'n Kierl geben? — Herr Swart-  
kopp, Sei irren woll.

Ik mi irren? dat 's gor nich möglich. De Kierl  
hadd jo of noch Lust, sic ne hirschleddern Ridbüx maken  
to laten, ic heww em jo to Sei schickt.

Hier is Keener west, de Kierl is woll wedder to  
Möller in de Lübschstrat lopen, de slüdt Allens äwer.

Dat is möglich, äwer dat kön jo of sin, dat hei keen  
Tid mier hat hett, un dat hei wedder kümmt; seggen  
Sei mi man, wat son 'n Büx kosten deit, denn kann ic  
em jo glik Besched seggen.

Son'n Büx kost säben Dahler Drüttel, ic will s'  
em äwer för sös maken, blot dormit Möller nich Allens  
krigt; Sei begripen dat, Herr Swartkopp.

O, wat woll ic nich, vollkamen. Na, Gunmorgen.  
Gunmorgen, Herr Swartkopp, na, vergeten Sei dat nich!

<sup>\*)</sup> Straße, der eigentliche Name ist „Hegede“.

O, wo werd ik. Sei känen sik up mi verlaten, un  
vorbi slet hei nah Peter Ohrens sin Achterdör rin.

As hei hier nah de Del ruppe kem, seg he den'n La-  
vendener up 'n Tritt stahn, de Streuzucker mit ne Kell  
in de Tüt füllen ded.

Gummorgen, Musch\*) Jochens! rep hei so recht  
kräftig.

De let Tüt un Streuzucker fallen un hel sik an'n  
Tritt fast. Wo känen Sei mi so verfieren, Herr Swart-  
kopp! rep hei mit sin dünnen Stimm.

Un wo känen Sei sik ümmer noch as ne Junfer heb-  
ben? Nahgrad müßten Sei doch woll so vel Kierl sin,  
dat Sei nich vör'n fründlichen Gummorgen in de Knee  
sacken dohn! Is de Senator all bi de Hand?

Ia, hei hett sik eben sinen Koffe bringen laten.

Ankloppen, Ringahn un Gummorgen ropaen güng in  
eenen Athen furt.

Gummorgen, Hinrich! woher kümmt Du all so tidig?

Je, Peter, Alles zur Ehre unseres Standes!

Na, wenn Du nu all anfängst hochdütsch to spreken,  
deenn werd uns Stand woll up de Behn kamen.

Spaß bi de Sid, Peter, Du möst Peter Slichting ut-  
fragen, wat 'n Bustelamput mit 'n Fedderbusch un Tres-  
sen kosten deit, de Kierl is mi to hell, de rückt den'n  
Braden glük, wenn ik em darnah fragen doh.

Je, meenst Du denn, dat hei 't bi mi nich rutfölen  
deit, wat ik eigentlich will?

Ne, wenn Du de Sak richtig anfängst, denn kann hei  
nix merken. Du seggst em, dat de Rath sik to'n Intog

\*) Monsieur, in's Plattdeutsche übertragen.

ni infleden müft, un dat Du as Höd Pustelamps vör-  
slahn wost, un denn müft Du doch glik weeten, wat  
sen'n Höd mit'n Fedderbusch un Tressen kosten deit.

Hm, dat möcht gahn, na, ik werd dat besorgen.

Ditmal hadden de beiden kloken Kopplüd äwer de Re-  
nung ahn den Wirth makt; denn as Swartkopp in Peter  
Oahrens sin Achterdör rinslisen ded, wier Peter Slichting  
grad ut sinen Hus rutkamen un hadd em noch von de  
Dankwartstratenec ut sehn.

Martens stün noch vör sin Dör, up den'n hei togung  
un em fragen ded: Wo kümmt Swartkopp hier all so  
tidig her? As Martens em nu de Geschicht von de  
Hirschhut un von de hirschleddern Büx vertellt, don schüddt  
Peter so dull mit'n Kopp, dat sin Swanzenprüf hen un  
herwackeln ded.

Wist mi dat nich to glöben, Peter?

O, wat woll ik nich, äwer heft Du Swartkopp to  
glöwt, dat hei sik so tidig up de Behn makt hett, üm Di  
dat to vertellen?

Ie, hei säd dat jo!

Wenn Du dat all glöben wist, wat Swartkopp seggen  
deit, denn heft Du vel to dohn.

Horch Du man mal 'n beten rüm, ob Swartkopp sin  
tidig Besök nich wat Anners to bedüden hett!

As nu Peter Slichting in'n korten Tüg äwer'n Markt-  
gung, kloppt Peter Oahrens an't Fenster.

Slichting güng rin un säd: Sei hebben jo sehn, dat  
ik noch keenen Rock an heuw, Sei vörben't mi nu of  
nich äwel nehmen, wenn ik in'n korten Tüg to Sei rin  
kam.

O, wo werd ik, ik woll blot ne Frag an Sei  
richten.

Scheten's man los, Herr Senater!

Je, sehn S', de Herzog werd hier woll'n ordentlichen  
Intog hollen, un denn möt de Rath sit jo presentiren.  
Dorto woll wi uns nu ni inkleden, woto jo of Hödd hü-  
ren dohn.

Berkeit sit, seggt Peter Slichting, de Hod makt den'n  
Mann ierst vollständig.

Nu meen ik, son'n Pustelamput mit Goldtressen un  
'n witten Fedderbusch, müfft sit doch staatschöös maken.

Hm, wenn de för den'n ierboren Rath man nich to  
upfallend is. Sälen dat dörhut Pustelamputs sin, denn  
würd ne fine Litz un 'n swarten Büschel woll beter passen.

Wat würd denn woll son'n Hod kosten?

Son'n Hod wier sacht för'n Dahler fös hertostellen.

Un mit'n witten Fedderbusch un brede Goldtressen?

Würd hei woll 'n dre Dahler mier to stahn kamen.

Na, ik werd dat vörslahn, för't ierst bedank ik mi.

As Peter Slichting nu wedder nah Hus güng, stünn  
sin Nawer, Corl Steen, de Klempner, an de Dankwart-  
stratenek, bi den'n hei anhaften ded.

As hei mit dissen 'n Vor Würd spraken hadd, don  
kem Schoster Jung mit'n Hod in de Hand up sei los.

Na, seggt Peter, Du wist Dinen Hod doch nich  
nochmal wedder upbügeln laten?

Berkeit sit, de is noch sier god.

O, Jung, de is gewiß doch all 'n Jöhre teigen olt.

Je, wat fünd teigen Jöhr? Si Höters segen dat jo  
giern, wenn wi uns all Näßlang 'n nigen Hod köpen  
deden, dat smiten äwer uns Hauwen nich af, min Bad-

der hett' sif 'n Hod köfft, as hei sif hett trugen laten, un de hel mit em ut.

Wo soll ik woll bestahn, wenn jeder Börger tidebens man eenen Hod verbruken woll. Jung, denk Di blot, wenn jeder von Din Mitbürgers man een Por Stäweln verdregen woll.

Je ja, je ja, Peter, dat 's jo ok ganz wat Anners, ik bün jo 'n Fotschoster un Du büst man 'n Koppeschoster. Wenn de Lüd up'n Kopp glingen, denn föst mal sehn, wat s' för Höd verbruken deden.

Dat lihren s' nu woll nich mier, un dorüm sind dat woll slichte Utsichten för mi. Dat is man god, dat de Intog 'n beten Leben in't Geschäft bringt, Peter Ohrens hett mi eben all nah 'n Pries von'n Pustelamput fragt.

Je, seggt Jung, dat Fragen alleen helpt ok nich, Swartkopp hett mi hüt Morgen tidig all nah Kanonenstäweln fragt.

Wat, Swartkopp? — Di hett hei nah Kanonenstäweln un Martens nah hirschleddern Ridbüxen fragt? — Un don slift de Slusuhr nah Peter Ohrens sin Achterdör rin un de möt mi nah Pustelamputs fragen? — Dorbi würd Peter Slichting so hell utsehn, un don sleut hei so recht lang weg, dreicht sif up finen Affasg rund um un säd to Steen: Corlnawer, mi blückt 'n halw Pund Pulver up! markt Du noch nix?

Peter, fühlst Du all wedder wat flegen? — Du fühlst frilich ümmer 'n En'n lang wider, Du irrst Di äwer of öfter as ic. Wat fühlst Du denn nu all wedder in de Lust rüm flegen?

Corlnawer, de Koplüd hebbien wat in'n Sinn, Kanonenstäweln un Ridbüxen düden up Riden hen, gewiß wil-

len s' den'n Herzog entgegenriden; minen Kopp sett ik to'm Band, wenn 't nich so is.

Ta, seggt Steen, up Hend hebben sei wat, sei dohn vel to hemlich.

Corlnawer, dat möt wi ruttofrigen fösen.

Ta, woans man? Verraden dohn de Kierls nix.

Ne, dat nich, äwer Jeder hett sin swak Sid un weck Lüd hebben gor twe, un son'n eener is Okel. Wenn Du so nah Okel güngst un em wat aßlöpen dedst, dorbi 'n beten äwer de slichten Tiden mit em klagst, un dorup em baww! up 'n Kopp sädst, dat sei sik jo ne Mondirung maken laten wollen, de doch 'n ganz Stück Geld kosten ded; stähnst Du denn noch 'n beten äwer de Verswen-dung, so fast Du sehn, hei schüddt sin Hart gegen Di ut; denn dat de Gizhamel sik ierst dremal um 'n Tun trecken lett, iere hei so vel Geld för ne Uniform utgiwot, dat kannst Di doch woll denken.

Peter, ik glöw, Du heft wedder recht, ik gah hilt Morgen noch hen.

'N Por Stunnen späder güng Steen nah Okel hen un föddert sik ne Bleckshir.

Okel kem sülben un säd, dat hei de fier schön heb-ben ded.

Je, wenn Sei man nich to dürr dormit sünd, dat sünd so slichte Tiden.

Ta, dat si Gott gellagt, seggt Okel, und dorbi süßt hei los, as son'n arm Mann, de rüm snurren geit; Sei fälen äwer sehn, dat ik billig bün.

Je, de Kopplüd hollen dat woll ut; dat de nix ut-stähn, seh wi jo wedder an de schöne Uniform, de s' sit to'n Intog maken laten willen.

Wat? — wat willen wi? un dorbi tel Økel Steen so verwunnert an.

Nu, ne ni Mandirung mit Kanonenstädweln, hirschleddern Ridbüxen un 'n Bustelamput willen s' sik maken laten, un denn stähnen Sei noch.

Wat? — wi willen? woher weeten Sei dat, wer hett sei dat seggt?

Dat's glit vel, Herr Økel, Sei härden jo, dat ik't weeten doh; äwer dat Sei ehr Lustimmung to son'n Verwendung geben hebbien, dat's mi 'n Räthsel, Sei sünd jo doch sünft so vernünftig.

Je, wat kann ik alleen dorbi dohn, de meisten sünd jo reigen wild, wech wollen jo gor 'n roden Snipel hebbien.

Na, denn hadd jo de Herzog glöben müft, de Dänen kemen em entgegen; dat is äwer doch woll nich dördegahn?

Ne, un dit werd of woll noch nich annahmen werden. Swartkopp hett in de Commischon den'n Börsdag makt, dat wi blage Snipels mit rode Kragens un dis mit Gold dörchstict nehmen wollen, un dor beten sei jo all up an.

Dat werd Sei 'n düren Spaß werden, dat kann Sei licht 'n achtzig Dahler kosten.

Achtzig Dahler?! dat's nich möglich, so hoch kann't nich kamen.

Je, reken Sei man ierst dat fine Dok to'n Snipel, Sei weeten jo, Corl Nester is nich billig.

Ja, de verdeent dorbi un wi möten't hergeben; 't is reigen to dull.

Un denn de roden Kragens mit de Goldstickeri, de golden Tressen un den'n witten Fedderbusch up den'n zweitimpigen Hod, dorts de Ridbüxen un de Kanonenstädweln;

Sei sälen man sehn, wat dor för ne Summi rute kamen deit.

Ja, Sei hebben Recht, dat werd 'n düren Spaß, if seh dat all kamen.

Na, Herr Okel, denn spreken Sei man 'n beten dor-gegen, dat is jo ok in unsen Vortel.

Woans meenen Sei dat?

Je, wi Handwerkslünd müßten Sei dat jo doch nah-maken.

Wat? — Sei uns nahmaken? woto dat?

Dormit de Herzog sehn deit, dat wi eben so giern Medelnbörger worden sünd, as de Koplünd!

Steen läd nu sin Geld för de Schir swinn up'n Disch un güng af.

Okel grapst nah dat Geld un brummt dorbi vor sik: Dat wier noch schöner, so vel Geld sälen wi utgeben un denn nix vöras hebben? — If bliw dor woll ganz twischen rut.

Steen güng nu nah Peter Slichting hen un rep em to: Peter, Du hest ditmal wedder richtig raken. De Koplünd hebben ne Commisshon wählt un de sleit vör, dat sei in blage Snipels mit rode golddördchsticke Kragens, hirschleddern Ridbüxen, Kanonenstäweln un twetimpige Höd mit witte Fedderbüsch den'n Herzog entgegenriden.

Sühfst Du, dat säd ik jo! So, Corlnawer, nu möten wi uns äwer ok rögen.

Je, wat meerfst Du, dat wi dohn müßten?

Toierst will wi man de Öllsten von all de Handwerks-ämter nah'n Klinthamer to ne geheime Versammlung inladen, Du hast sehn, dor sünd s' eben so hinner her, as de Preuzen hinner'n geheimen Rath.

De Klinkhamersaal was den'n Abend of proppentigen vul; denn ute de Öllsten wieren of noch de Ladenmeisters un sünft noch een oder de annen Handwerksmeister mit kamen. Steen steg nu up'n Stohl un rep:

Kinner, Si weet't doch, dat dit ne geheeme Versammeling sin fall?

Ja!!!

Na, denn sorgt man dorfür, dat nix utsnacht werd un makt de Dören to.

Weet Si denn of all, dat de Kopplüd den'n Herzog entgegen riden willen?

Ne!!! Wi weeten von nix!

Un dat s' sik dorso inkleden laten, as wieren s' Generals?

Zü, sik de Tütendreiers an, seggt Oltflicker\*) Defrut, de Kierls spölt dat jo woll in de Babenstuw!

Nu steg Farwer Kézler up'n Stohl un rep: Mine Herren!

Ach wat! rep Böttger Höppner em entgegen, wi sünd Meisters un keen Herren!

Nu, minentwegen, ik woll blot seggen, wi känen uns doch von de Chlenriders un de Tütendreiers nich vörbi riden laten! Nich wor, Kinner, denn riden wi of?

Dat versteit sik! repen sei von allen Siden.

Dor bün 'k of mit bi, seggt Slachter Ungewitter, un to Pier werden wi woll eben so god fitten, as de Tütendreiers.

\*) Das Kunstwesen war zu jener Zeit in Wismar zu hoher Blüthe gediehen. Für die Bekleidung des menschlichen Fußes existierten drei verschiedene, genau begrenzte Handwerke, die in drei Bünsten ihre Vereinigung und Vertretung fanden. Es waren: die Schuhmacher-, die Oltflicker- und die Pantoffelmacherzunft.

Dat woll ik meenen, seggt Remer Klatt, un ne Uniform lat wi uns ok malen, uns Broder Stahl maakt sei uns eben so staatsch, as för de Kopplüd; nich wor, Stahl? —

Gewiß doh ik dat; denn hier handelt sik dat jo üm den'n ganzen Handwerkerstand, un dorbi dörw wi uns nich lumpen laten.

So is't recht! röpt Kefler, wi willen sei wisen, dat wi eben so giern Medelnbörger worden sünd, as sei!

Äwer nu müßt wi doch weeten, wer all mitriden will. Fragt nu unner de Hand mal rüm un werwt Riders an, un all, de mitriden willen, de kamen äwermorgen Abend hier wedder her.

Den'n annern Morgen stün in de Grütmakerstrat Balbierer Behland vör sin Dör un kek nah't Weder ut.

Grad äwer em wahnt Böttger Mull, de sin Werkstädt up de Del hadd, von wo ut hei Behland sehn könn. As hei em nu so nah't Weder kiken seg, don läd hei sin Logmeß hen, schöw sik de Slapmüz trecht un rep ut de Dör sinen Nawer to:

Gummorgen, Meister Behland!

Gummorgen, Herr Mull! rep dis trügg.

De beiden Nawers wieren ster gode Frünnen, blot mit de Anred können sei nich äwereen kamen, doräwer legen sei sik ümmer in de Hor.

Mull was 'n dägten medelnbörger Handwerksmeister, em stün de Meister vel höger, as de Herr. Hei wier ok Hiringswraker. Wenn 'n Schipp mit Hiring ankamen wier, denn müßt hei all de Tunnens upmaken, dicht vollpacken un fast wedder tomaken, dormit de Lak nich aflossen könn.

Wenn hei nu bi dit Geschäft wier, denn stünnen dor  
ümmen 'n Hümpel Jungs, de em quälten, hei soll sei  
Hiring geben. Wer nu ropen ded: Herr Mull, eenen  
Hiring! de kreg gewiß keen. De Kloken Jungs wüftten  
ok ümmer wedd to finnen, de sei't anschünten\*), Herr to  
ropen.

Wenn dit den'n Tid lang so furt gahn wier, denn  
sett'ten sei de holl Hand an den'n Mund un repen so lud  
sei können:

Meister Mull, eenen Hiring!

Dis fel sit denn so tofreden üm, worup de Jungs denn  
noch mal los brüllten: Meister Mull, eenen Hiring!!

Dit hülp, Mull nehm denn ne Göps\*\*) vull Hiring  
un smet de de Jungs in't Gesicht.

Eenst wier Behland dorbi un fel to, wo sin Narwer  
so fix een Tun'n nah de anner upmaken un vull packen  
ded. As nu de Jungens wedder repen: Herr Mull, eenen  
Hiring! don antwurt hei: Dumme Jungs! Herr kann  
jeder Narr sin; äwer Meister to werden, dorts hört  
Geschick un dat kost ok Geld! Nich wor, Meister Beh-  
land?

Dis dreicht sit üm un güng brummend af.

Behland was in Kopenhagen as Balbierergesell west,  
dor hadd em mal 'n Dokterstudent mit nah eenen Saal  
nahmen, wo 'n Professor 'n dodigen Minschen intwei sned.  
Sid de Tid wier hei dorvon fast äwertügt, dat bi't Bal-  
biren in em 'n Dokter vollständig verderben ded. De  
Ümgang mit de Studenten, womit hei meent, dat hei sei

\*) Zu Unarten verleiten.

\*\*) Die beiden hohlen Hände zusammen gehalten.

balbieren ded, hadd em äwer 'n hogen Grad von Bildung  
bibröcht, so dat hei sin meckelborgsch Lan'nsprak ümmer  
mit hochdütsche Brocken dörchneigen ded.

Zu mein Balbiergeschäft holl ich mich 'n Gehülfen,  
säd hei, ich selbstens thue auf meine Praxis utgahn.

Wat is dat? frögt Mull.

Das heift so vel als: Allens, was ich mich in Kopen-  
hagen angelernt habe, das öwe ich nu ut; denn ich bin  
ja eigentlich ein der Wundarzeneikunst Besliffener.

Mull wier'n beten harthürtig, dorüm verftün hei dat  
letzte Wurt fälsch. Hei schüdd't nu so bedenklich den'n  
Kopp un säd:

Dat is doch ne snakkhe Bildung, de Sei sik ut Kopen-  
hagen halt hebbien, Naver, wi sünd man flichte\*) Hand-  
werksmeisters, wi äwer hollen son'n Wurt för unanständig,  
un wenn eener von uns in de Amtsversammlung bi de  
apen Lad\*\*) dat Wurt bruken würd, so müßt hei gewiß  
'n Dahler Straf geben.

Sie haben mir mißverstanden, Naver.

Dat 's woll mäglich, äwer wenn ik of nich weeten  
doh, wat Sei dormit seggen willen, so herwö ik doch all  
so vel hört, dat mi nich nah nier verlangen deit! Dor-  
mit dreicht hei sik üm un güng weg.

Mull wier nu of an'n Abend vörher up'n Klinkhamer

\*) Einfach, ohne feinere Bildung.

\*\*) Eine mittelgroße mit Verzierungen und doppeltem Verschluß ver-  
sehene Kiste, in welcher die Amtskassen und das baare Geld, so wie  
etwaigen Wertpapiere aufbewahrt werden. So wie die Lade geöffnet ist,  
hat jeder Amtsmeister die Verpflichtung, sich ruhig und anständig zu  
verhalten, so wie auch das Rauchen zu unterlassen. Wer sich gegen diese  
Sitte vergeht, wird vom Aeltermann oder vom Amtspatron in Geld-  
strafe genommen, die in die Amtscasse fließt.

west un woll nu Behland fragen, ob hei nich Lust hadd,  
mittoriden. As äwer Behland em den'n Herrn so lud  
toropen ded, don säd hei son'n beten fort: Behollen S'  
den'n Herrn för sik; Sei würden äwrigens Klof dohn,  
wenn Sei sik to uns helen, de gelihrtten Dokters willen  
jo doch nix von Sei weeten.

Behland smet den'n Kopp in'n Nacken un würd ganz  
brun utsehn, doch besünn hei sik un säd: Nauer, Sie  
sünd woll mit 'n verkirten Fuß heute Morgen aus'm Bett  
rutschegen.

Ne, dat bün ik gewiß nich, ik bün äwer gestern Abend  
in ne geheeme Versammlung west, un wat dor afmalt is,  
dat dörw ik blot mit son'n Lüd bespreken, de to uns hüren.  
Dorüm rep ik Sei den'n Meister to un daht, Sei wieren  
in Ehr Balbierkunst eben so god Meister, as ik in min  
Böttgerkunst; äwer Sei willen jo nich, denn kann ik dat  
jo ok för mi behollen.

Mull güng nu nah sinen Hus rin, sett't sik up sin  
Togbenk un arbeit't flitig furt.

Behland wier in ne sier kritishe Lag, Meister woll  
hei nich sin un weeten woll hei ok giern, wat Mull em  
hadd seggen wollt; denn nölich wier hei, as ne oll  
Waschfrau.

Hei güng nah'n Spegelberg dal, kek ut'n Waterdur  
un don nah de Rhed rut, worup hei wedder trügg güng  
un sit in Mull sin Husdör henstellt.

Heut, glöw ik, wird es gut Wetter, Meister!

Mull lacht äwer den'n Meister in sik rin un säd ahn  
uptotiken: Dat kann woll sin.

Sie haben woll vel zu thun, Nauer?

O, ja, dat geit.

Das künmt Sie dann wohl ger nicht recht, wenn das Schipp, was ankommen thut, Hiring lad't hett?

'N Schipp mit Hiring? — Rawer, hebben Sei ob woll recht sehn? un dorbi läd hei sin Togmeß weg un flün up.

Wir können ja mal zusammen dalgahn nach'm Water, \*) warten Sie man 'n bischen, if will mich man min Pip ansticken.

Behland kennt de swak Sid von finen Rawer eben so god, as de sin kennen ded; denn wenn 'n Schipp mit Hiring ankem, denn wier Meister Mull ümmer in 'ne fröhliche Feststimmung.

Mull hadd sit nu all sin kattunen Jack antrodden um ne anner Mütz upset't, Behland let äwer noch ümmer up sit töben. Hei güng äwer de Strat räwer, kloppt an Behland sin Finster un rep: Rawer, sünd Sei noch nich farig?

Gleich, Meister! för sit säd hei äwer: Töw Du man noch 'n bitsching, Du hast mir auch nisich makt, un hernahesten wollst Du mich nix seggen.

Endlich kem hei rut un nu rep Mull em entgegen: Ne, Meister Behland, wat sünd Sei doch langsam.

O, was wollt if! to sit säd hei äwer: Wenn das Schipp Hiring lad't hett, dann bekomm if's zu wissen, was er mich hat vertellen wollen, er riickt schon wieder mit dem Meister rut.

As sei nu nah'n Water dal kemen, don kek Mull dat Fohrwater lang un säd bald dorup: If kann nix sehn.

\*) Die in Wismar übliche Benennung des Hafens.

Wo kuden Sie denn hin, Meister, dor bei di ollen Schweden\*) halt er sik ja von Pahl zu Pahl heran.

So wid kann ik nich sehn, wi willen mal nah de Wippbrüg gahn, dor werd woll 'n Schipper mit 'n Glas sin.

As sei dor ankemen, don stün Peter Löw up de Brüg un bekek sik dat Schipp.

Wat is dat för 'n Schipp, Captein Löw?

Dat's 'n Gothlännner!

So, na, denn hett hei woll Bred oder Balken lad't?

Ne, dorto is hei to smerig, wenn hei nich Theer lad't hett, denn hett hei Hiring.

Wo künunt äwer 'n Gothlännner bi Hiring!

Meister! seggt Peter Löw, sett' sin Glas af un kikt Mull verwunnert an, weeten Sei nich, dat een Dūwel ümmer äwer 'n annern her ist? — Wenn de annern Schippers em dat Holt, den'n Theer un den'n Kalk vör de Näs' wegsnappt hebbien, denn segelt hei nah anner Habens, söcht sik Fracht un nimmt mit dat förlew, wat hei kriegen kann.

So, na, denn könn hei also doch Hiring lad't hebbien?

Peter Löw lek noch mal dörch sin Glas, sett' dat don bedächtig af un säd: Je, dat kann sin, kann nich sin, kann of doch sin; wer kann't weeten, wobi hei sin Glas tosamenschöw un wedder up de Brüg hen un her gäng.

Je, Mawer, nu wissen wir ja ganz genau Besched.

\*) Zwei Markpfähle an beiden Seiten des Fahrwassers, die oben mit roh ausgeschnittenen oder ausgehauenen menschlichen Köpfen versehen sind; ob sie auch eine geschichtliche Bedeutung haben, ist mir nicht bekannt.

D. B.

Je, dat wier woll so, äwer ob't Hirting sünd, weeten  
wi jo doch noch nich.

Wir wissen aber doch, daß dat wede sein können, un  
so vel weiß ic von das noch nich, was Sie mich erst  
haben seggen wollen.

Je, Narwer, känen Sei swigen?

As das Graww.

Na, denn seggen S' mal, möchten Sei woll mit riden?

Riden? — ic? — worauf?

Nu, wi werden unsern Herzog doch nich up'n Stoch  
entgegenriden?

Den'n Herzog entgegenriden? Ja, das is 'ne andere  
Sache, dor rid ic mit.

Na, denn kamen S' morgen Abend mit nah'n Klinck-  
hamier hen, ic werd Sei as Balbiermeister inführen.

Behland trök ierst de Näs' n beten krus, hei stek  
äwer doch den'n Balbiermeister in un säd: Holen Sie  
mir man af, Meister.

Den'n annern Abend hadden sic wid äwer hunnert  
Handwerksmeisters infunnen, de all mitriden wollen; denn  
dit wier jo ganz wat nigs, worüm sei of so lud un  
upgeregt wieren, dat Keener sin eegen Wurt verstahn  
könn.

Je, seggt Peter Slichting to Corl Steen, as dat schi-  
nen deit, werd dit woll son'n polschken Reichsdag werden.  
Corlnarwer, stig up'n Stohl, Din Stimm dringt dörch.

Steen de ded dat denn of un rep: Kinner, sid doch  
'n beten still!

Ja!!! schrigten s' allosamen, dat will wi dohn, un  
don würd de Larm noch gröter, as hei ierst west wier.

So hört doch to! rep hei noch mal, worup dat denn  
so nah un nah 'n beten sächter würd.

Kinner! rep Steen nu, wenn wi riden willen, so  
müszt dat woll dat ierste sin, dat wi uns 'n Rittmeister  
wählen, de uns vörrieden deit, un de of för uns snacken  
kann.

So äwernimm Du dat doch, Di is jo de Kefelrem\*)  
god nog sneden, säd Klatt.

Wenn ich heter riden könn, säd Steen, denn würd  
ik dat giern dohn; äwer dat Riden, un dorbi schüdd't hei  
mit den'n Kopp. Wat meent Di äwer to Farwer Kefzler?

Ja! dat geit, de kann god riden! schrigten 'n ganz  
Del.

Na, will wi denn Kefzler to unsren Rittmeister wählen?  
Ja!!!

Kefzler steg nu up 'n Stöhl un rep: Mine Herren!  
Dor is hei richtig all wedder mit sin: Mine Herren,  
rep Höppner. Wi hebbhen Di jo nich to unsren Ritt'herrn,  
wi hebbhen Di jo to unsren Rittmeister wählt, Du könnst  
uns nu of woll de Ihr andohn, un uns Meisters nennen.

Ik stimmen minen Mitmeister Höppner bi! seggt Mull,  
wi sünd Meisters un keen Herren.

Na, denn man to! rep Kefzler nu. Toierst bedank ik  
mi för de Ihr, un denn möcht ik de Her . . . , Meisters,  
woll ik seggen, to'n Browritt an 'n Sündagnahmiddag  
vör 'n Lübschendur inladen.

Jawoll!!!

\*) Jungenbändchen, das bei manchen Kindern etwas gelöst werden muß, wodurch die Sprache deutlicher wird. Daher obige Redensart für einen gewandten Redner.

Na, denn sid of allosamen to Klock halw vier up'n Platz.

Wi werden uns pünktlich instellen, seggt Ungewitter; äwer wo führt dat mit de Uniform ut?

Je, wat meenen Ji to de, de de Koplied sik maken laten?

De werd sicher recht staatsch werden, seggt Steen, äwer ik glöw, se werd 'n beten dür; wenn wi äwer so de Ridbüren un de Kanonenstäweln wegletten?

Ja woll, seggt Peter Slichting, dat maakt de Sak all vel billiger.

Un de düren Höd, röpt Schoster Jung, känen wi of entbehren.

Dat glöw ik nich, seggt Klatt, 'n statschen Hod ziert'n ganzen Mann up.

Jung! seggt Peter Slichting, un dorbi lek hei em son'n beten von de Sid an, wost Du denn mit Dinen ollen upgebügelsten, oder mit Dinen dretimpigen Dodenhod den'n Herzog entgegenriden?

Ne, seggt Jung verdretlich, ik rid lewer gor nich mit.

Na, seggt Ungewitter, wenn Du blot as Kanonenstäwelmaker un nich as Börger von de Wisme mitriden wist, denn bliw man to Hus, denn is an Di of nix gelegen.

Jung! seggt Peter Slichting un langt em de Hand hen, si doch vernünftig, dat büst Du jo sünft ümmer!

As Peter em nu de Hand son'n beten drücken ded, von drückt hei dormit toglit Jung sinen Born dal, de nu antwurten ded: Peter, Du hest ümmer recht.

Dat is 'n Low, wat ne Buddel Win wiert is, Jung; wi drincken nahher een.

Snider Stahl würd nu as Sachkenner upsfördert, sin Meenung to seggen; denn hei hadd as Gesell in Paris arbeit't. De meent nu, dat witte Büxen sier sin utsehn deden, of son'n blagen Snipel wier ne schöne Dracht, äwer, säd hei, ik möcht doch raden, keen Goldstickeri, dorfür lewer Epoletts mit Bouillons to nehmen.

Wat? röpt Ungewitter, Coteletts mit Bulljon? —  
Wat hett dat dorbi to dohn?

Dat slög woll in din Handwerk rin, Ungewitter, äwer von Din Fleisch känen wi hierbi keenen Gebruk maken. Ik meen de Achsellappen, de wi Epoletts nennen, an de de golden Troddeln dalhengen, de Bouillons heeten dohn.

Hm, seggt Ungewitter, dat de Franzosen Fleischsupp Bulljon nennen, heww ik woll hört, dat sei äwer de Coteletts, mit de wi unsern Hunger stillen, up de Schullern setten un de Troddeln Bulljon heiten dohn, dat's mi wat Nigs; 'n snaksches Volk is dat Franzosentüg doch. Äwer glik vel drüm, wenn mi de Nam of nich geföllt, gegen de Suf bün ik nich; ik stimm för Coteletts mit Bulljons.

Wi of!!! schrigten s' all tosamen.

Na, 'n Sündagnahmiddag! rep Käzler, doch dor würd nich mier nah hen hört, de Wismeraner hadden all vel to vel Döft, as dat sei nu noch up ehren Rittmeister hüren sollen.

Dor seten all 'n ganz Del Gäst üm de Dischen rüm, un Gossbek, de Klinkhamerwirth, lep hen un her, üm ehren Döft to löschen, ümmer äwer würd noch ropen: Gossbek! 'n Buddel Franzwin!

Peter Slichting hadd sinen Corlnawer unner eenen un Jung unner'n annern Arm un tröf sei in de Eck rin, un

nu folgten all de anuern Frün'n, de sit üm eenen Disch  
rüm setten deden.

Peter let nu ollen Franzwin bringen, schenkt in un  
stödd mit all de ollen goden Frün'n an, tolegt äwer mit  
Jung, den'n hei torep: Up de oll Fründschaft, dormit sei  
nich intrustern deit! Jung nicht em to un drückt em de  
Hand.

In den'n ganzen Saal würd dat nu so lud, an all  
de Dischen stödden Sei mit de Gläs tosammen un drünken  
Gesundheiten äwer Gesundheiten.

As sei nu ehren Herzog un ehr Frugens mit de Kin-  
ner un all de möglichen Frün'n un Bekannten hadden  
leben laten, von stün Remer Klatt up un kloppt mit  
sinen Hüsdürenslätel an de Buddel, worup dat denn in  
den'n ganzen Saal 'n beten ruhiger würd.

Kinner! rep hei nu, Si weet' all tosamen, dat sit  
de Welt dreigen deit un dat wi mit rüm möten, wi  
mögen willen oder nich! — Eben so is dat mit de  
Tostän'n up de Welt, de känen of nich ümmer de süssigen  
blichen. Wat uns Öllern inricht un för god hollen hebbien,  
dat änner wi af un maken 't nah uns Ansicht trecht.  
So hebbien 't uns Öllern vor uns Tid maht, un so wer-  
den 't uns Kinner nah uns Tid maken. Dat is so de  
Welt Zopf, de is nich uptohollen, un wenn wi uns of mit  
aller Macht dorgegen stemmen.

Gen Gewohnheit oder Dracht, de wi ut dat vörrige  
Johrhunnert mit in dit nig räwerbröcht hebbien, is de  
Zopp! — De härt uns Tid nich mier an, wi hadden  
em mit dat oll Johrhunnert to Grav bringen müft.

So heww ic don all spraken un of handelt, denn in

de Nijohrsnacht von achteigenhunnert un een herwo if minen affniden laten.

Bel von min Mitbürgers, de mi don verspreken deden,  
ehr Böpp unner de Schir to kriegen, güngen an'n Nijohrsdag stramm dormit ümher, un sei dregen sei hüt noch.

Nu brecht för uns wedder ne nige Tid an, Wisme is wedder meckelnborisch worden. Wi willen unserr Herzog in ne statsch Uniform entgegen ridein, un Si mägt nu seggen, wat Si willt, to dit Börnehmen deit de Böpp nich mier passen. Ik födder nu min Mitbürgers up un rop sei to: Snid't Iuch de Böpp af!! Un dit Glas drink ik up de ehr Gesundheit, de so vel kraesch hebben, de Schir an ehr Böpp to bringen! Don drünk hei sin Glas leddig, sög den'n legitn Druppen rut un stülpst dat hen.

Bald dorup nem Ungewitter dat Glas in de Höcht, kef up 'n Disch un rep: Klatt hölt Brow, sin Glas hett keenen Rand geben.

Klatt hett recht! repen dor 'n ganz Del, wi möten de Böpp affniden.

Je, seggt Jung to Peter, denn helpt dat woll nich, denn möten uns' ok woll doran glöben.

Peter äwer kef so still, vör sit hen, as wenn hei von all dit Ropen un Verspreken nix hüren ded.

Je, Peter, seggt nu ok Corl Steen, ik hew eigentlich all ümmer up ne passende Gelegenheit töwt, wo ik minen mit Anstand los werden könn, dit wier nu woll son'n, meenst Du nich ok?

Petern sin Gesicht hadd son'n wehmödigen Tog annahmen, hei langt nu mit een Hand in de Höcht un drückt ut jeder Og ne Thran weg. As hei nu äwer up Corl Steen sin Frag antwurten wull, don wier't emi, as

woll em de Lust wegbliben, hei könn keenen Ton rute kriegen.

Dat würd so still üm den'n Disch, Feder kek nah Petern hen un't wier, as würden sei all anstift von Petern sin Bedröwniß.

Endlich rafft hei sik tosamens un säd: Corlnawer, snid Du Dinen Zopp af, minen äwer lat mi, ik kann mi von em nich trennen. Un don halt hei stnen Taschendok rut un drögt sik de Ogen, de em nu vollständig nat worden wieren.

De Larm un dat Getös' wier so nah un nah ümmer sächter worden un as sei nu Peter wenens segen, don sprök Keener mier. Hei wischt nu noch mal äwer de Ogen räver un füng an:

As if 'n Jung von vierteigen Johr was, güng ik mit all de annern Jungs un Dirns, de dat Öller hadden, den'n ganzen Winter nah'n Prester to'm Beden \*); denn wi sollen insegent werden.

Den'n Fridag un Sünnabend vör Palmsündag lepen all de Brükenmakers in de Stadt ümher un dreihen de Jungen de Zöpp; denn keen anständig Jung tred donto-mal vör 'n Altor ahn Zopp. Min Mudding säd äwer: An minen Peter sin Hor fall keen fröm'm Hand kamen, ik will em finen Zopp füllst dreigen.

An 'n Palmsündag wecht sei mi all tidig, don müßt ik mi hensemten un sei füng an mi minen Zopp to dreigen, wobi sei äwer so bedröwt würd, dat sei an to weuen füng. As if nu fragen ded: Mudding, wat fehlt Di? don säd sei: Peter, Du geist hüt bi'n leben Gott to

\*) Confirmanden-Unterricht.

Disch, un wenn Du von dor wedder trüg küninst, denn  
liggt dat best En'n Leben hinner Di; glöw mi dat to,  
son'n Tid künmt för Di nich wedder.

If heww för Di sorgt un dahn, för Di lakt un  
brad't, stoppt un flidt, ja Peter, un ik heww of för Di  
to 'n leben Gott bed't. Du haddst wider nix to dohn,  
as in'n Dag rin to leben un nah de Schol to gahn.  
Dat werd nu All anners, un wenn Du of nu noch bi  
uns to Hus bliben deist, so hürst Du doch von de Gesellen  
Bel, wat nich so is, as't sin fall un wat ik bether von  
Di afwend't heww. Äwer dat werd jo noch gor to vel  
slimmer, denn nahher geist Du in de Welt rin, un denn  
künmt de Gen un verführt Di hiento un de Annen ver-  
führt Di dorts. — — Un don weent sei wedder, so dat  
ehr Thranen in minen Zopp leckten un dorbi säd sei:  
Peter, zü, mit min Thranen flecht ik Di Dinen Zopp  
tosamen, un wenn Du mal föst afwiken wollen von'n  
rechten Weg, denn denk an Din Mudding un an de  
Thranen, de sei in ehr Angst üm Di un üm Din To-  
kunft in Dinen Zopp rinslecht hett; wenn Du Di de  
vörtostellen söchst, Peter, un Du höllst man 'n beten von  
mi, denn werd Di de lew Gott woll bistahn, dat Du  
god un brav bliben deist. Versprek mi dat, Peter, dat  
Du doran denken wist, un dorbi sel sei mi üm'n Hals  
un küßt mi, un ik küßt ehr wedder un versprök ehr, dat  
ik ihrlich un uprichtig bliben woll, un dat de Zopp mi  
to allen Tiden an min Mudding, an ehr Sorg un an  
ehr Thranen erinnern soll.

'N Por Jahr später, as min Broder Jehann insegent  
würd, don wier sei dod, don könn sei den'n keenen Zopp  
mier flechten.

Wenn ik äwer in de Fröm'm so menuig Versökung  
stram'm entgegentreden bün, so verdank ik dat minen Zopp,  
de mi dat Andenken an min Mudding, an ehr Thranen  
un ehr Angst üm mi ümmer wedder upfrischt hett.

Si werden nu woll begripen, dat ik mi von minen  
Zopp nich trennen kann, wenn ik den'n affniden ded, so  
würd mi dat sin, as wenn ik 'n breeden Schedgraben  
twischen min Mudding un mi trocken, as wenn ik dat  
Andenken an ehr utwischt hadd.

Dorüm äwer mägt Si of seggen un dohn, wat Si  
willen, minen Zopp werd ik behollen, den'n will ik dre-  
gen, so lang as Gott mi leben lett, ik will em as 'n  
heilig Bermächtniß von min Mudding mit in't Graw  
nehmen.

Petern sin Geschicht von den'n Zopp hadd de Stim-  
mung vollständig rümsmeten, sei seten all un kelen de  
Gläf' an, Döst hadd äwer Keener mier.

Peter set noch 'n Tid lang still vör sit weg un hüng  
sin Gedanken nah, as dat äwer so still üm emi blew, den  
besünn hei sit, stün up un säd: Kinner, kiert Iuch nu  
nich an mi, an Iuch Zöpp hengt jo nich son'n Erinne-  
rung as an minen, snid't sei Iuch af un lat't Iuch dörch  
min Anhänglichkeit in Iuch Äwertügung nich wankend  
maken; un denn lat't Iuch nu de Stimmung von mi  
nich verderben, worup hei Gunabend säd und weg güng.

Peter sin Rath würd äwer nich besoltgt, sei können in  
de Heiterkeit nich wedder rin finnen, sei nippten so nah  
un nah ehr Gläf' ledig, füllen deden sei s' äwer nich  
wedder.

De Peter is doch 'n dägten Kierl! seggt Ungewitter.

Ja, seggt Steen, hei hett dat Hart up't recht Flag

fitten. Sin Würd mägen of woll noch mennigen Zopp  
dat Leben 'n beten uphollen.

Dat glöw if nich, seggt Klatt, if acht Peter un de  
Anhenglichkeit an sinen Zopp mit de Erinnerung an sin  
Mudder fier hoch, dat äwer kann uns Annern nich be-  
wegen, mit uns Gewohnheiten un uns Dracht in't oll  
Johrhunnert stelen to blichen; dorüm segg if noch mal:  
Weg mit de Zopp!

Unrecht hest Du nich, seggt Steen, min fall dor of  
an glöben.

Min of!!! schriegten 'n ganz Del.

De Meisten helen of Wurd.

Üm de Tid sel mennig Zopp unner de Schir; Peter  
äwer behöll sinen. As keen Börger in de Wisme mier 'n  
Zopp drägen ded, don güng hei mit sinen noch stramm  
ümher.

Wenn wi Jungs em to sehn kregen un dor eener  
unner uns wier, de äwer em lachen woll, den'n vertellt  
if de Geschicht von den'n Zopp, as sei mi Peter Löw  
vertellt hadd. Wenn wi em denn vorbi güngen, denn  
nehmen wi de Mütz af, wat wi Jungs jo süs man bi de  
Lührers deden. Hei säd denn: Gundag, min Sähn! un  
nicht uns to, wobi de Zopp ümmer dat Wackeln kreg;  
äwer lachen ded keener von uns:

Swartkopp hadd sin Rechnung upmalt un güng nu to  
sinen Rauer Brief'mann, den'n hei upföddern ded, de  
ganze Kopmannschaft tosamentoropen.

Ze, seggt Brief'mann so bedenklich, dat möt doch woll  
egentlich uns Öllst dohn.

Bewore, Du blüßt uns Hauptmann un hest dat Recht,  
din Cumpani tosamentoropen.

Na, wenn Du meenst, denn will ik dat besorgen.

Abends kemen de Kopplüd denn of all nah eenanner an, de sik üm Swartkopp rüm drenten un em fragten, wo vel de Spaß woll kostet ded.

O, dat is so gewaltig nich, töwt man noch 'n beten, ik will Iuch dat nahher all hörken vörlesen.

Nu kem of Kindler ut de Lübschstrat up em to un säd: Swartkopp, een Wurd im Vertrugen.

Recht girt, Kindler, un wenn't 'n Duzend is.

Segg mal, will wi nich in twe Afdelungen ride, vörup de Kopplüd un hinnerher de Kramers\*)?

Kindler, wat föllt di in?

Je, wie känen uns doch mit de Krutkramers nich vermengeiren.

Worüm denn nich? Kopplüd sünd de Krutkramers jo doch of.

Ne! rep Kindler verdrelich, Krutkramers sünd s', un ken Kopplüd!

Kindler! bögt sit de Kopmannsparren\*\*) all wedder bi di? Doh mi man den'n Gefallen, un seig mi dor keen Hun'hor mang\*\*); wi ride den'n Herzog jo nich as Kopplüd un Kramers entgegen, dat doh wi jo as Börgers von de Wisme.

Kindler güng brummend bi de Sid, un nu föddert Brief'mann Swartkopp up, sin Recknung vörtolesen.

Toierst woll ik Iuch man seggen, füng Swartkopp an,

\*) Materialwaaren-Händler, die im offenen Laden Detailhandel betreiben.

\*\*) Dunkel.

\*\*\*) Redensart, womit gemeint ist, daß durch hineinmischen ungehöriger Angelegenheiten der eigentliche Zweck aus den Augen verloren und Zank und Streit erregt werde.

dat ik Allens von't best En'n rekent heww; denn staatsch  
möt wi uptreben, dat sünd wi unsfern Stand schuldig. —  
Dorup leſ' hei nu all de Pries' eenzeln vör un don de  
Summ, de so üm viertig Dahler rüm bedregen ded.

Zü, Okel, wat hest Du mi von achtzig Dahler vör-  
nacht! rep Nanow ut de Lübschstrat, ik dacht mi glük, dat  
Du woll mit de lang Ehl meten haddst; hier is doch noch  
äwertokamen.

Kinner, seggt Kielmann, hei hett noch wat vergeten;  
wer rideñ will, möt Sporen anhebben.

Zü, seggt Jehann Ruhrberg sach, de hett gewiß noch  
weck up't Lager, frag em mal, Martens!

Martens nicht Ruhrberg so verständlich to un säd:  
Dat is nu woll all to späd, so vel Sporen kriegen wi to  
rechter Tid jo nich mier von Hamborg her.

O, dorto let sik Rath schaffen, säd Kielmann, ne täm-  
liche Parti heww ik noch!

Säd ik dat nich? flüstert Ruhrberg Martens to.

Je, füng nu Swartkopp so bedächtig an, vergeten  
heww ik de Sporen nich, mi schint dat blot 'n beten to  
gefährlich, all de Stäweln mit Sporen to verschn. Dor  
könn Eener son'n kettlichen Hingst rideñ, wenn hei den'n  
denn mit de Sporen in de Siden ketteln würd, denn könn de  
Düwel sin Spill hebbien, dat dat Pierd mit em utbündeln  
un sinen Rider verliren ded, un wenn een son'n Diert  
dat Lopen krigt, denn maken 't de annern all nah. För  
uns Tostän'n würd woll ne Midpitsch beter passen.

Swartkopp hett recht! repen sei all tosamen.

Okel hadd all ne ganze Tid üm sik rüm brummt un  
schullen äwer de groten Kosten. hei füng nu an: If

flag vör, dat wi de Kanonenstäweln un de Ridbüxen weglaten, denn kamen wi doch 'n ganz Del billiger dorsto.

Okel! rep Fischer von'n Spegelberg, dat sünd Gründ', de bi uns nich trecken. Du west, wi seggen ümmer: „Dat kost, wat's kost, un wenn 't ok 'n Söslig\*) kost!“ hüt äwer kam if di to Hülp:

Mi will dat schinen, as wenn min Fründ Swartkopp bi de Bekledung von uns ünnelst En'n an sonne stramm Kierls von'n twe bet drüddhalv hunnert Pund dacht hett, as uns Kindler eener is; wenn de in son'n Büx rinstigt, denn sitt dor wat in; äwer stell Di mal vör, Swartkopp, wenn wi mit uns Sperlingsbehu in son'n Büxen stecken deden, wo uns de üm de Behn slackern würden; un wat würden de Kanonenstäweln äwer uns Waden för'n Schick kriegen? —

Ach wat, seggt Swartkopp verdretlich, de Büxen un de Stäweln lat wi uns jo tometen, dormit sei uns genau passen.

Na, if werd mi woll höden, un min dünnen Stöck von Behn in son'n Ridbüxen stecken, de mi grad passen, if würd 'n schönen Swichel spelen, un son'n Behn, as wi beiden hebbfen, Swartkopp, hebbfen noch gor to vel. Wenn s' nahher to Pier fitten un ehr Adeborsbehn an beiden Siden dalhengen laten, denn werdst Di füllst verfieren; de Nackensläg äwer krigst Du.

As Fischer von de velen dünnen Behn spreken ded, don leken s' all ehr Behnwerk an, wobi sei so bedenklich mit de Köpp schüddten, un son'n unheemlich Grummeln lud würd.

Rawer, flüstert Swartkopp Bries'mann to, if glöw de

\*) Kleine Münze ca. 3 Pfennig Reichsmünze an Werth.

Ridbüren un de Kanonenstäweln bringen wi nich dörch,  
an de dünnen Behn hewo ik gor nich dacht.

It ok nich, seggt Brief'mann, Fischer hett äwer recht.

Na, Kinner, fängt Swartkopp nu an, wenn Si meent,  
dat Si to de Kanonenstäweln un de Ridbüren uich de  
passenden Behn un Waden hebben dohn, denn slagt man  
anner Büxen vör.

Ik denk, wi nehmen witte Büxen! röppt Fischer.

Ja!!!

Na, seggt Brief'mann, de Dokhäldlers werden doch  
woll för dat Tüg to rechter Tid sorgen?

Dor sollt nich an fehlen, seggt Corl Nester.

Nu möcht ik de Herren noch vörslahn, dat wi uns  
an'n Sünndagnahmidaag vör'n Lübschendur to Pier in-  
finnen, wi können denn dat Riden mal probiren.

Jawoll!!! Üm wecker Tid?

O, ik denk, so gegen Klock vier.

Sünabend, so gegen Abend, güngen Behland un  
Mull nah Bumann\*) Alwardt up'n Spiegelberg un frögen  
em, ob hei sei nich to 'n Sünndagnahmidaag 'n Por Pier  
lehnien woll.

Ahn Wagen?

Ja, äwer sei möten sadelt sin, seggt Mull.

Wo, will Si riden?

West Du dat denn gor nich, dat wi unsern Herzog  
entgegen riden willen, wenn de finen Intog hölt?

Ne, wovon soll ik dat weeten?

Von Jungen Öllsten, de wier jo ok up de Versamm-

\*) Ackerbürger, also städtischer Feldbebauer.

lung, un de hett dat jo of hört, dat wi morgen Prow  
riden willen.

Dor hett hei uns nix von seggt.

Na, dat soll sic uns Öllst rutnehmen, den'n würden  
wi schön kranzheistern\*). Arger Di äwer nu man nich  
un kumm morgen mit, Du kannst uns von dat Riden  
noch 'n beten Besched seggen, min Narer Behland werd  
dor woll so man swak mit farig.

Prahlen Sie man nich zu tidig, Narer, auf Ihrer  
Logh'nk mägen Sie rideñ können, äwer up't Pier is dat  
doch noch ne ganz andere Sache.

Na, wo is dat, Alwardt, kummst Du morgen mit?

Ia, ic werd mit de Pier bi Iuch vörkamen, holst  
Iuch man to rechter Tid prat.

Den'n annern Dag kem Oltflicker Dekut ut de Je-  
han'sstrat ruttoridañ un högt grad in de Lübschstrat rin,  
as Kindler to Pier stigen wull.

Wer is dat, Jehann, frögt hei sinen Knecht.

Ich glöw, dat is Oltflicker Dekut.

Wo, de Kierl is jo woll nich Kloß, wat will de to  
Pier?

Je, Herr, dat weet ic nich, wer den'n äwer för dumm  
köfft, de makt 'n sier slichten Handel.

Kindler steg nu swinn up't Pierd rup, red em nah  
un rep: Gundag, Meister!

Gundag, Herr Kindler!

Wo Dümvel, wat maken Sei to Pier?

I, Herr Kindler, dat Sülwige, wat Sei maken!

\*) Ihn ernsthaft vornehmen, ihm bittere Vorwürfe machen über  
Pflichtverletzungen.

Ie, ik meen, wo dat kümmt, dat man Sei to Pier  
führt?

Wil ik dor up sitten doh!

Meister, Sei dohn, as wenn S' mi nich verstahn, ik  
meen, wat dat to bedüden hett?

Hm, dornah könn ik Sei jo ok fragen, ik bün äwer  
so nilich nich, un don klappt Defrutz sin Pierd 'n beten mit  
de Ridpitsch an un drawt weg.

Kik den'n Schohslicker an, seggt Kindler vör sik so recht  
verdretlich hen, de Kierl is jo woll gor noch brodd.

As nu Kindler gegen de Heiligegeistkirch kem, von  
bögten von de Nistadt dre Riders in de Lübschstrat rin,  
de hei nu intohalen söcht. As hei nu gegen sei wier, von  
rep hei: Bü, Meister Mull, wo kamen Sei her? —

Ut de Grütmakerstrat, Herr Kindler.

Un Sei ok, Herr Behland?

Aufzuwohren, Herr Kindler! un dorbi malt hei'n  
depen Bückling to Pier; denn Kindler was sin Kun'n, hei  
let sik von Behland sinen Gesellen balbieren.

Un wo willen Sei denn hen?

O, danke för die gütige Nachfrag, wir wollen man'n  
bitsching lustirenen riden.

Sei ok, Herr Alwardt? Sei is doch dat Riden grad  
nix Nigs.

Ne, dat nich, ik woll dor man nah sehn, dat de  
beiden nich raffallen dohn.

Känen de denn nich riden?

O, glöben S' das nicht, Herr Kindler, seggt Behland,  
un don gew hei sin Pierd son'n lütten Tack mit de Rid-  
pitsch, as woll hei wissen, dat hei mit Pier ümtogahn  
verstünn. Küm hadd dit äwer den'n Slag spürt, so fräzt

dat ut, woräwer Behland sit so versiert, dat hei Tägel un Ridpitsch fallen lct un nu sinen Brunen lewo üm 'n Hals faten ded, wobi em of noch de Hod wegfall.

Alwardt jagt em nah um halt em of noch dicht vör'n Dur wedder in, wo hei den'n Brunen in 'n Tägel grep un säd: Hewwo ik Sei nich seggt, Behland, Sei sälen de Ridpitsch to Hus laten? Sei maken sit jo unglücklich.

Nu kem of Mull mit Behland sinen Hod un sin Pitsch, langt em de hen un säd: Mawer, hadden Sei sit doch man 'n beten up min Togbenk öwt!

Behland könn sit äwer noch gor nich von sinen Schred erhalen, ierst as Alwardt seggen ded: Wi willen man maken, dat wi ut'n Dur kämen, dormit uns Kindler nich wedder inholt, rict hei sit 'n beten äwer En'n.

Sei reden nu ut'n Dur rut un nah Sidenfnurs Koppel rup, wo all 'n ganz Del Riders hollen deden, de up ehren Rittmeister Kefler töwten.

Kindler lacht lud up, as hei seg, dat Behland sinen Brunen so lewo ümfaten ded, un red nu langsam nah. As hei an de Bustrateneck kem, don röp Kneser em to: Töw'n Ogenblick, min Knecht bringt mi glik min Pierd, ik kam mit. Kum äwer set Kneser in'n Sadel, don kemen Ranow un Strud, 'n Por Kramers, antoriden un sädien: Nehmen de Herren uns mit!

Zü, dat klimmt von Din Nälen, säd Kindler ver-dreßlich.

Swig doch man still, sei hüren't jo.

Kindler let nu sin dik Unnerlipp noch deeper dal hengen, as fünft un red nu stillswigens mit de annern ut 'n Dur. As hei nu up Sidenfnurs Koppel de velen Riders seg, don säd hei to Kneser: Kit, sei töben all up

uns, un dorbi recht hei Kneser sinen Schimmel eenen mit de Ridpitsch, de nu dat Lopen kreg, worup Kindler em nahjagen ded, so dat sei ehr Pier ierst to'n Stahn kregen, as sei midden in den'n Hupen wieren.

Wo, hei plagt Sei jo woll! willen Sei uns äwer-  
riden? rep Ungewitter de beiden entgegen.

Wo werden wi so wat unnernehmen, seggt Kneser,  
wi wieren man so in de Fohrt, Herr Ungewitter!

O, seggt Dekrut, de Herren willen sik blot bi uns er-  
kundigen, wat dat to bedüden hett, dat wi to Pier sitten,  
Herr Kindler kreg dat vörhen nich genau nog von mi to  
weeten.

Kindler lef sik nah Dekrut üm un maakt em son'n  
gnittschäwsch Gesicht to, dis äwer lef nah'n Dur hen un  
rep: Bü, dor kümmt uns Rittmeister an.

Dekrut gew nu de Annern son'n lütten Wink, un nu  
nehmen sei de beiden Koplüd in de Midd und reden Kesz-  
lern entgegen.

Kindler woll frilich sin Pierd rüm tocken, sei dreng-  
ten äwer all up em to, so dat hei mit vörwarts müft.

Na, ik glöw gor! rep Kindler gnittig, wo fall dat  
engahn?

Worhen uns Rittmeister uns cummandirt, dorhen ride  
wi! seggt Dekrut.

Also 'n Rittmeister hebbun sei ordentlich? seggt Kne-  
ser, de sit ümmer dicht hinner Kindler hel.

Versteit sik, anners doh wi dat nich!

Wildeß wier Ungewitter 'n beten vörutreden un hadd  
Keszler 'n lütten Wink geben, de nu sin Pierd rümlenken  
un nah de Landstrat rupbögen ded, wobi hei säd: Wat  
hest Du in'n Sinn?

Dor sünd 'n Vor Koplüd twischen uns geraden, de möt wi noch'n En'n lang mitnehmen; lat uns man 'n lütten Buckeldraw riden.

Keszler nicht em to, hört sik in'n Sadel in de Höcht, tek sik üm un rep: Trapp!

Kindler woll nu ümkiren, äwer Dekut hadd Alwardt mit sin grot Pierd em an de Tid schaben, un nu bort hei mit sinen Bitschenstel Kindler sin Pierd son'n beten von hinnen, so dat sik dat bömen ded. Hierbi kem nu Kindler son'n beten in dat Rutsch'en, un wier hei all'n ganz Stück nah hinnen saft, as dat Pierd noch grad te rechter Tid wedder up de Vörbehn to stahn kem.

Kindler wier so dull, dat hei giern mit de Ridpitsch üm sik haugt hadd, äwer dat güng jo nich, dor wieren to vel gegen sei beiden. Los wollen s' em jo nich laten un den'n Schimp könn hei-sik doch nich andohn, dat hei vör Schoster- un Sniderogen von't Pierd fallen ded. Ma, denn helpt dat nich, dacht hei bi sik un red nu willig mit; äwer sin dick Unnerlipp let hei bet an't Kinn dal-hengen.

As Kindler un Kneser vörwegjagten, seggt Nanow to Struck: Lat sei man ride, Kindlern stött hüt wal wedder de Kopmann in'n Nacken\*), un denn is mit em ünner flicht ümgahn.

Welt wat? seggt Struck, ik glöw, dat sünd luter Handwerkslüd, 'n Vor kann ik erkennen.

Wo wier dat möglich, wo sollen de to Pier hierher kamen?

\*) Redensart für ein übertriebenes und übermuthiges Standesbewußtsein.

Wat ik Di seg; zil, dor ritt Farwer Kessler un Slachter Ungewitter vörup!

Gewiß! Du hest recht, un nu sik, dor nehmen se de grotmulten Kopplüd in de Midd un ride mit sei af.

Na, de beiden kann dat nix schaden, wi wieren sei nich god nog un nu möten s mit Schöfflickers un Stenpickers tosamen ride; äwer Ranow, segg mi doch üm Alles in de Welt, wat willen de Kierls to Pier?

Je, ik sinn of all eben doräwer nah, wat dat woll to bedüden hebben kann; wenn sei man nich up de fülfstige Idee versollen sünd, un willen nu of den'n Herzog entgegen ride.

Ranow! — wo kannst Du glöben, dat in son'n Handwerksmeisters ehr Köpp sit ne Idee verirren soll, ne, de hebbent gor keen Ideen!

Struck! „Äwermoth, deit niemals god“ is 'n oll Sprichwurt, lat uns man jo ierst nah de eegen Köpp gripen, vielleicht föken wi dor of vergebens nah Ideen.

Wildeß wieren all mier Kopplüd antoriden kamen, un as nu of Swartkopp un Briefmann ankemen, don reden de beiden sei entgegen un vertellten sei, wat sei sehn hadden.

Handwersers to Pier? — segt Briefmann, Ranow, hest Du Di of woll versehn? —

Frag doch Struck, wenn Du mi nich glöben wist!

Ranow hett sit nich versehn, seggt Struck, de Kierls hebbent jo Kindler un Kneser in de Midd nahmen un sünd mit sei afreden.

Je, Swartkopp, wat seggst Du nu? — Büsst Du of woll vorsichtig nog west? —

Ne, dat is hei nich! rep 'ne Stimm hinner sei.

Sei seken sik all üm un kregen Økel to sehn, de nu säd: Sei hebbent all lang wüft, dat wi den'n Herzog entgegen riden willen un dat wi uns dorso ne Uniform maken laten.

Økel! rep Swartkopp verwunnert, wat seggst Du, heist Du of wat utsnact? —

If? — wo kümmtst Du dorup? Wenn Du't man nich dahn heist. Vör vier Dag wier Klempner Steen bi mi in'n Laden, de säd mi 't haww up'n Kopp un beschrew mi sogor de Uniform, de wi uns to'n Intog maken laten willen.

Wo is dat möglich, wovon wüft de Kierl denn dat?  
Dat woll hei nich seggen.

Kinner! rep Brief'mann de önnern Koplüd to, hett dor eener von Juch wat utsnact? — De Handwerkmeisters hebbent dat jo all 'n Vor Dag wüft, wat wi in'n Sinn hebbent; wi hebbent uns jo doch dat Verspreken geben, nich doräwer to snacken.

If nich!!! schrigten s' all tosamen.

Denn is dat äwer doch fier merkwürdig, dat de Kierls dat so genau weeten dohn.

Ja, seggt Peter Weberg ut de Ollwismestrat, Swartkopp hett sik jo nah de Pris' erkundigt, dorbi werd hei woll 'n beten unvörfichtig west sin.

If unvörfichtig? Peter, wo denkst Du hen, wo kannst Du so wat von mi glöben?

Ja, Hinrich, de wisen Höner leggen of mennigmal in'n Nettel un verbrennen sik denn ehr Achterdel.

Na, seggt Brief'mann, wenn wi 't nu of rutfrigen, wo sei 't to weeten kregen hebbent, dat ännert de Sal nich; genog sei weeten 't.

Am besten wier dat nu woll, wi dohn, as wenn nix passirt is, wi rideñ sei nah, beden sei ganz fründlich „Gundag“ un wunnern uns gor nich, dat wi sei to Pier sehn.

Man to, seggt Ranow, äwer denn 'n beten in Reg und Glid, de Kierls reden, as de Swin, wenn s' to Holt lopen.

Ja woll, seggt Bries'mann, vier un vier in de Reg!

So reden sei nu de krumm Landstrat nah bet an de stenern Brügg, wo sei still helen un nah Sankt-Jacob daskeken.

As sei nah ne ganze Tid noch nix sehn können, don säd Swartkopp: Ranow, Din Handwerkers sünd jo verswunden, wenn der Wind wier, denn woll ik seggen, de Wind hadd sei weg weiht; äwer nu? —

Ranow hadd ok ierst den'n Weg nahleken, as hei äwer dor nix sehn könn, don kst hei nah beiden Siden, un grad as Swartkopp em so spiz lamen ded, kreg hei s' to sehn.

Swartkopp! rep hei nu, sett Di doch ne Brill up, Din Ogen fangen an, swack to werden; zü, dor up de Kohweid rideñ s' jo all tosamen.

Gewiß, Ranow hett doch recht.

Bries'mann, lat uns nu man de Landstrat nahrieden un nahsten so verluren nah de Kohweid rup bögen.

Dat gescheeg denn nu ok, un as sei neger kemen, don repen sei: Gundag!!!

Schönen Dank!!! repen de sei entgegen.

Nehmen Sei uns 'n beten mit! rep Bries'mann.

Recht giern! antwurt't Ketzler.

As sei nu neger kemen, don säd Ketzler: Riden Sei

man mit Ehr Kür vörup, Herr Senater, wi werden folgen.

O, wo werd wi, Sei sünd jo toierst hier west.

Dat's ganz glit, wenn wi den'n Herzog entgegen riden, denn möten de Koplüd doch vörup.

Hiermit wier denn nu de Hand to 'm Freden baden, un Brief'mann, de sin Senatermin all upsett't hadd un sinen Kopp noch 'n beten höger to bören söcht, as hei em wussen was, makt nu 'n ganz fründlich Gesicht un säd: Ik dank Sei för dit fründliche Entgegenkamen.

Brief'mann ordent nu sin Kür un red vörup un de annern hinnerher, as wenn s' dat Wochenlang vörher verafred't hadden, un Abens nehmen s' vör'n Dur Abschid von eenanner, as wieren s' in ehren Leben nich missgünstig up eenanner west.

Den'n annern Dag güng Ketzler to Brief'mann un säd: Seggen S' mal, Herr Senater, wier dat woll nich rathsam, dat wi bi den'n Intog Hand in Hand güngin? Wenn de Herzog dat to weeten kreg, dat de Koplüd mit ehr Vornehmen so heemlich dahn hebbien un dat sei de Handwerkslüd hebbien utsluten wollt, so föllt dat ümmer up de Wismeschen Börgers, un dat, meen ik, müßten wi doch alltosamen to verhinnern söken.

Sei hebbien recht, Herr Ketzler, ik bün ganz mit Sei inverstahn, ik werd dat vördrägen un glöw ol, dat s' mi all bipflichten dohn; blet vör Kindler is mi bang.

Kindler? — den'n will ik mi vörher köpen, de soll woll nahgeben.

Je, wo Sei dat woll ansangen willen?

Dat is min Sak, Herr Senator, ik gah glit hen nah em. •

Keszler drep Kindler in sin Comtur, wo hei em entgegenbrallt: Wat's Sei gefällig?!

It woll Sei 'n Vor Würd alleen spreken.

Mi, alleen? — hm, wat dat woll Wichtigs sin werd; kamen S' mit! Un don güng hei vorup nah sin Staatsstuw räwer, wo hei sit in'n Lehinstohl rin smet, dat de ordentlich gnastern ded.

Keszler lek em eenen Ogenblick stillswigend an, doch as Kindler sin Unnerlipp ümmer deper dal saden ded, don säd hei: Von baben dal mag ik Sei nich ansehn, dorüm mit Verlöw\*), un don nehm hei sit 'n Stohl un sett't sit Kindler gegenäwer, de nu wegklet un ded, as wenn hei dat nich seg.

Seggen Sei mal, Herr Kindler, köpen Sei in'n Harwst wedder Hiring?

Wat geit Sei dat an?!

O, wider nix, as dat ik Sei wohrschugen möcht, dormit Sei nich to Schaden kamen.

It? — ik to Schaden? woans meenen Sei dat?

Wenn Sei sit ne Schippsladung Hiring up'n Hals köpen, so werden Sei de meisten verderben, Sei kriegen s' nich wrakt.

It nich wrakt? — hm, dat müfft jo mit'n Düvel togahn; wenn de een Böttger nich will, denn nehm ik'n annern.

Je, dat werd Sei allosamen nix helpen, ik weet dat ganz gewiß, dat in de nechste Amtsversammlung ehr Arbeit in'n Verschiß\*) erklärt wird.

\*) Erlaubniß.

\*\*) Beruf. Eine Maßregel, mittelst welcher die Aemter in ihrer

Wat? — min Arbeit in'n Verschiß? — De Kierls  
fall jo dat Dunnerwetter halen! wo känen sei sik so wat  
unnerstahn?!

Je, gegen son'n Amt is man gor to swer antobölk'en;  
Sei känen jo klagen, Sei mägen of recht kriegen, äwer  
iere dat dorhen kümmt, is Sei de Lak von de Hirring  
lopen und denn känen Sei s' nahfleuten.

Un, wat werden de Kramers sik in de Lust lachen,  
wenn Sei mit ne ganz Schippsladung Hirring sitten bli-  
ben dohn?!

Kindler hadd sin dick Unnerlipp all bedüdend in de  
Höcht trocken, as Keszler em de trostlose Utsicht stellt, as  
hei äwer nu gor mit de Kramers kamen ded, von nehm  
Kindler sin Gesicht 'n ganz annern Utdruß an.

Min lew Herr Keszler, füng hei nu an, wat hebb'en  
denn de Kierls eegentlich gegen mi?

Nu, sei meenen, dat Sei de meiste Schuld hebb'en,  
dat de Kopplid von de Handwerkers bi'n Intog nix hebb'en  
weeten wollt.

O, wo is dat mögliche, reden Sei de Kierls dat dedh  
'n beten ut, Herr Keszler.

Je, dat könn ik woll dohn, doch müßt ik dorbi an-  
führen känen, dat Sei vorsör spraken hadden, dat all de  
Börgers, ahn Unnersched, den'n Herzog inhalen müßten.

Kindlern stödd de Kopmann noch mal in dat Genick,  
de Unnerlipp füng wedder an'to saden, doch de Utsicht up  
de verdorben Hirring hel dat Gegenspill. Hei smet den'n  
Kopmann äwer Burd, gew Keszler de Hand un sad:

Blüthezeit sowohl einzelne Personen, als ganze Städte und Gegenden  
zwangen, sich in ihren Willen zu fügen.

Verlaten Sei sit up mi, ik werd dorfür spreken; besorgen  
Sei denn dat Äwrighe?

Dat versteit sit, Herr Kindler, seggt Keszler un güng af.

To'm allgemeinen Erstaunen sprökt Kindler an den'n Abend gor nich von den'n Unnersched twischen Kopplüd un Kramers; ja, hei meent sogar, sei wieren doch allosamen Börgers, un dat müßt den'n Herzog doch besonders freuen, wenn de Wismaraner em in herzlicher Genigkeit entgegen riden deden.

Na, seggt Ranow, wenn Kindler nix dorgegen hett, wi Äwrigen sünd jo mit son'n Genigkeit inverstahn. To Swartkopp äwer säd hei:

Segg mi blot, wer het Kindler in de Mak hat? — De is jo vollständig von finen Kopmannssparren kürirt.

Ie, ik fall't woll swigen; äwer wunnert heww ik mi of; Brief'mann mag't woll weeten.

As sei den'n nu fragen deden, don säd de: Keszler versprökt mi, em to bearbeiten, wo de dat äwer farig kregen hett, dat ahn ik nich.

As nu Keener mir nödig hadd, heemlich to dohn, don güng dat Snacken von den'n Intog los, un dorbi würd nu de Pracht, de sei allosamen wisen wollen, so hübsch utmalt, dat de ganze Börgerschaft mit Fru un Skinner in ne fewerhafte Upregung geraden ded.

So tem nu of Oliflicker Männerow bi Schöster Razki antolopen un säd: Hest all hört, dat de Kopplüd ne Gard bilden un den'n Herzog bi'n Intog entgegen riden willen?

Wat woll ik nich, seggt Razki, äwer Du west woll noch gor nich, dat de Handwerkslüd of ne Gard to'n Intog errichten willen?

De of? — — Na, Razki, dar möt wi doch mit bi sin?

Je, mit uns beiden werd dat woll nix mier, wier dat noch ne Gard to fot, denn güng dat ierer, äwer up't Pierd krigt mi Keener mier rup.

Du hest woll recht, Broder, ik kann min ollen mören Knaken of keen Pierd mier anvertrugen; äwer segg mi blot, worüm rögt de Schützenzunft sik nich?

Je, an de heww ik of all dacht, äwer wer soll de up de Behn bringen? De dor an de Spitz stahn, hebbien jo woll so vel to dohn, dat sei sik üm nix Annern kümmern können.

Denn möt wi annen Lüd wählen, de Tid dorio hebben; kumm man glik mit, wi willen unsen Mejur mal 'n beten uprütteln.

Ratzki smet nu sin Schortfell af, tröf sik 'n Rock äwer un nu güngen sei beid nah de Lübschstrat to Bolbinner Hornejus, den'n Schützen-Mejur.

Hest all hürt, Hornejus, segg Mannerow, wat sei in de Stadt för Upstellungen to'n Intog maken?

Ik heww so vel to dohn, dat ik nah so wat gor nich henhüren kann, för den'n Enen soll ik 'n Postement ut Papp maken, för den'n Annern 'n Por Säulen, wed willen gor ne ganze Pappwand hebben, un denn soll ik Löwen un annen wild Dire ut Papp sniden, de nahsten anmalt werden sälen; ik weet nich mier, wo mi de Kopp steit.

Na, denn is mit Di äwer Bunstangelegenheiten woll nich to spreken.

Ne, vör'n Intog gewiß nich.

Je, Ratzki, denn bliwwt uns woll nix Anners äwer, as 'n Mejur to wählen, de Tid hett; kumm man mit, wi willen de Bunst tosamengropen laten.

Wat? — — wat willen Si?

Je, Du hest jo keen Tid, lat Di man nich bi Din Arbeit stüren, Kormaker Behm werd de Wahl giern annehmen.

Wat fällt Dich in? — Töwt doch noch 'n Ogenblick?

Bewore, wi hollen Di jo von de Arbeit up, un don gügen sei weg.

Wo, de beiden Kierls sünd jo woll reigen dull, säd Hornejus to sit, mi assetten un Behm wählen? — Ja, dat wier woll son'n Freten för Behm, dor fall Dich äwer nix ut werden.

So, seggt Ratzki, as sei up de Strat wieren, wat nu?

De Ölsten möten de Kunst tosamenropen laten.

Du hast sehn, de hebbet of keen Tid; zü, dor steit Vogt un strikt flitig an, willen em glis mal fragen.

Gundag, Vogt! seggt Mannerow.

Gundag, seggt de, ahn uptoifken.

Du hest dat woll sier hild?

Ja gewiß, ik fall binah de halw Stadt noch anstriken, ik weet nich, wo dat noch werden fall.

Je, denn is in Kunstaken mit Di woll nich to verhandeln?

O, bewohre, in dis Tid nich.

Je, Ratzki, wi willen denn man sehn, dat wi de Kunst to hüt Abend tosamenfrigen, dormit wi'n annern Ölsten wählen känien.

Wat willen Si? röpt Vogt, un sieht nu to'm iersten Mal up.

Nu, wenn Du keen Tid hest, Di üm de Kunst to kümmern, so möten wi jo 'n Annern wählen.

Na, dor müßt ik doch well mit bi sin?

Worüm nich, sunn' Du hüt Abend man hen, Du  
kannt' jo süssl' Geuen vörslahn, de Din Städ vertreden  
deit, un don günden sei af.

Na, wo dit woll werd, seggt Vogt to sik; Tid heww  
ik nich, un de Kierls fünd in'n Stan'n un wählen sik 'n  
annern Öllsten.

Lat s', ierst dat Geschäft un denn dat Vergnögen, so  
säd Schöster Quandt of, prügelt' ierst sin Fru un güng  
don to Wirthshus. — Ja, Quandt hett god prügeln, de  
kann sik son'n Luxus woll tügen, äwer ik mit min Fru.  
— Vogt schüddt den Kopf un krazt sik achter de Uhren.  
— Wenn de beiden Kierls man blot nich hengahn un  
vertellen ehr, dat ik mi üm de Zunft nich kümmern will.  
— Ik möt s' to hüt Abend man tosamenropen, fünft  
könn de Düwel sin Spill hebben, dat sei 't to weeten  
kreg, un denn, na! hei schüdd't nu noch düssler mit'n Kopf  
un strek wedder slitig to.

An den'n Abend wier nu de ganze Klinkhamersaal  
vuller Schützen; de Öllst let äwer noch ümmer up sit  
töben.

Ansangen!!! schrigten dor 'n ganz Del Stimmen.

De, seggt Corl Steen, wer soll hier woll ansangen,  
hier is keen Öllst un hier ist keen Mejur!

Ümmer, de frögt! röpt Klatt.

Klatt, Du wæst jo, dat ik mit rideñ doh!

O, Corl, dit Geschäft konnt' Du vörher ümmer noch  
to Fot afmaaken!

De, is de Versammlung denn dor mit inverstahn?

Da!!!

Na, wenn wi nu blot wüßten, wat uns Öllst egent-  
lich will.

De will de halw Stadt anstriken! röpt Mannerow.

Wat sälen wi dorvon weeten, ik denk, wi sünd in  
Bunstangelegenheiten hier.

Dat sünd wi of, säd Ratzki, denn ob de Bunst den'n  
Herzog entgegen marschiren will oder nich, is doch woll ne  
Bunstangelegenheit.

Ja woll! dat versteit sit!!!

Ahn Mejur würd uns dat äwer slicht kleden.

Wi hebbten jo 'n Mejur!

De hett äwer so vel to pappen, dat hei sit üm de  
Bunst nich kümmern kann.

Dat is jo slimm, seegt Corl Steen, wo fall dat denn  
werden?

Wi wählen uns 'n annern Mejur! seggt Mannerow.  
Korwmaker Behm werd de Wahl woll annehmen.

Äwerist Iuch bi de Wahl man nich! rep Hornejus,  
de sit eben dörch de Dör drenge ded.

Zü, sit, Hornejus! seggt Ratzki, hest Du Din Papp-  
wend allosamen all farig?

Ach wat! seggt Hornejus verdretlich, Ji willt jo 'n  
annern Mejur wählen, un dor wollt ik blot mit bisin.

Wider nix? seggt Ratzki, wenn Du't äwer noch so hild  
hest, as hüt Morgen, denn papp Du man flitig to, den'n  
Mejuren kriegen wi of ahn Di farig.

O, ik denk, seggt Corl Steen, wenn wi Hornejus  
bidden, denn äwernimmt hei dat, de Bunst den'n Herzog  
entgegentoführen.

Ne!!! bidden nich!!! schrigten 'n ganz Del Stimmen.

Na, denn nich! seggt Corl Steen. Ji hewwt mi  
äwer upfördert, antosangen, ik frag Iuch nu, ob ik of  
furtfohren fall.

Ja!!!

Na, denn möt ik toierst an Hornejus de Frag richten,  
ob hei de Führung bi'n Intog äwernehmen will oder nich?

Je, mine Herren, füng Hornejus an, wenn Sei...

Dat würd nu son'n lud un unheemlich Grummeln,  
un weck Stimmen repen: Hei will jo nich, lat' em doch!!

Klatt flüstert Corl Steen nu to: Bring de Sak man  
fix to En'n!

Up lang Bertellers, rep Steen, können wi uns nich  
inlaten, ik heuw di fragt, Hornejus, un Du hest nu blot  
mit ja oder ne to antwurten.

Klatt hadd sik wildeß an Hornejus ran drengt un gew  
em son'n lütten Zuk mit 'n Ellbogen in de Sid, as de  
sik nu ümkiken ded, don flüstert hei em to: Wist Du  
Dämelklas mal ja seggen, Du fühst jo, dat Din Mejur  
in Geföhr ist.

Ja! schrigt nu mit 'n Mal Hornejus.

God, denn mak man Vörsläg!

Na, denn slag ik vör, dat wi mit Ober- un Unter-  
gewehr an 'n Sünndagnahmiddag nah'n Lehmberg rut-  
marschiren. Radmaker Möller könn mit de Kanonen up  
'n Lehmberg hollen un uns mit ne kräftige Salw empfangen.

Dis Vörslag würd nu annahmen un nu wieren ok  
Mannerow un Ražki wedder mit Hornejus utsöhnt.

As dat nu in de Stadt heeten ded, de Schützenzunft  
marschirt nah'n Lehmberg rut, wo ok de Kanonen probirt  
werden sälen, don meent de ganze Wismesche Intogs-  
Cavalleri, dis Gelegenheit dörwt sei nich vöräwer gahn  
laten, üm ehr Pier schußfast to maken. Bries'mann un  
Kegler würden nu von allen Siden angahn, un so würd

bestimmt, dat sei, de Schützenzunft vörup, nah'n Lehmburg  
hen rideñ sollen.

Möller wier all to rechter Tid buten un instruirt sin  
Kannoniers: Paht mi god up! säd hei, wenn ik mit 'n  
Taschendok winken doh, denn schütt Nummero een up 'n  
linken Flügel los, dorup kümmt Nummero twe un so  
wider.

So gegen Klock vier seg Möller nu 'n Rider bi de  
Mähl upduken. Wo Dunner! seggt hei to sin Kannoniers,  
hett de Zunft hüt all' 'n-Ridendenner bi sik, if seh  
jo dor 'n Rider vörup \*).

Je, dor rideñ noch mier, äwer Ridendeners sünd dat  
nich, ik glöw dat sünd de Koplüd.

Jawoll, segt nu ok de anner Kannonier, dat is Senator  
Brief'mann, de vorup rid.

De Kierls gahn uns nix an, seggt Möller verdretlich.  
wi scheten, wenn de Zunft kümmt.

As de Tog nu neger kem, don würd Möller sin ver-  
dretlich Gesicht all wedder 'n beten glatter, un bald dorup  
säd hei: Dat möt doch staatsch utsehn werden, wenn s'  
ierst Uniform anhebben.

Dornah kemen nu de Handwerkslüd, de hei nu all  
bekritteln ded: Bü dor, Böttger Höppner, säd hei, wo lett  
di dat nüdlich, un dor is jo gor Radmaker Brüdigam,  
kann de nich te Fot gahn, as Unsereener dohn möt.

Harreje! dor sitt jo gor Balbierer Behland hoch to  
Pier, ne, wat ut 'n Minschen all werden kann; äwer  
sitten deit hei grad, as 'n Up up 'n Kameet. — Ne,

\* ) Zur Verherrlichung des Festes reiten der Wismarschen Zunft  
beim Auszuge zwei reitende Rathsdienner in Galla vorauf.

sogor Detrut? wat son'n Oltflieder sik woll inbilden deit; äwer sitten deit de lütte Kierl so stur as ne Waspop, un den'n Kopp dregt hei so hoch, as wenn hei seggen will: Friedrich Franz, wat wist för de Wiss'e hebben? — Wer's dat? —

Herr Möller!! Herr Möller! repen de Kannoniers, de Mejur winkt mit 'n Degen!

Möller kef sik üm un seg nu, dat de Kunst all dicht unnern Lehmburg wier un dat Hornejus sik binah den'n Akm ut't Gelekt recken ded.

Schwernoth, Kierls! worüm segg Di mi denn dat nich, dat de Kunst all hier is! un don fohrt hei in sin Taschinne, halt dat Dok rut un winkt nu glik 'n Male dre, worup denn of 'n Schuß losballern ded.

Dat Handwerkerkur wier nu grad gegen de Kanonen, de ehr Pier sik denn nich slicht verfierten, sei böhmien sik un wollen utriten, doch kregen de Riders sei ditmal noch all wedder ruhig. Krum äwer wier sei dit gelungen, don sel all de twet Schuß, un, as wenn Möller inhalen woll, wat hei versümt hadd, nu folgt of all de drildd, un of de viert' let nich lang up sik töben. Nu wier dat äwer mit de Piergedulb vollständig to En'ir. Sei kratzen ut, all wat dat Liig hollen woll, quer nah de Schapweid rup, un nu durt dat gor nich lang, don legen dor 'n Duzend Cavalleristen up de Ir. Weck von de, de noch sitten deden, makten dat as Behland, sei föten ehr Pier lew üm 'n Hals; äwer de unvernünftigen Dire wüftsen soane grote Lew nich to schäzen, sei hoppsten un sprünjen so lang ümher, bet sei s' sik all von 'n Hals schüddt hadden.

Bumann Alwardt hadd den'n Brunen all wedder in-

fungen un söcht nn nah Behland ümher, as Null up em to kamen ded. Na, Null, Du sitzt jo noch?

Du werdst doch woll nich glöben, dat ik dor mang de Annern up de Ir ümher kraueln soll? — Äwer, wo is't, hest Du Behland verloren? —

If nich, de Brun, ik hewo mi all nah em ümsehn, wo mag hei liggen?

Je, wer kann dat weeten, dor liggen so vel, dat is swer, em dor twischen ruttofinnen.

So nah un nah kemen s' nu all wedder up de Behn un söchten nu nah ehr Pier ümher. Bü, dor kümmert Behland an to humpeln, seggt Alwardt, willen em man entgegen riden.

Äwer! rep Null, hebbten Sei sit wat tonicht sollen?

O, nein, man 'n bitsching stuft, aber uf den'n Brauenen trecken mir keine vier Pier wieder ruff.

De Brun hett keen Schuld, seggt Null, äwer wenn Sei min Voß beter gefölt, denn will ik den'n Brunen riden.

Dat durt denn nu ok nich lang, don seten s' all wedder to Pier, un nu kem Ketzler antojagen un rep: Kinner! dat geit in'n Leben nich god, wenn Zi nicht faster to Pier sitten. Wenn't so geit, wenn de Herzog kümmert, denn blamier Zi jo de ganze Börgerschaft.

Wi willen't nu de Kanonen vörbi, noch mal versöken, äwer nu sit't ok faster un sat't de Pier nich üm de Häls, dat känen sei nich verdregen.

Hornejus wier wildeß nah 'n Lehmburg rupstegen un rep nu: Möller! wat hest Du makt! sit, wat dor för 'n Del Kierls up de Schapweid liggen.

If? — ik hewo jo up min Kanonen to passen, wo

könn ic woll henlopen un hollen de Kierls, dat s' nich raff fallen dohn.

Ne, Möller, fasthollen fast Du sei nich. Du fast sei äwer of nich raff scheten; denn Du hest de Schuß to swinn up 'n anner folgen laten, so dat de Pier sit in de Twischentid nich hebbien besinnen köunt. Wenn sei nu wedder trüg kamen, so lat langsamer scheten, un lat de Pier ümmer ierst wedder ruhig werden.

De Koplüd wieren all 'n beten wider weg west von de Kanonen, as Möller an to scheten füng, sei hadde dorüm nich son'n Noth mit ehr Pier, un wenn of 'n Por weglepen, so seten doch de Riders alltosamen fast in'n Sadel, worup sei sit nich wenig inbildten.

De Schützen wieren bi'n Lehmberg mit't Gewehr bi'n Fot stahn bleben, un nu stellten de Riders sit wedder in Regen up, üm bi de Kanonen vörbitoriden. As de Koplüd nu gegen den'n Lehmberg kemen, don winkt Möller mit 'n Taschendok, un bum'm! brüllt de ierst Schuß los. De Pier kregen nu dat Trampeln un richen sit in de Höcht; twe lepen of 'n En'n lang weg; äwer Möller set sei ditmal Tid to 'm Besinnen, un ierst as de Pier ruhig wedder vörwarts güngen, set hei to'm zweiten mal scheten.

Bi den'n drüdden Schuß wieren de Handwerkers all gegen de Kanonen. Dor würd nu woll mennig Gesicht noch 'n beten ängstlich utsehn, doch gelüng sei dat alltosamen, de Pier to beruhigen, woto Möller sei of ritlich Tid set, un as hei mit den'n vierten Schuß ankem, don versierten s' sit so dull gor nich mier.

Dit Riden bi de Kanonen vörbi würd nu noch 'n Tid lang führt set't, so dat de Pier gegen Abend, as Weberg seggen ded, vüllig schußfast wieren.

As sei nu nah Hus reden, don let Brief'mann bi 'n  
Dur hollen un lawt nu sin Rides, dat sei so schön fast  
in'n Sadel seten hadden.

Büt, seggt Mull, dat gelt uns, dat schad uns äwer  
nix, worüm fitten uns Kierls nich fastet?

Keszler, den'n argert dat 'n beter, dat Brief'man up  
sin Kur sticheln ded, hei rep dorüm: Na Skinner, von uns  
hett hüt Mennigeen von 't Pierd herrunner müft, dormit  
hett äwer Jeder sin Lihrgeld betahlt. Nahsten güng dat  
jo 'n ganz Del beter, so dat ok ik Ursak heuw, tosreden  
to sin. Dorföör möcht ik äwer Fidwereenen wohrschugen,  
dat hei nich äwerwödig werden deit, un Jeder, de up't  
Pierd sitt, de seh jo to, dat hei nich raff föllt; denn  
• wenn de Kanonen so in'n Geswindsschritt los ballern,  
möcht dat mit dat Fastfitten in'n Sadel doch woll man  
swak bestellt sin; dat mag sik jeder Rider merken! wobi  
Keszler son'n beten mit 'n Kopp nicken ded.

Dat is brav von Di, Keszler, säd Mull, dat känen  
s' instecken un mit nah Hus nehmen.

Nu güng dat in de ganze Stadt an son'n Pußen,  
Schüren, Reinmaelen un Anstrilen, dat't de Mannslüüd  
nich uthollen können, sei fünnen in ehr eegen Hüser kein  
Städ, wo sei nich von Schrubber un Schürwipen weg-  
stöbert würden. Dat blew jo dorüm nix anners äwer,  
sei müftten to Wirthshus gahn, wat sei fünft of herzlich  
girn deden, wenn sei nich so vel to dohn hat hadden, dat  
mennig Handwerker nich wüßt, wo hei't noch farig frigen  
föll.

Hussfeld hadd sik eenen Morgen grad de Pip ansticht  
un sik dal sett', üm sinen Kofse to drinken, as hei sin  
Fru mit de grot witt Räkenschört herümhantiren seg. Wat

dat to bedüden hadd, wüsst hei recht god, em würd ok all son'n beten gräsen, hei hat't sitz äwer dennoch 'n Hart un säd: Mudding, wist Du nich mit mi Rosse drinnen?

Ne, ik hewwo all drunken, drink man 'n beten swinn so, un don güng sei isig ut de Dör.

Hei hadd nu de zweit Taß noch nich mal halw ledig drunken, von kem Schwansch, de Arbeitsfrau, mit heit Water, Seip, Schrubber un kleen gekloppten Kalk nah de Stuw rin un rep: Gunnorgen, Herr Captein! dat deit mi led, dat ik Sei stören möt, äwer de Fru hett mi schickt.

Hei drünk nur de letz'en Por Sluck ut, güng nah sin Fru rute un säd: Mudding, Du werdest doch woll nich all wedder schüren willen, Du hast jo iergestern ierst dat ganze Hus schürt.

Bersteit sit, will ic schüren, de Grund in de Stuben is mi noch nich witt nog.

Mudding, Du weilst mi jo dat ganze Hus up, dor is noch nich Allens drög, un nu wist Du dat all wedder nat platschen.

Badding, dat kennst Du nich, äwer de Rendlichkeit in'n Hus möt ic mi de Herrschaft vorbehollen, de Fottboddens möten wi'n sollen Snee utsehn, dorts brük ic jo den'n kleen gekloppten Kalk, un iere sei so sünd, holl ic nich up to schüren.

Dat sit Gott erbarm, wo soll mi arm Mann dat gahn. — Äwrigens mafst Du dat doch Allens vergebens; denn de Herzog werd so wid nah de Nistadt doch nich dal kamen.

Badding, wo kümmerst Du up son'n Insfällt?

De, dé ganze Stadt kann hei jo doch nich afströpen,  
wenn hei de Hauptstraten dörch is, denn werd hei riklich  
nog dorvon hebben.

Hei werd sik doch woll nah'n Schipperöllsten erkun-  
digen?

If wüsst nich, wat hei mit den'n to spreken hebben  
söll, un wenn hei mi wat will, denn werd ik woll to em  
kamen möten.

Denn heft Du jo äwer de best Gelegenheit, em to  
seggen: Dörlaucht, ik möcht Sei giern min Hus un  
min Fru wisen.

Mudding! segg mi doch üm Alles in de Welt, wat  
fall de Herzog von 'n oll Hus un von ne oll Fru sehn?

Mudding Husfeld würd ganz brun in 't Gesicht, ehr  
Füst ballten sik un don prust sei los: Du grise Swi-  
negel, west nich mal, wo olt ik bün, un schellst mi von  
ne oll Fru?! Sei grep nu in ehren Twer nah'n Schrubber  
un halt dormit so ut, dat Husfeld ut de Dör springen  
müfft, wenn hei keenen up 'n Kopp hebbien woll.

Husfeld güng nu, as wenn nix passirt wier, so lang-  
sam de Nistadt ruppe, wo hei unnerwegs Schipper Alwardt  
vör sin Dör stahn seg.

Kumm mit, Alwardt, willen mal nah'n Keller\*) gahn,  
min Fru hett mi ut 'n Hus rutschürt.

Na, seggt Alwardt, dor liggt doch noch 'n lütten Trost  
in, dat dat noch mier Lüd so geit, as mi; mit dat Schüren  
is dat upstuns nich utzohollen.

Sei rokten sik nu so eben de Nistadt in de Höcht,

\*) Gastzimmer des Rathskellermeisters, im Rathause befindlich.

dörch de Lübschstrat dörch un so hinnern Rathhus rüm in  
'n Keller rin.

In de Stuw seg Husfeld nu sinen Better, Remer  
Klatt, an 'n Disch sitten, de em entgegen ropen ded:  
Better Captein! wo kümminst Du all so tidig her?

Ie, wo kam ik her? Man hett 'n jo keen Städ mier  
in sinen eegen Hus, wo man vör Schrubber un Schür-  
wipen säker is.

Also ok rutschürt?

Mier as dat, Better, Din Wäschchen hett mi mit 'n  
Schrubberstehl rut lücht.

Hm, sei plegt jo so ballstürig nich to sin, gewiß büst  
Du unorig gegen ehr west. Toierst sett Di dal un drink  
un denn vertell, wat Du ehr dahm hest.

Ie, seggt Husfeld, ik säd ehr, dat sei all dat Schüzen  
ümsünft dohn ded, dat de Herzog ehr witt Gotboddens  
doch nich to sehn kreg. Sei meent nu, de Herzog würd  
sik säker nah'n Schipperöllsten erkundigen, un wenn ik  
denn mit em spreken ded, denn soll ik em seggen, ik woll  
em min Hus un min Fru wisen. Nu bidd ik Di, Better,  
üm 'n oll Hus un ne oll Fru soll ik den'n Herzog unnen  
nah de Nistadt daltaren, hei würd gewiß lud uplachen,  
wenn ik em dat tomoden ded.

Dor magst Du so unrecht nich in hebbien, äwer Du  
hest ehr doch woll nich son'n Gedanken grad in't Gesicht seggt?

Bersteit sik, ik säd: Mudding, wat soll hei von 'n  
oll Hus un von ne oll Fru sehn?

Nu haddst Du äwer sehn föllt, wo sei upprusten ded,  
sei grep nah'n Schrubber, un wenn ik nich ut de Dör  
sprungen wier, denn hadd ik eenen up'n Kopf kregen,  
denn ik gewiß dre Dag föhlt hadd.

Klatt de schüdd 't den'n Kopp un säd: Du büßt son'n widgereif'ten Mann, Better Captein, heft so vel fröm'm Länner un Städer sehn, äwer de Frugens ehr swak Siven schinst Du noch nich kennen kihrt to hebben. West Du denn würllich nich, dat de grösste Schimp, den'n Du ne Fru andohn kannst, de is, wenn Du sei olt heiten deist?

Better, sei is doch gewiß all in de Söstigen.

Dat will ik nich bestriden, ik will di olt togestahn, dat Du recht heft; äwer ruiplaizen dörwst Du mit son'n Wahrheit nich, in dissen Punkt sind de Frugens vel to empfindlich, son'n Wahrheiten können ehr Uhren nich verdrägen. Bü, min Fru stünn nülich vör 'n Spegel un strek sit de Falten in ehr Gesicht glat; as de ollen Dinger äwer ümmer wedder kemen, don süßzt sei so recht dep up un säd: Ik werd doch all recht olt utsehn.

Wat hadd ik nu woll dorvon hat, wenn ik seggt hadd:  
Ja, Mudding, dat deist Du?

Statt ehr nu dis Wahrheit in't Gesicht to smiten, säd ik: Mudding, wenn Du Din Öller taxiren wist, denn möst Du Di Din best Tüg antreken un ne Hülw upsetten, denn fühst Du ut, as wierst Du dörtig Jöhr.

Meenst Du? säd sei.

Ik säd natürlich ja, obglit ik dat eegentlich nich so meenen ded, sei seg äwer so recht tofreven un glücklich ut.

Je, Better, denn heft Du jo lagen.

Wat heft Du denn dah, as nülich de Slusuhrt Meink bi Di west is, de Din Swigersähn sin Schiff beschrachten woll? Du heft em up'n Stohl dal nödigd un haddst em lewer ut de Dör smeten, Du heft em seggt, dat Di sin

Besök angenehm wier, un doch gewost Du mi de Versetzung, dat Du den'n Kierl nich utstahn könnst.

Ie Better, ik müft jo doch so dohn, dormit ik minen Schwigersähn nich to Schaden bröcht.

Sühft Du, lagen hest Du doch of, un eben so mak ik dat, wenn bi mi 'n goden kunnen kümmt, de sin Rechnung betählen will, to den'n segg ik denn ut luter Drigkeit: O, dat hett jo noch keen Il, un dorbi denk ik, wenn hei man blot nich den'n Geldbüdel wedder weg steken un seggen deit: Na, denn will wi man noch 'n beten töben.

Wohr is't, seggt Alwardt, wi seggen uns mennig Drigkeit eenanner in't Gesicht, de de Wahrheitsprow nich uthollen würd.

Un wenn wi dat nich deden, wenn wi, as de Jungs, uns de Wahrheiten in't Gesicht rin smeten, wo dat denn woll mit uns Tostän'n utseg? Denn as Jungs hewo wi uns doch haugt un nüsch, dat de Hunnen dat Blot hebben liden könnnt, un dat kem dorvon, dat wi uns de Wahrheiten möglichst groww in't Gesicht fären. Dorvon kümmt jo of woll dat Sprichwurt: Kinner un Narren seggen de Wahrheit.

Ji mägen recht habben, seggt Hüssfeld, äwer, wo soll ik dat woll maken, ehr den'n Herzog in 't Hus to buxiren? Dat krig ik jo nich farig.

Dat is of nich nödig, seggt Klatt, Du haddst ehr dat man ut'n anner setten müft, ahn sei olt to·schellen.

Ja, sett Du ehr dat man ut'n anner, dat soll Di sur nog werden; son'n god Fru, as sei sünft is, äwer ehren Kopp hett sei vör sik, un wenn sei sik in den'n

wat rin set't hett, denn is keen god Kirscheneten mit ehr;  
ik mag hüt Middag gor nich nah Hus gahn.

Du kannst bi mi eten, seggt Alwardt.

Dat könn hei of bi mi dohn, seggt Klatt, dat bringt  
em äwer noch wider mit sin Fru ut'n anner, un dor-  
mit kann em nich gedeenit sin. Du heft ditmal Schuld,  
Better Captein, Du möst nu of de Hand to'm Freden  
beden.

Dat werd mi nich vel helpen, sei jögt mi mit'n  
Schrubber wedder ut'n Hus rut.

Better Captein, Du snackst, as haddst Du Din Fru  
gistern ierst kennen liert, if wedd mit Di, dat ehr dat  
längst led is, un wenn Du sei hüt Middag nich töben  
laten deist, so hett sei of de „oll Fru“ vergeten.

Husfeld kek ne Tid lang gebückt vor sik hen un sünne  
äwer Klatt sin Ansicht nah, don richt hei sik mit'n Mal  
in de Höcht un sad: If glöw füllst, Better Klatt, dat  
sei all lang nich mier bös is, un denn werd sei mi hüt  
Middag wedder beschämen, wat sei all oft dahn hett; wat  
meenst Du vorto, wenn ik ehr 'n Kleed to'n Untog köpen  
ded?

Dat Du ehr ne grote Freud dormit maken würdst un  
dat sei sik äwer de Upmerksamkeit mier freuen würd, as  
äwer dat Kleed füllst.

So denk ik of, äwer wenn ik wüft, wat för een sei  
liden möcht, so wier't mi doch lew.

O, dat äwerlat mi, seggt Alwardt, dat werd ik be-  
sorgen.

Sei güngen nu tosamen nah'n Kopmann un söchten  
vor 'n ganz Del Kleider ut, mit de de Ladendener be-  
packt un nah Husfeld sinen Hus henschickt würd; Alwardt

güng mit. As hei äwer vör Husfeld sin Dör ankamen ded, don verfiert hei sik doch 'n beten; de ganze Del stün binah 'n halben Fot hoch unner Water. Dit's doch noch düll'r as bi mi, säd hei vör sik, lud äwer rep hei in 't Hus rin: Gunmorgen, Fru Husfeld!

Gunmorgen, Mawer! Na, Sei drapen nu in'n schönen Versaat, min Mann is äwer all lang utgahn.

Den'n woll ik nix, ik woll Sei spreken; ik hewo äwer keen Waterstääweln an un 'n Rahn is hier ol nich bi de Hand.

Na, dat kennen Sei nich, Mawer, säd Mudding Husfeld 'n beten fort, Rendlichkeit möt sin!

Min lew Fru Husfeld, lenkt hei nu in, ik woll min Fru 'n ni Kled köpen, un dorbi woll ik Ehren Rath to Hülp nehmen; sehn Sei, hier sünd 'n ganz Del, von de Sei mi een utsöken helpen sälen, un dorbi wißt hei up den'n groten Packen, den'n de Ladendener an de Wand lehnen ded.

Schwansch! red Mudding Husfeld nu, mat swinn de Achterdör open un seg dat Water hinnen rut; help ehr, Merik, fixig!

Nu würd de grote Strom, in den'n d: beiden Frugensliid mit de barsten Behn ümherpatschten, nah hinnen hen fegt, un nu durt dat ol nich lang, don könn Alwardt all den'n Grund sehn.

Hebben Sei denn nu woll ne Stuw, wo wi rin flüchten können?

Je, seggt Mudding Husfeld, nat sünd s' all; äwer kamen S' mit to Bän. |

De Ladendener güng vöran, don kem Alwardt un tolekt Mudding Husfeld.

D u i c h o w, Medelnbörger Geschichten.

Leggen Sei 't dor man up'n Kuffer hen, rep sei den'n  
jungen Minschen to, ik will 'n Disch upklappen.

De wiſcht ſik nu ierſt den'n Sweet af un halt don  
een Kled nah't anner hervör.

Schön! ſeggt Mudding Hufſfeld, ok dat is schön, un  
ſo rep ſei noch 'n Tid lang los. Min lew Narver, füng  
ſei nu ſon'n beten wehmödig an, weeten Sei äwer, wat  
it noch schöner finnen doh?

Wecker denn? frögt Alwardt.

Dat Sei an ſo wat denken dohn un ehr Fru ne  
heemliche Freud maken willen; ik glöw nich, dat min  
Mann an ſo wat denken deit.

Seggen Sei dat nich, Fru Hufſfeld, Ehr Mann hett  
Sei doch gewiß von jeder Reis' wat mitbröcht.

Ja, don wier ik noch jünger, nu äwer bün ik olt  
worden, un wer frögt nah ne oll Fru, wobi ſei ſo recht  
troſſlos upſüſzen ded.

Ehr Mann hölt Sei äwer nich för olt, hei fäd vis  
Dag noch, dat Sei rümwirthſchaften deden, as wieren  
Sei twintig Jahr.

Ja, wenn hei mi arbeiten führt, mägen em woll ſon'n  
Gedanken kamen, äwer füniß? — Sei dreicht ſik üm,  
langt mit de Hand nah't Og un drückt dor ne Thran  
rut, wat Alwardt fo wehmödig ſtimmen ded, dat hei all  
mit'n Troſtwurt rutplazten woll. Doch grad to rechter  
Tid macht em de Ladendener up ſin Anwesenheit upmerk-  
ſam, de een ganz besonders schönes Kled ut 'n anner  
maken un ſeggen ded: Sehn S', Fru Captein!

Ja, dat's wat Schön's! ſchrigt Alwardt up.

Gewiß, ſeggt Mudding Hufſfeld, de blagen Tränien  
up den'n gelbrunen Grund maken ſik ſo ſin, ahn dat dat

to bunt laten deit, ik glöw, dat dit för Ehr Fru sier god passen deit; willen dat mal trüg leggen.

Sei besegen nu noch'n ganz Del, äwer dit gesel sei doch am besten.

Na, Fru Husfeld, dit Kled würden Sei also den'n Börtoi geben? —

If, ja, wenn 't äwer Ehr Fru nahher nich liden mag, denn geben S' mi keen Schuld.

Gewiß nich, Fru Husfeld, ik bün Sei sier dankbor, dat Sei mi hulpen hebbien.

As Alwardt nu trüg kem, müßt hei vertellen, wo em dat gahn un woans sei sik hat hadd, wobi hei of up ehr Bedrönig to spreken kem.

Ja, seggt Husfeld, dat is ne gode Fru, wenn sei blot nich so empfindlich wier.

Wat dat Öller anbedrapen deit, so sünd s' dat all, seggt Klatt, un dorvon is nich vel to seggen, ne oll Fru mag sik Keene giern schellen laten.

Husfeld köfft nu dat Kled, dat de Kopmann em nah finen Hus hen schicken soll, un von güngien sei nah'n Keller wedder trüg, wo sei bet halv twölf los snackten.

De beiden Schippers rokten sik nu so langsam wedder nah de Nistadt dal.

So as Husfeld sit in sin Husdör sehn let, kem em sin Fru mit 'n Bessen entgegen, hel em den'n hen un säd: Podd Di man de Föt 'n beten af, Badding, dormit Du mi de Stuw nich glit wedder infäst.

Hm, dacht Husfeld bi sit, wat doch son'n Kled vermag, sei 's all ganz anners Sin'ns. Hei güng nu nah de Stuw rin, dor stün Kohl un Hamelsfleßch up'n Disch, wat hei so fier giern eten ded, dat könn sei doch sid de

Tid, dat sei dat Kled hadd, nich all kalt hebbu, sei mügt also vörher all wedder god west sin; ob sei äwer woll nix von dat Kled seggen würd? Dis Gedanken flögen em so dörch 'n Kopp, as de Dör apen güng un sin Fru rin kem.

Mudding! füng hei in son'n weiken, äwer herzlichen Ton an, Du hest mi jo min Leibgericht kalt, heww it dat of woll verdeent?

Doran heww it hüt Morgen nich dacht, it heww mi so vel argert, dat ik so hastig worden bin, un dorüm dacht ik, ik mügt Di doch bewisen, dat mi dat led dohn deit.

Hussfeld set ganz beschämt dor un lek vör sik hen, ahn 'n Wurt to seggen, sin Gedanken gügen wid trüg un leten em Allens üm sik her vergeten.

Hei stellt sik sin Fru vör, as hei sei toierst to sehn kregen hadd, wi don de Lew hell in em upblückt wier, un as hei don üm sei worben un Angst hat hadd, dat sei Peter Dalchow den'n Vörtog geben würd, wat em sin Lebensglück ganz gewiß to nicht makt hadd, un wi hei don upjubelt un ganz uter sik west wier, as sei em de Hand geben un so ganz lising ja seggt hadd. — Un don güng hei de vier un dörtig Jahr dörch, de hei mit ehr tosamien lewt hadd, wobi sei em vör Ogen treden ded, wi sei jedes Mal so uter sik vör Freuden west wier, wenn hei glücklich von ne Reis' nah Hus kem, wi sei all de Geschenke bi de Sid schaben un em ümmer wedder üni 'n Hals sollen wier un seggt hadd: Dat beste un grösste Geschenk büsst Du sülben.

Gegen son'ne Lew wier hei doch man kolt un fogor undankbor west, un hüt Morgen wier hei gor groww.

gegen sei worden, so dat sei hadd upsohren müßt, sum äwer was 't geschehn, don wier 't ehr led worden, un nu woll sei em versöhnen, as wenn sei Schuld hadd, de doch hei alleen hebben ded.

Sin Fru hadd em all ne ganze Tid ankeken, sei söcht in sin Gesicht ümher, wo sei fünst ümmer Hoffnung up Glück- un Losredenheit rutles't hadd, hüt äwer woll ehr dat nich gelingen, sin Gedanken von sin Gesicht astosehn un uttodüden; sei läd dorüm ehr Hand up sin un säd in son'n biddenden Ton: Badding, häst Du noch bös?

Hei sohrt binah vör Schreck in de Höcht un säd: It? — ja, bös bün if, äwer nich Di, mi bin if bös, dat if so slicht — — — Herein! rep hei, as lud an de Dör kloppt würd, dörch de sit de Kopmannsburg drengen un ne Empfehlung von Herrn Denker maken ded, un Herr Husfeld möch't nich äwel nehmen, dat hei so späd schicken ded, sei hadden so vel in 'n Laden to dohn hat.

So! — — also nu kümmt dat ierst an? — Na, denn geben S' man her! un don nicht hei den'n Burzen to, de nu ilig weder weg gäng.

Hei läd nu dat Packet sin Fru up'n Schot un säd: Wo bös if Di bün, dat werdst Du to sehn kriegen, wenn Du dat apen mäfst, dat hewo if hüt Morgen för Di köfft.

Du hest mi wat köfft? — Badding, wo kümmt Du dorio? äwer wat is denn dat, un nu besöhlt sei dat von allen Siden un lek ehren Mann so fragend an, wobi äwer bald de Nigier de Äwerhand kreg. Sei bün dat Band los unwickelt dat Papier af, wobi ehr denn dat schöne Kled entgegen lachen ded.

Dat hewo if jo hüt Morgen för Alwardten sin Fru utsöcht! —

Ne, Mudding, dat hest Du för keenen auners as för  
 Di sülben utsöcht, Alwardt hett dat blot äwernahmen,  
 Di uttohorchen, wat Du woll liden möchst.

Genen Ogenblick lef sei ehren Mann an, don füllten  
 sit ehr Ogen mit Thranen, de nu de Backen dalleepen,  
 nu füng sei lud an to schluchzen, sel em üm'n Hals un  
 bröcht nu stoßwif' rut: Badding! — — so vel Lew — —  
 bün ik — — jo nich wierth!

Sei läd ehren Kopp an sin Bost, in de jo sin Hart  
 slahn, för ehr alleen slahn ded, sei wier so äwerglücklich,  
 nich äwer dat Kled, ne, de Lew von ehren goden Mann  
 maakt sei so selig, dat sei ehr Thranen nich hollen könn,  
 sei let sei fleten, dat wieren jo of Freudenthranen.

Husfeld, den'n lep dat nu so het un dorup wedder  
 ganz kolt den'n Rüggen dal, hei söcht nah ne Antwort,  
 äwer son'n, de passen ded, könn hei nich finnen; dorso  
 würden em de Ogen so fucht, de hei dorüni nu wid up-  
 riten ded.

Dit hülp em ut de Verlegenheit, denn nu kreg hei  
 den'n Kohl to sehn, worup hei nu lospläzen ded: Mud-  
 ding! uns werd jo de Kohl kolt!

Harreje! schrigt sei nu un sprüng up, de is mi ganz  
 ut 'n Sinn kamen, un doch woll ik mi hüt Middag so  
 recht freuen, wenn Di dat so schön smedken ded.

Nu set't sei ehren Mann 'n Stohl trecht, drückt em  
 dorup dal un säd: So, nu füll Di up un lat Di dat  
 god smedken.

As nu Mudding Husfeld of sitten ded, don feken sei  
 sit noch mal in de Ogen, un in dissen Blick sprökt sit  
 Allens ut, wat sei noch up'n Harten hadden; de ollen  
 goden Lüd wieren vollständig mit eenanner utsöhnt.

So glatt güng dat äwer nich in alle Hüser af; denn  
de Schürdüwel wier üm de Tid in alle Wismeschen Fru-  
genslùd fohrt, un wer de Ihr hat hett, den'n sin Be-  
kanntschaft to maken, de werd weeten, dat de Mannslùd  
'n fier harten Stand haddeun un dat de de Klöfsten wieren,  
de freiwillig Schrubber un Schürwipen ut 'n Weg güngen.

Up'n Keller wier dat üm dis Tid des Morgens all  
üümmer voll, füllst son'n Lüd, de blot Sündags to Wirths-  
hus to gahn plegten, würden nu von ehr Frugens ut'n  
Hus jagt, dormit sei Rumi för ehr Schürwater kregen.

De Unnerhöllung dreicht sik natürlich üümmer üm de  
grote Frag von den'n Intog, äwer den'n sei sik of grad  
rümstreden, as Bumann Jacob Böckel vöräwer güng.

Rumm doch rin, Jacob! rep Klatt em to.

Ik hew keen Tid, so rüm to bummeln as Ji, ik bün  
jo midden in de Oren\*), un nu fall ik nah'n Burnmeister  
kamen.

Na, denn kumm nahher vör un segg uns, wat hei  
Di wollt hett.

As nu Jacob bald dorup wedder trügg kem, don rep  
hei in 't Finster rin: Ik fall jo woll den'n ganzen Rath  
nah Dobberan führen.

Up wo vel Wagens? frögt Klatt.

Enen hett hei man bestellt.

Nu, Jacob, denn fast Du em woll man halw hen  
führen.

Ik kann em unnerwegs doch nich affmiten.

O, Jacob, ik meen jo nich den'n halben Weg, ik  
meen den'n halben Rath.

\*) Ernte, in anderen Gegenden Mecklenburgs „Aust“ genannt.

De so! na, de is mi of noch to swer. Tid heww  
ik nu äwer nich mier, ik möt glik anspannen laten;  
adjüs of!

Ne halv Stun'n späder hel Jacob Böckel vör Bur-  
meister Karthaus sin Dör mit 'n Kutschwagen. Hei set  
sülben up 'n Buck un klappt all ne ganze Tid so unge-  
duldig mit de Bitsch; denn hei hadd sik vörnahmen, den'n  
Rath sülben to führen; äwer so lang to töben, hadd hei  
keen Tid, un dat was hei of nich gewen'nt.

As hei nu noch ne korte Tid vergebens klappt hadd,  
don stieg hei von sinen Kutschbusch run, strengt de Pier  
up een Sid af und woll nu weggahn. Jere hei äwer  
dor noch to kamen ded, kem de Landrath, de twet Bur-  
meister an.

Na, Herr Böckel, Sei willen uns woll füllst führen,  
dat is schön von Sei, dat mag ik liden.

Ja, ik woll dat, äwer de Herren maken mi de Tid  
so lang, ik bün jo in de Oren, mi is jeder Ogenblick  
kostbor.

Herr Böckel! seggt de lütte Kierl in strengen Ton,  
wo känen Sei ehr Obrigkeit gegenäwer de Geduld ver-  
lieren, wobi hei sin Gesicht in kruse Falten trecken ded,  
womit hei em nu inschüchtern woll.

Jacob Böckel was äwer 'n groten strammen Kierl,  
den'n hei, wenn hei of up de Tehn stellt, so ungefier  
bet an den'n drüdden Westenkopf recken ded. Woll hei  
em nu ansehen, so mügzt hei sinen Kopp ganz in'n Nacken  
smiten, dor hei äwer den'n Hals bet äwer de Uhren in  
witt Linnentüg stecken hadd, ut dat hei em nich giern  
rutböhren woll, so bleuw em nix anners äwer, as sin  
häwelst En'n dalwarts to bögen, wobi hei nu, üm dat

Gleichgewicht herstellen, den'n lütten Spiegel so wid rut schuben müßt, dat hei von vör binah utsehn ded, as son'n Dacatenmäler von achter.

Jacob këf 'n beten bi de Sid, hei woll giern dat Lachen unnerdrücken; denn hei hadd groten Respect vör sin Obrigkeit, un dorüm bet hei sit herhaft up de Lippen, äwer sin Gesicht hadd em doch woll verraden, dat lütt Stück Obrigkeit würd brun bet an de Uhren un rep nu:

Herr Bödel, Sei vergeten, wen Sei vör sitheben dohn!

Ganz un gor nich, Herr Landrath, Sei möten 't mi man nich äwel nehmen, dat ik 'n beten höger in't Saat schaten\*) bün, as Sei, ik kann mi jo doch nich lütter maken.

Dorvon is gor keen Red, Sei vergeten man de növige Ehrfurcht, de Sei Ehr Obrigkeit schuldig sind; äwrigens würden Sei all 'n ganz Del lütter sin, wenn Sei den'n hogen Dedel nich up'n Kopp sitten hadden.

Nu kreg Jacob Bödel sin Gesicht ne Farw, as son'n rip Jephannsbeer, hei slök noch 'n Vor Mal dal un don fäv hei: Herr Landrath! ik nehm minen Hod af, as Sei anklemen, wat Sei woll nich markt hebbien; denn Sei behelen Ehren up'n Kopp. Mit 'n Hod in de Hand vör Sei stahn to bliiben, dat is nix vör mi, dat krig ik nich mier farig; ik will Sei äwrigens glern entgegen kamen, ik will Sei dorts minen Knecht schicken: Adjüs, Herr Landrath!

---

\*) Redensart für die Bezeichnung einer ungewöhnlichen Größe.

Jacob lüft sinen Hod 'n beten un güng stur af.  
 De lütt Burmeister kef em nah un säd so vör sik hen:  
 Wo is dat eenmal möglich, wo krigt son'n Börger  
 dat upsternatsche Wesen her?

Bon Respect un Ehrfurcht keene Spur mier, if glöw  
 son'n Kierl führt uns binah för sin's Glüken an; äwer  
 töw man, wi willen Iuch den'n Brotkorw hözer hengen.

Hei güng nu stumm äwer de Del an Discher un  
 Maler vöräwer nah Karthaus sin Stuw rin, ahn anto-  
 kloppen un Gunniorgen to seggen. Du büsst jo noch nich  
 farig! rep hei Karthaus to.

Mit mi sollt so lang nich mier duren; äwer, wat  
 fehlt Di, Du fühlst jo ut, as wost Du Dunner un Blitz  
 in Dinen Kopp trecht brugen; lat't hier man nich inslahn.

Ach wat, Du kannst noch spaßen, obglük Di de Sack  
 eben so vel angeit as mi.

So segg doch man blot, wat is los, brennt dat wur?

Ja, in de Börgers ehr Köpp brennt dat; Din Herr  
 Fuhrmann hett Di dat äwel nahmen, dat Du em hest  
 töben laten, un as if em seggen ded, dat dat unschicklich  
 wier, sin Obrigkeit gegenäwer de Geduld to verlieren,  
 don würd de Kierl fogor brodd.

De Kierl möt jo up 'n Börgergehursam\*) brummen,  
 wenn hei den'n Respect gegen Di vergeten hett; wat  
 säd hei?

O, hei hett vel seggt, hei spelt of up min lütt Gröt  
 an un ded mit sin flämisch\*\*) Gröt so äwerböstig, dat

\*) Ein Zimmer auf dem Rathause, das als Gefängniß aus-  
 schließlich für Bürger diente.

\*\*) Plattdeutscher Ausdruck für ungewöhnlich,

if em säd, wenn hei sinen hegen Deckel nich up 'n Kopp behollen hadd, denn wier hei 'n ganz Del lütter.

— Nu föst Du sehn hebben, wo de Kierl sit in de Höcht böhren ded, dorbi smet hei den'n Kopp in'n Raden un säd, dat hei dat nich verstün, mit 'n Hod in de Hand vör mi stahn to bliben, dorts woll hei mi sinen Knecht schicken.

Wo, den'n Kierl plagt jo woll de Düwel! seggt Karthaus un geit in'n Hemdsmaugen\*) in de Stuw up un dal. Hei gäng nah un nah 'n beten langsamer un blew tolezt vör den'n lütten Landrath stahn: Bröding, füng hei nu so bedächtig an, dat Jacob Böckel gröter is, as Du, dorför kann hei nich, un den'n Hod behollen sei alltosamen nich mier in de Hand. Hei füng weder langsam an, spazieren to gahn, schüdd't mit den'n Kopp un säd: Ne, sid de zackermentschen Franzosen ehren König bi 'n Krägen kregen hebben, is dat mit de oll Ehrfurcht gegen de Obrigkeitt reigen ut.

Dat liegt blot an uns, worüm siden wi dat? säd de lütt Landrath.

Herrein! rep Karthaus, as dor so lud an de Dör kloppt würd un sek dor hen, as woll hei up den'n los fohren, de dor rinkamen würd. De Dör würd upreten un Dahlmann, de drüd Burmeister, kem rin un rep: Hewo Ji denn würtlich Lust, hät Abend in'n Düstern dörch't Holt to führen un Iuch mit de Köpp gegen de Böni smiten to laten? — ne halv Stun'n stah if all

\*) Ausdruck für Hemdsärmel. Mauge: altddeutscher Name für Jacke, wörtlich übersetzt also: Hemdsjacke.

prat, un de Wagen is binah all ne Stun'n dor! up wen  
töw Si?

Hüt Abend, dörch't Holt? — Kärthaus, mak swinn  
to! schrigt de lütt Landrath un lep nu rut, wo hei den'n  
Knecht up 'n Buck sitten seg:

Segg mal Jochen, west Du den'n Weg nah Dobberan?

Sier god, Herr Landrath!

Wo is de denn beschaffen?

O, bet Niborg is hei so temlich, denn äwer kriegen  
wi grugeligen Sand bet nah Nigen-Buckow ran, un to-  
lezt kamen wi dörch't Holt.

Känen wi denn woll noch bi Dag henkamen?

Dat is woll so wat, denn hadden wi uns 'n beten  
mier spoden müft, un in'n Düstern kann man so licht  
hinner de Böm hacken un ümsmiten.

Dit hülp, hei tas't nu Kärthaus an'n Arm rut, schöw  
em in'n Wagen rin, un nu kröpen de beiden Burmeisters  
nah, worup denn Jochen fix wegdraben let.

In'n Nibörger Krog würd nu anhollen, de Pier müß-  
ten foderi werden, un de Burmeisters wollen sik of 'n  
beten vernüchtern.

Bi dit Geschäft wieren sei noch, as Jochen rin keni un  
säd: Min Pier sünd all wedder prat, de werden äwer  
alleen den'n Wagen mit de dre sweren Herren dörch den'n  
depen Sand nich treffen können; willen wi hier nich Bör-  
spann nehmen?

Dahlmann tek den'n lüttten Landrath son'n beten von  
de Sid an, as Jochen von de sweren Herren spreken ded,  
wobi hei so in sik rin grislachen ded, un don säd hei:  
Is de Sand denn noch ümmer so los?

Ja, Herr Burmeister, dat is bet Nigen-Buckow ran  
son'n echten mören Sand, in den'n de Pier alle Ogen-  
blick still stahn möten, üm sik to verputzen.

Je ja, je ja! jammert de lütt Landrath, denn kamen  
wi bi Dag nich mier nah Dobberan.

Dat doh wi gewiž nich; äwer wenn wi vier Pier Vor-  
spann nehmen, denn könn wi doch in Eenschen weg füh-  
ren; fall ik mal nah vier fragen?

O, Jochen, wer vel frögt, krigt of vel Antwort, frag  
nich ierst, bestell glik vier.

Je, wenn de Kröger man so vel äwer hett, hei führt  
hüt of forscht Weiten in.

As Jochen nu vier Pier bestellen ded, don säd de  
Kröger: Si meent woll, dat ik Pier up Bestellung maken  
doh, so vel kann ik nich missen, twe kannst kriegen.

Dormit kriegen wi jo den'n sweren Wagen mit de dre  
Herren nich dörch den'n depen Sand, wi willen hüt noch  
nah Dobberan hen!

So, wat sünd denn dat för Kierls?

Dat sünd de Wismeschen Burmeisters!

Willen de nah'n Herzog?

It glöw!

Je, vier Pier kann 't Di äwer doch nich geben, ik  
mööt den'n Weiten hüt noch inführen, de russelt mit sünft  
all ut.

Jochen müfft nu noch mal swinn in 't Dörp lopen;  
äwer bi de Buren kem hei schön an. To 'm Vorspann  
wieren sei de Pier doch to god, säden sei, dorts hadde  
sei s' nich upsöd\*). Un as Jochen nu seggen ded, dat

\*) Groß gezogen.

sünd de Wismeschen Burmeisters, don antwurten sei em:  
Wat gahn uns Din Burmeisters an, uns Pier sünd uns  
gor so vel lewer as Din Burmeisters.

Dat hülsp nu nich, sei müßten man froh sin, dat sei  
twe hadden.

So wi sei nu ut't Dörp rut kemen, füng de Sand  
an, un nu durt dat nich lang, don müllten sei in den'n  
depen lösen Sand so langsam Schritt för Schritt vör-  
warts, un af un to müßten de Pier gor still stahn, üm  
sik to verpusten.

Wer nu son'n Reis', de upstuns man selten Gener-  
mier kennen lihrt, mitnacht hett, wenn de Wagen so ganz  
langsam ut de Städ künamt un dorbi von een Sid nah  
de anner räwer sach, de weet't, wo dat in'n Sommerdag  
üm de Middagstim up 'n Minschen wirken deit; man mag  
sik wehren so vel as man will, dat helpt allosamen nich,  
man werd ganz sach in'n Slap wegt un lullt.

So güng dat of de Wismesche Obrigkeit; Karthaus  
wier de ierst, de inniden ded, don kem de lüt Landrath  
un tolegt felen of Dahlmann de Ogen to, so vel hei sik  
of dorgegen wehren ded.

Jochen klappt sik ierst ümmer noch 'n beten wedder  
munter, äwer dat Klappen würd sachter un tolegt fel em  
de Arm mit de Pitsch an'n Livo dal.

Up een von de Börspannpier set son'n lütten gressen  
Jung, de sik 'n lustig Stückschén fleuten un dorbi mit de  
Ogen ümher flankiren ded.

As hei Jochen nu indrusen seg, don fleut hei so ganz  
lisig, let de Pier noch 'n lütt En'n gahn un don sachten  
still stahn. Genen Ogenblick blew hei noch fitten un sek

nah den'n Kutschwagen hen, ob sik dor of woll wat rögen ded, as dat äwer all still blew, rutsch't hei von't Pierd raf, güng nu 'n beten affid's, wobi hei nah den'n Wagen rin schulen un up de Tehn ran sliken ded, wo hei sik denn bald äwertügt, dat sei all fast slepen.

Na, seggt hei sacht so vör sik hen, de Gen hett'n vägten Knuppen in de Mak, iere hei den'n dörchsagt krigt\*), kann 'k mi mal nah min Lewarkennest ümsehn.

Hei kek noch 'n mal nah den'n Wagen rin, slog noch 'n Blick nah Jochen hen un heidi! slog hei äwer den'n grönen Brink up de Büsche to. Dat durt nu of nich lang, don hadd hei dat Nest funnen, wat hei sin nennen ded. Hei bögt so ganz sachting de Twig ut 'n anner, böhrt den'n Kopp in de Höcht un schrige nu halw lud up: Wat 's dat?! De Jungen sünd all utslagen un as if dat letzte Mal hier was, don hadden s' noch keen Fedvern; äwer flegen känen sei doch gewiß noch nich, un dorbi kek hei nah allen Siden rüm. Harreje! dor sitt jo all een von de Jungen; tòw, Du hast de woll her! un don nehm hei sin Müz von'n Kopp un slek sik up de Tehnen neger, böhrt de Müz nu in de Höcht un woll sei up den'n Bagel decken, de em so recht truhartig anfiken ded. As hei äwer mit de Müz tohaugen ded, don slog hei weg un nah 'n högern Twig rup. Zü, wat dat Ding all flegen kann, wer hadd dat glöwt; äwer frigen will ik Di woll.

Nu güng de Jagd los, von eenen Busch up 'n anner flög de Bagel un lep em de Jung nah, wobi hei

\*) Redensart für das Schnarchen.

Kutschwagen, Burmeisters, Pier, Jochen un Allens ver-  
geten ded.

Wie dat nu bi son'n Jagd ümmer geit, de Tid flog  
den'n Jungen weg, ohn dat hei't merken ded; ümmer  
glöwt hei, nu müht hei dat jung Ding frigen un doch  
grop hei allemal vergebens.

Jochen de hadd woll all ne Stun'n slapen, de Pitsch  
wier em all ut de Hand sollen, hei slep äwer ümmer  
noch frisch weg.

Dahlmann slog toierst de Ogen up un füng nu an,  
sik to besinnen. hei kef sin Slapkameraden an, wobi hei  
von eenen nah den'n annern henkiken un nu bald voll-  
ständig munter werden ded.

Mit eenen Satz wier hei ut 'n Wagen rut un seg  
nu, dat Jochen up sinen Kutschbuck sin Middagsbrauh  
hollen ded. Zü den'n Slüngel an, säd hei to sik, un  
dorbi kreg hei sin Taschenuhr rut. Hm, all äwer twe,  
wi möten hier jo ne god Stun'n hollen hebben; dat fehlt  
uns noch.

Hei kreg nu Jochen bi 'n Arm un rep em to: Wo  
kannst Du Slüngel inslapen?

Hut\*)! seggt Jochen noch halw in'n Slap. Sin Pier  
tröcken of 'n beten an, äwer de vördelsten dreichten sik  
rüm un kefen, as wenn sei seggen wollen: Wat hett dit  
to bedüden?

Jochen würd nu mit de Wil ganz munter un rep:  
Wur is de Jung?

Je, dat möst Du jo weeten; zü, wat Du Slapuhl

\*) Zuruf an die Pferde zum Vorwärtsgehen.

för Mallür anricht hest, wenn de Jung uns nu weglopen is, wer soll denn up de Vörpier riden?

De, Herr Burmeister, dat is son'n möd Weder, un sid halw vier bün ik of all up, dor kan'n sik denn nich munter hollen.

Dahlmann was 'n goden Kierl, em sel dat glif bi, dat hei't jo eben so makt hadd, obglif hei nich halw vier upstahn wier, hei säd nu: De, Jochen, dat is all recht god, Du hest äwer hüt man to unrechter Tid slapen, de Klock geit all up dre, wi hebbun hier äwer ne Stun'n hollen.

Hurrejeh! schrigt Jochen up, äwer wo is de Jung? un dorbi steg hei von't Pierz raf.

Willen S' nich so god sin un de Tägel 'n beten an-saten, Herr Burmeister! un ahn den'n sin Antwort asto-töben, smet hei s' em hen un lep up de Büsche to.

Na, dit is'n schön Geschäft, seggt Dahlmann, wo dit woll werd. Glif dorup hürt hei Jochen so lud up 'n Finger fleuten, dat hei sik ordentlich verfieren ded.

As Jochen nu noch 'n Por Mal fleut hadd, don seg Dahlmann den'n Jungen ut de Büsche rut breken un up dat Führwerk to lopen.

Wo büst Du Slüngel west? rep Dahlmann em ent-gegen.

O, Herr, ik bün man eens bi de Sid gahn! un dorbi füng hei bi sin Büx an to knöpen.

Jung, ik glöw, Du flunkerst mi wat vör, so wid werdst Du dorüm nich weg gahn.

Ja, Herr, 't is ganz gewiß wor, wenn S' mit kamen willen, kan 'k Sei wissen, dat — — —

Jung, wist Du dat Mul hollen! rep Dahlmann den'n

Quichow, Mecklenbürger Geschichten.

Jungen basch to un dreih sit üm; denn hei hadd binah  
lud upprust vör Lachen.

Gäh nu man dor so räwer un hal den'n Knecht,  
wobi hei em mit de Hand wisen ded, wo hei em to föken  
hadd; äwer lop nich in'n Busch rin, sünft kann hei Di  
nahher wedder föken.

As de Jung bi de Büscher ankem, sleut hei eben so  
as Jochen, un nu durt dat of nich lang, don hadden sei  
sit tosamenfleut.

Jochen kenut den'n Jungen äwer all, hei grep nah  
em un woll em bi de Uhren trigen, doch de Jung hadd  
em dat all an 't Gesicht ansehn, wat hei in'n Sinn hadd,  
hei sprüng bi de Sid un säd: Jochen, Du hest gewiß  
nich utslapen, Du büst jo so verdretlich!

Je, töw, if will Di glik mit de Pitsch dörchwälken,  
Du büst gewiß wedder hen Bagelnester föken west.

O, Jochen, wat hest Du för snaksche Dröm hat,  
haddst Du nich noch 'n beten slapen könut? gewiß hebbien  
sei Di to tidig weckt, un nu fall ik dat utbaden.

Jochen makt nu noch mal den'n Bersök, em to gri-  
pen, de Jung wier em äwer to fix.

As sei nu neger kemen, seggt Dahlmann: Jochen,  
wost Du den'n Jungen slahn? Du hest jo mier Schuld as  
hei, Du büst jo 'n vernünftigen Kierl un hei's noch 'n  
dummen Jung.

De is 'n Däwel dummm, de is Klöker as wi allto-  
sam!

Na, dat is 'n schön Tügniz, wat Du Din Burmei-  
sters utsellen deist.

Wo so?

Je, dat Du den'n Jungen för Klöker hollst, as uns.

O, Herr Burmeister, if meen jo blot uns Ort Wd,  
wo kōnn ic̄ Sei woll meent hebbien.

Na, nu stig man sic̄ wedder up un fähr nich so lang-  
sam, dis Spas hett uns 'n annerthalb Stun'n Tid kost.

So giern nu Jochen of swinn fährt hadd, üm doch  
'n beten Tid wedder intohalen, dat woll nich gahn, de oll  
Sand müsst so arg, dat sei man ganz langsam fürt  
kemen.

As nu de Wagen vör Nigen-Buckow up 'n Steen-  
damm an to rummeln füng, don walten de annern Bur-  
meisters of up.

Sünd wi all dor? frög Karthaus.

Ja, in Nigen-Buckow!

Ach harrejeh! denn heww wi jo noch twe dägte Wl,  
seggt de lütt Landrath in son'n verzagten Ton, de werd  
wi woll bi Dag nich mier maken kānen.

Dat is woll so wat, seggt Dahlmann, de Klock is fief.

Schwernoth, wo is de Tid bleben! schrigt Karthaus up.

Du frögst noch? seggt Dahlmann, Du hest sei jo  
verslapen.

Sei steegen nu an'n Markt, vör „Stadt Rostof“\*) af,  
leeten sic̄ Koffe geben un de Pier fodern; Jochen müsst  
äwer glit nah Börspann rümlopen.

Nah vel Söken un Handeln kreg hei denn of dre  
Pier tosamen, mit de sei denn so gegen halb sös affüh-  
ren deden.

Toierst wier de Weg of noch 'n beten sannig, bald  
äwer würd hei faster, wo Jochen turwis' all 'n beten  
draben let; denn vör dat Führen in'n Düstern dörch dat

\*) Gathof.

Holt hadd hei hellische Manschetten\*), hei hadd dorüm of de Vörsicht brukt, twei von de Vörsannpier glik bet Dobberan zu bestellen.

Vör Kröpelin hel Jochen still, let dat een Pierd af-spannen, güng an'n Wagen ran un säd: Wenn de Herren so denkent as ik, denn hollen wi hier gor nich an, Sei länen jo för dat een Pierd hier glik betahlen, de beiden annern gahn nah Dobberan mit.

Sei führten nu stramm dörch Kröpelin dörch, un wil de Weg nu beter würd, so güng dat nu swinner; Jochen let ümmer fix weg draben.

As sei in't Holt rin führten, don schummert dat all son'n beten, wobi Jochen dat mit de Angst kriegen ded, hei klappet nu ümmer in Eenschen fuht. so dat de Pier gor nich ut dat Draben rutkemen:

Dat güng nu of noch temlich god; as dat anflüg vüllig düster to werden, don kemen sei dicht vor Dobberan ut't Holt rut, un nu führten sei in'n vullen Draben bi n. witten Swan vör.

De Wirth kem mit de Servogett unnern Arm rut to-springen un hülp de Herren ut 'n Wagen.

Känen wi hier de Nacht bliben? frögt Dahlmann.

O, dat mag woll noch so jüst angahn, een Stuw mit twe Bedden un een mit een is noch grad fri.

Na, denn besorgen S' uns man swinn 'n beten Aben-brot! rep Karthaus.

As sei nu bi't Eten wieren, don säd Dahlmann: Na, Karthaus, de lütt Stuw nimmst Du woll, Du slöpst mi to lud, dorbi müsst ik jo de ganze Nacht waken.

\* ) Redensart für Furcht haben.

Man to! äwer stürt mi nich to tidig, ik bün hellisch möd.

As sei nu to Bedd güngen, säd de Landrath: Wi werden morgen früh uns lew Noth mit Karthaus hebbən, em ut 'n Bedd to kriegen.

Je, denn möt wi em woll man 'n beten brüken, seggt Dahlmann, un don slikt hei nah Karthaus sin Stubendör hen un horcht.

Wornah hürst Du?

Ob hei all slapen deit, ik möt äwer woll noch 'n Ogenblick töben, so recht is hei noch nich in'n Tog.

Nah ne korte Tid makt Dahlmann Karthaus sin Stubendör lising up, slikt up Söcken rin un kümmt mit den'n sin Taschenuhr wedder rut.

Wat hest Du wedder för Schelmstück in'n Kopp, Dahlmann?

Kil her, bi em is de Klock morgen früh acht, wenn s' bi uns fös is, dat werd woll helpen.

De Landrath schüd'dt den'n Kopp, seggen ded hei äwer nix.

Karthaus hadd nu binah den'n ganzen Weg hen slapen, of Abends wier hei glif weg west, hei walt dorüm an'n annern Morgen tidiger up as fünst.

Hei tek sik sin Ümgebung an un horcht up dat Wagengerassel, wobi hei denn so nah un nah ganz munter würd.

Söllen de all nah'n Damm\*) dal führen, dat wier doch woll noch to tidig, säd hei so för sik hen, wobi hei nah sin Taschenuhr langen ded. Harrejeh! schrigt hei up,

---

\*) Heiligen Damm, das eine Meile von Dobberan gelegene Ostseebad, eine Schöpfung Friedrich Franz I.

de Klock is jo all teigen, wo is dat mäglich, de Wagens  
kamen woll all wedder trügg.

Hei sprüng nu ut'n Bedd, trök sik swin wat äwer un  
tredt an'n Klockentog.

De Husknecht kem mit de Stäweln rin.

Segg mal, min Sähn, west Du dat Palleh?

If bün ierst sid gestern hier, äwer dat soll jo an'n  
Kamp liggen, dorhen werd ik woll finnen.

Denn gah mal hen un seh to, dat Du dor son'n  
Dener ut dat Palleh to sehn krigst un fragg den'n mal,  
wenn iere de Herzog woll to spreken is, un wenn de  
seggen soll, wer darnah fragen lett, denn segg Du man,  
de Wismeschen Burmeisters.

Je, Herr!

Na, wat hest Du noch för Inwendung, worüm hüst  
Du nich all weg?

Je, ik meen, dat . . .

Du hest gor nix to meenen.

Nu, ik dacht blot, dat dat . . .

Dat wier noch schöner, wenn Ji Ort Lüd of anfün-  
gen to denken, dor würd wat Nors rute braden, Ji hewwt  
blot to dohn, wat Juch heeten werd, dat Denken besorgen  
wi för Juch.

Dat is äwer noch to tidig!

Dummer Jung! is Klock teigen bi Di denn noch tidig?

De Klock is äwer ierst acht!

Dässbartel! wat west Du von de Klock, mak dat Du  
fuhrt lämmst un richt mi dat Gewerw ordentlich ut.

De Knecht, son'n halbwusser Bengel dwärt nu nah'n  
Kamp hen un lädt sik hier so langsam de Hüserreg bet nah't  
Palleh entlang, wo hei stahn blew un sik dat aniken ded.

Nah ne forte Tid künmit dor son'n lütten Mann an-  
togahn, de sit ierst den'n Bengel son'n beten von de Sid  
ankel, don äwer up em to güng un seggen ded: Gun-  
morgen, min Sähn! Du kilst jo dat Balleh so an.

Ie Herr, dor is woll noch Keener up.

O, worüm dat nich, Du fährst jo dor doch all Lüd-  
rümwirthschaften.

Dat sünd woll man nich son'n, de ik fragen kann.

Wer büsst Du denn un wornah wölf Du fragen?

It bin de Huchnecht ut'n witten Swan, ik soll fra-  
gen, wenn iere de Wissmeschen Burmeisters den'n Herzog  
to spreken kriegen länen.

Sünd de dem all up?

Ja, de een, äwer ik glöw, de is in de Tid verbistert,  
hei meent, de Klock wier all teigen, un as ik em nu be-  
büden woll, dat hei sit irren ded, don smet hei mi 'n  
dummen Jungen un 'n Däsbartel an'n Kopp.

Du büsst woll noch nich lang in'n witten Swan?

Sid gister.

Dat dacht ik mi, fünft haddst Du woll wülf, dat Du  
gegen sou'n Burmeister nich anstriden dörwüst.

Ie, Herr, wenn hei äwer doch unrecht hebben deit.

Son'n Burmeister hett nich unrecht, de hett ümmer  
recht.

De Knecht sek den'n Mann an, ob de dat ok woll so  
meenen ded, de seg äwer ganz iernschaft ut un sad nu  
noch: Glöw mi dat man to, ik weet dat ut Erfahrung.

Na, denn man to; äwer, wo krig ik nu to weeten,  
wenn iere de Burmeisters kamen länen?

Ie, Du kannst lang töben, bet dor Gener rute kamen  
deit un ringahn dörwüst Du nich. Du deist am besten,

wenn Du den'n Burmeister seggst, he soll sülben herkamen, hei kreg dat gewiß vel ierer to weeten, as Du.

Se, seggt de Husknecht, un krafft sit achter de Uhren, denn kann ic mi woll up 'n ganz Del dumm Jungens gesaßt maken, de hei mi an'n Kopp smiten werd; äwer lat't, de grauen Gäst sälen jo dat meist Dringeld geben.

Friedrich Franz, denn de wier dat, de dor eben mit den'n Husknecht spraken hadd, rep nu sinen Kammerdener rut un säd: Gah hier mal 'n beten hen un her, hier werd bald eener von de Wismeschen Burmeisters ankamen, de mi hüt spreken willen. Stell nu Din Taschenuhr mal twe Stun'n bet to un lat em Di sin wisen, wenn de denn mit Din äwereen geit, deun segg em, sei sollen Klock twe kamen.

As de Husknecht nu wedder trügg kem, don rep Karthaus em entgegen: Na, hest Du dor wen spraken?

Ja, de säd äwer, ic dörw dor nich ringahn, dat leden sei nich, un up dat Rutkamen könn ic lang töben; dat Best wier, dat Sei sülben nah'n Kamp hengüngen, Sei kregen dat doch vel ierer to weeten, as ic.

Dämelklas! wenn 't dat wollt hadd, denn hadd ic Di nich to schicken brukt! —

Mak mi nu man swinn min Tüg reigen, un wenn ic weg bün, denn weck de annern Burmeisters.

Ne halw Stun'n späder güng Karthaus up'n Kamp spazieren un as hei gegen dat Palleh kem, don tek hei dat ne ganze Tid lang an. Olik dorup güng nu of de Kammerdener dor lang, den'n hei nu anreden ded: Hüren S' mal, känen Sei mi nich 'n Wünschen nahwisen, de dor in dat Palleh hüren deit.

Worüm dat? ic hür dor hen.

O, dat dröpft sik god, denn länen S' mi woll seggen,  
to weder Tid ik den'n Herzog spreken kann?

Ja, ik kann Sei ok anmelden, ik bün sin Kammerdener.

O, dat is schön, to wenn iere länen wi kamen? wi  
sünd de Wismeschen Burmeisters.

De Kammerdener kreg nu sin Taschenuhr rut un säd:  
Geit ehr Klock mit min äwreen?

Karthaus wist nu ok sin un säd: So temlich.

Na, denn kamen S' man, wenn de Klock zwe is.

He güng mi vergnögt nah'n „Witten Swan“ wedder  
trügg, set't sik hen un drückt Koffe, worto hei sin Mor-  
genpip roken ded. Kum hadd hei nu dis' in'n Brand, don  
kemen ok de annern Burmeisters an.

Na, seggt Karthaus, nu tredt Iuch nahher man bald  
an, nah 'n Vor Stunnen möten wi nah't Palleh, ik  
heww uns all anmelden laten.

De beiden leken sik eenanner an, seggen deden sei  
äwer nig, sei lachten blot so still vor sik hen.

As sei nu in'n vullen Staat in't Palleh ankemen,  
don kam sei 'n Kammerherr entgegen, de sei fragen ded:  
Wat is Sei gefällig?

Wi wollen den'n Herzog spreken.

Dorto is dat woll noch to tidig, dorup werden Sei  
woll noch ne ganze Tid töben möten.

De Kammerdener woll uns jo anmelden un de säd mi  
ot, dat wi üm dis Tid kamen sollen, wi sünd die Wis-  
meschen Burmeisters.

Hm, na, ik will mal sehn, ob Dörchlaucht all to spre-  
ken is, kamen S' hier man so lang neger.

Tidig, seggt de Kierl, brummt Karthaus in'n Vort,  
as de Kammerherr weg wier, de Klock is zwe.

Dahlmaun un de Landrath kelen sik eenanner an, de lezt schüdd't bedenklich den'n Kopp un draugt Dahlmann mit'n Finger.

Nah ne forte Tid kem de Kammerher wedder un säd: Dörlaucht will sei empfangen, kamen S' man mit.

Friedrich Franz set an sinen Schreibisch un les' Brew, as Sei rinne kemen. Hei dreicht sik nu üm un säd: Rinner, Ji kamt mi eigentlich noch 'n beten to tidig, ik bün mit min Arbeit noch nich farig.

Entschuldigen Sei gnädigst, Dörlaucht, säd Karthaus un tred 'n Schritt vör, ic hewo hüt Morgen Ehren Kammerdener spraken, de säd, hei woll uns anmelden, wi sollen man Klock twe kamen.

Dat is geschehn un Klock twe is of de richtige Tid, nu is äwer de Klock ierst twölw.

Ne, Dörlaucht, denn geit Ehr Klock woll to späd, sehn Sei hier, un dorbi halt hei sin Taschenuhr rut un hel em de hen.

Friedrich Franz wis't up de Klock, de hei up'n Disch stahn hadd un säd: Dat schint mi, as wenn de Wismesraner uns annern Meckelnbörger üm twe Stunnen vörut sind.

O, Dörlaucht, wo können wi uns so wat woll unnerstahn, min Klock hett ümmer richtig gahn, wo soll de nu mit 'n mal dat Lopen herkriegen.

Hm, seggt Friedrich Franz un schüddt mit'n Kopp, gahn denn de Wismeschen Klocken all so wid vörut, wobi hei de beiden annern Burmeisters antiken ded.

Dis verstünnen den'n Wink un halten ehr Taschenuhren rut, de sei den'n Herzog hen helen. Hm, de stimmen jo mit min, säd hei.

Karthaus freg 'n gewaltigen Schrek, as hei de beiden Taschenuhren up twölf wisen seg. Dörchlaacht, säd hei, doch ditmal 'n beten weniger säfer, Ehr Kammerdener sin Klock güng hüt Morgen ok mit min äweree.

Wenn S' sit man nich irren, wi känen uns jo dorvou äwertügen, un von tröd Friedrich Franz an den'n Klockentog.

Wif' uns mal Din Taschenuhr, säd hei to den'n Kammerdener, de dor ilig antolopen tem.

Karthaus set up de Klock, seg dorup den'n Kammerdener un von den'n Herzog an, de em äwer nu nich to Wurt kamen let: Ma, säd hei, irren is minschlich, mi is dat ümmer sier lew, wenn ik 'n Burmeister funnen doh, de sit irren kann, ik hewo all vel Burmeisters kennensiert, äwer son'n, de sit irren känan, hewo ik dor man blitzwenig twischen funnen, sei hebben ümmer recht, un wenn sei dat bewis't werd, dat sei up'n Holtweg sünd, so gestahn sei dat doch nich in, sei glöben sit dorvörch wat to vergeben.

O, Dörchlaacht, dat werd sit Sei gegenäwer doch keen Burmeister unnerstahn.

Ne, dat würd ik mi of woll verbidden, gegen mi hol- len s' de Pip in'n Sac, äwer gegen ehr Börgers pusten s' sit up as ne Pogg, un doräwer kamen de Klagen nah- sten an mi. Dat Wisme nu 'n Burmeister hett, de sit irren kann, is mi sier lew, von dorut werden mi jo dean woll son'n Klagen nich kamen.

De dre Burmeisters stakanen un teken ehr Stäwelsu- ten an, de Ogen wagten sei nich uptoßahn; denn sei had- den 't nich beter makt, as all de ąnnern Burmeisters.

Sei hadden all vel von Friedrich Franz härt, dat hei

sei äwer up sonne fine Ort de Leviten lesen\*) un sei son'n lütten Wink mit'n Tunpahl geben würd, dat haddeñ sei nich vermod't.

Dat gew nu sonne unheimliche Pauf, de Friedrich Franz denn ok gehürig up de Burmeistergewissen inwirken let; endlich säd hei: Na, Kinner, nu bringt mi man Juch Anliggen vör!

Karthaus sat't nu wedder frischen Moth, hei füng von de freudige Stimmung an to spreken, de ganz Wisme beherrschen ded, un dat de Wismeraner nix mier un lewer wünschten, as dat ehr Lan'nsher dor'n ordentlichen Jutog hollen möcht, dormit hei sik äwertügen könn, wo lew em de Wismeraner hebbien deden.

Wenn de Wismeraner dat wünschen, denn kann sei hulpen werden, ik heww doran ok all dacht. Noch in dis' Woch marschiren de Soldaten von Güstrow af, üm nah Wisme to gahn; de werden dor doch woll ne god Upnahm finnen?

Gewiß, Dörlaucht, wi freuen uns all lang up de Soldaten. Wenniere gedenken denn Dörlaucht nah Wisme to kamen?

Willen mal 'n Kalenner nahsehn, un dorbi langt Friedrich Franz nah den'n lütten von Adlers Erben mit den'n Martensmann up't Titelblatt, den'n hei, wi dontomal jeder echte Meddelbörger, unnern Spegel hengen hadd. Hei blädert 'n beten dorin ümher, wobi hei ok nahtellen ded; endlich säd hei: Wi willen den'n negenuntwintigsten August nehmen, an dissen Dag werd ik hier Morgens wegföhren un Nahmidags in Wisme ankamen.

\*) Niedersart für: in's Gebet nehmen.

Schön, Dörchlanct, dorco werden sik gewiß alle Wissameraner freuen.

Nu nehmen S' man nich äwel, dat wi Sei so tidig stürtt hebbien.

O, ne, dat is jo nich Dach Schuld, dat hett jo de oll snäckhe Klock to Weg bröcht.

Sei güngien nu wedder nah den „Witten Swan“ hen, äwer unnerwegs brummt Karthaus ümmerto von de Klock: wo dat von kamen könn, wüft hei nich, dat wier 'n Erwstück von finen seligen Badder, de Uhr hadd em noch nich eens in'n Stich laten, un nu grad müft sei em bi den'n Herzog so in Mallür bringen.

De Klock werd woll weniger Schuld hebbien, as Du, seggt Dahlmann, Du hest sei gister Abend in'n halben Slap upptrocken un dorbi werdst Du den'n Slätel woll in't verkiert Lock stecken hebbien.

Dahlmann! wo kannst Du so wat von mi glöwen; äwer dörtig Johr hewo ik em in't rechte Lock stecken un nu soll ik . . . .

Denk an Friedrich Franz, sel Dahlmann em in de Red, wat de von de Burmeisters seggen deit.

Karthaus krazt sik achter de Uhren un säd: Ne, dat mi dat so gahn möt, an de Dobberaner Reis' werd ich Tid mines Lebens denken.

Hei slog nu vör, dat sei man swinn Middag eten un denn glik afführen wollen.

Wi is't recht, seggt Dahlmann, besorg dat man All, wi willen hier noch 'n beten up'n Kamp rüm gahn.

As hei weg wier, säd de lütt Landrath: Wat din Schelmstück doch för Unheil anricht hebbien, Du bringst uns noch allosamen in't Mallür.

Dat Du Dämelklas man Din Mulwerk höllst, hei  
würd mi dat jo in'n Leben nich vergeben; wo könn ic of  
weeten, dat dat so kamen ded.

Je, ic werd mi woll höden, hei würd up mi eben so  
dull lossohren, as up Di, wil ic dat jo togeben heww.

Den'n annern Dag wieren de Wissmeraner gewaltig  
nilig, sei wollen giern weeten, wo dat aflopen wier;  
äwer de Burneisters hadden sit beraden, sei wollen dat  
ierst in de Rathssitzung seggen.

Swartkopp hadd all 'n Vor Mal ut de Dör leken, ob  
hei sinen Mawer Brief'mann nich to sehn kriegen könn,  
eben kek hei noch mal vergebens, worup hei to sit seggen  
ded: De werd woll all nah Dahlmann gahn sin, üm  
den'n uttohorchen, un don güng hei langsam wedder rin  
un an sin Arbeit.

As hei äwer glif dorup son'n vorschen Schritt de Oll-  
wismestrat dal kamen hürt, don sprüng hei fix wedder  
rut: Harrejeh!!! rep hei, Herr Behland, ic bidd Sei üm  
hunnert Pund Rosinen ahn Stengels, wo kamen Sei bi  
'n Scherbüdel? Sei versümen jo woll ganz un gor Ehr  
Praxis?

Je, was soll man machen thun, ich bün's auch nich  
mehr gewennt; aber der Herr Landrath haben schickt, und  
mein Gehülfe is noch bei seinen Dagskunnen unnerwegs.

So, na, Sei känen dor jo of noch 'n beten Nigs er-  
fohren, tiken S' man 'n beten ran, wenn S' wedder trügg  
kamen.

Ja woll! un dormit güng hei af.

Guten Morgen, Herr Landrath! seggt Behland, maft  
'n depen Respectsdiner un fängt an sinen Scherbüdel ut-  
topacken.

Gummorgen! seggt de 'n beten fort.

Wie ist denn das werthste Befinden, Herr Landrath,  
is Sie die Reise gut bekamen?

Sei sehn jo, dat ik god to Weg bün.

Nun, das kann ik grad nich finnen thun, Herr Landrath  
sehn 'n bitsching angegrepen ut.

Wat?! De lütte Kierl springt von'n Stohl up un gäng  
mit sin witt Servgett, de em Behland all vörbunnen hadd,  
nah'n Spegel ran.

De sin Servgett smet son'n witten Schin up sin Ge-  
sicht; so dat hei füllst glöben müsst, Behland hadd recht.  
Hm, seggt hei un bekikt sin Gesicht so recht upmerksam,  
all to vel Farw heww it nich.

Herr Landrath sind das Reisen nich mier gewennt.

Ach wat! son'n lütt Reif' in son'n bequemen Wagen.

Haben Herr Landrath denn Ärger gehabt?

Wer seggt dat!!!?

It nich, ik mein blos, eine Ursache muß es doch haben  
thun, von wegen Sie Ihr blaßes Aussehn.

Maken S' man 'n beten swin to!

Behland äwerilt sit nich, hei stref dat Mez up den'n  
Remen un säd: Driben thun Sie mir man nich; Herr  
Landrath, ik könnte Ihnen sneeden, un Blut dörben Sie  
bei Ihr blaß Farw nich mehr verlieren.

Dornah verlangt mi of gor nich.

Behland kräzt 'n Vor Mal to, don wischt hei dat  
Mez wedder af un fängt up den'n Remen an to striken,  
wobi hei den'n wedder anfängt:

Das war doch woll ne sier schöne Reif', Herr Land-  
rath?

Worünni meenen Sei dat?

Nu, seinen nigen Van'nherrn zu besöken un ihm zum Intog einzuladen is doch ein angenehmes Geschäft, un so als ik man gehürt habe, kommt er auch in dis Mont noch.

Wer seggt dat?!

Behland krafft em wedder 'n Vor Mal äwer den'n Vort räwer, makt von son'n wichtig Gesicht un seggt:

Unsereiner kriegt vel to wissen, wir hören un sehn Allens, was üm uns passiren thut un mennigmal noch 'n bitsching mier, als das; aber wir können of swigen, wir wissen, was sif schicken thut.

Na, wenn Sei dat weeten, denn forschen S' man nich mier, to weeten kriegen Sei doch nix!

Merzi, Herr Landrath! seggt Behland un makt 'n depen Diner, to'm Teken, dat hei farig wier.

De Landrath gung nah de anner Stuw rin un smet de Dör achter sik to.

Hm, seggt Behland sachten to sik, von den is heut nix raus zu kriegen.

Swartkopp stün all vör de Dör, as Behland de Strat in de Höcht kem, den'n hei nu entgegen ropen ded: Na, wo is't?

Behland makt sonne wichtige Min, zückt mit de Schuller un säd: Ik darf nix sagen.

Vor dohn Sei recht an, Herr Behland, dat Sei nich seggen, wat Sei nich weeten dohn.

Meinen Sie? — Dismal reiten Sie doch woll us'm dicke Irrethum; wie das woll in die Welt ussehn thäte, wenn wir Allens vertellen wollten, was wir weeten.

Swart, wenn 't verbrennt is, fünst äwer keen Spir anners! Herr Behland, wenn Sei wat wüsten un föl-

len dat nich wedder vertellen, so würd dat Sei jo dat Hart afdrücken; ik müßt Sei jo nich kennen.

Glauben Sie, was Sie willen, ik weiß, was ik weeten thue. Adjüs of!

Kum wier hei weg, don kem Swartkopp fin Naver Brief'mann antogahn, den'n hei nu entgegen ropen ded: Na, wo is't?

Hi werden dat hüt woll up amtlichen Weg to weeten trigen, unner de Hand dörwt dor nix von utsnact werden.

Brief'mann, Hi alltosamen, de Hi Tuch mit 'n Rüggen an'n Rathhus rüm schüren \*), Hi sünd doch pudelnarrsches Volk. Hüllt Tuch doch nich ümmer in son'n amtlichen Dunst; Hi können jo mal dorin sticken; äwrigens hebbən s' Di woll eben so wenig wat seggt, as Behland, de eben von'n Landrath kem.

Du werdst doch woll 'n Unnersched twischen Behland un mi maken? —

O, wat woll ik nich, äwer dat werdst mi woll nich inbillen willen, dat Du wat to weeten kregen heft.

Swartkopp, Du büsst 'n unglöwischen Thomas, seggt Brief'mann, schüdd't den'n Kopp un güng af.

Middags in de Rathssitzung würd nu bekannt maakt, dat de Herzog de Herren Burmeisters sier gnedig upnahmen hadd, dat hei in de nächsten Dag de Soldaten schicken un an'n negenuntwintigsten August füllst kamen wull.

Von den'n lütten Wink mit'n Tunpahl, dat sei sit mit ehr Börgers verdrägen sollen, säden de kleinen Burmeisters nix.

An'n Sünnabend so gegen Klock sös kemen nu of de

\* ) Redensart für: ein Amt oder eine Anstellung beim Rath oder beim Magistrat haben.

Soldaten anmarschirt, wat de Wismeraner vör dat Oll-wisme-Dur rutlocken ded.

Mejur von Bülow let hollen, iere hei in de Stadt rinmarschiren ded un säd to sin Soldaten: Rinner! Si kamt nu in ne ni Garnison, äwer Si kamt nich unner Fröym', Si kamt unner Dach Van'nslüd, gegen de sit jeder von Dach schiclich, anständig un mannierlich bedrägen möt, un wer dat nich deit, den'n fall een Kreuz-Himmel-Dunner . . .

Dor sel ne recht kräftige Stimm den'n Mejuren in finen Fluch rin, de ropen ded: De Soldaten sälen leben! un nu güng dat an'n Hurahropen, so dat Bülow mit finen Fluch nich mal 'n Biertel to Stan'n kamen ded.

Kum hadd sit de Larm 'n beten geben, don rep son'n fin Stimm: Un Mejur von Bülow dorneben!

Dummen Snack! rep Detrüt, hei möt jo middens mang leben un nich so neben bi, äwer sin Inspruch würd mit son'n kräftigen Hurah!! äwerschrigt, dat von Detrüt nix to hören wier.

So kem denn nu de grote Dag ümmer neger, an den'n de Wismeraner sit in ehren vullen Glanz wisen wollen.

De achtuntwintigst was 'n Mandag, un wenn fünst de Mandag in Wisme all ümmer temlich blag anlopen wier, so was dat dis ierst recht.

Na. seggt Husfeld up'n Schippergelag to de annern Schiffers, de Klock is all äwer ölben, wi möten woll nah Hus gahn, wi hebbun all temlich swer laden un morgen mügt wi doch woll nüchtern sin.

Ja, dat mügt wi well, seggt Peter Löw; äwer wi

werden de iersten sin, de nah Hus gahn. Wat meenst Du dorts, Alwardt?

Na, wi können uns jo mal in de annern Wirthshüser ümsehn, ob s' dor of all Anstalt tom Nahhusgahn maken.

Na, dat wier wat Schöns, seggt Roggensack, wi würden denn woll so gegen Morgen nah Hus kamen, lat uns man upbreken, wi hebbēn morgen noch Illuminatschon in uns Hüser intorichten un uptostellen.

Dunner, ja! seggt Peter, dor herwo ik noch'n ganzen Abend nich an dacht, ik möt tidig upstahn: Gunnacht of!

Löw doch, wi kamen mit, repen sei nu all, un nu durt dat nich lang, don wieren sei of allosamen up'n Weg nah Hus.

Den'n annern Dag müfsten de Frugens dat Middageten all to rechter Tid farig hollen; denn to viertel up een sollen sik de Riders up'n Mark insfinnen, of de Schützenzunft soll sik üm dis Tid versammeln.

De nu nich mitriden oder marschiren deden, de müfsten dat doch mit ansehn, so dat hüt Keener to Hus bliiben könn.

Junge Di! seggt Peter Löw, as hei mi dit vertellen ded, un dorbi lüchten em de Ogen in'n Kopp as son'n Karfunkelsteen, wenn Du den'n Staat sehn haddst, denn haddst Du glöben müft, dat de Engel in'n Himmel dat Danzen kriegen müfsten. Vorup twe Trumpeters to Pier in'n Wix, don kem Senator Brief'mann as Commandeur von de ierste Gard un don folgten de Koplünd vier und vier in de Reg. Sitten deden de Kierls an disse Dag to Pier, as de Dragoners.

Nah de Koplünd kem wedder 'n riden Trumpeter, dat wier de oll Peter Lüschow, de Turnblaser, den'n sei hüt ne

rod Jack mit Tressen un gel Rüdbüren antrocken hadden, so dat em Keener kennen ded. Hinner dissen red Rittmeister Kessler, un don kemen de Börgers. Wat wieren dat all för stramme Kierls, un wo seten s' hüt to Pierd, dat wier ne wore Lust, dat antosehn.

Hinner dis Gard kem de Schützenzunft, de äwer gegen de beiden Garden doch gewaltig weg sel, wil sei keen Mändirung anhadd; äwer rute puzt wieren s' all as de Pingstossen; Mejur Hornejus soll hüt Keener den'n Vokbinner ansehn. De Koplùd hadden Säbels mit golden Griffen un de Handwerkslùd son'n mit fülwern.

Captein Löw, echt Gold un Sülwer? fragt ik verwunnert.

O, Jung, Du werdst doch woll nich glöben, dat sei sik de Handgriffs bi'n Goldsmid geten laten hadden? — Ne, dat wieren meistens man höltern Säbels, up de sei haben Gold- un Sülwerschum hadden backen laten; denn intohaugen gaw dat dor jo nix, dat wier jo blot tom Staat. De Cummandürs hadden äwer isern Säbels, mit de sei in de Luft ümher fuchteln deden.

Klock een tröken sei ut'n Dur rut un nu güng dat langsam nah de Hurnstörper-Borg hen; de Schützenzunft blew up'n Lehmberg behollen, wo sei ehr Kanonen upplanten deden.

As nu de Herzog up de Hurnstörper-Borg, also up Wismeschen Grund un Bodden ankem, don winkten sei von dor ut de Schützenzunft mit'n Taschendok to, de nu ehr Kanonen affschéiten deden, un don füngen s' in de Wisme mit all de Klocken von de dre Turns an to lädden.

Brief'mann fall nu up de Borg ne fier schöne Red

an den'n Herzog hollen hebben, äwer Ketzern sin fall doch noch 'n ganz Del heter west sin, denn Klatt hett dat seggt, un de kennt dat.

Bi'n Lehmberg müfft de Herzog all de drüdd Red ut-hollen; denn de Schützenöllsten glöwten wat to versümen, wenn sei em nich of mit ne Red begawten.

Dicht bi de Mähl stün Postmeister Saal mit ne ganze Cumpani Posteljons. Ma, dacht ik, seggt Peter, wenn de blot nich reden will; denn Saal stottert 'n dägten Stäwel trecht. Richtig, dor tred hei vör, blew an den'n Herzog sinen Wagen stahn, drückt nu 'n Vor mal mit'n Kopp nah un füng an: Dörchla—la—laucht, ik — ik — woll Sei — Sei — Sei — bidden — gne—gne—gne-digst to—to—to—to to!

Friedrich Franz hadd tapfer uthollen; denn dat wier keen Klenigkeet, Saal sin Gesicht antosehn, wenn dor alle Menut 'n Wort rut brök, wobi hei de Ogen dicht toma-ken un de Näs' ganz frus trecken ded; wenn hei denn 'n Wurt to 'm Losscheiten farig hadd, denn pust hei de Backen up un drengt dat twischen de tosamenknepen Lippen dörch. Wier hei nu mit all de Torichtungen to Stan'n, denn kem dat sülwige Wurt of 'n halw Duzend Mal hinner eenanner rut to bösten.

As nu Saal bi dat lichte Wurt „to“ ankamen wier, don möcht de Herzog doch woll Angst kriegen, dat Saal hiervon sinen ganzen Vorrath loslaten würd, hei sad dorüm: Ja, min lew Postmeister, ik kann mi denken, wat Sei seggen willen, klemmen S' sik dor man twischen un kamen S' mit.

Saal kek den'n Herzog mit 'n apenreten Mund an, halt sin Taschendok rut un wijscht sik den'n Sweet af.

worup hei den'n Herzog toniden un sinen Rath besolgen ded.

Dicht vör'n Dur hadde s' ne Ihrenpurt bugt, un vör dis stün up een Sid de ihrbore Rath un up de annen Sid de noch vel ihrborere Geistlichkeit; den'n Herzog up de Feldsched to empfangen, hadd de Rath upgeben.

Hier müßt äwer de Herzog 'n Vor dägte Reden ut-hollen. Toierst kem Burmeister Karthaus, de em 'n gol-den Slätel geben ded; dat wier de Stadtflätel, säd hei.

Nah den'n Burmeister kem de Supperdent, de den'n Herzog as König David empfangen ded.

Mi woll dit nich recht passend schien; denn David was jo 'n Jud un uns Friedrich Franz dorgegen 'n echten Christ. Wi wieren dorüm mit den'n Supperdenden sün Red fier untfreden. De Herzog schint dat äwer gor nich krumm nahmen to hebben, hei wier fier fründlich gegen em. Billicht hadd hei in Swerin de Juden neger kennet liert un wüsst nu ut Erfahrung, dat sei so slimm nich wieren, as wi in Wisme glöwten.

Wenn Friedrich Franz äwer glöwt hadd, nu wier hei sacht nog mit Reden begawot, denn hadd hei sit irrt; denn up de annen Sid von de Ihrenpurt stünnen dörtig junge Dams in witte Kleider, de em hier empfangen wollen.

As hei nu up de annen Sid von de Purt rut kamen ded, von sprüng ut den'n Hupen ne lütte smude Dirn rut, de 'n gesticktes Küsschen drägen ded.

Sei snatert ehr Lex fix her, maßt 'n Knix un gew em dat Küssen; sei säden all, dat wier Burmeister Dahl-mann sin Dochter.

Nu kem de Herzog endlich in de Stadt rin, wo hei

gradut dörch de Straten un von de Lübschstrat de Hogstrat in de Höcht vör 'n Fürstenhof vör führen ded.

Den'n annern Dag gügen all de Lüd, de 'n beten to bedüden hadden, in groten Staat nah'n Herzog hen, wat sei Cursniden nennen deden. Wat dat dorbi to snyden gaw, weet ik nich, äwer sei säden jo allosamen, dat's so heiten ded.

An dissen Abend kem nu de Glanzpunkt von dat ganze Fest: Dat wier de Illumnatschon.

Son'n hest Du noch nich sehn, min Jung, säd Peter, un son'n krigst Du of in Dinen Leben nich to sehn. Son'n Upstellung, as de Wismeraner den'n Abend makt hebbken, kriegen sei nu gor nich mier to Gang; sei hebbken sik dontomal vollständig ut de Macht illumirt.

Midden vör'n Rathhus hadden sei 'n Gerüst hen bugt, dat sei 'n Portal heeten deden. An de vöddelst Sid wier den'n Herzog sin Wappen anbröcht, un dor unner stünne latinsche Inschrift. Dor stünnen nu ümmer 'n Hümpel Minschen vör un bekstabirten dat tosamen, äwer verstahn deden sei 't nich.

Min beten Latin hadd ik of all längst unner de Affäk verdragen, säd Peter, ik wier dorüm of up annen Lüd ehr Utdüding anwist.

As ik nu so een Wurt nah 't annen tosamen bostabiren ded, don kemen Böttger Höppner un sin Mitmeister Mull an, de lezt hadd sinen Narver Behland unnern Arm.

Na, Narver, seggt Mull, nu fänen S' ehr Geliehsamkeit hier an'n Mann bringen, wi sünd all nilich, woans dat heeten deit.

Ie, seggt Behland un makt son'n bedenklich Gesicht, Lateinsch haben wir in Kopenhagen auch man wenig drebien.

Seggen S' mi doch blot, seggt Höppner, wat hett  
Ketelslicker „Perge“ dormit to dohn, dat de vöran steit?

Behland lädt de Schriwt an, schüdd't den'n Kopp  
un säd: Mein lieber Meister, das soll unser Ketelslicker  
Perge nich sind; denn hinnerher steht „Triumphator“, das  
war 'n alten Römer, der mußt immer mit einmarschiren,  
wenn 'n römischen General ne Schlacht gewonnen hatte un  
er nach Rom zurückkehrte; das Volk rief dann ümmer  
„Triumphator“, womit sie den'n General ehren thaten.  
Dieser Triumphator hieß „Perge“ mit Vornamen. Sie  
sehn also woll in, Meister, unser Ketelslicker Perge hat  
dor gor nix mit zu thun.

Dicht bi uns stün Motorjus Stroht, wat 'n fixen  
Latiner was, un de woll Behland sin Utdündung hürt  
hadd, de säd nu: „Perge Triumphator“ heet: Fahre fort,  
Du Gefeierter, un don gung hei weg.

Behland leß em nah un säd: Wer das woll glöben  
soll. Baben steht dem Herzog sein Wappen un drunter  
soll der Rath schreiben: Fahre fort, Gefeierter!? Das  
würd ja so viel heißen thun als: Wir haben Dir nun  
gefeiert, nu fahre man wieder af.

Ne, seggt Mull, dat kann't woll nich heeten, ditmal  
schint mi de Motorjus mit sin Latin doch up'n Holtweg  
to sin.

Ja, seggt Höppner, dor steit jo of noch „reliquas.“

Das Wurt krigt erst 'n Sinn, wenn das andere dazu  
kommen thut, dor steht jo noch „submittens terras.“

Reliquas heißt: Geh nich verdwäss, sub heißt unter,  
die beiden Wörter thun also heißen: Geh nich verdwäss  
unter de Mitt, un wat ne Terasz heißen thut, das weiß  
Jidwerein.

Hm, seggt Höppner, denn möcht ik woll weeten, wat dat Verdwasgahn mit den'n ollen Triumphator to dohn hett?

Ja, seggt Behland un sinnt 'n beten nah, der olle Römer wird woll mal zu vel gedrunken haben un don'n Bitsching verdwaß gegangen sin, dormit will uns also der Rath woll 'n kleinen Wink geben, daß wir's nich eben so mäken thun, so lang der Herzog hier is.

Na, seggt Höppner, de Rath hadd of wat Klökeres dohn könnt, as dat dor hen schriwen.

Nu mag ik de zwei 't Reg gor nich mier hüren, un dormit güng hei wider dat Rathhus entlang.

De annern beiden folgten em, äwer bi een Finster blev Behland stahn un säd: Bü, da haben sie jo den'n ollen „Pater Patriae“ wieder zum Vorschein kriegt.

Wer is dat? frögt Müll.

Dat is der letzte Abt von das olle Kloster in de Medelnborger Straß.

Den'n hadden s' doch of woll slapen laten könnt, seggt Höppner.

Wat heet denn dat? frögt Müll un wißt up een Inschrift.

„Te oriente splendidior“?

Ja, dat meen ik.

De Orient is die Türkei; splendidior weiß ik nich hinzubringen, wohin das Wurt hüren thut. Wenn der Maler dor man nich aus 'n pures Versehn das I ringschrieben haben thut; is das I weg, dann wird das Wurt verständlich, es heißt dann spendiren, wie Sie weisen thun, Mawer, was zum Besten geben.

Na, seggt Höppner, wat de Türk woll to'm Besten geben deit? Dat werd nich vel sin.

Nu, seggt Müll, de siden Snur.

Na, denn lat den'n Türken man anner Lüd to Gaſt  
bidden, ik dank för ſon'n Traktement. Dat is bi uns  
doch gor to vel beter inricht, as bi de Türken, wenn wi  
uphengt werden fölen, fo hebbent wi dor doch wider keen  
Mäuh un Umſtän'n von, wi hollen dorſo Enen un be-  
tahlen em.

Sei güngent nu de anner Sid an'n Mark in de  
Höcht, de Hauptwach vörbi.

Büt, seggt Höppner, dis Lüd fünd doch vernünftig, de  
ſchriwen dütſch, wat ſei ſeggen willen.

Nu kif den'n ollen General Hinzenſtien an! rep Müll,  
wat de oll Brummbär plitsch is, dor ſchriwot hei an, dat  
hei ſin Hus verköpen will, un dormit illumirt hei.

Ja, seggt Höppner, un kif, dor hett hei gor 'n Bers  
ut makt.

„Wer jezt will froh und glücklich ſein,

Der kaufe dieses Haus und zieh in Wismar ein.“

Nu, alle Vortel gellen, seggt Müll; äwer kif, dor is  
de Burmeiſter richtig wedder mit ſin Latinsch, wenn hei  
noch dat Dütſch gliß biftchreven hadd.

O, das wollen wir woll rut trigen. „Vivat Fridericus  
Franciscus“ heißt: Friedrich Franz ſoll vivat hoch leben;  
aber das Unner is mich doch zu groww.

Wat denn, Nauer?

„Dux Mecklenburgicus.“

Wat heet denn dat?

Dux machen heißt ja, wie Sie wissen thun, Nauer,  
Durchſtecheri, ne feine Ort von Bedregeri machen. Der  
Burmeiſter lett also den'n Herzog ierſt hoch leben un denn  
ſagt er ihn: Mach auch keine Durchſtecheri in Mecklenburg.

Ja, dat 's stiw, seggt Höppner, wi sünd dat jo gewennt, dat hei uns groww kümmt, äwer den'n Herzog so to kamen, dat 's doch unanständig.

Dat würd jo nu to langwilig werden, wenn ik all de Upstellungen un de Inschriften, de in de ganze Stadt malt wieren, hier uptellen woll. Allens wüft Peter Löw of nich mier, wat hei äwer sülben malt hadd, dat vertellt hei mi horkleen.

De Herzog führt nu mit Burmeister Karihaus dörch de Straten, un wo hei wat Besonders to sehn kreg, dor let hei still hollen, belef sik dat un erkundigt sik, wer dat utstellt hadd.

Dat wier nu woll sier twiselhaft west. ob hei so wid nah'n Waterdur dal kamen wier, dat hei Peter Löw sin Illumnatschon to sehn kregen hadd, wenn dor nich ümmer 'n ganzen Hümpel Minschen stahn un dat ankeken hadden; denn Peter hadd sik 'n swer beladen Schipp malen laten, baben up dit Schipp stün de Meergott, Neptun, de mit sin grote dretinkige Gabel in de Fust, hellisch grimmig utseg.

As nu de Herzog ut de Schürstrat rut to führen kem un de velen Minschen stahn seg, don gew hei den'n Kutschcher 'n Wink, de nu dor hen führen ded. Bü, seggt Friedrich Franz, 'n recht nettes Schipp, is dat 'n Bild von een Wismesches Schipp oder is dat man son'n Phantasiestück?

Peter Löw tred nu vör, nehm sinen Hod af un säd: Ne, Dörlaucht, dat is dat Contersei von min Schipp, dat in'n Haben liggen deit.

So! un Neptun is woll dat Contersei von Sei sülben, Captein?

Ne, Dörchlaucht, so unbescheiden bün ik nich, mi as  
'n Gott afmalen to laten.

Dat will ik dormit nicht seggt hebben, äwer Neptun  
hett ne grote Ähnlichkeit mit Sei.

Denn hett de Maler dat dahn, ahn dat hei Order  
dorto hat hett; den'n Kierl möt jo dat Dunnerwetter —

Nich so hastig, Captein, Sei malen sik as Neptun  
sier god.

Mag all sin, äwer wat möten Dörchlaucht von mi  
denken.

Dat Sei 'n braven Schippscaptein sünd.

Sier gnedig, Dörchlaucht, äwer den'n Maler möt jo  
doch. . . .

Laten S' den'n Maler in Ruh, de Mann hett sin  
Sak sier god makt, kennt hett hei Neptun jo sülben nich,  
dorüm hett hei jo 'n annern Mann to 'm Modell nehmen  
müszt, wat is also natürlicher, as dat hei hierto den'n  
Captein von dat Schipp nahmen hett.

Na, wenn Dörchlaucht man nich glöben, dat ik 't be-  
stellt heww.

Ne, min lew Captein, dat glöw ik nich; äwer wat is  
dat för 'n Larm?

Ik will mal nahsehn, un dormit sprüng Peter üm de  
Ed nah'n Loberg hen, kem äwer glik wedder trüg un säd:  
In de oll lütt Strat wahnt 'n Schoster, de heet Blank,  
de hett in de Geswindigkeit sin lütt Finstern noch illumirt,  
un nu steit dat dor dick vull Minschen, de ümmer röpen:  
Badding Blank soll leben!

Willen mal hensführen, seggt Friedrich Franz.

As nu de Wagen vör dat oll lütt Hus still hel, don  
säd hei: Bü, wo nüdlich un wo drussig, sehn Sei woll

Burmeister? worts de äwer 'n temlich sur Gesicht maken  
un blot nicken ded.

Halt mi doch den'n Mann mal rut, säd de Herzog  
to de Lüd, de üm den'n Wagen rüm stünnen.

It bün all hier, Dörlaucht! säd 'n temlich bejohrten  
Mann.

So, na, so les' mi doch Dinen Vers mal vör, Olling.  
Recht giern, Dörlaucht.

„Ich illuminire doch  
Mein altes Loch!“

Hm, dat is 'n ganz hübschen Reim, äwer segg mi  
doch, Olling, wat hett dat to bedüden?

Je, Dörlaucht, seggt Badding Blank un krazt sik  
achter de Uhren, ik bün man 'n lütten Börger, de all  
Dag Stäwel maken deit, ik heuw mi fünst üm wider nix  
fümmert, as min Kunnen tofreden to stellen. As dat nu  
heeten ded, wi willen illuminiren, don meent ik, dat ik dat  
eben so god dohn müft un dohn könn, as jeder anner  
Börger. De Burmeister, un dorbi wis't hei up Karthaus,  
meent dat äwer nich un let mi dat verbeden. It güng  
nu hen un bed em, hei soll mi doch of illuminiren laten,  
äwer hei woll dor nix von weeten, un as ik em nu noch  
mal bidden ded, don rep hei mi basch to: Ne! dor werd  
nix ut, ob hei sin oll Lock illuminirt oder nich, dat 's ganz  
glük, de Herzog kift dor doch nich nah hen.

Dit verdröt mi doch gewaltig, ik makt mi nu den'n  
Vers trecht un let em malen, hadd of all Lichter un  
Allens dorts prat, don äwer säd min Fru: Badding, lat  
dat sin, Du weest, de Burmeister is 'n graben Kierl, de  
siedt Di nahsten up 'n Börgergehursam. Nu känen S' fil  
denken, Dörlaucht, dat ik 't mit de Angst kreg; denn ik

bün mit Ihren elt worden, ik hewo min Dag vel Respect  
vör min Obrigkeit hat un bün noch nich eens mit ehr  
in'n Strit geraden; dorüm läd ik minen Vers in de Ecf,  
wo hei of liggen bliken soll.

As ik nu seg, dat Sei, Dörchlaucht, mit Captein Löw  
so fründlich spreken deden, don dacht ik, för den'n Mann  
kannst ümmer 'n Vor Stunnen sitten, kreg minen Vers  
her un stellt Lichter dor achter; so is dat kamen.

Je, min lew Olling, dat soll mi äwer led dohn, wenn  
Du nu brummen müßt.

Dor bün ik up gefaßt; wenn 't nich anners werden  
kann, denn lat ik mi inspunnen, min Mitbürgers werden  
mi dat jo nich to ne Schan'n anreken.

Hm, seggt Friedrich Franz, un sin Gesicht nehm son'n  
nahdenlichen Tog an, kumm morgen mal nah'n Fürstenhof  
rup, Olling.

Um wecker Tid, Dörchlaucht?

So hento teigen! Don nicht hei den'n Ollen to un  
führt af.

Friedrich Franz lehnt sit in de Ecf rin un let Allens  
an sit vöräwer gahn, ahn een Wurt to spreken.

As sei nu all' 'n Vor Straten dörch führt wieren,  
don sad hei: De oll Schoster schint mi 'n braven Kierl  
to sin.

Ia, Dörchlaucht, dat is hei!

Worüm hebb'en S' em denn dat Illuminiren verbaden?

Dörchlaucht hebb'en jo sehn, sin Hus is dat eenzigste  
up 'n Löberg, an de een Tid is de Strat voller Spikers  
un an de anner is de kahle Stadt mur; un wenn dat  
noch 'n ordentlich Hus west wier, äwer dis oll lütt Hütt  
mit de lütten Ruten.

Wenn achter de lütten Ruten 'n Minsch sitten deit,  
in den'n sin Bost 'n warm un 'n truges Hart sleit, de  
ihrlich un flitig is un de sin Mitminschen lew hett, so  
is mi de lütte Hüt mit de lütten Ruten gor to vel lewer,  
as 'n Ballast mit Spiegelinstern, hinner de sik de Äwer-  
moth bret maken deit.

Sei führten nu still wider, endlich füng Friedrich Franz wedder an: De Mann is ungehursam west gegen Ehren Befehl, Burmeister, un dorüm hebbən Sei 'n Recht em to bestrafen; willen S' dit Recht nich an mi astreden?

Wenn Dörlaucht befehlen, recht giern; bestraft hadd ik em äwigens nich, äwer den'n is noch nich eens Klag bi uns ingahn.

An 'n annern Morgen trökt Meister Blank sik sinen Kirchenrock an un wier all vör Klock teigen up 'n Fürstenhof, wo hei sik mellen let.

Friedrich Franz let eni glik vör un säd: Ma, Olling, de Burmeister hett mi dat äwerlaten, Di to bestrafen, wenn Di dat nu man nich äwer'n Liew geit; denn dat ik son'n Uplehnen gegen de Obrigkeit nich so hengahn laten kann, dat werdst woll füllst insehn.

Dörlaucht mägen woll recht hebbən; äwer wenn ik brummen möt, denn müßt mi de Burmeister doch ok seggen, worüm ik nich heuw illumiren sollt, dor ik jo de eenzigst Börger bin, den'n hei 't verbaden hett.

Dat könn ik Di seggen; in de Strat is Din dat einzigst Hus, dat ok noch nich 'n beten Ansehn hett, de Finsterschiben sind so lütt, un anstreken is 't ok woll sid velen Jöhren nich.

Ne, Dörchlaucht, dat is 't nich un dat werd dat of woll nich mier.

Ik heww mi dat dacht, Olling, dat Di dat sur werden ded, de Utgaw to bestriden, dorüm heww ik hier dis Dos', un dorbi langt hei nah'n Disch, de Du von mi to 'm Andenken hebbien föst, mit Drüttel füllt, dormit werdst Du woll grötere Finstern un 'n nigen Anstrich betahlen können; dat soll din Straf sin, un dorbi hel hei em de Dos' hen.

Badding Blank tred 'n Schritt trüg un stek de Hand hinner sit, as wier hei bang, dat de Dos' emi biten könn, wobi hei son'n ängstlich Gesicht maken ded.

Na, Olling, so nimm doch, säd Friedrich Franz in son'n totrulichen Ton, den'n so licht Keener wedderstahn könn.

Badding Blank güng noch 'n Por Schritt wider trügg, schüdd't mit 'n Kopf un säd nu: Dörchlaucht schinen mi ne Freud maken to willen?

Ja, dat dacht ik mi so.

Wenn dat Ehr Ernst is, denn schenken S' mi de Dos', nehmen äwer ierst de Drüttel wedder rut un laten mi 'n Por Stunnen brummen; min Hus anners maken to laten, as dat is, dat bring ik nich äwer't Hart.

Worüm denn nich, Olling, wobi de Herzog em grad an seg un em de Hand up de Schuller leggen ded.

Dörchlaucht hebbien glöwt, dat ik so power bün, dat ik de gröteren Finstern un den'n nigen Anstrich nich be-  
tahlen könn?

Ja, dat heww ik mi so dacht.

Ne, Dörchlaucht, dat's de Grund nich. Sin Gesicht nehm nu son'n wehmödigen Utdruck an, un don langt hei

mit de een Hand nah't Og, drückt dor ne Thran ut de Ec, de dor rute quillen woll un säd: Ik hewo 'n Vor dägte Büdels mit Drüttel in min Slaplammer stahn un eben so vel hett mi min oll braw Vader hinnerlaten, de hei 'n Kopmann in Verwohrung geben hett, von den'n ik sei mi alle Dag halen kann. Sei sehn, Dörlaucht, Armuth drückt mi nich, un wenn min Meriken, de mit minen Gesellen verspraken is, frigen deit, denn kör ik ehr 'n Hus, wat gröter un staatscher is, as min; ik äwer bliw in dat oll wahn.

Hm, seggt Friedrich Franz, dat hewo ik nich wüft, dat Du son'n riken Mann bist; äwer so segg mi doch, worüm wist Du di dat oll Hus denn nich 'n beten up-putzen laten?

Ne, Dörlaucht, so lang as ik leben doh, bliwot dat oll Hus, as 't is. — Hei richt sik nu in de Höcht, as woll het sin Bedröwniß asschüdden, halt so recht lang Lust un füng nu weder an: As min oll braw Vader in'n Sterben leg, don gew hei mi de Schins von den'n Kopmann un säd: Bü, Hanne, dat hewo ik in de lang Reg von Jöhren in dit lütt Hus erworben, Gott hett minen Flit segent, all min Mäuh un Arbeit hett in dit oll Hus Däg hat. Dat werd Allens nich von Di wiken, so lang Du hier wahnien bliwost; dorüm bidd ik Di, treck hier nich ut, lat Di dat Hus ok nich utbugen oder nimodsch trechtmaken. — Sehn S', Dörlaucht, dat hewo ik em verspraken, dat hewo ik so lang hollen un will ik hollen, so lang as Gott mi leben lett, denn min Vader hett recht hat, de lew Gott hett minen Flit eben so segent, as finen. Dorts bün ik in dat oll Hus buren und tagen, ik bün so vele Jöhre glücklich un tofreden

dorin west, ik kann mi von de ollen lütten Ruten un den'n grisen Anstrich nich trennen, mit mi werd of dat oll Leed, so as 't is, woll uthollen.

Friedrich Franz kek den'n Ollen ne ganze Tid an, schüdd't den'n Kopp, güng don'n Vor Mal in de Sturm up un dal un säd: Olling, von Di könn Mennigeen wat lihren! — De Drüttel wist Du also nich-hebben?

Ne, Dörchlaucht, to Sei kamen woll Lüd, de 't nödi-ger hebben, as ik.

De Herzog nehm nu de Dos', schüdd't dat Geld ut, gew f' em don hen un säd: Da, nimm de to'm An-denken von mi!

Ik bedank mi, Dörchlaucht, dat fall min Sünndagsch-dos' werden. Hei bekel sei nu von allen Siden, wobi son'n rechten hellen Sünneschin up sin Gesicht an to lüchten füng; doch mit 'n Mal würd hei ganz iernsthaft un säd: Wo werd dat äwer nu mit dat Sitten, Dörch-laucht?

Ze so! ja sitten möst Du, Olling, dor kann ik Di nich in helpen, un dorbi seg hei ganz fast ut; äwer nich up'n Börgergehursam.

Dörchlaucht werden mi doch woll nich up 'n Turn mit Bedregers un Spitzbowen tosamten sitten laten?

Ne, Olling, Du fast dor sitten, wo Du gewiß am lewsten sitten deist, up Din Werkstädt un up Dinen Scho-sterhäuser, un up den'n magst Du, so Gott will, noch vele Johre sitten.

Ia, Dörchlaucht, Sei hebben 't rad't, dor sitt ik am lewsten, un wenn ik dor nich mier sitten mag, denn werd dat woll mit mi to En'n gahn; wider bruk ik denn nich to sitten?

Ne, bliw Du man so braw, as Du bet dorher west  
büßt, denn bringt Di keen Minsch to'n Sitten in'n Ge-  
fängniß.

Dat's man schön, Dörchlaucht, nu nehmen Sei 't man  
nich äwel, dat ik Sei de Drüttel versmad't hewo.

O, ne, dorts werden sik god Frün'n nog finnen.  
Friedrich Franz nicht em noch mal to, worup Badding  
Blank 'n depen Bückling malt un afgüng.

An den'n Abend hadd nu de ierbore Rath 'n Ball  
veranstalt't, up den'n Friedrich Franz sik 't sur werden  
let; denn hei danzt mit all de dörtig jungen Dams, de  
em an de Ihrenpurt empfangen hadden.

Den'n annern Dag feierten nu de Schützen ehren  
Königsschüß, den'n sei so lang upschaben hadden. Mor-  
gens Klok acht tröck de ganze Schützenzunft vor 'n Für-  
stenhof up, gew hier ne dägte Salvo mit Kanonen- un  
Gewehrschüß, wobi sei den'n Herzog to Ihren 'n ganz  
Del Finstern in'n Fürstenhof intwei schöten un em nu  
inladen deden, nah de Schüttenkoppel ruttokamen.

Dat säd hei nu ok to, äwer toierst woll hei nah'n  
Wallfisch\*) rute. De Schippers hadden em inlad't, sei  
wollen em rute führen un up 'n Wallfisch wollen s' em  
ok traktiren.

As hei nu nah'n Water dal lem, don stün Schipper  
Waaf, 'n groten strammen Kierl, mit acht Schippers prat,  
de sik all in finen Nanking Kleid't un blage Scherpen üm-  
bunnen hadden. Dat beste Boot, wat in'n Haben to  
finnen was, hadden sei mit Blomenkränz un Flaggen up-

\*) Eine kleine Insel zwischen Poel und Wismar, auf welcher in früheren Jahrhunderten ein befestigtes Schloß gestanden hat.

ziert, üm den'n Herzog recht staatsch rut to rodern. Waak güng nu up Friedrich Franz to un säd: Dörw ich mich de Ihr utsidden, Dörlaucht nah'n Wallfisch raus zu führen?

Ja woll, min lew Captein, dorso bün ik jo herkamen.

De Herzog steg nu in, un don güng dat vörwarts, in ne Fohrt, as wier dor Gener mit de Bitsch achter sei.

Nah ne halw Stun'n stegen sei nu up 'n Wallfisch an't Land, wo de Schipperfellschop 'n wittes Zelt upslagen laten hadd. Schipperöllst Husfeld kem nu ut dat Zelt rute, güng up den'n Herzog to un säd: Dörlaucht müssen sich hier doch 'n bischen vernüchtern. Die Schipperfellschop giwot sich die Ihr, Ihnen auf 'n kollen Sweinsbraten un warme Bratkartoffel mit 'n Buddel ollen Wismerschen Franzwin inzuladen.

Min lew Captein, dat is 'n herrlichen Infall von Sei, ik hewo nah de Waterfohrt 'n ordentlichen Apitit kregen.

Das is mich lieb, Dörlaucht, denn werd Sie unser Sweinsbraten ok woll smeden thun.

Friedrich Franz langt nu to un let sit dat god smeden, ok de Win schint em to munnen; denn as hei em proben ded, von nicht hei so tosreden mit'n Kopp.

Schipperöllst Husfeld stün nu up un säd: Dörlaucht wollen gnedigst erlauben, daß ich Sie Ihre Gesundheit ausbringen thue.

Man to, Captein! säd Friedrich Franz.

Zuerst bedanken wir uns für die Ihr, daß Dörlaucht mit uns fürlew nehmen, un dann wollen wir unsere Freude darüber aussprechen thun, daß wir wieder

Medelnburger geworden sind, was wir unserm lieben Herzog Friedrich Franz zu danken haben; denn er hat den'n Handel farig maakt.

Wir wollen dorum 'n volles Glas auf das Wohl unseres Landesvaters trinken, un 'n Hundsfott, der's nicht austrinken thut; Dörchlaucht Friedrich Franz lebe hoch!

Nu bölkten de Schippers los, dat de linnen Wend von dat Zelt bewern deden, und don stödden sei altsamen mit den'n Herzog an.

Nah ne forte Tid stün Friedrich Franz up, un don würd dat ganz still.

Min lewen Lan'nskinner! flüng hei an, as ik mi entsluten ded, in Wisme 'n ordentlichen Intog to hollen, don maakt ik mi dorup gefaßt, up mennigen harten Kopp to stöten; denn de Börgers in de ollen Hansastäder hebbien noch ümmer ehr Muden, un dorio kümmt, dat Sweden Iuch Wismeraner 'n beten fier vertreden hett. —

If heww nu in de Wisme von de Troßköpp noch keen to sehn kregen, dorför äwer heww ik vel Herzlichkeit un, wat mi besonders freut, echten medelnborgischen Sinn mit fasten Willen un grade Redlichkeit funnen.

If Schippers stünnen nu de Sweden noch neger, Si wieren jeden Sommer 'n Por Mal dor, Si snacten mit sei in ehr Sprak, de Sweden günnten Iuch Verdeenst, un wat sünft nich noch all Iuch mit sei neger tosamen bröcht hett. Dorüm glöwt ik unner Iuch noch Anhänglichkeit an Sweden to finnen. Allens äwer, wat ik sehn un hört heww, bewiſt mi, dat ok in Iuch Schippers 'n echten medelnbörger Kern stecken deit, de nah annerthalbw'hunnert Fohr noch frisch un leimfähig bleben is. An dis' Fohrt nah'n Wallfisch un an dit Frühstück werd ik noch

lang un oft denken un mi dorbi an min lewen Wismeschen Schippers erinnern, up de ehr Gesundheit ik dit Glas drinnen doh: De Wismeschen Schippescapteins leben hoch!

Als nu dat Frühstück to En'n wier, den sprök Friedrich Franz mit all de Capteins un erkundigt sit bi jeden nah sin Fohrten, wobi de Schippers, de den'n ollen Franzwin dägt tospraten hadden, gewaltig ruhmredig würden.

Als nu Kollmorgen so in'n besten Tog wier nn von'n Stormwind vertellen ded, de sin Schipp in dat kruse Water rund üm lugelt hadd, so dat dat fief Mal mit de Mästen nah unnen kamen wier, den säd Friedrich Franz: Na, Captein, slök denn dat Schipp dorbi keen Water?

Ta woll! rep hei, flog äwer den'n Ogenblick 'n En'n lang bet to; denn Peter Löw hadd em son'n lütten Fuß geben.

Zü, dor is jo uns Neptun! säd de Herzog.

Dörlaucht möten minen Uncle Kollmorgen dat nich äwel nehmen, wenn de bi't Vertellen in de Fohrt is, denn dörben Sei man ümmer den'n twintigsten Del glöben.

So, so, Captein, de twintigst Del von fief Mal rund üm, wier denn woll son'n Viertelwendung?

Ja, Dörlaucht, so werd dat woll ungefier stimmen. Wenn wi uns eenanner wat vertellen, denn möten wi dat 'n beten dicke updregen, wi kriegen dor fünft keen richtig Facit rut; denn so vel as de En to sin Geschicht tolügt, möt ok de anner to sin tolegen, fünft kannmit hei to kort.

So, so, seggt Friedrich Franz, denn gahn son'n Schippergeschichten jo woll noch äwer de Jagdgeschichten? —

O, ja! seggt Kollmorgen, mit de Jägers känen wi 't alle Tid upnehmnen.

Den'n annern Dag reis't Friedrich Franz, nahdem hei vier Dag in Wisme west wier, wedder af.

Bör'n Meckelnbörger-Dur hadd sik de Schützenzunft in'n groten Staat upstellt. Hier stün of Postmeister Saal mit sin Postcumpani, de den'n Herzog hüt nich mit ne Red verabschiden woll; ne, ditmal hadd hei sik dat beter uitdacht. Hei hadd sin Posteljons von Peter Lüschow 'n ordentlich Stück inöben laten, wat för een, dat säd hei äwer nich, dormit woll hei de Wismeraner äwerraschen.

As nu de Herzog ut'n Dur rut kamen ded, don gew Saal sin Postcumpani dat Teken, un don füngen de Kierls an to blasen. Kum äwer hadden sei 'n Vor Tön los trumpet't, so füng of Allens, wat ne Kel hadd, an, mit to singen:

„Gistern Abend wier Vetter Michel dor,  
Vetter Michel un de was dor,  
Vetter Michel mit sinen höltern Behn,  
Sin Meriken soll nah de Ahnten sehn.  
Gistern Abend wier Vetter Michel dor,  
Vetter Michel un de was dor.“

„Gistern Abend wier Vetter Michel dor,  
Vetter Michel un de was dor.  
Vetter Michel mit sin forte Pip,  
Sin Meriken is all äwerrip.  
Gistern Abend wier Vetter Michel dor,  
Vetter Michel un de was dor.“

„Gistern Abend wier Vetter Michel dor,  
Vetter Michel un de was dor.  
Vetter Michel mit sinen grisen Roß,  
Sin Meriken hett in'n Strump 'n Lox.  
Gistern Abend wier Vetter Michel dor,  
Vetter Michel un de was dor.“

So sünden de Wismaraner noch ümmer to dis' Riemels, de de Volkswitz up'n ollen Mann mit 'n Stelzholz malzt hadd, de Michels heeten un mit sin Dochter in de Lübschstrat wahnend ded, as de Posteljons all lang upführ't hadden to blasen.

Ganz passend wier dat nu grad nich, dat de Wismaraner ehren Herzog bet nah Rodendorf hen, ne halw Mil, weg vetterniichelsten; em äwer schint dat doch vel Spaß to maken, hei lacht bi jeden nigen Reim ümmer hell up.

Friedrich Franz hadd sic äwer in de Vor Dag in de Wisme vel Herzen erobert.

Hei was man lütt, äwer in den'n lütten Kierl stet 'n ganzen Mann, hei verstün sin Volk un sin Volk verstün em; denn hei was bet in de Fingerspißen rin 'n echten Meckelnbörger, de 'n warmes Hart un 'n depes Gemäuth hadd.

Hei hett mennig Dusend Thranen drögt un in de swere Tid, in de de Franzos em un sin Meckelnbörger hart plagen ded, vel Elend un Noth kiert un aßwend't.

Hei hadd as Minsch of sin swaken Siden, de jeder Meckelnbörger ut de Tid kennen deit; äwer wer sic den'n ollen Friedrich Franz vörstellen söcht, bi den'n werd dat wor, dat de menschlichen Schwächen mit de Ird todeckt worden sünd; denn vör em duft de lütte Kierl mit dat flore dörchdringende Og up, worut woll mennigmal 'n beten de Schelm, meistens äwer dat depe Gemäuth un dat gode Hart rutlüchten ded.

Friedrich Franz kümmert sic um jeder Kleinigkeit, jede Angelegenheit, de sin Meckelnbörger bedrapen ded, gäng durch sin Händ un sinen Kopp. Dorbi hadd hei nu

ost velen Arger un denn güng sin Hasterkopp mit em dörch.

Wenn hei nu bi son'n Gelegenheit 'n unschuldigen Minschen anföhrt wier, denn wiſt ſik de grote Mann in em, de dat nich unner ſin Würd hollen ded, ſin Unrecht intosehn un wedder god to malen. Hei könn ſo wat nich lang bi ſik dregen, hei let ſon'n Lüd glik wedder halen.

If bün woll 'n beten hart gegen Sei west, ſeggen S' mi man, wat Sei drückt! wier denn meistens ſin Anred in ſon'n totrulichen Ton, ſo dat jeder Minsch de Äwertügung gewünn, de Fürst hadd den'n Minschen Platz makt.

Bi ſon'n Gelegenheit ſeg hei denn ſin Meddeinbörger bet in't Hart rin, hei lihrt hierbi de Noth kennen un kreg dat of bald rut, ob ſei dörch egen Verschullen oder dörch Unglück herbiführt wier. Helpen ded hei ümmer un dat gründlich, wo hei äwer Schuld finnen ded, dor wier hei of'n ſcharpen Fisch. Dörch ſin Hülp un ſin Vermahnung hett hei mennigen Minschen up'n rechten Weg bröcht, un grad ſon'n Lüd hüngen nahher as de Kletten an emi un wieren, wenn hei 't verlangt hadd, giern för em dörch't Für gahn.

If kann mi dat hier an'n Sluß von min Vertellers nich verſeggen, ut ne spädere Tid, de hier eigentlich nich mier hen hüren deit, den'n Leſer vor Ogen to führen, wo innig de oll Friedrich Franz mit ſin Meddeinbörger verwuſſen wier.

Dit wiſt ſik achtteigenhunnert un säben, as de Franzosen em ſin Meddeinborg wegnahmen hadden un hei ahn Geld ſin Vaderland verlaten un nah Altona gahn ded.

In diſ' dänsch Stadt hadd hei ſik 'n Por Stuben

meid't, hier woll hei up betere Tiden töben. Wahnen ded hei hier, äwer sin Gedanken wankten in Meckelnborg umher un sünden nah, up-wecker Ort un Wif' hei sin leben Meckelnbörger raden un helfen könn.

So güng hei of eens mit de Händ up'n Rüggen in sin Stuben up un dal, de Ogen hadd hei up'n Fotbodden richt, den'n hei äwer nich sehn ded; denn hei lek in Gedanken bald in dit un bald in dat Dörp oder in een von de Städer rin, hei seg de Franzosen sin leben Buren dat Beh ut'n Stall trecken, sin Füst ballten sik, hei güng swinner hen un her un wier hierbi nich gewor worden, dat sin Dener in de Dör rinkamen was, de sik em nu binah in 'n Weg stellen ded.

Wat wist Du?! föhrt hei em an; denn dat Blot was em bi den'n Gedanken an de Franzosen gewaltig to Kopp steigen.

Dor is 'n Mann, de Dörlaucht spreken will.

Wat is dat för 'n Mann?

De Sprak nah möt hei 'n Meckelnbörger sin.

Lat em rin kamen.

De Dener let 'n groten Kierl dörch de Dör, de finen Hod dep in 't Gesicht sett' hadd, den'n hei ierst in de Stuw afnehmen ded. Gunnorgen, Dörlaucht! rep hei un blew an de Stubendör stahn.

Kummi hier neger an 't Licht, Din Stimm kümmt mi bekannt vör, ik möt Di kennen.

Ia, Dörlaucht, dat dohn sei of! un dorbi stellt hei sik mit sin Kip up 'n Naden neger an't Finster ran.

Zü, Zürgen Klodt ut Bartenshagen, wo kümmt Du her?

O, Dörlaucht, ik well to Sei.

Friedrich Franz füng wedder an in de Stuben up  
im dal to gahn, wobi em de Kopp up de Wost sacken  
ded, don süfft hei noch mal recht dep up, blew vor den'u  
Buren stahn un säd: Min lew Jürgen, ik kann Di up-  
stun'ns nich helpen!

Dat weet ik, Dörlaucht, ik will of nix von Sei,  
ik soll blot grüssen von Muddern; Sei weeten doch,  
Dörlaucht, dat wi uns Fragens ümmer Mudder heeten  
dohn?

O, wat woll ik nich, ik lew jo mit all min Ge-  
danken in Meckelnborg.

Dat meent Mudder of, sei säd dorüm to mi: Jürgen,  
Du möst Di up de Söden maken un bringen den'n  
Herzog 'n beten to leben hen, wi känen em doch nich  
verkamen laten. Dorbi nehm hei de Kip von de Schuller,  
matt sei apen un kreg dor ne Mettwust rut. Sehn S'  
hier, de schickt Mudder Sei, don langt hei wedder rin  
un halt 'n Stück Schinken rut: Dit's of noch von  
Muddern, un dis' Wust is von Mudder Maatsch, un  
dis' von Mudder Thomisch, un dit Stück Speck schickt  
Schultenmudder; sei säd: Wenn de Herzog sik 'n Hasen  
spicken laten will un hei hett keen meckelnborgsch Speck,  
denn smekt hei em nich.

Friedrich Franz wend't sik af, em würden de Ogen  
fucht, hei stellt sik an 't Finster, wat dor buten passiren  
ded, seg hei äwer nich, de oll behäbig Schultenmudder  
dukt mit ehr witt Räkenschört vor em up un dormit dat  
ganze Dörp, as hei 't sehn hadd, wenn hei in beteren  
Tiden dor dörlaudent wier.

Genen Ogenblick hel hei dit Bild fast, don äwer ret  
hei sik los, söcht sik to saten un wend't sik nu an

Jürgen: Wat heww Bi Buren doch för prächtige Fru-  
gens, de an mi denken dohn, wildeß de Franzos sei woll  
öster de Spiskamer uträumen deit.

Ja, Dörchlaucht, doran let't dat Rackertüg nich feh-  
len, un dorbi russelt hei ümmer in sin Kip mit dat Stroh  
herüm. Sehn S', Dörchlaucht, as ik mi nu to de Reis'  
anschicken ded, don sel mi dat doch swer up 't Hart, dat  
ik mit ledig Hend bi Sei ankamen soll. Ik tellt nu  
min Drüttel nah un fünn, dat ik woll 'n Por äwer hadd.  
Mit dis güng ik nah'n Schulten un frög em, wat hei  
dorto meenen ded. De nicht mi to un säd: Jürgen,  
dat is 'n vernünftigen Infall von Di, un don langt hei  
nah sin Wandschapp, halt dor of 'n Por rut un güng  
mit mi dörch dat Dörp, wo of keen eenzigst Bur trüg  
blichen ded.

Don güng hei mit mi nah Hogenfel'l, wo de Schult  
nah ne Stun'n mit 'n Hand vull Drüttel ankem. De  
bring den'n Herzog, säd hei, un segg em, hei soll man  
nich verzagen, sin Meckelnbörger lewten noch. — Un so  
güng dat von Dörp to Dörp, wobi ik bald den'n iersten  
Büddel vull kreg, dat 's dis, un dorbi halt hei 'n stram-  
men Büddel ut dat Stroh rut un sett'em up'n Disch.  
Sehn S', of dis' is noch halw vull, wobi hei 'n tweten  
Büddel ut dat Stroh rut langen ded. — Nehmen Sei  
fört ierst dormit förlaw, Dörchlaucht, wenn 't all is,  
famen wi wedder.

Dit was den'n Herzog to vel Glück in sin Unglück,  
de Thranen lepen em de Backen dal, wobi em to Mod  
wier, as möcht hei lud upsluchzen. Hei söcht sik äwer  
to saten un rep nu: Jürgen! womit heww ik dat  
verdeent?

Ne, Dörchlaucht, verdeent hebben S' dat nich, up Daglohn to gahn un Geld to verdeenen, dat hebben Sei jo nich lihrt, dat willen wi Ort Lüd of woll besorgen; wenn Sei man ierst wedder unner uns wieren un dat Regieren füllst in da Hand nehmen deden.

Je, Jürgen, dat hett woll noch god Weg, dor werd woll noch mennigen Dag up hengahn.

Nu seg mi äwer blot, Jürgen, wo Du Di mit dat Geld twischen de Franzosen hest dörchsliken könnnt?

O, dat is för uns Burslüd so swer nich; denn von jedes Dörp güng de Schult oder een Bur mit un vertellt den'n annern Schulten, wat ik för 'n Gewerw to bestellen hadd. Dat würd denn nu heemlich unner de Buren wider vertellt, worup denn nahher de Schult mit 'n Hand vull Drüttel ankem un mi denn dörch Wischen un Heller nah't nächste Dörp bröcht. De Drüttel geben sei willig her, as äwer de ierst Büdel vull was, don hel dat swer, 'n Büdel von sei los to isen.

Doran erkenn ik mijn meckelnbörger Buren! rep Friedrich Franz dortwischen.

So bün ik, vertellt Jürgen wider, von Dörp to Dörp gahn un heuw kumi mal 'n Franzosen to sehn kregen.

Denn häfst Du woll all ne ganze Tid von Hus?

Morgen werden't vierteigen Dag.

Friedrich Franz güng nu 'n Tid lang in sin Sturm hen un her, endlich bleuw hei vor Jürgen stahn un säd: Si meckelnbörger Buren sind dägte Kierls. Si heuwot dat Hart up't rechte Flagg sitten un dorbi heuwot Si Moth un Kuraasch; äwer, un dorbi schüdd't hei mit den'n Kopp, so god Si dat of meent hebben, ik kann 't nich

verantwurten, dat Si Fuch in dis' sweren Tiden dat Geld enttreden dohn. De Wust un dat Spec will ik annehmen, un Du kannst de ollen goden Burfrugens minen Gruß bringen; äwer dat Geld, Fürgen, dat möst Du weder mit nehmen, ik nehm mit den'n goden Willen förlaw, minen Dank werd ik Fuch woll mal af-dregen.

Fürgen fragt sik achter de Uhren, schüdd't mit den'n Kopp, macht den'n Mund up, as wenn hei wat seggen woll, doch wüßt hei ut Verlegenheit nich, wo hei an-fangen soll; endlich pläzt hei rut: Dörlaucht, dat 's doch 'n slecht Stück von Sei!

Fürgen! wat seggst Du?

Ja, Dörlaucht, nehmen Sei't mi nich äwel, seggen doh ik dat äwer noch mal; denn sehn S', her bün ik glücklich kamen, wil mi de Buren von Dörp to Dörp up Slifweg herbröcht hebbien. Wenn ik nu wedder trüg gah, so werden mi de zackermenischen Franzosen to faten krigen, finnen s' denn dat Geld bi mi, so werden s' mi för 'n Spitzbowen hollen un mi an den'n iersten besten Bom uphengen!

O, Fürgen, Du stellst Di de Franzosen of slichter vör, as sei sünd.

Na, Dörlaucht, Sei hebbien woll recht Ursak, dat Takeltig för god to hollen. Un denn, von uns Fru-gens willen S' wat nehmen, un wat wi Sei bringen, dat schuben S' uns wedder trüg? — Ne, Dörlaucht, wat glöben Sei denn eegentlich von uns, sollen wi unsen Herzog in de Fröm'm Roth liden laten? — — Ne, so slicht sünd wi denn doch noch nich.

Fürgen! rep de Herzog so recht bewegt, ik kann 't  
jo nich verantwurten!

Wat känen S' nich verantwurten? dat Sei uns för  
so slicht hollen, dat känen S' nich verantwurten, un dat  
hewwo wi of nich glöpt von Sei.

Fürgen, seggt Friedrich Franz un leggt em de Hand  
up de Schuller, ik denk jo nich slicht von Iuch, un iere  
ik togeben doh, dat Si dat von mi glöben, will ik Iuch  
den'n Willen dohn; äwer ik will dat denn man von Iuch  
lehnt hebben.

Na, ik hewwo mi dat glik dacht, dat Dörchlaucht noch  
vernünftig werden würden. Mit dat Lehnen hollen Sei 't  
äwigens as Sei willen, dat werd Sei swer nog wer-  
den, de ruttofinnen, de 't hergeben hebben.

Na, Fürgen, grüß mi min leben Meckelnbörger un  
segg sei, ik würd sei dat nich vergeten.

Ja, dat weet wi, laten Sei den'n Moth man nich  
sinken, Dörchlaucht, wi Meckelnbörger hollen tru to Sei:  
adjüs of.

Dor is woll selten 'n Fürst so verihrt worden, as  
de oll Friedrich Franz von sin Meckelnbörger; äwer eben  
so selten is dat of woll, dat 'n Fürst sin Volk so voll-  
ständig verstahn hett, as hei sin Meckelnbörger verstün.

In de Wisme hebben wi em nahher man selten wed-  
der to sehn kregen, de swere Franzosentid kem bald do-  
rup, un de hett uns Wismeraner of dat Mark ut de  
Knaaken sagen.

All de ollen goden Frünnen, de Du, min lew Lefer,  
in dit Bertellers heft kennen lihrt, sei sünd alltosamen  
all längst slapen gahn; Peter Löw is woll so wat de'

lezt west. Dat is jo ok mit de Wil al dre Vierteljohrhunnert her, un in son'n Tid is mennig Druppen Water dörch de Wismescher Grön in de Ostsee rin lopen, un dor lopen noch ümmerto wel rin.

Na, lat s' lopen, ik kann s' nich hollen.

---



# Mekelnbürger Geschichten.

---

Bereitet für Jung un' Alt

von

Wilhelm Adolph Quistor.

---

Zweiter Band.

Haune Möller un' sin Mudder.

---

Leipzig, 1877.

C. A. Koch's Verlagsbuchhandlung.

(J. Sengbusch.)

# Hanne Möller un sin Mudder

von

Wilhelm Adolph Quistorp.

---

Leipzig, 1877.

C. A. Koch's Verlagsbuchhandlung.  
(J. Engelbrecht.)

Alle Rechte vorbehalten.

## Borbemerkung.

---

Bei allgemein gültigen Regeln für die Orthographie des Plattdeutschen werden wir der verschiedenen Dialecte halber wohl nie kommen.

Wenn der Verfasser sich der Neuter'schen Schreibweise möglichst anzupassen, hierbei aber das mecklenburgische Platt zur Geltung zu bringen gesucht hat, so durfte er doch die anerkannten Bestrebungen Nergers\*) nicht völlig ignoriren. Dagegen verbietet ihm aber auch die Rücksicht auf das lesende, größtentheils hochdeutsch redende Publikum, das Nerger'sche System vollständig zu acceptiren; denn eine solche, wie die vorliegende Lektüre muß sich fließend weg lesen lassen, was nur möglich ist, wenn hierbei auch die

---

\*) Siehe: Sprachliche Erläuterungen zu den Tremsen von Karl und Friedrich Eggers. Herausgegeben von Dr. Karl Nerger. Breslau, Hud. Hoffmann.

im Hochdeutschen allgemein bekannten und üblichen Laut- und Dehnungszeichen dem Auge helfend entgegentreten.

Mag das wissenschaftlich wohl begründete Merger'sche System immerhin eine Zukunft haben, bis aber diese zur Gegenwart geworden, wird der Unterzeichnete es seinen Lesern so leicht wie möglich zu machen suchen, und ihnen nicht zumuthen, sich in ein neues System hinein zu lesen oder wohl gar hinein zu arbeiten.

Die in diesem Buche durchgeföhrten Regeln, besonders für die Aussprache, folgen hier in möglichster Kürze:

a) für die Vocale,

- 1) Kurz werden alle Vocale dem Hochdeutschen gleich ausgesprochen.
- 2) Lang dagegen lautet a etwas schallig, e geht ein wenig in ei und o ebenso in au, eigentlich ou über.
- 3) Als Umlaut von a und Brechung von i tritt stets e ein, damit ä ausschließlich für den nachfolgenden Laut disponibel bleibt.
- 4) Es giebt im Plattdeutschen einen Laut, der nur mündlich mittheilbar ist, der aber annähernd mit

öä geschrieben werden könnte; derselbe wird mit ä bezeichnet, z. B. säben — söäbeu, nälen — nöälen, Snäsel — Snöäsel, dränen — dröänen, äwer — öäwer, länen — löänen, Bän — Böän u. s. w.

b) für die Consonanten.

— 5) Das anlautende r bleibt in unbetonten Endsilben stumm, z. B. Schoster — Schoste, Döfscher — Döfsche, Dahler — Dahle, Pfuscher — Pfusche u. s. w. Dagegen lautet es in betonten wie ein schwaches oder flüchtiges a, z. B. por — poa, dor — doa, wor — woia, swer — swea u. s. w.

6) ð lautet nach langen Vocalen zuweilen wie im Hochdeutschen, z. B. Tid, wid, sid, Waden, baden u. s. w., zuweilen aber als ein schwaches r. Damit der Leser in den Stand gesetzt wird, diese beiden Fälle zu unterscheiden, so ist das letztere ð unten mit einem Hälchen versehen, z. B. Lüp — Lür, — Mop — Mor (die Mode), dep — der, wiher — wire, Mader — More, Bader — Bare u. s. w.

7) dd lautet nach kurzen Vocalen stets wie ein schwaches rr, z. B. wedder — werre, hadden —

harren, Bodden — Borren, redden — rerren,  
Mudder — Murre, Badder — Barre u. s. w.

Die wenigen Wörter wie z. B. Badding, Mud-  
ding, Buddel u. s. w. machen von dieser Regel eine  
Ausnahme.

Daß dies nur kurze Winke für den Leser sein sollen,  
bittet beachten zu wollen

Der Verfasser.

## Dat ierste Kapitel.

De Leser makt Hanne Möllern sin Mudder ehr Bekanntschaft.

So üm des Jöhrstid. as de Wind al äwer de Hawerstoppeln weih't, kem ne rüstige Fru in'n Schummern von de Arbeit un güng up ehr lütt Hus in Grisenhagen to.

Sei was dat gewennt, dat ehr Kinner ehr entgegen to springen kemen, von de sei den lüttsten up'n Arm to nehmen plegt, de mit sin Henn' ehr denn in't Gesicht straken un sei küssen dey; hüt wier sei äwer al dicht bi Hus un dor sei sik noch Keener fehn.

Sei blew stahn un ley de Hand up de linker Sid von ehr Vost; dat was ehr, as wenn 'n Meß ehr dörch dat Hart föhrt, sei hadd giern lud up schrigt, äwer sei könn nich, ehr blew de Luft weg. — Sei güng neger an ehr Hus ran un fel dörch de lüttten Ruten in ehr Stuw rin. — Wat sei so lang man engstlich vermod't hadd, dat seg sei hier klor vor Ogen, un nu könn s' sik nich mier hollen, sei flüg an to weenen.

Ehr Merik stünn mit de Thranlanp midden in de Stuw un sprölt to ehren groten Broder, dei an'n Disch set un beiß Henn' an'n Kopp stütt' hadd; de annern Gören seten still in de Eeden rüm.

Sei güng von't Finster weg un ley den heeten Kopp an de kolle Mur, ehr schüdd't dat so dörch, sei könn sik

kum hollen, ehr was 't as müft sei ümsaden. Enen Ogenblick stünn sei still, don föhlt sei sik an de Wand lang, bet sei an den Haublock kem, up den sei dal sacht. Sei sett' ehr Ellbagen up de Knee, let ehren Kopp in de beiden hollen Henn' rin fallen un gew sik nu ehren Kummer hel un del hen.

Ehr öllst Sähn was hüt to Amt west un hadd loft, wo dat utsollen wier, dat brukt ehr nu Keener mir to seggen, sei hadd em dat jo ansehn.

Sid 'n por Johr hulp hei ehr mit verdeinen un de lütten Kinner grot maken, wenn hei nu Soldat warden müft, denn würd hei ehr ja nahmen, un sei müft alleen wedder för de Äwrigen sorgen. Ehr Merik was noch ümmer 'n beten swak tom Deinen, sei hadd sei dorüm noch to Hus behollen, wo sei ehr nah de Kinner un nah't Eten sehn müft; wo soll dat äwer nu warden? — Sei hadd doch to vel to dregen, sei müft jo tosamensacken unner de Last, wat hadd sei nich all al hatt un dörchmalt. Sei güng nu ehr Leben dörch bet in de Kinnerib trüg, wobi ehr de Thranen ümmer piplings de Backen dal leckten.

Gah wi mit ehr 'n Vierteljohrhunnert trügg un tiken uns 'n Leben an, dat vull Meu und Arbeit, dat dorbi äwer ümmer von den schönsten un klorsten Sünnenschin belücht wier, up dat äwer gor to oft Hagel- un Gewitterschuren sollen wieren, so dat up dat Glück, wat 'n Tid bleu't hadd, de natte Dau un de losse Rip fel un de brawen Lüd denn ümmer Kummer nn Wehdag in to austen hadden.

## Dat zweite Kapitel.

Merik Blathisch verlaunt sik mit Krishan Möller, de äwer bald nah de Wisme möt, um dor Soldat to spelen.

As sei 'n achteigen Johr olt was, don wier sei sonne smude glatte Diern, nah dei de jungen Bengels sik ümmer ümkelen, wenn sei s' vörbi güngen. Hadd sei Sünndags ehren egenmalten Rock mit den breden Sanftsom unnen rüm un den lossebrunen Epenster an, an den achter 'n lütten Schot set, de äwer gor to vel knendlicher was, as so'n, ben hütigen Dags jede Dam, de 'n beten to bedüden hebbien will, hinnen dal hengen hett, häng denn ehr helles Hor in Flechten an beiden Siden dal, twischen de ehr roden Backen as 'n Gesundheitsschild rute lüchten deden; wenn sei so mit dat Gesangbol in de Hand nah de Kirch güng, denn lek ehr Jung un Olt nah, un äwer all de Gesichter flög so'n hellen Freudenschin.

Ehr Vader was n' lütten Bödner, de äwer of up Daglohn güng un dorüm vör de annern Daglöhners wider nix vorut hadd, as dat oll lütt Hus, in dat ahn em noch een Daglöhner wahnt, dei Möller heeten dey un dei so'n rechten strammen Bengal von Jung hadd, dei 'n por Johr öller was, as Merik Blathisch. De beiden jungen Lüd hadden sik in'n Stillen all ümmer lew hatt, wat sei sik eenanner äwer uich seggt hadden, doch könn dat Jeder marken, dei sei alleen tosamten spreken seg, ehr Ogen lüchien denn as so'n Johannsklever.

So güng dat ne ganze Tid fuht, sei wieren tofreden, wen s' sik Abends sehn un 'n por Würd mit eenanner spreken können; denn Dags müßten sei heid stramm arbeiten.

As de Sommer hen un de Lust al meist to Schick was,

kem Krischan Möller eenen Abend tīdiger nah Hus as sünst,  
un Merik woll dat of vörkamen, dat sin Gesicht nicht so  
fründlich wier, as sei dat to sehn gewend't was.

Krischan, büſt Du frank? rep sei em entgegen.

Ne, Merik, ik bün gesund as 'n Fisch, ik möt äwer  
morgen nah Grewsmählen tom Lossen, un wenn 'k mi  
faſt lossen doh, denn nehmen s' mi gewiß tom Soldaten.

Sei tek em 'n Tid lang an, ahn 'n Wurt to seggen,  
as ehr dorbi äwer de Ogen fucht würden, dreigt sei sit  
üm un woll weggahn.

Krischan hadd äwer in ehr Ogen leſt wat sei dacht  
un wo ehr dat üm't Hart wier, hei sed nu: Merik  
wardst Du wol an mi denken, wenn ik Soldat bün?

O, ümmer, Krischan! äwer du wardst Di jo fri lossen,  
Du dörwost nich Soldat warden, ik mücht jo in Wehdag  
vergahn.

Merik! Denn büſt Du mi woll god?

Weest Du dat noch nich? sed sei un hel em de Hand  
hen, de sei äwer glif wedder trügg tröck un em toſlüſtert:  
Mudding kümmt! un don ſprün̄g ſei ſlink bi de Sid.

Den fülfwüſtigen Abend fünnen de beiden Lüd ſit ach-  
ter'n Gorentun toſamen, as wenn ſei't verafred't had-  
den, un hier ſprölen ſei nu gegen eenanner ut, wat ſei  
lang heemlich up 'n Harten dragen haddeñ.

Hier unner den kloren Himmel verlawten ſit de bei-  
den, Tügen haddeñ ſei hierbi keenen wider, as ehren lewen  
Gott, de ſei in't Hart ſeg un mit ſinen Man ehr Ge-  
ſichter beſchinen ſet, up de ſchreben ſtünn, wo tru un  
ihrlich ſei 't meenten un wo glücklich ſei wieren.

Ja, äwerglücklich wieren ſei, dat Glück was äwer to  
grot, üm lang duren to kän̄en.

Den anner Dag loht Krischan Möller sik fast, un drei Wochen später müst hei nah de Wisme un den bunten Rock antrecken.

Still un sinnig makt Merik ehr Arbeit, sei drög ehren Kummer dep in'n Harten un dacht Dag un Nacht an ehren Krischan, dat was jo dat Eenzigst wat sei hadd un wat sei uprecht höll.

### Dat drüdde Kapitel.

Merik Blathsch ward brenkt, den voßköppten Burjung to frigen, wogegen sei sik wehrt un dissen tolezt doch 'n Loppas giwt.

Selten kümmt äwer een Unglück alleen, dat treckt meist ümmer 'n anner achter sik her, dat müst ok Merik Blathsch erfohren.

De voßköppt Burjung von Hinrichshagen, Fritz Fal-lam, de ehr al ümmer so verlewnt nahleken hadd, was bi ehren Vader west un hadd üm sei anhollen, un de hadd em dat Jawurt geben, un nu bestünn de Oll dorup un sed, sei müst em nehmen, hei könn sin Wurt nich breken.

Dat könn sei ok nich, sed sei, denn sei wier all lang mit Krischan Möller verspraken, den sei lew hadd un von den sei nich laten könn. Hierbi wüß ehr nu de Kamm, sei sed den Ollen, dat sei so'n Kierl, dei sit achter ehren Vader stelen un den dat Jawurt afluxen dep, dormit dei sei dwingen soll, em to nehmen, gor nich as 'n Kierl ansehn könn, dei hadd jo mier von ne oll Fru as von 'n Kierl, un dat woll sei em nu man drift rute seggen, 'n Voßkopp woll sei nich!

Nu würd ehr Vader bös un meent, dat heemlich Af-maken mit Krischan Möller könn nich gellen, dorso gew hei sin Jawurt nich; denn Krischan Möller wier jo 'n Snurrer. Un don stellt hei ehr vör, wo swer sei 't as Daglöhnerfru hebbien würd, un wo god sei't as Burfru hebbien könn, dat wier jo grad as Nacht un Dag gegen eenanner, un an de roden Hor würd sei sik of woll gewöhnen, wel Lüd möchten sei jo giern liden.

If äwer nich! sed sei, un min Krischan is keen Snurrer, hei is 'n flitigen un 'n goden Kierl, de arbeiten kann un mag, för den il leenen voglöppten Burjung intuschen möcht, wenn dei of an jeder Hor 'n Dukaten hengen hadd.

Nu güng för Merik ne fier slimme Tid an; denn von allen Siden würd sei drengt, Jeher stellt ehr vör, dat dat mit so'n Burfru doch 'n annern Snack wier, de führt to Stadt, de Daglöhnerfru äwer müft to Fot gahn. Sülwst ehr Mudding, dei so vel von ehr hel, makt ehr Vorstellungen, sei meent, dat dat mit Krischan Möller so klipp nn llor noch gor nich wier, wo dat noch all kamen könn, wier jo noch gor nich astosehn, hei könn jo gor nich anners dörchlamen, hei müft sit jo ne Käfch to ne Brut anschaffen, dormit hei sit in dei\*) ehr Herrschaft ehr Käl af un to fass eten könn.

O, Mudding, dat wier jo slicht gegen de Herrschaft un of gegen mi, un slicht is min Krischan nich, il glöw de hungert lewer, as dat hei sit achter de Herrschaft ehren Rüggen fass eten deit.

Dat lett sit all god seggen, äwer von de vier Schil-

\*) Als hinweisendes Fürwort, wie hier, heißt es bei, als Artikel d.e.

ling Löhnnung, dei hei den Dag krigt, kann hei nich leben,  
un wenn hei fühlt, wo 't de Annern maken, denn ward  
hei sei 't wol so nah maken.

Merik gäng still bi de Sid un weent sik ut; wenn  
ehr Krischan ehr dat to Leden dep. — Sei grep nah't  
Hart hen, dat was ehr, as wenn dor wat intwei sprin-  
gen woll; äwer wenn hei Hunger hadd? — Ihrlich was  
hei, dat wüsst sei jo, hei würd' dorüm nahrens heemlich  
eten. Hunger soll jo äwer gor to weh dohn, un wenn 't  
de Herrschaft denn erlauwt!? — Ach, ja! dat Eten günnt  
sei em jo ok giern, äwer wenn hei sik denn bi de Käfch  
bedankt, sei lew ümföt un — — —; ne, dat wier to  
vel. sei könnt nich äwer 't Hart bringen, un ehr Krischan  
würd ehr jo dat Hart nich intwei breken wollen.

Dorto lem, dat Fritz Fallam jeden Sünndag von  
Hinrichshagen räwer lem, üm Merik to besöken, un denn  
bröcht hei ehr ümmer wat mit, wat sei annehmen müsst,  
wenn sei ehr Öllern nich vertüren woll. Wenn hei sei  
denn lew ümföt, so müsst sei ok dat liden; as hei äwer  
eens so drist würd un ehr 'n Kuß geben wull, don gew  
sei em eenen mit de verwend't Hand, dat dat lud knallt.

Wenn sei denn an so'n Abend to Bed gäng, denn  
weent sei sik satt, füsst dorbi so recht dep up un sed:  
Wat is doch so'n Johr lang.

Ja, so'n Johr is gewaltig lang för 'n Minschen, de  
in't Unglück sitt un den de slimmen Dag dat Hart to-  
samen drücken, jo dat de Ogen ümmer rod sind von de  
velen Thranen, de de Wehdag vor rute pressen.

Endlich lem de Harwst, wedder ran un dat Enn' von  
't Johr was jo nu astosehn. In Merik ehr Hart tröck  
de Hoffnung wedder in, ehr Krischan kreg jo denn Urlaub

un könn sik nah Hüfung ümsehn, dei so'n starken un flitigen Kierl nich fehlen würd. — Un denn — — —? Ehr füng bi so'n Gedanken dat Hart an to hüppen, denn müßt jo dat glücklichste Leben up de Welt för sei angahn, keen Eddelmann\*) könn so glücklich un tofreden sin, as sei mit ehren Krischan leben würd, sei helen beid jo to vel von eenanner.

Den annern Sünndag sep sei to Fritz Fallam, nu föll hei man nich wedder kamen, helpen dey em dat doch nich, nu kem bald ehr Krischan nah Hus, denn woll sei ehr Öllern seggen, dat sei von den nich laten könn, un dat sei sik nich dwingen let, lewer woll sei in't Water gahn, wo't am depsten wier.

Je, seggt Fritz, un dorbi schimmert de Freud up sin Gesicht so'n beten dörch, Du irfst Di, Krischan Möller kümmt dissen Harwst noch nich fri, hei möt noch 'n Johr unner de Soldaten bliben, ik bün gestern in de Wisme west un heww mi dornah erkundigt.

Sei kel nu up un in Fritten sin Gesicht, dat so'n fininschen Tog annahmen hadd. Dit was nog, üm sei to äwertügen, dat all ehr schönen Hoffnungen in't Water sollen wieren; ehr schöt dat Blot to Ropp un don nah't Hart hen, ehr füng dat vör de Ogen an to slimmern, un don sact sei üm, ehr kem dat Swinhöden\*\*) an.

As sei wedder to sit kem, don leg sei up 'n Brink, Fritz leg bi ehr up de Kniee un kel sei engstlich an. Gott si Dank! sep hei, dat Du wedder to Bestinnung kümmt.

Fritz, is dat wor, wat Du mi vertellt hast?

\*) Ausnahmsweise wird in diesem Worte dd nicht rr gelesen.

\*\*) Beswimniß = Ohnmacht.

Ja, dat is ganz gewiß wor, ik hewwt von sinen Untroffzier härt; dei meent of, Krischan Möller würd nu wol Soldat bliben un de lütte smude Diern frigen, dei bi den Kopmann in de Ollwismestrat deint, bi dei hei in de lezt Tid alle Abend west wier.

Ehr Gesicht würd nu noch witter, öwer man up'n Ogenblick, don richt sei sik up, kek Fritz Fallam grad an un sed: Wenn dat Kopmannsmeten em 'n beten to eten giwt, so ward ik ehr sier dankbor dorför sin, frigen deit hei sei äwer eben so wenig, as ik Di! Hierbi lep ehr nu de Gall in dat Blot, sei würd ordenlich giftig un ganz brun utsehn, kek em so grimmig an, as sei man könn un prust nu los: Du brüfst nich wedder to kamen, Di nehm ik doch nich, Du büsst mi to slicht un of to heßlich, Du büsst 'n Voßkopp!

Dat was Fritz Fallam to siw, Allens hadd hei sik gefallen laten, de Voßkopp steg em äwer in'n Bregen. Hei güng nu nah Merik ehr Moper un sed to dei: So, nu kannst Di Din Merik inpäckeln, ik will s' nu nich mier, dei s' mi doch to slicht, an dei is jo keen god Hor!

Dat makt nu de Ollsch ganz krus, ehr Merik, dei jeder Minsch för 'n Prachtstück von Diern hollen ded, dei makt de voßkoppt Burjung so slicht?! — Sei woll ierst nah 'n Bessen gripen un em dormit rute lüchten, äwer sei besünne sik un sed: Zü, Fritz, ik hewo ümmer glöwt, Du wierst doch 'n goden Jung, an Di würd dat oll Spridwurt to Schann' warden; äwer ik seh't in, wor is 't doch: „Wo dat Ellernholt un de roden Hor wassen, dor is keen god Grund un Bodden“! — Un nu sik Di doch mal dat Lock an, dat de Timmermann open laten hett, dormit wi de Lüd dor rute smiten känne, dei sik as

Swinegels un Strukrowers bedregen! wobi sei up de Dör wiſ't.

Hei würd ganz blagbrun utſehn un woll wat dorgegen ſeggen, äwer de Ollſch ehr Gesicht bröcht em to de Äwertügung, dat in ehren Kopp 'n Dunnerweder mit 'n Blitzſlag trecht brugt würd, hei maſt ſik dorüm iſig up de Behn un lep to den Ollen.

Na, Fritz! rep de em entgegen, Du fühſt jo fo gnittſchewſch ut, is Merik all wedder krus gegen Di west?

Ja, dat is ſ', ſei hett mi hüt 'n Voſkopp ſchullén!

Je, Fritz, denn heft Du wol ſchuld, ik weet jo, dat Du den Namen nich verdregen kannſt, ik heuw ehr dat dorüm verbaden, Di ſo to heiten, un ſei hett mi verſpraken, dit Wurt nich to bruken; ehr Wurt hett ſ' noch ümmier hollen. Du büſt ehr hüt wol to ſcharp an'n Wagen führt, ik räp Di dorüm, ſtef den Voſkopp in, Unrecht hett ſei jo nich, Din Hor führt ſo graß ſo ut, as den Voſ' n fin Fell!

Nu ſtödd Fritzen de Bur in'n Nacken \*), hei richt ſik in de Höcht un rep: Fi ſünd Schnurrerwolk! ik hadd mi mit Buch nich inlaten föllt, ut fo'n Bracherdienr \*\*) ward, doch in'n Leben keen ordentlich Burſtru!

Ne Bracherdienr is ſei ſin Dag nich west un dat ward ſ' ok woll nich mier warden, ſei kann un mag arbeiten, un dorüm hett ſ' dat Snurren un Brachern nich nödig; äwer Fritz, Du kümmt jo fier lat to de Inſicht, dat ſei för Di nich paſſen deit un dat Du Di mit Snur-

\*) Redensart für den Bauernhochmuth.

\*\*) Brachern = Kinder auf Bettelei ausschicken und sie instruiren, ohne Gaben nicht zu weichen, also auf den Geber einen indirekten Zwang auszuüben suchen.

revolk inlaten heft, wi sünd Di jo nich nah lopen, Du büsst jo to uns kamen! Hei güng nu up em to, packt em an beiden Schullern un sej: Bü, den Snurrer un Pracher müfft ik Di eigentlich blag anstriken\*), äwer ik holl Di for'n dummen Jungen, den man am besten bi de Sid smit un sik üm em nich wider kümmert! wöbi de Oll em in de Höcht böhrt, em 'n Enn' lang weg smiet un don afgüng.

---

### Dat vierte Kapitel.

Merik Blathisch geit mit ehren Väder nah de Wisme, bidd't den Hauptmann, hei soll ehren Krischan doch fri geben, wobi ehr den Hauptmann sin Fru to Hülp kümmert.

Den vorsköppten Burjung wier sei nu jo los, äwer ehr Krischan kem diffen Harwst wol noch nich fri; denn all de annern Soldaten hadde al seggen laten, dat sei Urlaub kregen, un dat s' nu bald nah Hus kemen, Krischan set äwer noch ümmer nix von sik hüren.

Merik was äwer ne resolute Diern, sei bey ehren Väder, hei soll mit ehr nah de Wisme kamen, sei woll ehren Krischan mal Gundag seggen un em trösten; denn wenn hei bedröwt doräwer wier, dat hei noch 'n Jahr unner de Soldaten bliwen müfft, so würd em de Nachricht, dat de vorsköppt Burjung nu sinen Loppaß kregen hadd, doch freuen un em uprichten in sin Bedrönig.

Den annern Sünndag güng de Oll mit sin Merik tipig von Hus weg, üm bi god Tid in de Wisme an to

---

\*) Nedensart für braun und blau schlagen.

kamen. As sei so hen to negen in'n Lübschendur rinne kemen, seg Blath dor 'n Soldaten de Strat dal kamen, up den hei togüng un sey: Gunnorgen! min Sähn! kannst mi nich seggen, wo Musketer Möller in Quartier liggt?

De Soldat blew stahn, sek den Ollen grimig an un rep em basch to: Ker—r—rl! wie kann er sich unterstehen und mir seinen Sohn heissen thun? ich bün Untroffzier Martens!

Na, Herr Untroffzier, denn nehmen Sei 't man nich äwel, dat könn ik jo nich weeten!

Nich?! sieht er denn nich diesen Strich hier? un dorbi wis't hei up sinen blagen Rockarmel, up den son bred witt bomwullen Burd schreg ärver neigt was.

Na, sed de Oll, ik will mi dat marken; also alle Soldaten mit 'n Strich sünd Untroffziers?!

Ja? mit'n doppelten! sed Untroffzier Martens un güng stolz af.

Badding! fung Merik an, dat was jo 'n graben Kierl!

Je, min Döchting, dit wier wol man noch so'n unripen, Du föst blot hört hebben, wenn so'n ollen echten Brummbär uns mit'n Duzend Dunnerwetters in't Gesicht prust hadd, Di wier denn jo wol hören un sehn vergahn.

Dat is jo greßlich, wenn denn min Krischan of man nich so ward.

O, dat hett nix to seggen, dei hett dat blot an to hören.

Sei güngen nu wider un fünnen of bald'n Soldaten, dei sei sey, dat Krischan Möller in de Spikerstrat in Quartier leg.

Hüren S' mal! sej Merik, as de Soldat weg güng,  
un lep em 'n por Schritt nah, kennen Sei Krischan Möller?

Ja, ik hür mit em to een Kumpani, wi hebben heid  
den fülfstigen Hauptmann.

So? woans heit denn dei?

Hund\*)!

Dat's woll man sin Ökelnam, de Kierl dögt wol nich?

Ne, dat's sin recht, wenn s' all so god wieren as dei,  
denn können wi wol tofreden sin.

So, na, wo wahnt denn de?

In de Blidenstrat bi Murermeister Gaster.

Merik lep nu ehren Väder nah, de langsam weggahn  
was, un sed: Badding, nah Krischan sin Quartier kann  
ik wol nich mit hen gahn, dor sünd doch woll noch mier  
Soldaten, wi willen uns nah ne god halwo Stunn' in de  
Spikerstrat drapen.

Man to! rep de Oll.

Merik hadde äwer ganz wat Anners in'n Sinn, dat  
Hart pückert ehr woll'n beten, äwer dat was jo för ehren  
Krischan un dat gew ehr Moth un Krasch.

Sei frög sik nah de Blidenstrat hen un fünn of bald  
dat Hus, wo de Hauptmann wahnt. Ganz drift güng  
sei rin, stieg de Trepp ruppe un makt ganz lisung de Käkendör up,  
wo sei dat Meten to finnen glöwt; äwer wo  
prallt sei trügg, as ne fine Dam dicht vör ehr stünn.

Kumm neger, min Döchting, sed dei, wost Du dat  
Meten spreken?

Ja, äwer eigentlich woll ik de man fragen, ob ik den  
Herrn — — — dorbi hacht sei fast, de fine fründ-

---

\*) Hund von Haften, eine in Wiesmar zu jener Zeit als human  
bekannte Persönlichkeit.

liche Dam wier gewiß den Hauptmann sin Fru, un den Hund sin Fru hadd doch 'n to hezlichen un ordineren Namen, de wier doch to sicht, för dis' Dam.

Also minen Mann wost Du spreken, min Döchting? denn kummi man mit, ik will Di henbringen.

Sei güng vörup un Merik hinnerher, de nu dech 'n beten bewert un dorüm giern trügg bleben wier, dat was jo äwer to sped.

Dor set de Mann in'n bunten Slaprock un drünk Kosse, to den de Fru nu sed: Hier is 'n Meten von'n Lann', dat Di spreken will.

So? sed hei, gew ehr de Hand un tröck sei up'n Stohl dal, denn stah mi man 'n beten bi.

Ie, füng sei an, wobi sei Merik antek, dörw ik dat ok anhüren, wist Du minen Mann ok alleen spreken?

Ach ne, gahn S' nich weg, Sie können jo noch 'n god Wurt för mi inselegen. Sei sek nu noch mal de Fru un don den Mann an, ehr schint dat doch unmäglich, em as'n Höwt Beh an to reden, sei makt den Mund up, slök äwer dat Wurt, dat ehr al up de Tung set, wedder dal un sticht sik ganz rod an.

De Fru seg Merik ehe Verlegenheit, ehr jammert dat, un dorüm sed sei: Si Du man nich bang, min Döchting, min Man is nich ballstürig, böß kann hei gor nich warden.

Nu kem Merik mit'n mal de richtige Infall, ganz drift füng sei an: Ie, Fru Hundmann, ik woll Sei — — — Wider kem sei nich, de Hauptmann drünk grad 'n Sluck Kosse, as Merik mit den nigen Nam för sin Fru rute kem, hei lacht nu los, kreg dat Brusten un verslök sik dorbi so dull, dat sin Fru, dei ierst ok lud uplaucht

hadd, ganz engstlich utsehn würd un ehren Mann besorgt  
in'n Rüggen kloppt.

Is al wedder god, sed̄ dei, nu man wider.

Merik was doch 'n beten verlegen worden, de Nam  
müft doch wol nich so ganz passen; Medam woll jo äwer  
of keen Fru mier heiten, doch dat hülsp nich, ehr blew  
jo nix Anners äwer. Sei richt sik in de Höcht, kef de  
Fru so wehmödig an un sed̄: Ach, Medamming, bidden  
S' Ehren Mann doch, dat hei minen Krischan fri laten  
deit!

Min Döchting, sed̄ de Hauptmann, dat dörw if jo nich  
dohn; wo heet denn Din Krischan?

Krischan Möller!

Möller? zü, den legsten hest Du Di nich utsöcht, de  
hett sik fier god schickt, den wollen wi noch 'n Jahr be-  
hollen.

Dit Low gew Merik Moth, sei kef em grad̄ an un  
sed̄: Dat freut mi, äwer Herr Hundmann, wil hei erig  
west is, fall hei noch 'n Jahr lenger deinen as dei, dei  
sik nich schickt hebben?

De Hauptmann lacht äwer den Hundmann so halv lud̄  
up, äwer Merik ehr Frag bröcht em doch 'n beten in Ver-  
legenheit. Min Döchting, sed̄ hei, verdenkst Du uns dat,  
dat wi de goden Lüd̄ liden mägen un sei bi uns behollen?

Ne, dat nich, Herr Hundmann, äwer laten Sei minen  
Krischan man fri! sei kef nu vör sik dal, füng bi ehren  
Schörtenband an to plücken un bröcht nu so ganz lisung  
rut: Wi wollen giern frigen.

O, dormit töw Du man noch 'n Jahr, min Fru un  
if, wi hebben vel lenger töben müft.

Ja, Sei hebbən of iere Tid tom Töben, so lang kānen  
wi nich töben.

Worüm föst Du nich eben so god töben kānen, as  
wi? Sin Gesicht nehni nu so'n iernschaften Utdruck an,  
hei kek sei sharp an un sed 'n beten hart: If will nich  
hoffen, dat Du Di vergeten hest?

Herr Hundmann! wat denken Sei von mi, rep Merik,  
wobi sei em grad ankel un binah brun in 't Gesicht  
utsehn würd.

De Fru flog de Ogen dal, as ehr Mann up Merik  
ehr Ihr anspelt, as dis' em äwer so in de Parad⁹ fohrt,  
don kek sei s' an un kreg nu to sehu, dat Merik bet in  
de Uhrlappens rin mit de Unschuldsfarm anlopen was,  
wat ehr so lew wier, dat ehr Gesicht de Freud doräwer  
nich verbargen könn, dat ehr Mann hier vörbi schaten  
hadd. Sei hel sier vel von ehren Mann, hier äwer kem  
de Frugensihr in Frag, un dorbi stünn sei up Merik  
ehr Sid.

De Hauptmann kek 'n beten verlegen vör sit dal un  
füng nah net korte Tid an: Worüm kānen Ji denn nich  
so lang töben, as wi?

Wi Ort Lüd möten swer arbeiten, un dorüm warden  
wi tipige olt as Sei, wenn wi so lang töben wollen, as  
de vörnehmen Lüd mennig mal töben, denn kānen wi 't  
Trigen man ganz laten.

Min Döchting, Du hest wol so unrecht nich, un wenn  
min Mann dat jichtens kann, deun wardst Du Dinen  
Krischan wol fri kriegen, wenn min Mann helpen kann,  
denn hett hei dat noch ümmer giern dah, un hei ward  
dit of wol farig kriegen, nich wor? sed sei, wobi sei em so  
fründlich ankel.

Je, Wising, dat ward nu al to sped sin, dat is all  
al afmakt, Wer Urlaub hebbun un Wer noch deineu fall;  
ik glöw nich, dat de Feldwebel noch 'n annern rute finnen  
ward.

Wenn ik recht hört heww, denn is de Feldwebel eben  
de Trepp ruppe kamen, wist Du em nich glik mal fragen?

Ach, Du quälst mi, un helpen ward uns dat alto-  
samen nix, minentwegen hal em rin.

Sei lep isig nah de Dör hen, maakt de up un winkt  
den Feldwebel to, de nu rin kem un stramm an de Dör  
stahn blew.

Na, wat is passirt? sey de Hauptmann.

Hab zu melden, daß der Untroffzier Schumann den  
Musquetier Wendt gestern Abend nach'm Zapfenstreich nich  
in sein Quartier nacher aber auf der Straße dun ge-  
funden hat!

Hm, Wendt, soll dei nich up Urlaub gahn?

Zu Befehl! Herr Hauptmann, is man gut, daß wir  
den Kerl los werden.

Je, Feldwebel, los warden wi em jo doch noch nich  
glik, dit bringt em doch gewiß 'n vierteigen Dag Arrest  
in; eigentlich müßten wi em wol noch 'n Jahr hier be-  
hollen.

Zu Befehl! Herr Hauptmann, aber warum wollen  
wir uns das ganze Jahr mit den Kerl quälen?

Hm, ja, Sei mägen recht hebbun, Feldwebel, laten  
wie äwer den Kierl lopen, so ward hei in sin Dörp noch  
weniger god dohn, as vörher, un denn heit dat nahsten:  
Bi de Soldaten is hei ierst recht verdorben! un nu frag  
ik Sei, känen wie so'n Schimp un sonne Nahred up uns  
laden?

Zu Befehl! Herr Hauptmann, nein! aber wem sollen wir dann man beurlauben?

O, Herr Feldwebel! sey den Hauptmann sin Fru, ik will sei eenen vörslan, Musketier Möller.

Zu Befehl! Frau Hauptmannin, Möller is 'n guter Kerl, den müssen wir behalten.

Hm, sey sei, nn schüdd't so bedenklich den Kopp, so vel ik dorvon kennen doh, is dat Soldat sin keen besonderes Vergnögen, wenn nu äwer de braven Lüd lenger Soldat sin möten, as de legen, wo blint dor de Gerechtigkeit? — — Sei würden mi äwrigens noch 'n Gefallen dormit dohn, wenn Sei Möllern Urlaub geben, hei will frigen, dor steit sin Brut.

Zu Befehl! Frau Hauptmannin, das ändert wohl die Sache, aber Möller? — un don schüdd't hei so dull mit'n Kopp, dat de Schacko an to wackeln füng. Was meinen der Herr Hauptmann dazu?

Ie, sey dei un tek so sinnend vör sit dal, Möller möcht ik giern behollen, un wenn wi em nich gahn laten, so kriegen wi heid dat ganze Jahr keen fründlich Gesicht von min Fru.

O, Frau Hauptmannin, so bös werden Sie nicht sein!

Ja, so bös bün ik, un Chr Fru warz ik seggen, dat Sei so'n Tirann sünd, de 'n Brutpor, dat sit lew hett, noch 'n Jahr ut 'n anner hollen will.

Frau Hauptmannin, ich bitte Ihnen! rep de Feldwebel engstlich, wi können Sie so was von mich sagen, nein, lieber mag er meinswegen gehen, wenn der Herr Hauptmann . . .

Sei mägen woll glöben, ik soll de Schuld up minen Puckel nehmen, sel de Hauptmann em in de Red, ne,

wenn Sei 't Gewehr in'n Graben smiten, denn stek it  
minen Degen in de Scheed.

Min lew god Menning! sed̄ sin Fru, gew em de Hand  
un kef em so fründlich an, dit schriw ik Di in min  
Schuldbok, un Sei, Herr Feldwebel, sälen of nich ledig  
utgahn; don güng sei rut, kem glif wedder mit'n Buddel \*)  
Win rin, dei sei em hen hel un sed̄: Hier, drinnen S'  
hüt Middag mit Ehr Fru 'n Glas Win un stöten S'  
denn up dat Brutpor an.

Zu Befehl! Frau Hauptmannin, ich bin in'n Dienst,  
ich darf nichts annehmen.

Sei sünd 'u brawen Mann, dat herw̄ if all ümmer  
wüzt, blot dat Sei mennig mal 'n beten gor to hart  
sünd; ik schick Sei de Buddel Win nah Ehren Huf'. Nu  
bedank di bi den Feldwebel! wend't sei sit an Merik.

Dif' hadd von den Feldwebel hört, wo hei de Fru  
anred't hadd, ehr klingt äwer noch ümmer de Nam Hund  
in de Uhren, sei füng dorüm au: Ne, Fru Hundmannin,  
ierst kamen Sei!

De Hauptmann lacht lud̄ up un sticht of de beiden  
Annern mit an, as äwer de Fru dat wehmödig Gesicht to  
sehn kreg, dat Merik macht, don jammert ehr dat, sei sed̄ nu  
so recht wek: Min Döchting, Du hest mi nix to danken,  
de beiden Herren hebben Di jo Dinen Krischan fri geben.

Ja, dahn hebben sei 't, äwer hadden sei dat of wol  
dahn, wenn Sei mi nich bistahn hadden? — Kort aflopen  
hadden s' mi laten un ik hadd hen gahn könnt, wo 'k her  
kamen wier, ne, dat striden S' mi man nich af, ahn Ehr  
Hülp wier dor nix ut worden.

\*) Dies Wort gehört zu den wenigen Ausnahmen, es wird hier  
dd nicht rr gelesen.

Merik ehr Gesicht würd nu noch bedrōwter utsehn,  
 sei halt so recht dep Lust un sey: Ik heww so oft hört,  
 dat dat sier hart sin fall, arm to sin, glöwt heww ik dat  
 äwer nich, hüt will mi dat vörkamen, as wenn' t doch  
 wor is; ik möcht Sei so giern Wat geben, üm Sei to  
 bewisen, wo dankbor ik bün, äwer ik heww Nix up de  
 Welt!

Min lew Döchting, sey de Fru, dat is jo nich nödig,  
 ik glöw Di dat so to, ik hadd doch Nix annahmen von  
 Di, wobi sei ehr de Hand gew.

Mit 'n mal lücht so'n hellen Freudenschin äwer Merik  
 ehr Gesicht, dei nu ganz vergnögt rep: Ik heww doch  
 wat, ik heww 'n lütten Hahn, dei Krischan heet, den ik  
 upsföd heww, un de up minen Rop hören deit. För den  
 könn mi Gener vel Geld beden, hei kreg em nich, Sei  
 will ik em bringen; äwer dorüm möt 'k Sei bidden,  
 schlachten dohn S' em nich.

Min lew Döchting, wat soll ik woll mit 'n Hahn,  
 wenn ik em nich schlachten fall, in de Stuben kann ik em  
 doch nich rüm lopen laten.

Ik heww man nix Anners, sed Merik so recht ver-  
 zagt.

Dat is of nich nödig, bedank Di man bi minen  
 Mann un bi 'n Feldwebel, denn is Allens god.

Sei güng nu up den Hauptmann to, makt 'n Knicks  
 un sey: Ik bedank mi vel mal!

Ies god! min Döchting, äwer Du krigst nu 'n goden  
 Mann, waryst Du em nu of woll ne gode Fru warden?

Merik lek vör sik dal, füng don bi ehren Schörten-  
 band an to plücken un sey: Ik will min Mäglichst dohn,  
 äwer so'n god Fru, as Sei hebben, krigt min Krischan

nich, dei, meen ik so in minen dummen Sinn, is egentlich för 'n Soldaten to god.

Diern! Du büst jo wol dull, Du höllst uns Soldaten jo wol för de legsten Minschen up de Welt.

Ne, dat nich, äwer dei, un dorbi wif't sei up de Fru, möt jo up Henn' dragen warden, un dat's för 'n Soldaten doch wol 'n ungewend't Stück Arbeit.

Lat't man god sin, min Döchting, ik bün mit minen Mann sier tosreden, bedank Di nu man bi den Feldwebel.

Ja, Herr, sed sei un knicgst vör den Feldwebel, Sei hebbien mi 'n groten Gefallen dahn, ik kann nix wißer för Sei dohn, as 'n leben Gott bidden, dat hei Sei dat vergessen mag, dat ward ik äwer of dohn, so oft ik to em bed. Sei sed nu adjüs un frög sik nah de Spikerstrat hen, wo sei ehren Vader und Krischan vör de Dör stahn seg.

Wo driwst Du Di rüm? Du hest jo wol de ganze Stadt asbädel! rep de Oll ehr entgegen, Krischan woll al utgahn un Di föken.

Dei hadd mi doch nich funnen, sed sei un lep up Krischan to, den sei beid Henn' gew. Rad mal, Krischan, wo ik west bün?

O, Du büst up 'n Mark west un hest Di de groten Kanonen un de hogen Linnenböm ansehn.

Ne, Krischan, in de Blidenstrat bün ik west.

In de Blidenstrat? dor wahnt jo uns' Hauptmann!

Ja, bi den bün 'k of west.

Merik, dat glöw ik nich.

Glöw Du dat man, ik hewo Di fri beden, Du krigst nu Urlaub.

O, Du billst mi wat in.

Ne, Krischan, dat is gewiß wor.

Wo is dat eenmal mögliche, ik heuw jo so vel beden,  
äwer ik soll jo dörchut noch bliben, ik kann dat of noch  
nich glöben, un wenn 't de Hauptmann of seggt hett, so  
ward dor doch nix ut, de Feldwebel lid dat nich.

De hett of al ja seggt, ik alleen hadd dat of wol nich  
farig kregen, wenn den Hauptmann sin Fru mi nich hul-  
pen hadd, denn wier dor of wol nix ut worden, de ver-  
stünn dat Bidden 'n ganz Del beter as ik, de dat as to  
slan, dat wagten de beiden gor nich.

Dunnerwetter! rep Krischan, dreigt sit up 'n Hacken  
rüm, söt Merik lew üm un gew ehr 'n Kuz.

Brrr! sed Merik, wischt sit den Mund mit de ver-  
wend't Hand, schüdd't sit so, as wenn s' wat affschüdden  
woll un sep: Krischan! von so'n Mund, de so fluchen  
deit, lat ik mi nich küssen, un denn hier up de Strat vör  
all Lüd Ogen, ik möt mi jo schemen!

O, Merik, ik freu mi so dull, ik kann mi gor nich  
hollen.

Dat doh ik of, äwer, Krischan, för so'n Freud müß-  
ten wi doch wol den leben Gott dankbor sin, Du äwer  
flucht.

Ja, Merik, Du hest recht! un don hel hei ehr de  
Hand hen.

Na, wist Du Di denn dat Fluchen wedder awennen?

Ja, Merik, wenn Du dat nich hören magst, denn  
will ik 't nich wedder dohn. Sei drückten sit nu eenanner  
de Hand un güngten mit den Ollen dörch de Straten.

## Dat föste Kapitel.

Krischan Möller krigt Urlaub un kümmt nah Hus, hei un Merik Blathsch  
warden trugt, sei leben sös Jahr tosfreden un glücklich, don äwer führt  
dat ierste Unglück bi sei in; Merik ehr Mudder bliwt dod.

Acht Dag speder kem Krischom Möller in sin egen  
Tüg nah Hus. So! sed hei, den bunten Rock heww ic  
nu uttrocken, un so Gott will, treck ic em nich wedder an.

Merik kek em so fragend an un sed: Büst du denn  
nich ganz fri?

Bewore! wenn uns' Friedrich Franz sic mit eenen von  
de annern Potentaten verturen deit, denn möten wi em all  
bistahn, denn trecken wi in'n Krieg.

Krischan, wenn Du äwer ne Fru hest, denn kannst  
Du dei doch nich verlaten!

Dor ward gar nich nah fragt, dorüm brufst Du Di  
äwer nich to engstigen, Krieg kriegen wi nich; ic hört  
nütlich noch de Leutnants klagen, dat sei jo wol 'n föstig  
Jahr olt würden, iere sei 't tom Hauptmann bröchten,  
up Krieg wier jo gor nich to reken, un in Fredenstiden  
hinkten de ollen Späckers ümmer noch to de Parad, an-  
ners gew dat denn jo nix to dohn för 'n Soldaten.

Krischan, dat is doch gewiß sier schön, wenn de ganze  
Welt in Freden lewt.

Ja, so denken wi, äwer de Leutnants denken anners,  
de willen Hauptmann un Mejur warden, un dorito bru-  
cken sei den Krieg, dei bringt sei fix in de Höcht.

Wi bruken äwer keenen Krieg, Krischan, lat sei denn  
man as Leutnants olt warden, worüm warden sei Leut-  
nants, lat sei wat Anners warden.

Krischan Möller tröd nu weg von Grisenhagen, Herr Karmaz up Tisdörp hadd em Hüsing geben, un iere dat Winter würd, sprök de Hinrichsheger Pastor den Segen äwer em un sin Merik.

Nu güng för de beiden Lüd ne herrliche Tid an, all ehr Wünsch wieren jo nu erfüllt, un dat nich nige glik wedder in de Höcht schöten un rip würden, Dorföör bewort sei de Genögsamkeit un de Arbeit; denn sei müßten beiß degt angripen, wat sei äwer nich sur würd, dor sei mit Lust un Lew arbeit'ten. Dorbi wieren seitru un glik flitig, sei möchten unner Upsicht oder ahn dis' arbeiten.

Dat dit ok in ehren Vortel was, markten sei bald; denn Herr Karmaz hadd dat glik weg, dat hei sik up sei verlaten könn, un as in 'n annern Sommer de nigen Katens farig wieren, don kreg Möller ne Wahnung in dis', dei sei nu all mit ni Stöhl un 'n nigen Disch ut möblichen können, so vel hadden sei al upsport.

De beiden Lüd, bliben ganz so, as sei von Anfang an west wieren, sei lewten tofreden un glücklich, wobi sei de Tid so swinn weg lep, dat sei oft nich wüßten, wo sei bliem wier, un wenn sei trügg dachten, denn fünnen sei luter Freudendag un nix as hellen floren Sünneschin up ehren Lebensweg.

Sös Joehr wieren sei al Mann un Fru, drei Kinner spelten üm sei rüm, von de de öllst 'n Jung was un Hanne heiten ded. Noch hadd nix ehr Glück stürt, sei wieren ok vörwarts kamen, alle Joehr hadden s' 'n beten trügg leggt, ehr Kinner wieren eben so gesund, as sei fühlwest un lachten hell un fröhlich in de Welt rin.

Äwer keen Minschenleben is so hell un klar von Anfang bet io Enn', de düstern Wolken trecken ok an dat best

vöräwer un smiten ehren Schatten up de schönsten Freudentag. — Un wenn't bi't Schattensmiten bliben deit, wenn dat Unglück un de Drangsal de Lebensdag man up ne forte Tid verdüstern un nahsten de helle Sün' wedder lüchten deit, denn geit' noch all; äwer wenn de finstere Nacht intrekt in dat arme Minschenhart, wenn kein Sünnenstrahl mier dörchdringen kann un de Wehdag ümmer wedder frisch nahföt, so dat de Lust to leben swinnen möt, de Moth so dep un so lang dal bögt ward, dat hei sik nich wedder uprichten kann, keen Hoffnung mier Wörtel slagen will, un jede Utsicht in de Tokunft von de schwarze Nacht verdeckt un verdüstert ward, denn is de To-stand dor, in den so mennig Minsch unnerliggen deit.

Merit kreg eenen Dag Order, ehr Mudding wier frank, sei soll doch räwer kamen, wenn 't ehr jichtens möglich wier. Dit fohrt ehr so in de Glider, dat sei dat Bewern kreg un ümfollen wir, wenn s' sik nich an'n Disch hollen hadd. Äwer sei müft hen to ehr Mudding, dat güng jo gor nich anners. Sei bed ehr Narversch, sei soll ehr doch 'n beten nah de Kinner sehn, güng ehren Mann nah'n Fell' nah, üm em Bescheid to seggen, un iere ne Stunn' vergahn was, güng sei ilig den Weg nah Grisenhagen lang.

Sei flinn ehren Badding in de Stuw hen un her gahn, de ehr stillswigens de Hand gew, wobi em 'n Vor Thranen ut de Ogen lepen.

Badding, is dat so slimm?

Ja, ik glöw nich, dat sei wedder dörch halt! bröcht hei mit Meu rute.

Sei güng nu lising nah de Kamer rin, led sit vör  
Quijow, Metzendorger Geschichten. II.

dat Bes up de K<sup>e</sup>nne un sed ganz sacht: Mudding, wo  
geit di dat?

De oll Fru dreigt den Kopf 'n beten rüm, un as sei  
ehr Merik to sehn kreg, don nehm ehr Gesicht, dat von  
Wehdag dörchroken was, up 'n Ogenblick ne fründliche  
Min an, glik dorup dep sei äwer de Ogen to, bet de  
Lehnen tosamien un güns't.

Merik leß sit sacht up ehr, küßt sei up te Backen un  
sed: Mudding, möst Du so vel utholen?

Ja, dat — möt ik, dat is't — äwer nich alleen —,  
wat mi quelt —, ik ward wol — davon gahn —, un  
wo — fall dat denn — mit Badding — warden.

O, Mudding, denk doch doran noch nich, doch de kreg  
dat Hosten, röchelt noch'n por Mal to, un don was dat  
Leben ut de oll Fru rute flagen, de Wahnung, dei ehr  
Seel so lang utsüllt hadd, was ledig.

Merik leß dörch ehr Thranen ehr lew Mudding an,  
sei hadd ehr Hand sat't, dei äwer so machtlos in ehr Hand  
leg, jo dat ehr ne Ahnung kem, wo't mit ehr Mudding  
stünn. Sei schrigt lud up un rep ehren Badding, de sit  
doch gewaltig verfiert, dor hei nich ahnt hadd, dat's so  
bald mit ehr vörbi sin würd.

So bald?! seß hei, dat hadd ik nich dacht! — hei leß  
sei ne ganze Tid an, süßt so recht dep up un sed don mit  
so'n halw dörchbraken Stimm: O, wat is doch so'n  
Minschenleben fort!

Ja, fort is't, wenn dat richtige Solt, de Arbeit, nich  
fehlt, un denn is ok dat oll Bibelwurt noch ümmer wor:  
„Wenn 't köstlich west is, denn is't Meu un Arbeit west.“

Merik drückt ehr Mudding de Ogen to, rüdt sit don  
up un sel ehren Badding um 'n Hals, dei sin beiden

Armen utbreten un sei an sit drücken dep. — Ne lange Tid legen de beiden Vost an Vost uu leten ehr Thranen fleten, dei sit mit eenanner vermischtent.

Merik woll sit uprichten un to saten söken, in ehr stegen allerlei Gedanken up, äwer keenen könn sei fast hollen un sit klor maken, ehr Bedröwnis was to grot, ehr Mudding treß ehr ümmer wedder vör Ogen, as sei in goden Dagen in'n Huf' rüm wirthschaft't un för de Ehrigen sorgt un arbeit' hadd, wobi ehr Thranen ummer wedder von Frischen flöten.

Sei güngen nu beiß, ut de Kamer rut un sett'n sit in de Stuw, jeder in een Eck, ahn 'n Wurt to spreken, dat was sei to Moß, as müßten sei mit Mudding tosamen dis' Welt verlaten, dei jo doch nix wider as Kummer un Elend för sei hadd.

Hierbi duft äwer in Merik ehr Gedanken dat glückliche Leben up, dat sei fös Jahr mit ehren leben Mann toammen führt hadd, wobi ehr dat vör kamen woll, as wenn sei mit ehr Untsredenheit up 'n unrechten Weg wier. —

Hm, ja, sei würß ja wol gor undankbor gegen den leben Gott, sei hadd jo doch noch ehren goden Mann un ehr Kinner, an dei sei sit wedder uprichten könn; äwer ehr lew Badding, dei wier jo ganz verlaten, wo müßt dat in den sin Hart utsehn, dor müßt dat jo wol düstere Nacht sin. — — Sei wier jo sin eenzigst Kind, uter ehr hadd hei jo keenen Minschen, an ehr alleen könn hei sit man hollen, an ehr wier dat, em Moth totospreken un to trösten.

As ehr dis' Gedanken dörch'n Kopp güngen, drögt sei ehr Thranen, güng up ehren Badding to, strakt em äwer de Backen, söt em lew üm un sep: Mudding is dod, äwer Din eenzigst Kind, Din Merik, lewt, un dei verlet di nich.

Min lew Döchting, ik glöw Di dat to, dat Du mi  
tru bistahn un mi of helpen wardst, de por Jöhr hen to  
bringen, dei de lew Gott mi noch todacht hett, äwer de  
best Hälft von min oll Hart is mit Mudding ehren Dod  
mi ut de Vost reten, hier, un dorbi wiſt hei mit de  
Hand up de linke Sid von fin Vost, wo dat warme Blot  
fleten un dat Leben ümmer wedder upfrischen fall, is de  
bitterliche Küll introden, Deuweder ward dat dor wol nich  
wedder warden.

Nu durt dat nich lang, don kemen de Frünn' un  
Mawerslüp an to gahn, de ehr Trostgrünn' vörbröchten,  
dei äwer bi de meisten nich von Harten kemen un dorüm  
den Weg dorhen of nich finnen können. So'n Besök hett  
äwer doch dat Gops, dat wi doran erinnert warden, wi  
sünd nich to unsen Bergnögen up de Welt sett', un dorbi  
kümmst uns denn so allmählig de Awertüng, dat wi  
hier noch mennig Dagmark to beschaffen hebbien un dorüm  
in de oll Leuj' rin bögen un uns in den Külfustsel wedder  
inspannen möten, in den wi so lang mit trocken un mit  
hulpen hebbien, dat Weltgedriw in'n Gang to hollen.

De Oll was in de Kamer rin gahn un hadd sik an  
dat Bed sett', wo hei sin Fru ehr Hand in sin beiden  
nehm, as woll hei s' wedder upwärmen. Merik müfft do-  
rüm ehren Bader vertreden, un wenn of glatte Redens-  
orten un grote Drigkeiten bi dis' Ort Lüp nich Mög sünd,  
so müfft sei doch Jeden de Hand geben, sei müfft sei dal  
nödigen un anhören, wat to ehr seggt würd un up all de  
Fragen antwurten. Hierbi kreg sei nu of to weeten, dat  
ehr Badding sid 'n por Dag wenig un hält den ganzen  
Dag nich Natt noch Drög genaten hadd.

Dit bröcht sei wedder to sit fülfost, sei woll hen gahn  
 un Koffe laken, äwer iere sei noch ut de Dör rute was,  
 kem ehr Swigermudder mit de Koffekann' un'n Melkrott  
 an, stellt dat up n Disch, gew ehr de Hand un sed: Hal  
 Badding rin, hei möt 'n beten geneten.

De Annern tröcken nu so nah un nah af, dat würd  
 Abend, un nu kem of ehr Krischan an, de nich ahnt, dat  
 hei in'n Truerhus kamen dey. Hei woll sin Fru wedder  
 halen, dei äwer sed: Krischan, wo könn ik Badding wol  
 alleen laten.

Ne, dat kannst Du nich, bi den ward ik bliben, Du  
 möst äwer nah Hus, lütt Jöching hett al ne god Stunn'  
 nach di ropen un janimert, ik ward di wegbringen.

Sei kek ehren Badding an, de äwer of sed: Din  
 Mann hett recht, gah man nah Hus, min Döchting, Du  
 dörwost Din Kinner nich verklamen laten, hei kann bi mi  
 bliben.

Sei woll nu of gahn, äwer alleen, Krischan soll den  
 Weg nich drei mal maken, sei kennt em eben so god as  
 hei, un alleen dörwt hei Badding of so lang nich laten.

So vel sei sit nu of wehren dey, 'n Enn' lang bröcht  
 hei sei doch weg.

As sei nu ut de Dör rute güngen, dreigt Merik sit  
 noch mal üm un kek dat oll Hus von eenen Enn' bet't  
 anner an. — Sei was hier jo upwussen, ehr lew god  
 Mudding hadd sei hier jo grot tagen, un nu dukt dis'  
 wedder vor ehr Agen up, un all de Lew un Sorg, dei s'an  
 ehr Kind verwend't hadd, stünn mit'n mal vör Merik,  
 wobi ehr wedder de Thranen de Baden dal lepen.

Krischan güng still mit ehr dat Dörp lang, keen Trost-  
 wurt kem äwer sin Lippen. As sei dat Dörp to Enn'

wieren, don sey Merik: So, Krischan, nu gah wedder trügg.

Sall ik nich noch'n Enn' lang mit gahn?

Ne, ik weet den Weg, gah man trügg un grüß Badding.

Dat will ik dohn, äwer ik heww of wat to bestellen, wist Du dat besorgen?

Ja, Krischan, an wen?

Hei föt sei nu lew üm, gew ehr drei Küß un sey: Dei giwo ihrlich an de Gören af, don dreigt hei sik üm un güng still wedder trügg.

Sei bleuw stahn un kek ehren Mann nah. — De Man beschint ehr Gesicht, un wer dat ankek un uttodüden wüft, dei könn dat sehn, dat de Truer un de Freud in ehr, üm de Herrschaft ringen deßen. — Äwer ehr Krischan hadd ehr Gedanken de rechten Weg' wiſ't, de Lew to ehr Kinner gewünn de Äwerhand, sei wiſcht sik de Ogen drög, dreigt sik üm un güng mit frischen Moth nah Tisbörp räwer.

Ehr Mudding würd begraben, ehr Badding kem up 'n por Dag nah Tisbörp räwer, lang hel hei dat äwer nich ut, hei müſt wedder trügg un sülwst nah sin Beh sehn, ok woll hei an sin Hus noch 'n beten rüm flicken, dat müſt hei sin Merik doch in'n goden Toftand hinnerlaten.

So nehm nu bald dat Leben wedder sinen ollen Gang.

De Winter was vöräwer, de Märzblomen steiken de Köpp ut de Ir, as wenn s' fragen wollen, ob 't wol erlauwt wier, sik mal wedder in de Welt üm tokken? De Knuppens an de Flederbüscher wieren so dick, dat sei an eenen Dag, as de Sünn' so recht warni schint, dat Platzen kregen un nu so'n recht schönes reines Grön wiſten an dat sik Og un Hart erfrenten.

Wi dörben uns nich wunnern, dat uns' Vorölletn  
 dat Grön de Hoffnungsfarw heiten hebbent; denn de echte  
 un rechte Hoffnungsfarw is dat Grön, dat de warme  
 Frdboden rute driwt un de hellen Sünnenstrahlen rute  
 locken. Wenn de Natur von ehren langen Winterstag up-  
 wakt, alle Böm un Büscher utslan un uns mit ehr frisches  
 Grön erquiden, denn is ek dat verzagte Minschenhart  
 wedder willig. Trost un Tospruch an to nehmen, denn  
 fangt ek dor de Hoffnung wedder an to grönen un Bleu-  
 knuppen to driben.

As Krishan Möller an'n zweiten Österdag nah de  
 Stadt gahn woll, un nu mit sin Fru bespröt, wat hei  
 ehr an Solt, Öl, Sep, Thran, Peper un anner Saken  
 mit bringen soll, don sed sei tolezt: Bring' ok jo ne  
 Fibel, ne Tafel un'n Griffel för Hanne mit, Du weest,  
 ik will em morgen nah de Schol bringen.

Zü, dat hadd ik doch gewiß wedder vergeten, mi is  
 dat noch ümmer nich, as wenn hei al so olt sin könn,  
 mi is jo wol de Tid zwischen de Fingern dörchrutscht.

### Dat söste Kapitel.

Hanne Möller ward nah de Schol bröcht. Wat ut den Liedörver  
 Scholmeister eigentlich hadd warden sollt, woans em dat in de Schol-  
 meisterlih gahn is, un worüm hei tolezt doch de Liedörver Schol as  
 'n Arrostück ävernimmt.

Den annern Dag güng Merik Möllersch mit ehren  
 Hanne an de Hand nah 'n Scholmeister hen. Wat güng  
 de Fangel stramm bi ehr up, hei föhlt sik hüi as 'n Jung,  
 de wid äwer de lütten Spelgören weglikken könn.

• De Tisdörper Scholmeister was 'n degten Bewer un'n flitigen Manu, mit dat Scholhollen was dat 'n beten schwader bestellt, hei der dat blot üm den Schlosshilling, den em jede Kind alle Wooh bringen müft. Hei hadd lewer dat ganz Jooh wewot, äwer so as dat Linn' up de Bleif utbreest' was, hadd hei as Bewer Fierabend, un denn grep hei iwriger to sin Scholamt, as hei dat sünst driben ded.

Wi möten hier Hanne Möller un sin Mudder 'n Ogenblick in'n Weg stahn laten, ut de Läuf' rute un up 'n Dreisch ruppe bogen, üm den Scholmeister genau kennen to lihren, de unsen Hanne in de Mak nehmen soll.

Hei was 'n Tisdörper von Geburt, het Vosz un hadd sinen Bewstohl un sin Scholamt von sinen Vader arwt. De Oll woll ut em'n ordentlichen zünftigen Scholmeister maken, hei bed dorüm den Hinrichsheger Köster, sinen Jungen in de Lihr to nehmen, dormit hei em nahsten nah 't Seminor bringen könn.

De, sep de, dat könn ik jo dohn, äwer in't Seminor fleuten s' upstunns gewaltig wild, sei weeten gor nich mier, wat s' all föddern sälen; nülich hebbfen s' meent, so'n Scholmeisterburz müft de Bibel doch wol vör- un rügwarts weeten. Dat is nu kenn Klenigkeit; denn so'n Köpp, in weder de ganze Bibel Platz hebbfen deit, sünd nich alle Dag upschöttelt.

Dat is jo ganz wat Grugeligs, vörwarts wier doch wol rillich; äwer versöken doh dat man mit minen Jakob, wenn hei nahsten so wid is, hei hett 'n behöllern Köpp.

De Scholtid verlewot Jakob Vosz bi sinen Vader, un as hei dormit dörch was, don nehm de Oll em in de Bewerlihr; denn 'n „Sandwark hett'n gollen Bodden“!

sed hei, dat möt hei ierst gründlich kennen, de Scholmeister hett so lang Tid.

Jakob nehm sit dat Handwerk sier god an, de Oll freut sit äwer sinen Jungen un meent, dor hei de Beweri so fix lihrt, so müst dat jo mit'n Dätwel to gahn, wenn hei den Scholmeister nich eben so drad to faten kriegen soll.

Hei let em nu 'n Gesellenrock maken, güng mit em an'n Quartalsdag nah Grewsmählen, let em in de Amtsversammlung vör de apen Lad as 'n zünftigen Burzen in un ut schriben un äwergew em don de Gesellen, de em den Handworksgebruik bibröchten, wosför hei ne Vohl Punsch tom Besten geben müst.

So! sed de Oll den annern Dag, den Grund to Din Fuhrkamen hewo ik leggt, nu bug Du den Scholmeister haben up; kumim man glik mit, wi willen nah Hinrichshagen räwer gahn.

Köster Snickmann to Hinrichshagen was noch in dat vörtig Joahrhunnert up sös Wochen in dat Ludwigsluster Seminor west. Hei was mit dat Examen god dörch kamen, un dorüm güll hei dontomal för 'n fixen Scholmeister. Sid de Tid hadden sei äwer to Ludwigslust allerhand Rierungen inführt, woräwer hei al oft den Kopp schüdd't hadd. Sei behelen sei nu al ümmer 'n ganz Johr dor, un denn sollen de Burzen al mier weeten un känien, wenn s' in't Seminor güngen, as 'n vernünftigen Scholmeister äwerhaupt braken könn. Snickmann sed dorüm: Kolleg Vosz, bi de Scholmeisteri kümmt upstunns nix mier rut, wenn Du minen Rath hören wist, denn bliwst Du mit Dinen Jakob dorvon.

Je! seggt Vosz, dat 's all een ast anner, mit de Beweri sind wi mit de Wil of to Enn', de Lüd känien

in'n Laden dat Linn' al so billig köpen, dat s' ehr Meu  
bi't Spinnen haben in geben, wenn sei 't weben laten;  
de Scholmeisteri bringt doch 'n beten Gewiß in.

Ja, Kolleg Voß, dorin heft Du recht, wenn s' uns  
dat beten Gewiß man nich gor to knapp to sneden hadde.  
Wi känen dat jo mit Dineu Jakob versöken, äwer ver-  
laten doh Di dor nich to; denn mit dat, wat s' von'n  
Scholmeister föddern, sünd s' gor to vel riflicher, as mit  
dat, wat s' em beden.

Snickmann kreg Jakob nu toierst bi de Kösteri, de  
dis' bald los kreg; denn nah vier Wochen könn hei de  
Beßklock kunstgeredt stöten, hei könn de Karkenklock up-  
trecken un dat Gedriw insmeren, hei könn to de Kark  
inslücken, ja, hei könn segar al beiern mit 'n Klingenslag  
dor twischen, wat uter Snickmann noch Keener so recht  
fariig fregen hadd.

Nu güng Snickmann mit em so bi lütten an de  
Scholmeisteri. Hierto was, as de Köster meent, ne ge-  
hürlige Instrudschon nothwendig, dei hei em denn of gew.

Zü mal, Jakob, füng hei an, bi das Lihrgeschäft is  
der Verschland die Haupsach, der thut aber nich vor son-  
dern mit die Jahre kommen. In wecker Bengels slöpt er  
aber gor zu lange, un denn muß er upgeweckt warden,  
was ich mit disse Hasselstock besorgen thue; dis richtig  
und zu gehöriger Zeit zu besorgen, ist die große Kunst,  
die wir Schulmeisterei nennen thun.

Ja, seggt Jakob un krazt sit achter de Uhren, mit  
dat Upwecken kem ic sacht in de Reg, äwer wenniere de  
Verstand slapen un wenniere hei waken deit, dat is mi  
noch nich klar.

Das glaube ich wol! mein lieber Jakob, so leicht is

das auch nich, Dich wird das aber so sauer nich werden,  
Du kannst Dir ja man immer nach mich richten.

Den annern Dag güng Jakob mit nah de Scholstuwrin. Snickmann verhürt de Gören den Katekismus, wobi Jakob helfen soll. Hei kreg 'n Hümpel Jungs, mit dei hei nah de anner Ed rin güng, üm sei dor to verhüren, dei nich verhürt würden, de lührten noch äwer, toierst ganz lising, doch würd dat bald lüder, un dor Jeder sin egen Stimm hüren woll, se snaterten sei nah ne Viertelstunn' so lud, dat Jakob von Snickmann nix mier hüren kön; desto sharper lef hei äwer nah en hen, üm dat jo so to maken, as dei.

Ne korte Tid güng dat ganz god un sier glatt af, doch as Snickmann eenen Jungen, dei nix wüft, ne degte Laweih mit de verwend't Hand gew, don dacht Jakob: Haha, nu geit dat Upwecken an, un ahn sik to besinnen, bratsch hei finen Jungen, dei sin Lex fix weg snatert, in dat Gesicht rin, dat dat dörch de ganze Scholstuw knallt.

De Jung schrigt nu los: If hewo min Lex wüft, if hewo nich eens anstöt! nn den brüllt hei so dull los, dat s' sik all verfierten un bomstill wieren.

Jung! rep Snickmann, was is mich das für 'n Bölfken, der Kopf sitzt Dich ja doch noch auf der Schuller!

If hewo äwer min Lex wüft! schrigt de Jung wedder.  
Jakob, ist das wor?

Dat weet if nich, Meister Snickmann, if glöwt, wil Sei uit dat Upwecken anfüngen, so wier 't nu Tid, dat if Sei unner de Arm gripen ded.

De Jungens füngen an to lachen, Snickmann maft sei äwer 'n bös Gesicht to un sey don to den Jungen, dei noch ümwier to brüllt: Kommi mal her und sag' Dein

Lex auf! Hanne Nätbom. As dat nu, ahn an to stöten,  
von Anfang bet to Enn' fix weg güng, don nicht Snick-  
mann un sed: Gah nach meinen Goren, Hanne, un plück  
Dich dor ne Tasch vull Stickelbeeren!

De Jung let sik dat nich zwei mal seggen, hei lep fix  
rute, un as hei wedder rin kem, don hadden sin beiden  
Jackentaschen sonne Dickbülf, as wenn s' platzen wollen,  
un in de Büxentasch hadd hei of noch weck stecken.

Zü, Hanne, sed Snickmann, Du hast man eine  
Tachtel gekrigt, darauf wär ein Stickelbeerplaster nog  
west, Du hast aber beide Jackentaschen un auch de Büxen-  
tasch vull.

O, Herr Snickmann!

Na, nu beholl sie man, brüll mich aber nich wieder  
as 'n Øj, wenn Du mal 'n Tik krigst.

As de Schol ut was, don nehm Snickmann sinen  
Scholburzen vör un sed: Jakob, das war 'n Fehlschlag!

Ne, Meister Snickmann, ich heww em seker un richtig  
drapen.

Snickmann schüdd't den Kopp un sed: Du hättest ihm  
gar nich haugen müfft.

Ik heww Sei dat jo blot nah maakt, as Sei mit dat  
heiten hebbien.

Mein lieber Jakob, das war ja eine ganz andere  
Sache, ich hab' 'n Jungen getachtelt, der nix wüfft. Du  
hast aber Hanne Nätbom geschlagen, der sein Lex von Ur  
to Enn' her sagt hett. Das war ungerecht, un darum  
müsste ich die Gerechtigkeit mit Stickelbeeren wieder her-  
stellen.

Snickmann nehm Jakob alle Dag vör un gew em In-  
struckschon, äwer in den sinen Kopp woll nich recht wat

rin. Hei lihrt woll 'n beten Schriben un ek 'n lütt beten Reken, „aber mit Deinen Verschtand, Jakob,“ sey Snickmann to em, „will das nich vörwärts“!

So lep denn de Tid hen un dat Joehr was bald to Enn', in dat hei to Hinrichshagen uflihrt hebbien säll. De oll Voß kem nu eens Sünndags an un frög, weans dat mit sinen Jakob stünn?

Snickmann schüdd't so bedenklich den Kopp un sey: Je, swack is 't man, mit dat Unner kemen wi woll noch in de Neg, äwer mit den „Verschtand“ will't gor nich vörwärts, slapen deit hei nich mier, äwer waken deit hei gor nich; wenn ik mal denk, ik hewwo em vermünnert, so drus'f hei mi doch glik wedder in, ik gew de Hoffnung up, 'n Scholmeister ut em to maken.

So! — je, sollen sei dat denn woll in dat Seminor farig kriegen?

Hm, Kolleg Voß, ik glöw sei versöken 't gor nich mit em.

O, worüm denn nich? \*

Du weest, sei hollen dor ierst 'n Examen mit em af, un mit dat ward hei wol swer dörchlamen, wi känen em jo mal fragen, ob hei de Krash dorts hebbien deit, dat to maken.

Jakob kem nu rin un Snickmann frög em, ob hei woll meent, dat hei mit dat Examen dörch kämen würd?

Je, seggt Jakob un kraigt sik achter de Uhren, wenn s' eenen dor man nich so vel fragen deden, un denn fragen s' ümmer grad nah dat, wat 'n nich weeten deit. So hett dat Johann Seemann vörrieg Joehr ok gahn, den hebbien s' ümmer grad nah dat fragt, wat hei nich wüsst hett, sünft wier de dor ok mit dörch kämen.

Hm, sed de oll Voß, dat 's doch of nich recht, dat s' ünnier grad nah dat fragen, wat de Bengels nich weeten.

Ie, Kolleg Voß, dat 's nu mal ehr Mod so, toierst fragen s' of nah dat, wat sei weeten, denn äwer warden sei niglich un fragen so lang an de Bengels rüm, bet s' up dat kamen, wat sei nich weeten, un denn seggen s' nahsten, sei hebben nix wüxt.

Hm, sed de Oll, dat 's doch 'n dummes Stück mit dat vele Fragen, dat was doch vör dissen vel beter. As if min Examen bi 'n Preposten \*) maakt, don fragt hei mi blot nah 'n Katekismus, un den wüxt ic.

So'n Examen kann 'k of maken! rep Jakob.

Also mit dat Seminor ward dat nix?

Ne, Kolleg Voß, dat ward Di nix helpen. Du weest jo doch of, dat ik keen Däsbartel bün, äwer mit dat Examen, as sei 't upstunns inricht hebben, würd ic fülvst man knapp dörchkamen.

Ie, denn helpt dat nich, denn möt ic mi jo dorin finnen! sed de Oll, füxt so recht dep up un schickt dormit all de schönen Hoffnungen in'n Wind, de hei up sineu Jakob un up den sinen behöllern Kopp sett' hadd.

Dinen Jakob bliwt jo of ünnier noch de Utsicht up Din Scholsted.

Hm, ja, denn kann hei mi nahsten aßlösen, uns' Prepost is so niglich nich, de frögt em nich to vel, mit den sin Examen ward hei wol dörchkamen.

Dorin hadd nu de Oll recht, sin Jakob keni mit den Preposten fier god trecht. Al bi sinen Vader sin Lebenstid

\*) Präpositus, eine obere geistliche Würde.

hadd hei de Schol äwernahmen, un as Möllersch em ehren Hanne bröcht. von hadd hei sijn Duwoelamt as Tisdörper Bewer un Scholmeister al äwer dörtig Joehr verwalt'.

---

### Dat sawte Kapitel.

Hanne Möller sin ierst Scholdag. De ni Pastor to Hinrichshagen besöcht Badding Voß in de Schol, disf vertellt em, dat hei dei god in de Reg hett un wißt em, wat hei för degte Jungenß hebbent deit.

As Möllersch mit ehren Jungen ankem, steg Badding Voß von sinen Bewostohl run, gew ierst ehr un den Hannern de Hand, to den hei nu seß: Na, min Sähn, Du wißt nu of in de Schol gahn?

Ja!

Wiß Du denn of wol wat lihren?

Ja, vel!

Je, min Sähn, vel führt de Bur up 'n Wagen, un vel is hier of nich upschöttelt för Di. Herr Driwer, de Pächter von Dual, wend't hei sit an Möllersch, röpt mi ümmer to, wenn hei mi führt: Meister! mak hei mi de Gören nich to klof! Dat hadd hei nu gor nich nödig; denn „Christum lieb haben ist besser denn alles Wissen“, is of min Wahlspruch. Wo heist Du denn min Sähn? wend't hei sit wedder an Hanne.

Hanne Möller!

Na, Hanne Möller, wi willent tosamen versöken! Badding Voß föt em an de Hand, nicht Merik to, de nu adjüs seß, un güng mit den Jungen in de Scholstuw rin.

De Gören up de vördelest Venk müßten tosamen rücken,  
un don sed Badding Voss: Hier sett Di hen, Hanne Möller,  
un Ji doh't mi den Jungen nix! rep hei de Äwrigen to,  
ik hewo noch 'n beten to dohn, min Fru fall glik rin  
kamen un Zug den Katekismus verhüren.

Hei güng nu rute un glik dorup güng de oll Bew-  
stohl wedder: Klapp, klapp! Klapp, klapp! Klapp, klapp!

As-dit de Gören hürten, don füng Krischan Dränpäl  
an: Kumm rut! Jochen Lehmkul, wie möten uns hät  
faten\*), Du büsst mi vör'n Fest äwer west nn hest mi  
dal smeten, dat kann ik nich up mi sitten laten!

Je, seggt Fik Klähnsch, hei mit Di hät wedder dal!

So?! dat willen wi ierst sehn, hei is in de Stadt  
west un hett Stuten eten, ik hewo äwer düchtig grow  
Botterbrod eten, It fält blot sehn, wo ik em hät smiten  
doh!

Jochen Lehmkul müßt ok woll von Krischan sin Grünn'  
äwertügt sin, hei blev still sitten, un ierst as Fik Klähnsch  
seg: Jochen! Du warst doch woll vör den grotmulsten  
Jungen nich in 't Muslock krupen! kem hei rut.

De oll Pastur to Hinrichshagen, de so mennig Johr  
in sin Gemein dat Döpen un Trugen gewissenhaft besorgt  
hadd, was noch in dat verleden Johr dorvor gahn un  
hadd sinen Nahfolger Platz makt, dei so fort vör Ostern  
inrückt was.

Mit den ollen Herrn hadd de Tisvörper Scholmeister  
immer up 'n sier goden Föt lewt, wil sei sik beiß wenig  
üm eenanner kümmerten, denn Voss hadd den Pasturen  
so wenig in de Kark as dis' em in de Schol hinnert.

\*) Mit einander ringen.

Ob nu de ni Pastur von den Tisdörper Scholmeister  
hürt hadd, oder ob dat pure Niglichkeit was, genog hei  
kreg den Infall, sik de Schol mal an to sehn. Hei malt  
sik an dem sülwstigen Dag, an den uns' Hanne nah de  
Schol bröcht würd, tidig up de Behn un kem so gegen  
Klock halw negen in Tisdorp an. Hier frög hei sik nah  
'n Scholhus hen un güng nah de Husdör rin, wo hei  
den Weustohl sup klappen hürt. Hm, dacht hei, der Weber  
hält sich ja wohl einen Gesellen, un in den Globen, hei  
würd den Scholmeister in de Scholstuw drapen, wend't  
hei sik dorhen un malt grad de Dör up, as de beiden  
Jungens prat wieren, up einanner los to fohren.

Guten Morgen! Kinder, sey hei un seg sei sik de  
Reg nah an.

Dis' hochdütsch Anred kem sei doch 'n beten snurrig  
vör, Krischan Dränpäl un Jochen Lehmkul kröpen sach  
to Platz un sett'n sik stir hen, un of de annern Gören  
richten sik äwer Enn'.

Mudding Voßsch hadd ehr Arbeit so wid to Schid,  
dat sei nah de Scholstuw rin gahn un de Gören den  
Katekismus verhüren woll, as de Pastur de Scholstuben-  
dör upmalt, so dat sei den swarten Rock noch von achter  
to sehn kreg, an den sei äwer of glik markt hadd, wer  
dat wol sin könn. Sei sprüng ilig nah de Achterstuw hen,  
ret de Dör up un rep ganz sach: Badding, de Pastur  
güng eben in de Scholstuw rin!

Dunnerwetter! wo ward't nu?

Du möst em swinn nah gahn, mak man fixing, hier  
's Din Scholjac! Sei strek em in'n Gahn dat Hor noch  
'n beten glatt, mak de Scholstubendör up un schöw em  
rin.

De Pastur seg an den Ollen sin verlegen Gesicht,  
dat hei em äwertumpelt hadd, so dat dei sik kum besinnen  
könn, wat em jammern ded; denn hei was 'n goden Kirl,  
inschüchtern woll hei em nich, ne Amtsmin was up sin  
Gesicht nich to finnen.

Guten Morgen! mein lieber Freund! wie geht es  
Ihnen denn? sed hei fründlich un hel em de Hand hen.

Gummorgen, Herr Pastur, bröcht dei mit Meu rut  
un gew em de Hand, dei noch 'n beten bewern ded. —  
Dat Sei so tizig kamen würden, könn ik nich weeten.

Nein, das konnten Sie nicht vermuthen, aber so sehr  
zeitig ist es ja auch nicht; ich wollte mich einmal, wie es  
ja meine Pflicht ist, nach der Schule umsehen.

Bi den Pasturen sin fründlich un totrulich Wesen  
hadd de Oll sin Verlegenheit bald äwerwunnen, hei sat't  
nu frischen Moth un sed: Ja, Herr Pastur, dei heuw'f  
god in de Reg! De Qualsch Pächter, Herr Driwer, röpt  
mi ümmer to, so as hei mi to sehn krigt: Meister! mak  
hei mi de Gören nich to Kloß!

Nun, das thun Sie denn auch wohl nicht?

Bewore, Herr Pastur! Christum lieb haben ist besser  
denn alles Wissen!

Sehr wahr, aber man darf darum doch das Wissen  
nicht verachten.

Ne, gewiß nich, äwer, Herr Pastur, de Hauptsaak  
bliwt doch ümmer, dat de Gören düchtig Kräsch kriegen,  
dormit sei nahsten swer arbeiten können.

Nun, das lernen sie wohl besser von den Eltern,  
und kann das auch füglich einer späteren Zeit vorbehalten  
bleiben; die Aufgabe der Schule ist doch wohl eine andere.

Ja, Herr Pastur, Sei mägen wol recht hebbien;  
äwer Sei sälen mal sehn, wat ik för degte Jungs hewo.

So? das ist mir lieb, denn lassen Sie sie einmal hören, sed de Pastur, dor hei glöwt, de Oll würd de Kinner lesen laten; denn up mier, as up 'n dürftig Lesen, hadd hei in dis' Schol nich rekent.

Jochen Lehmkul un Krischan Dränpäl! kamt mal rut!

De Pastur seg de beiden Jungsens sik ilig twischen de annern Gören dörch drengen, wobi hei dacht: Sieh, die Jungsens sind ja nicht im geringsten verlegen, ihre Gesichter zeigen sogar Muth, das ist ja ein gutes Zeichen. As nu de beiden Jungsens sik gegenäwer stünnen, ahn Böker in de Hand to hebbien, von glöwt hei, sei sollen sik eenanner den Katekiens verhüren.

Badding Böß hadd de Jungs scharp in 't Oog sat't, as dei sik nu 'n Ogenblick grimmig anleken hadde, hel hei dat an de Tid, dat Teken to geben. Mit ne ordentliche Kommandostimme rep hei: So Jungs! nu sat't Zug mal!

Krischan Dränpäl güng nu im Vertrugen up dat vel grow Botterbrot, wat hei eten hadd, mit so'n Gewalt up Jochen Lehmkul los, dat dat schint, hei würd em in'n iersten Angriff dal kriegen. Dit engstigt äwer sik Klänsch, de jo up Jochen sin Sid stünn, sei verget in ehren Iwer ganz den Pasturen un rep: Jochen! mehr Di!

Krischan hadd äwer unner de annern Gören of finen Bistand, de em nu terepen: Krischan! smit em dal!

So güng nu dat Ropen un Moth to spreken von beiden Siden 'n Tid lang suhrt, de Gören hadden sik as wieren f' alleen.

De Pastur sek dat Wrangen un Wrauschen 'n Ogenblick an, em was 't as wier hei ut de Wolken sollen. So as hei sik äwer besunnen hadd, rep hei: Jungens! — wollt Ihr gleich Frieden halten! un dorbi langt hei mit de Hand hen, üm de beiden ut 'n anner to riten.

Jo nich! Herr Pastur! rep Voß, steken S' sik dor nich mang! un dorbi tröck hei em trügg, laten S' de Jungens ehr Sak unner sik utmaaken, sünft is dat jo of keen iehrlich Faten.

As nu de Jungens in ehren Zwer sik grad up de beiden to drengten, don grep Voß den Pasturen bi'n Arm, tröck em in de Eck rin un sep: Kamen S' hier her, de Jungs riten Sei üm, de hebben vel to vel Kräsch!

Dat was de höchste Tid, dat sei ut'n Weg güngen, denn de beiden Jungens wieren al so in de Wuth gera den, dat sei nix mier hüren oder sehn deden un seker ehren Scholmeister mit den Pasturen up de Ir reten hadde, wenn s' nich bi de Sid sprungen wieren.

So nah un nah kreg nu dat grow Botterbrot de Äwerhand äwer den Stuten; denn as sei sik noch 'n por Mal hen un her schaben hadden, kemen s' to Fall, un hierbi kem Jochen Lehmkul nah unnen to liggen. Kräschan Dränpäl led sik nu mit de Knee up em un rep: Wist Du Worm nu bekennen, dat 'k wunnen hewo?!

So as de Weg fri was, ilt de Pastur weg to kamen. Den Ollen was dat äwer dorüm to dohn, dat hei to weeten kreg, wo den Pasturen dat gefollen hadd, hei güng dorüm mit em rute un sep: Ma, wat seggen S' nu, Herr Pastur?

Dat so Etwas nicht in die Schulfstube gehört! sed hei 'n beten fort un güng ilig af\*).

---

### Dat achte Kapitel.

Badding Voß bedurt, dat de Pastur keen Verständniß von ne vernünftige Schol hett, Fru Karmaz äwertügt em, dat de Frugens dat Kinner-treken verstahn, un don geit hei trügg un besöcht Mudding Voßsch in de Schulfstuw.

Badding Voß bleuw in de Dör stahn un kef den Pa-sturen nah. Ma, sed hei, as dei üm de Eck wier, dat is of wol de recht, de Jungs nich mal 'n beten upto-muntern, un sei hebbien sik doch hüt so recht degt un herhaft sat't. Ne, dor law ik mi doch den Qualschen Pechter, dei hett doch noch 'n Verständniß von ne vernünftige Schol, de weet doch so'n Jungs richtig to taxiren.

Wenn so'n Gener nu as Pastur dat Regieren krigt, wat soll denn ut mi un ut min Schol warden?

---

\*) An den verirrten Leser richt ik hier de fründliche Bed., doch jo nich to glöben, dat dis' Scholinspekschon in minen Kopf buren un in min Inbillung oper Vörstellung, wat de Hochdütschen ne Phantasie heeten dohn, grot tagen is, ne, sei is von Ur to Enn' vor, hengt mit Hanne Möllern sin Scholleben tosamen un is minen Schol- un Jugendfründ R. grad so passirt, as sei hier vertellt is.

Dorgegen bin ik den mekelnbörger Dörscholmeister in dat Domä-nium de Erklärung schüllig, dat ik hiermit nich uv em un up sin Schol heww anspeLEN wulst, ne, ik glöw fogor, dat hei sik de betern in Dütschland gegenäwer nich to schemen brukt. Hei ward dat of woll weeten, dat de Lüdörper ne ritterschaftliche Schol is, un dat 'n großen Del von de Scholen in'n Ritterschaftlichen noch hüttigen Dags in'n recht trurigen un trostlosen Zustand sik besinnen deit. Dat dis' noch nich beter fünd, doran hett alleen dat oss mekelnborgsch Trost- un Sprikwurt Schul'd, dat jeder Mekelnbörger kennt un dat heeten deit: Dat litt de Ritter-schaft nich!

Wildef̄ hei nu hengüng un sik de sweren Gedanken  
von de Post runne wewt, vertred̄ Mudding Voßsch in de  
Scholstuw ehren Mann un verhürt dor den Katekismus.

De oll Fru hadd eigentlich mier von 't Scholhollen  
los, as ehr Manu; denn sei verhürt nich blot de Gören  
den Katekismus, sei düd't sei dat of so god ut, as sei't  
lihrt hadd, wobi sei ümmer wed̄ rute to finnen wüft, dei  
sik gegen dat een oþer dat annen Gebot vergahn hadden.  
As sei bi't vier't wier, sed̄ sei: Krischan Dränpäl, dit  
versteift Du wol nich?

Ja! schrigt de Jung un lek ehr grad in't Gesicht.

De, min Sähn, Du magst wol glöben, wenn Du  
Dinen Vader un Din Mōder in Thren höllst, denn hest  
Du dat Gebot hollen, ne, Krischan, de lew Gott verlangt  
mier, hei will dat Du all de ollen Lüd ihren fast, un  
zü, dat deist Du nich, wenn Du unsen ollen Kohhier  
Kleensoth vörbi geist, em sinen krummen Buckel nahmaken  
un eben so stamern deist, as hei. Du hest glöwt, dat  
hett Keener sehn, äwer, min Sähn, de lew Gott führt  
Allens, un dei hett mi dor achtern Tun stellt, dormit ik  
dat sehn un Di vermahnen könn.

De Jung hadd al lang de Ogen dal slagen, hei wagt  
dat nich, de Ollsch in dat Gesicht to kiken.

Na, Krischan, sed̄ sei nah ne forte Tid, ik seh Di  
dat an, Du nimmst Di vör, dat nich wedder to dohn,  
is dat nich so?

Ja, sed̄ de Jung un lek ehr so'n beten von unnen  
up an.

Na, denn giw mi Din Hand un versprek mi dat,  
äwer holl of Wurt.

Krischan Dränpäl led sin Hand in ehr, tel ehr grad  
in't Gesicht un sed: If doh't nich wedder.

De Pastur was nah'n Hof ruppe gahn, üm mit den  
Herrn äwer de Schol to spreken, dei was äwer to Fell',  
un so kem hei to de Fru.

Wil em äwer de Kopp ganz vull wier von dat, wat  
hei eben hört un sehn hadd, so durt dat gor nich lang,  
don wüsst Fru Karmatz horkleen, wo em dat in de Schol  
gahn wier, wobi hei sin Meenung dorhen utsprök, dat  
dat so nich lenger gahn könn.

Je, Herr Pastur, füng Fru Karmatz so bedecktig an,  
wi verlangen egentlich von den Ollen nich mier, as dat  
hei 'n god Stück Linn' wewt, un dat deit hei. Hadden  
Sei man sin Fru mal in de Scholstuw rüm hantiren  
sehn, dat würd Sei gewiß beter gefollen hebben.

Mit der Frau habe ich nichts zu thun!

Hm, ja, ik kenn dat, wi Frugens sünd nahrens wider  
to bruken, as in de Rät, dor kären wi stahn un braden un  
laken för de Herren dat Eten trecht, un Gott si uns  
gnedig, wenn't uns mal mißraden deit. — So is dat leider  
Gott's mit all de Mannslüp, sei hebbien 't reigen vergeten,  
dat seine Mudder hat hebbien, dei sei tom iersten Mal de  
Henn' hett folgen lihrt un sei dat „Aba, lieber Vater“ so  
lang vörspraken hett, bet dat in den lütten Kopp hucken  
bleben ist. Un wo sei wider de Jungs vör Schaden be-  
wohrt un sei worschugt hett, dormit sei nich sollen von 'n  
rechten Weg aßwilen, un wo oft sei sorgt un wol mennig  
Mal ehr Rauh un ehren Slap hergeben heitt, üm ut de  
Jungs doch degte Kierls to maken. — Jeder vernünftige  
Mann müfft sik dat doch seggen, dat hei ahn sin Mudder  
dat nich worden wier, wat hei is, wobi em jo de Insticht

von sülwst kamen müſt, dat wi Frugens dat Kinnertrecken doch wol verſtahn.

Dat is nu äwer eenmal fo in de Welt. — Un of Sei, Herr Pastur, meenen, dat de Mannslüd Allens länen, wi Frugens äwer to Nix to bruken fünd? —

Ne, min lew Fru Karmatz, ſey hei nu mit 'n mal platt un mit ſoule weife Stimm, dat hew ik nich glöwt, un wenn ik vörher noch an fo wat dacht hebbēn föll, fo hett ehr Predigt, de ik fo ſchön nich to maken un to hollen verſtah, mi doch vollſtendig beſkiert. Sei meenen also, dat de Fru 'n betern Scholmeiſter is, as ehr Mann?

Je, fo as 'n dat nimmt, lihren warden de Gören bi ehr nich vel, ob' t äwer bi em mier ward, is of noch ne Frag; äwer trecken deit sei ſ' beter, as mennig gelihrt Mann. Gahn S' man mal wedder nah 'n Scholhus hen, wenn Sei denn den Bewſtohl klappen hüren, denn war- den Sei de Ollſch in de Scholstuw finnen.

Hei güng nu wedder trügg un horcht 'n Ogenblick vör de Scholstubendör, wobi hei ſik wunnert, dat dat dor fo ſtill wier. Hei malt fo ganz ſach de Dör 'n lütt beten up un hört nu, woans ſei Kriſchan Dränpäl dat vierte Gebot tom Verſtendniß bröcht. Graß as dei ehr ſin Hand gew, malt hei de Dör up, güng rin un ſey: Gun- morgen!

De Ollſch verſiert ſik gewaltig, as ſei den Pasturen to fehn kreg. Wat äwer fo'n mekelnbörger Gunmorgen, wenn hei fo recht dep ut'n tru Hart rute halt ward, för 'n Indruk malt, is fier ſwer to beſchrieben, dat lett ſik gor to vel beter föhlen as ſeggen. Sei tek em 'n Ogen- blick an, un as ſei up ſin Gesicht fo'n godmödigen Tog

to sehn kreg, don led sei ehr Hand in sin, dei hei ehr hen hel.

It möt minen Mann 'n' beten helpen, seß sei nu ganz drift, fall ik em halen?

Ne, min lew Voß'n, ik heuw eben hört, woans Sei den Jungen dat vierte Gebot ntvüd't un woans sei em in't Gewissen reyt hebben, bliben S' so man noch 'n beten bi.

Ie, wenn Sei dorbi sünd, denn warß ik dat wol swer farig kriegen.

O, dohn S' man ganz, as wenn ik nich hier wier, ik sett mi hier in de Eck rin.

Dat durt denn of nich lang, don was de Ollsch weder vollständig in'n Tog. Sei kreg bi dit Utdüden ümmer weck von de Gören vör, dei sei ehr Unrecht vör heel, un dei ehr verspreken müßten, dat sei't nich wedder dohn wollen. Dit gefel den Pasturen so, dat hei äwer ne Stunn' bi ehr bleuw un don to ehr seß, so soll sei man bi bliben, so wier't god.

### Dat negte Kapitel.

Wat Hanne Möller in de Schol assens lihrt, wo hei bi 't Genmaleen fast hast, un woans em dat Grewsmälsch Mark äwer dat Genmaleen mit säben räwer helpen dep.

Wenn so'n Jung von de Strat upgreden un in de Scholstuw rin stelen ward, so is dat 'n Äwergang, as em so'n in sinen Leben nich wedder vörkamen deit. Hei würd dorüm och eben so gegen de Scholstuwenwenn' anrönnen, as 'n Bagel, den wi in't Burken spunnt hebben,

gegen dat Drahtgitter anflücht, wenn em nich de Inbillung,  
 dat hei wat Grots worden is, den lütten Däts anfüllt,  
 un wenn sin Ogen un sin Uhren nich so vel Nigs to  
 sehn un to hören kregen, dat hei doräwer, dat dat mit  
 de schöne Friheit von nu an reigen ut un to Enn' is,  
 gor nich tom Nahdenken kamen kann.

Hanne Möller hadd nu noch dat Glück, dat sin ierst  
 Scholdag nich so alldagsch aflep, as dat sünft wol to sin  
 pflegt. Hei güng dorüm of mit 'n vullen Kopp nah Hus  
 un rep, as hei kum nah de Dör rin was: Mudding!  
 wat heww'k all sehn?! —

Na, wat heft denn sehn?

Den Pasturen! un de Jungens müßten sik haugen!  
 un don woll de Pastur sei ut'n anner riten! Dat led  
 äwer Badding Voß nich, hei smet em in de Ee rin!

Wen smet hei?

Den Pasturen!

Jung! Du lügst jo, wo ward Badding Voß den  
 Pasturen smiten? —

Smiten? — ne, Mudding smiten grad nich, äwer so,  
 tasen, un dorbi tröck hei sin Mudding 'n Enn' lang fuhrt.

Jung! dat Du Di nich wedder unnersteift un an to  
 flunkern sangst, dat raß ik Di, sünft krigst Du wat mit  
 'n Rep.

Ne, Mudding, ik — —, ik — —, ik versprök mi  
 man, ik will' of nich wedder dohn!

Na, nu vertell mi äwer of, wat Du makt heft?

It? o Mudding, ik heww' still seten.

Jung, dat is jo nix!

Ja, Mudding Voßsch sed, ik soll dat dohn un don  
 ded ik dat.

Ditmal was Möllersch äwer wol up'n Holtweg; denn  
if will weeten, dat dat 'n Stück Arbeit för so'n Jungen  
is, 'n por Stunnen still to sitten.

Sei frög nu ehren Hanne alle Dag, wat hei lihrt  
hadd, wobi ehr äwer de Tid gewaltig lang würd, iere  
sei wat von em to hüren oder to sehn kreg.

Genen Dag kem Hanne äwer so recht wichtig an to  
lopen un rep: Mudding! if weet 'n Vers!

So? na, denn lat mal hüren!

Hei stellt sik nu vör ehr hen, folgt de Henn' un  
schrigt don los:

A — — — — , B — — — — . C!

De Katt de lep in'n Snee!

De Kater lep ehr nah!

Bet an de grote A!

Merik Möllersch lacht ierst lud up äwer den Vers, as  
sei äwer seg, dat Hanne sit dorbi so sur hadd warden  
laten, dat hei ganz brun worden was, strakt sei em äwer't  
Gesicht un sed: Dat's schör, Hanne, lihr man mier.

Dat dey de Jung denn of, hei lihrt ümmer 'n beten  
to, wobi hei denn, wenn of man langsam, äwer doch  
seker wiher kem. Dat ierste Jahr hadd hei mit dat Abe  
rklich to dohn, in dat zweit lihrt hei äwer all lesen. Ein  
Mudding meent, dat 'n dat nich recht unnerscheiden könn,  
ob dat Singen oder Lesen sin soll, Hanne sed äwer, dat soll  
Lesen sin, un grad so hadd Badding Bosz sei't vörlest.

Dat drüdd Jahr kem hei bi't Schriben, un wenn hei  
dorbi god uppassen dey, denn soll hei in dat viert bi't  
Reken anfangen, sed Badding Bosz; denn mit dat Schri-  
ben un Reken gew Mudding Boszsch sit nich af, dat hadd  
sei nich lihrt, sed sei.

An't Uppassen set Hanne dat nich fehlen, un so füng  
Badding Voß denn of, as hei seggt hadd, bi't Reken  
mit em an.

Zü, Hanne, sed de Oll, Valentin Heins seggt, dat  
bi dat Reken 'n degten un 'n fasten Grund leggt warden  
mööt, un dei weet dat, denn dei hett dat best Rekenbok  
macht, wat't up de Welt giwt. De Grund von all dat  
Reken is äwer dat Genmaleen.

Dat was nu för Hanne keen Kleinigkeit; denn al to  
lichtlihrig was hei nich, dorför äwer was hei slitig; un  
so kem hei of hierbi, wenn of nich swinn, doch seker vör-  
warts. Hei lihrt nu bet in'n Winter rin un kem of bet  
an säben ran, hierbi hackt hei äwer so vollständig fast,  
dat dat schint, hei würd ahn Börspann nich wedder los  
kamen.

Jung! sed sin Vader eenen Abend, kannst Du dat  
denn dörchut nich begripen?

Ne! dat is of so licht nich. Badding Voß seggt: Dat  
Genmaleen mit säben is de Knuppen, wenn Di Jungs den  
dörch herowt, denn kümmt dat lezt Enn' von fülfost.

Na, Hanne, wenn Du den Knuppen dissen Winter  
noch dörch frigst, denn gah 't mit Di nah 't Grewsmählsch  
Mark.

Hurreje! schrigt Hanne up, denn mot 't mi spoden,  
dor woll ik doch giern mit hen!

Hanne lihrt nu, dat em de Bregen heit würd, äwer  
nahlaten dep hei nich, de Utsicht up dat Grewsmählsch Markt  
gew em ümmer wedder frischhen Moth.

Endlich kreg hei 't denn so wid nah 'n Kopp rin, dat  
sin Mudding sed, dat güng, un as hei nu Abends de  
Fibel mit dat Genmaleen unner sin Kappklüssen lez un den

annern Morgen noch fix 'n por mal äwer lihrt, den sed hei 't bi Badding Boß so fix up, dat dei sed: Büso! Hanne, nu büst äwern Barg!

Un so was dat of, hei lihrt dat lezt Enn' lichter, as hei fülwst glöwt hadd.

### Dat teigte Kapitel.

Hanne Möller geit mit sinen Badding nah 't Grewsmählsch Mark, wo hei up't Kameel ritt un nahsten för'n Dew hollen ward. Woans de Meußlinger dor ahn Geld inköpen un wat sei dat inbringen deit.

An eenen kloren Aprilmorgen finnen wi Möller mit sinen Hanne up'n Weg nah Grewsmählen.

Wat was de Jung hüt vergnögt, un wat was hei rif, sin Mudding hadd em vier Schilling geben, un sin Badding woll em of noch wat köpen.

Wenn man dat Glück, in dat Hanne an dissen Dag swelgt, ganz begripen un saten woll, denn müßt man eigentlich fülwst so'n Bengel von teigen Johr sin. — So'n Jung führt äwer den Dag nich rut, Sorg kennt hei nich, hei makt sin Hart wid up un let de lew Gottssünn' dor bet up den Grund rine schinen, un wenn em de Bost denn äwervull ward, denn springt hei froh in de Welt rin un jucht up, üm sit Lusi to maken.

So güng 't of mit unsen Hanne, hei hel sit an sinen Badding sinen Arm, makt 'n degten Luftsprung un rep: Badding! wat is 't för 'n Leben!

Jung! so töw doch bet wi dor sind un spring Di nich vorher al möd.

O, Badding, möd ward ik hüt gor nich, un freuen  
doh'k mi so dull, dat'k mi gor nich mier hollen kann.

So gegen halw negen kemen s' in Grewsmählen an,  
wo dat Leben up 'n Mark al in'n vullen Gang was.  
Möller köfft toierst 'n Stuten un güng don mit Hanne  
nah 'n Kopmann, wo hei sit 'n Hierung geben let.

De beiden sett'n sit nu hen un frühstückten mit mier  
Behagen, as mennig Herr, dei 'n vull bepaceten Disch vör  
sik stahn hadd.

As sei nu nah 'n Mark ruppe kemen, gaw dat dor  
al so vel to kiken, dat Hanne gor nich wüft, wohen hei  
toierst sin Ogen richen soll.

Wat's dor los?! schrigt hei mit 'n Mal un wis't  
nah'n Hümpel Minschen hen.

Dor is Ap un Bor, willen mal hen gahn, äwer holl  
Di an minen Rock fast, dormit Du mi nich weg kümmt.  
Sei güngen nu neger ran, un Möller nam finen Hanne  
up 'n Arm, dormit hei äwer de Lüd weg kiken könn.

De Borentrecker halt 'n grotes Dirt nah vör, dat sit  
up de Knee leggen müft, un don winkt hei Hannern te,  
dat hei kamen un up dat Dirt rideñ soll. Hanne kläpert  
nu an finen Badding dal, klemmt sit twischen de Lüd  
dörch un set up dat Kameel, iere Möller em noch wor-  
schugen könn. Holl Di god wiß! rep hei em noch to,  
doch Hanne set ganz stor, ahn sit an to saten un beket  
sit de Lüd von baben dal. Dat güng so prechtig, dat  
Hanne sin Gesicht vör Freuden uplücht; so möcht hei woll  
den ganzen Dag rideñ. As hei äwer 'n por Mal in'n  
Kreis rum was, don sprüng em 'n Ap up de Schuller,  
nehm em sin Müz af un sett' sit dei up.

Ding! wist her geben! rep Hanne un langt in de Höcht. Doch de Ap richt sit pil in'n Enn', nehm de Mütz von'n Kopp, swengt de in de Lust rund üm un sprüng don nah dat Kameel seinen Kopp hen. Hanne hadd äwer keen Lust sin Mütz in'n Stich to laten, hei klappert swinn äwer den Höcker räwer un set nu twischen Kopp un Hals, wo hei glöwt, den Apen aflangen to können; doch dat Ding was to fix, dat sprüng up de Ir un lep nu mit dat Kameel to Strip in'n Kreis rüm. In'n Handümdreigen let Hanne sit von dat Kameel dal, wobi hei up de Ir tründelt, doch richt hei sit fix wedder up un lep achter den Apen her. Dit gew jo nu wat to lachen, un dorilm let de Borentrecker Hanne ne ganze Tid achter den Apen an lopen. Endlich rep hei dat Ding ran, nehm em de Mütz as un gew sei Hannern, dei sit twischen de Lüd dörch drengt un nu nah sinen Badding rep.

De Borentrecker hadd al 'n frischen Jungen wedder ut den Hupen rute halt, mit den de Ap sin Kunststücke maken mügt, as Hanne sit noch ümmer nah sinen Bader ümkel. Vere hei äwer noch wider üm den Hümpel Menschen rüm gahn was, kem 'n Kirl up em los to lopen, gew em 'n lütten Packen Tüg un sed sacht: Da, holl mi dat 'n Ogenblick fast! un as Hanne sit em anlikem woll, don was hei al wedder weg.

Hanne güng nu mit den Packen Tüg up 'n Arm üm de Lüd rüm; kum äwer was hei 'n por Schritt vorwärts, don fohrt 'n Tüg up em los un rep: Hob ich hier den Dieb von mein Zeig!

If bün keen Diew! schrigt Hanne, dat Tüg hett mi een Kirl geben, dei hier rüm lopen is, de sed, ik soll em dat 'n Ogenblick fast hollen.

So sogen s' All! rep de Jüd, nehm em den Packen  
af un grep Hanne bi'n Arm, üm mit em af to slepen.

Ne! schrigt Hanne, ik will nich mit, ik möt minen  
Badding fölen! un don rep hei ludhals äwer den. Dis'  
hadd dat nu of seker hürt, wenn nich grad de Ap sin  
Kabriolen wedder makt hadd, woräwer all de Lüd lud  
uplachten. Dor hürt ope seg disse Ogenblick keener nah  
Hannen hen, blot een lütt Diern, dei von ehr Mudding  
up'n Arm hollen würd, tek sik nah Hannen sin Schrigen  
üm, stödd ehr Mudding an un sed: Kik, dor slept een  
Kirl mit 'n Jung af, lid dat nich.

De Ollsch sett' nu swinn ehr Lütt up de Ir, fohrt  
up den Juden los, grep Hanne bi'n Arm un rep: Wo?  
will hei hier Kinner stehlen?

Nun! hob ich doch worlich nich nöthig, hob ich doch  
selbst genug, ober der Jung hat mir bestauen!

Hei is woll up'n Buckel nich klof, wo ward dat Kind  
em bestehlen.

So? hob ich ihm doch eben abgenommen das Beig!  
un dorbi wißt hei up den Packen.

De Fru würd stutzig un tek Hanne an, de seg ehr  
äwer grad in 't Gesicht un sed: It heww nich stahlen,  
den Packen Tüg hett mi een Kirl geben, de hier rüm  
lopen is.

Nu tuft de Lütt ehr Mudding an de Schört un sed:  
De Jung rep jo eben up dat Kameel.

Zü, dat is hei jo of, nich wor, Du hest eben up  
dat Kameel reden?

Ja, de Ap nehm mi de Müz weg, dorüm müfft ik  
achter em an lopen, ik hadd sünft giern noch mier reden.

Hürt Hei 't nu?! rep sei den Juden to, ret em den

Jungen weg un gew em 'n Schubbs, dat hei 'n Enn' lang weg flög.

Möller, dei nu an to gahn kem un den Juden weg slegen seg, rep verwunnert ut: Wo Düwel, Lagmannsch! heft Du Di mit den Juden vertürnt?

Je, denk Di blot. Möller, de Kirl will hier ihrlich Lüd Kinner to Deiw maken! un as sei seg, dat Hanne up em to lep un em de Hand gew, don sedj sei: Dat 's woll gor Din Jung?

Ja, dat is min Hanne!

Na, Möller, denn si Du froh, dat ik em den Juden noch to rechter Tid ut de Klaugen reten heww! un nu vertellt sei em, wat sinen Hanne passirt was.

Wo! den Kierl möt jo de Düwel ne Jack maken! rep Möller argerlich, meent dei dat wi uns' Kinner to Row un Deiwstahl anhollen? Kumm mit, Lagmannsch, willen den Kirl to Liw gahn un em dat inremsen, dat wi iherlich stünd.

As sei nu de Bod funnen hadden, in dei de Jüd utsünn, don härten sei em jammern un wehklagen, un up ehr Fragen kregen s' nu to weeten, dat de Jüd sin Bod verlaten hadd, üm 'n Stück Tüg wedder to halen, wat em stahlen was, wildeß hadden sei sinen Sähn, so'n lütten unbedarwten Bengel, de een Burt, wo dat dürste Tüg legen hadd, binah ganz uträumt. Bi dissen wieren vier Köpers to glik ankamen, dei sik allerhand Tüg hadden wisen laten, woräwer de lütt Judenjung so vergnögt worden wier, dat hei nah nix wider hen keken hadd, as nah sin nigen Kunn', dei äwer, as sei Allens ankeken hadden, ahn wat to köpen, weg gahn wieren.

De Ju<sup>d</sup> schüll nu up de dewischen Mekelnbörger un lawt an, nich eens wedder nah dit Spitzbabenland to kamen, wo man, wat hei lud ut rep: „Nich bargen kennt sein Eigenthum vor das Röwerpac!“

Üm de Bod stünn dat dick vuller Minschen, dei all den Juden bedurt hadden, as hei äwer anfäng, de Mekelnbörger Deiw un Spitzbaben to schellen, don füngen s' an to brummen, wat bald in ludes Schimpfen äwer gäng.

Haugt doch den Hambörger Judenbengel up 'n Kopp! hei unnersteit sit, uns Röwerpac to schellen!

Ja! rep nu of Möller, minen Hanne hett hei of vor'n Deiw schullen, un dei hett in sinen Leben noch keenen Minschen 'n Knöpnadelkopp entfierigt!

Hei schellt jo alle Mekelnbörger Spitzbaben! — Hei höllt uns jo för Röwers! — Haugt em doch in de Finstern! — So gäng dat Schrigen un Ropen von allen Siden, wobi sei de geballten Füst in de Höft helen.

De Ju<sup>d</sup> markt nu, dat em sin Schimpfen dür to stahn kamen würd, hei kreg 't mit de Angst un schrigt nu lud-hals: Rettet! — rettet!! — rettet!!!

Je, töw, wi willen Di redden, wat hest du uns von Spitzbaben to schellen! rep 'n groten Kirl un drengt sit dörch den Hupen.

Aweih! — aweih!! schrigt de Ju<sup>d</sup>, as hei dissen to sehn kreg.

Meine Harren! rep nu ne Kraftstimme, wer stört hier die Ruhe?

De Ju<sup>d</sup>!! Herr Schandarw! repen s' nu all to glif.

Herr Schandarm! rep nu of de Ju<sup>d</sup>, retten Sie mir vor das Volk!

Wat?! de Kirl schelt uns von Volk? wi sünd keen

Bolk, wi sünd Grewsmählisch Börgers! un dorbi drengten  
sei up de Bod los, so dat dei an to wackeln füng.

Zurück! rep nu 'n zwei't Schandarw, äwer sei drengten  
von allen Siden so dull an, dat de Böddelsten up-  
schrigten.

Meine Harren! rep de ierst Schandarw, wenn Sie  
Bürger sind, dann werden Sie auch die Bürgerpflichten  
kennen!

Ruhig!!! repen nu 'n ganz Del Stithmen, worup  
dat denn of bald 'n beten sachier würd.

Nun sagen Sie mich doch, meine Harren, was Sie  
eigentlich von diesem Manne wollen?

Nu güng dat Klagen von allen Siden los, dat de  
Jud sei schullen hadd, un dorbi drengten s' wedder up  
de Bod to.

De Schandarw schüdd't den Kopp, fet den Hupen so  
bedenklich an, wend't sik don an den Juden un sep: Je,  
denn möt ik Sei arretiren.

Mir arretiren?! — O, diese Ungerechtigkeit kann doch  
nur in Mecklenburg vorkommen! Bestoulen haben sie mir,  
un nu soll ich werden eingespunnt!?

De Schandarw hadd sik mit de Wil dicht an den  
Juden ran drengt, föt em in'n Kragen un flüstert em to:  
Sein Sie doch vernünftig und lassen das Schimpfen auf  
die Meklenburger, Sie sehen ja, daß ich die Menschen  
kaum noch zurück halten kann.

As de Grewsmählischen segen, dat de Schandarw den  
Juden bi de Wickeln hadd, don schrigten s': So is 't  
recht! de Schandarw weet, wat sik schickt! makt em Platz!  
hei will den Juden in 't Lock stelen! wobi sei trügg  
drengten, üm den Weg fri to maken.

De Schandarw güng nu mit den Juden af un de ganze Hupen lep achter em an, ut den dat ümmer rut schallt: Holl em man god fast! Lat em man nich utknipen!!

Verst hadd hei nah 'n Burmeister sinen Hus' gahn wollt, as hei äwer sin Gefolg ankel, schüdd't hei den Kopp un slög den Weg nah'n Rathhus in. Hier äwergew hei den Gerichtsdener sinen Juden un güng alleen nah 'n Burmeister hen, üm den de Sak to mellen.

Burmeister Ebert hadd graß sin Frühstück vertehrt, as de Schandarw in de Dör kem, den hei nu entgegen rep: Na, Kneebusch, wat giwt Nigs?

Je, Herr Burmeister, ik heww 'n Juden arretirt, den s' bestahlen hebbən.

Hm, de Sak fangt jo puzig an, worüm hebbən S' denn nich lewer de Deiw arretirt?

Sei weeten woll, Herr Burmeister, dat dei sik nich giren nah uns uphollen, wenn wi ankamen, sünd dei meist äwer alle Barg; den Juden mußt ik arretiren, üm em to reddən, dat stünn dick voller Minschen üm sin Bod, dei all up em inhaugen wollen.

I! wo kümmt dat, min Grewsmähler sünd doch sünft so ballstürig nich?

De Jüd hadd sei wol an de Ihr grepen, sei schrigten all, dat hei sei dewsches Volk un mekelnbörger Spitzbaben schullen hadd, un dorbi drengten s' up em un sin Bod in, so dat ik s' nich mier trügg hollen könn; dat steht noch dick voller Minschen vör'n Rathhus.

Dat 's 'n dummen Streich von den Juden; na, ik kam glif hen.

As de Burmeister vör 'n Rathhus ankem, makten s' em alltosamen Platz. Hei stieg langsam de Tritten in de

Höcht, dreigt sik in de Dör üm un sey: Kinner! ik gäh nu an min Gescheft, wier dat nu woll nich vernünftig, wenn Si dat eben so malten un Jeyer von Zug an sin güng?

De Burmeister hett recht! schrigten s'. nu alltosamen, wi willen nah Hus gahn!

Burmeister Ebert let den Juden in de Gerichtsstuwwrin ropaen, wo dei nu an to jammern un to wehklagen füng: Ich bin der unglücklichste Mensch up der Welt, bestoulen haben sie mir und nun bin ich obendrein worden arretirt!

Nu, seggt Ebert un winkt den Juden mit de Hand, hei soll doch man still swigen, wat dat Unglück anbedrapen deit, so könn dat jo noch gor to vel gröter sin, un för dat Arretiren bedanken s' sit bi dissen Mann, wobi hei up den Schandarm wißt; denn dat alleen hett sei vör ne degte Jack Sleg redd't. Wo sünd Sei her?

Aus Hamburg!

So, na, denn vertellen s' mi man den ganzen Her-gang; äwer saten S' sit 'n beten fort!

As hei dormit farig was, schüdd't de Burmeister den Kopp, fünn' 'n Tid lang nah un wend't sik don an den Schandarm: De ierst Deiwstahl hett wol den Mann blot ut de Bod rute locken föllt, dormit sei wildeß sinen lütten Bengel düchtig hebbun utplünnern könnit; äwer dor sünd 'n ganz Del bi to Work west! — Wat meenen Sei dorts, Kneebusch, wier dat wol nich ne Ihrensack för uns, de Bann' to saten?

Ja, Herr Burmeister, dat sünd of min Gedanken al so west, un wid känen s' noch nich sin.

Dat meen ik of, wenn s' äwerhaupt al weg sünd.

Laten Sei ehren Kammeraden man swinn de Landstrat  
nah riden.

Wedder denn, Herr Burmeister?

De nah Lübeck! Sei warden doch nich glöben, dat de  
Kirls mit ehren Row in 't Land rin flücht sünd?

Ja, Sei hebben recht, Herr Burmeister; ic müßt denn  
wol de Stadt afföken?

Ja, gripen S' man all de Vüd up, de Sei för ver-  
dechtig hollen, sin S' dorbi äwer 'n beten vorsichtig, min  
Gerichtsdeiner kann mit Sei gahn. Den Hambörger brin-  
gen S' nah sin Bod trügg; un Sei radt ic, wend't hei  
sik an den Juden, hollen S' Ehr Mulwark in'n Tom,  
Sei kriegen sünft ne Jack Släg mit mekelnbörger Füst, as  
Sei in Ehren Leben noch nich prout hebbien.

Ne halw Stunn' speder kem Gerichtsdeiner Kühl mit  
eenen Kirl un 'n Packen Tüg an to slepen. Genen hewo  
wi upgrepen, Herr Burmeister!

So, wur denn?

Hei slek so vorsichtig nah Snider Kunkel sinen Hus'  
rin, un as hei bald dorup so fideel ahn sinen Packen  
wedder rut kem, don köfft Knebusch sik em, un ic halt  
mi dit Tüg, wat hei Kunkeln fier billig verköfft hadd.

Na, denn bring em man ierst in 't Drög un hal  
uns mier von de Ort.

Herr Birgermeister, ich bin 'n ehrlicher Handelsmann  
aus Meuzlingen, warum soll ich werden eingesteckt?

O, dat sälen S' uns nahsten fülwst vertellen, gedullen  
S' sik man so lang, un nah Ehr Ihrlichkeit hewo ic noch  
gor nich fragt, dormit hadden S' noch nich to prahlen  
bruht; man weg met em, Kühl!

As de Gerichtsdeiner wedder rin kem, kreg hei Order,

den Jungen to halen, den de een Deiw dat Stück Tüg to hollen geben hadd, of den sinen Vader soll hei mitbringen.

Kum was Kuhl weg, don kem Kneebusch mit zwei Kirls an, von de jeder 'n por Stück Tüg unnern Arm hadd.

Zü, sey Ebert, dat sammelt sik jo al. Hei kef nu de beiden Kirls 'n beten scharp an un frög don den eenen: Wo sünd Sei her?

Ich pin aus Sachsen!

So, ut Sachsen sünd Sei un kamen hier so wid her?

Ja, wohnen thu ich in Meißlingen.

Haha, na, dat heuw ik mi so dacht. Hei klingelt nu, Slüter Rand kem rin, dei den Sachsen weg bringen müfft.

Un wo sünd Sei her? wend't hei sik an den annern.

Aus Meißlingen, ich treib' Compagnie-Geschäft mit dem! un dorbi wis' hei nah de Dör hen.

Dat glöw ik, sey Ebert un nicht mit 'n Kopp, alleen haddeñ Sei dit Geschäft of wol nich farig kregen, wobi hei up den Packen Tüg wiſt; Sei hebb'en wol noch mier Kumpans?

Nein! sey de Kirl un schüdd't den Kopp.

Dohn S' man blot nich so unschüllig, bekennen möten Sei nahsten doch.

Rand müfft nu of dissen wegbringen, un glit dorup kem de anner Schandarm mit 'n Kierl an, de ne ganz Dracht Tüg hadd.

Ebert kef sik den Kierl von unnen bet haben an un let em ierst dat Tüg aflegen. Na, sey hei don, of wol ut Meißlingen?

Nein, aber dicht dabei! — Don rächt sit de Kirl in'n En'n, tröck sin Gesicht in kruse Falten un füng an: Hochgeehrter Herr Richter! ich führe Klag' über die Schandarmerie, die mir nicht meine Wege gehen lässt.

O, dat känen S' sit sporen, Sei hadd Nümmes wat seggt, wenn Sei nich so vel stahlen Salen up 'n Nacken hat hadden; mit so'n Packen Tüg wend't keen ihrlich Minsch 'n Jochmark den Rüggen, wenni dei noch voller Köpers is.

Kühl kem nu mit Hanne Möller un sin Vader an un meslt Kneebusch, de noch drei Kirls mitbröcht hadd.

Na, Kühl, seß de Burmeister, denn hal s' mi nu man All rin, un denn segg den Hambörger, hei soll mit sinen Jungen herkamen.

As nu de säben Kirls rin kemen, sek de Burmeister sit de Gesichter een nah 'n anner an, un don wend't hei sit an unsen Hanne, de sit rund üm dreigt un Allens verwunnert ansek.

Wo heest Du, min Sähn?

Hanne Möller!

Wo büst Du denn her?

Von Lisdörp! dit 's min Vadding!

Geist Du denn of in de Schol?

Ja, bi Vadding Boß!

So, hest Du bi den of wol lihrt, dat Du ümmer de Worheit seggen möst?

Ne, dat lihren wi bi Mudding Boßsch, bi em lihren wi schreiben un reken.

So, seggst Du denn of ümmer de Worheit?

Ja! fünft kam 'k jo in de Höll!

Na, denn sit mi grad an un antwurt up min Fragen. Wo kemst Du bi den Packen Tüg?

Dat Tüg gew mi een Kirl, hei sej, ik soll em dat 'n Ogenblick fast hollen.

Kennst Du den Kirl wol wedder?

Von vör nich, äwer von achter, hei lep glik weg.

Je, min Sähn, von achter 'n Minschen to kennen, dat is 'n swer Stück, wenn Du äwer Din Sak gewiss büßt, denn sit Die de Lüp mal von achter an.

Hanne güng nu achter de Kirls rümm, kek sei de Reg nah an, slög den eñnen de Rockslippen ut'n anner un rep: Dis' s 't!

Ich hob ihn nix! schrigt de up.

Töben S', bet. S' fragt warden, föhrt Ebert em an. Don wend't hei sit wedder an Hanne un sej: Woran erkennst Du em denn, min Sähn?

O, Herr, hei hett Linn' to verlöpen! wobi Hanne so'n beten griffslacht. As hei ierst so ilig weg lep, don räkt hei sit an een Fru de Rockschöt ut 'n anner, un dorbi seg ik dat so witt schimmern; kiken S' mal her, grot is dat Lock nich, äwer sehn känen Sei 't von dor! Hanne heel nu den Kirl de Rockslippen ut 'n anner un woll em rümmme tasen, dormit de Burmeister den finen Bürgenschaden füllwst sehn könn, de Kirl ret em äwer sin Rockschöt ut de Henn' un kek em grimmig an.

De Burmeister hadd nog to dohn, dat Lachen to hollen, hierbi sat't hei äwer doch den Kirl sin Gesicht sharp in't Og, up dat hei denn ok wol so vel rute les't hadd, dat hei Hannern bestimmt.

Hier man räwer! rep hei den Kirl basch to un winkt nah de anner Sid hen.

Hei wend't sit nu an den Hambörger Judenjung un  
sed: Min Sähn, kennst Du wol noch Din Kunn', de sit  
ierst von Di so vel Tüg hebb'en wisen laten?

Ja!

Na, denn söt s' Di dor mal mang rute!

Dei sat't sinen Badder an 'n Rock, tröck em mit nah  
de Kirls räwer, wis't hier up weck un sed: Dis' vier  
sünd't west!

Na, denn man fix hier nah dis' Ed rin! — Den let  
hei de annern beiden so recht grimmig an un rep sei basch  
to: Si heid' hewwt also den Deiwstahl utöwt?!

Nein! Herr Pirgermeister, wir zeint ehrliche Leit!

Ihrlich Lüd stehlen keen Tüg! Seggt mi äwer mal,  
hewwt Si al von de velen Sleg hürt, de't in Mekelnborg  
geben fall?

Gott soll mir pepahren, Herr Pirgermeister werden  
doch nich so grausam sein?

Ne, ik nich, dat deit uns' Slüter! — Rand, wis' sei  
doch mal Dinen Stock, äwer den dicke, mit den de Deiw  
wat frigen!

De Kirls matten so'n engstlich Gesicht, as äwer nu  
de Slüter mit sinen Ruhrstock rin kem, sei den unne de  
Näf' hel un em dorbi so'n beten swunken let, von schrigt  
de Sachs lud: Herr Pirgermeister! ich pitt um Knood!

Hier is nix to gnaden, gestah!!

Ja, ich pin's gewesen! un der auch! wobi hei up  
den annern wis't.

Er lügt! schrigt dei.

Rand, bring mi den Kirl doch mal to Vernunft!

Dei fohrt up em los, packt em an'n Arm, schubbst

em nah de Dör hen, wo hei sit ümdreigt un fragt:  
Herr Burmeister glit 'n ganz Duxend?

Ich will geschtehn! schrigt dei nu engstlich up.

Wat Si mi dorbi noch för Ümstenn' makt! sep Ebert  
verdretlich. Nu äwer fix rut mit dat Geld för dat Tüg;  
wo vel Stück fehlen? wend't hei sit an den Hambörger.

Fünf Stück.

Na, denn man fix her dormit, fünft lat ik Zug all  
dat Geld afnehmen, wat Si bi Zug hewwt.

De Kirls tägerten wol noch 'n beten, doch so nah un  
nah kemen s' all an un led'en dat Geld up'n Gerichts-  
disch hen.

So, sep de Burmeister to den Hambörger, dit 's Chr  
Tüg un ek Chr Geld, nehmen S' Chr Egendom an sit.

Ich bedank mir gor zu viel Mal, Herr Birgermeister.

Is all al god; äwer nu fiken S' sit de Kirls doch  
mal de Reg nah an un fölen mi dor 'n Mekelnbörger  
mang rute!

Dei kek sei all an, schüdd't mit 'n Kopp un sep:  
Dor is wol keiner zwisch'en.

So, na, ik glöwt of nich. Sei hebb'en äwer ierst de  
Mekelnbörger Deiw un Spitzbaben schullen, dat kann Sei  
nich so hen gahn, dorför betahlen Sei teigen Dahler Straf  
an de Armkäfz.

Herr Birgermeister, ich bitt' Ihnen!

Sin S' jo still, Fründing, Sei kamen dor noch gor  
to vel beter un billiger af, as wenn min Grewsnähler  
Sei up de Jack kamen wieren; denn dei slan ne degte  
Fust.

Don wend't hei sit an de säben Kirls un säd: So'n  
Lüp, de hier to Mark kamen un ahn Geld inköpen, be-

hollen wi ümmer 'n Tid lang bi uns; Ji kamt dit Mal mit vier Wochen af, lat't Juch äwer hier nich eens wedder sehn, dat rad if Juch!

Hochgeehrter Herr Burmeister!, lassen S' uns doch vierzehn Toge ab!

Handeln lat ik mi nich, keen Stunn' kamen Ji iere fri! Hand, bring sei weg.

Burmeister Ebert kef unsen Hanne ne ganze Tid an, ut den sin Ogen de flore Unschuld rute lücht, endlich sed hei: Also Hanne Möller heest Du?

Ja!

Wo olt büfst Du denn?

Teigen Johr!

Hm, för Din Öller heest Du hüt 'n ganz Stück Leben mit dörch makt; äwer ik heww Di so lang von'n Mark trügg hollen! un don langt hei in de Tasch, halt sinen Geldbütel rut un gew em vier Schilling: Da min Sähn, sed hei, dorför köp Di 'n Roken! un denn ward 'n brawen Kirl!

Ja! rep hei un woll ilig weglopen.

Jung! rep sin Vader, wat verget's Du wedder!

Harreje! schrigt Hanne, güng ilig up den Burmeister to, gew em de Hand un sed: Ik bedank mi!

Dat was nu mit de Wil Middag worden, as sei von'n Rathhus wegglingen, üm up 'n Mark noch mal ordentlich rümme to kiken. Hanne hadd äwer nich recht Ogen mier för dat, wat dor to sehn was, hei refent nah, up wecker Wis' hei sinen Rikdom am besten verwennen könn. As hei nu mit sik eenig was, don tröd hei sinen Badding to Rad: Mudding, sed hei, möt vör allen Dingen 'n Roken hebben, Merik un Jöching nehmen wol mit 'n

Stuten förlew, äwer sor lütt Wisching köp ik of wol'n  
Roken; ik kann 't jo hüt dohn, ik bün jo 'n riken Jung.

Wat wist Du denn för Di köpen? frög em sin Vader.

If, o — — if — —, o, Madding, ik hewo jo hüt  
so vel hürt un sehn, ik kann hüt keenen Stuten oder Roken  
mier eten!

As sei nu noch mal den ganzen Markt asdwert had-  
den, köfft Möller noch Allens in, wat hei för de Wirth-  
schaft mitbringen soll, un don makten sei sik so hen to  
dreien up 'n Weg nah Hus.

Hanne sprung Abends nah de Dör rin, sel sin Mudd-  
ding üm'n Hals un rep! Ne, Mudding! wat is 't hüt  
för 'n Leben west! — Da hest 'n Roken! Un don sprung  
hei up de annern Gören to: Hier is Zug Stuten! —  
Un Du, lütt Wisching, krigst of 'n Roken. Hei dreigt sik  
nu rund üm un kek to, wo sei dor rin hapsten.

Sin Mudding hel ehren Roken noch ümmer in de Hand,  
kek ehr Gören an un freut sik äwer sei, de all so äwet-  
glücklich wieren. As Hanne nu to sehn kreg, dat sin  
Mudding ehren Roken noch nich anbeten hadd, don sey  
hei: Mudding, so et doch, magst Du nich?

Ja, Hanne, äwer wat hest Du Di denn köfft?

If — o —, Mudding! — if —, ik freu mi hüt  
so dull, ik kann gor nich eten! un don sel hei ehr wed-  
der üm Hals un bed: Lew Mudding! et doch Dinen  
Roken up.

Möller güng nu nah sin Fru ran un stek ehr 'n Metz  
in de Hand.

Na, Hanne, sed sei, eten kannst Du hüt nich?

Ne, Mudding, if — , ik bün jo ganz fatt!

So, na, denn holl Din Hand up, wat möst Du doch of tom Mark hebben!

As Hanne dat Mez föhlt, von maft hei de Hand up, kef ierst dat Mez un don sin beiden Öllern still an, sin lütt Hart was so hüpendigen vull, hei könn sin Glück nich all faten. Un as 't nu anfünge äwer to lopen, don sprünge hei in de Höcht, sel ierst sin Mudding un don sinen Badding üm 'n Hals, hoppst in de Sturo rund üm un rep: Ne! gegen so'n Grewsmählsch Mark kümmt doch nix, dat geit jo noch wid äwer Ostern un Pingsten!

---

### Dat ölwte Kapitel.

Bon nu an ward Hanne to de Grotten tellt. Woans hei in de Schol vörwärts kümmt un Badding Voß sik mit em bi't Dividiten fastführt; hei kümmt nah Grisenhagen to sin Großöllern un geit von hier nah Hinrichshagen in de Klösterschol, wo em Dürten Lagmannsch wedder erkennt. Sin ierst Besök bi sin Mudding.

Den annern Morgen, as Hanne nah de Schol kem, drengten sik all de annern Gören üm em rümme un frögen, wo em dat up 'n Mark geflossen hadd un wat dor all los west wier.

Jungs! rep Hanne, wat was dat för 'n Leben! — Up 't Kameel hewo 'k reden! wat güng dat echt, un wo könn dat Dirt draben, stöten ded dat ek nich 'n beten, dat güng ümmer so lisig weg.

Hadd dat Dirt denn of 'n Sadel up? frög Fritz Kröger.

O, Fritz, wo brukt so'n Dirt 'n Sadel, dat heit jo so'n wekes Fell, ik hadd dor wol 'n ganzen Dag up ridein möcht, äwer dat Ding, de Ap — — —.

Badding Bos kem disseñ Dogenblick mit 'n por Gören an de Hand in de Scholstuw rin, let up de vördelest Benk Platz maken un sey: So, hier sett' Juch hen! Un Ji Grotén doh't mi de Lütten nix, dat sünd 'n por Qualsch. Hei këf sik nu noch mal in de Scholstuw üm un güng don wedder rute.

As sei nu den ollen Bewstohl wedder klappen härten, don störten all de groten Jungs un Dierns up de nigen Gören los un repen: Wo heist Du? — Wo olt büst? — Kannst al bokstebiren? — Büst of ut Dual? — So güng dat Fragen von allen Siden, wobi de Lütten so engstlich utsehn würden, as wenn s' an to wenen fangen wollen, wat Hanne so jammert, dat hei de Grotén to rep: Lat' doch de armen Gören tofreden! — Un denn hört to, wenn 'k Zug wat vertellen fall.

Man to! Hanne, repen 'n ganz Del un leten von de Lütten af.

Hanne vertelt nu von den Apen, wo dat Ding drifft west wier, un don von den Juden un von de Deiw un de Schandarmen un den Burmeister, wobi de Gören ganz still würden un up Hannen sin Vertellers horchten.

Bon dis' Tid an würd Hanne to de Grotén rekent; denn wat hei up 't Gremmählsch Mark erlewt hadd, gew em 'n gewaltiges Ansehn. Dorts kem, dat hei bi 't Recken anfäng, wobi hei eben so flitig was, as bi 't Genmaleenlihren, so dat hei bald wider kem, as mennigeen von de Grotén.

So güng dat nu dat ganze Joehr un of dat anner noch führt, ahn dat hei wur fast hædt wier. As hei äwer so wid vörwarts kamen was, dat hei bi 't Dividiren anfäng, don durt dat gor nich lang, don hadd Badding Bos sik mit em vollständig fast führt. De Oll krafft sik dorbi

so bedenklich achter de Uhren, hei stünn mal up, ket nah  
de annern Gören hen, sett' sik wedder bi Hannen hen  
un sep: Je, min Sähn, dat Diwidiren is ne Kunst, up  
dei nich jeder Kopp tosneden is, wi möten wol man wed-  
der von vör anfangen.

O, Badding Voß, sep Hanne, wisen S' mi dat man,  
it woll dat doch gor to giern lihren.

Je, Hanne, dat ward Di nich helpen, dat is Di doch  
to bunt, dat willen wi man lewer laten.

Hanne was jo nu grap keenen gewaltig Kloken Jung,  
hei was äwer sier tag, wat hei anfaf't hadd, dat hel hei  
wiß. Hei frög dorüm Abends sin Madding, an dei em  
sin Vertrugen ümmer toierst wiſt, ob sei em dat Diwi-  
diren nich wisen könn.

Ne, Hanne, dat verstah ik nich, so wid bün ik nich  
kamen, lat Di dat doch von Badding Voß wisen.

Je, Mudding, den sin Kopp is ok wol nich up de  
Kunst tosniden.

Jung! wat snackst Du dor von Kunst un von Kopp  
tosniden?

Grap so sep Badding Voß von minen Kopp, un mit  
sinen is't woll man noch eben so, wi wieren dor hät bi,  
äwer wi können beiß nich dormit in de Reg kamen, un  
dorüm möt ik wedder von vör anfangen.

Öm, dat is jo 'n dummes Stück. Badding, wend't  
sei sik an ehren Mann, kannst Du dat wol noch?

Je, ja, je ja, dat hewo ik man noch so jüst in den  
Winter sat kregen, in den ik tom Beden \*) güng, dat is  
nu al lang wedder fleuten gahn.

\*) Confirmandenunterricht.

Na, Badding, sey Hanne, wenn Du 't lihrt hest,  
denn möt il't doch of lihren lānen, willen doch mal nah  
Großbadding gahn un den fragen.

Man to! lānen ward hei't of nich, äwer hei weet jo  
ümmere Rath to schaffen.

As sei nu an'n Sünndag dor wieren, don hadden s'  
sik eenanner so vel to vertellen, dat an Hanne un sin  
Diwidiren gor nich dacht würd, un sei woll so wedder  
weg gahn wieren, wenn de Jung nich füllwst dorvon an-  
fungen hadd.

Hm, sey de oll Blath, nu will 't also nich mier gahn  
mit Badding Boß? — Dacht heww ik mi dacht al ünner,  
hei is mit sin Schol in de lezt Tid wol 'n beten ut de  
Reg kamen.

· Je, füng nu Möller sin Vader an, hei is dormit  
woll sin Dag nich in de Reg west. — As hei bi Köster  
Snickmann in de Lihr was, don güng ik bi den in de  
Schol; wat hett de oll Mann mennig Mal den Kopp  
schüdd't äwer Jakob Boß.

Wi Gören sollen dat jo ünner nich marken, äwer  
dat is jo ümmer so west, wat de Kinner nich weeten  
sälen, dat weeten s' ierst recht.

Wenn Du so denkst as ik, Blath, denn nehmen wi  
Hanne hier räwer un laten em nah Hinrichshagen bi  
Köster Lockmann in de Schol gahn.

Ia, so heww ik of al dacht, ik heww blot Angst, dat  
min Merik dat nich togeben deit, sei hett jo so'n Narren  
in den Jungen freten, dat sei ahn em nich leben kann;  
wat meenst Du dortho, Krischan?

Recht heft Du, äwer sei is jo doch vernünftig, ik  
will mit ehr doräwer spreken.

Möller dacht up'n Rüggweg vel doräwer nah, woans hei sin Fru dat bibringen föll, denn dat sei sik strüben würp, den Jungen ut de Ogen to laten, dat was so god, as gewiß, un gahn könnt doch mit Badding Voß nich lenger, wat sin Väder em von den vertellt hadd, was alleen al nog, üm em den sin Schol to verleden. Äwer dis' Sorg hülp em Hanne licht weg; denn kum hadd de Jung Gunabend seggt, so füng hei of an: Mudding, ik fall nah Großvadding räwer kamen un bi Köster Lockmann in de Schol gahn!

Wat?! rep sei un tek ehren Mann an.

Ja, Merik, Din un min Badding meenen heid, dat hei nu woll nah 'n Köster müfft, sei willen em dor räwer nehmen, von hier ut is dat jo to wid nah Hinrichshagen.

Ja, dat ist, sed sei un dorbi süfft sei so so recht dep up.

Na, denn mak em man in dis' Woch sin Tüg in de Reg, wi willen em denn 'n annern Sünndag räwer bringen.

Krischan! dat müfft wi doch wol ierst ordentlich bespreken, wenn de Jung uns dor verdürw? — Un bi Großvadding, wenn dei em vertreden dep?

Merik! hett hei Di denn vertrocken?

O, Krischan! dat is jo ganz wat Anners; mi is dor so bang bi, ik mag dat Kind noch nich ut de Ogen laten, dat is jo of uns' Öllst.

Ja, un die Dgappel is hei of; äwer, Merik, Du kannst jo ruhig sin, hei kümmt nich to fromm' Lüp, dat sind jo uns' Öllern, un sei alltosamen hollen dat för t Best, dat hei tom Köster kamen deit.

Din Mudding of?

Ia, dei ierst recht.

Na, denn mag dat jo of wol nödig sin, wobi sei Hanne so bedröwt ankeß; äwer Krischan, denn mößt Du morgen to Badding Voß gahn un em dat seggen, den Jungen ut de Schol to nehmen, ahn em astomellen, dat mag ik nich.

As Möller den annern Dag Badding Voß seß, dat sin Hanne to finen Schwigervader kem, un dat hei von dor ut nah Hinrichshagen in de Schol gahn soll, don seß de Oll so bedecktig: Hm, dat is jo nu eenmal so in de Welt, de Jungen kamen in de Mod un wi Ollen kamen rute.

O, Badding Voß, so is dat nich meent!

Nu, dat helpt jo wider nich, also to Lockmann soll hei? Nigs ward hei dor jo nog to hüren kriegen, ob dat äwer beter is, as Lesen un Beden, das is noch nich qemaakt. Äwer Möller, wenn Si mi den Scholschilling nu of verdreget, dat Geld för 't Wewen ward Si mi nahsten doch of wol noch günnen?

O, gewiß, Badding Voß, wat woll wi nich!

In de Schol seß Badding Voß to Hanne: Na, Du fast nu nah 'n Köster?

Ia!

Ja, Hanne, heft Du denn of wol noch Rum in Dinen Kopp för all den nigen Kram, den Du dor noch lühren mößt.

Dat weet ik nich!

Dat sünd gor to snässche Saken, vertellt Badding Voß wider, de sei upstunns mit ut't Seminor bringen, ik bün min Dag nich klok dorut worden; worum sei dormit de Kinner quelen, dat weeten s' of woll füchwst nich.

Hanne sweg still, hei dacht den Ogenblick wol an dat  
Diwidiren, äwer hei woll den Ollen nich weh dohn.

Den Sünnabend güng Hanne nah Badding Voß un  
bedankt sit, dat hei so schön un so vel bi em lihrt hadd.

O, vorsör nich, sed de Oll, un vel is dat jo of nich  
worden, von dat Vel bin ik keen Fründ; äwer segg mi  
doch, Hanne, wost Du denn nu würklich noch 'n Kloken  
Jung warden?

Ja! wenn 't könn!

Büst Du, Hanne? dor liggt de Hund begraben, dat  
is nich Sidvereenen geben, Klof to warden, ik heuw dat  
in min jungen Jöhren of versöcht, äwer — — — un  
von wackelt hei ne ganze Tid mit 'n Kopp hen un her.

Mudding Voßsch set mit ehr Knütt an'n Finster un  
härt, dat ehr Mann up sin jungen Jöhren to spreken kem,  
wobi ehr bang würd, hei möcht in't Dränen kamen un  
seinen Arger äwer dat Seminor Lust maken.

Sei sed dorüm: Nu Badding, to de Kloken dörben  
wi uns wol alltosamen nich tellen, Hanne Möller is äwer  
ümmen 'n goden Jung west, wi willen em wünschen, dat  
hei dat bliben deit. Sei stünn up, gew em de Hand, un  
don sed Hanne adjüs un güng weg.

As Hanne sik nu von den ollen Scholkaten wegwend't,  
don würd em so ganz wehmödig to Sinn, hei könnt nich  
laten, hei mußt em sik noch mal ankiken. Hierbei dukt vor  
sin Ogen dat ganz Enn' Leben up, dat sik hier afhaspelt  
hadd, wat em so swinn weg lopen was, dat hei dissen  
Ogenblick nich wüßt, wo 't bleben wier.

Son Jungssinn springt äwer licht hen un her, hei  
kem dorüm von dissen ollen Scholkaten up dat Hinrichsheger

Kösterhus, womit hei all de sweren Gedanken, de em eben noch up de Bost legen hadden, in'n Graben smet.

Den annern Morgen sey hei to sin Swester: Bü, Merik, ik kann Föching jo nu nich mier bistahn, äwer Du büst jo of al ne grote Diern, lid dat nich, dat de annern Gören em wat dohn. Un nu adjüs Föching! adjüs lütt Wisching! adjüs Merik! lat de Lütt man nich to Schaden kamen!

Hei lep sin Öllern nah, dei al 'n Enn' lang weg wieren, nehm sin Mudding den Bündel Tüg af un güng nu twischen de beiden ganz stor nah Grisenhagen räwer. Hier hatten s' sik eenanner nu so vel to vertellen, dor was jo dit un dat noch to bespreken, un vör allen hadd Möllersch so vel up 'n Harten, dat sei nich wüft, wo sei ansangen föll.

Sei beh ehren Badding, hei föll den Jungen degt tageln, wenn hei unorig wier, vertreden föll hei em jo un jo nich, äwer wenn hei em prügeln dey, denn föll hei dat of nich to arg maken; denn heil Knaken müft hei jo behollen. — Un spelen? — ja 'n beten spelen könn hei em noch laten, äwer nich to vel, dorfür föll hei em lewer bi de Arbeit krigan, dor müft hei äwer jo nah sehn, dat hei von de swer Arbeit trügg blew, dormit hei sit nix to nicht makt. — Un denn dörwt hei em nich to vel to eten geben, satt müft hei jo warden, äwer jo nich äwersatt, hei könn fünst'n swacken Magen krigan. — Df mit unorig Gören föll hei em nich ümgahn laten, dat könn em jo verdarben.

De Öll hadd dat Allens geduldig anhäurt, as äwer sin Dochter nu 'n Ogenblick nahfünn, wat sei em woll noch wider seggen müft, don led hei sin Hand ehr up de

Schuller, kek ehr in 't Gesicht, dat de Sorg üm ehr Kind  
in Falten trocken hadd, un sed: Merik, dat is doch schad,  
dat Du mi dis' schönen Lihren alltosamen nich al don  
geben hest, as ik Di grot tröd.

Sei slog de Ogen dal, sei fühlst, dat sei in ehr Sorg  
üm ehren Hanne to wid gahn was, sei gew em nu de  
Hand un sed: Badding, dat is jo uns' Öllst.

Ja, ik weet dat, zü, Du büsst min eenzigst Kind west,  
un ik hewo Di grot kregen, ahn dat Du mi verdorben  
büsst!

Sei led ehren Kopp an sin Vost un sed: Ja, Bad=  
ding, Du hest recht, äwer — —

De Nahmiddag was nu in'n Ümsehn so wid weg, dat  
sei nah Hus gahn müßten, un nu kem dat Swerst.

Merik hadd ehren Hannern sin beiden Henn' sat't,  
kek em grap in de Ogen un rep so recht bewegt ut:

Hanne bliw 'n goden Jung, dormit 'n degten Kirl ut  
Di ward!

Ja! Mudding!

Sei drückt em nu an ehr Vost un dorbi störten ehr  
de Thranen ut de Ogen.

Hanne kek ehr in de natten Ogen un sed don mit  
so'n wele Stimm: Mudding ween nich, ik will jo 'n goden  
Jung blichen!

Sei küßt em nu up beiß Backen, dreigt sik üm un  
güng weg, kiert äwer glif wedder üm, föt em an beiß  
Schullern un kek em noch mal wiß in de Ogen rin:  
Wardst Du of wol an mi denken, Hanne? un dorbi drückt  
sei em wedder ansik.

O, Mudding! ümmier, un besöken doh 'f Di alle  
Sünndag.

Kind! alleen? dat geit jo nich. Du kónnst jo to Schaden kamen.

O, Mudding! wo wier dat wol möglich, if bün jo 'n groten Jung.

Ne, Hanne, dorso büst Du noch to lütt, doh mi dat jo nich, un don fót sei em wedder lew üm.

Merik! füng nu ehr Mann an, dat ward düster, iere wi nah Hus kamen, un denn fangt lütt Wisching an to weenen!

Dit húlp, sei ret sik los, nicht sei allosamen to un güng nu so swinn weg, dat ehr Mann nog to dohn hadd, nah to kamen.

Denn annern Morgen bröcht sin Großvadding Möller em nah Hinrichshagen räwer un güng of glik mit em nah 'n Köster, de em mit in de Scholstuw rin nehm. Köster Lockmann makt dat äwer nich as Vadding Vosz, dat hei rute güng un sin Fru schickt, ne, hei blew dor, vertellt sei ne Geschicht ut de Bibel un frög de Gören nahsten, wat sei dorvon behollen hadden. Dorbi güng dat all so still un lisung af, dor würd nich dörch eenanner snächt, antwurten dörwt ümmer man dei, dei fragt was, so dat Hanne bi sik dacht: Dat is hier jo so still, as in de Kirch.

As sei nu Klock teigen tom Frühstück un tom Spelen rute güngen, den kem Hanne sik doch recht verlaten vör; denn hei kennt hier keen eenzigst von de Gören. hei stünn bi de Sid, verteht sin Botterbrot un lef to, wo sei rüm towten, wobi sin Gedanken nah Tisbörp trüg flögen. Em woll dat vörkamen, as wenn hei doch 'n slichten Tusch makt hadd; denn in sin oll Schol was hei ümmer midden mang de Annern west, sei hadden em dor nich iere tofreden laten, het hei mit spelt hadd.

Dis' Gedanken flögen em so dörch den Kopp, wobi hei  
dep Lust halt un upsüfzen woll, iere hei äwer hiermit to  
Stann' kem, lep ne gadliche Diern up em to, gew em de  
Hand un sed: Gundag, Hanne Möller!

Hei kek sei verwunnert an un frög: Kennst Du mi?

Ja! weest Du dat denn nich mier, as de Jüd up  
'n Grewsmählischen Mark mit Di afflepen woll?

Harreje! Dürten Lagmannisch! wat büst Du grot wor-  
den, un Du kennst mi un weest dat noch, dat de Jüd  
mi för'n Deiw hel?

Ja, ik heuw oft an Di dacht un mi doräwer freut,  
dat Du den Kirl so grimmig ankefst un em basch torepst,  
Du wierst keen Deiw.

Dat hest Du all noch behollen? Dürten, wat freut  
mi dat! un dorbi kek hei ehr in de grallen Ogen. Äwer,  
Dürten, Du büst ut't Spill lopen, sei röpen Di.

Na, denn kumm mit, fast mit spelen, wobi sei em  
an de Hand föt, em mit räwer tröd un to de Annern  
sep: Dit 's Hanne Möller ut Tisdörp, denn heuw ik up'n  
Grewsmählischen Mark kennen lihrt, dor red hei up dat  
Kameel!

Nu was mit'n Mal de Bekannschaft farig, un Hanne  
hadd gor keen Tid, nah Tisdörp hen to denken, hei was  
midden mang de Annern, as hadd hei dor al ümmer  
twischen hürt.

De Woch lep in'n Ümsehn weg, un an'n Sünnabend  
sep sin Grofvadding Blath: Kumm, Hanne, willen nah  
Tisdörp to Din Mudding gahn!

O, wat sprüng de Jung, hei sel sinen Grofvadding  
üm'n Hals un hopst don in de Stuw bald up eenen un  
bald up'n annern Behn rund üm, wobi hei rep: Ne dit 's

to schön, Du büst jo min best Großvadding! Du büst to god! So danzt un sprung hei nu den ganzen Weg üm den Ollen rüm, dei em vergewß heß, hei soll doch endlich eens uphollen.

As sei nu Tisbörp so in'n Schummern to sehn kregen, don was de Jung nich mier to hollen, hei rönntt all wat hei könn, bet hei vor sin Mudding ehren Huf' was. Hier stünn hei'n Ogenblick still, üm sik to verpusten, äwer sin oll lütt Hart tuckert ümmer to in de Bost, un dorup to töben, bet dat sachter kloppen würz, dorto fehlt em de Geduld.

Dörch de Dörenritz seg hei sin Mudding in de Käf stahn, hei maakt ganz lisung de Dör up, slek up de Lehnen an ehr ran, un as sei sik grad ümdreigen woll, led hei beiß Arm üm ehren Nacken un seg: Min lew Mudding!

Jung! rep sei up un hadd sik, as woll sei bös warden, äwer sei könn keen Schellwürz finnen, sei drückt em an sik, küßt em up beiß Backen, schöw em don mit beiß Henn' von sik trüg un kel em in de spiegelblanke Ogen.

Na, Merik! rep nu ne Stimm in de Dör rin, hebben wi Di't recht maakt?

Badding! Du ek? —

Ie, ik müßt jo wol, morgen hadd de Jung dat jo nich uthollen bi mi, un alleen hadd ik em doch nich gahn laten dörwt.

So lang hadd Hanne noch ümmer an sinen Mudding ehren Hals hungen, nu äwer hürt hei so'n belanuten Tritt, mit eenen Sprung was hei ut de Dör rute un klaspert nu an sinen Badding in de Höcht.

Nu kemen ok de Gören up em to, strakten an ehren

Hanne rüm, un don quelten sei em, hei soll vertellen, de Gen fragt em hiernah un de Unner dornah, un iere hei antwurten könn, kemen s' al wedder mit ne anne Frag tom Börschin.

As sei nu bi 't Abendbrot üm 'n Dîsch rüm seten, don müst Hanne von sin Schol vertellen, wobi em sin Swester Merik frög, ob Lockmann sin Fru of so god wier, as Mudding Voßsch?

Dat weet ik nich, seggt Hanne, dei künmt gor nich bi uns.

Wat? helpt sei ehren Mann denn nich 'n beten?

Ne, Herr Lockmann brukt keen Hülp, dei kann dat all alleen; hei hett jo of nix to wewen.

Na, meent Merik, denn bün ik doch lewer bi Badding Voß as bi Köster Lockmann, Mudding Voßsch is doch so god, de kann gor nich beter warden.

Dat mag all wor sin, äwer mit so'n Kösterschol is dat doch 'n ganz annern Snaß!

### Dat twölwte Kapitel.

Hanne ward in de Kösterschol bald bekannt; of Köster Lockmann möcht em siden, wat em de Burjungs nich gnnen. De voßköppt Burjung binnt mit em an, Hanne seggt em deggt Bescheid, de Voßkopp paßt em äwer in't Holt up un sleit em binah dod. Lockmann will de Sak bi 't Amt mellen, hei lett sik äwer von den Pasturen un den Schulten begöschchen, dei don den Voßkopp ne degte Jack Eleg verschaffen.

Dat Scholleben güng sinen ollen Gang furt, Hanne tröd sinen Strang willig weg un was unner de annern Gören bald as 'n goden Jung bekannt un von de meisten of giern led'en. Of Lockmann hadd em mit de Wil kennen

lihrt, hei hadd woll markt, dat Hannern dat Lihren 'n beten sur würd, äwer of, dat hei 'n flitigen Jung was; denn wat upgeben wier, dat wüsst hei ümmer Allens fix, un in de Schol kek hei, wenn hei nich graß to schriben hadd, Lockmann ümmer unverwend't an.

So'n Jungs möcht Lockmann liden, un dorüm kem hei em oft un giern to Hülp, wat em von mennigen annern Jung nich günnt würd. Vör allen wieren dit de Burjungs; denn dei meenten, so vel müßten sei doch vör de Daglöhnergören vöraf hebbien, dat Lockmann sei as sin lewsten un besten Schölers ansehn un of nehmen dey. Dormit kemen sei äwer bi Lockmann schön an, wer bi den wat gellen woll, dei müßt sik dornah hebbien, hei wend't sin Lew blot so'n Kinner to, dei s' sik verdeint hadden.

As Hannern sin Mudder noch ne junge Diern was un den voßköppten Burjung, Fritz Falkam, 'n Körw gew, don wüsst dei sik doräwer bald to trösten; denn vier Wochen speder frigt hei ne rike Burdochter.

Falkam hadd nu eben so'n voßköppten Jung, as hei fühlst west wier, dei of Fritz heit un em fünft of tehmlich glik wier; denn liden möcht em of Keener. Sin Väder was jo äwer de rikst Bur in'n Dörp, un dat gelt jo, fühlst bi de Gören as 'n Frischin för mennig Slichtigkeit.

Dissen Jungen was dat al ümmer nich recht west, wenn Lockmann Hannern to nicht hadd, tom Teken, dat hei mit em tosreden was. Wat kümmt de Snurrerjung hier nah uns' Schol her, kann hei nich to Tisdörp bliben?! rep hei denn in sinen Arger ut, wobi em de annern Burjungs bestimmt; denn dohn möchten de meisten von sei

nix, sei hadde 't jo of nich nödig, un wenn Hanne Möller nich dor wier, meenten sei, denn würd Lockmann of wol mit sei tofreden sin.

Wenn sei em nu of bös wieren, so lang Fritz Falklam sei uphißt, so as Hanne äwer twischen sei kem, was dat wedder vörbi. Fritz tröck de Burjungs bi't Spelen wol mennig Mal bi de Sid un sed, sei wollen sik mit de annern Gören nich afgeben; äwer wenn Hanne dor twischen was, denn güng dat Allens glatt af, dor kem keen Kräkeli vör, sei verdrögen sik denn ümmer so schön un spelten so nüdlich, so dat de Jungens bi 't Tokiken dat Hart grot würd, sei lepen een nah 'n annern up den Hüpen to, spelten mit un leten Fritz Falklam alleen stahn.

So güng dat of eenen Morgen, Fritz Falklam stünn so verlaten bi de Sid, all de annern Gören wieren üm Hanne rüm un repen em to, hei soll seggen, wat sei spelen wollen. Grip! rep hei, ik bün't! lep fix weg un all de Annern achter em an. Bit dit Lopen kem hei nu binah grad up Fritz Falklam to, doch bögt hei noch dicht vör em ut, üm an em vörbi to lopen, Fritz hel äwer sin Behn vörut, so dat Hanne doräwer stolpern müft un hensel; hei rappelt sik fix wedder up, äwer de annern Gören wieren em up de Hacken kamen un grepen em.

Hanne dreigt sik nu üm un sed: Fritz, worüm höllst Du mi Dinen Behn vör?

It kann doch wol min Behn hen hollen, wohen it will?

Ja, dat kannst, minetwegen magst Du s' of in'n Heben rin hollen; wenn it äwer lopen doh, un Du höllst sei mi vör, dormit ic fallen soll, so riist Du mi

dormit 'n Schew\*), dei mi min heil Knaken kosten kann,  
un dat möt ik mi verbidden!

Du hest nix to verbidden, Du Snurrerjung!

Hannern sin Füst ballten sik, hei woll up em los  
föhren, doch würd hei noch to rechter Tid daran denken,  
dat Lockmann dat Prügeln verbaden hadd. Hei güng nu  
dicht an em ran un sed: Bü, Fritz, mi kannst schellen so  
vel as Du wist, dor frag ik nix nah, wenn Du äwer  
minen Väder von 'n Snurrer schellst, so kann Di dat  
licht ne degte Jack Sleg inbringen, dat mark Di, Du  
Voßkopp! un dorbi hel hei em de Füst unne de Nef'.

Dit bröcht nu Fritz Faklam in so'n Wuth., dat hei  
seker up Hanne losprügelt hadd, wenn nich Lockmann grad  
ankamen wier, üm sei rin to ropen.

De Dag güng hen, as jeper anner; uns' Hanne hadd  
dat al lang wedder vergeten, dat hei sollen wier un dat  
Fritz Faklam dor Schuld an hadd, dissen äwer gellt de  
Voßkopp so dull in de Uhren, dat hei ümmer giftiger  
würd, je mier hei doran dacht.

As de Grisenhegener Abends nah Hus güngen, don  
vrengt Dürten Lagmannisch sik an Hanne ran un sed:  
Nimm Di in acht, ik glöw, Fritz Faklam hett wat in'n  
Sinn, hei lep eben mit 'n por Jungs quer äwer de Wisch,  
as wenn hei uns in de Möt lopen woll, wenn hei Di  
man nich von achter eenen giwt, ik engstig' mi ordentlich.

O, Dürten, dat brukst Du nich, vör Fritz Faklam  
hün ik of nich 'n beten hang, lat em man kamen.

Ia, wenn hei Di von vör entgegen kümmt, denn  
 brukst Di nich to fürchten, äwer von achter, Hanne!

\*) Schabernack.

Doh mi den Gefallen un kumm hier midden twischen uns,  
denn kann hei Di doch nich unversehns eenen geben.

De Gören snackten nu von Allerhand, wobi Hanne Fritz Faklam bald wedder vergeten hadd, as sei äwer in den Dannenremel kemen, dörch den sei gahn müßten, don fel em Dürten ehr Worschugen wedder in, un nu tek hei nah beiden Siden sharp ut. Dat durt of nich lang, don seg hei Fritz sinen Boszkopp so'n beten achter eenen Bom rute lüchten, un achter 'n por anner stünnen of noch Jungsens, dei hei sit mitbröcht hadd.

Fritz Faklam! wo wist Du noch so spey hen? rep Hanne em to.

As dei sik nu verraden seg, sprüng hei mit 'n Knüppel achter 'n Bom rut un up Hanne to, wobi hei rep: Töw! Du Snurrer, dat hest för den Boszkopp! un don halt hei ut un haugt up Hanne los.

Dis' sprüng swinn bi de Sid, äwer up'n Arm kreg hei noch so'n degten Slag, dat dis' em den iersten Ogenblick bi de Sid dal hammeln dep. Nu was dat äwer of mit Hannern sin Geduld to Enn', hei het de Lehnem tosamien, böhrt den lahmen Arm in de Höcht, grep Fritz Faklam unne de lorten Ribben un smet em up de Ir, dat dat ordentlich so knucksen dep.

Jere Fritz sit äwer noch besinnen könn, smet hei em rüm, so dat hei mit'n Buß up de Ir to liggen kem, lep sit mit de Knee up em, ret em den Knüppel ut de Hand un haugt mit den up Fritzen sin Achterdeil los, as woll hei Arwoten utdöschen.

Fritz schrigt nu jämmerlich un rep de annern Hinrichsheger Jungs to Hülp. Dei kemen of ran, äwer de Grisenehegner sepen: Lat's sei beiß man alleen tofreden, Fritz

Falkam möt Hau hebben, hei hadd Hanne Möller jo dod slan könnnt, hei is jo 'n woren Mürer!

Hanne! rep Kör'l Uplegger, een von de Hinrichsheger Burjungs, holl nu up, hei kann jo fünst in vierteigen Dag nich sitten!

Denn kann hei stahn! rep Hanne un dösch't ümmer iwig to. — Mit 'n Mal let hei äwer den Knüppel fallen, richt sit pil in'n Enn' un würd' kritwitt utsehn. Enen Ogenblick sek hei de Annern an, don äwer grep hei mit de Henn' in de Luft, un iere sei togripen können, sacht hei so eben üm.

So! schrigten de Grisenhegener Dierns, nu is hei dod!

Fritz Falkam hel nu up to böltken, richt sit äwer Enn' un sek iz Hannern sin lisenblaß Gesicht, wobi hei doch ganz engstlich ut sehn würd.

Nu füngen de annern Gören an to schimpfen, schül-len Fritz Falkam 'n Dodsleger, de de Lüd up de Land-strat uplurt, un don fohrten sei up em los un wollen em to Klep, so dat hei man ilig weg lopen müßt.

De Jungens leden sit bi Hannern up de Ir, tuckten em an de Hand, repen finen Namen, ierst sacht un don luder, as hei äwer noch ümmer för dod liggen blew, don füngen die Dierns an to snucken, langten nah de Schör-tenslippen un drogten sit de natten Ogen.

De Gören würd nu all to unheimlich to Sinn, sei kelen sit eenanner so fragend an, Rath wüft äwer Keener to geben.

Dod kann hei nich sin, seggt Kör'l Uplegger, hei hett jo eben noch Fritz Falkam tagelt, as 'n Kirl!

Je, seggt Dürten Lagmannsch, un fohrt noch mal mit

de Schört äwer de natten Ogen, dat süud wol man so  
de letzten Täg west, fort vör'n Dop fall mennig Minsch  
noch fürchterlich vel Macht kriegen.

Ia, meent nu ok Lischen Lambrechtsch, dat 's wor,  
min Vader hett don den ollen Kohhier Langvoß mit fast  
hollen müft, wil een Kirl em nich wussen was. — Äwer  
wat ward sin Großvadding seggen, un don roht sei wed-  
der los.

Ia, un sin Mudding! sed Jochen Dalberg, hei was  
jo ok so'n goden Jung, hei was beter as wi alltosamen.

Ia, seggt Dürten Lagmannsch, Jochen hett recht, so  
god is nich Gänner von uns, wobi ehr de Thranen wed-  
der äwer de Baden lepen.

De Annern nickten, Jochen Dalberg horcht noch mal  
nah Hannern sinen Athen, kek em so wehmödig gn, nehm  
sin Mütz von 'n Kopp un sed: Willen man 'n Vater-  
unser för em beden!

De Mützen flögen von de Köpp un de ollen lütten  
Henn' folgten sit, as wenn 't de Preister befahlen hadd.

Jere äwer Jochen noch anfünge lud to beden, sed  
Peter Sporbier, de Hinrichsheger Schulstenjung: Ik glöw  
nich, dat hei dod is, em is wol man blot dat Swin-  
höden \*) ankamien.

Man könn dat bi Petern sin Vermodung dütsch up  
de Gesichter lesen, dat de Hoffnung glik wedder in de  
lütten Harten intröck, sei leken all nah Hannern sin  
Gesicht, wobi sei ganz still würden un up sinen Athen  
horchten.

Dürten Lagmannsch, de am düüsten weent hadd, drög

\*) So viel wie Beswimniß = Ohnmacht.

sit nu noch mal de Ogen, bögt sit nah em dal un sek  
em ne ganze Tid still an. Harreje! schrigt sei don up,  
sift mal, krigt hei nich al 'n beten Farw wedder?

Ja, sey Peter, mi kümmst dat of so vör.

Hanne halt dissen Ogenblick dep Lust, dit hört Jochen  
Dalberg, hei smet nu sin Müz in'n Heben, sprüng up  
eenen Behn rüm un schrigt: Jungs! hei lewt!

As nu Hanne de Ogen upmält un sei alltosamen  
verwunnert ankef, don sprüngen de Jungs rund üm, un  
de Dierns lacht de helle Freud ut de natten Ogen rute,  
so dat Hanne sei een nah 'n anner so fragend ankef, as  
wenn hei seggen woll: Wat hett dit to bedüden?

Dat durt äwer man 'n Ogenblick; denn glik dorup  
langt hei mit de Hand nah sinen linken Arm hen, wobi  
up sin Gesicht to lesen was, dat hei von Wehdag dörch-  
trocken würd.

Hanne, deit dat so weh? repen 'n por un hülpen em  
up de Behn.

Ja, wat wollt nich, de Bengel hett mi doch offig  
eenen utwisch.

Nu keemen de Hinrichsheger Jungs een nah 'n anner  
nah Hannern ran, geben em de Hand un seden, wo schön  
dat doch wier, dat 't so afgahn was; äwer Fritz Fal-  
lam könn sei nu of man gahn, dit Stück wier doch to  
slicht, un mit Hannern wollen sei nu ümmer god Freind-  
schaft hollen. Sei geben em de Hand, seyen adjüs un  
gügen nah Hinrichshagen trügg; of de Grisenhegerner  
gügen langsam nah Hus.

As nu Großmudding Möllersch Hannern den Arm blot  
mält, verfiert sei sit doch so dull, dat sei lud upschrigt;  
denn de Arm was bet an de Schuller ran dicx uplopen.

Nu durt dat nich lang, don kemen all de Lüd ut'n Dörp an, de von ehr Gören hört hadden, wat Hannen passirt was, un besiegen finen Arm, vertellten, wo dat hadd kamen könnnt, wenn hei den Slag up 'n Kopf kregen hadd, un wat dat doch för 'n Glück wier, dat Hanne bi de Sid sprungen; un don kamen s' mit ehren Rath, wat dor up leggt warden müßt un wat ganz gewiß helfen würd, wobi de Gen sin Mittel noch ümmer mier anpris't, as de Unner.

O, sey, Hanne, dei sit nu al 'n beten wedder besunnen hadd, dor brukt gor nix up, dat ward all von sülfst wedder heter, wenn 't man blot nich so brennen dey.

Wenn 't brennt, sey Großvadding Blath, denn möten wi dat mit Water uitköhlen.

Dat gescheg, Hanne led sit ümmer wedder 'n frischen Waterlappen up, wonah dat denn of bald 'n beten dünnere würd. As hei Abends to Bed gahn woll, don kem Großvadding Blath mit 'n groten Öffen-Skrutschen-Plaster \*), backt em den up un sey: So, Hanne, nu kannst seker sin, dat's bald wedder heter ward.

Fritz Falkam hadd toierst doch gewaltige Angst utstahn, as em äwer de annern Jungs wedder inhalten un vertellten, dat Hanne Möller dit Mal noch wedder upwakt wier, don kreg hei wedder Krasch un prahlt dormit, wat hei den Snurrer doch för 'n wuchtigen Slag geben hadd.

Se, seggt Kort Uplegger, Du hest dat man to glubsch malt; denn wenn Du em den Arm intwei slagen hest, denn kann Di dat 'n düren Spaß warden.

\*) Oxyrocium-Plaster.

Wat frag'k dor nah, min Vader kann't betahlen,  
dei is den Jungen of al ümmer nich grön west.

Du glöwst wol, sey Peter Sporbier, wil Din Vader  
'n riken Bur is, sei warden Di nix dohn, je, dor kümmt  
Du schön an, wenn Du em de Käaken intwei slagen hest,  
denn möst Du sitten.

It will Zuch wat hosten, dat maakt min Vader all mit  
Geld af.

Du büst doch 'n heil legen Jung! sey Peter un güng  
mit de Annern von em weg.

Fritz Falkam rutscht Abends ümmer hen un her up'n  
Stohl, wat de Oll al 'n Tid lang verdrelich ankeken hadd,  
as dat äwer ümmer so bi bleuw, don sey hei: Jung, so  
sitt doch still, wat schürst ümmer hen un her, kannst de  
Büxen nich tipig nog intwei kriegen?

Still sitten kann ik nich! sey de Jung pazig, Hanne  
Möller hett mi slagen, dat deit mi noch so weh!

Wat?! schrigt de Oll up, de Tissörper Daglöhner-  
jung, von den lettst Du Esel Di slan? denn möst Du jo  
noch wat to hebben! Wat hest Du em denn dahñ?

Hei schüll mi von'n Boßkopp, un don gew ik em  
Eenen.

Dit bröcht den Ollen in de Wuth, seggen ded hei nix,  
äwer sin Gesicht verröp em. Stillswigens nehm hei sin  
Müz von'n Magel, güng to Lockmann un verklagt Hanne  
Möller.

Hm, sey Lockmann, dat's de ierst Klag, dei äwer den  
Jung kümmt; ik warp dat unnersöken.

Wat's dorbi to unnersöken, föhrt Falkam em an, de  
Jung möt Prügel hebbem, un wenn em dat nich geföllt,  
denn kann hei gahn. Dat wier noch schöner, wenn wi

Buren uns' Kinner in uns' Schol von so'n herlopen Daglöhnerjung sollen Okelnam's geben laten; wi alleen möten jo 't Geld hergeben för de Schol!

Lockmannen was de äwerböstig Bur al ümmer towedder west, as dei em äwer nu sed, woans hei't maken soll un sik hadd, as wenn em 't Befehlen tostünn, don richt hei sik äwer Enn', kek den Buren mit sin groten Ogen an un sed: Ob hei gahn oder bliiben soll, doräwer hebbun wi beiß nix to seggen; mi kümmt dat äwer bi, Ordnung in min Schol to hollen, un dorüm ward ik dat unnersöken, wer denn Schuld hett, dei krigt sin Straf, ob hei 'n Bur- oder 'n Daglöhnerjung is.

Faklam smet em noch so'n giftigen Blick to, dreigt sik fort üm un güng af, wobi hei unnerwegs för sik hen brummt: Dat 's nu 'n nimopschen Scholmeister.

Den annern Middag frög. hei sinen Jungen: Na, hett Hanne Möller 'n degten Puckel voll Prügel kregen?

Ne, hei hett gor nix kregen!

Dat was den Ollen doch to stiww, so'n Ungerechtigkeit soll hei sik gefallen laten? Hierbi sel em nu de Voßkopp wedder in, wat sin Geduld vüllig to Enn' bröcht. Dat müfft hei den Scholmeister doch inköpen, dat so'n Vertrecken von Daglöhnerjungs nich nah de Buren ehren Sinn wier, un dormit lep hei nah 'n Scholhus hen.

Na! bralst hei Lockmann entgegen, nah Ehr Unnerlöken is wol nich vel rute kamen!

Mier as Sei lew sin ward!

Mi? woans meenen Sei dat?

Ehr Jung hett Hanne Möller in den Dannenremel uplurt un up den mit 'n Knüppel los haugt, as up 'n Stück Beh, wier dei nich swinn bi de Sid sprungen, so

hadd hei em up de Step dod haugen könnt; sehn S' hier  
is de Knüppel! un dorbi halt hei so'n Eun' von'n Boh-  
nenschacht ut de Eck rute.

Faklam lek em 'n Ogenblick an, don sed hei: De  
Jung hett em jo of schullen!

Dat hett Ehr Fritz toierst dahn; äwer wat willen wi  
uns dormit wider befaten, dat is up de Landstrat geschehn,  
dat hört vör't Amt, if ward dat up'n Amt wellen.

Dit föhrt Faklam gewaltig in de Gliper; denn mit  
dat Amt hadd hei nich gien wat to dohn. Hei lek den  
Köster nu 'n beten verlegen an un sed: O, Herr Lock-  
mann, worüm dat?

För so'n Streich hört mier, as 'n Jack Sleg, dat  
Amt ward em woll 'n Denkzettel geben, den hei nich so  
licht vergeten deit. Dormit dreigt hei sit üm, güng weg  
un let den Buren stahn.

Faklam güng so sunnig weg un brummt för sit hen:  
Up'n Amt mellen, dat's mi so nich grön, bringt mi de  
Jung so in't Mällür, wat hett de Hasslunk up de Land-  
strat up to passen, kann hei nich to Hus bliben? Töw,  
if will Di helspen! un dorbi hallt hei heid Füst un red't  
sit so bi jeden Schritt, den hei sin Bursted neger kem,  
wider in die Wuth rin, dei sit nu alleen gegen sinen  
Jungen richt. Keen Vörstellung würd dat to Weg bröcht  
hebben, em gegen sinen Fritz up to bringen un den de  
Schuld to geben; äwer dat Lockmann em dat Amt up'n  
Liu hissen wull, dat bröcht em mit 'n Mal to Besinnung.

As nu de Jung em up'n Hof entgegen kem, grep hei  
em in'n Poll un slept em in't Hus rin. Dei schrigt  
ludhals up, womit hei denn of sinen Willen kreg; denn  
dormit woll hei wider nix, as sin Moper ropen, dei nu

ilend an to lopen kem un ehren Mann torep: Wat's los? — wist Du mi dat Kind al wedder wat dohn?! un don ret sei em den Jungen weg.

Je, de Hallunk, möt ik sinentwegen noch to Amt gahn.

O, wat wost möten! un wenn 't nich anners warden kann, denn geist Du hen!

So! un lettst den Jungen von 'n Landrider, oder wol gor von 'n Schandarm to Amt halen.

Wat?! dat Kind? un dat soll ik liden?

Je, Di warden s' nich fragen un don vertellt hei ehr, woans dat mit ehren Frix stünn, dat hei as 'n Röwer den annern Jungen uplurt un em bi een Hor dod slägen hadd.

Nu kreg de Ollsch dat mit de Angst un flüng an to rohren.

Dat Kind, meent sei, hadd keen Schuld, dat ded as 't Klof wier, sinen Vader wier de Jung jo in allen Dingen so ehnlisch, dosför könn dat Kind äwer nich, em as Vader kem dat jo ok bi, em to redden, äwer hei wier man so'n Rabenvader, hei woll dor ümmer nix an wennen, hei wier gizig, hei wier 'n heil legen Kirl, dat hadd sei al lang markt, un ehr wier 't led nog, dat s' em nahmen hadd; denn mit ehr Geld hadd sei woll 'n annern Kirl kriegen könnt, as hei wier.

Wenn de Ollsch so in'n Tog kem, denn blew sei ümmer ne halw Stunn' bi, un in ehren Iwer schont sei denn ok sinen Boskopp nich. Hei hel dat dorüm för 't best, dat Feld to rümen un güng nu in sin Sorg un Angst den Larm ut 'n Weg, wobi hei denn so tofellig bi 't Schulten vörbi kem, to den hei nu rin güng un em sin Led klagt.

So! sed' dis', nu kümmerst to mi? — Heww ik Di nich ümmer seggt, Du föst den Jungen mier tageln? — Du hest Di wat Schöns grot tagen!

Je, wat soll ik dorbi dohn, wenn ik em prügeln will, denn rit min Ollsch em mi ümmer wedder weg!

Un dat vertellst mi noch, dat Du Din Ollsch nich regieren kannst? — Worüm lettst Du 'n Di weg riten? — Dat geit äwer ümmer so, wer finen Bader nich hüren will, den nimmt nahsten de Fru in de Mak un sett' em mit 'n Slarpen\*) trecht.

Je, wat Du nu snacken deist, ik heww minen ollen Bader doch — —

Kummer nog maakt! sel de Schult em in de Ned. Fret Du nu man ut, wat Du Di in de Melsk krömt hest.

Sporbier! ik kam to Di, dat Du mi raden un helfen fast, un Du schelbst mit mi rüm, un vertellst mi dor wat von ollen Jergistern.

Je, sed', de Schult so bedechtig, ut gisteren un ier-gistern brugen wi uns dat Hüt un Morgen trecht. Wenn Du Dinen Jungen nich noch ganz anners unner de Fuchtel nimmst, denn ward nix ut em, hei verdarwt Di denn ganz un gor, dat fast Du erleben; denn wat to 'n Swintrog tohaugt is, dorut ward in'n Leben keen Figelin.

Sporbier! doh mi doch den Gefallen un lat dat Scholmeistern mit mi, gah lewer nah 'n Köster hen un föt em to begöschten.

Ik ward mi wol höden, Lockmann lett nich mit sit spaßen; dat Genzigt wier, dat ik tom Pasturen güng.

Doh dat, ik will girt 'n Stück Geld doran wennen.

\*) Pantoffel.

Holl doch man blot Din Mus von 't Geld! Hengahn will ik, ob 't äwer wat helpen ward, dat möten wästöben, bliw man so lang hier.

Falkam sett' sik nu in Sporbier sinen Sorgenstohl, un dat was, as wenn em in dissen, in den de Schult all de Dörpangelegenheiten äwerleggen ded, vernünftige Gedanken in'n Kopp kemen. Hin, sep hei so sinnend to sit, mit den Swintrog un de Figelin mag Sporbier doch wol recht hebben, ik glöw fülwst, ik möt den Jungen noch beter trecht haugen; wenn blot de Ollsch nich wier, un dorbi krazt hei sik achter de Uhren.

Hierbei flögen sin Gedanken nah Merik Blathsch trügg, un de Berglik, den hei nu anstellt, fel nich grad tom Bortel för sin Fru ut.

De Schult kem nu mit 'n tehmlich sur Gesicht in de Dör rin, smet sinen Hod up 'n Disch un sep: So wid hewo ift nu trecht snackt, nu äwer liggt dat an Di.

O, lat't kosten, wat't kost, ik betahlt.

Falkam, Allens wat Du in Dinen Kopp trecht denkst, doran hengt Din Gelbüdel as 'n Zopp achter dal; de Pastur hett ganz recht, wenn hei seggt, Di hölken de Drüttel ut 'n Hals\*). — Ne, an Dinen Gelbüdel willen s' Di nich, dit Mal kamen s' Di stiwer.

Na, woans denn?

Du fast Dinen Jungen brun un blag prügeln, un wenn Du dat nich wist, denn, meent de Pastur, würd de Glüter up 'n Amt dat wol dohn möten.

---

\*) Eine in Mecklenburg gebräuchliche Redensart für einen solchen dummen Geldstolz, der bei jedem Worte heraus zu hören ist. — Drüttel, d. h. Drittel, ist der abgekürzte Name für die in Mecklenburg früher kursirenden Gulden, die Zweidrittelpfennige ( $\frac{2}{3}$  Thaler) hießen, weil hier immer nach Thalern gerechnet ward.

Je ja, je ja! wo fall dat warden, min Ollsch krafft  
mi jo de Ogen ut.

Na, denn wist Du also nich?

Ja, wat woll 'k nich willen, äwer woans sang ik  
dat an?

Du möst Din Ollsch mal wisen, dat Du 'n Kirl un  
keen oll Wiw büst; kumm man glik mit, ik fall den  
Pasturen Besched bringen, ob Din Jung of nog kregen  
hett.

Fakkam hadd dat nu noch giern 'n beten upschaben,  
äwer Sporbier let em keen Tid tom besinnen, hei müsst  
glik mit. Bet an de Husdör bröcht de Schult em un  
don sed hei: So Fakkam, nu gah rin un sett Di mit  
Din Fru ierst alleen ut'n anner, wenn Du nahesten Dinen  
Jungen in de Mangel hest, denn kam ik of.

Mit Bittern un Zagen güng hei in de Stuw rin,  
hei wüsst nich, womit un woans hei ansangen soll: Ut  
dis' Verlegenheit hülp em nu sin Ollsch fülwst; denn hei  
was ehr ierst weg lopen, sei hadd sik nich utschellen könnnt,  
dorfür müsst hei 't jo nu duwwelt hebben, un dormit hei  
ehr nich wedder utknipen könn, stellt sei sik mit 'n Rügggen  
gegen de Stubendör un led don los. Dat Mulwart füng  
nu an to klappern, as so'n all Buckmähl, wobi ehr in'n  
Iwer 'n por Voßkopp äwer de Lippen störten, un dat  
gräß as de Schult sik achter ehr in de open Dör wist.

Dit was Fakkam doch to stripig, em 'n Voßkopp to  
schellen, wo de Schult mit bi wier? Dat ret sin Geduld  
mit'n Mal intwei. Hei packt sin Ollsch bi'n Arm, smet  
sei bi de Sid un grep den Jungen, dei sik so lang üm-  
mer achter sin Morder hollen hadd. Dissen föt hei nu in  
den ropen Pöll, led em sik äwer 't Knee un walkt em mit

sin fort Ridpis**ch** so dörch, as hei dat in sinen Leben noch nich dahn hadd.

Sin Fru schrigt nu ludhals, sei woll em den Jungen weg riten, un as sei hierbi unversehns 'n Slag astreg, woll sei rute lopen, wobi sei in de Dör vör den Schulsten trügg prallt.

Si vernünftig, Faklams**ch**, sed dei, Din egen Lüp kriegen dat jo Allens to hüren.

Dat lat s', den slichten Kirl schad dat nix!

Faklams**ch**! weest Du wol, dat man so'n Fru, dei ehren egen Mann slicht makt, süsswst för sicht höllt?

Dit schint ehr den Ogenblick ok in to lüchten, sei würd still un nahdenklich, as äwer de Jung wedder los böllt, don fohrt sei up un woll an den Schulten vörbi ut de Dör rute. Dis' hel s' äwer fast un sey basch: Oliw hier! Un Du, Faklam! rep hei den to, holl nu up, för ierst mag hei wol nog hebben, un wenn Du em oft so kümmt, denn kann sik dat noch helpen; to spey is dat ümmer noch nich.

### Dat dürteigste Kapitel.

Wo swer weck Landfinner dat Scholgahn hebbien, woans Tin Lemmermannsch in Gefohr kümmt un wo Hanne sei redd't, dei don in'n Schultenhus' bekannt ward. — Hannern sin Scholtid geit to Enn, hei ward insegend, wobi de Preister ne schöne Nep hölt un Hanne sit vörnimmt, god un braw to warden. hei kümmt to 'n Schulten in'n Deinst, dei sinen Peter 'n Joht speder insegen let. As sei an den Middag bi 't Eten gahn willen, kümmt de Schult mit Winbuddels an to dregen, drinkt don 'n ganz Deil Gesundheiten un meent, dat 'n wol to vel drinken kann, nog äwer nich enns.

De Sommer was in'n Ünschehn hen gahn, un in'n Harwst bi Regenweder was dat för de Grisenhegener

Gören 'n ganz Stück Arbeit, den fliechten Weg nah Hinrichshagen jeden Dag hen un her to maken. Düller äwer würd dat noch in'n Winter bi Wind un Sneedrewel.

Wenn s' denn mennig Mal still stünnen, üm sik to verpusten, denn flög wol dörch de lütten Köpp een un de füllwstige Meenung, dat't doch tom besten wier, sei kührten wedder ihm, äwer rute kem dor Keener mit; denn so'n Görentüg veracht nix mier, as Wekklichkeit, un dei to wissen, schlugten sik füllwst de Dierns.

De Stadtkinner hebbfen keen Ahnung dorvon, wo sur de Gören up'n Lann', dei keen Schol in'n Dörp hebbfen, sik dat beten tosamen halen mötten, wat s' in de Landschol lihren; denn bi Wind un Weder, bi Hitt un Kühl hebbfen s' ne halw Mil un mennig mal noch mier to gahn, üm nah de Schol to kamen.

An einen Dag was dat nu noch arger as sünft, de Lütten wieren to Hus bleben, un de Grotten schöben bi grugelichen Sneedrewel gegen den Wind an.

As dat 'n Tid lang so ebendrechting weg gahn was, blew Trin Lemmermannsch stahn un rep de Äwigen to: Willen wi nich lewer wedder ümkühren? dat is doch hüt nich uttohollen!

De Dierns keken sik eenanner an, seggen dey äwer keener von sei wat. Hanne, dei vorut güng, dreigt sik nu üm, so dat em de Wind den Snee up'n Rüggen jagt un sed: Je, för Zug Dierns is dat hüt wol nix, wi Jungs äwer sünd dorvör, wi mötten ok dör\*)!

Dit was nu de äwigen Dierns doch to stim up ehr swak Sid anspelt. Sei wieren keen Pipgössels, sed Körlin

\*<sup>j</sup> Dörch, des Reimes halber corumpirt.

Walterſch, ſei wollen nich ümkühren, un wenn 't de Jungs  
uthollen können, denn können ſei't ierſt recht!

Na, freih't man nich to tidig! ſed Hanne, un lat't  
Jug de Pust man nich utgahn, wi hebbən noch 'n ganz  
Enn'!

Sei ſchöben nu in'n Goemarsch wedder vörwärts,  
Hanne mit'n Kopp vör dal an de Spitz. Sei möchten ſo  
wol ne Viertelmil trügg leggt hebbən, von blew Körlin  
Walterſch stahn un ſed: Willen uns hier nich 'n beten  
hensetten un uns utraugen?

Körlin! rep Hanne, hier in'n Snee bi diſ' Küll?  
wost Du hier verſtiren?

Sei rappelt ſik nu up un güng vörſötsch weg, äwer  
lang durt dat nich, von blew ſei wedder stahn un füng  
ganz verzagt an: Ach! — if kann nich mier.

Na, dit 's wat Schöns! ſed Fritz Klamm, een von  
de grōtſten Jungs, ierſt hett's grot Rosinen in'n Sac̄  
un nu kann ſ' nich jappen! Wi kānen Di nich ſlepen,  
wi hebbən nog mit uns fülwst to 'dohn'!

Ie, Fritz, füng Hanne an, trügg laten kānen wiſ jo  
nich! Don güng hei to ehr ran un ſed: Körlin, trügg  
bliben dörwst Du nich, Du möſt mit! kumm, fat mi  
achier an de Jack, 'n Enn' lang treck if Di wol vörwärts,  
wildeſt heft Du Di wedder beſunken.

Diſ nehm de Hülp giern förlew un nu güng dat in  
den hogen Snee unverzagt wider, wobi ſei ſik eenanner  
Moth to ſpröken.

Zü so! rep Hanne nah ne ganze Tid, nu ſünd wi  
bald hen, dor is al de holl Eit! Hei blew 'n Ogenblick  
ſtahn, kek ſei de Reg nah an, wobi hei 'n beten toſamen

züst, don tellt hei s' eenzeln nah, kek sei all noch mal an  
un schrigt nu up: Wo is Trin Lemmermannsch?!

De Gören keken em an, keener von sei könn äwer'n  
Wurt rute bringen, so hadden s' sik verfiert.

Hett Keener sehn, wo sei bleben is? frög Hanne?

Ne!!! schrigten s' all.

Hm, dat is 'n dummes Stück, sed Hanne so för sich  
hen, liggen laten känen wi s' hier nich. Will nich eener  
von Jugs mit kamen? wend't hei sik an de Jungs, de  
Annern känen denn nah Hinrichshagen räwer gahn un  
seggen dat dor. Hei kek sei all an un as sik keen Jung  
rögen ded, don sed hei: Kumm Du mit, Fritz Klamm,  
Du büsst de Gröft!

Ik bün al so lahm, ik kann min Behn nich mier  
rögen, gah Du mit, Jakob Lagmann! Hanne kek emi an,  
schüdd't den Kopf un sed: Fritz, Du büsst 'n Johr öller  
as ik, wenn Du äwer to swack büsst, denn geit Jakob  
wol mit; äwer sij, Jakob, Tid tom Töben hebbien wi  
nich. Dere sei äwer noch weg wieren, kem Jakob sin  
Swestor un sed: Wo Du bliwst, Jakob, dor bliw ik of,  
ik gah mit!

Dürten, Du kannst nich, gah mit de Annern un schick  
uns Hülp von Hinrichshagen! sed Hanne.

Dat besorgt de swak Fritz Klamm, ik gah mit!

Hanne kek Fritz Klamm noch mal an, dei slog äwer  
de Ogen dal, dreigt sik üm un sed: Wi willen nu man  
maken, dat wi weg kamen, un dormit güng hei so swinn  
af, as sik dat för lahm Behn eigentlich nich schickt.

De drei gülingen den Weg wedder trügg un keken nah  
beiden Siden scharp ut, ahn 'n Wurt to spreken. Ne  
korte Tid gülingen s' so still achter eenanner an, äwer lang

können sei 't nich uthollen, de lütten Harten wieren to vull von Angst un Sorg.

Dat is doch'n dummes Stück von Trin Lemmermannsch,  
füng Jakob an, wo fälen wi s' nu finnen?

Hm, ja, sed Hanne, dat mag 't wol sin, ik hewo  
blot Angst, dat sei verfriert!

O, so swinn geit dat wol nich, sed Dürten, Mud-  
ding vertellt uns nülich, dat 't n por Stunn' duren dey,  
iere de Minsch dod friert, weest wol Jakob? un sei kann  
noch keen Viertelstunn' trügg bleben sin.

Dissen Ogenblick sprüng Hanne up 'n Sneehümpel los,  
grawelt mit de Henn' dorin ümher un schüdd't so verzagt  
den Kopp, as hei 'n ganz ümwöhlt un nix funnen hadd.

Wi finnen s' so gor nich, wi willen man lewer ropen,  
sed Jakob, sei mag't jo wol hören.

Je, sed Hanne, dat is wol so wat, wi känent' jo  
dohn, helfen ward uns dat äwer nix.

Sei repen nu un sprüngen up jeden lütten Sneehümpel los, den s' gewor würden. 'N por Hunnert Schritt  
möchten Sei so wol vörwärts kamen sin, don sprüng Jakob  
mit 'n Mal vörwärts un schrigt: Dor is s'.

Ne, seggt Hanne, dat 's de Widenstummel, dei hier  
an 'n Grabenöwer steit, güng don üm den rüm un söcht  
up de annen Sid in'n Sneee ümher. Hier is s'! schrigt hei  
don mit 'n Mal up. Jakob sprüng nu of to, sei böhrten  
s' in de Höcht un don rep Hanne ehr in 't Uhr: Trin!!

Sei rögt sik 'n beten un hadd sik, as wenn s' de  
beiden Jungs von sik affschüdden woll, don makt sei den  
Mund up un sed ganz facht: Lät mi.

Ne, dat geit nich! rep Hanne, Du dörwst Di nich  
wedder in'n Sneee legen, Du frirst jo dod.

Sei maſt nu de Ogen up, recht ſit 'n beten un fek  
ſei de Reg nah an!

Hanne gew nu Jakob 'n Wink, ſei föten ſ' beiß  
unner de Arm, Dürten ſchöw achter nah un ſo ſlepten  
ſ' un ſchöben ſ' mit ehr af. Sett de Behn man fir vör-  
warts! rep Dürten ehr to. Verſt woll dat nich recht  
gahn, doch ſo nah un nah würd ſ' 'n beten ſmidriger,  
un as Dürten to dull nah ſchöw, don kreg ſ' of wedder  
Sprat, ſei ſed: Dürten, lat' doch ſacht an gahn, if kann  
jo ſo ſwinn nich.

Sei ſchöben nu gegen den Sneedrewel an, ahn up to  
ſiken, de Köpp hadden ſ' all dal hengen, wobi Hanne ſei  
dormit tröſten dey, dat 't nu ſo lang nich mier duren föll,  
ſei würden nu wol bald dor ſin, ne Viertelſtunn' föllen ſ'  
man noch uthollen, nahſten können ſ' of bi 'n warmen  
Aben ſitten, dat würd Herr Lockmann ſei gewiß giern  
erlauben.

Dor ſünd ſ'! härten ſei nu mit 'n Mal ropaen, un  
as ſei upkeken, ſtünn Lockmann un de Schult vör ſei.

De Gören hadden 't in de Schol vertellt, dat Hanne  
dorup beſtahn hadd, trügg to gahn un Trin Lemmer-  
mannſch to fölen, dat Fritz Klamm nich mit wollt hadd,  
dat äwer Jakob Lagmann un ſin Sweſter mit gahn wie-  
ren un dat Hanne ſei wol finnen würd, dei lett nich  
iere nah, iere hei ſ' hett, ſeßen ſei.

De Köſter lep nu ſwinn nah 'n Schulten hen, ver-  
tellt den mit 'n por Würd, wo 't mit de Gören ſtünn,  
un don güngen ſ' beid, ahn ſit to beſinnen, den Weg  
nah Grisenhagen lang, bet ſei ſ' funnen hadden, Lockmann  
lep nu ſinen linken Arm üm Hanne, kloppt em mit de rechte  
Hand up de Back un ſed: Du büſt doch 'n brawen Jung!

O, Herr Lockmann, sey Hanne un woll nu mit Trin  
wedder vörwarts gahn, dat äwer sey de Schult nich, hei  
drengt em weg un sey: Du heft sei nu wiß nog bröcht,  
gah Du man vörup, wi bringen sei nah.

Vör 'n Scholhus gew de Schult den Kötter de Hand  
un sey to em: Ik kam bald wedder.

De Gören freuten sik allosamen, as de vier ankemen,  
de nu of bald wedder munter un god to Weg wieren,  
as äwer de Schult nah ne Stunn' in de Scholstuw rin  
kem, Lockmann 'n por Würd in 't Uhr flüstert un don to  
sei sey: Si sälen hüt hier to Hinrichshagen bliiben, if  
heww minen Knecht to Pier nah Grisenhagen räwer schickt,  
dornit Zug Öllern sik nich engstigen, don wieren s' ver-  
gnögt un äwerglücklich; denn mennigeen von sei hadd  
doch dörch de Scholstubenruten de dicke Sneeflocken fallen  
sehn, wobi sei so huddelich\*) to Moç worden wier, wil  
sei jo in dat Weder wedder rin müßten.

Abends nehmen nu de Hinrichsheger Gören de Grisen-  
hegener mit, wobi s' sik binah dat Striden kregen: denn  
Gen woll ümmer noch mier mit nehmen, as de Unner.  
Peter Sporbier hadd toierst nah Hannern langt, den hei  
sik of nich wedder wegriten let, so vel of üm sei beiß  
rüm kemem.

As sei to Hus ankemen, don güng Hanne toierst up  
Schulstenmudder to, gew ehr de Hand un sey: Gunabend!  
un don maakt hei 't bi 'n Schulten eben so. Dis' kek em  
so sinnend an, un as Peter mit Hannern rute güng, üm  
em de Pier to wisen, don kek hei so wiß up 'n Fotbodden,  
as woll hei dor wat rute lesen.

\*) In diesem Worte wird dd nicht rr gelesen.

Badding, wat finnst Du? sed̄ sin Fru, denkst Du an  
Merik Blathſch?

Ja, dat hest rad't, de Jung führt jo of ut, as wenn  
hei ehr ut de Ogen sneden wier, mi was 't, as wenn ic  
Merik Blathſch as ne junge Diern vör mi stahn hadd,  
un ic ehr in de Ogen ſek.

Je, Badding, dat hest Du of wol oft nog dahn?

Nu ja, ic was jo de Einzigſt nich, un 't Ankiken was  
ſei jo of wirth.

Ja, dat was ſei! ſei hadd dat jo of beter hebbēn könnt:  
Du meenst wol mit Fallam?

Ja, dei was jo vernarrit in ehr, dei hadd s' giern  
nahmen.

Je, Mudding, Du ſeggiſt dat woll, ic meen, de Diern  
was egenlich to god för den legen Bengel. Krischan Möller  
is jo man 'n Daglöhner, äwer hei is doch 'n goden un  
'n brawen Kierl un dat is doch ümmer de Hauptſak; un  
wat is ſin Hanne för degten Jung, un nu vertellt hei,  
wat Hanne hüt för'n Mannſtück uitöwnt hadd.

Peter kem mit Hannern wedder rin, un nu frög de  
Schult: Wat makt Din Mudding, Hanne?

Ö, dei is god to Weg, in'n Sommer heww ic s' alle  
Sünndag besäukt, wat heww ic mi dor ümmer to freut!  
nu in'n Winter geit dat jo nich.

Denn höllſt Du wol vel von Din Mudding? ſed̄ de  
Schultenfru.

Ja! ſed̄ Hanne, un dorbi flög de helle Freud äwer  
ſin ganz Gesicht.

Zwei Dag bleben de Grifenhegener Gören bi de Buren  
un an 'n drüdden brocht Lockmann un 'n por von de  
groten Jungs ſei 'n Enn' lang weg.

Bon dis' Tid an güng Hanne oft mit Peter Sporbier,  
 wenn Klock ölben de Schol ut was, nah den finen Hus',  
 denn belefen sei de Reuh un de Pier, strakten an dat Beh  
 rüm, un freuten sik doräwer. Wenn denn de Lüd tom  
 Eten ropen würden un Hanne weg gahn woll, denn sed  
 Schultenmudder meist ümmer: Blis hier, Hanne, un et  
 mit! Eenen Dag antwurt hei äwer: Ne Schultenmudder,  
 dat dörw ik nich dohn, Grofvadding seggt, dat schickt sik  
 nich, dat ik hier so oft et.

Na, hüt blis man noch hier, wi eten Plummen un  
 Klümp mit utbraden Speck.

Ie, seggt Hanne un krazt sik achter de Uhren, dat  
 et ik jo so giern; äwer Grofvadding hett 't seggt, ik  
 dörwt nich dohn.

Sei lek den Jungen nah, schüdd't den Kopp un sed:  
 Bü, Peter, nah den richt Di, de deit wat sin Grofvad-  
 ding seggt, wenn dei em ok nich führt.

As sei an'n Sünndag nah de Kirch den ollen Blath  
 to sehn kreg, von makt sei dat mit em af, dat hei den  
 Jungen dat nich wedder verbeiden soll, un so hadd Hanne,  
 wenn de annern Gören ehr drög Brot un Speck eten,  
 meist ümmer warm Middageten.

De Tid lep swinn weg un Hanne seg bald dat Enn'  
 von sin Scholtid af; denn de lezt Winter, in den Hanne  
 bi 'n Preister tom Beden gahn soll, was vör de Dör.

Mit den Pasturen kem hei ok god to Gang; denn  
 Hanne paßt up, un wat dei mit sei dörchnahmen hadd,  
 dat wüft hei god un seker. So lep ok dis' Winter hen  
 un Palmsünndag, an den Hanne insgend warden soll,  
 rückt ümmer neger ran.

An den Sünabend vör Palmsünndag kemen sin Öllern

beid nah Grisenhagen räwer, üni den annern Morgen  
god Tid mit ehr Öllern un Hanne nah Hinrichshagen  
räwer to gahn.

De Nam Palmsünndag, wi mägen dorvon noch so  
vel dörchlewt hebbien, klingt bi uns ümmer noch wek un  
totrulich, uns Gedanken slegen trügg un de Dag, an den  
wi tom iersten Mal bi 'n leben Gott to Disch gahn sünd,  
dukt hell vor uns up. De Purt to dat minschliche Hart  
steit denn wid up, un wenn 't de Preister versteit; denn  
bruft hei nich lang an to kloppen, hei kann rinne gahn  
un rümme fohlen, hei find't dat up allen Steden botterwek.

De Hinrichsheger Pastur was keen von de legsten,  
hei spröł von de Kanzel raf to de Öllern, dei nu ehr  
Kinner so wid bröcht hadden, dat s' ehr Brot verdeinen  
können; äwer sei föllen jo nich glöben, dat s' nu al nog  
dohn hadden, sei mügsten s' noch ümmer sharp in 't Og  
saten, üm sei up 'n rechten Weg to hollen oder ok to  
bringen föken, un wat de richtigen Öllern wieren, dei  
würden von ehr egen Hart dorio anhollen; denn dei  
wügsten 't, dat sei fülwst den grössten Kummer hadden,  
wenn de Gören nich geröden.

Mennig Hus würd wid un mennig Hart weh dohn  
warden, wenn de Kinner den Weg von 't Baderhus in  
de Frömm' antreden mügten; denn dit wier de grösste  
Äwergang, den de Mensch in sinen Leben to maken hadd.  
Dat föhlten äwer de Gören weniger as de Öllern, un  
von dis wier 't wedder de Mudder, dei 't am depsten  
föhlt; äwer sei föll sik dormit trösten, dat de Christen-  
kinner unne Christenminschē kemen. Un nu wend't hei  
sik an de Lüp, dei de jungen Christen in'n Deinst neh-  
men wollen un bed, sei föllen s' doch an un up nehmen,

as egen Kinner; denn sei wieren jo mit eben so vel Lew up föd un grot makt, as dei, sei sollen man ümmer doran denken, dat sei of mal weck in de Frömm' to schicken hadden, un so as sei wünschten, dat dei upnahmen würden, so sollen sei s' upnehmen.

To de Beßkinner äwer sed̄ hei vör'n Altor, wenn s' nu ut de Kirch rute güngen, denn sollen s' doch jo nich glöben, dat s' wat Gewaltig's worden wieren, sei kemen blot von een Schol in de anne, in dis' güng dat äwer noch gor to vel scharper her, as in dei, dei s' verlaten deyen, sei mügten nu ierst recht gehorchen un dohn, wat sei heiten würd. Vör allen Dingen äwer sollen s' tru un ihrlich bliben, dormit sei gode Minschen würden; denn dei möcht de lew Gott siden, un dei stünn hei of ümmer glik bi, wenn s' in Krankheit un Elend kemen, de legen let hei äwer ümmer ierst 'n Tid lang zappeln, dormit sei orig un gehursam würden.

Hanne hürt Wurt för Wurt, hei nehm sit Allens to Harten, un as hei sin Mudding, dei achter em stünn, weenen hürt, don würd em dat Hart so wek, hei könn de Thranen nich trügg hollen, hei weent mit.

De Kirch was ut, un as sei nu rute güngen, don schint de Sünn' so hell un klor un lücht den Jungen fründlich in 't Hart rin, em würd so wehmödig un doch so wol to Sinn, hei hadd de ganze Welt lew un wier alle Minschen god. Hei föt nu ierst sin Mudding un don sinen Badding un tolekt sin Großöllern lew üm, lek sei de Reg nah mit de natten Ogen an un sed̄: Grämt Zug nich üm mi, ik hewwt hüt vör'n Altor den leben Gott anlawt, dat ik god un ihrlich bliben will, so lang as ik lew, un don güng hei rund, gew sei all de Hand un nicht sei to.

Kum was hei hiermit lang, don drengt sik de Schul-  
tenfrau twischen de Annern dörch, föt Hanne lew üm un  
gew em 'n Kufz. Sei hel sin beiden Henn' in ehr, kef  
em 'n Ogenblick wiß an un wend't sik don an sin Mud-  
der. Möllersch, Du hest 'n goden Jung, wo bliwst Du  
mit em?

Wi weeten 't noch nich, sed sei, wobi sei sik de Ogen  
drögt.

Na, denn giw em uns, de Jung hett 'n wek Gemöth,  
hei dörwt noch nich twischen so'n Lüd kamen, dei dat nich  
insehn dohn, bi uns fall hei nich to Schaden kamen.

Eenen Ogenblick kef Möllersch de god Fru an, don  
lepen ehr wedder de Thranen de Backen dal, sei föt sei  
lew üm, sed ehren Kopp an dei ehr Voft un sed: Schul-  
tenmudder! womit heww wi dat verdeint?

Lat 't god sin, Merik, wi kennen uns jo al mennig  
Johr, Du hest Dinen Jungen god tagen, wenn dei glik  
unne de Knechts kem, denn könn hei Di verdorben war-  
den; ik ward em 'n beten to uns ranne trecken. Sei  
fohrt nu mit ehren witten Taschendok äwer de Ogen, kef  
sei de Reg nah an un sed: So, nu kamt all mit nah  
minen Hus', bi Jug hett jo Keener kaken könnt, uns' Eten  
steit prat!

As de Schultenfrau nu mit Hannern sin Öllern un  
Großöllern an to gahn kem, don rep ehr Mann ehr ent-  
gegen: Mudding! dat is jo 'n vernünftig Stück von Di,  
dat is jo grad, as ik of al dacht heww.

So, dat 's mi lew, ik heww dat grad so von Di  
glöwt; nu äwer man fix an'n Disch ran!

As sei nu den iersten Hunger stillt hadden, don  
kemen s' in 't Snacken, toierst von de schöne Predigt,

wo god dat de Pastur dat doch verstuinn, sei to Harten to spreken.

Ja, sey de Schult, Si hewwt recht, un doch is dat weck Lüd haben äwer 't Hart weg gahn; Fallamisch un ehr Jung leken in de Kirch ümher, as wenn sei s' sik besehn wollen.

Hm, ja, dat will ik wol glöben, äwer worüm sei den Jungen wol al tom Nachtmahl hebbfen gahn laten, nödig hebbfen sei 't doch nich, vornah to sehn, dat hei sin Brot verdeinen deit.

Dei un Brot verdeinen, sey de Schult, dat 's den Jungen sin Uplag, den is de Schol äwer; so geit dat leider Gott's ümmer, wenn de Fru mit 'n Lüffel dat Hus regirt.

Je, Badding, wi Frugens känen dat nich laten, wi mägen af un to of girn eens besehlen. Du west, mi geit' of oft so, un hält heww ik Di wedder in Dinen Kram rin pfuscht; Du wardst schön upbegehren, wenn Du dat to weiten krigst.

O, vör Di is mi nich bang, Du kümmst mi nich in de Quer, Du rödst ümmer min Gedanken; wat hest denn hüt makt? kümm man rut dormit!

Ik heww Di 'n Jungen meid't.

So, na, denn is 't gewiß Hanne Möller?

Ja, Badding, dei is 't.

Na, beter haddst Du 't nich maken könnt, denn dor uns Peter noch 'n Jahr äwer gahn soll\*), so paßt dat jo sier god.

Nu kemen s' so nah un nah in ne recht vergnögte

\*) Ein Jahr länger die Schule besuchen, als gesetzlich ist.

Stimmung, sei vertellten sik ut ehr Jugendtid, wobi Möller dormit tom Börschin kem, woans sin Fru em von de Soldaten los beden hadd, dei nu von ehren Besök bi 'n Hauptmann vertellen müft.

So güng dis' Dag as 'n Ihren- un Freudendag för Hanne to Enn'.

Bet Österu blew hei bi sin Mudding un hülp ehr in'n Goren graben, seien un planten, Sei lek to, woans hei sik dorbi hadd un wunnert sik, dat em dat so god un fix von de Hand güng.

Den Dag nah Östern tred hei sinen Deinst bi'n Schulten an, dei em toierst bi allerhand Arbeit kreg, äwer wo hei em of anstellen ded, in'n Goren, up 'n Hof, in'n Fess' oder bi't Beh, verlaten könn hei sik ümmer up em.

Dat güng den Sonimer äwer so suhrt, as äwer in'n Harwst de een Knecht sik fast loßt, don kreg Hanne den sin Pier un Wag'.

As hei nu dat ierste Mal mit sin Pier dörch 't Dörp führt, don stünn hei so stur up'n Wagen un lek so von haben dal up de Lüd raff, dei em vörbi güngen, as hei dat noch nich eens dahn hadd. Hei was jo egentlich noch nix wider as 'n Jung, äwer hei füllt jo doch den Posten as Pierknecht ut, un dis' ni Stand stieg em doch 'n beten to Kopf.

De Winter was to Enn', de Frühjohrsfünn schint hell un warm un weckt Allens wedder up, wat in'n Winter slapen hadd.

Palmfündag was wedder vör de Dör, an den of Peter Sporbier insegend warden föll.

Hannern sin Öllern un Großöllern wieren wedder in de Kirch un dörchleutten hät noch mal, wat sei ver-

lehnien Johr so dep föhlt un wat sei so wehmödig stimmt hadd.

As de Kirch ut was, stünnen s' all up'n Kirchhof un töwten, bet de Schult un sin Fru mit Petern rute kem, üm ehr Glückwünsch an to bringen.

Schulternudder wif't sei äwer trügg un sey: Hier ward nix annahmen, wer't god mit uns meent, dei kümmit mit nah Hus hen, un denn möten Si wedder bi uns eten, dat hett mi verlehnien Johr vel to god geflossen. Ahn nu ierst Antwort af to töben, föt sei Möllersch unnern Arm, un tröd sei mit vörwarts, dei Annern güngen achter an, Hanne un Peter Hand in Hand.

As sei nu bi 't Eten gahn wollen, von kem de Schult mit zwei Winbuddels unnern Arm un zwei in de Henn' un stellt sik vör sin Fru hen. So! sey hei, nu verfier Di!

Badding! Du büsst jo wol —

Nich llok! wost Du wol seggen, sel hei ehr in de Rep.

Ne, gewiß nich, wat ik eben seggen woll, weet ik nu nich mier, äwer för 'n unkllok Stück holl ik dat nich.

Je, Du seggst dat wol, sey de Schult so bedechtig, wenn Amtmann Ballerjan to hüren krigt, dat de Hinrichsheger Schult nu al gor anfangt, Win to drinken, denn föhrt hei jo wol ut de Hut.

Lat em doch föhren, Badding, hei kann ümmer man ut sin egen rute föhren, un in dei fall hei wol wedder rin krupen; nu treck äwer de Proppens af un verdarw Di mit den Dwalshamel dat Middageten nich, dat is jo de ganze Kirl nich wirth.

Mudding, Du hest ümmer recht, un dorüm willen wi  
toierst Din Gesundheit drinnen. Nu würd hei so vergnögt  
un lustig, womit hei s' all anstek, un wenn s' ne Ge-  
sundheit drünken, denn müßten sei de Gläf' all ledig  
drinnen, sünft wier de Schult nich tofreden, as äwer de  
Buddels ledig wieren, don halt hei vull wedder rin un  
stellt sei up'n Disch.

Badding! rep sin Fru em to, drinkst Du ok to vel?

Mudding! wenn Du blot nich ümmer so verkehrt  
fragen wost. Bü, toierst möst Du fragen, ob ik ok wol  
nog drink; denn to vel kann 'n wol drinnen, äwer nog  
nich eens!

Nu sünden s' all an to lachen, de Schult äwer drünkt  
up 't Frisch Gesundheiten un let sei all nah de Reg  
leben.

As sei nu Anstalt toni Nahhusgahn makten, von  
nehm de Schult Möller bi de Sid un frög em, ob hei  
für finen Hanne al 'n Deinst hadd.

För gewiß noch nich, uns' Herr woll em as Jung  
up 'n Hof ruppe nehmen.

So, as Jung, denn lat em mi man noch 'n Joehr,  
hei fall bi mi glif Lüttknecht warden, Zug Herr kann em  
denn dat anner Joehr as Knecht nehmen.

Möller wier mit disse Vorßlag inverstahn, Merik  
freut sik, dat Hanne noch in'n Schultenhus' bliben könn  
un bedankt sik bi den Schulten, dat hei so för den Jun-  
gen sorgt.

## Dat vierteigte Kapitel.

Hanne seggt in'n Schultenhus' adjüs un kümmt nah 'n Tisborper Hof ruppe, wo hei Hawknecht ward, em dis' ni Stand to Kopp stigt, hei sik äwer bald wedder besinnen deit. — Wo ilig dat' in de Kurnauft togeit, wobi Möller dat Unglück hett, to Schaden to kamen, as dit Möllersch to sehn frigt, kümmt ehr dat Swinhöden an, nahesten weet s' äwer von nix, sei schint ehren Verstand verloren to hebben.

Dat Joehr was bald rüm gahn un de Tid rückt ran, in dei Hanne dat Schultenhus verlaten föll. Em was nu so snurrig to Sinn, hei mügt in de letzten Dag gor nich mier eten, mit'n bedröwt Gesicht güng hei in'n Hus' rüm.

As hei nu adjüs seggen woll un nah de Stuw rinne güng, don stünn hei dor, as Botter vör de Sünn', hei dreigt sin Müz in de Hand rund üm, woll wat seggen, äwer womit un woans hei anfangen föll, dat könn hei nich rute klüstert kriegen. Schultenmdder lef em 'n Ogenblick an, sei woll em to Hülp kamen, ehr güng't äwer nich vel beter, sei dreigt sik üm un wißt mit de verwend't Hand äwer de Ogen.

Nu kem de Schult rinne, as dei Hanne stahn un mit de Ogen up 'n Fotboden kiken seg, von sed hei: Na, wist Du uns adjüs seggen?

Ja, äwer ik woll mi of bedanken, un nu weet ik nich, wo ik anfangen soll; denn God's hewo ik hier in'n Hus' gor to vel hat.

O, dat lat man, Du hest jo of ümmer Din Ding dahn, wenn wi denn mit Di tofreden west sünd, so is dat jo grad as 't sin möt un keen Spier anners. Besök uns man af un an, wi warden uns ümmer freuen, wenn Du kümmt, wobi hei em de Hand gew, mit dei hei em

sin so sacht drückt. Hanne nicht mit'n Kopp, gew nu of Schultenmudder de Hand un makt, dat hei rute kem.

Peter bröcht em bet an de holl Eik, hei snackt ierst von Allerhand, äwer Hanne sweg ümmer to still, wobi Petern denn so nah un nah of dat Snacken vergüng. Sei leten nu beid de Kopp hengen un güngen still bi eenanner up. So, sey Peter, as sei bi de holl Eik wieren, nu möt ik ümkühren, besöchst mi mal?

Ja, bald, sey Hanne, gew em de Hand, sek em 'n Ogenblick an un bröcht don mit Meu sin Adjüs rute.

As Peter nu 'n ganz Enn' weg wier, don sett' Hanne sik an'n Grabenöwer dal un let sin Thranen fleten, de hei so lang mit Gewalt trügg hollen hadd.

Dat is 'n snurrig Ding mit dat Weenen, wer de Thranen man jichtens los warden kann, de lat sei jo lopen; denn wenn sei düchtig fleten, so is 't as wenn eenen dor so'n Mehlsack von 't Hart runne wöltet ward. So güng dat of unsen Hanne, as hei sik utweent hadd, don stünn hei up, sek noch mal nah Hinrichshagen trügg un güng vörfötsch up Grisenhagen to.

Hier was hei jo nu bi sin Großöllern, de sik freuten äwer den groten Kirl, de hei worden wier. Sei wollen em nu ne ganze Tid dor behollen, äwer Hanne hadd to vel Janken nah sin Mudding, eenen Dag blew hei dor, den annern könn hei 't äwer nich lenger uthollen, hei makt sik bi god Tid up 'n Weg nah Tisbörp.

Hier blew hei 'n por Dag, hülp sin Mudding bi jeder Kleinigkeit un led nich, dat sei 'n swer Stück Arbeit anföt, so lang hei to Hus was, wier dat sin Sak, sey hei.

As sin Vadding em nu nah 'n Hof ruppe bröcht, don frög Herr Karmaz: Is dat Sin Hanne?

Fa, Herr, dat is hei, ik heww Sei't jo seggt, dat  
hei för sin Öller 'n degten Kirl is.

Na, sey dei don to Hannern, wi willen 't tosamen ver-  
söken, mell Di nu man toierst bi min Fru, Din Spann  
Pier kannst Du ierst in vierteigen Dag krigen, so lang  
blimt Jehann Froh noch.

Hanne dey, as em seggt was un kreg nu in'n Huf',  
in'n Goren, up 'n Hof un wo fünft noch de Frugens  
up 'n God dat Regiment hebbien, sin Arbeit anwist', mit  
dei hei ümmer fix ümsprüng. Dorbi güng hei de Fru bi  
Allens to Hand, so dat sei fier mit em tofreden was un  
em noch giern behollen hadd, as hei sinen Deinst in'n  
Pierstall äwernehmen müfft.

Nu wier hei doch eigentlich 'n ganzen Kirl worden;  
denn so'n Hawknecht, dei vier degte Mehren to kommandi-  
ren hett, is doch ganz wat Anners as so'n Burknecht,  
fülwst wenn 't bi 'n Schulten wier.

As hei dat ierste Mal mit 'n Kurnwagen nah de  
Wisme führt, don steg em de Hoffnecht doch ossig in'n  
Bregen. Hei führt so finnig den Weg lang un let sik  
dat dörch 'n Kopp gahn, wo de Lüd in de Wisme wol  
lisen würden, wenn hei dor mit sin vier Mehren an to  
jagen kem, wobi hei sik so up sin Sadelpierz trecht sett'  
un mit sin Sweb so knallen dey, dat s' in de Wisme  
wol nah em lisen sollen.

So was hei iwig dorbi to Wark, sik sinen Äwermoth  
grot to trecken; äwer de Weg was lang, Hanne hadd  
Tid sik to besinnen, un dormit was hei all meist lang.  
as de Wismeschen Turms vör em updukten; denn nu kem  
hei bald to de Insicht, dat de Lüd in de Wisme doch

wol wat Peters to dohn hebben würden, as nah 'n Hofknecht ut to liken.

Dat Leben up 'n Hof was doch of ganz anners, as dat in'n Schultenhus. Dat güng hier Allens mier nah de Snur, Peper kreg sin Recht, äwer hei müft of sinen vullen Strang trecken.

So as dat nu in'n Leben so häufig geit, dat de Mensch mit dat, wat hei to föddern hett, gor to vel riklicher is, as mit dat, wat hei dorfür dohn möt, so was dat of hier mit eenen von de Knechts.

Dis' tröck, as sei an eenen Dag in de Lüdstuw bi 't Eten wieren, degt äwer de Herrschaft her, hei meent, dat dei to vel un sei füllwst nich nog verdeinten, hei klagt, dat sei sik asschinnen müftien för Nix un Weddernix; denn sei wieren 't jo eigentlich, de 't Allens verdeinten, wat de Herrschaft äwerslök.

Hanne hört dat still an, hei was jo de jüngst unner sei, wenn de Annern nix seßen, dacht hei so bi sik, denn müft hei ierst recht still swigen, wenn s' em nich anfnauzen sollen. Dat was äwer den Kräkler nich recht, dei mit sin Untofredenheit so schön in'n Tog wier, hei hadd glöwt, Hanne würd mit em in een Karw haugen, as dei dat nu äwer nich ded, don kem hei em spiz, snackt von 'n Heukendreger un meent, Hanne könnt 't jo giern wedder vertellen, dor frög hei nix nah.

Dat warh ik wol bliben laten, sed Hanne.

Ie, worüm kifst denn so verdwafz un makst 'n Gesicht, as wenn Di de Peterzell verhagelt is.

Hm, sed Hanne, ik dacht eben, wenn de Herr dat Unglück hett, dat em de Weiten verhagelt, oder dat Beh

störten deit, un hei fall uns denn unsen vullen Lohn  
geben, dat em dat doch recht sur warden müßt.

De grotmult Kirl würd nu ganz still un lek vör sik  
dal, de Annern füngen von 't Weper an to snacken, un  
dat 't doch wol in dit Jahr vel un schönes Heu geben  
würd, nah dat de Pierd de Tung utsteken würden. Hierbi  
snacht Hanne degt mit un freut sik al in'n vörut doräwer,  
wenn sin Pierd dat so schön smeden würd.

De Heuaust was nu dit Jahr of sier schön, un Allens  
güng hierbi god af, sei kregen't schön un drög in de  
Schün, man könn bi dis' Arbeit de Freud hiräwer up  
all de Gesichter lesen.

Anners dorgegen was dat mit de Kurnauft. Wier dat  
Weper ierst binah to schön, dat heit, to drög west, so  
würd dat nu to natt, dat regent alle Dag, so dat s' dat  
Kurn binah rin stehlen müßten. Hierbi güng dat nu  
ümmer gewaltig ilig to, de Knechts jagten, wat de Pierd  
lopen können un de Daglöhners stakten de Kurngarwen  
in de Schüns bet haben in de Auken rinne, wobt sei sik  
ashasten müßten, dormit de Wagens ümmer wedder lepig  
wieren, wenn de vullen Föders ankommen.

So kem Hanne of an eenen Dag so recht ilig an to  
jagen, sei habben noch 'n por Föder buten, dei sei giern  
in 't Fack hebbien wollen; denn dor stege al wedder 'n  
por düstere Wolken up un draugten mit 'n degt Schur  
Regen.

As hei nu al dicht bi de Schün was, don kem em  
de Herr entgegen, winkt, dat hei still hollen soll un sed:  
Stig runne, min Sähn, ik will Di wat seggen, un don  
dreigt hei sik rüm, so dat Hanne sin Gesicht nich sehn  
könn.

Hannern würd so benaught to Mod, in so'n Ton hadd  
de Herr noch nich eens mit em spraken, hei steg langsam  
von 't Pierd raf un stellt sit bi den Herrn hen, de äwer  
ümmer noch weg leß. Endlich wend't hei sit üm, led em  
sin Hand up de Schuller un sed: Min Sähn, dor is  
'n grot Unglück passirt, ik weit nich, ob Du stark nog  
büst, dat to dregen; Din Väder is fallen.

Hanne wüst, dat dei in 't bawelst Fack stark hadd,  
hei würd lisenblasz utsehn un woll nu swinn nah de Schün  
henlopen, äwer de Herr hel em saßt un sed: Blisw hier,  
min Sähn, Du kannst em doch nich helfen, zü, dor jagt  
al Gener mit 'n Wagen nah 'n Dolter, wobi hei up 'n  
Fuhrwark wißt, dat eben von 'n Hof so swinn wegführt,  
as de Pierd man lopen können.

Herr, laten S' mi! ik möt minen Vadding sehn!  
schrikt Hanne mit ne Stimm, as woll em dat Hart  
breken.

Rumm mit, sed hei don un söt em an de Hand.  
Hei woll em 'n beten trügg hollen, doran was äwer nich  
to denken, Hanne lep mier as hei güng un tröck den  
Herrn mit führt.

Up de Schündel stünnen s' all up eenen Hümpel un  
spröken keen Wurt. As Hanne nu ankem, makten s' em  
Platz, so dat hei sinen Vadding sehn könn. — Dor leg  
de grote Kierl mit 'n blödigen Kopp un tosamen sunken,  
as wier all de Kraft ut de starken Glider rute.

Vadding! min lew Vadding! schrikt hei nu up, so  
dat dit de Lüd, dei dor rümme stünnen, dörch Mark un  
Behn drüng.

Hei led sit up em, wischt em dat Blot von de Lippen  
un küßt em.

Möller halt noch eens so recht dep Lust un sed ganz sacht:  
Hanne.

Dit was dat lezte Wurt, wat Hanne von sinen Badding hören ded; denn so vel hei of rep, so vel hei em of hen un her rüttelt, sin Mund was slaten up ewig, keen Ton kem dor wedder rute.

Hanne weent un flucht nu as 'n lüttes Kind, hei föt sinen leben Badding üm, küßt em ümmer wedder un könn't un woll't nich glöben, dat hei dod wier, dat dat Leben, wat hei vör ne Stunn' noch so frisch un iwig hadd schaffen sehn, soll utslagen sin, dat de Stimm, dei em noch von 't bawelst Fack toropen hadd, stumm sin soll för alle Tiden.

Dat Hart was em so äwerbüll von Kummer un Weihdag, hei was mit all sin Gedanken bi sinen Badding, den hei nich los laten, von den hei sik nich weg wennen könn.

Still mit das hengen Köpp stünnen de Lüd dorbi rümme, de Frugens lepen de Thranen de Baden dal, stüren äwer ded em keener, dat was sei to dull äwern Liv kamen, sei können 't alltosamen noch nich faten un begripen.

Endlich sed een von de Frugens: Sin arm Fru, wat ward bei seggen, un wer soll un kann't ehr vertellen, dat s' mit 'n Mal ne Wittftru worden is?!

Hanne hört nah nix hen, hei hadd vollup mit sik un sin Unglück to dohn, äwer den Herrn, dei in de Fiern stün, de Hanne in sinen Jammer ansehn un mit em föhlen ded, bröcht dat Wurt Wittftru wedder to sik fühlwost. Hei foehrt mit de Hand äwer 't Gesicht, halt noch mal dep Lust, güng up Hanne to, den hei an de Hand föt un sed: Kumm, min Sähn, de Dokter ward bald hier sin, wi willen nah Din Mudding gahn.

Dit foht nu Hannern wedder dörch 't Hart, hei schrigt  
 lüp up un rep: Mudding! min lew Mudding! min arm  
 Mudding! sei äwerlewt dat nich, sei is jo so halw frank!  
 un don weent un jammert hei wedder so dull, dat sit  
 doräwer 'n Steen in de Ird erbarmen müft.

De Lüp von 'n Hell' kemen all so bi lütten an, de  
 Hupen würd ümmer gröter, äwer je mier dor rümme  
 stünnen, je stiller würden sei.

Dat was 'n hart Ort Menschenslag, dat Leben hadd  
 sei nich verwellicht, sei wieren as ISEN un Stahl gegen  
 Hitt un Küll, un mennig Unglück hadden al vel von sei  
 ne harte Vost un 'n trozigen Köpp entgegen hollen; denn  
 so god as sei 't bi den Tisböper Herrn hadden, was sei  
 dat nich ümmer baden, äwer ehr Köpp hadden oft de  
 Bülgen wegspölt, so dat wol mennig anner Mensch ver-  
 zagt in'n Grund sunken wier. —

Äwer dit Unglück, wat s' hier vör Ogen hadden, pacbt  
 sei mit so'n Gewalt an, dei sei nich wedderstahn können;  
 äwer mennig brun Gesicht, dat utseg, as was 't mit Ledder  
 äwertrocken, lepen hüt de Thranen, dei dat Elend, dat s'  
 vör Ogen hadden un de Lew, dei s' to Möller dep in'n  
 Harten drögeln, sei ut de Ogen rute pressen dep.

De Herr hadd Hanne wedder los laten, hei wüft hier  
 keenen Rath. Dat was em bekannt, dat de Lew bi Möllers  
 de Harten fast an eenanner kitt' hadd, dat s' äwer so fast,  
 äwer den Dod rute tosamten hollen würden, dat was em  
 bi dis' Ort Lüp noch nich vörkamen.

Möller sin Fru müft dat jo weeten, äwer woans ehr  
 dat bi to bringen wier, doräwer sünne hei vergewß nah.

Karmatz was 'n resoluten Mann, hei hadd sit al in  
 mennig Lag trecht funnen un bi mennigen Wirrwarr dörch

to drengen wüft, dat hadd hei achtunviertig bewis't, wo't keen Klenigkeit was, as Godzherr den Stopp haben to behollen.

Wenn dat äwer Thranen to drögen un braken Harten up to richten un to heilen gew, denn was hei swack un wankelniödig, denn wüft hei nich ut noch in; in so'n Lostenn' müft emi denn sin Fru to Hülp kamen. Dit sel em bi sin Rathlosigkeit in, un dorüm schickt hei hen un let bidden, sei föll doch mal nah de Schün dal kamen.

Dat Unglück was äwer al nah 'n Herrenhus ruppe schallt, un iere de Vady noch weg was, kem sin Fru an to gahn.

Wining! sed de Herr to ehr, sik Di dat Unglück an un denn giw Rath, woans wi 't Mößern sin Fru bringen.

Sei seg Hanne up finen Vader liggen, sei hört em weenen un wehklagen, hei rep noch ümmer: Badding! hei bez em, hei föll doch noch mal de Ogen upmaken, hei föll em doch noch een eenzigst Mal anklifen, un wenn dat denn Allens vergewas was, denn füng hei von vörn an to jammern un to weenen un ret dormit all de Lüd, dei üm em stünnen, in sin Trurigkeit mit rin.

De Fru seg un hört dat 'n Ogenblick mit an, don güng sei nah em ranne, bückt sik to em dal un sed mit sonne weke Stimm: Hanne, summi äwer Enn'.

Hei richt sik nu up, lek de Fru an un as hei s' weenen seg, don lepen of em de Thranen still de Backen dal, dat was as wenn de Fru, dei sin Hand ümmer noch fast hel, em wedder to sik fülfst bröcht. Als sei nu seg, dat hei 'n beten ruhiger würd, don sed sei: Di hett 'n großes Unglück drapen, dat föhlen wi alltosamen, äwer

för Din Mudding is dat doch noch gor to vel gröter! —  
 Bü, Du büst nah grad 'n utwussen Kirl, Din Mudding  
 is äwer ne Fru! Wenn Din Badding nich wedder up-  
 wakt, an wen fall sei sik denn hollen?

Ach, min Mudding! min arm Mudding! sei äwer-  
 lewt dat nich!

Sei möt dat äwerleben, wer fall de lütten Kinner  
 grot maken?

Sei is in de lezt Tid al ümmer so swack west, dit  
 Unglück ward sei in 't Graw bringen.

Ünu so starker möst Du sin; denn Du büst de Gen-  
 zigst, an den sei sik wedder uprichten kann! — Kumm  
 mit, min Sähn, sei möt dat weeten, hier känen wi doch  
 nich helfen, wenn hier noch 'n Minsch helfen kann, denn  
 is 't de Dokter, dei jo nu bald kamen möt.

Sei tröck em mit weg un spröök em unnerwegs noch  
 Moth to, sei stellt em vör, dat hei dat doch as 'n Kirl  
 to dregen söken müsst, dat wier hei jo sin Mudding schüllig;  
 denn wenn hei verzagt, wat soll denn wol sin arm Mud-  
 ding dohn?

Hanne nicht mit'n Kopp un sed: Ja dat is jo all  
 wor, äwer ik kann mi noch nich finnen in dat Unglück,  
 ik kann't nich äwerwinnen, un don füng hei wedder so  
 trostlos to weenen an as ierst.

Dat glöw ik Di giern to, min Sähn, äwer Du möst  
 Di Din Mudding gegenäwer hart maken un to saten  
 söken, dei möt föhlen, dat Du ehr nu bistahn, ehr helfen  
 un sei trösten wist, un sei möt dat an Di sehn un mar-  
 ken, dat Du dat ok kannst.

Sei wieren nu to Sted, de Fru wischt noch mal mit 'n

Taschendok äwer de Ogen, drückt Hanner de Hand un klinkt de Dör up.

Gundag, Möllersch! wo geit'?

O, dat möt jo gahn; sei lek de Fru in de rod geweenen Ogen, wobi ehr de Frag up de Tung besitten blew, as äwer nu ehr Hanne hinner de Fru rute kem un sei den sin Gesicht to sehn kreg, don schrigt sei engstlich up: Hanne! wat fehlt Di?

O, Mudding! rep hei, hierbi güng äwer all sin Fastigkeit to Grunn', hei söt sei lew üm un weent, ahn 'n Wurt rute bringen to können.

De Fru güng nu up Möllersch to, söt ehr an de Schuller un sed: Min lew Möllersch, Sei möt sik to faten söken, Ehr Mann is in 't Fack west, un dor sünd de Staken's dörch braken, up dei hei stahn hett.

Is hei sollen? frög sei, wobi ehr Gesicht de Angst utdrückt, dei ehr dat Hart tosamen preßt.

Fru Karmaz nicht mit 'n Kopp, wobi ehr 'n por Thranen de Backen dal lepen.

Denn möt ik hen! sed Möllersch un wehrt Hanne von sik af, dei ehr noch ümmer an 'n Hals hüng.

Mudding! bliw hier, de Herr hett 'n Wagen nah de Stadt schickt, de Dokter kümmmt glik.

Ne, lat mi, ik möt to em.

Möllersch, sei kann em nich helfen, wenn 't de lew Gott nich deit oder de Dokter nich kann, uns' Hülp is vergewis.

Wenn min Mann in Gefahr is, denn soll ik to Hus bliwen? ne, dat kann ik nich, un don drengt sei ut de Dör rute.

Hanne söt ehr nnnern Arm, wat sei sik ok bald ge-

gefallen let, sei swelt hen un her un müzt sit an em hollen.

As sei bi de Schün ankemen, don güngen de Lüd all bi de Sid, de dor rüm stahn hadden, un makten ehr Platz. So lang was sei noch tehmlich gefaßt west, nu schint äwer ehr Kraft to Enn' to sin, sei kek ümher un frög mit son halw braken Stimm: Wo's — min — Mann?

De Herr kem up ehr to, föt ehr bi de Schuller un sed: Hei ligt dor unner dat Laken, Möllersch, lat sei em man still liggen, bet de Dokter kümmt.

Sei ret sik von Hannern los, sprüng to un ret dat Laken weg, wo nu een eenzigst Blick ehr Allens sed. Sei makt den Mund wid up, as wenn s' los schrigen woll, don äwer würd sei likenblaß utsehn un sel still bi ehren Mann hen.

It sed dat jo, rep Hanne, wobi hei wedder lud los weent, sei äwerlewt dat nich!

Hei föt sei nu an un woll ehr uphelpen, äwer em was 't, as wieren em de Arm lahm, hei könn s' nich böhren.

Fru Karmiaß schickt nu 'n por Frugens nah 'n Hofruppe, de bald mit ne Böhr un Decken ankemen. Sei let Möllersch dor rupp legen un nah ehren Hus' hen dregen. Hier güng sei nu mit 'n por Frugens bi un bröcht sei to Bed, sett' sik sülwst bi ehr hen, schickt de Annern weg un sed, sei sollen ehr man den Dokter schicken, wenn hei kem, hier würd sin Hülp wol nödiger sin, den Mann würd hei doch wol nich mier helfen känen.

Nah ne goß Stunn' kem de Knecht mit 'n Dokter an to jagen, den hei glis nah de Schün hen führt. Dei steg raff, güng to Möllern un föhlt ne ganze Tid an em rüm.

Endlich schüdd't hei den Kopp un sep: Hier hadd ik of nich helfen könnt, wenn ik glük to Sted west wier, hei is up 'n Kopp schaten un hett sik dat Gnick braken.

Hanne lek den Dokter nah 'n Mund, as woll hei em de Würd von de Lippen aflesen, un as hei nu hört, dat't mit sinen Badding to Enn' wier, don was 't em, as wenn de Schündel mit em rund üm danzen woll, hei leyfik gegen 'n Hupen Kurngarwen un weent still föc sik weg.

It heww 't mi dacht, sep de Herr tom Dokter, dat Ehr Hülp hier vergewis sin würd; äwer sin Fru warden Sei wol noch helfen känen, dei heww wi von hier ahn Besinnung weg dregen laten, min Fru is bi ehr.

As sei nu nah Möllern sinen Hus' kemen un Fru Karmaz 'n Tid lang mit 'n Dokter spraken hadd, don sep dei: Laten Sei s' man still liggen, dat is woschönlich, dat dat Unglück man düster in ehr upduken deit, wat ik ehr günnen möcht, sei kem dor so am besten äwer weg; ne Waftru möt äwer ümmer bi ehr sin.

So as de Dokter seggt hadd, so kem dat of, sei sprök wirrig, woll mennig mal ut 'n Bed rute springen, denn sei müft jo in de Lust helfen, sep sei, bi so'n Weder müft Jeder mit angripen, schüll mit de Waftru, dat sei dor sitten dep un de Henn' in'n Schot ley, denn fünf s' ut ehr Kinnertid to vertellen an, grep mit de Henn' up 'n Bed un in de Lust ümher, as wenn s' dor wat flegen seg, un fünf denn meist ümmer an to beden.

Hanne was Abends, wenn hei sin Arbeit to Schick hadd, ümmer up ne forte Tid bi ehr, kennen äwer dep sei em nich.

De Herr let Allens to Möllern sin Begrebniß inrichten, so dat dei an'n vierten Dag nah sinen Dop beirigt

warden könn, wo em denn dat ganze Dörp nah'n Hinrichsheger Kirchhof bröcht. —

Dat was 'n suren Gang für Hanne. — An de Hinrichsheger Feldsched stünn sin Großvadding Blath, de ran kem un em stillswigens unner'n Arm hæft. Ne ganze Tid güngen sei so achter'n Lisenwagen her, as äwer Hanne so fragend ümher kef, don sed de oll Blath: Großvadding Möller is frank.

Sei kemen up 'n Kirchhof an, dat Sark würd in dat Graw dal laten, de Pastur segent de Lük in, spröök noch 'n por Würd un don smeten s' all drei Henn' vull Ird up dat Sark.

Hanne stünn un kef dat apen Graw an, em was 't, as wenn em wol warden würd, wenn hei mit raffstieg un bi sinen Badding slapen güng. hei verget Allens üm sik her, flucht un weent still för sik weg, ahn sik to rögen. Ok de Lüd stünnen still üm em rüm, sei wollen em noch giern de Hand geben un em föhlen laten, wo nah sei sin Unglück güng, äwer de stille un depe Truer wagt keener von sei to stüren.

Dat giwot äwer ümmer un allentwegt Minschen, dei ne dicke Bork äwer 't Hart wussen is, dörch dei anner Lüd ehr Unglück sik nich dörch bohren kann. Dor nehm Gener ne Schüssel un smet dei vull Ird up dat Sark, dat dat so holl in dei Höchti dunsen dep. Hanne zuft tosamten, kef up un seg nu den Knecht, dei don so äwer de Herrschaft her træk; iere hei äwer noch an wider wat denken könn, had de Pastur em bi heid Henn' sat't, spröök von dat grote Unglück, dat em de lew Gott to schickt hadd, äwer dei 't schicken dep, dei hülp of wedder; hei soll dorüm man nich verzagen.

Äwer hei müßt sik tosamens nehmen un sin Mudding  
as 'n Kirl bistahn; denn dei hadd doch noch gor to vel  
mier verloren, as hei.

Nu kem de Schultenfrau up em to, dei em stillswigens  
an de Post drückt.

Ach, em würd hier so wol, hei blev hier 'n Tid lang  
liggen, dat was em, as wenn so'n stillen Freden in sin  
Hart rinne trecken woll. Sei schön em nu sacht von sik  
un nah ehren Mann hen, dei em dörch sin natten Ogen  
anket, em de Hand drückt un sey: It kann Di nich trö-  
sten, dat möt de lew Gott un de Tid dohn.

Nu kemen de Tisörper all nah eenanner to em,  
drückten em de Hand, äwer seggen können sei nix, dat  
Unglück was to grot un hadd of grad ehren Möller dra-  
pen, dei sei ümmer de lewst un trugst Fründ west wier.

Den annern Dag nehm dat Leben sinen ollen Gang,  
Möller fehlt sei allosamen, sei dachten oft un vel an  
em, äwer hei was jo nu eenmal dod, un sin Platz müßt  
utfüllt warden, so god, as 't güng.

Hanne güng alle Dag nah sin Mudding hen, üm  
nah to sehn, woans ehr dat güng, dat was leider noch  
ümmer äwereens, ehr Verstand was noch nich wedder  
kamen, un kennen dep sei em of nich.

## Dat fösteigte Kapitel.

Hanne krigt noch 'n lütten Broper, sin Mudding kümmt to Besinnung, sei klagt wol noch, äwer de Lew krigt den Kummer unner; de Lütt ward döfft un Krishan heten. — Wo unnerschiedlich so'n Minshenleben is un dat't Glück nich in Woldag un Nixdohn sitten deit. Möllersch bliwt in ehr Wahnung, Hanne kümmt to ehr un versüht 'n Daglöhnerposten. Möllersch leggt de Truer af, mot s' äwer glik wedder anlegen un kümmt nu in'n por Joch nich ut't Truern rute, sei treckt nah Grisenhagen to ehren Badding, den s' äwer of bald verlieren deit.

Vierteigen Dag wieren so hengahn, Hanne drög swer an sin Unglück, sin Mudding ehr Zustand malt em so besorgt, dat hei Dag un Nacht Angst ustünn. De Dokter, dei oft wedder dor west wier, hadd em frilich seggt, dat würd sit all woll wedder trecht trecken, äwer hei hadd dat jo vör Ogen, dat was eenen Dag as 'n annern un würd nich beter, so vel Geduld hei of al hat hadd.

So hadd hei of eenen Dag sin Middageten in'n Stich laten, üm nah sin Mudding to sehn. Hei seg nu al in de Fирн, dat dor 'n por Frugens ut un in güngen, wobi hei t' mit de Angst kreg, fix to lep un frög, wat dor los wier un wo 't mit sin Mudding stünn?

O, dat is nu All god, sey de een Fru, gah man rinne, sei 's to Besinnung kamen, un dorbi schöw sei em in de Stuw rin.

Dor set sin Mudding äwer Enn' in'n Bed, seg em mit ganz klor Ogen an, hel em 'n lütt Kind entgegen un sed: Kik, Hanne, dissen Jung hett mi de Aderbor eben bröcht. Hierbi flög de helle Freud äwer ehr Gesicht, sei kel den Lütten an un lacht em to, glik dorup äwer stört en ehr de Thranen ut de Ogen, sei schrigt lud up un

rep: Ach! dat arm Worm hett jo keenen Väper! un don  
sackt sei up dat Käppküssen dal.

Dit was de ierst klag, dei Hanne von sin Mudding  
hürt, äwer sei ret em dormit of binah dat Hart intwei;  
hei led sit to ehr up't Bed, föt sei lew üm un let sin  
Thranen mit de ehrigen tosamten fleten.

De beiden hadden Allens üm sit her vergeten, ehr  
Harten wieren to vull von Wehdag un Kummer, sei ween-  
ten un sluchzten beiß, as wollen s' un können s' gor nich  
wedder uphüren. — — Ja, dat was jo of gor to hart  
un swer, wat sei to dregen hadden, 'n gröteres Unglück  
gew't doch nich, sei müßten jo dorunner tosamten sachen,  
dat was gor nich tom Uthollen, de lew Gott straft sei  
doch gor to hart, womit sei denn dat verdeint hadden?  
un wat hadd denn nu gor ehr lew un god Wadding ver-  
schullt, dat hei sin jung Leben up sonne grefliche Wis'  
hadd verlieren un sei trügg laten müßt? worüm wieren  
sei denn nich glif mit em storben? sei hadden jo doch nix  
anners as Kummer un Weihdag up de Welt.

So klagten sei sit eenanner ehr Ved un äwerböden sit  
in Verzagtheit, keener von sei hadd Trost för 'n annern,  
oper woll sit trösten laten, sei söchten sit eenanner den  
lezten Funken Moth to nehmen un klagten un stehnten  
sit ümmer deper in ehr Unglück rinne.

Wenn äwer de Minsch anfangt, mit 'n leben Gott to  
rechten, wenn hei em vörklagt un vörhölt, dat hei em to  
hart straft un meent, dat hei 't so dull nich verdeint hett,  
denn plegt dei em mennig mal dörch 'n dütslich Teken to  
wisen, dat't noch vel wat Gröteres giwt, wat uns noch  
mit ne düllere Gewalt anpacken kann, as dat, woräwer  
wi klagten.

So güng dat dissen Ogenblick mit Möllersch; denn midden in de Klagen rin schrift de lütt Jung un wif 't ehr, dat ehr Lew doch gröter was, as ehr Kummer, dat ehr Glück dat Unglück äwerragt. —

Engstlich schrift sei up: Hanne, Du drüdft mi jo den Lüuten dod, wobi sei den trügg schöw, dat Kind in de Höcht böhrt un von allen Siden beseg, ob dat of to Schaden kamen mier. — As sei sik nu äwertügt hadd, dat 't noch god afgahn was un de Lütt noch ümmer schrift, don küßt sei em un sed. hei sollt' nu man god sin laten, 'n Bader hadd hei jo nich mier, äwer sei woll em Bader un Mader sin, un dorbi söcht sei em in to hüffen un versprök, sei woll em of nich eens wedder vergeten.

Hanne stünn dorbi un leßt in sin Mudding ehr Gesicht, dat de Lew de Äwerhand kreg, dat den Ogenblick keen Weihdag in ehr Hart Platz hadd, wo de Försgorg üm dat lütt Worm introcken was. — Hei schämt sik binah, dat hei sik hadd henriten laten, un dat hei mit sin Mudding klagt hadd, obgleik hei 't sik alle Dag vörnahmen, ehr bitostahn as 'n Kirl, nu äwer wier hei noch swacker west, as sei.

Mudding! sünd hei an, ik bün jo man noch 'n Jung, äwer dennoch will ik Di de Kinner grot maken helfen, so god as ik kann, ik will Di bi Allens to Hülp kamen, ik verlat Di nich, ik bün jo of Din Öllst!

Ehr Ogen würchen wedder nat, äwer sei seg em mit 'n Blick an, in den hei't lesen könn, wo wol ehr dat ded, dat hei ehr to Hülp kamen woll.

Nu güng de Dör up un Fru Karmiaz kem rin, gew Möllersch de Hand un sed: So nu is jo so wid Allens god, lat Sei nu man den Moth nich sinken; äwer nu

wis' Smie i doch mal den Jungen, den Sei up 'n Arm  
nehm un Hanne wis't, to den sei sed: Kik! wat dat för  
'n prächtigen Jung is! —

Ja, sed Hanne, ik freu mi of to em, un nu beseg  
hei 'n ierst von allen Siden.

Hanne güng dit mal lichter weg, as hei kamen was,  
hei schint nu ordentlich wedder up to leben.

Hei vertellt de annern Knechts, dat de Averbor sin  
Mudding 'n lütten Jung bröcht hadd un dat sei nu wed-  
der to Besinnung kamen wier, woräwer sei sik all freuten,  
sülfst de Kräkler gew em de Hand un sed, dat hei em  
dorto Glück wünscht.

So oft Hanne 'n Ogenblick astamen könn, seg hei sik  
nah sin Mudding üm, denn kem hei, wenn hei jichtens  
Tid hadd, sin Swester Merik to Hülp, dei jo nu den  
ganzen Husstand besorgen müsst, un was hei äwerhaupt  
ümmer bi de Hand, wo 'n swer Stück Arbeit to ver-  
richten was.

An eenen Dag kem Hanne nu of in'n Schummern  
to sin Mudding un füng sei in'n Hus' rüm wirthschaften,  
woräwer hei sik so fier freu't, dat hei sei lew ünfot.  
Hierbi ket hei ehr denn in de rod geweenten Ogen, wobi-  
all sin Fröhlichkeit verswinnen deß. To fragen wagt hei  
nich, un dat was jo of nich nödig, hei wüft jo, wat ehr  
drückt, hei gew ehr dorüm blot de Hand un sed: Mud-  
ding, ik verlat Di nich!

Ja, ik weet't, un dat is of min Trost; äwer den  
tolamen Sünndag möt de Jung döfft warden, un dorto  
möten wi jo Nam's utsöken.

Hanne ket sin Mudding an un sed don: Mudding,  
fall hei nich Krischan heiten?

Ja, dat möt hei jo, äwer Du kannst Di denken, dat dorbi uns' lew Badding, den uns jo de lew Gott vel to tipig nahmen hett, ganz wedder vör mi upduken deit, dat mi dit dat Hart blödig makt un mi trurig stimmt; äwer Krischan möt hei jo heiten, denn as de lew Gott uns Badding nahmen hett, don schickt hei uns jo dissen wedder.

An 'n Sünndagmorgen packt Möllersch den Jungen mit sin Wegenküssens in 'n Körw, Hanne sett' dissen up de Schuwkor un fort sinen lütten Broder nah Hinrichshagen räwer.

So is un so geit dat in de Welt. — — To dat een Kind kamen s' von allen Siden an to lopen un an to führen, dat Lütt ward in Siz un Tüll kleyd't, de Preister kümmt in de Kutsch an to führen, hölt ne gewaltige Rep äwer de vele Freud, dei de Öllern an dat Kind erleben warden, tellt 'n halw Dutzend Nam's her un döfft dat, worup 't denn von allen Siden Glückwünsch regen deit, un dat Kind beleken un bewunnert ward, het dat de Geduld verliert un an to schrigen fangt. — Dagegen ward 'n anner up de Kör äwer 't Feld nah de Kirch oder tom Preister schaben, ward hier fix, mennig mal wol in Gesellschaft von noch 'n por döfft un denn wedder up 'n Ehstandswagen\*) nah Hus hen führt. —

Dat is doch 'n gor to snurrig Ding mit dat Minschenleben. — — Wi kamen all glik up de Welt un gahn of meist up de fülfstige Wis' wedder rute; äwer de Lebensweg is för den Enen eben makt, so dat hei dat lang oder kort Enn', ahn an to stöten un to stolpern, trügg leggen könn, wenn hei woll. — — Den Annern dor-

\*) Spottname für die einräderige Schiebkarre.

gegen liggt Steen an Steen vör de Föt, so dat hei kum weet, wohen hei sik wennen fall, dat Unglück lurt up em an alle Ecken, dat dröppt em Slag up Slag, hei kann nich utwiken, hei möt still hollen un Allens äwer sik ergahn laten, wat för em upbewohrt un trecht brugt is. —

Dat heit wol, jeder Minsch is de Smid von sin Glück, äwer mennig Eener sitt ümmer in'n Drögen, wenn 't Glück regent, un wenn hei 't smeden will, denn is de Hamer nich to Hand oder de Amboß liggt up de Sid, un iere hei den upricht oder den Hamer föcht hett, is 't ISEN kolt worden. — — Is äwer so'n Minsch ut dat richtige Holt sneden, denn krigt hei dorbi 'n stiwen Nacken, up den de Kopp to allen Tiden stor un grad sitten bliwt, un in de Bost, dei em dat Leben verstahlen deit, is dat Hart god un seker up bewohrt, dat Geföhl för sin Mitminschen geit em nich verloren.

Wi dörben äwer jo nich glöben, dat dei de Glücklichst is, den de Weg eben un glatt makt is, dei den Mund man up to maken bruklt, dormit em dor ne gebradene Durw rinne slegen deit, dei blot „Töller!“ to ropaen nödig hett, up den denn soglik ne schön gestoppte Wust för em prat liggt? — — —

Ne, min lew Tanting, dat is nich! — De minscheliche Natur is anners to sneden, wer geneten will, dei möt sik dat verdeint hebben, un je surer hei 't verdeint hett, je beter smecht em dat. —

Wat liggt nich för 'n Hupen Worheit in de por Würd, de 'n Edelmann in finen Arger rute stöten dey, as hei eenen von sin Daglöhnerns in ne Schöttel voll Wörtel un Kartüffel mit Hamelsfesch so recht nührig in haugen seg: „Sogar Hunger hat die Canaille!“

Se, Fründing, dat is nu eenmal so, un wenn man 't umdreigt, is 't noch so; dat Nigdohn bringt keenen Hunger, un dat Tiddodslan is 'n gor to vel swerer Stück Arbeit, as dat Steenkloppen, un Woldag verlangen gor to vel starkere Behn, as Weihdag. — Nich in god un komod Leben liggt dat Glück, dat sitt in'n heil depen Schacht verborgen, to den mennig Minsch de Infohrt tidlebens vergewis söcht, un doch is dei uns ümmer so nah; denn de Weg dorhen führt dörch dat egen Hart. — —

Na, dor stah ik nu un snack un lat lütt Krischäning töben, wenn dei sik nu verküllt hett, denn hewo ik 't up'n Gewissen.

Hanne kört den Lütten wedder nah Hus un vertellt sin Mudding, wo erig de Jung west wier un wo wiß hei den Preister ümmer ankeken hadd, dei würd ganz gewiß sinen Vader nah slachten, dei hadd jo of ümmer Jeden grad ankeken.

De Winter kem in 't Land, de Dag würden körter un bi de langen Abendtiden fehlt Möllersch ümmer noch de Mann, un denu lep mennig Thran ehr in'n Stillen äwer de Backen dal.

De beiden Kinner, Jöching un Wisching, hadden ehren Badding bald vergeten, dat liggt jo nich in de Görennatur, sik de Weihdag ümmer wedder up to warmen, sei leben för 'n Ogenblick, un sei dohn recht doran, de Tid, wo 't Sorgen giwt, kümmt sei mier as to tiidig äwer 'n Hals.

Wenn dis' nu so üm ehr Mudding rüm towten, denn woll sei wol mennig mal schellen, äwer dat jammert ehr, sei let sei maken, wat sei wollen. Wenn äwer Hanne dorwier, un dei woll sei an ehren Badding erinnern, denn sed̄ sin Mudding: Lat sei doch, wo bald flegen nich de

por Wochen hen, wo s' ahn Sorg in'n Dag rin leben  
könen.

Sei wahnt ümmer noch in den Daglöhnerkaten, de  
Winter was hen gahn, ahn dat de Herr von ne anner  
Wahnung spraken hadd. Sei seg dat jo sülwst in, hei  
müft 'n Daglöhner för ehren Mann in de Step hebbien,  
un dei müft jo denn in ehr Wahnung trecken. Dat würd  
ehr swer warden, dei to verlaten, äwer dat was jo nich  
to ennern, un wenn 't de Herr ehr nich seggen dey, denn  
woll sei em dormit entgegen kamen.

An'n nächsten Sündag güng sei nah'n Hof ruppe  
un frög nah'n Herrn.

De 's utreden, rep ehr de Fru von de Stuw ut  
entgegen, kam S' man neger, Möllersch. Sei lett sik jo  
so selten sehn, wat makt Ehr lütt Käischan?

O, dei ward nu al recht nüdlich, hei is jo of mit  
de Wil 'n halw Johr olt; äwer wat ik seggen woll. —  
As sei nu so'n beten tägert un nich wüft, wo sei an-  
fangen soll, don sey Fru Karmaß:

Man rute dormit, Möllersch, Sei hett so selten 'n  
Anliggen, dat ik mi ümmer freu, wenn 't Ehr mal hel-  
pen kann.

Ie, minentwegen kam ik hüt eigentlich nich, de Herr  
hett mi noch nix von ne anner Wahnung seggt, un doch  
mööt hei 'n Daglöhner för minen verstorben Mann in de  
Step hebbien.

Hm, Sei blew wol giern in Ehr Wahnung?

Ja, wat woll ik nich, äwer as ne Wittfriu kümmt sei  
mi jo nich bi.

Na, ik will't minen Mann seggen, dat ward sik all  
wol regen.

Nahmiddags kem de Fru sülwst to Möllersch un füng nu an, dat ehr Mann an 'n frömmen Daglöhner noch nich dacht hadd, dat hei äwer meent, wenn ehr Hanne man woll, denn könn dei jo den Posten utfüllen.

O, dat wier jo prechtig, sed Möllersch, un wat woll hei nich willen; äwer dorts is hei doch noch to swack, so giern ik dat of sehn dep.

Ja, dat mag wol sin, min Mann hett of dorvon seggt, äwer hei will mit em in Gelegenheit sehn un em mit de sweren Arbeiten verschonen.

Ja, wenn de Herr dat will; äwer dat is jo to vel verlangt von uns, gewiß verdank ik Sei dat wedder?

Ach, wat woll S', min Mann freut sik, dat Sei in Ehr Wahnung bliben kann; besprek Sei sik nu man mit Ehren Hanne.

Vierteigen Dag speder was 'n nigen Knecht funnen, Hanne güng to sin Mudding un hantirt as Daglöhner, so god, as 't gahn woll. Hei was willig un flitig, schont woll hei dörchut nich sin, äwer de annern Daglöhners ledien dat nich, dat hei bi 'n swer Stück Arbeit mit anföt, dorts wieren sin Knaaken noch nich siw nog, seden sei, sin Vader würd sik jo in de Ird ümdreigen, wenn sei 't ledien, dat hei sik dei tonicht maken dep, un dormit schöben s' em denn ümmer bi de Sid.

So was jo nu Allens wedder in'n Gang, Hanne un sin Mudder güngen up Arbeit, Merik müßt to Hus dat Eten besorgen un nah de Gören sehn, dat dei to rechter Tid nah de Schol kemen, of Kirschäning wat to spelen geben, wenn dei unruhig warden woll, so dat sei ümmer alle Henn' voll to dohn hadd.

Hanne bröcht sinen ganzen Verdeinst ünner sin Mud-  
ding, un wenn sei sep, hei soll doch wat dorvon för sit  
behollen, denn meent hei, woto dat sin soll, hei brukt  
nix, un sin Badding hadd ehr jo ok ümmer Allens brächt,  
bi ehr wiert god verwohrt.

So kemen sei denn so bi lütten in de oll Leus' rinne,  
tom Nahgrübeln fehlt sei ok de Tid, de sei bi de Arbeit  
swinn weg lep. Sei hadden to leben, wieren mit ehr Lag  
tosreden, un wenn dat Andenken an ehren leben Badding  
ok keen Fröhlichkeit upklamen let, so leden de Gören mit  
ehr Gesichter voll Glück un Freud doch nich, dat sei sit  
in Trurigkeit rinne denken deden.

De Aurst kem wedder ran, un as Möllersch un ehr  
Hanne hierbi to Wark wieren, don was sei dat beiß, as  
wenn dat Unglück vör Ehr Ogen frisch wedder up duken  
dep. Möllersch vergöt mennig Thran in'n Stillen, un  
wenn ehr Ogen ok verröden, dat s' wedder an ehren Mann  
dacht hadd, seggen dep sei nix un de annern Frugens  
wagten 't nich, dorvon an to fangen, sei deden all, as  
wenn s' nix markt hadden.

In'n Harwst lep sei de Truer af, dat heet, sei bün  
wedder 'n bunten Dok üm, trennt den breden swarten  
Som von ehren egenmakten Rock un sett' dor 'n smallen  
bunten rülm; äwer up ehr Gesicht was dat turwis' noch  
düttlich to lesen, dat de Truer ehr Hart noch nich ver-  
laten hadd.

As dat nu eenen Sünndag al tidig so'n hellen Sün-  
nenschin was, don seß Hanne: Hüüt wier 't wol so'n Dag,  
wo wi nah Grisenhagen räwer gahn können, wi kamen  
sünft dissen Harwst nich mier hen; denn mit möten de  
Kinner all, dat heww ik de Ollen verspraken.

Man to! sey sin Mudding, äwer nu man fix,  
Jöching un Wisching, ut 't Beyp rute, wenn Ji mit  
willt!

Harreje, wo foht dat de Gören in de Glider; denn  
so'n Reis' nah Grisenhagen was jo ümmer 'n Festdag för  
sei. Sei sprünge rute, wüschen sit up 'n Hcf an'n Sod,  
kregen ehr best Tüg hervör un wieren tom Weggahn prat,  
iere ehr Mudding noch Allens to Schick un Krischäning  
antrocken hadd.

Wat was dat för 'n Leben för de Gören, sei sprün-  
gen up den ganzen Weg üm ehr Mudding rüm, kasper-  
ten an Hanne in de Höcht, dei Krischäning up 'n Arm  
hadd, den sei alle Ogenblick anleken un em tolachten, bet  
hei fültwst lud mit lacht, womit sei s' denn bald all an-  
steken hadden.

So bröchten sei dat Hart vull Lust un Freud mit un  
stellten sik nu vör, wat de Ollen sit freuen würden, wenn  
s' allosamen ankemen. De Gören wieren vörut lopen, sei  
güngen sach in 't Hus rinne un wollen Grofvadding  
Blath verfieren.

Hanne un sin Mudding glöwten nu jeden Ogenblick,  
sei würden sei upkrischen hüren, dat blew äwer ümmer  
noch still.

Söllen s' oł wol to Hus sin? füng Hanne an.

Je, dacht hewo ik dor oł al an, äwer mi ward so  
benaugt to Sinn, wenn dor man nix Slimms passirt is.

O, Mudding! sey Hanne, un woll ehr de sweren  
Gedanken weg snacken, iere hei äwer dorts kem, stünn  
Grofvadding Blath in de Dör, an een Hand Wisching  
an de anner Jöching.

De Gören wieren beiß still un up den Ollen sin Gesicht was keen Spur von Freud to finnen.

Möllersch sprüng up em to un rep: Badding, wat fehlt Di?

O, sed de oll Mann, mi nix, äwer mit Großvadring Möller geit dat wol to Enn'.

Ahn een Wurt to seggen, güng sei an em vörbi un nah Möllers ehr Slapkamer rin, wo sei ehr Swigermudder vör 'n Bey fün. Chr lepen de Thranen äwer de Backen, as sei den Ollen to sehn kreg, den sin astehrt Gesicht sprök düttlicher, as dat mit Würd to seggen was. De Oll hel ehr de Hand hen un sep: Gremt Zug doch nich üm mi, ik heuw min Arbeit hier up de Ird to Schick, ik kann nicht warden.

O, Badding, sep Merik Möllersch, sprek doch dorvon nich, Du möst wedder beter warden, un dorbi drückt sei em de Hand.

Hei schüdd't den Kopp un bröcht mit Meu rute: Ne —, dorup hoffst nich, wat is of an mi — gelegen, ik bün to Enn' brukt.

Sei stünnen nu all üm em rümme, hei hel Jeden de Hand hen un bey, sei sollen doch nich jammern, wenn hei ut de Welt güng, hei hadd äwer föftig Johr swer arbeit't, hei makt giern Fierabend. Mit Dinen Krischan —, wend't hei sik an Merik, was dat — jo wat — Anners —; ik ward em — — grüssen.

Sei stünnen nu All üm em rüm un horchten up sien Athen, dei ümmer swader würd, äwer doch noch 'n por Stunn to hören was.

Hei slep so ganz sacht in, keener von sei wüßt, üm weder Tid dat eigentlich west wier, as sei äwer de Ge-

wisheit hadden, don lepen sei doch all de Thranen äwer  
de Wacken, so vel de oll Mann of beden hadd, sei sollen  
üm em nich jammern.

De Lew is as 'n egensinnig Frugensminsch, sei deit  
wat sei will, un nich wat ehr heiten ward. Sei segen 't  
All in, de oll Mann was sacht inslapen, sin Eid was  
aslopen, hei hadd sin Arbeit das leggt un woll nu giern  
utraugen; äwer sei hadden em all lew hat, un dis' Lew  
woll ehr Recht hebben.

So güng nu of dis' Dag ganz anners to Enn', as  
hei anfangen hadd. De klore Sünnenschin lockt sei rute,  
de fröhlichen Kinnerharten reten sei mit führt, sei leten  
hinner sit, wat sei so lang un so hart drückt hadd, un  
so wollen s' mit de Freud up de Gesichter bi ehr Öllern  
all den Kummer un de velen sweren Dag vergeten, de  
sei dat Hart tosamen preßt hadd; wo ganz anners was  
dat nu kamen? — Dat geit äwer oft so, dat de lew  
Gott uns dörch de schöne Rechnung 'n dicken Querstrich  
treckt, un wi denn wedder von vör anfangen möten to  
reken un trecht to stellen.

Möllersch müßt jo nu de Truer wedder anlegen,  
wobi ehr dat Hart to vull würd, dat s' de Thranen nich  
hollen könn; äwer ehr was dat doch, as wenn de schwarze  
Faro beter to ehr Lew passen dep, dat ehr ümmer noch  
so swer up 'n Harten leg.

As Hanne sin Mudding wedder in den schwarzen Antog  
seg, schüdd' hei den Kopf un sed: Wi kamen jo wol gor  
nich ut dat Truern rute.

Je, Hanne, mi 's bang, Du krigst recht dormit,  
Großmudding ehr Utsehn geföllt mi gor nich, un ik kann  
't mi denken, wo ehr to Sinn is; wenn ik min Kinner

all grot hadd, denn möcht ik of am lewsten in de Ird bi  
Badding liggen..

Mudding, ik bün jo grot un kann min Brot verdeien,  
wenn ik nu Din Enzigst wier, wost Du mi denn  
wol verlaten?

Sei kek em 'n Ogenblick an, up ehr Gesicht was Angst  
un Sorg to lesen, bald äwer gewünn de Lew de Äwer-  
hand, sei fel em üm 'n Hals un sed: Ne, Hanne, wenn  
't de lew Gott lidē dep, so blewo ik of denn bi Di.

In'n Winter kemen sei ja nich nah Grisenhagen räwer,  
as sei äwer den annern Sommer an eenen Sünndag dor  
wieren, don verfierten s' sik äwer Grozmudding Möllersch,  
dei so afflossen was, dat s' man noch so ümher swelt.

Merik Möllersch fel dat nu swer up 't Hart, dat sei  
de beiden ollen Lüy alleen laten föll, sei wier jo giern  
glük dor bleben, äwer sei müft doräver ierst mit 'n Herrn  
spreken, sei könn em jo nich ut de Arbeit lopen, dat würd  
jo de grösste Undank sin; ehr Merik föll äwer glük dor-  
bliben, Wisching müft denn de Schol versümen un nah  
Krischäning sehn, sei würden sik to Tisböip denn wol  
dörch helpen.

Den annern Abend güng sei nah 'n Hof ruppe un  
stellt Fru Karmiaß ehr Lag vör, dei denn of inseg, dat  
sei to ehren Badding trecken müft. Minen Mann ward  
dat nich recht sin, sed sei, un up 'n Stuz is of 'n Dag-  
löhner mit ne Fru, de heid to bruken sünd, nich to heb-  
ben, tom Harwsi möten wi jo äwer Anstalt maken.

So quelten s' sik denn All von eenen Dag tom annern  
hen; denn Merik würd dat Wirthschaften ahn ehr Mud-  
ding, dei s' ümmer nah Allens fragt hadd, recht sur, un  
Wisching was noch gor to knendlich.

Sei makt dat jo Allens so god, as sei könn, paßt up,  
woans ehr Mudding ehr Besched sey; äwer wenn s' den  
Grapen mit Eten to Für bringen woll, denn müßt sei  
sik ümmer Hülp von de Narverschaft halen, sei alleen  
könn 'n nich böhren.

Ne Stadtdam ward dat kum glöben, wenn sei härt,  
dat son Diern von teigen bit twölw Johr binah dat ganze  
Huswesen besorgen möt. Up 'n Dörpen in Mekelnborg  
geit dat turwif' nich anners; denn in de hiltste Tid  
möten Mann un Fru up Arbeit gahn, un wenn s' denn  
Klock twölw mit 'n hollen mekelnbörger Magen nah Hus  
kamen, denn möt dat Eten prat stahn. So'n lütt mekeln-  
börger Daglöhnerdiern krigt dat of allens farig, sei halt  
sik Hülp, wo sei s' finnen deit; ik härt Dokter Strömer  
nürlich noch vertellen, dat hei so'n lütt teigenjöhrig Diern  
to Bullenhagen ut de Noth hulpen un mit ehr den schweren  
Grapen vull Kartäffel up 't Für sett' hadd.

Großmudding Möllersch hadd sik noch bet nah de Auff  
in'n Gang hollen, don äwer wier sei liggen bleben, un  
as Merik eenen Morgen nah ehr rinne kem, üm to sehn,  
wat sei makt, don fünn sei s' dod.

As sei Großvadding Blath mit Thranen in de Ogen  
de Nahricht bröcht, don sey dei: Ween nich, min Döch-  
ting, wi Ollen känien mißt\*) warden, nu ward de Reg  
wol an mi kamen.

In'n Harwst tröck Möllersch nah Grisenhagen to ehren  
Barding, un vier Wochen speyer kem Hanne nah.

So wieren s' nu all in eenen Hus' tosamien, an Arbeit  
dey sei dat nich fehlen, un dorüm hadde s' of tofreden  
leben könnnt, wenn de Dod nich so arg unner sei uprümt

\*) Entbehrt.

hadd, un sei hieräwer nich ümmer noch trurig west wieren.  
De Minsch kann äwer gor to vel dregen un mier uthollen,  
as hei fülfst glöwt, un so flünnen of Hanne un sin  
Mudding sit so nah un nah in ehr Lag trecht.

Annerthalw Johr güng dat Leben sinen Gang so führt,  
de Kinner wüssen ran, of Krischäning was all 'n lütten  
drulligen Jung worden, äwer den sin Mudding sit oft  
hägen dep.

Großvadding Blath hadd ümmer seggt, hei würd dat  
nich lang mier maken, wat sei em ümmer ut to reden  
söchten, hei äwer schüdd't den Kopf un sed: Min Tid is  
bald üm!

Eenen Morgen weckt hei Hanne, dei bi em slep, tidig  
un sed em, hei soll sin Mudding ropen. Hanne hört dat  
an de holl Stimm, dat 't mit den Ollen wol leg stahn  
dep, hei fohrt swinn ut'n Beyp rute, rep äwer sin Mud-  
ding, dei of ilig ankem, äwer dat was doch al to sped,  
ehr Vadding was sacht inslapen.

### Dat sösteigte Kapitel.

Wi söken Möllersch wedder up, wo wi s' to Anfang von uns' Geschicht  
verlaten hebbien. Hanne möt nah de Wisme, um dor Soldat to spelen,  
hei führt dor 'n Bekannten, dei em äwer nich kennen will; woans hei  
bi 't Exerzieren trecht stött un stenzt ward, sik äwer of hier trecht  
finnen deit, wo Schersant Tiede em pinigt un dissen de Hauptmann  
dorbi stürzt. Lehann Suhe kann 't Schangstren nich begripen, wat Hanne  
em endlich bringt. Tiede söcht de Soldaten ne hoge Meenung von  
ehren Stand bi to bringen un macht sei mit ehr Pflichten in Friedens-  
un Kriegstiden bekannt.

As wi Möllersch 'n halw Johr speyer in'n Schum-  
mern von de Arbeit kanien segen, hadd sei sik äwer ehren

Badding sinen Dod al 'n beten weg to setten söcht; sei  
könn jo of vor luter Arbeit un Sorg för ehr Kinner kum  
to Besinnung kamen.

Hanne was hierbi ehr Trost un ehr Bistand, hei hülp  
ehr dat Brot verdeinen, hei wüft ümmer Rath to schaffen,  
un wenn sei verzagen woll, denn sep hei: O, Mudding,  
dat regt sik all! un hei wüft dat of ümmier so in to  
richten un in de Reg to bringen, dat Allens glatt afgüng,  
so dat sin Mudding oft to em sep: Hanne, wenn ik Di  
nich hadd, wo soll ik dat denn wol maken?!

Sei hadd em dorüm an dissen Morgen mit Sorg un  
Angst to Amt gahn sehn; denn wo soll dat eenmal mit  
ehr warden, wenn hei sik fast loßt? Den ganzen Dag  
hadd sei kum eten oder drunken, sei was flau tom Üm-  
fallen, un doch lep sei ilig nah Hus, as Fierabend makt  
wier. As Krischäning ehr nu nich entgegen to springen  
kem, don würd er al so benaugt to Sinn, äwer sei müfft  
Gewißheit hebbien, un as sei sik dei verschafft hadd, don  
swelt sei nah'n Haublock hen, wo wi s' mit de sweren  
Gedanken, dat Hart vull Kummer un de Ogen vull Thra-  
nen, verlaten hebbien.

Dat was mit de Wil düster worden! Hanne, dei mier  
an sin Mudding as an sik fühlwst dacht, verfiert sik, as  
hei upkef. Hei stünn nu up un woll er entgegen gahn,  
doch was hei kum ut de Dör rute, as hei dor wat  
schimmern seg, un as hei nu upholcht, don hört hei sin  
Mudding weenen. Em was jo fühlwst so to Mod, äwer  
hei müfft sik to faten söken, un dorüm güng hei up ehr  
to, lep sinen Arm üm ehren Hals un sep: Mudding!  
ween nich, dat helpt uns nich, wi ennern dormit nix;  
kumm man nah de Stuw rin, wi willen uns bespreken,

woans wi 't nu maken un inrichten möten. Sei sat 't em  
still an de Hand, drückt em dei un set sik von em in de  
Stuw rinne ledden.

Bier Wechen speler sehn wi Hanne Morgens tidig  
mit 'n Bündel Lüg unnern Arm un 'n Stock in de Hand  
vör sin Mudding stahn un to ehr spreken, de em mit ehr  
natten Ogen antek. — Bü, Mudding! sep hei, nu is  
jo Allens in de Neg, Föching deint bi 'n Schulter, un  
dor hett hei dat god, Merik treckt nah 'n Tischorper Hof  
ruppe un Wisching besorgt dat Eten un führt nah Krischä-  
ning, wenn Du up Arbeit geist; üm mi grem Di äwer  
jo nich, denn wo soll dat wol warden, wenn Du frank  
würdst.

Sei kelen sik eenanner in de Ogen, felen sik don  
üm'n Hals un bleben so 'n Tid lang Bost an Bost  
liggen.

Hanne ret sik endlich los un rep: Lew wol, Mudding!  
Bi Gören of! un dormit was hei of al ut de Dör rute,  
güng stramm dörch 't Dörp un don den Feldweg lang up  
de Landstrat los.

För Hanne güng nu 'n ni, äwer of 'n ganz annen  
Liben an, dat soll hei glik den iersten Dag gewor war-  
den. Sei sollen inkled't warden un wieren dorüm all in  
de Neg upstellt, 'n por von de ollen Soldaten, dei al 'n  
Johr reint hadde, kemen mit 'n Arm vull Büzen un  
Röck an, een von sei hel dis' gegen sei, ob de Leng wol  
richtig wier, worup sei s' denn anpassen mühten. Ein  
Untroffzier güng dorbi stramm up un dal, dei an seinen  
Snurrbort dreigt un af un to 'n Blick nah de Rekruten  
räwer slög. Ein so'n Blick fel up Hanne, wobi dissen  
dat mit 'n Mal upblucht. Hei hadd so lang vergers nah

'n bekannt Gesicht leken, nu seg hei een, un in sin Freud  
voräwer güng hei 'n por Schritt vör un up den Untroff-  
zier los, hel em truhartig de Hand hen un sed: Gundag!  
Jochen Lehmkul!

Dis' bleuw stahn, reckt den Kopp in'n Enn', as wenn  
dat 'n Stück von ne Bosau wier, dat sik rute trecken  
let, strek noch mal äwer sinen Ennrbort räwer un rep:  
Ker—r—rl! will er stehn bleiben! dorbi seg hei Hanne  
ossig grimmig an, dreigt sik don üm un güng weg.

Hanne verfiert sik nich slicht, hei slek besidt trügg  
un stellt sik still an sinen Platz.

Quandt, een von de ollen Soldaten, mit den Hanne  
tosamen in Quartier leg, kem nah em ran un sed sacht:  
Möller! plagt Di de Dülwel? wo kannst Du 'n Untroff-  
zier mit Jochen anreden!

Je, wenn hei äwer doch Jochen heiten deit?

Du kümmst schön an, so'n Untroffzier is hier 'n  
grotes Dirt, to den möst Du ümmer Herr Untroffzier  
seggen, un wenn hei Di anreden deit, denn seggt hei  
meist ümmer, as Du jo eben hört hast: Kerl!

Denn ward ik em seggen, dat ik Hanne un nich Kör-  
heit.

O, wat fleust Du noch wild, Du fast blot sehn, wo  
s' Di lätt maken un wo s' Di dat Mul stoppen warden;  
wenn 't wider nix wier, as dat s' Di von Kierl schellen,  
denn künft wol lachen, Du fast äwer blot sehn, woans  
sei Di trecht stenzen warden.

Ia, Quandt hadd recht, Hanne kreg dat al den ier-  
sten Dag nich alleen to sehn, hei kreg dat ek to föhlen;  
denn bi 't Exerziereu hel hei sin Föt bald to wid nah de  
Sid rute, bald to wid rinne, un denn stödd de Untroff-

zier sei em mit sin Föt von een Sid nah de anner, wobi Hanne sik freut, dat hei keen Lildurn hadd. Un as sin ünnelst Enn' trecht stött was, don güng da Wrägeln bi de Knee an un so güng dat wider nah den Buf un de Bost ruppe, dis' soll rute schaben un dei soll rinne trecht warden. — Je ja, je ja, Hanne hadd ümmer 'n goden Apptit hat, wobi hei sik so bi lütten so'n knendlichen Aflegger von'n Amtmannsbuk anschafft hadd, wo soll hei mit den bliben. As Hanne den nu nich up Befehl rinne tröck, don gew de Untroffzier em eenen mit de Fust drupp, dat Hannern de Lust weg blew un hei upschrigen müft.

Was! schrigt Dei nu, ich glaube gor, der Kierl mudst noch!

Hanne tröck sik krumm tosamien, äwer dat soll hei of nich, grad soll hei stahn, un as hei de Bost nich wid nog rute schöw, don bufft de Untroffzier em so in'n Rüggen, dat hei binah vöräwer sel. Hanne bet de Tehnen tosamien, hei woll sik nix marken laten, äwer de Weihdag preßt em dat Water ut de Ogen; hei tröck, schöw un rückt fühlwest an sinen Liw herüm, üm sik so trecht to stellen, as 't sin soll, äwer wenn een Deil in de Reg was, denn wier 't anne al wedder rute, un so stödd, schöw, tröck, wrägelt un knusst de Untroffzier an em rümme, bet Hanne nich mier müft, wat hei rinne un wat hei rute trecken, wat hei trügg un wat hei vörwarts schuben soll. Un wat Hanne noch dat Greflichst wier, de Kierl de flucht, as wenn hei een von den Düwel sin Groknechts wier, dei up 'n por Stunnen ut de Höll rut laten was.

Na, dor nimmt jo endlich Allens 'n Enn', un so güng dat of mit dat Buffen, Knussen, Recken, Trecken, Stöten un Wrägeln, dat heet, hei härt bi Hannern up, üm bi

'n Annern an to fangen, un dat was för Hanne of noch ne Dual; denn dor hei nu wüft, woans dat't dey, so föhlt hei dat ümmer noch mit.

As hei to Hus anlem, frög Quandt, woans em denn dat bi 't Exerzieren gahn hadd?

Ach! — flicht nog! sed Hanne so recht verzagt.

So? wat hest denn för 'n Untroffzier?

Sei seyen jo, dat hei Smidt heit.

Na ja, dat's de legst, den wie hebb'en; verzag Du äwer man nich, Hanne Möller, wi hebb'en 't jo all dörch maken müft, de Tid geit of vöräwer.

Ie, wenn 'k man egentlich wüft, woans ik mi hebb'en soll, ik dey jo Allens, wat hei sed, ik recht, treckt un schöw mi hen un her, trügg un vörwarts, so as hei 't sed, äwer recht was 't em doch nich; am meisten schint em min Bul in'n Weg to sin, ik möt jo wol so lang hun-gern, bzt dei tosamten drögt is.

Dat hest gor nich nöpig, den warden s' Di tidig nog tosamten pressen, bi 't Soldatspelen is noch keen Rekrut fett worden.

So verzagt hei nu of den iersten Dag west wier, den zweiten güng hei doch mit frischen Moth wedder hen.

Dat was jo nu frilich nich anners as den vörriegen, de Untroffzier towt mit sei rüm, hei schüll un stödd bald mit Enen un bald mit 'n Annern, un as hei s' nu all trecht schaben un stött hadd, don güng 't Kummardiren los, wobi hei äwer so dull flucht, dat Hannern ordentlich gräsen würd.

Na, sed Quandt, as Hanne nah Hus lem, güng 't hüt al beter?

Dat kann 'k grad nich seggen, äwer man ward jo  
Allens gewend't, un so mag 't jo ok wol mit dat Exer-  
zierien gahn; wenn äwrigens Untroffzier Smidt mi noch  
acht Dag vertelst, dat ik so grugelich dumm bün, denn  
fang 'k sülwst an, dat to glöben.

Na, Hanne, denn büst up'n rechten Weg; denn wider  
willen s' wol nix, as uns den Globen bibringen, dat wi  
ossendumm ankamen, dat s' uns hier äwer to hellische  
Kirls maken.

Dat will mi ok so vörkamen; äwer segg mi doch,  
Quandt, wörüm fluchen de Kirls so? —

Je, dornah frögst mi ok to vel, ik bün jo 'n Knecht,  
grad as Du, wi hebbten also heid keen Insicht dorvon;  
äwer uns' Gefreiter, Tackmann, dei 's Beckergesell, dei  
seggt: jede Handwark hett sin Profeschon, un jede Pro-  
feschon hett ehren Handwarksgebruk; dat Fluchen is nu  
de Soldaten ehr Handwarksgebruk. Tackmann möt wol  
recht hebbten; denn dat Fluchen verstahn s' jo all, as wenn  
s' bi 'n Düwel in de Schol gahn wieren.

Äwrigens möst Du Di 'n goden Kihrdiannix an-  
schaffen, Tackmann seggt, de lew Gott hett uns dorüm  
twei Uhren geben, dormit wi ut dat anner wedder rute  
gahn laten, wat in 't een rinne kümmt.

Na, dis' Rath was jo nu so heil slicht nich; äwer  
uns' Hanne was dat gewend't, sit Allens, wat em seggt  
würd, to Kopp un to Harten to nehmen, doch hier würd  
em to vel tomod't, hei könn 't nich all saten un besorgen,  
un 'n por Dag spéder let het denn ok all de Esels un de  
Dummköpp sik grad dörch 'n Kopp gahn, un de velen  
Dunnerwetters flögen duzentwif' an em vöräwer, ahn em  
to röhren.

Hanne dey Allens, wat em seggt würd willig un giern,  
hei verträck keen Min bi dat vele Schellen, hei hadd sik,  
as man so seggen deit, 'n dicke Fell anschafft; denn  
wenn hei Allens richtig utführt hadd, wat em updragen  
was, un hei doch noch 'n por Dummköpp oder 'n Kindsvieh  
mit in'n Kop nehmen müfft, denn sed hei ganz ruhig:  
Zu Befehl! Herr Untroffzier! wobi sin Gesicht so tru-  
hartig utseg, as wenn hei sik för so'n Drigkeiten bedan-  
ken woll.

So bi lütten kemien denn sin Kammeraden all to de  
Üwertügung, dat Hanne Möller 'n grundgoden Kierl was,  
dei sik äwer nich ut pure Dummheit, as sei ierst meenten,  
Allens willig gefallen let, ne, dei sgor ganz genau wüfft,  
dat hei dormit am wißsten kam, un nu makten sei em 't  
all so nah.

Dat Exerzieren würd em nah un nah ümmer lichter,  
hei könn den ollen Schapschinken\*) rupp un runne von  
de Schuller swengen, as wier dei so licht as 'n Bessen-  
stehl, hei könn alle Griffe „firm“, as Smidt sep, dörch  
maken, hei könn presentiren, dat 't grad so klirren dey,  
as 't de Untroffzier hebbien woll, so dat dis' bald nich  
mier so grugelich vel schellen un ok al vel weniger fluchen  
dey, sgor wol mennig Mal al „god“, oder „so ist  
recht“ sep.

Hanne hadd frisch dat Mallür hat, den düllsten  
Bullenbiter von de Untroffziers tom Exerziermeister to  
krigen, dei jo toierst mit nix tofreden was, dei äwer  
dordörch, dat Hanne ümmer wedder frisch nahföt, dat hei  
Allens geduldig uthöll un nich eens 'n untofreden Gesicht

\*) Spottname für Gewehr.

wis't. al 'n ganz Deil tammer worden was, un of al vel weniger bellen dey, as to Anfang; mit dissen hadd hei sik nah grad so to stellen wüst, dat hei in de lezt Tid tehmlich god mit em trecht kamen wier.

Dat Inexerzieren was to Enn', dor föll nu in de Kumpannie exerziert warden, wobi Hanne Gelegenheit hadd, sinen Hauptmann, de Leutnants, den Feldwebel un sinen Schersanten dichter bi kennen to lihren; De Hauptmann föll 'n sier goden Kierl sin, of von de Leutnants, bet up eenen so'n kratzböstigen, würd blot Gopz vertellt, un mit den Feldwebel wieren s' of all tehmlich tofreden, äwer von den Schersanten sephen s' all, dat hei in de Höll to slicht wier. Hanne seg em so'n beten von de Sid an, as dei mit den Hauptmann sprök un dacht dorbi, dat s' den of wol slichter makt hadden, as hei was; denn em woll dat vörkamen, as wenn hei 'n ganz fründlich Gesicht makt. As äwer de Hauptmann sich wegwend't, de Schersant sik nu nah de Soldaten ümdreigt un hei dei nu halw von unnen, halw von de Sid anseg, don schint Hannern dat, as wenn de Galgen ut dat sötsur Gesicht rute schimmern dey — Was denn dat of dat süßwistige Gesicht, wat den Hauptmann eben so fründlich ansehen hadd? — Ja, de sötlche Utdruk leg noch drin, bis' äwer hadd'n effiguren Äwertog fregen, un dorbi güng so'n finischen Tog üm den Mund, so dat Hanne to sik seph: Bellen deit hei nich, äwer biten.

Na, nu güng jo dat Bekiken an, wobi den Schersanten de Soldaten ehr Ogen in 'n Weg wieren; Warum kuckt mir der Ker-r-rl so frech an! rep hei den iersten to, wobi hei dat r so recht vörnehm rute to snarren wüst. Hei söcht nu an jeden so lang rüm, bet hei wat funnen

hadd, un finnen deß hei ümmer wat; denn wer 'n Dew hengen will, de find't of wol 'n Strick. So kem hei denn of bi unsen Hanne an un bekel em von allen Siden; dei äwer pußt un höst ümmer an sik rüm, so dat hei an em 'n Tid lang vergewis söcht. Dat makt em nu al verbreitlich, hei leß don nah sin Gesicht un rep: Gloz er—r—r mir nicht so an! Jere Hanne äwer noch de Ogen dal slagen hadd, rep de Schersant: Ker—r—rl! er hat sich ja die Ohren nicht gewaschen! wobi hei so vergnögt utseg, as wieren em Dukaten in de Tasch rinne regent. Hanne würd ümmer tarrt, dat hei so riw mit dat Water ümgüng, hei wüssch sik den Dag äwer wol sief bet söß mal un hüt Morgen hadd hei 't al drei mal dahn, de Schersant äwer seß, hei hadd sik nich wuschen. Hanne wüßt äwer, wo hei sik to verhollen hadd, hei stünn bomstill un verrößt keen Min. — Warum hat er—r sich nich gewaschen? frög hei.

Hanne dacht, hei frögzt Di jo, nu möst Du wol antwurten, hei seß dorüm: Herr Schersant! ik heuw mi hüt al drei mal wuschen.

Was?! der Ker—r—rl r—räsonnirt noch?! er—r spricht in's Glied?! — Don langt hei Hannern nah 't Uhr, knep un rew em dat ganz rod, wobi sin Gesicht verraden deß, wat em dat för 'n Vergnögen makt, den Kierl so to quelen.

Hanne bet de Tehnen tosamten un hel ut, obglük em dat Water ut de Ogen lopen woll, hei deß em äwer den Gefallen nich, sik to nucksen.

Sergeant Triede! rep de Hauptmann nu dicht achter em, Sie wollen sich wohl überzeugen, ob des Mannes Ohren gewaschen sind, auf Ihren weißen Handschuhen muß das ja zu sehen sein; zeigen Sie sie einmal!

As Triede den Hauptmann sin Stimm achter sik hört,  
föhrt hei rüm, as hadd em ne Imm stecken, wobi sin  
Gesicht wedder ganz sötlich utsehn würd.

De Hauptmann beseg nu de Fingern, mit dei hei  
Hannern de Uhren knepen hadd un sed don: Nun, Ihre  
Handschuhe sind ja ganz rein, Sie haben sich also wohl  
geirrt!

Bu Befehl! Herr Hauptmann, ich hab mir geirrt.

De Hauptmann sed nix, äwer in sin Ogen müßt  
Triede doch wol lesen können: Unnerstah Di dat nich  
wedder! denn sin Gesicht würd wo möglich noch söter  
utsehn. — Wenn äwer dat Eten to dull söt' is, denn  
smeckt dat liwwerlig, denn kann't keen Minsch geneten,  
un so güng 't den Hauptmann wol mit Trieden sin Ge-  
sicht, hei dreigt sik üm un tröck den Mund tosamens, as  
wenn hei wat prout hadd, wat nich to geneten wier.

Triede was 'n Schubb'jack, hei was mit all sin Dohn  
mierst immer up'n verbaden Fottstig, un dorbi glöwt hei,  
dat dit Keener weeten oder of man marken ded. Em was  
dat dorüm recht fatal, dat de Hauptmann em dorbi affat't  
hadd, as hei so schön in'n Tog was, Hanne 'n beten to  
pisacken. Hei seg nu de Lüd ehren Autog un de Gewehre  
wider nah un ded hierbi, as wenn nix passirt was, äwer  
sin Ogen hadd hei eben so vel achter as vör sik, un wenn  
de Hauptmann em neger kem, denn was hei äwerfründ-  
lich, dormit dei jo glöben soll, hei güng mit de Lüd sier  
god üm.

Wehldag giwt dat jö bi 't Soldatenleben äwerall nich,  
in Trieden sin Schersanschäft was äwer an so'n ierst recht  
nich to denken, hei pisact sei, wo hei man jichtens könn.  
— De Lüd wieren alltosamen von 't Leben nich verwöhnt,

denn dei dat was, dei köfft sik 'n Stellvertreder, de meisten wieren Knechts un arme Handwarksburzen west, anners würd vontomal in Mekelnborg so licht keener Soldat, as so'n Ort Lüd. Ok uns' Hanne hadd jo al mennigen sweren Dag dörchlewt, äwer nah so'n wieren doch of wedder god kamen, sei hadden awesselt, as Sünnenschin un Regenschuren, hier kreg hei äwer von de goden nich vel to sehn. Genen Dag sep hei to Quandt: Dat dat Soldatenleben 'n Stück von 't best Enn' is, kann doch wol keen Minsch behaupten, de Bekanntschaft mit den ollen Schapschinken makt hett?

Ja! Hanne, dorin hest Du recht, un doch kümmst Du noch tehmlich glatt mit Allens dörch, Du finn'st Di in Allens, söchst Di in Jeden sin Wis' to schicken, un wedderhorig blüsst Du nich eens; ik glöw Du kümmst sülwst mit Trieden god dörch.

Je, ik möcht dat wol, äwer wer kann dat weeten, de Kirl is jo falsch as Galgenholt.

Ja, dat is hei, un wenn wi nich Soldaten wieren, denn können wi 't em schriftlich geben.

To dis' beiden kem spéder noch een Rekrut in Quartier, dei Jehann Suhr heit un 'n beten sier düsig was. Bel Klokhheit kümmmt jo 'n Rekruten of nich bi, dei schad't em mier, as sei em nügt; äwer Jehann Suhr was doch to arg mit'n Dummbüdel klopp't, un wat em dat Leben so gewaltig swer makt, dat was noch de grugeliche Ungeschicklichkeit, womit hei begawt was. Hei hadd dat Glück hat, 'n sier goden Untroffzier to kriegen, äwer de lengst Geduld geit jo of endlich mal to Enn'. Jehann kem eenen Dag mit de Ogen voll Thranen von 't Nahexerzieren nah Hus.

Wat fehlt Di? Jehann, sed Hanne so recht mitlidig.

Ach! Hanne, ik kann 't Schangiren nich begripen, min Untroffzier hett mi 't jo wol hunnert mal wißt un vörmaki, un as 't don doch nich gahn woll, würd hei bös un snact von up'n Kopp stellen, wat ik jo nich uthollen kann.

O, Jehann, dat hest Du wedder verliert verstahn, denn dat Schangiren is 'n Stück Arbeit, dat sik man to Fot afmaken lett. Nu latt äwer man dat Rohren, wi willen 't nahsten tosamen versöken, lihren möst Du dat, dorin hett Din Untroffzier recht.

Jehann set sich nu of begöschén un Hanne söcht em dat nu bitobringen. Bü, sed hei, Du peddst mit 'n rechten Fot vörwärts, tredst swinn den linken nah un mäfst denn mit'n rechten den Schritt, den sünft de linker to maken hett, oder Du mäfst dat so mit 'n linken, wo denn de rechter swinn nah treckt warden möt; kik! un dorbi schangirt Hanne bald mit 'n linken un bald mit 'n rechten Fot vör Jehann up un dal.

Je, sed Jehann, dat süt jo so licht ut, äwer ik glöw nich, dat ik 't farig krig. Nu füng hei an, sett' den rechten Fot vörweg, tröck den linken of richtig nah, denn äwer mäkt hei of mit dissen den Schritt, den de rechter maken soll. Hanne mäkt em dat noch mal vör, hei wißt em finen Fehler, äwer wenn 't Jehann nah mäkt, denn was't ümmer wedder verliert.

Hanne led sich nu up de Knee un sed Jehann, hei soll dicht an em dorbi schangiren. Jehann sett' den rechten Fot vörut, tröck swinn den linken nah, un nu grep Hanne nah dissen, hel em wiß un dacht, nu müfft hei jo mit 'n rechten vörwärts gahn. — Je ja, je ja, Jehann

was gewend't dit mit'n linken to dohn, un as Hanne em  
dissen fast hel, don verlür hei dat Gleichgewicht, sel up  
Hanne rup un ret den mit up 'n Rüggen.

Wat mak Si dorvon! rep Duandt, dei grad in de  
Dör kem, as de beiden sit in de Stuw rund üm wölter-  
ten, will Si Zug prügeln?

O, Duandt, wo kannst Du so wat glöben, wie wie-  
ren bi 't Schangsfren.

Un dat wollen Si in'n Liggan afmaken?

Ach, Du glöwst wol gor, sed Hanne, ne, för so dummi  
brukst mi nich to hollen, hei schangsirt ünumer mit 'n ver-  
fährten Fot, nu woll ik em den fast hollen, as hei den  
äwer nich vörwarts setten könn, don sel hei up mi. Lih-  
ren möt hei dat jo, Du kannst uns man 'n beten helfen.

Na, nu güng dat los, Duandt hel em haben fast,  
un Hanne regiert mit de Henn' Jehann sin Föt. — Ja,  
so kregen de drei dat farig, wenn 't äwer Jehann alleen  
versöcht, denn was 't ümmer wedder verföhrt. Duandt  
verlür de Geduld, Hanne sed äwer: Wi können em jo nich  
in'n Stich laten, morgen möt hei 't können.

Ja, sed Jehann, fünft stellt mi de Untroffzier up'n  
Kopp.

Duandt lacht nu lud up, grep Jehann unnern Arm,  
rep Hannern to, em unner 'n annern to saten, un nu  
schangsirt de beiden de Stuw mit em up un dal, wobi  
sei em in de Höch böhrt, wenn hei den verfährten Fot  
vörwarts setten woll. Af un to gelüng dat denn ok al,  
un as Hanne em den annern Morgen tidig rute kreg un  
frisch wedder ansüng, don kem Jehann dormit so tehmlich  
in de Reg.

De Winter kem ran, dat Exerzieren würd instellt, de

Soldaten müßten alle Dag up de Mondirungskamer pußen  
un Tüg reigen maken, un as sei hier farig wieren, don  
würden sei to de Instruktschonstunn' kummandirt. :

Wat 's denn dat? frög Jehann.

O, sed Quandt, dat wardst wol gewohr warden, dor  
willen s' Di Klof maken.

Hm, sed Jehann, schüdd't den Kopp, krazt sik achter  
de Uhren un sett' don noch hento: Dat warden s' tidig  
nog wedder upgeben.

Den annern Dag güng dat nu los, sei güngen nah  
'n Fürstenhof ruppe, hier nehm jeder Untroffzier 'n twintig  
Mann un tröck mit dei in eenen Rumi rin.

Triede nehm för sin Schersantschaft de Sak südwst in  
de Hand; Henn hei hel sik för 'n hellisch klöken Kirl. Wei  
stellt sei so in'n halben Bagen üm sik rüm, richt sik  
ordentlich in'n Enn', let sei de Reg nah an un blew bi  
Jehann Suhr hollen, to den hei sed: Sag mal, mein  
Sohn, was sünd Sie denn eigentlich?

It bün 'n Offenknecht, de Inspeckter sed, wenn 't hier  
bi de Soldaten 'n beten klöker würd, denn föll ik nahsten  
bi de Pier.

As de Annern all lachten, makt Triede sei so'n gnitt-  
schewsch Gesicht to, wend't sik don wedder an Jehann un  
sed: Ker-r-rl! er is wohl nicht klug, ich meine ja,  
was er jetzt sein thut?

Nu? sed Jehann, kef em so verlegen an, krazi sik  
achter de Uhren un plazt don rute: Nu bün 't eigentlich  
nix!

Plagt ihm der Teufel! rep Triede, grep em an'n Arm,  
den hei em degt knep, un frög nu: Was ist denn das  
für 'n Rock?

'N bunten rep Jehann ilig, vertröd sin Gesicht un  
föhlt nah finen Arm hen, den Triede em eben so dull  
knepen hadd.

Ker—r—rl! err ist jo wohl bei seinen Ochsen so dumim  
geworden, als diese selbst seint.

Ne, dat bün 't al in de Schol west!

Triede schüdd't so sinnend den Kopf, tel Jehann so  
bedenklich an un wend't sik an Hanne: Möller, sagen Sie  
Suhr doch, was er jetzt ist.

Zu Befehl! Herr Schersant, Soldat!

Weiß er's nun? rep Triede.

Zu Befehl! Herr Schersant, Soldat! Dor heww 't  
man nich an dacht, dat wüft ik of.

Na, Suhr, weiß Er denn wohl, was das für 'n  
Stand is?

Zu Befehl! Herr Schersant, 'n Soldatenstand!

Hm, ja, so mein ich's nicht, ich meine, wann der  
kommen thut?

Wenn 'n sik fast loßt hett!

Ach was! ich mein ja, ob der Soldatenstand der erste  
oder der letzte is, oder nach wecker er kommen thut?

Zu Befehl! Herr Schersant, de Soldat kümmmt ümmer  
tolätz.

'N ollen Quark thut er kommen, der Soldatenstand  
is der erste Stand in der Welt, alle anderen kommen  
achter an.

Na, sagen Sie mich mal, Mahn, wo zu is der Soldat  
eigentlich da?

Zu Befehl! Herr Schersant, tom Exerzieren!

Weit gefehlt! wissen Sie 's Trost?

Zu Befehl! Herr Schersant, tom Scheiten!

All nicht das Rechte, Wilms, sagen Sie 's mal!

Zu Befehl! Herr Schersant, tom Postenstahn!

Alles Nebensache gegen die große Hauptache, Harnack,  
was meinen Sie?

Je, tom Büzen, dormit hei propper to Apell kamen deit!

Triede schüdd' den Kopp, sek sei so de Reg nah an,  
wend't sik don wedder an Iehann un sed: Na, Suhr,  
sagen Sie mich doch mal, wozu der Soldat eigentlich  
da ist?

Zu Befehl! Herr Schersant, dormit hei dat Kommis-  
brot upeten deit, wat anne Lüd nich mägen!

Ne! dieser Ker-r-rl is mich doch zu offendumm.  
Suhr! sagen Sie doch, haben Sie denn kein Vaterland?!

Ne! dat Land hürt al den Eddelmann\*) to!

Ker-r-rl! Er muß doch geboren sein?!

Ne, Herr Schersant, dat glöw ik nich, min Mudding  
seggt, mi hadd de Wind to Dörp weih't.

Dit mal könin Triede dat Lachen of nich hollen, hei  
let sei All ordentlich utlachen, dreigt sik up'n Absatz rüm  
un lacht fulwst mit.

Na, Möller wend't hei sik an unsen Hanne, haben  
Sie denn wohl 'n Vaterland?

Zu Befehl! Herr Schersant, Mekelnborg!

Na, wenn nu unser Mecklenburg vom Feinde ange-  
griffen wird, wenn fremde Völker in's Land herein drin-  
gen, was haben wir dann wohl zu thun, Mahn?

Denn möten wi s' dor scheiten.

\*) Ausnahmsweise wird dd hier als dd gelesen. Diese Antwort  
wird keinem auffallen, der die Verhältnisse in den mecklenburgischen  
Rittergütern kennt, in denen der Guts herr alleiniger Besitzer des Grund  
und Bodens ist, und deshalb auch bleibt, weil er keinen Fuß breit  
Landes weggiert, noch geben darf.

Na, wenn wir das thun, dann vertheidigen wir doch unser Vaterland, nicht wahr, Wilmß?

Zu Befehl! Herr Schersant!

Na, was sind wir denn?

Soldaten!

Nein, daß Ihr Ochsenköpfe das nicht begreifen könnt, Vaterlandsvertheidiger sind wir, und dazu sind wir da, daß wir das Vaterland vertheidigen, wißt Ihr's nun, wozu wir da sind?

Zu Befehl! Herr Schersant, dat Vaterland to vertheidigen!!!! schrigten s' nu allosamen.

Triede nehm de Müß von'n Kopf un wißt sik den Swet af, dat was em sur worden, dat in de Kirls rinne to bringen.

As hei sik 'n beten verpußt hadd, füng hei wedder an: Sagen Sie mich mal, Groth, was muß der Soldat nun wohl haben, damit er das Vaterland vertheidigen kann?

'N Gewehr un 'n Sebel!

Ja, das auch, aber ich meine, was er in sich haben muß, um degt auf den Feind los zu haugen?

O, rep Trost, hei möt ordentlich wat in'n Liw hebbien, dormit em nich hungern ward.

Trost! denken Sie denn immer am Essen? ich meine, was der Soldat in sich fühlen muß, wissen Sie denn das nicht?

Zu Befehl! Herr Schersant, hei möt sik satt föhlen!

Nein! Trost! was sind Sie doch für 'n notarieller\*)

\*) Triede war von einem Offizier, seiner hingebenden Liebe zu physischen Genüssen wegen, vor kurzer Zeit ein materieller Mensch genannt worden. Diesen Ausdruck wollte er hier wieder anwenden, er hatte aber das Unglück, sich hierbei zu vergreifen.

Mensch, Muth muß er in sich fühlen! denn 'n Soldat, der keinen Muth hat, kann das Vaterland nicht vertheidigen. Was muß also 'n ordentlicher Soldat in sich fühlen?

Muth!!! schrigen s' nu alltosamen.

Ja wol, den muß er in sich fühlen, denn is er zu allen Seiten bereit, sich auf dem Feind zu stürzen, damit er das aber kann, so muß es wie in sein Quartier aussehen?

Propper!

Ja, un ordentlich, jedes Stück muß an seinen Platz liegen, damit es im Dunkeln zu finden ist. Das is nun schon in Friedenszeiten nothwendig, aber in Kriegszeiten gehen die Pflichten eines Soldaten noch viel weiter. Was meinen Sie wohl, Möller, was 'n ordentlicher Soldat in Kriegszeiten zuerst thun muß, wenn er Morgens aufsteht?

Hei wascht sik!

Poßt für den Frieden, aber nicht für den Krieg. Wilms?

Hei führt sin Gewehr nah!

Auch gut aber nicht das Nothwendigste! na Trost?

Hei et sik fatt!

Ja, wenn er was hat und ihn der Generalmarsch Zeit dazu läßt; aber ein ordentlicher Soldat denkt an ganz was Anderes; was meinen Sie, Harnack?

Ja, Herr Schersant, antrecken müßt hei sik doch woll toierst.

Alles Nebensache, denken Sie doch mal an die Haupsachen; was meinen Sie, Suhr?

Hei möt sik besinnen!

Ach was, das muß er ja schon im Schlaf gethan haben; wißt Ihr 's denn wirklich nicht? — Alles still? hm, wenn Ihr solche Ochsenköpfe seid, dann muß ich's Euch sagen: Wenn ein ordentlicher Soldat im Kriege Morgens aufsteht, dann packt er am Abend vorher seinen Tornister!! — Den kek hei so in'n Halskreis rüm, un as hei hierbi up 'n por Gesichter to lesen glöwt, dat hei j' noch nich ganz fast äwertügt hadd, don sett' hei noch hento: In Kriegszeiten geht das nicht anders, da muß der Soldat oft Unglaubliches leisten !!

---

### Dat säbenteigte Kapitel.

Hanne kriigt to Ostern Urlaub un let sik tom iersten Mal in'n bunten Rock to Hus sehn, wo hei an de Verkiert kümmt. As hei vertellen soll, woans em 't gahn is, wißt hei ut un bringt nu sin Mudding dortho, dat dei em vertellt, woans sei wedder in de Reg kamen is, wobi ehr Dürten Lagmannsch tru bistahn hett. Hanne kümmt to de Abertügung, dat Dürten Lagmannsch de recht för em is, hei will ehr dit seggen, dor kümmt em äwer so vel in'n Weg, dat hei afreisen möt, iere hei s spraken hett. Den Untroßzier sin Brew bringt em up den Gedanken an Dürten to schreiben, dei of anwurt. To de Auff kriigt hei Urlaub un dröpt to Hus nu toierst sin Dürten, mit dei hei noch so vel to bespreken hett, woto hei äwer wedder nich kümmt; Herr Kormak nimmt em Abends nah Tisdörp mit räver, wo hei de Auff äwer blivt, as hei wedder trügg kümmt, deint Dürten to Qual up'n Hof, hei möt nah de Wisme trügg, ahn sei spraken to hebben.

So güng denn bi lütten de Winter to Enn'. Hanne bed den Feldwebel, ob hei wol Ostern nah Hus reisen könn. Je, Möller, sey dei, dor hebbun sik al gor to vel mellt, Sei sünd jo äwer wol Winachten nich nah Hus west. Sei möten nu wol Urlaub hebbun.

Den Sünnabend vör Ostern kreg Hanne sinen Urlaubspaß un ne Stunn' speder güng hei ut'n Lübschen Dur rute den Weg nah Grisenhagen lang. Dat was so'n hellen kloren Sommerdag, de Sünn' schint so fründlich, sei paßt so recht to Hannern sin fröhlich Genöth, dat Hart füng em in de Bost an to hüppen, hei hadd all de sweren Dag vergeten, hei dacht hüt so wenig an Smidt as an Tiede, sin Mudding un dei ehr Freud füllten sin ganz Bost ut. Wat sei wol blot seggen würd, wenn s' em to sehn kreg, un ob s' em wol in den bunten Rock lidet möcht, ob Krischäning em wol kennen würd, ob Wissching wol gröter worden wier, un wo 't wol eigentlich to Grisenhagen ut seg?

Bi so'n Gedanken kem hei denn swinn vörwärts, un so was hei vör Grisenhagen, iere dat noch vüllig düster würd. Ganz lisung güng hei dat Dörp lang, as wenn hei bang wier, dat s' sinen Schritt to Hus hüren können. Vör de Dör stünn hei still, von hier ut seg hei 'n Frugensminsch an 'n God stahn, dat könn jo leener anners sin, as sin Mudding. Ganz sacht sprüng hei up dei to un söt sei lew üm. Dei schrigt up, dreigt sik halw üm un rep: Will hei olle Ekel! — Sei pralsten nu beid ut 'n anner un repen toglitk: Hanne Möller! Dürten Lagmannisch!

Hanne besünn sik toierst un sed: Na, Dürten, Du heist mi hier schön willkamen!

Je, Hanne, un Du heist mi so verfiert, dat 'k mi gor nich wedder besinnen kann; wo könn ik weeten, dat Du dat wierst? un nu hel sei em truhartig de Hand hen, dei hei ehr sacht drückt.

Äwer, Dürten, segg mi blot —

Wider kem hei nich, üm sinen Hals leden sik 'n por Arm, hei dreigt sik halw üm un nu slöt sin Mudding em den Mund mit Küß to.

Dürten seg 'n Ogenblick hen, as de beiden, ahn 'n Wurt to spreken, sik in de Arm' legen, don wischt sei mit de Hand äwer de Ogen un güng still an ehr Arbeit.

Nu kem Krischäning ut de Dör to springen un rep: Mudding, is dat Hanne?

Ja, dat is hei, rep dei fülfwst, nehm den Lütten up'n Arm un danzt mit em in't Hus rin, hier sett' hei em dal, kreg den Stuten ut de Tasch, den hei för em köfft hadd, un gew em den.

Ne, wat was dat för ne Freud, de Jung könn sik gor nich hollen, hei fel sin Mudding un don ok Hanne üm 'n Hals, sprüng üm de beiden rüm, un as nu ok Wisching rinne kem, don müft dei von den Stuten afhapsen.

Hanne soll nu vertellen, woans em dat gahn hadd, ob hei god mit dat Soldatspelen dörchlamen wier, un ob s' em ok gor to vel knufft un bufft hadde?

O, Mudding, wo denkst Du hen, Du meenst jo wol gor, ne, so wat is nu nich mier Mod, dat dörben sik de Untroffziers gor nich unnerstahn! wobi hei sin Gesicht wegwend't.

Na, dat hebbən sei al ümmer nich dörwt, dah̄n hebbən sei 't äwer doch; ik glöw, Hanne, Du seggst mi de Worheit nich, sik mi doch grad an!

O, Mudding! Du quellst mi un Di, 'n Bergnögen is dat Soldatspelen nich, äwer so slimm, as Du Di't vörstellst, is 't ok nich, ich bün dormit jo so wid ganz

god dörchlamen; nu segg mi äwer blot, wo künmt Dürten Lagmannsch an unsen God?

Lagmanns wähnen ja bi uns, dat weest Du noch gor nich? — Dat sünd gor to gode Lüd, un wat is Dürten för ne predtige Diern, dei hett Wisching so tru bistahn, wenn 't ehr to sur würd!

Ja, seggt Wisching, ne betere giwt gor nich, un ümmer hett s' mi von Di vertellt, wat Du för 'n goden Jung in de Schol west wierst!

So! sed Hanne ganz bedehtig un lef vör sik das, hm, ja sei is of ümmer ne fier gode Dirn west, wat güng s' ümmer smuck un rendlich, un wat is sei nu grot worden.

De Dör güng up, in dei Lagmann mit Fru un Dochter rin kemen. Wi möten Hannern doch Gundag seggen! sed hei; ja, r. p Lagmannsch, un denn wollen wi uns mit freuen äwer den smucken Kirl, dei Hanne wor- den is!

Na, Zi kamt mi grad recht, sed Möllersch, Zi fält alltosamen hier bliben un Pöllkartüffel mit uns eten.

Man to! sed Lagmann, äwer Mudding, hal den Hierung her, den ik gestern mit bröcht hewo.

Na, sed Dürten, wenn ik mit eten fall, denn will ik de Kartüffel of inwaschen un laken, dormit Möllersch bi ehren Hanne bliben kann! un ahn Antwort af to töben, was sei ut de Dör rute.

Ne Stunn' spéder seten s' all üm 'n Disch rüm, wobi Hanne dat so inricht hadd, dat hei bi Dürten to sitten kamen was.

Nu kreg Hanne dat Fragen, sin Mudding soll em doch vertellen, woans ehr dat den ganzen Winter gahn

hadd, ob Merik sit up 'n Tisdörper Hof gesel, ob de Herrschaft mit ehr tofreden wier, woans dat Jöching güng, ob de Jung sit of schickt, wat Schultenmudder makt, wo 't Peter Sporbier güng un ob Frix Falkam den leben Gott noch ümmer den Dag wegstehlen ded?

Je, Hanne, füng sin Mudding so bedechtig an, as Du weg wierst, don wollt ierst gor nich gahn; ik hadd allen Moth verloren, ik was so verzagt, dat ik to nix Lust hadd un nix angripen möcht; äwer de lew Gott verlett jo keenen Minschen, un so möt hei of wol an mi dacht hebben.

Lagmanns tröcken hier in un don füng ik so bi lütten an, mi to besinnen; denn wenn ik mi de Ogen rod weent hadd un ik 'n Gesicht as Waddig un Weihdag makt, denn kem Dürten an, drückt mi de Hand un sed, wenn Du dat to weeten kregst, dat ik so bedröwt wier, dat würd Di dat Leben gewaltig swer malen, un denn grep sei mit an un hülp mi bi Allens, wobi sei von Di sprök un mi vertellt, wat Du för 'n degten Jung in de Schol west wierst, un dat ut Di gewiß 'n Kierl warden würd, dei Schick un Rik hebbien ded.

So hülp un snact sei mi wedder in de oll Leuf' rinne, un wenn 't nu nahsten beter gahn is, denn hebbien wi 't Dürten to verdanken.

Dürten, dat verget ik Di nich! sed Hanne, gew ehr de Hand un sek ehr grad in 't Gesicht, wobi sei sit rod anstift.

O, Hanne, füng sei nu an, Du kennst jo Din Mudding, sei malt dorvon mier, as 't is, Du weest dat jo, wat anne Lüp dehn, dat rekend sei hoch an, un wat sei sülwist deit. dat 's ümmer ne Kleinigkeit! dorbi gügen

ehr de Fingern to fix, sei pöllt een Kartüffel nah de annen af, un wenn Hanne 'n Blick weg slög, denn slögen ümmer 'n por von de pöllten Tüffeln up sinen Töller.

Den annern Dag günden s' alltosamen nah de Kart, Hanne bi sin Mudding un Dürten mit de Lütten achter an. Dat woll äwer Hanne nich hebben, dat föst Nad an 'n Wagen soll sei nich sin, ne Diern, dei sin Mudding so tru bistahn hadd, dei mücht mit in de Reg gahn, un don söt hei s' an de Hand, dei hei of den ganzen Weg lang nich wedder los let.

Hanne woll nu Dürten giern seggen, wo dankbor hei ehr för de Hülp wier, mit dei sei sin Mudding unner de Arm grepen hadd, hei woll ehr ut 'n anner setten, dat hei ehr al ümmer god west wier, dat hei nich vergeten hadd, dat sei em den iersten Dag in Lockmann sin Schol so fründlich entgegen kamen was. — Ja, dat all un noch gor to vel mier woll hei ehr seggen, äwer sin Mudding wier dorbi, alleen mücht hei mit ehr sin, sünft kreg hei dat nich trecht. — — Hm, dacht hei so bi sik, dat is doch snurrig, min Mudding is mi hier in'n Weg? — heww il denn keen god Gewissen? — Hei riicht sik in de Höcht un woll nu anfangen, äwer woans un womit, dat soll em nich bi. — Hei halt nu so recht dep Luft un drückt Dürten blot de Hand.

Hanne, fehlt Di wat? frög sin Mudding un lek em besorgt an.

O, wat soll mi wol fehlen?

Ie, Du süßt jo eben so up un büsst of so still, woran denkst Du denn?

Em was dat dissen Ogenblick sier fatal, dat sin Mudding emi nah sin Gedanken frög, wat sei von dei

wol weeten woll. — Seggen könn hei 't ehr jo nich, un  
kort aslopen könn hei s' of nich laten. Ut dis' Verlegen-  
heit müft em dit mal Triede helfen.

O, Mudding! rep hei, wo kannst Du fragen, woran  
ik denkt, ik bün jo Soldat, uns' Schersant hett uns seggt,  
wi sollen uns nich unnerstahn, wat to denken, dat deßen  
uns' Börgeſetzten för uns!

Hanne, Du spaßt doch wol man?

Ne, dat's min Ernst, hei sey noch, mit dat Denken  
söllten wi uns jo un jo nich aſgeben, dat könn uns licht  
drei Dag Arrest inbringen.

Na, nu füngen s' alltosamen an to lachen, Hanne  
sünn äwer noch mal nah, woans hei Dürten dat wol  
bibringen könn, dat hei ehr fier god, ja, dat hei ehr ge-  
waltig god wier, wobi hei denn nich gewohr worden was,  
dat sei dicht vör Hinrichshagen wieren, un dat so'n halw-  
wussen Bengel up em to sprüng, em üm 'n Hals fel un  
rep: Min lew Hanne!

Jöching! Jung, Du rittst mi jo üm, Du büſt jo 'n  
hellischen Bengel worden, schickst Du Di of?

Jöching hört äwer nah nix hen, hei woll nu eben so  
up Dürten los föhren, as up Hanne; dat was diffen  
äwer to stiwd, hei hadd den ganzen Weg doräwer nah  
sunnen, woans hei ehr dat bibringen soll, dat hei ut  
pure Dankbarkeit ehr so fier god wier un dat hei sei lew  
hadd, un de Snäsel woll nu, ahn 'n Wurt to seggen,  
ehr üm'n Hals fallen un sei wol gor — — —

Wider könn hei mit sin Gedanken nich kamen, dat  
würd em so trupen in de Bost, hei grep den Jungen  
bi'n Arm, schöwo em trügg un rep: Jung! schämst Du  
Di nich? wo kannst Du so up dat Meten los föhren?!

Harreje, Hanne! dat is jo min lew Dürten!

'N ollen Quark is s', unnerstah Di dat nich noch mal,  
dat to seggen, denn vertüren wi uns.

Jöching güng bi de Sid, kel sinen groten Broder an  
un sep: Hanne, Du büsst jo gewaltig halstürig bi de  
Soldaten worden.

O, Jöching, sep Dürten, Hanne meent dat so bös  
nich, Du west jo, hei's vel to god, nich wor, Hanne,  
Du büsst em nich bös?

Bewohre! rep hei, äwer grillen dep em dat doch, dat  
de Jung so drist von lew Dürten sprökt, wat hei nich hadd  
rute to bringen wüft, un hei was doch de Öllst, em kem  
dat jo bi, Dürten den Dank to bewisen. —

So was hei in'n besten Tog, sit wedder in'n Iwer  
rinne to denken un to snaden, as Dürten em de Hand  
drückt un sep: Na, Hanne, so freu Di doch äwer Dinen  
Broder un lüf em an, wat hei för 'n strammen Bengel  
worden is.

Ia, Dürten, Du heft recht, dat is'n degten Jung  
worden, wobi hei em de Hand henlangt, äwer schicken deit  
sit dat doch nich, dat hei von lew Dürten snact, hei is  
jo kum achter de Uhren drög!

Na, worüm denn nich, Hanne, Krichäning is jo noch  
gor to vel klitter, un dei hett dat al oft seggt, schickt sit  
dat denn of nich?

Ia wol! Dürten —, ik meen blot —, na —, wat  
woll sit dat nich schiden —, äwer —, ik dacht — —

Gummorgen, Hanne Möller! rep ne Stimm achter  
em, de em ut de Verlegenheit ret, un as hei sit ümdreigt,  
don seg hei in dat oll god Gesicht von de Hinrichsheger  
Schultenfru. Hei sprung up dei to, hel ehr beid Henn'

hen un rep mit so'n weke Stimme: Gunmorgen Schulternmudder!

Nu kem of de Schult un all de annern ollen Frünn',  
seden em Gundag un fragten, wo 't em gahn ded.

Nah de Kirch sey Hanne sin Mudding un Lagmannsadjüs; denn hei soll bi 'n Schulteren Middag eten, wat hei jo nich afslan könn.

Hier müßt hei nu vel vertellen, so dat de Tid swinn weg lep un dat Abends spey würd, iere hei nah Hus kem.

Inslapen könn hei hüt nich glük, as hei dat sünst ded,  
sin Gedanken flögen ümher von Enen nah 'n Annern,  
hadden bleben sei äwer ierst, as hei bi Dürten ankamen was. — Ja, Dürten —, so'n Diern, as dat was,  
gew 't nich vel, un wo schön würd sei to em passen; ja,  
dat wier jo grad, as wenn de lew Gott sei so paßrecht  
für em erschaffen hadd, un wenn hei mal frigen soll, denn  
müßt sei 't sin, sünst woll hei 't Frigen man ganz laten.  
— Hm, ja, wat hei doch unkloß wier, hei dacht an 't  
Frigen un ierst nah drüddehalb Jahr dörwt hei den bunten Rock uttrecken, un denn würd de Diern gewiß lang 'n  
Mann hebbien. — — Hierbi würd em dat so wöhlen in  
de Post, dat was em to Sinn, as wenn hei den, dei sit  
dat unnerstahn woll, Dürten to frigen, de Knaken intweibreken müßt; ne, liden könn hei dat nich. —

Ja, un doch — — wenn sei nu frigen woll, wehren könn hei 't ehr jo nich, un all de Lüd sepen't jo, dat  
de Dierns giern frigen möchten, worüm soll denn Dürten nich of frigen? — — Dat was doch 'n recht dummes  
Stück von em, dat hei ehr hüt nich seggt hadd, wo lew  
hei s' hebbien ded, ja, dat hei ehr so recht von Harten  
god wier. —

Na, morgen was jo of noch 'n Dag, un denn woll hei ehr Allens seggen, hei woll sei fragen, ob s' em wol liden möcht un ob s' of up em töben woll, bet hei den bunten Rock uttrocken hadd un an 't Frigen denken könn? —

Wenn s' man nich blot all 'n Annern in 't Og sat't hadd, wenn dat sin soll? — — ne, denn würd dat woll ut mit em sin, denn woll hei man lewer glik för 't Leben passen. — —

Na, morgen woll hei sik 'n Hart faten. — Nu füng hei an, sik dat trecht to leggen un rute to klüstern, woans hei Dürten dat bibringen woll, dat's gor nich anners warden könn, sei müfft up em töben un em nahsten frigen. — Un wenn s' denn ja sey, — — ach, wat würd dat denn för 'n Leben warden, wat wollen sei tosamens glücklich un tofreden sin, un nu malt hei sik dat so hell un fründlich ut, wobi hei so sacht inslep un don von'n Daglöhnerleben drönit, nah dat jo 'n Baron un 'n Graf de Finger licken müfft.

Ach! dat Bugen is ne herrliche Sak, wenn dor so'n Gebüd vör uns' Ogen in de Höch stigt, dat wi uns inrichten laten, as wi 't grad för uns passend hollen, in dat wi nahsten wähnen un tofreden leben willen, hier laten wi uns dit un dor dat maken, so as wi 't al lang giern hat hadden. — Schad äwer is 't, dat wi hierbi mit Murers un Timmerlüd un mit so'n Slag Minschen to dohn hebbfen, mit dei swer üm to gahn is, de uns, wenn wi ordentlich in'n Dag sind, de Arbeit vör de Föt smiten, un denn känen wi s' nah fleuten; denn dis' Ort Lüd hebbfen jo de Friheit, uns dörch uns' Friheit 'n dicke Querstrich to maken.

Dorgegen law ik mi dat Luftsloß bugen, dor sind wi

fülfost Murer un Timmermann, Discher un Glaser, Bu-  
herr un Bumeister. Dor kann keen Winn kamen un de  
armen Lüd beduren, dat s' so unglücklich sind un sit so-  
gor ehr Brod verdeinen möten, un Bewel un Pipknecht  
dörben dormit nicht rümme prahlen, dat s' dörch ehr schö-  
nen Reden dat doch to Weg bröcht hebbien, dat de Lüd  
Abends nah Fierabend von 'n Bu in de Kutsch nah Hus  
führen känen. Ne, bi so'n Bu gahn uns dis Fürbötters  
nix an, wi bugen alleen bet in den Heben rin, trecken in  
dat schöne Sloß glif rinne un führen dor 'n Leben so  
glücklich un tofreden, as 't füinst noch nich Mod west is.  
Schad is dat äwer blot, dat so'n Luftsloß nich hölt, dat 't  
tosamen föllt, so as wi 't mit de Hand gripen willen.

So güng dat ok unsen Hanne, as hei den annern  
Morgen upwakt, was sin schön Sloß instört, un nu hadd  
hei dat noch vör sit, Dürten to fragen, ob s' em hebbien  
un ob s' ok up em töben woll.

De Minsch denkt un de lew Gott lenkt, un dat meist  
ünner anners, as wi uns dat trecht leggt hebbien, so geit  
dat so hüpig in'n Leben; dit müft Hanne nu ok erföhren.  
An dissen Morgen kem sin Swester Merik al tidig von  
Tisdörp räwer un bröcht Drher, dat Jakob Lagmann, dei  
up 'n Tisdörper Hof as Knecht deint, frank wier. As nu  
Hanne Dürten Gunnorgen sed, don was sei al so in  
Sorg üm ehren Broder, dat hei 't nu nich wagen könn,  
von Frigen to spreken. Sei woll mit ehren Badding  
räwer gahn un sehn, ob dat slimm mit Jakob stünn,  
wenn dat wier, denn woll s' bi em bliben un em plegen.

Hanne güng 'n Enn' lang mit, spreken dephen s' äwer  
man wenig mit eenanner, de Sorg leg sei all to sver  
up'n Harten.

Äwer halw hadden s' den Weg al hinner sik un Hanne  
sep noch nix von Umföhren; Lagmann füng nu fülfwost  
an: Hanne, Din Weg is de wißt, wi kamen iere nah  
Tisbörp hen as Du nah Grisenhagen trügg, lihr nu  
man üm!

De, wenn Du meenst, äwer Si kamen hät wol nich  
wedder trügg, un morgen möt ik bi god Tid weggahn,  
wi willen dorüm man glik eenanner adjüs seggen.

As Hanne nu Dürten de Hand gew, seg hei s' an  
un sep in so'n wehmödigen Ton: De lew Gott gew,  
dat 't so slimm mit Jakob nich steht, as Du glöwst, un  
wenn hei wedder beter is, Dürten, denkst Du denn of  
wol eens an mi?

Hanne, wo kannst Du so fragen!!

So? na, denn höllst mi jo wol nich för den Aller-  
legisten?

O, Hanne! ne, för den Besten holl ik Di! dorbi  
kek sei up un nu begegneten sik ehr Ogen. Dat was  
man, as so häufig seggt ward, 'n Ogenblick, dat heet een  
Blick mit de Ogen, denn as sei mit dissen dörch de lütten  
kloren Ruten sik eenanner dep in 't Hart rinne keken had-  
den, segen s' beiß up de Ir, äwer, wat dor unnen up'n  
Grund schreben stünn, dat hadden s' klor un dütsch leſt.

Dürten ret sik nu los, nicht Hannern noch mal to  
un lep ehren Väper nah, dei all 'n Enn' lang weg was.

Hanne kek den annern Dag wol 'n twintig mal den  
Tisbörp Weg lang, hei güng von de Stuw nah de Del,  
kek ut de Dör un führt wedder üm, äwer wer nich kem,  
dat was Lagmann un sin Dürten. — — Ob hei wol  
fin Mudding wat seggen könn? dacht hei so bi sik. —

Ja, wenn hei mit Dürten spraken hadd, wenn hei

mit dei enig worden wier, denn — — ja, äwer nu dörwt sin Mudding nix weeten.

Hanne hadd sik de Dual sporen könnt, denn wenn hei von Dürten anfungen hadd, so würd em sin Mudding mögliche Wis' ganz genau vertellt hebben, woans dat in sin Hart utseg; denn führt de Lew äwerhaupt al scharp, so deit dat son Mudderlew ierst recht, sei is jo ok de grösst un schönst, de 't giwt.

Nu möt ik gahn, Mudding, ik kam fünft nich to rechter Tid nah de Wisme; grüß Föching un lat mi bald seggen, wo 't mit Jakob steit, un denn — ja, grüß Dürten ok! rep hei noch, as hei in de Dör was.

Dat Soldatenleben leß sik nu al 'n beten beter an, hei was jo ut dat gräwest rute, un denn hadd hei sik ok al doran gewöhnt. Dor güng een Tag nah 'n annern hen un dorüm hadd hei so ganz tofreden leben könnt, wenn hei mit Dürten klor worden wier, dat hei äwer versümt hadd, mit Dürten von de Frigeri to spreken, was doch 'n dummes Stück, womit un woans hei dat wedder god maken soll, wüsst hei noch nich.

Orper von Grisenhagen hadd hei ok al kregen, dor was Allens wedder in de Neg, un Dürten wirthschaft in'n Hus' ümher, as sei 't vörher dahn hadd; äwer wenn hei an dei dacht, denn würd em dat Hart so voll, as wenn 't äwerlopen woll. — Mennig mal was em dat, as wenn hei Quandt, mit den hei up 'n fründschaflichen Fot lewt, wat dorvon seggen möcht, un doch was 't em wedder nich möglich, dormit rute to kamen.

Genen Dag kem Quandt an un rep al in de Dör: Hanne, hest al puzt?

Ja, ik heww mi al wedder wuschen!

Na, denn kumm mit, ik fall difsen Brew för Untroff-  
zier Hansen nah de Post bringen!

Dat 's 'n Brew? seggt Hanne, de führt jo ganz  
rod ut.

Ja, dat 's Rosapapier, so hewo ik 't gestern bi'n  
Kopmann föddern müfft.

I! dat führt jo nüdlich ut, an wen is denn de Brew?  
Quandt hei sit nu den Brew so tom Lesen trecht un füng  
an: F, r, ä, u = Fräu — — —lein Do — ro —  
the — a Behr — bom!

West wat, Hanne? ik glöw, dat 's sin Brut.

Dat 's wol möglich, äwer dat geit uns jo nix an,  
kummi nu man.

Hannern schöten hierbi 'n por Gedanken dörch 'n Kopp,  
dei hei utführen woll un wovon hei sit vel versprölt.

Den annern Dag, as Quandt un Jehann Suhr ut-  
gahn wieren, set Hanne in Hemdsmaugen an'n Disch, hadd  
'n Bagen Rosapapier vör sit liggen, up den hei haben  
anfüng:

Mein liebes Dürten!

As hei dit farig hadd, sed hei de Fedder hen un wischt  
sit den Swet von 't Gesicht. So! sed hei so för sit, so wid  
wier ik jo ganz farig; äwer woans nu wider? Lockmann  
hett uns oft seggt, wi sollen nich lang üm 'n Barg trecken,  
wi sollen glik mit de Sak un jo nich mit 't Weper an-  
fangen. — Ja, dei hett god snacken, wenn hei uns platt-  
dütsch hadd schreiben lihrt, äwer nu hochdütsch! — Un  
denn, wo 's hier ne Sak, ik will ehr jo blot schreiben,  
woans mi dat in de Post wöhlen deit. Hei nehm nu  
wedder de Fedder in de Hand un schrew:

Du kannst mich das zu glöben,

Je, sed hei, glöben is jo wedder platt; äwer lat 't,  
sei ward dat wol verstahn, un Lockmann hett mit sin rod.  
Dint nix dor mang to schnückern; also:

Du kannst mich das zu glöben, daß ich oft un  
vel an Dir denken thue, obzwors ich als Soldat  
gor nich denken dörw;

Hei led nu swinn de Fedder hen un füng 'n Swet-  
druppen mit de Hand up, dei em eben von'n Kopp dal  
un up sinen Brew hadd lecken wollt. As hei sik dat Ge-  
sicht aßwischt hadd, grep hei nah de Fedder un schrew:

aber denken thue ich doch an Dir, un wenn 's  
mich auch drei Tag Arrest einbringen thut.

Nu wollt ich Dir man fragen, ob Du auch  
an mir denkst un ob Dich dabei auch so snurrig  
zu Muthe wird? — Darüber brauchst Du Dich  
aber nich zu engstigen, ne Krankheit is das nich,  
das is die pure Lew, die darzu gehört, wenn  
man sich frigen will. Wenn Du diese nun in  
Dich fühlst, so as ich, denn is Allens gut, denn  
brauchst Du man noch drüttehalb Johr zu töben,  
bis ich den bunten Rock ausgetrocknen habe.

Ne, dat Schriben is doch 'n swer Stück Arbeit, seggt  
Hanne, leggt de Fedder weg un wischt mit'n Hemdsarmel  
äwer't Gesicht, so heww 'k jo nich swert, as 'k meihen ded.  
Hei les' nu sinen Brew äwer un sed: Je, wat soll ik  
nu wol noch schriben, un Platz heww ik of nich mier;  
äwer nu dat Enn'; na, ik will mi fort saten.

Willst Du auf mir töben, dann bist Du mein  
liebes Dürten und ich bin

Dein

lieber Hanne.

So, nu de' Upschrift, woans schriw ik nu? — Fräulein hadd de Untroffzier schreiben, dat paßt för Dürten nich, sei würd den Brew gor nich annehmen; na:

An das Meten Dürten —

Wider kem hei nich, hei fohrt in de Höcht, as hadd em ne Imm steiken un grep nu Jehann Suhr in'n Poll, dei sin beiden Ogen grad' up den Brew rißt hadd: Du Slierer! rep hei, wat hest Du dor leßt?

Nix! Hanne.

Wist Du noch legen? ik dreig Di dat Gnid üm! don höhrt hei em in de Höcht un woll em dal smiten. Jehann füng nu an to jammern un seß: Hanne, Du west jo, dat ik keen schreiben Schriwt lesen kann.

Ach, dat is jo of wor, seggt Hanne, let em sacht dal gliden un schent sik äwer sin Balstürigkeit. Hei makt nu de Upschrift farig, bröcht Dint un Fedver wedder weg un seß: So, Jehann, nu kumm mit, willen den Brew weg bringen, woräwer dei so vergnögt würd, dat hei 't bald vergeten hadd, dat Hanne eben so basch gegen em west wier.

Vierteigen Dag speder kem Duandt mit 'n Brew in de Hand to Hanne un seß: Harreje! Hanne, Du krigst ordentlich Brew? Dor steit jo up: An — den — — — Sol — da — ten — Han — ne — Möl — ler.

Wat bokstabirst dorbi! seß Hanne basch, gitw 'n man her, un dormit ret hei em den Brew ut de Hand.

Wat fehlt Di, Hanne, Du büsst jo so balstürig?

Mi fehlt nix! seß hei nu al 'n beten sichter, ik arger mi blot äwer Din Bokstabiren.

Na, wenn Du ne betere Schol hat hest, denn freu Di, ik hadd jo giern mier lihrt, bi uns was man nich mier to hebbien.

Hanne langt em de Hand hen un sed: Duandt, ik  
heww 't jo nich bös meent.

Ja, dat weet ik, äwer Du büst 'n Tid lang al üm-  
mer so snurrig west, fehlt Di wat?

O, wat soll mi wol fehlen, ik bün jo god to weg.

Na, denn lef' man Dinen Brew; kumm Iehann, wi  
willen em nich stören, un dorbi tas't hei em ut de Dör-  
rute.

Hanne ret nu swinn finen Brew up un lef':

Mein lieber Hanne!

Was hast Du mich für einen schönen Brief  
geschrieben, so schön trig ich ihm nicht zurecht.  
Un Dein liebes Dürten soll ich sein? O, Hanne,  
was 'n Glück, nich war das Hart so voll, ich  
rönnte gleich zu Dein Mudding, siezte sie leiw  
um un weinte vor Freuden.

Was is Dich? Dürten sagt die, da gab ich  
ihr Deinen lieben Brief.

Von Hanne, auf so'n Papier? sagt sie, denn  
weiß ich schon was drin steht, ich hab Allens  
markt. Un töben? töben will ich zehn Döhr,  
wenn Du 's willst.

Komm bald her, Du lieber, lieber Hanne  
Du, denken thu ich Tag un Nacht an Dir

Dein  
liebes Dürten.

Hanne was äwerglücklich! hei lef' den Brew ünner  
wedder von vör, un wenn hei to Enn' was, denn blew  
hei bi de Unnerschrift hucken un sed ganz lisung: Dein  
liebes Dürten.

Na, Hanne, rep Quandt in de Dör rin, Du studirst  
Dinen Brew jo wol rüg- un vörwarts, kumm nu man,  
wi willen wat eten.

Hanne was nu ganz mit sik tofreden, blot dat em  
de Tid so lang würk, bet hei nah Grisenhagen kamen dey.

As nu de Feldwebel eenen Dag frög, wer Urlaub  
hebben woll, üm in de Aukt to helpen, don was Hanne  
de ierst, dei sik mellt.

Abends kregen sei ehren Urlaubspaß un den annern  
Morgen, iere de Sünt' noch upgahn wier, was Hanne  
al up 'n Weg nah Grisenhagen.

Dat würd 'n heiten Dag, äwer Hanne acht dat nich,  
je neger hei dat oll lütt Dörp kem, je swinner güng hei.

Endlich, dor dukt dat up, un nu lep hei mier as hei  
güng, bet hei dicht bi Hus was. Hei güng lisung rin,  
kem nah allen Siden, äwer dor schint keener in'n Hus' to  
sin. Hei klinkt de Stubendör up, dor set Krischäning  
up 'n Stohl un was inslapen. Swinn dreigt hei sik wed-  
der üm un woll nu nah Lagmanns ehr Stuw rinne kiken,  
iere hei äwer noch so wid kem, güng de Dör up, un nu  
stünn Dürten vör em. Enen Ogenblick kelen s' sik beid  
an, don kelen s' eenanner in de Arm un helen sik so ne  
ganze Tid fast.

Huch! wat 's dit? schrigt nu mit 'n mal ne Stimm  
achter sei.

De beiden fohrten ut 'n anner un kelen sik üm.

Dor stünn Wisching mit 'n engstlich Gesicht un kem  
sei an.

Wo kannst Du uns so versieren! sed Hanne.

Je, wer sik wol am düllsten verfiert hett; äwer,  
Hanne, Du büst drist, don güng sei up Dürten to, föt

dei bi de Hand un sed so mitlidig: Dürten, hett hei Di  
of drückt? hei hett so vel Macht, dat hei gor nich föhlt,  
wo dull hei drücken deit.

O, Wisching, wat snackst Du; dat is äwer gor nich  
nett von Di, dat Du tolkfst, wenn wi uns Gundag  
seggen.

Na, Dürten, äwer dat Gundagseggen hadd ic mi  
nich verfiert, dat kem blot dorvon, dat Bi Zug eenanner  
so drückten, dat Zug jo de Bust weg bliben müfft. Kumm  
nu man rin, Hanne, wat ward Krischänning sic freuen.

Hanne un Dürten hadden sich eenanner so vel to  
seggen, äwer sei können hät man ümmer up'n Ogenblick  
tosamen kamen, so dat s' sic in'a Vörbigahn blot de Hand  
drücken un sic in de Ogen liken können.

Na, dacht Hanne, ic heww jo vier Wochen Urlaub,  
in de Tid länen wi jo noch vel tosamen kamen.

Mit dat Tosamentkamen was dat äwer Effig; noch  
den sülvstigen Abend kem Herr Karniaß vor de Dör to  
führen un nehm Hanne glik mit un up vier Wochen in  
Arbeit. Dat güng dit Johr in de Aust to Tisdörp strammi  
her, de Lüd wieren knapp un kurn was vel wussen, so  
dat Sünndags, bet up de Kirchtid, den ganzen Dag arbeit't  
warden müfft; de Dag' lepen dorbi äwer weg, as wenn  
s' Flüchten hadden.

Den Abend vörher, as Hannern sin Urlaub aslopen  
was, güng hei nah Grisenhagen trügg, un nu äwerley  
hei unnerwegs; wat hei noch allens mit Dürten bespreken  
woll un müfft.

Dif' Meu hadd hei sic nu frisch sporen könnt; denn  
as hei to Hus ankem, von vertellt em sin Mudding,  
dat Herr Drivier, de Pechter to Dual, Dürten bet

Micheli meid't hadd, un dat sei al äwer drei Wochen weg wier.

Hm, sed Hanne, wat eenen doch ümmer in de Duer kamen deit, wo ganz anners is dat nu kamen, as ik mi dat dacht heww.

Ie, Hanne, dat ward Di wol noch oft so gahn; ik hadd Di dat jo giern günnt, dat Du Di mit Dürten ordentlich bespraken haddst, äwer wat nich sin kann, dorin möt'n sik to finnen fölen.

Nä, den helpt dat nich, grüß Dürten vel mal; äwer, Mudding, wat ik seggen woll, Herr Karmatz hett mi man zwei Dahler geben, dat annen Geld woll hei nah Grewsmählen in de Sporlaß geben un Di dat Bok bringen, wenn Di 't nu dissen Winter knapp geit, den hal Di dat Geld, för Di heww ik 't jo verdeint.

Sin Mudding drückt em de Hand un sey: Wenn ik föll in Noth kamen, denn warþ ik dat dohn, fünft äwer bliwt dat Geld för Di stahn; denn wenn Du frigen wilst, denn möst Du'npör Dahler achter de Hand hebben.

Den annern Dag güng Hanne wedder nah de Wisme trügg, so isig hadd hei 't äwer dit mal nich, as hei vör vier Wochen von dor herkamen dey.

## Dat achteigte Kapitel.

Hanne söcht den äwerböstigen Untroffzier to bewegen, sin oll Møder to besöken, wat em nich gelingt; tom Brewschriben bringt hei em. Hanne geit wedder nah Tisbörp in de Aust un besöcht von hier ut sin Dürten to Qual, woans em dat hier geit un Herr Driver sik wat an'n Hals snackt. Hanne is 'n ganzen Sünndagnahmiddag mit Dürten tosam, sei länen sik nich trennen. Quandt sin Tid is üm, hei kann sik von Hanne nich los riten. Den annern Ostern geit Hanne up Urlaub, üm Allens wegen de Frigeri to bespreken; in'n Harwst sollt los gahn, hei will denn nah Tisbörp trecken. Driver frögt Hanne nah 'n Krieg, dei weit von nix, as hei äwer nah de Wisme trügg kümmt, don spökt dat allentwegt dorvon un nu snacken ok de Soldaten vel doräwer. As dat heiten deit, de Meckelnbörger sälen nah Sachsen gahn, don krigen 't alle Lüd up'n Lann' mit de Angst, sei meenen, dor müssten de Soldaten verhungern, dis' warden dorüm von de Chirigen mit Lebensmittel versorgt; Hannen schickt Schuldenmudder wat.

As Hanne to Tisbörp in de Aust was, don let Mudder Lehmkußch em bidden, hei soll ehr doch den Gefallen dohn un sei eens besöken.

Hanne güng denn ok eenen Sünndagmorgen to de oll Fru, de up 'n Stohl set un de Knütt in de Hand hadd, an dei ehr Fingern flitig rüm hantirten. Gunmorgen! Mudding Lehmkußch! wo geit Ehr dat denn?

Ach, min Sähn, so god as 't so'n oll lahm Fru gahn kann. Uns' Herrschaft lett mi jo nich verlamen, un dorüm lid is keen Noth; äwer segg mi doch blot, wat maakt min Jochen?

O, seggt Hanne, 'n beten verlegen, so vel as ik weet, is hei god to weg.

So vel as Du weest, Hanne? Ji kennen Zug doch noch von de Schol her?

Ja, dat wol, äwer dat 's nu al so lang her, un denn is hei jo Untroffzier un ik bün man gemeen Soldat.

O! sed de oll Fru, is dat so wat Grots? un dorbi  
lucht de Lew to ehr Kind ehr hell ut de Ogen rute. Glik  
dorup flög äwer so'n düstere Wolf äwer ehr ganz Gesicht,  
sei füsst dep up un sed so ganz verzagt: Dorüm kümmt  
hei of wol nich to mi, ik möcht em so giern noch eens  
sehn, iere de lew Gott mi to sik nimmt; hei is jo min  
einzigest Kind!

O, Mudding Lehmkuhlsch, hei ward of wol mal to  
Ehr kamen!

Ja, ik denk of, äwer doh mi den Gefallen un segg  
em, hei soll doch recht bald kamen, wenn hei mi noch mal  
sehn woll.

O, Sei ward em wol noch oft to sehn trigen!

Je, Hanne, wer weet, min Tid is dor her, un wenn  
hei nich bald kümmt. — Sei schüdd't den Kopp un sed  
so för sik hen: Ik hewo mi min ollen Dag doch ganz  
anners vörstellt. — As ik em ranne wassen seg un sik bi  
mi de lahni Behn mells, don dacht ik: To de Tid, dat  
du ganz lahni wardst, is hei grot, denn hest Du em, de  
di ledden kann. — Je, un nu? — Hei 's to vörnehm  
worden, hei lett mi hier alleen sitten, hei kümmtet sik gor  
nich üm mi. — Ach, Hanne, dat is 'n jenimerlich Leben,  
wenn 'n nich mier arbeiten un sik von de Step rögen  
kann! — Sei wischt sik mit de verwend't Hand äwer de  
Ogen un sed: Segg em hiervon man nix, Hanne, grüß  
em von sin oll Moder un seg em, hei soll s' doch nich  
ganz vergeten.

Hannern würd dat Hart so wel, hei gew de oll Fru  
de Hand un sed: Verlat Sei sik up mi, Mudding Lehmkuhlsch,  
ik warð Allens bestellen.

Den iersten frien Nahmiddag, den hei hadd, güng hei nah Untroffzier Lehmkul sin Wahnung. Hanne blew stramm an de Stubendör stahn un sed: Herr Untroffzier, ik bün to Tisdörp west!

So! sed dei un sticht sit rod an, as wenn em dat schenirt, dat hei dor her wier.

Ehr oll Møder, dei nich mier von'n Stohl upkamen kann, bed mi, ik föll Sei vel mal grüßen un Sei seggen, Sei sollen doch recht bald to ehr kamen, Sei kregen s' fünst nich mier to sehn, sei hadd so'n Sehnsucht nah ehr Kind, dat sei so lew hadd un dat sei vör ehren Død doch noch giern mal sehn un spreken möcht! —

Hanne hel sin beiden lütten Fingern noch ümmer stramm achter de Hosennaht, wobi hei den Untroffzier sharp in't Øg sat't.

Em woll dat nu vörkamen, as wenn sit 'n weken Tog üm Jochen Lehmkul sinen Mund ley. — Hei müfft sit äwer doch wol irrt hebbien, oder fünst wier 't ol man so'n Upblücken west; denn glit dorup recht sit de Untroffzier in em, hei versöcht Hanne von haben das an to kiken, wat äwer nich güng, Hanne was gröter as hei, un don sed hei in so'n vörnehmen Ton, as hei dat sinen hogen Rang schüllig to sin glöwt: Je, Möller, Sie sind jo och Soldat, Sie wissen, daß der Dienst vorgehn thut, un ne olle Fru is sie ja och all.

Jawol, ne oll swack un lahm Fru is sei, dei sit nah ehr eenzigst Kind sehnt; ik herow 't ehr verspraken un ehr de Hand dorup geben, dat ik dat bi Sei ordentlich u trichten woll, un dorüm bidd ik Sei, reisen S' hen, un we nn S' nich glit reisen känien, denn schriben S' ehr 'n Brew, denn führt sei doch, dat Sei s' nich ganz vergeten

hebben; sei würd sik vel dorso freuen, dat is jo mögliche  
Wif' de lezt Freud, dei S' ehr maken.

Untroffzier Lehmkul, dei Hanne totezt den Rücken  
to wend't hadd, dreigt sik nu rüm, as wenn hei up  
Hanne los fohren woll, doch as hei seg, dat äwer den  
sin Backen 'n por Thranen dal leckten, don sed hei so'n  
beten verfürt:

Ja, ja, Möller, ich ward das dohn, ich bedanke mir,  
daß Sie's bestellt haben. Hanne malt Kihrt un güng af.

As hei up de Strat was, let hei ganz sinnig den  
Kopp hengen un sed so för sik hen: Dat is doch 'n  
snurrig Ding mit so'n Untroffzier, wat is den Bengel för  
ne dicke Vork üm dat Hart wussen. Krischan Dränpäl  
müft em man mal wedder in de Mangel nehmen un em  
den Pasturen vör de Föt smiten. —

Un nu fall gor de Deinst Schuld doran hebben, dat  
hei sin oll Moper verget; ne, Jochen, wenn Du mi för  
so dummi höllst, dat if Di dat to glöw, denn büst Du  
up 'n Holtweg. — Ik will Di 't äwer seggen, wer Schuld  
hett, Din oll Moper, worüm is sei of ne arm Daglöh-  
nerfru, wenn s' wat Grot's wier, denn würdst Du s' wol  
besöken.

Dat anner Joehr was Hanne wedder to Lisdörp in  
de Aast, un as hei sit nah Mudder Lehmkulisch erkundigt,  
don hürt hei, dat sei noch in'n verlehnnen Winter storben  
was. Dor west wier ehr Jochen nich, äwer 'n Brew  
hadd hei ehr schickt, den sei in de Hand hollen hadd, bet  
s' inslapen wier. Nu, dacht Hanne bi sik, denn heww 'k  
em de dick Vork doch wol 'n beten löft.

Dit Joehr hadd Hanne sit dat beter utklüstert mit  
Dürten, dei noch to Dual deint, Fru Driver hadd sei

nich wedder los laten wollt. Dual leg man 'n Hunnenblaff von Tisbörp af, dor könn hei jo licht henkamen.

Glik den iersten Sünndag maikt hei sik tidig up'n Weg un kem of bi god Tid to Dual an; äwer wo soll hei s' nu söken? — De Herrschaft slöpt wol noch, dacht hei un güng drift nah 'n Hof ruppe. Ganz lising maikt hei de Husdör up, güng up de Tehnen de Del lang un kek sik nu üm, wohen hei sik wol wennen müst, üm nah de Käf to kamen. Mit 'n mal füng dor 'n Hund grugelich an to bellen, un iere Hanne sik noch ümkelen hadd, grep em Eener in Krägen un rep: Wat hett Hei hier rümme to slichen! will hei hier stehlen?

Hanne verfiert sik nich slicht, äwer dat Stehlen tröck em in de Kron, hei ret sik los, dreigt sik rüm un seg nu den Qualschen Pechter vör sik stahn.

Ne, Herr Driwer! sed hei, dat Stehlen is nich min Sak.

Nich? wat hett hei hier denn up de Tehnen rümme to slichen?

Ik woll dat Meten, Dürten Lagmannsch, spreken.

Mudding! rep Driwer nu, kumm mal her, hier is 'n Kierl, dei seggt, hei will Dürten spreken, lat dei mal mit kamen.

Noch iere hei ne Antwort kreg, kem Dürten an to lopen, gew Hanne beid Henn' un sed: Min lew Hanne!

Hanne hadd sei jo giern lew ümfat't, äwer dor Herr Driwer bi sei stünn, schickt sik dat jo nich, hei drückt ehr dorüm blot de Hand.

Wat! schrige Driwer up, wat hett dit to bedüden?

O, Herr, sed Dürten un kek vör sik dal, dat's Hanne Möller, dei will mi frigen.

Diern! Du wist frigen? Du büst jo noch 'n Kifindewelt, wo kannst Du von Frigen snaken!

O, Herr, sey Dürten un tek em dorbi grad in 't Gesicht, von Martini an gah ik in min negenteigst Johr!

Denn büst Du nu doch noch in 't achteigst, Du Nefwater! is dat denn 'n Öller tom Frigen? as ik min Fru frigt, den was sei dörtig!

Badding! wat snackt Du dor? rep sin Fru achter em, Du büst in'n Stann' un makst mi to ne oll Fru!

Drifer krafft sik achter de Uhren un güng ilig weg.

Fru Drifer kem nu up de beiden to un sey: Nu hett Dürten keen Tid, wenn Hei äwer ehr Brüjam is, denn kann Hei hier Middag eten.

So halw Nahmiddag was Dürten fri, un nu güngen s' den Weg nah Tisbörp hen, un wenn s' binah hen wieren, denn führten s' üm un güngen nah Dual, un so wankten sei hen un her, bet dat anfügung düster to warden.

Wat hadden de beiden sik nich all seggen wollt, wenn s' tosamien kemen, nu äwer können s' keen Wurt wider rute bringen, as lew Dürten un lew Hanne! Dorbi hadd sei em üm de korten Ribben un hei ehr üm de Schuller sat't, drückten sik an eenanner ran un leken sik in de Ogen. Endlich füng Hanne an, wo doch de Tid swinn weg löpt, nu hewo ik man noch 'n god Johr mier nah.

Ja, un dat ward of in'n Ümsehn hen gahn; äwer Hanne, willen wi denn würklich al frigen?

Ja, dat denkt ik, Mudding seggt, dat lang Treden as Brutlüd hett keen Ort.

Na, wenn Du wist, Hanne, denn will ik of; nu möt ik äwer gahn. — Ja, gahn wollen sei beid, äwer

wenn sik eener von sei los riten woll, denn hel de anner em fast, un denn drüdten s' sik un sephen, nu wollen s' sik den lezten Kuß geben, den müfft äwer jo de anner den wedder trügg geben, un dorbi gew dei denn den allerlezten, dei jo of wedder trügg geben warden müfft. So söchten sei dat Enn' un können 't nich finnen, sei wollen jo beiß, äwer de Lew was starker as de Will bi sei.

Harreje! schrigt Dürten nu up, ik krig gor to vel Schell, üm dis Tid soll ik all to Hus sin, un don bed sei em so kneglich, hei soll sei doch nu nich mier fast hollen.

Na, denn helpt dat nich, sep Hanne, bröcht sei bet in 't Dörp un güng don nah Eisdörp trügg.

As Hannern sin Urlaub aflopen was, güng hei nah de Wisme trügg, wo s' nu von allen Siden an to reisen kemmen un sik to eenanner freu'ten.

Ok Quandt kem trügg, hei nehm sinen Quersack von de Schuller, smet em hen un sep: So nu noch 'n por Wochen, denn trek ik den bunten Rock ut, un denn sälen mi em of keen vier Pier wedder up 'n Liw trecken; ik freu mi dorts so vel, dat ik 't gor nich seggen kann.

Je neger äwer de Tid kem, je stiller würd Quandt, von de vele Freud was nix up sin Gesicht to sehn, un as hei nu aßliwert hadd un in sinen blagen Kittel mit 'n Stock in de Hand vör Hanne stünn, don könn hei keen Wurt rute bringen.

Wat fehlt Di? Quandt! frög Hanne em.

Ach! Hanne, mi 's so snurrig to Sinn, ik heuw mi vörher so vel to de Tid freu't, wo 'k minen egen Rock wedder dregen könn, un nu, dat sei dor is, liggt mi dat

as Bli up de Bost; ja wenn 'k Di mitnehmen könn,  
denn. — — Ik heww in minen Leben al mennigen goden  
Fründ hat, äwer so'n, dei mi so an 't Hart wussen is,  
as Du, was dor nich mang.

O, Quandt, Du geist nu to de Dinigen, un dor  
wardst mi bald wedder vergeten hebben.

Bergeten?! ne Hanne, vergeten doh 'k Di nich, un  
wenn 'k hunnert Joehr olt warß!

Hanne gew em de Hand un sed: If Di of nich,  
Quandt, un dorüm willen wi god Frünn' bliben, bet wi  
uns mal wedder sehn.

Je, wo sollen wi uns wol wedder to sehn kriegen, wi  
gahn jo grad ut 'n anner, wenn wi heið nah Hus gahn.

Na, Quandt, Du kennst jo dat oll Spridwurt:  
„Öwer un Barg begegen sit nich, Misschenkinner äwer  
alle Dag!“

Na, denn adjüs, Hanne, lew wol un denk an mi!

Denken? ja, äwer mit dat Wolleben is dat so'n  
egen Sak, dat kümmt 'n Soldaten of gor nich bi; adjüs  
Quandt!

Hanne seg em so sinnend nah und don sey hei so för  
sit hen: Hei 's doch 'n hel gopen Kierl!

Ja, dat is hei! sed Iehann Suhr, äwer tarren hadd  
hei mi doch 'n beten weniger könnt.

O, Iehann, hei hett dat nich böös meent, wi warden  
hei noch oft an em denken.

De Winter rückt ranne, dat oll Joehr güng to Enn'  
un maakt dat ni Platz.

Wenn man so'n Joehr anseiden deit, un man versöcht  
denn so'n verloren Blick vorut to richten, so is dat grad,  
as wenn man dörch 'n lüttes Löck in'n tobunnen Sack

rinne kiken deit, wi känen nix sehn un nix erkennen, wi tappen mit all uns' Kloheit in'n Düstern. — —

Dorüm sünd wi äwer doch ümmer fix bi de Hand, uns de Dag, dei dor kamen sälen, trecht to leggen, dat rute to klüstern, woans dat warden fall un möt, uns vör to nehmen, woans wi dit un woans wi dat inrichten willen; wi fangen an to reken, stellen uns dit un dat för de un de Tid trecht, ahn doran to denken, dat uns 'n dicke Strich dörch uns' Rechnung makt warden kann, dat uns' Inrichtungen up Kopp stülpt warden känen un wi wedder von vör ansangen möten to reken un inrichten.

Wi weeten dat all recht god, dat 't so sin un dat 't so kamen kann, äwer laten känen wi dat Upbugen un dat Trechtfstellen doch nich, un wenn uns hüt 'n ganzen Stapel Inrichtungen tosamen störten deit, so fangen wi doch morgen wedder an, up to slapeln. Dat liggt eben in de minschliche Natur, dat heet in de Lüd ehr, dei de Henn' nich in'n Schot leggen mägen, dei dat Arbeiten ne Lust un keen Last is, dei bi all ehr Dohn mier an anne Lüd, as an sik fülfwost denken.

So'n Natur was uns' Hanne of, un dorüm söcht hei to rechter Tid för Allens to sorgen.

Dat was dat Jahr achtzehn hundert un söunsföstig, wat mit Mijohr in't Land kamen wier; äwer wat hadd Hanne för Ursak, dit Jahr anners an to sehn, as dat, wat eben slapen gahn was?

As hei Oster up Urlaub to Hus was, don sprök hei Allens wegen de Frigeri mit sin Mudding af; denn dat is jo man 'n halw Jahr mier hen, sed hei, un dor is doch noch gor to vel af to maken un intorichten, vör allen Dingen möt ik mi wol nah Hüfung ümsehen.

Ja, Hanne, sej sin Mudding doh dat, toierst frögst  
Du doch wol to Tisdörp an?

Ja, so heww ik of al dacht, de Tisdörper Herr hürt  
doch mit to de besten.

Ja, gewiß, dat veit hei, un wo hei för Di forgt  
hett, dat west Du noch gor nich; zu, hier is Din Spor-  
bok, äwer föftig Dahler hest Du in de Grewsmählsch  
Sporlaß stahn.

Mudding, dat is jo Din Geld, dat heww ik jo för  
Di verdeint!

Ne, Hanne, dat 's Din, Du hest Di 't fur verdeint,  
un wenn Du frigen wist, denn brukst Du Geld, Du fast  
blot sehn, wo god Di dat to Paß kümmt.

Den annern Dag güng hei nah Tisdörp räwer un  
frög Herrn Karmatz, ob hei tom vieruntwintigsten\*) wol  
ne Wahnung fri hadd, un ob hei em as Daglöhner heb-  
ben woll?

Ja, Möller, sed hei, för Em heww ik ümmer Arbeit,  
un ne Wahnung find't sik denn of, ik hürt dat nülich al,  
dat hei tom Harwost frigen will, un dat hei of ne Fru  
krikt, bei arbeiten mag.

Hm, ja, dor heben Sei recht in, dat mag sei; äwer,  
wat ik seggen woll, Sei hebbien so schön för mi forgt  
un min beten Verdeinst so god anleggt, ik woll mi noch  
dorfür bi Sei bedanken.

Is all god, Möller, mi maikt dat ümmer Freud, wenn  
min Lüd von ehren Verdeinst wat uphegen.

\*) Der 24ste October ist die Umzugszeit aller Dienstboten und aller  
ländlichen Arbeiter in Mecklenburg.

Bon hier güng Hanne nah Dual, üm Dürten to seggen, dat hei Hübung hadd un dat sei nu ehren Deinst upfkündigen soll. As hei nah'n Hof ruppe kem, winkt Herr Driwer em to, hei soll nah em rinne kamen.

Na! rep dei em entgegen, hüt kenn ik Em all, nu bruk ik Em nich bi'n Krägen to kriegen! äwer Hei kümmt jo wol von de Wisme?

Ja, gestern!

Na, wo is 't, kriegen wi Krieg?

Krieg?! — — Hanne kek Driwer ganz verblüfft an, em föhrt dat mit 'n mal dörch 'n Kopp, dat denn ut de Frigeri wedder nix warden könn, äwer antwurten müfft hei jo, hei sej nu: Ik weet von nix, uns hett Nümmes wat seggt; wo soll de Krieg of wol her kamen?

Je, ik was gestern in de Stadt un dor sej de Kopmann, dat de Kaiser von Östreich un de König von Preußen sik dat Vertüren kriegen wollen.

O, Herr Driwer, wo warden de beiden sik vertüren, dat sünd jo doch wol ümmer de besten Frünn' west?

Je, dat will nich vel seggen, dei känen sik ierst recht vertüren.

Äwer, Herr Driwer, Sei hollen jo wol de Zeitung, steit denn dor nix in?

Ach, ik les' blot de Kurnpris', wer kann all den annern Dränsnack lesen. dei dorin steit, un denn legen s' eenen dor de Hut so voll, dat 'n dor swer an to dregen hett, hüt vertellen s' uns wat un morgen heit dat denn: Dat's All nich wor; äwer wenn hüt de Zeitung kümmt, denn will ik s' doch lesen.

Nu segg hei man Dürten Gundag, un snack hei dei man nix von Krieg vör; dat mag jo of all nich wor sin.

Hanne güng rute, schüdd't den Kopp un sey so för sichen: Hei is doch'n ollen Quasselpeter\*) hei hölt de Zeitung un leßt sei nich, un nu frögt hei mi, ob 't Krieg giwt, woher is dat wol weeten soll; wenn s' em man nich wedder wat inbillt hebbien.

Dorin hett hei äwer recht, Dürten brukt dor nix von to weeten.

Hei bespröß nu Allens mit Dürten, un hierbi hadd hei bald Drixer mit sin Kriegsfrag ganz wedder vergeten.

As de Soldaten den Dag nah'n Fest von Urlaub trügg kemen, don güng dat Fragen un Vertellen an, sei hadden 't doch all von Krieg spöken hört, un dorüm hadden s' allosamen de Kopp voll dorvon, so dat s' von nix anners, as von'n Krieg snachten.

Dat swulst nu ümmer so in de Lust rüm, bald heit dat: O, Krieg giwt dat nich! denn äwer wedder: So, nu is 't farig, nu warden s' sik gliß bi de Uhren kriegen!

So trößt sik dat bet 'n por Wochen nah Pingsten hen, don äwer würd dat jeden Minschen, de sin Ogen un Uhren apen höll, sünnenklor, dat de Krieg as 'n Gewitter uns äwer de Kopp stünn, un dat's jeden Ogenblick los dunnern könn.

Lang durt dat denn of nich, don rönten de beiden Öppersten in Frankfurt mit de Kopp tosamen, un nu güng de Preuß de lütten Potentaten knasch up'n Liw, sei sollen Hals geben, ob sei 't mit em oder mit'n Östreicher hollen wollen?

Dat was jo nu ne fier ketteliche Frag, un dorüm wollen s' all nich mit de Sprak rute, sei tröcken un

\*) Quasseln, ein Sprechen ohne vorausgegangenes Nachdenken.

wünnen sik, snackten von Wenzes un von Abers, meenten ok, doräwer müßten s' sik besinnen, dat güng so swinn nich, dat woll äwerleggt sin. Den Preußen set äwer dat Mez an de Kehl, lang Tid to töben hadd hei nich.

Dit was jo nu ne Sak, de ok uns' Soldaten in de Köpp rund üm güng, un äwer dei sei vel hen un her snackten.

Na, sed Wilms eenen Dag so recht bedechtig, mit wen wi't wol egentlich hollen warben.

O, seggt Harnack, mit wen sünft, as mit unsen Uncle ? !

Je, seggt Johann Suhr, uns' Inspektor meent, uns' Eddelmann würd 't mit 'n Östreicher hollen, un so'n Lüd, dei 't mit den helen, gew 't noch gor to vel in'n Lann'.

Dat 's woll möglich, seggt Mahn, dei ward äwer uns' Friedrich Franz nich fragen.

Nu, meent Wilms, dat ward uns jüst so gahn, dat is blot, dat 'n doräwer snacken deit, ik meen, wi müßten eigentlich up den loshaugen, dei de Kräkeli anfungen hett.

Je, sed Hanne, dor frag sei mal nah, Jeder ward seggen, hei is 't nich west; denn wenn sik 'n Por striden, so will ümmer Keener de Schuld hebben un wenn 'n de Sak bi Licht besüht, hebben s' ümmer beiß Schuld.

Ta, dat mag all wor sin, sed Harnack, äwer de een hett doch ümmer mier Schuld, as de anner; ik heuw mi vertellen laten, de Östreicher hett den Preußen ümmer unnernefig hollen, dat hett de Kierl, dei sünft an de Spitz stahn hett, sik all gefallen laten, Triede sed jo, hei heit Düwelmann.

Na, ik heuw hürt, seggt Mahn, de Mann kümmert toierst un de Düwel achter an.

Nu ja, minentwegen, sey Harnack verdretlich, genog, de Kirl hett sik Allens gefallen laten, un nu hett de Preuß sik 'n annern Öppersten wehlt, dei sit nich ansauzen laten will!

Dat hett hei of nich nödig, seggt Trost, wer ward sit denn unnernesig hollen laten?

Hm, seggt Mahn, worüm denn nich, wi sünd dat von uns' Untroffziers of nich anners gewend't.

De, dat is't jo eben, seggt Harnack, de Östreicher is doch den Preußen sin Untroffzier nich.

Na, Harnack, sey Hanne, Du würdst dat denn wol mit 'n Preußen hollen?

Ia, gewiß! un Du Hanne?

Ic gah mit Friedrich Franz!

Ia, mit den gah 'k of, äwer ic dent, dei ward sinen Unkel nich in'n Stich laten? —

De, wer kann dat nu al so prid weeten, seggt Wilms, dat heit jo of, de Sachs will mit'n Östreicher gähn.

Nu, seggt Mahn, de 's of sin nechst Naver.

Dat's keen Grund, seggt Hanne, de Preuß is em eben so nah.

Ob dat wol wor is, füng Wülm̄s wedder an, dat de Hannoveraner dat mit'n Östreicher hollen will?

Ia! rep Trost, dat 's wor, ic was ierst bi 'n Kopmann, dei sey, de Östreicher hadd all sin Soldaten ut Holsteen to Hus kamen laten un dei wieren dörch de Elw un Hannover marschirt, dat wier 'n Teken, dat Hannover un Östreicher tosamen gügen.

Trost! dörch de Elw? sel Hanne em in de Rep, denn hebbən s' gewiß natt Föt kregen.

Ach, wat Du ümmer snackst, lat mi doch utspreken.  
 De Kopmann vertellt wider, dat de Hannoveraner den  
 Preußen to Kley wollen, dat de König sit al an de Spitz  
 stellt hadd un sei nu so dalwarts nah Östreich räwer  
 marschiren depen.

Na, röppt Harnack, wenn dei an de Spitz marschirt,  
 denn ward't god, wenn denn de Hannoveraner nich ver-  
 bistern, denn is't Gott's Will; dei kann jo nich kiken!

O, Harnack, seggt Wilms, wat dränst Du?

Ja, dat is wiß un warhaftig wor, in min Quartier  
 is 'n Murer, dei is ut Hannover, dei hett 't seggt.

De arm Mann, seggt Hanne, dat is doch gor to  
 trurig, wenn hei nich sehn kann.

Dunnerwetter! röppt Harnack, nu möcht ik wol Groß-  
 herzog sin!

Zu sit em an, sed Hanne, also Schult von Mekeln-  
 borg wost Du warden? — Ja dat möchst wol, to den  
 Posten finnen sit noch mier god Frünn'.

Ne, Hanne, för ümmer nich, dat wier jo utverschamit,  
 ik meen blot so up 'n por Dag.

Na, Harnack, Du würdst wat Schöns anrichten! dat 's  
 man god, dat de lew Gott de Böm stürt, dat sei nich  
 in'n Heben waffen.

Na, Hanne, dit mal is 't doch schad, Du föst blot  
 sehn, woans ik den Hannoveraner von achter to in 't  
 Gnick faten woll.

Na, dor hewo wi't all, dat würd uns verdeuwelt  
 begrismulen, de Hannoveraner hett jo so vel Soldaten,  
 de känen uns por Mekelnbörger jo äwerslukken.

So snacken un klänten sei ümmer, wenn s' 'n beten  
 Tid äwer hadden, wobi sei sit Allens ut to düden söch-

ten, wat sei to hüren kregen, un rute flüsterten, weans dat wol würd un warden könn.

De ollen Soldaten hadde all von Urlaub trügg kamen müfft, dor würd alle Dag stramm exerziert un marschirt, un jeden Dag glöwten sei, Order to kriegen, dat's los gahn soll. In so'n Uppregung kem denn eenen Dag of de Befehl an, dat s' nah Sachsen gahn sollen.

Hurah! schrigt Harnack, wi gahn nah Sachsen!

Na, seggt Trost, freu Di man nich to tipig, dat möcht Di led warden, in Sachsen fall dat man schrat her gahn, dor fall dat hellisch knapp to eten geben.

Ne, de släfsche Kierl! rep Harnack, denkt dei doch teierst wedder an sinen Bük.

Dat würd nu bald in ganz Mekelnborg bekannt, dat uns' Soldaten nah Sachsen gahn sollen. Bi uns up'n Lann' kennt nu Jedermann de Geschicht von den Sachsen, dei sin Landwirthshaft dordörch up de Strümp helpen woll, dat hei sik 'n mekelnbörger Kaffschriwer\*) kamen let, dei em sin Wirthshaft up mekelnborgsch Wis' inrichten soll; denn wenn de Lüd dor buten fünst of nich vel up uns geben un von uns Mekelnbörger glöben, dat wi noch 'n per Jahrhunnert trügg sünd, vör uns' Landwirthshaft maßt sülwst de Preuß 'n depen Diner, un dat will wat seggen.

As nu de ni Kaffschriwer, dei up sin Reis' nich recht wat to eten kregen hadd, den iersten Abend bi Disch dat Inausten in sinen Magen up echt mekelnborgsch Ort besorgt, kift de Sachs un sin Fru, de beid lang satt sünd, em verwunnert an. Uns' Lann'smann lett sik äwer gor

\*) Wirthshäfster.

nich stüren, un as hei so tehmlich mit Allens uprühmit hadd. wat up 'n Disch stahn hett, don kift hei sin utlendsch Prinzipalität an un seggt: Na, wat giwt nu?!

O, Rott! röpt de Sachs un kift in de Höcht, as wenn hei den leben Gott bidden woll, hei soll em doch klor maken, wo de Mekelnbörger mit all dat Eten bliben deit, as dis' em äwer noch ümmer so fragend an kift, don süfft hei dep up un seggt to sin Fru: Mütterchen! gib ihm noch 'n halbes Ei, perscht er, so perscht er!

An dis' Geschicht, un vör allen an dat halv Ei, ward von uns' Daglöhners up 'n Lann' eben so fast glöwt, as de Lüp in 'n Uslann' an uns' Dummheit glöben.

Wat was also natürlicher, as dat s' All bang wieren, ehr Kinner würden in Sachsen vör Hunger ümkamen. Sei kemen dorüm von allen Siden nah de Stadt un versorgten de Ehrigen mit Lebensmittel, dormit sei doch 'n beten totosetten hadden.

So kem denn of eenen Abend Hannern sin Broder an, den hei entgegen rep: Jöching! wo kümmt Du her?

Von Hinrichshagen! Schulternudder meent, wenn Du Nix mit up de Reis' kregst, denn müßt Du Di 'n Smachtremen köpen, drüm schick sei Di 'n Stück Speck, ne Wurst un 'n degt Stück Schinken! dorbi nehm hei sinen Quersack von de Schuller un packt nu Allens ut.

O, seggt Hanne, wat is doch Schulternudder för ne prechtige Fru! äwer wo fall ik mit all dat lew Eten hen, in minen Brotbüdel geit jo nich halv so vel in.

Je, Hanne, seggt Jöching, trügg bringen dörw ik't nich, dat nimmt sei äwel.

Na, denn lat't man hier, dor warden sik wol god Fränn' to finnen, un de fünnen sik spéder of; wer äwer.

wat af kreg, to den seß hei: Lat Di dat man god smekken, denk äwer dorbi an de Hinrichsheger Schultenfru, von dei is dat!

---

### Dat negenteigte Kapitel.

Schult Sporbier kümmt ut de Stadt un kannengetert sin Gru wat vör, dei em bald wedder in de oll Leuf' rinne bringt, hei führt mit ehr un Möllersch nah de Wissme, wo sei de Soldaten wegführen sehn. Dei Mekelnbörger gahn nah Sachsen, von hier nah Altenborg un don nah Baiern, wo 't mit 't Eten noch gor to vel leger utseg, as in Sachsen. Sei sollen nu Baiern gripen, dei äwer nich kriegen können. Dat ward sei sur, äwer de Barg to flattern, sei länen tolezt nich mier, äwer Lüchow makt sei durch ne plattdüsische Aured wedder heinig, so dat s' nah Bayreuth tinne drawten, wo s' up de Strat liggen bliben un den annern Morgen von de Bayreuther Frugenslüp versorgt warden. Don ward 't Fernst mit 'n Krieg, de Mekelnbörger gahn den Feind drist up 'n Lix, de Jegers sälen Baiern sollen un Lüchow soll weck gripen; weck kriegen sin Lüp ok, weck knipen ut, de em äwer nahsten grad in de Möt lopen. Wat de Baiern ierst för Angst vör de Mekelnbörger hebben un wo s' nahsten totrulich warden. Sei kamen wedder nah Bayreuth trüg, wo Friedrich Franz sei bi Regenweher entgegen ritt.

De Kanonendunner von Sadowa un Königgrätz was of nah Mekelnborg hen schallt un hadd dor Allens in ne gewaltige Upregung bröcht. Wi fohrten ut uns' Fischblot-natur un jubelten äwer de Sieg', dei dor wunnen wieren, ahn doran to denken, dat dorbi so vel lewes Minschenblot flaten was, dat de Dod dor ne grugeliche Lust hollen un mennigen jungen Lebensfaden mit sin Seiß dörchsneten hadd.

Doran to denkeu, hadden wi dor keen Tid, wi müftten jo äwer leggen, woans de Welt bi uns nu inricht warden soll, dor was jo nu upräumt mit den düschen Bund, wi können 't jo nu inrichten, as wi 't för god un passend helen.

So kannegeterten wi in allen Schichten, un mennig Weltgedriw is don in de Wirthshüser oder an de Strateneden upbugt, üm dat 't schad sin mag, dat 't nich an de rechte Smed kamen is.

Ot Schult Sporbier kem eenen Dag ut de Stadt un vertelt sin Fru, wo vel Dusend Östreicher von den Preuzen dod slagen wieren, dat dat nu heil god warden würd, wobi hei glif 'n ganzen Hupen nagelnige Intrichungen uitkramt, dei uns passen würden, as wenn s' uns to Lew makt wieren; denn, sed hei, wi känen dat jo nu all maken, as wi willen, de Östreicher is uns nich mier in'n Weg, den hebbent wi ut Dütschland rute slagen!

Badding, sed sin Fru un lef em so fragend an, Anutmann Ballerjan ok?

Mudding! wo kümmt Du up den? sed de Schult, wobi äwer sin Gesicht 'n ganz Deil lenger würd.

Je, Badding 'n anner Östreicher is Di in'n Leben noch nich in'n Weg west, wenn de Bullenbiter Di nich funzionirt had, denn brukt dat bi uns gor nich anners inricht to warden.

De Schult krazt sik achter de Uhren un sed: An den heww ik in min Freyd gor nich dacht.

Badding! wenn so vel Minschen ümbröcht sünd, denn kann dorbi wol nich de Rey von Freyd sin; ic denk ümmer toierst an de velen Thranen, dei de Kummer so mennig Minschenhart utpressen ward; denn wer sülwst so'n Kind grot makt heitt, dei weet, wo vel Lew dor to hürt, so'n lütt Worm up to föden, un wo vel Sorg dat makt, iere so'n Bengel so wid ranne waft, dat hei tom Doddscheiten grot nog is.

O, Mudding, an so wat hebbent wi nich dacht.

Ne, an so wat denk Si Mannslüd nich, wenn Si in de Wuth gerad't, denn sünd Si mier Düwel as Minsch, wo wier dat fünst of wol möglich, dat s' sik eenanner so afflachten können, as dat in'n Krieg geschüht.

Ja, dat is wor, sed de Schult un let den Kopp hengen, de arm Kierls; morgen tätig führen uns' Soldaten von de Wisme of af.

Morgen al? — denn lat uns hen führen un Möllersch mit nehmen, wer weet, ob s' ehren Hanne nahsten noch wedder to sehn krigt.

Den annern Morgen wieren sei kum in de Wisme ankamen un hadden Hanne upsöcht, don müfft dei of al weg. Hei drückt sin Mudding swinn an't Hart, gew Schultenmudder beiß Henn', langt den Schulten in'n Vorbigahn de een Hand hen un lep ilig nah 'n Fürstenhof ruppe. Up 'n Bahnhof kek hei noch mal ut 'n Wagen, winkt sei to, un don güng de Tog fleuten. Sei leken em nah, sei hadden noch so vel up'n Harten, so mennigen goden Rath wollen s' em noch mit up'n Weg geben, nu was jo äwer Allens ut.

In de Isenbahnwagens was dat toierst ne fürchterliche Wirthschaft, sei snackten dörch eenanner un gegen eenanner up, so dat Keener sin egen Wurt verstahn könn. Dat gew sik äwer bald, de Rum was sei man knapp tometen, de Sünn' steg höger, dat würd ierst warm, bald äwer so heit, dat s' een nah 'n anner dat Baustern nah leten, un gegen Middag wieren s' alltosamen so mör, dat Keener 'n Wurt mier rute bringen möcht.

As sei langsam dörch Magdeborg führten, wo dat Kopp an Kopp voller Minschen stünn, dei sei mit 'n Hurah empfingen, don lewten sei 'n beten wedder up, äwer dat was

doch man so'n Upblücken, dat H̄urah mit dat sei antwerten, was keen so'n, as uns' mekelnbörger Jungs fünst mit ne vulle Kehl rute to bringen plegten.

Up 'n Leipziger Bahnhof kemen s' noch bi Dag an. Dat was dor 'n Gewöhl von Minschen, dat 'n glöben müfft, de por Soldaten würden dorthischen verloren gahn.

Kum hadden s' äwer all de Behn up de Ir, don schallt ok al von allen Siden dat Kommando: Angetreten!!

Nu gaw dat 'n Schuben, Drengen, Drücken, Klemmen un Stöten, wobi mennig Leipziger Spekbörger ilig un wol nich al to sacht up de Sid schubbst würd.

As äwer de Soldaten nah 'n por Menuten in Reg un Glied stünnen, un sei bald dorup mit Musik in de Stadt rin marschirten, don repen de Sachsen verwunnert ut: Ei! was zeint das für stramme Leit! — An Hanne, dei up 'n Flügel güng, drengt sit so'n echter Leipziger Spekbörger ran un sed ganz sacht: Heren Se! zogen Se! zeint s' Mecklenburger?! Hanne, dei jo in'n Glied nich spreken dörwt, nicht mit 'n Kopp, worup de Mann trügg sprüng un nu sin Landslüp torep: Hob ich's nicht k'zoogt? — Mecklenburger zeint s'!

Sei mustien noch ne degte Mil marschiren un de Quartiere wieren ok man so so, äwer dor was Allens möd tom Ümsfallen, un dorüm slepen s' ok sier schön.

Hanne was den annern Morgen al tidig up un söcht in'n Huf' nah Waschwater ümher, stüren woll hei Keenen, dorüm kef hei von een Eck nah de anner, un as hei nahrens finnen könn, wat hei söcht, don klinkt hei de Hosdör up, üni buten rümmme to söken.

Ei scheen Kutenmorgen! rep mit 'n mal ne Stimme achter em.

Gummorgen! seggt Hanne un dreigt sik üm, seggen  
s' mal, hebbun Sei wol ne Schöttel, in dei ik mi waschen  
kann?

Waschen! ei scha doch! aber Schettel?! Hei schüdd't  
den Kopp, lep weg un kem glik dorup mit 'n lütten Wasch-  
kumm an.

Hanne griffslacht 'n beten un wißt mit de Hand wid  
kü de Schöttel rund üm, wat de Mann verfürnn, 'n  
gröteren Waschkumm halt un nu tolef, wo Hanne mit  
dat Water wirthschaften dey, üm sik den Stoff un Swet  
von 'n vörrigen Dag af to spölén.

Ne halw Stunn' speder was Allens in'n Gang un  
bald dorup seten s' üm 'n Koffedisch rüm.

Na, Quandt! sed Hanne, wi hebbun noch nich mal  
so vel Tid hat, uns ordentlich Gundag to seggen, wobi  
hei sin ierst Taß Rosse so recht nührig utdränk.

Ze, wer hadd dat glöwt, dat wi uns hier in Sachsen  
wedder sehen würden.

Dat hett Hanne jo glik seggt, meent Johann Suhr,  
as hei von Öwer un Barg snackt.

As sei nu lud uplachten, lek ehr Wirth so verlegen  
von Genen nah 'n Annern, grep nah 'n Töller, hel Han-  
nern den hen un sed: Nehmen Si doch Prezeln!

Dat sünd jo wol Kringel? seggt Hanne un langt to.

Ja, Kringel oder Prezel; aber, nehmen Sie s' nicht  
ibel, was haben S' eben kzoogt?!

O, dat was nix Wichtigs, sed Hanne un griffslacht äwer  
den nigierigen Sachsen, wi hebbun blot von to Hus snackt.

Bon to Hus snackt, sed de Sachs so för sik hen un  
schüdd't mit 'n Kopp; aber zogen S' doch, vas essen S'  
denn in Mecklenburg z' Mittag?

Kartüffel un Fleisch! röppt Quandt.

Kartoffel un Fleisch und keine Knedel?

Ne, dei kennen wi nich.

Ei Härejees! die kennen S' noch gor nicht? —  
die missen S' doch kennen lernen; na, meine Alte soll  
heite welche kochen, da sollen S' mal sehn, wie die schme-  
cken, ei der dausend! dorbi küst de Sachs de Spizen  
vor sin Fingern un swengt sei hoch in de Luft rin.

As sei Middags bi Disch seten, füllt de Fru jeden von  
sei so'n halbwussen Kanonenkugel mit Soß up 'n Töller,  
äwer dei ehr Wirth mit Messer un Gabel hersohrt, 'n  
Stück in de Soß umführt un in'n Mund stek. Hm—m!  
sed hei so recht mit Behagen, was ist das für 'n scheenes  
Essen! Was zogen S' nun?? rep hei sin Gest to un  
kek sei so fragend an.

Dat sünd jo Klümp! seggt Jehann Suhr.

Ja, seggt Quandt, dei sälen 't sin, sei hebbten blot  
de Eier bi't Anröhren vergeten.

Hanne lef den Sachsen so'n beten von de Sid an,  
wobi hei so hoch kaugt, don äwer sed hei: Jehann hal  
minen Brotbüdel mal rin; if hewo mi't wol dacht, dat  
Schultenmudder ehr Fleisch uns noch god to Paß kamen würd.

As sei nu so afwesselnd 'n Stück Klump un 'n Stück  
Speck in'n Mund steken, lep de Sachs sin Gabel hen,  
kek sei de Reg nah an, schüdd't den Kopf un sed: O,  
was zeint doch die Mecklenburger noch weit in der Kultur  
z'rück! Sie verderben sich ja den scheenen Knedelgeschmac  
mit dem Speck!

Na! seggt Hanne, lopen S' mit ehr Klümp ahn Eier  
man ümmer vörup, wi willen giern bi uns' Fleisch un  
Kartüffel trügg bliben.

Uns' Soldaten nehmen mit den goden Willen förlew,  
 sei segen, dat de Sachsen giern un willig Allens deßen,  
 üm ehr Inquartirung tofreden to stellen, un wenn uns'  
 Lüd „das scheene Sauerkraut un die kräftige Kreitersuppe“,  
 dei sei Spölwater schüsslen, of versmadten, so wieren sei  
 doch tofreden, wenn ehr Wirthslüd sei mit Brot un Flesch  
 satt makten; nah de mekelnborgsch Alldagkost, nah de  
 Kartüffeln, sehnthen sei sik hier frilich vergews.

Dat wieren man 'n por Dag, dei sei bi Leipzig legen,  
 äwer tom Utraugen kemen sei of in de korte Tid nich,  
 sei wieren binah den ganzen Dag up'n Marsch, besegen  
 all de Steden, wo vör dreiünföftig Johr ne Slacht oder  
 'n Gefecht west wier, un hürten geduldig to, wenn de  
 Sachsen sei all de Geschichten hersnaterten, as wieren s'  
 dor fülföst mit bi west.

Bon hier gung 't nah Altenborg, un nu heit dat,  
 hier sollen s' sik ordentlich utraugen. De Freud hieräwer  
 was grot, denn dat Marschiren ahn Rau un Rast hadd  
 uns' Lüd al so mör makt, dat s' Abends ümmer hund-  
 möd wieren un an't Putzen nich dachten.

Mit dat schöne Geföhl, dat sei to de Glücklichen hür-  
 ten, dei de Klock nix angüng, led'en sei sik Abends hen  
 un slepen as de Türken. Hanne waqt äwer doch to rechter  
 Tid up, richt sik äwer Enn', stödd Quandt an un sed:  
 Kumm up, wi willen pužen, wi sehn jo ut as de Smer-  
 finken.

O, dat können wi nahsten noch dohn, lat uns man  
 noch slapen.

Ie, if denk, wi maken uns propper un besehn uns  
 nahsten dat Land un de Lüd.

Man to! rep Quandt un sprung in de Höcht.

Nu güngen s' iwig an de Arbeit un nah 'n por Stunnen, as de meisten noch slepen, wieren s' doch so wid, dat s' sik sehn laten können.

Ehr Wirth, 'n altenbörger Bur, dei still toteken hadd, as sei putzten, halt sei nu tom Koffedrinken, sei müßten em von Mekelnborg vertellen, wat hei still anhürt un af un to nah 'n Wurt frög, wat hei nich verstünn.

Raudaudaudau!!! güng dat mit 'n Mal.

Quandt! de Trummel, rep Hanne, sprüng up, makt sik swinn farig un lep, dat hei weg keni. Sei kregen nu noch ne Stunn' Respít, in dei s' sit 'n beten Rendlichkeit andohn, sik fatt eten un den Brotbüdel spicken sollen, dor was Befehl kamen, nah Baiern to marschiren.

Na, seggt Quandt, dit 's de Rau, to dei wi uns so vel freut hebbien.

O, seggt Hanne, wi hebbien jo de Vörfreud hat, un dei is ümmer dat beten Best, dei 's dat Fett up de Supp, un dei hewwo wi jo affüllt.

Dat de Rau sei so in de Krimp güng, kem sei doch all gewaltig in de Duer, dor was jo äwer nix gegen to maken, sei güngen unverzagt wider un kemen dorbi denn ok bald in ne betere Stimmung, un dat was nödig; denn dor kemen swere Dag, je neger sei nah Baiern ranne kemen, je bargiger würd dat, un je surer würd sei dat Marschiren.

Sei kregen nu Order, god up to passen, de Feind würd sik nu bald wisen, äwerrumpeln sollen s' sik jo un jo nich laten.

As sei nu so nah allen Siden scharp utfeken, kregen s' mit 'n Mal den Pahl mit de blagen un witten Stripen to sehn. Hurah! nu sünd wi in Baiern! schrigten sei.

Ja, dor wieren sei, äwer dat was 't of all, un wat för uns' Lüd dat Slimmst was, in de Barg flog Elend sin Trummel\*), de Armuth was in mennig Dörp so grot, dat s' nix to eten kriegen können, wil de Lüd, dei dor wahnten, fühlst nix hadden, un dor is dat öster vörkamen, dat uns' Soldaten ut ehren Brotbüdel ehr Wirthslüd satt makt hebbien.

De ierste Stadt, in dei sei kemen, was Hof, un de dor in Quartier legen, hadden 't god, ja, von hier ut würden sogor weck Döper mit Lebensmittel versorgt.

Dat güng sei äwer hier as in Altenborg, denn iere sei warm worden wieren, müßten s' rute un achter de Baiern an, üm dei to gripen. Dat was äwer 'n swer Stück Arbeit; denn de Baiern können offig lopen, wenn uns' Lüd an kemen, denn hadden s' ümmier dat Nakken.

Förden, dei den Feldtug nich mit to malen brukt un dat Allens ut de Fiern mit ansehn, dat heit, ut de Zeitung rute lesen können, was dat eigentlich 'n fier gemüthlichen Krieg mit de Baiern, un wenn ik fragt würz, denn antwurt' ic: De Lüd benehmen sik fier vernünftig: — Ik glöw hüt noch nich, dat de Baiern ut pure Angst vor de Mekelnbörger ümmer utneigt sünd. — Worüm hebben sei nich eens den Versök makt, de Mekelnbörger, dei von de ganz Division ümmer an de Spitz marschirten, trügg to hollen, wat doch in de hollen Weg von de Barg ut mit 'n por Kanonen so licht un tehmlich seker ut to führen was? — Söll dat nich möglich, oder wol gor woschinlich sin, dat dat Gefühl sik strüwt heitt, up 'n anner los to gahn un sik de Köpp blödig to haugen? — Denn

---

\*) Eine Redensart für besonders ärmliche Zustände.

Dütsche stünnen jo up beiden Siden. — Dat kann jo sin,  
dat ik mi irren doh; äwer schad würd dat doch sin, wenn  
'k mit so'n Gedanken up 'n Holtweg wier.

Bon Hof güngen s' nah Bayreuth, äwer sei müßten  
sik deisen, een Kur güng de Landstrat nah, un dat anner,  
bi dat uns' Wismeschen wieren, un dat Lützow kumman-  
dirt, müßten 'n widen Ümweg äwer de Barg maken. Dat  
was wol een von de sursten Weg, dei uns' Soldaten in  
dissen Krieg to gahn hadden; denn dat Bargstigen was  
sei ümmer noch wat Ungewendtes, un dorts soll dat  
swinner as fünft gahn.

Al den iersten Dag hadden vel von sei Lust an'n Weg  
liggen to bliben, äwer dat würd nich leden, sei müßten mit.

Den annern Dag güng dat nog leger, de Barg, de  
sei up un dal klattern müßten, wieren noch steiler, un  
dorts gaw dat unnerwegs nich Mat noch Drög, sei wieren  
ganz up ehren Brotbüdel anwift. As nu Halt maakt un  
Rau kummandirt würd, dou legen s' furtzen so quack up  
de Ir, wo s' güngen un stünnen, un so bleben s' wol ne  
Biertelstunn' liggen, ahn sik to rögen.

Hanne was een von de iersten dei sik halv äwer Enn'  
richt un anfäng: Willen man swinn 'n beten eten, wer  
weet wo bald de Trummel uns wedder upstöwert.

If bün to Enn'! seggt Jehann Suhr.

So! na denn sang Di man von vör wedder an!

Je, Hanne. Du heft klok snacken, Din Knaken sünd  
jo wol von ISEN.

Ne, dat grad nich, ik heww mi blot nich so, as Du,  
un helpen deit Di Din Stehnen of nix, Du möst eben  
so god mit vörwarts, as wi Äwrigen.

Hanne hett recht, seggt Quandt, man fix den Brotbüdel her.

Sei füingen nu so nah un nah all an to eten un drünken dor 'n Sluk to, wobi denn so nah un nah 'n beten Leben in de Lüd kem.

Gegen zwei Stunnen hadden sei hier legen un Mennigeen was sacht indrus't, as de Trummel sei wedder up de Behn bröcht.

Nun aber auch fix! rep Untroffzier Lehmkul, wobi hei in de Höcht springen woll, üm sei to wisen, woans sei 't em nah maken sollen. Dorbi was hei sitz äwer wol 'n beten to vel an'n Sinn west; in de Höcht kem hei, doch sacht hei glik wedder dal un rep: au!

De Soldaten lachten lud up, wobi sei sit of nich stüren leten, as Lehmkul sei so recht gnittschäwisch ankeß.

Hm, sey Quandt sacht to Hanne, wat doch so'n Krieg de Untroffziers orig makt, in de Wisme würd hei schön upprust hebben, wenn wi em utsucht hadden.

Ia, Du hest recht, Quandt, dat is dorüm of schad, dat wi Triende nich hier hebbuen.

Huh! rep Quandt un schüdd't sit, lat doch den Galgenstrick to Hus sin Kanonenfewer utsweeten, wenn 'k an den denk, denn verdarw 'k mi ünner ne Mahstid.

Na, Herr Untroffzier, sey Hanne to Lehmkul, sei sünd jo wol halw lahm?

Ia, ich hab mir den Bein verstuft, fassen Sie mir man 'n bischen an.

Dat würd Hannern so'n beten krupen in de Post, hei hadd al 'n hart Wurt up de Tung un woll seggen: Jochen Lehmkul will ik wol stütten, äwer mit den vörnehmen Untroffzier hewo ik nix to schaffen. Dat Nah-

dregen was äwer gegen Hannern sin Natur, hei föt em unnern Arm un ledd't em, bet hei sülwst seß: So, Möller, nu wird's wohl wieder gehn.

Dat güng äwer mit sei alitosamen man gewaltig swack, sei sleken as de dür Tid un kemen man langsam wider.

De Sünne' was wol al halw dal satzt, Lützow reß von eenen Enn' nah't anner, kek de Lüd so mitlidig an, nehm sin Glas un kef mal wedder nah Bayreuth räwer, schüdd't so bedenklich mit'n Kopp un rep nu: Kinnings! wo soll dat eenmal warden?! — an'n vier Stunnen hebbfen wi up de lekt Mil marschirt un annerthalb hewin wi noch god nah!

So'n plattdütsch Unrep was sei noch nich baden, dit slög bi sei dörch, sei richen sik in de Höcht un sett'en de Föt strammer vör; as äwer Lützow rep: Ji weet'i doch, bi dat anner Kur sünd Preußen, willen wi uns von dei vörbi marschiren laten?! don schrigten s' all luhhals: Ne!!! un dorbi peddten s' up, as wenn s' eben anfungen hadde to marschiren.

Dat was doch al heil düster worden, as sei vör Bayreuth ankommen. Lützow schickt nu sin Draguners vörup un sed; sei sollen man in'n Galopp in de Stadt rinne rideun un denn sollen s' all de hellblagen Soldaten, dei s' to sehn kregen, gefangen nehmen; denn dat wieren all Baiern.

As dei weg wieren, don müßten de Tamburs 'n Ge-swinnmarsch slagen, un so güng dat noch in'n halben Draw mit de möden Behn in de Stadt rin.

An Quartiere was den Abend nich mier to denken, - de Lüd wieren ok to möd, de meisten ledyen sik up'n iersten bestien Dörenfüll hen, de Tornister was ehr Kopplüssen un de Mantel ehr Überbeß; mennig Börger maßt äwer

noch de Husdör up, let sei up de Del ruppe un bröcht  
sei Stroh oder Bejen, so dat doch vel von sei unner Daak  
un Fack un ok 'n beten weker legen.

Lüzhou soll den annern Morgen vör Dau un Dag  
all wedder achter de Baiern an. — Dat woll hei ok giern  
dohn, sed hei, ok sin Draguners woll hei mit nehmen,  
äwer de Wismeschen, dei den suren Weg äwer de Barg  
mukt hadden, dei können nich, de wirten to möd, dei sollen  
s' man jo slapen laten, sei sollen em lewer de Preuzen  
mitgeben; dei können ok mal wat dohn.

Hei kreg dat ok richtig farig snact, un iere de Sünn'  
achter de Barg in de Höcht kem, güng hei mit sin Kur  
up de Baiernjagd.

Dat was 'n por Stunn' speder, uns' Soldaten legen  
noch vör de Dören un' up de Straten rüm, as ierst in'n  
por, don äwer in de meisten Hüser 'n Finster upmakt un  
'n Frugenskopp rute steken würd, dei alltosamen nich grad  
nah' de nigste Mod frisirt wieren.

As sei 'n Tid lang dit Stratenbild still ankeken had-  
den, don richen sei de Kopp in de Höcht, un nu was up  
de Gesichter 'n gor to vel schönern Smuck to sehn, as de  
beste Haarsfrisur is; äwer de meisten roden Backen lepen  
de Thranen raff. Sei keken sik eenanner an, wif'ten still  
nah de Lüd hen, dei dor up de Strat as dat lewe Beh  
ümher legen, schüdd'ten den Kopp un wischten de Thranen  
von de Backen. Hier dacht Keener doran, dat de Lüd  
gegen sei in'n Krieg treckt wieren, dat de ehr Kammeraden  
achter de Ehrigen her lepen un jagten, ne, hier kreg dat  
Mitled un de Nechstenlew de Äwerhand, sei keken sik  
eenanner an, nicketen sik to, as wenn s' sik berad't hadden  
un makten facht de Finstern to, dormit sei s' jo nich up-

wedkten; ja, berad't hadde de Frugens sit, äwer jede mit ehr egen Hart.

Ne halw Stunn' spēder füngen de Soldaten an, sit to rögen un to reden. So as äwer 'n Soldatenkopp äwer Enn' kem, was of ne Fru oder ne lütte Diern mit de Koffetaß bi de Hand un nödigt, sei sollen doch togripen, un denn makten sei de lütten Körw up, kregen Semmel un Kringel rute un beden, sei sollen doch of eten. Dor kemen ümmer mier Soldatenköpp in de Höcht, un ümmer mier Frugens un Metens wieren mit de Koffetassen bi de Hand, un wenn 'n nigen Kopp in de Höchtdukt, denn sprünge ümmer 'n por up den to, un ut dei ehr Gesicht lücht denn de Freyd rute, dei em toierst de Koffetaß in de Hand geben hadd.

Dat was 'n schönes Bild, de Frugens hier von Enen tom Annern springen to sehn, üm de hungrigen, döftigen un verfroren Soldaten satt to maken un up to warmen.

— Sündagmorgen wier 't of, un wenn of keen Preister un Kanzel, keen Käster un Kirchenstöhl hier wieren, 'n Altar was hier doch, up den de Bayreuther Frugens ehr Gau dal lezen, hier würd 'n Gottsdeinst hollen, bi den 'n fromm Christ, dei den leben Gott dep in'n Harten dregt un em nich bi jeder Gelegenheit up de Lippen rümme spazieren lett, sit so recht innig erbauen könn; denn hier würd so dütsch un indringlich predigt, dat't Jeden to Herten güng, un mennig Segen würd hier plattdütsch utspraken, den de baierschen Frugens nich verstünnen, den sei äwer doch dütsch ut de trugen mekelnbörger Ogen rute leſ'ten.

As den Burmeister den Abend vörher updragen wier, to rechter Tid för Koffe un Tobrot to sorgen, don

meent dei, dat wier unmäglich, för all de Soldaten Rosse  
un Semmel herbi to schaffen. —

Wat äwer den goden Willen un de Nechstenlew mäglich is, dat bewis'ten de Bayreuther an dissen Morgen, womit sei sik ol bi uns' Lüp 'n Steen in't Bret leggt hebbien, dei noch lang dorin sitten bliben ward; denn wenn sei up de Bayreuther Frugens to spreken kamen, denn lüchten hüt noch ehr Ogen as so'n Karfunkelsteen.

So glatt, as in Bayreuth, güng dat äwer nich ümmer af.

Uns' Jegers hadde den Abend vörher lang up'n Bayreuther Mark stahn un up Besched töwt; endlich kümmt denn ol Order, dat s' up de Baiern los gahn sollen.

Vör 'n Dur lehmen nu ol Preußen to sei, dei ehr Mejur uns' Jegers so nah Nürnberg räwer schickt, wo sei so wid vörwarts gahn sollen, bet sei Baiern fünnen.

Dat was nu keen licht Stück Arbeit; denn wenn de Man ol 'n beten schinen dey, so swulst dat doch an vel Steden an'n Heben, so dat's unmäglich was, de Baiern in de Fiern to erkennen oder ol man to sehn. Vörsichtig schickt Hauptmann Bülow drei Afdelungen vörut. Dei in de Midd fünnen toierst Soldaten, dei sei torenen Halt! werda?! Leutnant Schulz anwurt: Mekelnbörger Jegers, un frögt: Werda?!

Preußen, schrigten dei.

Dit kümmt unsen lütten Schulz doch spansk vör, wo sollen hier wol Preußen herkamen? — Hei glöwt dorüm seker, dat de Kierls em wat vörlagen hebbien; äwer scheiten kann hei doch nich up sei laten. Hei geit nu mit sin Lüp drist wider, ward äwer bald wedder anropen un krigt nu up sin Frag de Antwort: Baiern!

Bi insamtes Lägenpac! brummt Schulz för sik hen un lett sei nu ne degte Ladung blag Bohnen in de Jack pepern, worup de Baieru de Antwort nich schüllig bleben.

Uns' Jegers geröden nu in de Wuth, sei wollen mit Gewalt up de Baiern los störten, fühlst uns' oll god Schulz was kum to hollen, äwer Hauptmann Zülzow ley dat nich, dorts hadd hei keen Order, sed hei.

De Lützow was jo utschikt, Baiern to gripen. Hei hadd bi dit Gescheft al mennigen Weg vergewis maakt, so dat 'n em dat nich verdenken könn, wenn em endlich de Geduldsfaden afret. Hei beföhl nu, dat von de Wischmischen noch weck nah kamen sollen, un nu güng 't Söken los.

Dat is jo nu gor to vel lichter, as dat Finnen, äwer wer man flitig söcht, dei find't tolezt of. Hei schickt sin Draguners vörut, dei bald in'n Draw, bald in'n Galop de Weg afströpten un don nah de Wischen un de Feller ruppe jagten, un wo s' gor 'n lütt Holt fünnen, dat söchten s' af, as de Jegers, wenn s' up de Hasenjägd sind. In een so'n lütt Buschwart rep een Draguner: Kift hier! un dorbi langt hei nah 'n Durnbusch dal, wo hei 'n lütten Flusch hellblag Tüg afplündt, dat's doch gewiß von ne baiersche Uniform afreten?

Ja, gewiß! schrigten de Annern; äwer nu vörwarts, denn west sind hier jo weck, un don drawten sei up 'n lütt Dörp to, dat 'n beten höger leg. As sei hier ankommen, don segen sei in de Firn 'n ganzen Hümpel Blagjacken.

Hurah! repen uns' Kierls, as wenn sei s' all bi de Wickeln hadden, wat äwer so swinn noch nich güng; denn de Baiern hadden jo uns' por Draguners äwerslufen könnit. As äwer de Baiern sit in zwei Hälften deilten, wovon

dei een sidwarts un de anner grash ut güng, don wieren uns' Lüd nich mier to hollen. Sei jagten von 'n Öwer dal up de Blößelmähl los, güngen hier äwer ne Bek un sammelten sik up de anner Sid, wobi sei de baierschen Kugeln äwer de Köpp weg flögen. De Baiern lepen mier as sei güngen up dat lütt Holt to, wat haben up 'n Barg leg.

Hurreje! schrikt een von de Draguners up, de Kierls verkrupen sik in 't Holt, wenn wi nich swinn maken. Rittmeister Boddin<sup>\*)</sup> müht wol eben so dacht hebben; denn kum was de lezt Mann räwer, don kummandirt hei: Vorwärts! un nu güng dat, all wat de Pier lopen können, den Barg in de Höcht.

De Baiern verschöten offig vel Pulwer, äwer de meisten Kugeln flögen to hoch, un as een 'n beten deeper kem un eenen Draguner den Hacken unner sinen Stewel weg ret, don rep dei verdretlich: De Kierls sind jo wol reigen nich flok, verdarben mi de schönen Stewel; äwer tōw, nu ward't Ernst, wi willen Zug Stewel tonicht scheiten helfen.

Ja, Ernst würd dat nu up beiden Siden; denn as de Baiern segen, dat sei nich mir in dat Holt rinne kamen können, don slöten sei swinn 'n Karree un schöten nu, all wat sei können, up de Mekelnbörger los.

Dicht vör 't Karree kreg Boddin sin Pierd 'n Schuß, dat nu 'n gewaltigen Sidensprung makt, wobi dat so dull gegen Untoffzier Gössel anprallt, dat dis' mit sin Pierd up de vöddelsten Baiern sel un hier 'n halw Dutzend umret.

<sup>\*)</sup> Man lese Boddin, also nicht rr.

Kift! wat ne schöne Burt! rep een Draguner un jagt up de apen Sted̄ los, äwer Boddin was em al tovör kamen, dei was dor midden mang, de Annern sprün̄gen nah un drengten de Baiern ut'n anner. Dat gew'n schönen Kuddelmuddel<sup>\*)</sup> af, Allens haugt, schöt un stet, de Minschen hadden sik, as wenn s' rasend wieren. Boddin rep de Baiern to, sei sollen sik ergeben.

Je ja, je ja! dei härten nah nix hen, haugten un schöten as wilb up uns' Lüd̄ los, dei sei dat äwer glif bor wedder betahlten un ümmer von baben dal up de baierschen Kopp ruppe haugten.

So dull uns' Kierls og in de Wuth geraden wieren, so as sei segen, dat s' de Äwerhand hadden, kem ok dat Mitled glif wedder tom Börschin.

Dor leg so'n lütten baierschen Offzier up de Ir, dei mit finen Sebel so üm sik füchtelt, dat sik Keener an em ranne wagen könn. Na, töw! sed̄ een von uns' Draguners un halt mit finen Ballasch ut; ilig grep äwer sin Nebenmann to, hel em den Arm fast un sed̄: Doh't nich, Jochen, Du klöwst jo den lütten Bengel den Kopp up, dorbi sprün̄g hei von 't Pierd, un iere de Baier sik 't verseg, leg hei up em un klemmt em de beiden Henn' mit sin groten Füst so tosamien, dat hei finen Sebel fallen let.

Zü, Du Worm! sed̄ hei, weto wost Du noch Unglück mit Din Kef'meß anrichten.

Dit hadd nu een Baier sehn, dei von achter up den los fohren un em mit sin Bangenett dod stelen woll. Hurreje! schrigt dei up, den Jochen eben törnt hadd,

<sup>\*)</sup> Ein Durcheinander, Wirrwarr; auch in diesem Worte wird dd nicht wie rr ausgesprochen.

grep nah finen Karabiner un schöt den Baiern äwer'n Hüpen.

Zil, Du hest nich beter hebben wollt! rep hei em to, wobi hei von 't Pierd sprüng un em upfüngr, as hei ümsacken woll.

Hm, dat deit mi led, Du hest doch wol to vel kregen, dat was äwer of 'n unklok Stück von Di, wat hadd Jochen Drümmer Di dah? Ma, lat 't man god sin, if will nahsten mit'n Dokter herkamen, un don led hei em sacht dal. hei hel of sin Wurt, äwer as sei ankemen, was 't to sped.

De Baiern segen nu bald in, dat sei dat nix mier helpen dep, sei geben ehr Gewehre af un leten sik gefangen nehmen.

Uns' Lüd hadden nu glif Allens wedder vergeten, sei sprünge up de Verwund'ten to, üm dei to helpen. Weck halten Wagens, weck richten de Kranken äwer Enn', geben sei ut ehr Feldflaschen to drinken, frögen, wo sei 't weh dep un ob s' of wat hebben wollen, wobi sei meist ümmer toierst up de Baiern to sprüngen.

As sei Allens, wat nich gahn könn, to Wagen bröcht hadden, don güng 't up dat Dörp Seubottenreuth to. Ganz langsam führten sei de Verwund'ten in 't Dörp rinne, halten för sei to drinken ut de Hüser un sepen, sei sollen 't doch seggen, wenn sei wat hebben wollen, dat soll Allens giern besorgt warden.

Kum wieren äwer de Böddelstien dat Dörp to Enn', don flögen sei of wedder de Augeln üm de Uhren.

Wo Düwel, sed een Draguner, geit dat al wedder los?

Je, sed sin Nebenmann, dat sünd wol de annern

Baiern, dei ierst sidwarts güngen, dei willen nu wol de  
Ehrigen to Hülp kamen.

Na, dat hadden sei iere dohn föllt, nu halen s' sit  
blot noch blöpig Köpp.

Boddin befelet sit de Kierls, de up'n Öwer in de Löcker  
un achter de Büscher legen un up uns' Lüd schützen. Hei  
schickt nu de Preußen ut 'n Dörp rute, dei dor utswaren-  
men un up de Baiern scheiten sollen, sin Draguners sej  
hei, sei sollen von zwei Siden den Öwer in de Höcht  
jagen un de Baiern in de Eng driwen, wat uns' Kierls  
sit nich zwei mal seggen leten, sei segten as so'n Storm-  
wind den Barg in de Höcht un up de Baiern to.

Dis' segen dat ne forte Tid an, sei hadden sit, as  
wenn s' 'n Karree sluten wollen, doch vel Tid tom Be-  
sinnen leten uns' Lüd sei nich, sei kemen sei ümmer neger.  
Don kreg eener von de Baiern dat Lopen, un dormit  
schint hei de Awrigen ehr Gedanken rad't to hebben; denn  
nu lepen s' all los, as wenn 't achter sei brennen ded,  
ja, üm swinner lopen to länen, smeten vel von sei ehr  
Tornüsters un de Gewehre weg.

Uns' Draguners hadden nu wedder dat Nachkiken,  
denn wo de Baiern hen lepen, können sei mit de Pier  
nich nah kamen; Löcker, grote Steen un Buschwarz ver-  
purrten sei de Weg', vel kregen s' noch, de sit in de Löcker  
oder achter de Büscher verkrapen hadden, de s' denn of  
gesangen nehmen.

Unner dis' Lüd wieren nu weck, dei dat Gewehr dal-  
warts högten un üm Pardon beden, wenn äwer uns' Lüd  
sei denn den Rücken wend'ten, denn schoten un stelen sei  
wedder nach sei. Dat hierbi uns' Draguners in de Wuth  
geröden, is sei nich to verdenken, un as een so'n Kierl,

den s' of Pardon geben hadden, ehren Leutnant dat Pierd unnern Liw dod stek, don haugten 'n por Draguners mit ehr Plemp up emi los, bet s' em dat Lebenslicht utblas't hadden.

Unglück hadden äwer de Baiern an dissen Dag of vel; denn as sei de Draguners schapirten, don lepen sei Lüdzow grad in de Möt, un so kreg Hanne of noch wat do dohn. Wel was dat frilich nich, denn so as de Baiern de düsterblagen Röck to sehn kregen, lepen s' sidwarts weg un dat so swinn, dat uns' Lüd sei nich inhalen können.

Up 'n Trüggweg grepen sei noch 'n ganz Del Baiern un sammelten de Tornüsters un de Gewehre up, dei an de Landstrat legen.

As hierbi Jehann Suhr 'n por Baiern achter 'n Busch rute tas't, winselten de Kierls, bewerten an'n ganzen Liw, felen up de Knee un beden, sei sollen sei doch leben laten.

Hanne, sed Jehann Suhr, frag de Kierls doch mal up hochdütsch, wat sei fehlt?

Je, Jehann, mit dat Hochdütsch is't bi mi of man swack bestellt, so vel heww ik äwer al markt, dat s' bang sünd, wi maken sei glik dod. Hanne gew sei nu de Hand, böhrt sei in de Höcht un sed: Wir sünd keine Minschenfreters!

Aber doch Mecklenburger? sed de een Baiер.

Ja, die sünd wir, aber wir thun Dich nix! wobi hei em ganz fründlich anek un em de Hand drückt.

Sei güngen nu tosamens vörwarts, wobi de Baiern totrulich würden un vertellten, dat sei hört hadden, wenn de Meckelnbörger sei gefangen nehmen, denn würd sei dat glik an Kopp un Krägen gahn.

Hanne lacht, äwer Quandt meent, dat wier doch slicht

von de Baiern, dat sei so äwer de Mekelnbörger spröken  
un dorbi kël hei de Gefangen nich all to fründlich an.

Lat sei doch, Quandt, sej Hanne, un schüchter mi de  
Kierls nich wedder in.

Nu güng dat mit de Kranken un Gefangen wedder  
trügg. Sei wieren de ganz Woch unnerwegs west un  
kemen grad an 'n Sünndag wedder vör Bayreuth an.

Dat regent an dissen Tag, as wenn 't mit Mollen  
von'n Himmel göt, dat hel äwer unsen Friedrich Franz  
nich af, uns to Pierd entgegen to kamen. Up sinen  
fründlichen Gundag, repen s' em denn of 'n krestig Hurah  
entgegen, obgleik sei nich dornah to Mod·was, sei wieren  
so natt, dat s' keenen drögen Faden an'n Liw hadden.

Dit mal kemen uns' Wismeschen nich nah Bayreuth  
rinne, sei würden up de Dörper inquartirt.

Na, seggt Quandt, as sei in ehr Quartier inrückten,  
wo dit wol ward, wi sünd bet up de Hut nat un dörch-  
froren bet up de Knaken, un ob wi hier wat Warms in'n  
Liw trigen, dat 's of noch nich af to sehn.

Hanne wend't sik nu an den Wirth un sej: Warm Essen?

Dei schüdd't den Kopp un sej: Pier!

Ne, rep Iehann Suhr, wi sünd Fotsoldaten, wi heb-  
ben keen Pier!

De Annern lachten lud up un Hanne sej: Iehann,  
Du häfst jo all wedder düsig, hei meent jo Bier. To den  
Wirth sej Hanne äwer: Bringn Sie man her!

Bald dorup kem nu of de Proviantwagen an; äwer  
dat Brot was ganz dörchwelt von 'n Regen.

Hanne nehm 'n Stück Brot, snoj dat intwei, kreg  
sinen Feldketel mit dat Bier un Brot to Für un sej to  
de Äwrigen, so sollen sei 't of man maken.

As sei nahsten de heite Biersupp eten, sit von inwendig upwarmten un dat Tüg up'n Liw' anfünge to drögen, don meenten s' all, Hanne hat doch 'n anschlegischen Kopp, dat wier doch 'n Glück, dat sei ehren Hanne bi sit hadden.

Ia, seß Quandt, hei weet ümmer Rath to schaffen un Hülp to bringen, un hüt hett hei sogar noch 'n Kunststück maakt; denn wer von uns hadd dat wol farig kregen, ut Jehannen sin Pier ne schöne warme Biersupp to kaken?

Sühst Du, Hanne, sünft hett hei mi blot alleen tarrt, nu sangt hei ok all mit Di an.

Lat em, Jehann, un kumm, willen slapen gahn.

### Dat twintigste Kapitel.

De Jegers mühten tizig rute un äwer de steilen Barg nah Erlangen, wo sei so vel Bier drünken, dat dis' Krieg den Namen Bierkrieg weg kreg. Sei bröchten hier baiersche Soldaten to Graw, wat de Erlanger sei hoch anreketen. De annern Soldaten, bi dei ok uns' Wismeschen wieren, sollen in zwei Dag nah Nürnberg gahn, wat sei offig fur würd. Unnerwegs nimmt 'n Draguner-Untroßzier ne ganze Kumpanie Baiern gefangen, de von uns' Lüd von ierst satt maakt warden. De Kummandant von Nürnberg lett Lühow dat flor maken, dat hei nich nah de Stadt rinne dörwt, wat de äwer nich begripen will, worup de Burmeister kümmt, de von willskamen sin snact. In Nürnberg wiert schön, äwer dat durt for Jeden nich lang. De Waffenstillstand geit to Enn', de Frieden ward slaten, de baierschen Soldaten gahn up Urlaub un sangen don in ehr Dörper mit uns' Lüp Strit an, den Hanne licht to Enn' bringt. De Nekelnbörger gahn noch hus, de ollen Soldaten kriegen Urlaub, un Hanne besorgt dat bi den Pasturen, dat dei em mit sin Dürten upheiden deit. Hei ward trugt, Schultenmudder giwt dat Hochtidmahl un don leben sei glücklich; wi seggen Hanne Möllern adjüs.

Uns' Lüd wieren in alle Dörper tosamen packt, as de Hierung, un wenn s' nich so möd west wieren, denn würd

ut dat Slapen wol nich vel worden sin, nu äwer slepen  
de meisten het in den hellen Tag rinne.

De Jegers würd dat nich so god baden, vör Dau  
un Dag, ahn Koffe un Frühstück müßten s' up'n Marsch  
nah Erlangen; ierst in dat nechste Dörp kregen sei Koffe.

De Barg' wieren hier noch steiler un de Weg' noch  
leger, as de Wismeschen sei nah Bayreuth hen hadden,  
dorfsör hadden sei äwer nahsten de schönen Quartiere, un  
noch dorts up lengere Tid, as't de Mekelnbörger fünst in  
Baiern baden würd.

De Erlanger kennten de Mekelnbörger all beter, sei  
wüxtten, dat dei nich mier to de Wilden hürten, wat man  
von de äwigen Baiern nich behaupten könn; denn de  
Gesangen, dei vör Jehann Suhr up de Knee felen un  
üm ehr Leben beden, wieren nich de Eenzigsten, dei glöw-  
ten, de Mekelnbörger würden sei glis bi lebendigen Liw  
mit Hut un Hor vertehren.

Uns' Jegers wüxtten sit denn of mit ehr Wirthslüp  
up 'n sier goden Fot to stellen, so dat de Erlanger gor  
nich gewor würden, dat s' ehr Feinde beharbargten. Dor-  
sör nehmen nu de Börgers sei mit to Wirthshus un trak-  
tirten sei mit Bier, wat de Jegers sit sier schön smeden  
leten, un wovon sei gor nich nog kriegen können. Dat  
durt denn nu of gor nich lang, don hadd dis' Krieg den  
Namen Bierkrieg weg, un so heit hei noch hüt un dissen  
Dag in Mekelnborg.

Wieren de Mekelnbörger so all sier god anschreiben  
bi de Erlanger, so föll dat bald noch beter kamen.

In't Lazereth stürben zwei Baiern, de bi Kissingen  
verwund't wieren. As nu Mejur Klein dis' mit dat ganze  
Batteljon to Graw' bröcht, de Hornisten 'n Truermarsch

blasen un an't Graw drei Salwen geben let, as wenn 't sin egen Lüd wieren, dei vor heirigt würden, von lep de Erlanger dat Hart äwer de Lippen. Neun, diese Meckeln-purger, tas seunt gute Leut! tas seunt prave Leut! ja, tas seunt Prachferle! güng dat von Mund to Mund, un as de Jegers trügg kemen un ut 'n anner güngen, von stünnen ehr Wirthslüd prat, nehmen sei unnern Arm un güngen mit sei nah Hus.

Ja, de schönen Dag' in Erlangen behagten uns' Jegers, schad, dat s' nich noch lenger durten.

Uns' Wismeschen hadden frilich 'n beten lenger slapen könnt, äwer 'n Raudag was för sei of nich upschöttelt; as sei to Gang kemen, don heit dat: In ne Stunn' geit 't nah Nürnberg! Sei sollen den annern Abend all in Nürnberg sin, wo s' dat farig kriegen sollen, dat wüht noch Keener, de Gen schüdd't noch ümmer mier den Kopp. as de Anner. — Sei güngen so hen to säben weg, rauh'ten so gegen Nahmiddag 'n Stunne drei, wo s' ehr Middageten kasten un vertebrten un güngen don Abends bi Manschin fuht, de Nacht binah dörch, bet in den Morgen rin. So gegen Kloß drei kemen s' in ne lütt Stadt an, wo s' bleben, so dat sei binah an säbenteigen Stunn' up de Behn west wieren. De Weg fülfwst was so tehmlich, uns' Lüd wieren dat Marschiren of all gewend't, äwer de Leng bringt do de Last to weg; denn fülfwst uns' Hanne sey, as hei Abends sinen Tornüster von 'n Raden nehm: Hüt sünd s' uns doch an't Mager kamen, so vel sünd s' uns noch nich eens an'n Sinn west.

Na, Jehann! rep hei den to, wo güng 't up 'n Offenwagen?

U—a—ch! ic bün frank!

Bill' Di man nix in, mak man, dat Du to liggen  
kümmst, wi hebben jo noch 'n degten Weg vör uns.

Dat hollen wi jo nich ut!

Ach wat, wi möten 't uthollen.

Nah 'n por Stunn' Slap güng dat wedder wider up  
Nürnberg to. Sei mühten sik nu jeden Ogenblick ver-  
moden sin, up baiersche Soldaten to stöten, un dorüm  
mühten uns' Draguners vorut un Allens afföken, ob de  
Luft of reigen wier. Dis' kemen nu vorsichtig bi een Dörp  
an, frögen, wo dat heiten ded un kregen to Antwort:  
Eschenau! äwer up ehr Frag, ob dor of baiersche Sol-  
daten wieren, wollen de Lüd ut dat Dörp nich recht mit  
de Sprak rute, wat uns' Kierls ierst recht vorsichtig makt.  
Sei reden nah 't Dörp rin, kelen nah allen Siden scharp  
ut, un as sei nix Verdächtigs fünnen, don güng 't lang-  
sam wider. Kuni wieren sei äwer üm een Eck rüm, den  
segen s' ne ganze Kumpanie Blagjäcken vör sik stahn. Dit  
was nu ne fier kritische Lag, sei wieren nich vel äwer 'n  
Dutzend, dor stünnen mier as teigen mal so vel vör sei;  
äwer trügg jagen? — utknipen? ne, doran dacht keener  
von uns' Kierls. Sei reden nu drift up den Hupen los,  
ehr Öpperst, so'n rechten krähnschen Untroffzier, jagt up  
den Hauptmann to un sed, hei woll em mit sin Lüd ge-  
fangen nehmen.

Dit kem nu den Hauptmann doch to spansch vör, hei  
schüdd't den Kopf un meent, dat wier doch wol man sin  
Spaß, worup denn uns' rideń Untroffzier ganz drift rute  
bröcht, dat em dat vollkamen Irnst wier.

So drift, dacht de Hauptmann, könn de Kierl jo nich  
sin, wenn hei nich Hülp un Bistand dicht achter sik hadd.

Dat Besinnen durt äwer unsen Untroffzier to lang, hei rep dorüm: Na, nu man rous mit die Sproache!

Dit was jo nu 'n fier dristes Stüd, äwer: „Blöd Hunn' warden nich fett,” heit 'n mekelborgsch Sprikwurt. Unsen Untroffzier bröcht sin Driftigkeit den Ruhm in, dat hei mit sin por Mann ne ganze Kumpanie gefangen nahmen hadd.

Hei let dit nu glik Lützow messen, de bald up sinen Brunen an to jagen kem.

De Baiern hadde mit de Wil ehr Gewehre up 'n Hupen sett', de Hauptmann gew Lützow sinen Degen, den dis' orig trüg wiſt', un em nu frög, wo her un wo hen? — Hierbi kreg hei nu to weeten, dat de arm Kierls al 'n degten Marsch makt, dat s' äwer den ganzen Morgen noch nich Mat oder Drög kregen hadde. Lützow schüdd't den Kopp, beföhl Rau, let den Promijantwagen neger führen, un rep sin Lüd to: Kinnings! de armen Baiern hebben hüt noch nix eten oder drunken, gewt dei doch toierst wat!

Na, nu güng dat los, de Gen was noch ümmer fixer bi de Hand as de Unner, vel von sei leten de Baiern ut ehr Feldflaschen dricken, un schüllen mit sei rüm, dat s' dat nich iere seggt hadde, denn hadde sei jo lang wat hat, hungern sollen sei nich, lewer wollen sei jo ehren egen Brotbüdel plünnern.

De Baiern verstunned man fier wenig von dat, wat uns' Lüd snackten, äwer se können 't jo sehn, wo sei för sei sorgten, un dat s' fülwst ierst an to eten füngen, as sei all ehr Gefangen eten segen.

Nu füngen ok de Baiern an to snatern, wovon uns' Lüd wedder nix verstünnen', so vel kregen s' äwer doch

weg, dat de Baiern sik de Mekelnbörger ganz anners vörstellt hadden; denn sülwst in ehr Zeitungen hadd jo 't stahn, sei sollen sik vör de Mekelnbörger höden, wenn dei sei in de Klaugen kregen, denn sollen s' man glik ehr Testament maken.

Quandt un de Annern füngen an to schellen, Hanne sed äwer: Argert Zug doch nich, lat sei doch snaden, wat sei willen.

As sei nu up Nürnbarg to marschirten un wol noch ne halw Mil von de Stadt wieren, don segen sei 'n Wagen ankamen, up den Gener mit ne witte Fahne set, mit de hei winkt. As hei neger kem, frög Lützow em, wat hei denn egentlich woll?

De Kierl smet sik nu so'n beten in de Bost un sed, hei wier den Kummandanten sin Adjedant, hei soll unsen Lützow 'n schön Kunipelment maken un em seggen, dat hei 'n grotes Unrecht begüng, wenn hei noch Krieg führen un nah Nürnbarg rinne marschiren woll; denn twischen Östreich un Preuszen wier 'n Waffenstillstand affslaten, den hei doch ok respektiren mügt.

Dat geit mi all nix an! sey uns' Lützow, ik will nah Nürnbarg rin, un wenn Zi mi dat Dur vör de Nes' to makt, denn scheit ik de Stadt in Grund un Bodden.

De Kierl verfiert sik ossig, jagt wedder nah Nürnbarg trügg un bröcht sinen Kummandanten Order, wat hei utricht hadd. All to tröstlich möt em de Besched wol nich verkamen sin; denn hei let glik anspannen, führt ilig af un let Order trügg, Allens wat ne Uniform hadd, soll em man nah kamen.

Don kem uns' Soldaten bald wedder 'n Wagen mit ne witte Fahne entgegen. Up dissen set de Burmeister, de

bröcht Lützow den Slätel to de Stadt un seg, dat em de Mekelnbörger sier willkamen sin sollen.

Mit den Slätel was dat wol man blot, as man so dohn, dat was jo noch hellig Dag un all de Dure stünn'en of wid up. Ob wi nu den Burmeister so willkamen wieren, as hei seg, is doch wol so wat, dorgegen wieren de Börgers tottrulich un fründlich, womit sei uns' Soldaten denn of bald dat Hart aßköfft hadden.

Den annern Dag, dat was de ierst August, hel uns' Friedrich Franz sinen Intog in Nürnberg. Dicht achter em reden uns' Draguners; wat segen de Kierls an dissen Dag smuck ut. Ganz Nürnberg was up de Behn un kel nah uns' Soldaten, un mennig Kopp nicht sei fründlich to, den sei vörher in ehren Leben noch nich sehn hadden.

Uns' Friedrich Franz hadd den Nürnberger Burmeister sier fründlich upnahmen un em seggt, sei sollen sin Lüd man god plegen, Kunterbutschon sollen s' denn of nich mier betahlen.

Dat was nu Water up de Nürnberger ehr Mähl, denn sei hadden nich glöwt, dat s' so billig aßkamen würden.

An'n zweiten August was nu 'n Waffenstillsstand afslaten, un nu hürt alle Fiendschaft twischen de Baiern un Mekelnbörger up, de of twischen de Nürnberger un uns' Lüd wol nich to ehr Recht kamen wier.

Dat is jo de Nürnberger ehr Ort un Wis' al ümmer west, fründlich gegen frömd' Lüd to sin, gegen de Mekelnbörger wieren sei 't äwer nu ierst redt.

Wenn sei s' to Hus fatt makt hadden, denn güngen s' mit sei to Bier, un hier drünken Baiern un Mekeln-

börger wol oft 'n beten äwer 'n Döft, doch güng dat ümmer glatt af, Bank un Strit kem in de Stadt nich vör, un wenn s' of in de Börsteder wol mennig mal mit de Köpp an eenanner rönten, blödig slögen sei s' sik of hier nich.

Dat gaw nu in Nürnberg so vel to sehn un to köpen, so dat vel von uns' Lüd, de Allens umsünft to sehn kregen, doch ehren Geldbüdel lichter makten, as hei dit eigentlich verdregen könn.

Ja, dat wieren herrliche Dag, dat was blot schad, dat s' so swinn wegglepen; denn uns' Friedrich Franz hadd seggt, von Nürnberg sollen s' all wat afhebben, un dorüm würd ümmer mit de Quartiere wesselt.

An'n tweiuntwintigsten was de Waffenstillstand aflossen, un fülwst an disse Dag wüft noch keen Minsch üm un in Nürnberg, ob de Krieg den annern Dag wedder los gahn soll oder nich.

De Nürnbarger wiern för den Freden, äwer in de meisten baierschen Zeitungen hadde de Baiern ehr Soldaten upstachelt un sei dat schimplich makt, dat s' ümmer nah 't Hasengewehr grepen hadde, wodörch dis' denn so in de Wuth geraden wieren, dat sei 't giern sehn hadde, wenn 't wedder los gahn wier.

Abends sped lem denn noch Order an, dat s' sik nich wedder bi de Uhren kriegen sollen, un 'n acht Dag speder hadde s' sik vollständig verdragen.

De Baiern leten nu ehr Soldaten glük gahn, un so kemen dis' in bürgerlichen Tüg', de ganze Post voll Grimm un Haß, vel mit uns' Lüd tosamen. In Nürnberg fülwst helen s' de Pip in'n Sack, äwer up de Dörper, dei 'n beten wider von Nürnberg af legen, fullerten sei, as de

Kuhnhahns un vertellten, wo vel sei hadde äwersluken wollt, wenn 't wedder los gahn wier. Hier hadde uns' Käp vel to lidn; denn de Kierls stichelten un spizten up de dummen Mekelnbörger un vertellten, wo vel jeder von sei von dis' Bann' hadd tosamen haugen un krumm bögen wollt.

Uns' Hanne un sin Frünn' legen 'n ganz Enn' von Nürnberg up 'n Dörpen, wo sei sik mit ehr Wirthslüd so lang sier god verdragen hadde, bet de Beurlaubten ankemen.

Sei seten eenen Dag mit ehr Wirthslüd in'n Krog tosamen un vertellten sik von Dit un Dat, as 'n por von de Beurlaubten ankemen, dei sik kum dalsett' hadde, as sei ok al an to sticheln füngen, un as dat nich helfen woll, füngen s' an to schimpfen von dumme Ossen- un Büffelsköpp.

Je, Hanne, sed Trost nu, wi möten de Kierls doch wol mal uns' Füst wisen, Du fast sehn, sei hollen nich iere up.

Dat meen ik ok, sed Quandt, wi hebben uns nu nog gefallen laten.

Lat 't doch de Kierls dränen, sed Hanne, ik lat dat all in een Uhr rinne un ut 't anner wedder rute gahn.

De Baiern würden äwer ümmer iwriger, un as Hanne sin Kammeraden nich mier begöschten könn, don sed hei: Kamt, willen nah Hus gahn, un don stünn hei up un woll sin Bier betahlen.

De Baiern segen dis' Anstalten un glöwten nu, sei hadde s' ordenlich in'n Schok sett', un een von sei möcht wol meenen, hei müsst doch sin Lannslüd bewisen, wat hei för 'n Kierl wier. Hei sprung nu up un led sik so'n

beten vörweg, üm Hannern 'n degten Schubbs to geben.  
De hadd äwer al markt, wat de Kierl in'n Sinn hadd;  
denn as dei up em fallen woll, don grep hei em bi beiß  
Arm un böhrt em pil in'n Enn'.

Dor nu Hanne 'n tehmlich groten Kierl un de Stuwm  
man sid was, so stödd hei den grotmulten Baiern an'n  
Bän, wobi den de Hod äwer Nes' un Uhren schaben würd,  
un as Hanne em nu degt 'n beten hen un her schüdd't,  
don schrigt hei un rep sin Lann'slüp to, sei sollen em  
doch bistahn.

Dis' hadden sik äwer so verfiert, dat s' keen Wurt  
rute bringen können, as sei äwer gor segen, dat de  
annern Mekelnbörger ehr Arme upkempten, üm de Füst  
frei to kriegen, don hadd keen Baier Lust, antogripen.

Hanne stukt sinen grotmulten Baiern dal un let em  
don los, wobi dei dat Tunimeln kreg un up Quandt los  
sel, dis' schubbst em up Trost to, dei em wider stödd, un  
so was hei in'n Ümsehn ut de Dör rute schubbst.

As de Kierl nu buten vör 'n Finster hen un her  
tummelt un sik dormit afmeracht, sinen Hod äwer de Nes'  
wedder trügg to trecken, don füngen s' alltosamen an to  
lachen, un so was de Freden bald wedder herstellt.

Dat Wurt Freden hadd äwer de Gedanken von uns' Lüp  
de Weg wißt; von dis' Tid an jankten sei all nah Hus.

Uns' Wismeschen hadden sik ümmer mit am tagsten  
hollen, von sei wieren de wenigsten trügg bleben oder  
marod worden, un dit möcht wol de Ursak sin, dat sei  
ok am meisten tomod't würd; denn sei müßten den ganzen  
Weg, bet Hof trügg, to Fot maken, den de Annern  
ahn Meu up de Ilsenbahn hinner sik bröchten.

Sei leten sik ditmal mier Tid, as up'n Henweg, sei

brukten ne vulle Woch, äwer de slichten Quartiere un dat noch slichtere Eten unnerwegs mügten s' doch mit in'n Kop nehmen.

An'n föisten September kemen s' in Hof an, wo sei 'n beten beter wahnten, äwer de Lüd in Hof hadden al so vel Inquartierung hat, dat s' vollständig utpowert wieren, un dorlum was dat Eten of man sier knapp, un von 't best Enn' was't ierst recht nich.

Den annern Dag sett'ten s' sik up de Isenbahn, un 'n Dag spéder kemen s' in de Wisme an.

Up den iersten mekelnbörger Bahnhof to Grabow güng dat Hurah röpen los, de ganze Bahnhof stünn dick voller Minschen, un mennig oll Fru was von 'n Lann' rinne kamen, üm ehren Sähn hier Gundag to seggen, wat hier frilich man ut de Fiern geschehn könn, sei führten langsam vörbi, un so güng 't to Ludwigslust un of to Hagenow; in Swerin was äwer uns' Friedrich Franz sülwst up'n Bahnhof, un hier kregen s' of to eten un to drinken.

As se von de Wagens ut de Wismeschen Turms to sehn kregen, von würd dat nah un nah ganz still, sei würd all dat Hart so wek, denn jeder dacht nah Hus an de Sinigen.

De ierst de von sei 'n Wurt rute bröcht, was Trost, 'n Wismeraner.

Wi hebbten vel schöne Steper sehn, füng hei an, äwer gegen de Wisme kümmt doch keen anne Stadt.

Ja, sed Quandt, ne schöne Stadt is't, if treck äwer min Poorsörp doch vör.

Hest recht, Quandt, sed Hanne un langt em de Hand hen, if freu mi of, de oll god Stadt wedder to sehn, äwer mit Tisdörp möcht if s' of nich vertuschen.

So güng dat wider, jeder lawt sin Dörp, wo hei uptagen wier, wo em jeder Bonn un Busch bekannt un of an 't Hart wussen was, wil em hier Allens an de schönste Tid in sinen Leben, an sin Kinnertid erinnert.

Vel Tid tom Snacken hadde sei äwrigens nich, up'n Bahnhof stünn dat Kopp an Kopp voller Minschen, un dat Hurah ropen güng al los, so as sei de Wagens to sehn kregen.

Sei marschirten nu nah 'n Mark ruppe, un dor hel de Burmeister ne schöne Rep, in dei hei tolezt sed, dat de Stadt sei all to Middag inladen let.

Dat's de vernünftigst Rep, de 'k in minen Leben hürt herow! rep Trost; denn beter, as mit de Utsicht up 'n god Mund vul Eten, kann doch kein Minsch sin Rep to Enn' bringen.

Na, hüt magst Recht behollen, sed Hanne, denn Hunger hebbən wi all.

Acht Dag speder hadde de ollen Soldaten aßliwert, sei hadde ehren Urlaubspätz in de Tasch un können gahn, de meisten wieren of al up 'n Weg nah Hus, blot Quandt, Jehann Suhr un Hanne söchten noch in ehr Quartier rum, as wenn s' wat vergeten hadde.

Hanne löst' sinen Bündel eben tom drüdden mal up un seg nah, ob hei of Allens hadd. Hm, sed hei so bedecktig un lek Quandt von de Sid an, wi kriegen uns nu wol nich wedder to sehn.

Dat is wol so wat, sed Quandt un langt em de Hand hen, ahn up to kiken.

Ia, un an mi denk Si gor nich, sed Jehann mit sonne weenerliche Stimme.

Na, Iehann, seß Hanne, ik meen, wi hebbēn Di nich eens in'n Stich laten, wo kannst Du denn glöben, wi warden Di vergeten.

Ia, dat 's wor, Hanne, Du hest mi ümmer rad't un hulpen, wo soll ik dat eenmal maken, wenn 'k Di nich mier heww; a—ach Hanne, ik kann nich von Di laten.

Je, Iehann, ik bleuw jo of giern mit Dach tosamen, äwer för Di is 't wol sier god, wenn Du uns nich mier hest; denn wenn wi Di nich mier raden kānen, denn möst jo nah Dinen egen Kopp gahn, un denn lat Di man nich wedder inbillen, dat Du dumim büsst, de Tiden hest Du hat!

D. Hanne, wat seggst Du?

Frag Du Quandt, wenn Du mi nich glöben wist.

Ach, dei tarrt mi blot.

Ne, Iehann, dornah is mi hüt nich to Sinn, Hanne hett äwer recht, Du geist so dumim nich wedder weg, as Du her kamen büsst.

Iehann würd so hellhürig, kef de Annern mit so'n tofreden Gesicht an un seß: Na, wenn dat wor is, denn ward min Eddelmann sik schön wunnern.

Quandt un Hanne lachten lud up, äwer so frisch un fröhlich, as sünst, kem dat hüt nich rute.

Hanne nehm nu sinen Bündel unnern Arm, gew de annern beiden de Hand un güng stillswigens ut de Dör rute, iere dei sik recht besonnen hadden.

Hm, seß Quandt, as hei ne ganze Tid nah de Dör hen leken hadd, ut dei Hanne rute gahn was, mi nimmt hei doch 'n Stück von 't Hart mit weg, dat giwt doch man eenen Hanne Möller.

Jehann seß keen Wurt, hei wischt mit de verwend't  
Hand äwer de Ogen, nehm sinen Bündel unnern Arm,  
nicht Quandt to un güng still weg.

Hanne güng de Lübschstrat dal un sek vör sik hen,  
as wenn hei de Steen tellen woll, so as hei äwer ut'n  
Dur rute was, richt hei sik in'n Enn' un sin Ogen in  
den blagen Heben rin. Dor baben hadd hei sik jo ümmer  
den leben Gott dacht, un den müfft hei jo doch dankbor  
sin för Allens, wat hei em God's dahn hadd von sin  
Kinnertid an bet up den hütigen Dag. Ja, dorso hadd  
hei wol Ursak, de swere Soldatentid un fogor den Krieg  
hadd hei glücklich äwerstahn, un nu? — — o! nu güng  
jo 'n Leben för em an, as 't up de ganze Welt nich beter  
sin könn. Hierbi flögen sin Gedanken to sin Dürten un  
don nah sin Mudding hen.

Gegen Abend kem hei in Grisenhagen an un sek  
sacht in 't Hus rinne. As hei sik hier nah allen Siden  
ümkel, rep ne Stimm achter em: Wat söcht hei hier rüm!

Hanne dreigt sik üm, grep sich nah sinen lütten Bro-  
ther, nehm em up'n Arm un sed: Krischäning, kennst Du  
mi denn nich mier?

Ne, Hanne, Du hest jo ok keenen bunten Rock an,  
wobi de lütt Bengel em äwer de Backen strakt.

Nu kem ok Wifching, dei äwer sich wedder weg sprüng,  
un iere Hanne sich 't verseg, leg hei in sin Mudding ehr  
Arm.

Min lew Hanne! sed sei, so dull heww 't mi lang  
nich to Di freut, mi was dat ümmer, as wenn Du mi  
in den bunten Rock man halw tohüren deyst.

Je, anners is dat jo ok egentlich nich, ik bün dorüm  
ok recht froh, dat ik 'n los bün.

Abénds kenien Lagmanns, un nu müft Hanne von 'n Krieg un sei em von Dürten vertellen, wobi sei bet in de Nacht rinne snackten.

Den annern Morgen was hei al tipig up'n Weg nah Dual. Up'n Hof kreg emi de Herr to sehn, den hei nu von 'n Krieg vertellen soll.

Se, sed Hanne, dorvon is nich vel to vertellen, dat was jo ok man 'n Bierkrieg!

Wat was dat?!

Dat was 'n Bierkrieg; denn wi hebben nier Bier uitdrunken, as Pulwer verschaten. De Baiern schöten wol mal up uns, drapen hebben s' äwer nich vel, wenn s' denn weg lepen, denn rönten wi achter sei an un nehmen de gefangen, dei wi kriegen können, un dormit was 't denn ut. — Nu was 't äwer ok mit Hannern sin Vertellers ut; denn Dürten, dei em to sehn kregen hadd, lep up em to un sel em üm 'n Hals.

Herr Driwer, dei noch nah Bel hadd fragen wollt, rep nu verdreilich: Diern! verteahr doch den Kierl nich mit'n Mal, heg Di doch noch 'n beten up! As hei nu seg, dat de beiden nich nah em hen härten un sik gor nich üm em kümmerten, don dreigt hei sik üm un güng weg.

Dürten kreg nu fri un don güngen s' tosamen nah Tisbörp räwer. Wat hadden de beiden dat Hart voll, un wat hadden s' sik nich eenanner all seggen wollt, nu äwer güngen s' still Hand in Hand vörwarts, ahn een Wurt rute bringen to känien.

Up 'n Tisbörpser Hof kem Fru Karmaz sei entgegen, dei sei nu to rep: Bü, Möller, dor is Hei jo al! Na, nu kanit man glik mit, ik woll eben nah Zug Wahnung

gahn, üm nah to sehn, ob dor Allens in Ordnung is,  
dor is gestern 'n Murer west.

Hanne hadd Dürten an de Hand sat't, hei güng mit  
ehr achter de Fru an dat Dörp dörch, sin Gedanken  
hækten hier an jeden Vom un Steen, an jede oll Hus  
un Schün fast, sei flogen mit em in sin Kinnertid trügg,  
un nu was 't em, as lep hei hier mang de annern Gören  
rüm, mit dei hei tosamen spelen un toben ded. Still-  
swigens güng hei mit Dürten vorwärts in eenen Katen  
rin, hei hört un seg nich, wat üm em vör güng.

So! sep de Fru, hier sälen Di wahnen! Hanne richt  
sik nu äwer Enn', hei ret de Ogen wid up, sek nah allen  
Siden hen un rep: O, Dürten! in dis' Stuw bün ik  
grot worden! — Dor stünn min Murring ehr Stohl.  
wenn s' dor set, denn klaspert ik ehr up'n Schot ruppe,  
un wenn 'k denn minen Badding kamen hört —. Wider  
kem hei nich, hei sweg still un sek vor sik dal, sin Gesicht  
nehm so'n wehniödigen Tog an, dat ganze Unglück mit  
finen Badding dukt disse'n Ogenblick vör em up un ret em  
in de Tid trügg, wo em 't west wier, as müßt em dat  
Hart intwei springen.

Dürten drückt em nu sacht de Hand un sek em an,  
as wenn sei seggen woll: Hanne, wat fehlt Di? —  
Fru Karmaz wüst äwer sin Gedanken richtig ut to düden,  
sei föt em an de Schuller un sep: Möller, ik heww dis'  
Wahnung för Em fri to maken söcht, ik hadd dat wol  
nich dohn müßt; nich wor, hei dacht eben an dat Un-  
glück mit finen Bader? —

Ja, dat heww ik dahn, äwer ik bün Sei doch sier  
dankbor, dat Sei so för mi forgt hebben, de velen glück-  
lichen Dag, dei ik hier verlewt heww, warden de por

slimmen wol verjagen, so Gott will, ward ik hier mit min Dürten eben so glücklich warden, as min Öllern in dis' Wahnung west sünd.

Na, Möller, sey Fru Karmatz, dat is mi lew, wenn ik Em 't recht makt heww.

Bon hier güng Hanne nah 'n Hinrichsheger Preister un sey den, dat hei sik nu verennern\*) woll, de Herr Pastur möcht doch so god sin un em mit Dürten Lagmannisch tosamien upbeden, so dat sei noch vor 'n Bieruntwintigsten trugt warden können. Don güng hei nah 'n Schultenhuf. — O, wat freu't Schultenmudder sik, as sei Hanne to sehn kreg, un as sei hört, dat hei nu frigen woll, don sey sei: Dat Hochtidmahl gew ik!

An'n twintigsten würden s' trugt, de Pastur hel ne sier schöne Red un bröcht nahsten of de jungen Lüd ehr Gesundheit ut.

As sei nu mit de Gleser so recht degt tosamien stödden, üm dormit to wisen, wo god sei 't meenten, un hierbi een Glas nah 't anner intwei kem, don rep Schultenmudder: So is't recht! dat bringt Glück, un dat is mier wirth, as 'n oll Glas; Klingt man ümmer frisch tosamien, dormit mier intwei breken.

Nu könn ich egentlich min Vertellers eben so sluten, as min oll Wohrsftru, dei ümmer sey, wenn s' to Enn' was: Nu lewten s' glücklich, un wenn s' nich storben sünd, denn leben s' hüt un disse Dag noch; äwer dat paßt hier nich. — Glücklich leben? ja, dat dephen Hanne un Dürten ierst recht, äwer an't Starben denken sei beiß noch gor to lang nich.

\*) Verändern, Volksausdruck für verheirathen.

Wenn äwer Hanne Möller to lesen krigt, wat ik all  
 äwer emi schreiben heww, denn ward em 'n Licht upbluden  
 un hei ward seggen: Bü, dat is gewiß de nigierige Kierl,  
 dei hier don up'n Hof tom Besök wier, un dei mi so  
 lang ufsfragen ded, bet 'k emi vertellt hadd, woans mi 't  
 gahn is, von min Kinnertiden an bet up den hütigen  
 Dag.

Ja, Hanne, dat heft rad't, dei bün ik, äwer ik heww  
 dat nich bös meent, un god Frünn' bliben wi dorüm doch;  
 nich wor, Hanne Möller?







# Nekelubörger Geschichten.

Bertellt för Jung un Olt

von

Wilhelm Adolph Quitzow.

Dritter Band.

Hanne Möller un sin Mudder.

Zweiter Theil.



Leipzig, 1878.

C. A. Koch's Verlagsbuchhandlung.  
(J. Engelbisch.)

# Hanne Möller im sün Mudder.

Zweiter Theil

von

Wilhelm Adolph Nißow.



Leipzig, 1878.

C. A. Koch's Verlagsbuchhandlung.  
(G. Sengbusch.)

**Alle Rechte vorbehalten.**

## Borbermerfung.

---

Bu allgemein gültigen Regeln für die Orthographie des Plattdeutschen werden wir der verschiedenen Dialecte halber wohl nie kommen.

Wenn der Verfasser sich der Reuter'schen Schreibweise mit ihren pommerschen Anklängen möglichst anzupassen, hierbei aber das mecklenburgische Blatt zur Geltung zu bringen gesucht hat, so durfte er doch die anerkannten Bestrebungen Nergers\*) nicht völlig ignorieren. Dagegen verbietet ihm aber auch die Rücksicht auf das lesende, größtentheils hochdeutsch redende Publikum, das Nerger'sche System vollständig zu acceptiren; denn eine solche, wie die vorliegende Lektüre

---

\*) Siehe: Sprachliche Erläuterungen zu den Tremsen von Karl und Friedrich Eggerts. Herausgegeben von Dr. Karl Nerger. Peterswalda, Rudolf Hoffmann.

muß sich fließend weglesen lassen, was nur möglich ist, wenn hierbei auch die im Hochdeutschen allgemein bekannten und üblichen Laut- und Dehnungszeichen dem Auge helfend entgegentreten.

Mag das wissenschaftlich wohl begründete Nerger'sche System immerhin eine Zukunft haben, bis aber diese zur Gegenwart geworden, wird der Unterzeichnete es seinen Lesern so leicht wie möglich zu machen suchen, und ihnen nicht zumuthen, sich in ein neues System hinein zu lesen oder wohl gar hinein zu arbeiten.

Die in diesem Buche durchgeföhrten Regeln, besonders für die Aussprache, folgen hier in möglichster Kürze:

a) für die Vokale.

1) *Kurz* werden alle Vokale dem Hochdeutschen gleich ausgesprochen.

2) *Lang* dagegen lautet *a* etwas ohltig, *e* geht in den meisten Fällen ein wenig in *ei* und *o* ebenso in *au*, eigentlich *ou* über.

3) Es giebt im Plattdeutschen einen Laut, der nur mündlich mittheilbar ist, der aber annähernd mit *öö* geschrieben werden könnte; derselbe wird mit *æ* bezeichnet, z. B. *sæben* — *söaben*, *nælen* — *nöälen*,

Snæsel — Snöäsel, drænen — dröänen, æwer — öäwer, lænen — löänen, Bæn — Böän u. s. w.

b) für die Consonanten..

4) Das auslautende **r** bleibt in unbetonten Endsilben stumm, z. B. Schoster — Schoste, Dösjcher — Dösjche, Dahler — Dahle, Pfusjher — Pfusjche u. s. w. Dagegen lautet es in betonten wie ein schwaches oder flüchtiges **a**, z. B. por — poa, dor — doa, wor — woa, swer — swea u. s. w.

5) **d** lautet nach langen Vocalen zuweilen wie im Hochdeutschen, z. B. Tid, wid, sid, Waden, baden u. s. w., zuweilen aber als ein schwaches **r**. Damit der Lejer in den Stand gesetzt wird, diese beiden Fälle zu unterscheiden, so ist das letztere **d** unten mit einem Häckchen versehen, z. B. Lüd — Lür, Mod — Mor (die Mode), ded — der, wiðer — wire, Møðer — More, Vader — Vare u. s. w.

6) **dd** lautet nach kurzen Vocalen stets wie ein schwaches **rr**, z. B. wedder — werre, hadden — harren, Bodden — Borren, redder — rerren, ledig — lerrig, Middag — Mirrag u. s. w.

Nur wenige Wörter wie z. B. Badding, Mud-  
ding, Buddel, Eddelmann machen von dieser Regel  
eine Ausnahme.

Daß dies nur kurze Winke für den Leser sein  
sollen, bittet beachten zu wollen

der Verfasser.

## Dat ierste Kapitel.

Wi kiken uns nah Hanne Möllern un sin Dürten üm, sehn  
Peter Sporbier up de Brutreis' gahn, woans hei hierbi  
in de Klemm geraden un sik man mit nauer Noth wedder  
rute winnen deit.

Wi hebbən Hanne Möller verlaten, as hei mit  
sin Dürten trugt was, un för sei beid' 'n glücklich  
Leben angüng.

De Lejer hett jo nu sekər glöwt, dor wi Dürten  
unner de Huw' un Hanne to Brod bröcht hebbən, so  
wieren wi mit de beiden dörch; denn sei hebbən sik  
jo kregen, un dormit plegt jede Geschicht, dei uns de  
Bökerschriwers trecht brugen, to Enn' to sin.

Je, de Bökerschriwers! wat braden un saden,  
brugen un brennen dei uns hütigen Dag's nich men-  
nig Mal trecht? — Wenn wi dat Allens glöben  
wollen, wat dei uns vertellen, denn müst wi Köpp  
hebbən, in dei't schepelweis' rinne schüdd't warden könn.

Dörbi verstahn de Kirls uns fast to hollen, as  
hadden s' uns bi'n Rocksnop to faten, so dat wi  
anhören möten, wat s' uns vörnacken, un wenn s' sik  
ok an fies Fingern astellen können, dat wi vör Ver-  
wunderung Lebendig' un Doden upstahn laten, sei  
legen doch ümmer frisch dorup los. — Wer weit,

ob wi 't nich bald erleben, dat sei 'n Land upfunnen  
hebben, in dat de Minschen mit Flüchten to Welt  
kamen, dei denn ehr Reisen mit grote Geswinnigkeit  
dörch de Luft maken kœnen.

Dat wi Lüd hebben, dei uns tomoden, so wat to  
glöben, dat ward Sidwereen weiten, dei sik 'n beten  
üm de nigste Schriweri kümmert hett.

Dat würd jo nu of Allens uix utmaken; denn  
wi können seggen: Bü, de Kirl lügt doch noch ver-  
nünftig, dat's doch glik to marken, dat hei uns wat  
upbinnen will. Dor cewer een Düwel ümmer cewer  
'n annern geit, so meenen jo wol weck von dis' Bö-  
ferschrivers, dat s' sik von 'n Düwel nich vorbi rön-  
nen laten dörben, un schriben denn Geschichten to-  
samien, dei s' jo utspicden, dat 'n glöben möt, sei  
kennen de teigen Gebote nich mier; denn, grad so'n  
Lüd söken s' sik rute un schriben s' sik trecht, dei  
anner Lüd ehr Recht mit Fötzen pedden. Dit ward  
nahsten mit ne god Daht cewerzuckert, un tolekt röhren  
s' dor noch 'n beten Unglück mank, dormit s' uns bi de  
mitlidig Sid to saten kriegen, un iere wi 't uns versehn,  
steit so'n Gener, dei jo egentlich dat Anspigen wirth wier,  
as 'n brawen un 'n degten Kirl vör uns.

Dat kriegen denn uns' halw- und ganzwussen Gö-  
ren to lesen; denn wer kann dat leiwe Räckertüg vör  
son Gist bewöhren, dor helpt keen Höden un Wor-  
schugen, wat sei nich lesen sjelen, dat lesen s' ierst recht.

Wi hebben uns so vel cewer de Franzosen up-  
hollen, dat s' so'n glitscheriges Tüg tosamien schrieben  
un nu maken wi 't grad so.

Mi dücht, 'n Minisch dei Böker schriwt, möt jo vel Schicklichkeitsgefühl in'n Liew' hebbən, dat em dorvör bewohrt, jo'n Sa'en to Papier to bringen.

Minen dummen Verstand nah möt jo'n Bökerschriwer nich alleen dornah trachten; sin Lesers to unnerhollen, ne, hei möt sei of to belihren un vör allen Dingen up'n richtigen un'n graden Weg to hollen oder to bringen söken.

Dorto is jo dörhut nothwendig, dat hei sik för sin Geschichten sonne Minjchen rute söcht, dei, üm mit Peter Webarg ut de Ollwismestrat to reden „n fasten Korakter hebbən.“

Wer nu mit mi glöwt, dat Hanne Möller so'n Minisch nah Peter Webarg sinen Sinn is, dei ward mi jo of wol noch wiðer up den sinen Lebensweg an de Sid blichen; denn to Enn' hün ik mit Hanne Möller noch lang nich.

Up Hannern sin Hochtid seten an beiden Siden von dat jung' Vor 'n Brutführer un ne Brutjunfer, un dit wieren up de een Sid Peter Sporbier un Merik Möllersch, Hannern sin Swester. Peter füng 'n por Mal mit Hannern an to snaden, hei tuckt em achter Merik rüm an'n Arm un sed: Kif, Hanne, wat min Badding lustig un de Pastur fründlich is! — Je ja, je ja, dei hadd hüt blot Uhren un Ogen för Dürten, hei kel Peter kum mal an, hei nicht 'n beten mit 'n Kopp, as wenn hei seggen woll: Ja, lat s' man.

Ne! sed Peter, . wobi hei den Kopp schüdd't un sik an Merik wend't, wat is de Bengel hüt verleiwt!

Peter, wo kannst Du Di doræwer wunnern, ik  
würd mi wunnern, wenn hei't nich wier.

Hm, ja, Merik, Ni denken jo doræwer anners,  
as wi Kirls, mi will dat ümmer jo diernshastig  
vörfamen.

O, Peter, wat seggst Du, wo kannst Du so den-  
ken, Du büsst jo doch of Brüjam, büsst Du denn nich  
verleiwt in Din Brut?

Dat kann 'k grad nich seggen.

Peter! seggt Merik, schüdd't mit'n Kopp un kift  
em so bedächtig an, dat is jo'n sier slimmes Teken,  
wenn Du denn man glücklich mit ehr wardst?

Ja, dat is wol so wat, ik glöwt nich; minen  
Bader könn dat øewrigens gar nix schaden, worüm  
söcht hei mi of grad dij' ut.

Peter, dat is doch man 'n gar to swaden Trost,  
zü, wenn Du unglücklich mit Din Fru lewst, denn  
tredst Du fülvst doch den Allerkörtsten dorbi, un dat  
söll mi doch led dohn, Hanne hett mi so vel Gods  
von Di vertellt.

So, dat hett hei dah?n?

Ja, hei sed, Du wierst ümmer sin best Fründ in  
de Schol un of so'n goden Jung west, ik glöw dorüm  
of, dat sik dat mit dat Lidenmægen noch finnen deit,  
versök dat man mal, Peter!

Ja, so heww ik of dacht, Merik, ik woll't dorümt  
hüt mit ehr versöken un let ehr seggen, sei söll doch  
to Hannern sin Hochtid ræwer kamen, sei hett øewer  
antwurt, up ne Daglöbnerhochtid güng sei nich.

Hm, ja, seggt Merik so sinnig, sei kennt jo Hanne

ol gor nich, un ne Schultendochter is sei ol, dat  
kannst ehr dorüm so œwel nich nehmen.

Je, wat Du nu snackst, min Mudding is doch ne  
Schultensru, un sei stürt de Hochtid ut, brukt s' sik  
denn dor to god to hollen? — Ewer mit den Be-  
scheid hett sei't mit min Mudding ol verdorben, ik heww  
dei't recht god anmarkt, dat'e ehr in de Kron trocken  
is; sik, wo s' œwerlustig is, sei klingt een Glas nah't  
anner intwei, dat 's fünst ehr Mod' nich.

O, Peter, dat treckt sik seker noch all wedder trecht,  
kumm, willen anstoeten un Din Brut leben laten!

Ne, Merik, up dei ehr Gesundheit drink ik hüt  
nich, sei hett min Mudding argert; äwer up Dinen  
Brüjam sin Gesundheit will ik mit Di anstoeten.

Merik lacht so'n beten schelmisch un sed: Je, Peter,  
up de Wij' kamen wi nich tojamen, ik heww jo kee-  
nen Brüjam.

O, Merik, bill mi man nix in!

Gewiſſ, Peter, ik heww keenen, ik kann Di de  
Hand dorup geben.

Peter grep nah Merik ehr Hand, drückt ehr dei  
un sed: Dat is man god, Merik, dat freu't mi.

As Schult Sporbier 'n por Dag speder in sinen  
Sorgenstohl set, sik al 'n Tid lang achter de Uhren  
kratz hadd, un denn mal wedder mit'n Kopp schüdd't,  
don sed sin Fru: Badding, wat sinnst Du?

Ach, Mudding, Du weest dat jo, ik heww mi mit  
den Steenhäger Schulten fast führt.

Hm, ja, Badding, 'n dummen Streich is dat jo,  
dat Du em verspraken hest, uns' Peter fall sin

Dochter frigen, Du weist jo noch gor nich, ob hei  
ſ' lidē mag.

Ach, de Jung deit jo, wat ik em segg, dat is hei  
jo gewend't.

Je, Vadding, wenn Du Di man nich irrst, de  
Jung is mit de Wil 'n Kirl von fiefuntwintig Johr  
worden, hei könn doch in dit Öller licht den Infall  
frigen, sik ſin Brut alleen, ahn Din Hülp to föken.

Dat glöw ik nich, Peter is 'n vel to goden Jung;  
æwer Fik Wesselmannſch fall man nich vel dægen, un'n  
halv Stig' Johr öller fall ſ' of binah ſin.

Na, dat wieren jo god Utsichten för Peter; æwer  
ſo segg mi doch, Vadding, wo kümmit Du dorto, em  
ſo lichtfinnig to verspreken, Din Peter ſall ſin  
Dochter frigen.

Ach, Mudding, ik dröp em up'n Amt, un as wi  
beid affarigt wieren, don nehm hei mi unnern Arm  
un ſlept mi nah'n Wirthshus hen, wo hei glik ne  
Buddel Win kamen let. Bü, don könn ik mi jo nich  
lumpen laten, as wi bei ut hadden, don gew ik of  
een. Bi dat Drincken kemen wi nu in't Snacken, hei  
tröck æwer de Minſchen her, dei ümmer baben rute  
wollen; wenn 't nah ſinen Sinn güng, denn müft  
Ort bi Ort bliben. Na, dorin müft ik em jo nu  
rechт geben. Hei vertellt mi don wider, dat ſin Fik  
al jo vel Andräg' hat hadd, dat dei æwer eben jo  
denken ded, as hei, 'n Buren woll ſei hebbēn, un  
wenn't mæglich wier, ſo'n, dei Utsicht hadd, Schult to  
warden. So ſnact hei wider, von 'n lütten un von'n  
groten Kristoffer, un iere ik't mi verſeg, don rückt

hei mi ganz knasch up'n Liw' un sed: Willen uns' Kinner tosamen geben.

Dat willen wi uns' Kinner æwerlaten, sed if, wenn dei sik mægen, so soll mi't recht sin.

Don füng hei an to spiken un to sticheln un meent, bi mi wir wol't Slarpenregiment\*) to Hus, dat hadd hei jo nich wüst, bi em wier dat anners, wat hei sed, dat güss, un wer sik dor gegen upleggen woll, den würd hei schön franzheistern; wenn hei æwer hadd ahnen könnt, woans dat bi mi Bruf wier, denn würd hei sik toierst an Di wend't hebben. — Bü, jo stichelt hei ümmer to, bet mi dat æwer würd un ik em sed, dat ik eben so god Herr in'n Hus' wier, as hei.

Ja, seggen kann dat Feder, meint he don, wenn Du æwer 'n Kirl büst, denn bewis' dat! un don hel hei mi de Hand hen un ik slög in.

Bü, dat is jo recht nett, dat heww Ji grad so afmakt, as wenn Ji Zug eenanner 'n Pierd verköpt, dorbi slag' Ji Zug of in de Hänn', un denn is de Handel farig, denn dörwt dor Keener trügg trecken. — Ditzmal ward æwer wol ut Jugen Handel nix warden, Peter will sik nich as'n Höwt Beh verkopflagen laten, hei seggt, hei will s' nich.

Wat?! — will de Jung upsternatsch warden?

Badding, Du söst Di doch freuen, wenn de Jung trügg treckt, hei helpt Di dormit jo ut de Verlegenheit.

Hm, ja, wenn ik blot keenen Handslag geben hadd.

Sin Fru bucht em dicht an't Uhr ran un sed: Badding, dat heist Du jo dunewis' dahm. ·

---

\*) Slarpen = Pantoffel.

De Oll fohrt in de Höcht, as hadd em 'n Hund  
in't Bein beten un rep: Wer seggt dat?!

O, Badding, blot ik, un ik segg dat nich wider;  
Peter ward æwer wol de Kor, dei du in de Mudd\*)  
rinne schaben heft, wedder rute trecken, hei 's ræwer  
nah Steenhagen.

Wildefz de Oll nu rathlos un verzagt in de Stuw'  
up un dal güng, steg Peter vör'n Steenhäger Schul-  
tenhus' von 't Pierd, slög den Tom jo verloren æwer  
ne Wagenrung' un güng in't Hus rin.

Gundag! Schultenmudder, rep hei dei up de Del to.

Gundag! Zü, Du büst jo wol Peter Sporbier!  
Fik! kumm swinn her! rep sei achter nah 'n Hus' hen.  
Dat is jo recht orig von Di, dat Du uns besöchst,  
wend't sei sik wedder an Peter.

Fik Wesselmannsch kem nu up em totolopen un woll  
em üm'n Hals fallen, hei hel äwer'n Arm vör un  
sed: Eweril Di nich, Fiken, wi möten ierst 'n ver-  
nünftig Wurt mit'n anner jnacken.

Ja, doh't dat, sed de Ollsch, makt de Dör up un  
schöw sei nah de Stuw' tinne, ik will Zug ne Tasß  
Kosse laken.

As hei nu alleen in de Stuw' wier, don würd  
em doch'n beten benaugt to Sinn, hei hadd sik dat  
unnerwegs so schön utdacht, nu æwer wüft hei nich,  
woans hei ansangen soll, un wenn Fik dissen Ogen-  
blick 'n beten de= un wehmödig west wier, denn hadd  
Petern sin Hart em gewiñ 'n sier dummen Streich spelt.

---

\*) Modde.

— Fil kem em äwer to Hülp un bröcht em wedder in dat richtige Fohrwater rinne, denn sei was al gif-  
tig dornewer west, dat hei nich den verlewten Brüjam spelt hadd, nu was hei sogor dorgegen west, as sei  
em hadd umfaten wollt, dat was ehr to stripig.

Sei stellt sik vör em hen, sett' beid Henn' in de Sid, kæk em an, as woll s' em in't Gebett nehmen un sed: Na, Peter, ik möt Di dat wol bibringen, woans 'n Brüjam sik hebben möt, wenn hei sin Brut besöcht.

O, Fil, de Meu kannst Di sporen, ik würd mi doch ümmer grad so hebben, as mi üm't Hart is, un keen Spier anners.

So! zü, dat is jo nüdlich, na un wo is Di denn üm't Hart?

Je, wenn 't Di't grad ut seggen soll, 'n beten wedderdegsch; denn, zü, uns' Öllen hebben dat jo bi ne Buddel Win afmalt, dat wi uns frigen sjelen; uns hebbent s' öewer nich fragt, un wenn Di dat nu of passen deit, mi paht dat nich!

Na, dit ward ümmer beter, wat hest Du denn gegen mi? —

Zü, Fil, ik heww to hüren kregen, dat Du 'n Krusen Sinn hebbent fast, un dat's so is, dat seh ik Di jo an; un denn passen wi of mit't Öller nich to- samen, ik bün jo kum fiesuntwintig un Du büst doch al 'n degt Enn' lang nah de Dörtigen rin.

Nu würd Fil Wesselmannsch ganz blagbrun utsehn, sei hadd sik ierst noch, as wenn s' an sik hollen wollt, öewer sei kreg dat nich farig, sei bewert vör Wuth,

'n Ogenblick let s' em noch mit so'n giftigen Blick an,  
don bögten sik ehr Fingern krümm un nu föhrt s'  
dormit nah Petern sin Gesicht.

Dat hadd jo nu sier leg warden könnt; denn wenn  
Fik ehr teigen Nägel in Petern sin Ogen oder Backen  
rinne graben ded, denn wier dat mit sin glatt Ge-  
sicht för alle Tiden ut un to Enn' west. Hei hadd  
äwer markt, wat sei in'n Sinn hadd, un dorüm was  
hei prat; denn so as Fik mit ehr Hänn sin Gesicht  
'n beten neger kem, hadd hei s' beid bi 't Gelenk  
sat't un hel s' nu stiù von sik weg. Dei schrigt nu,  
as wenn s' an 't Spit stek un rep æwer ehr Møder.

Wat 's hier los?! schrigt dei, as sei de Dör  
achter Petern apen ret. De Ollsch stünn nu un let  
de beiden an, sei hadd sik to den Hinrichshäger Schul-  
tenschein so vel freu't, so 'n Swigerchein lichtfinnig  
bi de Sid to smiten, dat würd jo 'n dulles Stück  
sin, sei sed dorüm: Fik! besinn Di doch, Peter Spor-  
bier is jo Din Brüjam!

Ne, Schultenmudder, so wid sünd wi noch lang  
nich!

Hürst Du 't nu! schrigt Fik, olt hett hei mi of  
schullen, un Du fleist un kifst to, wo hei mi de Hänn'  
to nicht knipt!

Wat hett hei! schrigt de Ollsch, wat weist Du von  
min Feiken ehr Öller? dat is jo ne junge Diern!

O, Schultenmudder, sei hett doch gewiß al drei  
mal nullt!

Du grawe Swinegel! föhrt de Ollsch nu up un  
stört' ut de Dör rute.

Peter was nu in ne sier kritishe Lag', let hei 's los, so krafft sei em dat Gesicht intwei, hel hei 's æwer fast, so kem de Ollsch æwer em, dei in ehr Wuth em jo dal slan könn, un vel Tid tom Besinnen blev em of nich. Noch iere hei mit sik enig worden wier, woans hei sik helpen soll, hürt hei of de Ollsch al achter sik rümme pedden. Nu was god Rath dür; ahn to weeten, ob 't helpen würd, dreih't hei sik fir rüm un schw de Ollsch dei ehr Dochter entgegen, dei ludhals schrigt, dor sei sehn hadd, dat ehr Morder mit 'n Bessenstehl prat stünn.

Dif' schint nu rathlos to sin, de Bessenstehl könn ehr jo nu nix helpen.

Kum was æwer Peter von dif' ierst Gefohr halv fri, so kem of al ne gröttere. Thöl! Thöl! rep Sik, un nu sprünig 'n groten Hund dörch de apen Dör, un fohrt up Peter los.

Dif' versett' den Köter eenen mit 'n Fot, so dat hei in de Eck rinne flög, wat den æwer noch wüthiger malt, so dat hei Petern nah de Bein bet. Dif' müßt jo nu den Hund in 't Og' un Sik in de Hänn' behollen, und as hei nu den Köter eenen wedder mit 'n Fot gew, drängt de Ollsch sik achter em rümme, sot em von hier in'n Poll un versöchte em üm to riten. Hei kem nu in 't Tummeln, sel grad up de Ollsch los, de Peter nu los let, üm sik to begripen. As æwer Peter den Hund sin Tähnen dörch 'n Stewelschacht föhlt, don ret em de Geduldsfaden, hei swengt Sik mit Macht rüm up ehr Morder to, so dat sei beiß henfelen, grep den Hund mit beiß Hänn' in't

Fell, böhrt em in de Höcht, smiet em kwicks up de beiden ruppe un sprüng ut de Dör rute, dei hei in 't Slot smet.

As Peter nu ilig ut de Husdör rute woll, kem em 'n Knecht in de Möt, de em bi de Wiceln kreg un rep: Wat's hier los?

Je, tik! sed Peter un wißt nah sin toreten Büx hen, wenn de Hund man blot nich dull is, tik doch swinn mal nah Schultenmudder hen! Dormit ret hei sik los, sprüng in einen Saß up sin Pierd ruppe, un jagt nu all wat hei könn von de Hofsted runne, dat Dörp entlang un up de Landstrat to.

Hei was noch nich wid kamen, as hei achter sik wen jagen hürt, un as hei sik ümdreih't, kreg hei den Knecht to sehn, dei em eben in de Husdör begegенд was. Hei jagt toierst wol noch 'n beten vörwärts, doch dor hei wüßt, dat sin Pierd nich up dat Rönnen tosneden was, so red hei langsam un ded, as wenn nix passiert wier. As de Knecht nu neger kem, so dat Peter em al ropen hüren könn: Hollt den Kirl fast! don dreicht' hei sik üm un rep: Wedern denn ?!

Em! schrigt dei.

Mi?! wat wist Du mi denn?

De Knecht, dei mit de Wil ranne kamen was, ret den Mund wid up, kek Peter so verlegen an un sed: Je, ik soll em nahjagen.

Na, dat heist jo dahn, deun is 't jo nu god! —

God? ne, dat glöw ik nich, sei repen mi jo beiß so ilig to, ik soll Em nachjagen.

Na, wenn Di wider nix seggt is, denn möst Du  
Di doch wol negern Besched halen.

So! wildeß woll hei denn wol utknipen? ne, hei  
möt mit trügg.

Je, dor kannst lang up töben, ik heww min Ge-  
warw in Steenhagen bestellt, ik heww dor nix mier  
to söken, dat weid Schultenmudder jo of.

Na, worüm seggt s' mi denn, ik soll em nahjagen?

Dat haddeß Du Di von ehr jo seggen laten müßt;  
hal Di nu man negern Besched, un wenn 't wat Wichtigs  
is, denn bring mi Order nah 'n Hinrichshäger Schul-  
tenhus', de Schult is min Vadder. Peter todt nu  
sin Pierd rüm un red weg.

De Knecht tek em so sinnend nah, schüdd't den  
Kopp und sed so för sik hen: So'n Wiervolk makt  
doch man Allens halw, ik soll raden, wat sei em wil-  
len; eigentlich hett de Kirl Recht, ik heww dahn, wat  
sei mi heiten hebbfen, Larm ward 't äwer doch geben.

---

### Dat zweite Kapitel.

Womit Peter sin Mudding verfiert, worüm de Schult in de  
Wuth geraden deit un durch wat för 'n Mittel sin Fru  
em wedder in de rechte Leus' rinne bringt.

Den annern Dag kem Schult Wesselmann bi  
Sporbier vör to führen, rep öewer 'n Knecht, dei em  
sin Pier affspannen un in'n Stall trecken soll un güng  
don in't Hus rinne.

Gundag Broder! rep hei Sporbier to.

Gundag Schult! antwurt dei, gew em die Hand  
un sed: Sett Di dal!

Je, dat könn ik jo dohn, sed Wesselmann, kreg  
Pip und Tobakbüdel ut de Tasch, stoppt bedechtig  
sin Pip vull, halt don Stahl, Steen un Tunner rute  
un füng an to pinkern, wobi hei sik gehürig Tid let.

Na, dacht Sporbier, wo dit wol ward; denn dat  
de Steenhäger nah 'n Anfang söcht, dat was em lang  
klor worden, hei hadd œwer keen Lust, em hierbi unner  
de Arm to gripen.

Dei sög nu up sin Pip, un as hei ut bei den  
blagen Damp wol 'n halw Stig' mal rute halt hadd,  
don sed hei: So! dormit wieren wi jo nu in de Reg'!

Dat schint so, sed Sporbier.

Je, wat ik seggen woll.

Na? —

Hm, ja, dat is all as 't is.

Ja, dat is 't.

Un dreicht 'n dat üm, is 't man noch jüst so.

Dat mag 't wol sin.

Broder! mak Di ol ne Pip an, un denn stopp  
mal von minen Tobak in, sed Wesselmann un langt  
em den Büdel hen.

Wenn dei mi man nich to ungewend't is?

Ach wat, 'n ordentlichen Kirl möt Allens verdrä-  
gen können.

Sporbier langt nah de Wand hen, wo sin Pip  
an 'n Nagel häng, stoppt dei ut Wesselmann sinen  
Büdel vull, wobi hei sik œwer noch weniger spod't,  
as de Steenhäger ierst dahn hadd, bei al lang mit  
brennen Tunner hel, as Sporbier em den Büdel  
wedder hen langt.

So! sed Sporbier, de Pip is in'n Brand, nu man 't Pierd ut 'n Graben rute.\*)

He, dat seggst Du wol, sed Wesselmann, dei dat fier god verftünn, dat hei nu man mit sin Angelegenheit rute kamen föll.

Sporbier sög ut sin Pip een blag Wolf nah de anner rute, üm dormit de Tid hen to bringen, un as Wesselmann em dat nu grad so nahmakt, un de Stuw blag vull Damp was, don güng hei nah 't Finster hen un flödd dat up.

Na, füng Wesselmann endlich wedder an, dat is blot, dat 'n doræwer snacken deit!

Sporbier sweg noch ümmer still, tröck an sin Pip un dacht: Du kannst lang töben, bet ik Di fragen doh, up den Lim gah ik nich.

Na, Broder, wat seggst Du denn dorto?

Je, wat soll 'n dorto seggen.

Fatal is dat æwer doch.

Hm, dat mag 't jo wul sin.

Di nich ok?

Nu ja!

Na, woans denkst Du denn doræwer?

Ach, wat soll 'n dor noch vel æwer denken, dormit kamen wi jo nich wiðer!

\*) Ein Bauernsprichwort heißt: „Erst de Pip in'n Brand, un denn 't Pierd ut 'n Graben.“ Damit soll ange deutet werden, daß der mecklenburgische Bauer nichts in Übereilung thut, und daß er, wenn ihm selbst sein Liebstes, das Pferd, in den Graben gefallen ist, in voller Gemüthsruhe seine Pfeife anzündet und erst dann seinem Pferde zu Hülfe kommt.

Dorin hest Du wedder Recht, dat doh wi nich.  
Sporbier nicht blot mit 'n Kopp.

Je, 'n dummes Stück is dat æwer doch von de  
Gören! füng Wesselmann wedder an.

O, Gören dohn jo ümmer as s' klok sünd!

Dat meen ik of, un dorüm möten wi Ollen ver-  
nünftiger sin!

Woans meenst Du dat?

Dit was 't jo, wat hei lang hadd hebben wollt,  
Sporbier soll fragen, un as hei dat nu ded, don  
haugt hei of glif in: If meen, wenn unj' Gören  
sik vertürnt hebben, denn möten wi Ollen dorup be-  
stahn, dat s' sik wedder verdregen.

Wesselmann, Din Fik is jo in de Dörtigen, un  
dei schellst Du noch 'n Gör?

Ach wat, ne Diern bliwt 'n Gör, so lang sei  
noch Väder oder Mäder hett.

Mi nich to wedder, dat mak Du mit Din Fik  
af, wenn du æwer minen Peter mit meint hest, denn  
irrst Du, dei is 'n utwussen Kirl.

Den Du æwer doch seker noch regieren kannst?

Ja, wenn 't will; in sin Frigeri misch ic mi  
æwer nich.

Broder, Du hest jo Din Wurt mit 'n Handslag  
geben!

O, sed Schultenmudder, dei eben in de Dör  
kamen wier, wat Ji dunewis' afmalt hewwt, dat kann  
jo nich gellen.

If meen, Sporbier, Du büst Herr in'n Huf?

Ja, dat is hei, un dat fall hei of bliben.

Wenn dat wohr is, Broðer, denn lat Di hier nich  
rinne snacken in dat, wat wi unnet uns afmakt hebben!

Schult! sed Schultenmudder sacht un bukt em 'n  
beten neger an 't Uhr ran, kann Hei sin Fil nich  
anners los warden, as dat Hei s' as 'n Höwt Beh  
verhandelt? —

Wat?! wat weet Sei dorvon?

O, Schult, ik weit noch gor to vel mier, dor  
sünd jo noch anner Lüd in de Stuw west, wo Zi den  
Handel afmakt hewwt, bei dat mit anhürt hebben,  
woans Hei minen Mann mit spize Redensorten so  
lang inbütt hett, bet bei sik nich anners hett redden  
könnnt, as ja to seggen un intohaugen.

Sporbier, mak doch 'n Enn' in de Sak un segg  
Din Fru, dat Du Di dörch 'n Handslag bunned heft!

Ja, 'n Enn' will ik dor wol in maken, dat ward  
æwer nich nah Dinen Sinn sin; zü, min Peter will  
Din Fil nich! — Un nu giw Di keen Mieu wider,  
bi uns kannst Du s' nich anbringen.

So! — na, Du west doch, woans man so'n Kirl  
heiten deit, bei sin Wurt nich einlöß't, dat hei mit  
'n Handslag verpännnt hett?

Ja, den schellt man 'n Hundsfott; æwer wost Du  
dat unne de Lüd bringen? —

Ja! worüm nich? —

Na, denn sjid Din Fil man gliß mit de Krewt  
up de Reis' nah Jerusalem; denn wenn 't to Rum  
kümmmt, wat ik Di verspraken un woans Du mi ranne  
fregen heft, denn nimmt s' Di keen Minsch mier af.

Wesselmann krazt sik achter de Uhren un sed don

in s'n totrulichen Ton: Broðer! bring de Sak wedder in de Reg', lat de Gören sik verdregen, ik will min Fil of 'n god Stück Geld mitgeben.

Ne, Schult, dat helpt Di nich, min Peter hett gister nog von ehr kregen; æwer wenn Di dat Jernsi is mit dat god Stück Geld, denn här mal bi Faklam an, sin Frið hett al up'n por Steden mit de lang Nes' astreken müft, un bi den Ollen föllt 'n god Stück Geld swer in de Wachtchal.

Hm, Faklam, sed Wesselmann 'n beten sinnig, is dat nich de Voßkopp?

Nu ja, æwer wer weit, ob Din Fil de roð Kolür nich giern lidet mag, un vel fejen dörwt s' of nich mier; ut de Fahlenjöhren is sei nahgrad jo of al rute.

Hm, na, ik will mi 't æwerleggen; æwer, wat ik seggen woll, Sporbier, heft Du nich noch 'n por Schepel goden Saatweiten æwer, ik kam 'n beten to fort.

Ne, æwer dat paht sik schön, Faklam hett noch wecken, dor heft Du jo glič'n Gewarn.

So, Mudder, wend't hei sik nu an sin Fru, nu hal uns man ne Buddel Win rin, wi willen dat wedder ut 'n anner drinken, wat wi in Grewsmählen tosamen drücken hebbien.

Wesselmann was nu al vel ruhiger worden, un as Sporbier mit em anstödd un sed: Up'n god Geschäft. bi Faklam, don durt dat gor nich lang, dat de beiden Schulten wedder de besten Frünn' wieren.

As den annern Sünndag Faklam mit sin Fru

un mit Frix tidig bi 'n Schultenhus' vörbi führt,  
don sed Peter:

Mudding! weist wat?

Na, wat denn?

If glöw, Falkams führen up de Brutreis', Frix  
hadd sit uppuht as 'n Pingstofz, un den Weg nah  
Steenhagen jagten s' ek lang.

Hm, ja, för Frix Falkam mag Fik Wesselmannsch  
jo ok passen, dat Du s' æwer nich krigst, is mi doch  
sier leiw, sei fall jo 'n wores Ketelslickermul hebbien.

Na, if segg Di, Mudding, gegen dei 's nich an-  
tokamen.

Nu, denn is dat jo 'n wores Glück, dat 't mit  
dei wedder ut 'n anner gahn is; æwer, Peter, leiw  
würd mi dat doch sin, wenn wi ok bald up de Brut-  
reis' führen können.

Je, Mudding, dat deid mi led, æwer if — —  
na, if — — if ward wol so begahn bliben.

O, Peter, wat faselst Du, si doch keen Duhr, 'n  
Bur ahn Fru is noch gor to vel leger, as ne Koh  
ahn Swanz.

Je, Mudding, dat seggst Du wol, utsöken mag  
if mi keen wedder laten, un wat if mi utsök, dat  
paht Zug nahsten nich.

Ach wat, Du fast jo mit ehr tosamen leben, dei  
Di paht, bei 's uns god nog.

Hm, wenn ik wüft, dat ik ganz frien Willen  
hadd, benn wagt ik 't wol noch mal, æwer — —

'Na, wat is dor to æwern, ik segg Di jo, mi 's jede  
Diern recht, wenn Du s' man liden magst.

So? — na, wat meenst Du denn to Merit Möllersch?

Hannern sin Swester? —

Ja! —

De Ollsch würd kridwitt utseihn, sei kek Peter so verlegen an, halt dep Lust un sed so recht verzagt: Peter, dat is jo ne Daglöhnerdochter!

Sühst Du! bei paßt Di nich, un wenn s' Di nich god nog is, denn is sei 't mi of nich, leiwer will ik leddig begahn blichen.

O, Peter, wat snachst Du, mi nich god nog? — gewiß is sei dat, de Ort is jo god, æwer — —; un wenn ik of noch doræwer weg kem, wat ward Badding dorts seggen? —

Je, den uttohorchen, dat 's Din Sak, ik segg em nix, ik heww Di jo seggt, dat ik leiwer so begahn bliw'.

Hei güng rute, sei sett' sik in ehren Mann sinen Sorgenstohl, kek em nah, schüdd't den Kopp und sed so för sik hen: Wat son Görentüg eenen doch för Sorg makt, frigen möt de Jung jo, worüm söcht hei sik æwer of grad dis' ut? —

Sei kek ut 't Finster in de Morgensünn' rin, wobi ehr Gedanken so wid weg flögen, dat sei 't gor nich hürt, as ehr Mann in de Dör rin kem. Hei bleuw stahn un kek sei jo besorgt an; denn wenn sin Fru in sinen Lehnstohl set, so was dat ümmer 'n seler Zecken, dat ehr wat Swers up de Bost leg, wat hei ehr jo so giern runne wöltern mügt. Doch iere hei noch mit sik enig was, womit hei s' trösten soll, füng de Ollsch wedder an: Dor lett nu de lew'

Gott sin Sünn' so fründlich achtern Barg rümme  
kamen, grad as wenn hei uns toropen woll: Sid'  
doch froh un glücklich! — ja, hei meent dat so recht  
von Harten god mit uns; øwer wi Minschen versol-  
ten uns eenanner dat Leben ümmer.

Mudding, segg mi doch, wat Di drückt!

Zü, Badding, büst Du dor? — Sei hel em de  
Hand hen, nah dei hei grep un sei ehr drückt.

Je, Badding, ik woll ierst alleen dor mank dörch  
to kamen söken, øwer dat will nich, ik kann dor keen  
Lock in finnen.

Mudding! so segg mi doch, wat is 't denn, wat  
Di dat Hart so swer maft?

Uns Peter will frigen.

O, Mudding, dat is jo en vernünftigen Insfall  
von den Jungen. Zü, mi hett dat oft swer up 't  
Hart legen, dat ik Di keen Hülپ heww schaffen könnt,  
ik heww jo den Jungen, dei mi of ümmer to Sid  
steit, Du øwer möst von Morgens tiđig bet Abends  
up de Been sin, un wenn Du dat of nich wohr heb-  
ben wist, sur ward Di dat doch, dorto büst Du to  
rund un to völlig.

Ja, Badding, ik will 't jo giern ingestahn, dat  
mi de Hülپ god to Baß kamen würd, wenn Peter  
blot nich so dep nah unnen grepen hadd.

Wat?! de Jung ward doch wol nich vergeten, dat  
hei de Hinrichshäger Schultensæhn is?

Je, dat is 't jo grad wat mi quält, hei hett sin  
Og up ne Daglöhnerdochter smeten.

Wo, den Bengel sitt jo wol de Kopp verdwas,

glöwt hei, ik soll de schöne Sted \*) in Daglöhner-hänn' geben? — Na, töw! ik will Di den Kopp trecht setzen, Du hast jo den Himmel för 'n Dudelsack ansehn!

Dormit fohrt hei ut de Döhr rute, ahn up sin Fru to hüren, dei em nahrep, hei soll doch ierst wider hüren un nix in Ewerilung dohn.

De Schult was vollständig in de Wuth geraden, hei fohrt ut 'n Hus' rute, kek up 'n Hof umher, un as hei in 'n Kohstall Lüd snacken hört, don lep hei hen, as wenn hei dor wat brennen seg.

Hei fünn Peter bi ne kranke Koh rümme föhlen, wobi bei in sin Sorg üm dat Beh gor nich markt, dat sin Väder dor was. De Oll kek 'n Ogenblick to, woans hei mit de Koh rumme klukert, nicht don mit 'n Kopp un güng tosreden wedder weg; dat was, as wenn 'n kollen Slag up sin Wuth fallen wier.

Na, Badding, füng sin Fru an, as hei wedder rinne kem, dat is mal vernünftig, kumm her un sett Di in Dinen LehNSTOHL, dor warden Di wol betere Gedanken kamen. Sei stünn nu up un tröck em up 'n Stohl dal.

Na, dat is of nödig, ik weit nich mier rügg-noch vörwarts to kamen, mi steit min beten Verstand bomstill. — Dat is 'n dummen Insfall von den Jungen, ewer bös kann 't em doch nich sin; denn, zü, as ik in 'n Stall wat snacken hört un dor hen güng, seg ik Peter mit de bunt Koh hantiren un an dei rümme föhlen un kloppen; mi was 't den Ogenblick,

---

\*) Bauerhuse.

as seg ik minen seligen Vader vör mi, de kluckert  
grad so mit dat Beh rüm.

O, Badding, wo können wi em of wol böß sin,  
hei hett uns jo of noch keenen Kummer makt, un  
wetterdegsch is hei of hierbi nich, hei sed, dei uns  
nich god nog wier, de wier 't em of nich.

Ja, dat is all recht god, will hei sic denn of ne  
anne söken?

Ne, denn will hei so begahn bliben.

Sühst Du, dat is 't, wosför ik Angst heww, hei  
leggt dat denn up't Luren, un wildeß hest Du Di  
to Gunn' wirthschaft.

O, Badding, so swinn ward dat nich gahn, ik bün  
jo noch god in de Wehr.

Dorup dörben wi 't nich ankamen laten, dat is  
mennig Mal licht gedahn.

Hei stütt' den Elbbagen up de Stohllehn, let finen  
Kopp in de holl Hand rinne sacken un sed so halwo  
luß: Dat is blot üm de annern Buren to dohn,  
dat wi'st denn Allens mit Fingern up Genen.

Ja, dat nægen s' wol dohn, œwer dat ward sic  
mit de Tid of geben; recht maken wi sei't doch nich  
all, de Hauptsaak is doch ümmer, dat Peter ne god  
Fru krigt.

Ja, dat is 't, œwer wer kann dat vörher weeten;  
kennst Du s' denn?

Ja, Badding, Du kennst sei of, dat is Merit  
Möllersch.

So, dei, na —, de legst hett hei sic nich utsöcht,  
de Ort is god!

Dat woll ik meinen.

So, also dat meinst Du. —.

Na, Mudding, wat meinst Du denn noch wider? —

Sei seg em mit son tofreden Gesicht an, nicht em  
to un sed: Dat de oll Stohl dat best Flach tom Ever-  
leggen is und dat Du doch 'n heil goden Kirl büst.

Na, Mudding, wenn Du so denkst as if, denn  
kann de Jung sik de Dirn halen.

De Ollsch nicht blot mit 'n Kopp, ehr würd dat  
Hart weik un de Ogen fucht, sei gew em de Hand  
un wend't sik weg.

Den Ollen güng dat œwer nich beter, dat füng  
em in de Ogen an to jœken, hei sprung up, sot  
sin Fru lew üm un gew ehr 'n Kuß. — Dat hadd  
hei in vele Jöhren nich mier dahn, un nu was 't,  
as wenn em dat scheniren ded, dat hei sik von sin  
Geföhl hadd henriten laten; hei dreih't sik fort um  
un güng weg.

Noch den fulwstigen Dag sehn wi Peter up sinen  
Brunen dat Dörp lang un den Weg nah Grisenhagen  
hen draben. De Brun hadd 't œwer weniger ilig,  
as sin Herr, hei drawt ierst 'n Enn' lang weg, let  
dat œwer bald sachter an gahn, un as hei in den  
Dannenremel kem, don güng hei 'n langsamem Schritt.  
Peter let em sinen Willen, oder hei markt dat of gor  
nich; denn hei fel up de Jr, as wenn hei wat ver-  
loren hadd.

So red hei in Gedanken vörwarts un was, ahn  
dat to weten, dicht vör Grisenhagen, wo hei mit 'n  
mal anropen würd: Gundag, Peter!

Hei fohrt tosamten, kek up un seg nu Merik Möllerisch vör sik stahn. In'n Ümsehn was hei von 't Pierd raff, gew'ehr de Hand un sed: Gundag, Merik!

Hewwo ik Di verfiert, Peter?

Ja, dat hest; æwer dat is doch snakisch, ik dacht grad an Di.

An mi? — o, Peter, wo kümmtst Du dorlo? — Æwer dat fall jo Glück bringen, wenn eenen dei in'n Weg löpt, an den man denkt.

So, na, dat könn ditmal jo mægliche Wij' in-draben; æwer Merik, ik holl Di up, wo wußt Du hen?

O, ik woll hier so ræwer den Weg nah Tisdörp lang, Jakob Lagmann woll hüt kamen, den woll ik entgegen gahn.

So, na, denn is mit Di un em wol so'n Beten in de Reg'.

Ne, Peter, dat glöw jo nich, uns' Öllern wahnen jo al so lang tosamten, un denn is hei jo of Han-nern sin Swager; æwer wohen wost Du, Peter? —

Ik, o — ik woll eigentlich na Di, æwer wenn Du Jakob entgegen gahn wist, denn geit dat jo nich.

O, dat hett keen Fl, un is jo of æwerall nich nödig, hei weet den Weg alleen to finnen; æwer, Peter, Du wost to mi? dat's doch wol man Din Spaß, wat föst Du mi wollen?

Je, Merik, wenn Du dat weeten wist, denn kumm mit trügg nah Dinen Hus', hier up de Landstrat paßt sik dat nich.

Peter, Du deist jo so wichtig, Du mäfst mi ordent-lich niglich; wat Du so'n Diern, as ik bün, wol to

seggen hest; æwer kumm man mit trügg! un dorbi  
lacht sei hell up.

Hei woll sei nu an de Hand faten, sei tröck æwer  
trügg un sed: Dat paft sik nich, Peter, datgiwt Snackeri.

Bör de Dör hulp sei em dat Pierd fast binnen,  
un don güngen s' tosamien nah de Stuw rin. Sei  
sett' em 'n Stoohl hen, stellt sik em gegencæwer an'n  
Disch un sed: So Peter, nu man to!

Je, Merik, dat seggst Du wol, so swinn geit  
dat nich.

Nu, wi hebbien jo of keen Il, dat is hüt Sünndag,  
un don sett' je sik of dal.

Zü mal, Merik, füng Peter so bedächtig an un  
sek vör sik dal, up Hannern iin Hochtid hest Du mi  
seggt, Du haddst keenen Brüjam, un dat heww if  
Di to glöwt; æwer nu segg mi doch, mögst Du wol  
eenen hebbien?

Merik sticht sik ganz rod an, ut ehr Gesicht ver-  
swünn alle Fründlichkeit, sei woll upprusten, doch as  
sei uptek un Petern sin fast Gesicht to sehn kreg, don  
slög sei de Ogen dal un sed lisung: Dat is gor nich  
nett von Di, Peter, mi so to fragen, so hett min  
Mudding mi noch nich mal fragt.

Je, dei mag dat wol so weeten, if heww mi æwer  
dacht, wenn Du ja sedst, denn woll if Di fragen,  
ob Du mi wol hebbien mögst?

Merik woll wat seggen, æwer ehr blew dat Wurt  
in de Kehl besitten, sei halt 'n por mal dep Luft,  
un don lep ehr ne Thran æwer de een Back dal.

Merik, rep Peter, wat fehlt Di?

Sei wehrt sik un woll de Thranen mit Gewalt trügg  
hollen, æwer dat durt man'n Ogenblick, dor lechten  
æwer heid Baßen 'n por dal, un nu woll sei, ahn 'n  
Wurt to seggen ut de Dör rute lopen.

Peter was hierbi ganz verbaßt, hei wüßt nich,  
wat hei seggen oder wat hei dohn soll, as æwer  
Merik nu gor weg lopen woll, don füng hei s', ahn  
sik to besinnen, in de Arm up un sed nu mit sonne  
weke Stimm: Merik, höllst Du mi för 'n slichten Kirl?

Sei könn sik noch ümmer nich faten, ehr was  
dat Allens so unbegriplich, doch up dis' Frag' müßt  
sei jo antwurten, sei füng nu an: Ne —, dat nich —,  
æwer — de Frag', ob'k Di hebbien will, kannst doch  
man blot tom Spijök\*) an mi richthen.

Merik, ik meen dat iherlich!

Unmæglich! Du büsst 'n Schultensœhn, un ik bün  
man ne arme Daglöhnerdiern; ne Peter, dat geit nich.

Wenn ik Di nu æwer segg, dat ik mit min Mud-  
ding enig bün un dat bei Allens mit minen Badding  
afmakt hett, büsst Du denn tosreden?

O, Peter, ik kann't nich glöben! un dorbi kek sei  
em dörch ehr natten Ogen an.

Merik! seh ik denn ut, as Eener, dei Di wat  
vörlegen will?

Ne, Peter, rep sei, un don slög sei ehr beiden  
Arm üm sin Macken un led ehren Kopp an sin Bost.

Peter föt sei nu mit sin beiden Arm üm un  
drückt sei an sik, em was so selig to Sinn, hei wagt

---

\*) Hohn, Spott.

dat gor nich, sif to rögen, dat Glück könn ja mægliche  
Wij' wedder wiken, un dorüm hel hei s' fast, as  
wier hei noch ümmer bang, sei möcht em weg lopen.

De beiden wieren nu ganz weg, sei härten un  
segen nich, wat üm sei vör güng, dat was sei, as  
wenn s' in so'n seligen Drom sunken wieren, ut den sei  
nix ruteriten könn; denn fünft hadde sei hüren müßt,  
dat dor 'n Wagen ankamen wier, dei vör de Hüsdür  
still hel.

De Schultensru hadd dat Allens so intorichten  
wüßt, dat sei mit ehren Mann to Wagen steg, as  
Peter wol binah halw hen sin könn, un so kemen sei  
nu grad an, as Peter eben mit Merik enig worden was.

De oll Fru was lang nich so fix von'n Wagen  
kamen, as hät; denn sei hadd dörch de lütten Ruten  
wat schimmern sehn, wat sei up de recht Spur bröcht.  
Ganz lisung maakt sei de Stubendör up un seg nu  
de beiden, dei sif so fast ümhals't hadde, as wenn  
s' sif in ehren Leben nich wedder los laten wollen.  
Sei dreih't sif halw rümme un winkt ehren Mann  
to, dei nu of up de Lehnen ranne to sliken kem un  
sin Fru æwer de Schuller kef.

Don würd de Hofdör upklinkt, Krischæning kef  
dörch de halwapen Dör un rep nah buten trügg:  
Mudding! kumm rinne, hier sünd Frömm'!

Dit weckt of de beiden ut ehren Drom, dei nu  
opkeken, un as Merik Schultenmudder to sehn kreg,  
don hel se beid Hänn' vör't Gesicht. Dei güng up  
Merik to, iröck ehr de Hänn' von't Gesicht weg, gew  
ehr 'n Kuß un sed: Du büst min lew' Dochter!

De Schult' was Möllersch bet an de Achterdör entgegen gahn, hadd ehr towinkt, sei stillschwicens bi de Hand sat't un güng don mit ehr nah de Stuw' rinne.

Möllersch lek nu von Genen nah'n Annern, rew sik noch mal œwer de Ogen, üm klar sehn to können un sed' don: Wat hett dit Allens to bedüden?

Als Peter dei ehr Stimm hört, söt hei Merik an de Hand, güng mit dei up ehr Mudder to un sed': Mudding Möllersch! giw mi Din Merik! Dis' fel ehr œwer üm'n Hals un sed': Min lew Mudding! segg ja!

Möllersch schüdd't den Kopp un sed': Woans is mi denn egentlich, slap ik un bün in'n Drom?

O, Merik! sed' Schultenmudder, Du hest uns jo altosamen vör Ogen, giw man Din Jawurt, von eenanner laten de beiden doch nich.

Schultenmudder, sed' Möllersch so bedächtig, hest Du of wol doran dacht, dat min Merik arm is, as ne Kirchenmus, dat ik ehr of nich 'n einzigt Stück mitgeben kann, wat in Jungen Husstand paßt?

Dat is Allens in de Reg, sed' de Schult, darœwer lat Di keen grij' Hor wassen, Möllersch!

Na, wenn dat is, denn gew de lew' Gott Zug finen Segen! sed' sei mit sonne bewegte Stimm un gew de beiden jungen Lüd de Hand.

---

## Dat drüdde Kapitel.

Worüm Schiller Recht un Paulus Unrecht hett. Schultenmudder deu't Falklamsch up, dat hölt æwer nich lang vör. Wo licht de Scheidwand, bei de Hochmuth upbugt hett, doch intoriten is, un worüm de Pastur in de Kirch man wenig andächtige Tohürers hett.

Peter was den annern Morgen al tidig bi de Arbeit, he grep Allens mit son frischen Moth un sön fröhlichen Sinn an un dat würd em of so licht, dat was em, as wenn sin Blot swinner in de Ädern rund üm lep, as wenn sin Leben nu 'n ganz annern un 'n vel beteren Weg inslan müft.

Ja, dat is ne herrliche Sak üm de Lew'; wenn bei intrecht un bei Herrschaft krigt in so'n Kirl, bei ut den richtigen Deg' kned't is, denn is't grad, as wier de betere Minsch mit de Wünschelrod rute lockt; denn hei denkt nu nich mier bi'n Upstahn un Tobedgahn blot an sik, hei hett jo nu an ne Anne to denken, för dei to jorgen, sei to bewohren un to höden, dat s' nich to Schaden kümmt.

Dat is de ierste Gewinn, dat so'n Minsch sin Zt, dat bet dorhen ümmer tom iersten, tom zweiten, meist of wol tum drüdden Mal kamen is, haben an'n Klockthurn hängt un denn kümmt de zweit, dat is bei, dat hei sik as 'n Kirl föhlt, bei so vel Moth un Kraisch in sik hebbun deit, Dei ehr Sorg up sin Schuller to nehmen, dei hei sin Lew' towend't hett.

Süht man denn so'n Genen 'n halw Stig' Jöhr spéder arbeiten un schaffen, denn wißt hei sik von de allerbest Sid; denn hei denkt bi all sin Meu nich

eens an sīk, sin Sorg gelt ümmer un to allen Tiden  
Dei, dei em dei lew' Gott geben hett, dormit hei s'  
dörch't Leben ledden soll.

De oll selig Schiller hett seggt, dat de Minsch mit  
dat, wat hei uttoführen un farig to schaffen hett,  
wassen un in de Höcht scheiten deit. — —

Wer den goden Mann dat nich up't Wurt to  
glöben will, dei kīk sīk doch mal so'n Minschen an,  
den de Olsh, dei wi Fortuna heiten dohn, keen gollen  
Ei in de Weg leggt hett. — Wenn so'n Gener dat  
Nest vull Gören hett, dei hei satt maken un kleden,  
dei hei in de Schol schicken un to gode Minschen  
grot trecken fall, denn wi'st sīk, wat Allens mæglich  
is, wat so'n Gener vermag un wat hei all utführen  
un dörchsetten kann. -- Ja, gewiß, de Oll hett recht;  
denn je mier Gener sin Knaken anspannt, je tager  
warden sei, oder je arger hei finen ollen Døts pinigen  
un martern deit, je mier un Beteres giwt hei her.

De oll verstorbne Paulus is jo so'n degten Kirl  
west, dei uns so mennigen schönen Spruch hinner-  
laten hett; wo œwer de gode Mann dorts kamen is,  
den Satz uptostellen: Frigen is god, leddig bliwen  
is beter! begrip ik hüt un dissen Dag noch nich. —

So lang man jung is, geit dat jo fier schön mit  
dat Leddigbliwen; œwer man kīk doch blot so'n ollen  
Junggesellen an, wo höltern und knækern bei tolezt  
ward. — So'n Gener kennt denn wider keen Sorg,  
as dei sīk üm sin Pleg un'n mäglichst komod Leben  
dreigt. —

Æwer of bi em kümmt mal de Tid, wo sin oll verdrögt Hart sin Recht föddert, un denn smit sik sin Lew' up irgend wat. — Is dit denn 'n Sæhn oder ne Dochter von ne Swester oder 'n Broðer, so is dat noch 'n grotes Glück för em sülwst; wenn sik æwer sin Lew' up'n Hund oder gor ne Katt richten deit, so is dat doch recht trostlos; am trurigsten is't æwer, wenn dat Geld un de Rikdom all sin Dichten un Trachten lenken un regieren deit. — In'n allerglüdlichsten Fall hollen em de Swester- oder Broðerkinner as'n ollen Arwinkel warm; æwer hei dörwt ehr Geduld of nich up ne gor to harte Brow' stellen, hei möt nich to tag sin un nich to lang leben.

So aust denn de Sülwst- un Egenlew' in't Öller in, wat sei bet dorhen utsei't hett.

Dat dat Utnahmen un olle Junggesellen giwt, dei bet an ehr Lebensenn 'n warmes Hart in de Vost slagen hebbun, dei ehr Mitminschen as wore Frünn' bistahn un sei unne de Arm gripen, wo sei man jichtens kenen, weet ik recht god; æwer dat sünd eben man Utnahmen von de Regel, un wenn mi so'n Minsch in'n Weg löppt, denn denk ik ümmer: Wat hadd ut den warden könnt, wenn hei Fru und Kinner hebbun ded? —

Na, dit's wat Schöns, ik kam jo wol gor in't Drænen? —

Nu, oll nog wier ik sacht dortho.

As Schultenmudder an den Morgen ehren Peter up'n Hof rümme schorwarken seg, don spegelt sik up ehr Gesicht so'n stilles Glück af, sei nicht mit'n Koppp

un sed so still för sit hen: Nu ward de Jung wol  
in de Wehr kamen, Allens wat hei anföt, hett Schick  
un Rück.

Sei kek em noch 'n Ogenblick dörch't Finster an,  
dreih't sit don üm un woll weggahn; iere sei øwer  
noch ut de Stuw' rute was, kem de Schult an un  
rep: Faklams hebben anbeten!

So? woher weest Du dat?

Bon em sülwst, hei hett mi't eben vertellt; un  
wat hett hei dorbi prahlt? mi gellen noch de Uhren  
von dat vele Geld un dat schöne Linnentüg, wat  
Wesselmann sin Fik mitgeben würd. Dat wier mal  
wedder 'n Vor, wat so recht tosamten passen ded,  
meent hei, Geld kem to Geld un Gaud to Gaud!

Ja, sed Schulternudder so sinnig, ik glöw of,  
dat s' tosamten passen un dat 't von sei heiten kann:  
So'n Bott son Stülp! Uewer Badding, wat sed Faklam  
denn to Merik Möllersch?

O, Mudding, von dei heww wi gor nich snact!

Worüm denn nich?

Je, Mudding, ik heww dor gor nich an dacht,  
un denn krigt hei't jo of noch tidig nog to weeten.

Ja, von anne Lüd, un denn seggt hei nahsten,  
Du hest Di vor so'n Swigerdochter schenirt, Du hest  
dat gor nich wagt, em dat sülwst to vertellen.

Hm, ja, so heww 't mi dat noch gor nich vörstellt,  
Du hest Recht; øwer, Mudding, ik glöw of, dat Du  
sei 't am besten bibringen kannst, wist Du dat nich  
øwernehmen?

Noch iere dat Middag würd, was Schultenmudder  
bi Faklamſch, bröchi ehren Glückwünsch an un hürt ge-  
buldig to, as dei mit Fik Wesselmannſch ehr Mit-  
giwt prahlt, wobi sei blot up ne Gelegenheit lurt,  
ehr dat so quanzwiſ' bitobringen, wat ehr Mann  
versümt hadd. — Dei fünn ſik denn of bald; denn  
as Faklamſch Allens hortleen uptelst hadd, don ſed  
ſei: So, Schultenmudder, nu lat Dinen Peter of  
man bald Anſtalt maken!

Zü, dat is jo god, dat Du ſülfwſt dorvon an-  
fangſt, if woll Di grad ſeggen, dat hei ſik gistern  
of ne Brut anſchafft hett.

O, dat is jo schön, an den ſülfwſtigen Dag mit  
minen Frik; is dat een von hier?

Ne, ſei 's ut Grisenhagen.

Griſenhagen? dor is jo keen Bur.

Ne, dat is of ne Daglöhnerdochter.

Hm, ne Daglöhnerdiern! ſed Faklamſch un ſmet  
dorbi den Kop in'n Nacken, dat würd nu nich nah  
minen Geſniac ſin.

Faklamſch ehr Dohn und Hebben ſteg de oll god  
Schultenſtru doch 'n beten to Kopp, ſei blew æwer  
ruhig un ſed: Na, denn is dat jo recht god, dat  
Din Frik ſik nich in ne Daglöhnerdiern verlewt hett.

Je, if woll em bi Daglöhnerdiern, wo hadd il  
em ſo'n Rücken utdriben wollt, wenn hei mi mit  
ſo'n Snurrerdiern kamen wier.

Schultenmudder led de Hand up Faklamſch ehren  
Arm, ſek ehr wiſ in't Geſicht un ſed: Zü mal, Fak-  
lamſch, Du hest Dinen Mann ſeler teigen mal fo

vel Geld un Gaud tobröcht, as ik minen, Zi sünd rif un kœnen von Zug Tinsen leben, wi slan uns blot ihrlich dörch un hebbien man in god Jöhren 'n beten œwer; segg mi nu doch mal, leben Zi glücklicher tosamien, as wi?

D, dat is jo ganz wat anners, dat meen ik jo nich.

So, also dat meenst Du nich? Wenn man œwer sin Kind frigen laten will, soll denn 'n glücklich Leben nich dat ierste sin, woran man to denken un wosför man to sorgen hett? — Un nu gestah mi doch, büsst Du denn mit all Din Geld glücklich west?

Fakkamisch lek vör sik dal, ehr Gedanken flögen trügg un söchten nah glückliche Dag, sei schüdd't den Kopp un sed: Schultenmudder, Du malkst mi jo weik, ik weet nich, mit minen Mann is so swer ümtogahn, Du hest so'n goden Mann.

Hm, ja, darin hest Du Recht, god is hei; œwer wenn hei god bliben soll, denn dörw ik nich gegen em anstriden, ik dörw nich upbegehr'en, ik möt swigen un nahgeben, un nu segg mi doch, Fakkamisch, deist Du dat denn ok?

Ik? Schultenmudder, wo kann ik swigen un nahgeben, wenn ik Recht heww?

De Lüd, bei sik striden, hebbien alltosamen Recht, woher sollen fünst ok wol de Aßkaten wat to dohn frigen; wenn'n œwer de Sak bi Licht besühlt, denn hebbien von zwei, dei sik striden, ümmer zwei Schuld, un so ward dat mit Di un Dinen Mann ok wol sin. Un nu lat Di dat seggt sin, Fakkamisch, wenn Du Din ollen Dag in Frieden henbringen wist, denn dörwst

Du nich ümmer Recht, denn möst Du of mal Unrecht  
hebben! Dörmit stünn sei up, sed adjüs un güng weg.

Faklam'sch sett sik an't Finster un tek Schulten-  
mudder nah, as dei von'n Hof runne güng, so set  
sei dor noch ne ganze Tid un tek dat Flach an, wo  
de Schultenfrau üm de Eck bögt was, un wenn dor of  
nix to jehn wier, sei seg doch wat, sei was mit ehr Ge-  
danken wid trügg gahn, sei seg sit as ne junge Diern,  
üm dei all de Burschens in de ganze Ümgegend frigten,  
wil ehr Vader 'n riken Bur was, wo sei don eenen  
nah 'n annern hadd aflopen laten, bet sei s' mit de  
velen Körw, dei s' utdeilt, all trügg jagt hadd, un 'n  
por Fohr Keener mier kamen wier. —

As don endlich Faklam kamen was, don hadd sei  
meent, sei müft togripen, wenn s' nich sitten bliben  
woll, un so was ehr dat gahn, as so mennigen  
Minschen, dei so lang un so vel küren deit, bet hei sit  
richtig dat legst utsöchti hett, wat em baden worden is.

Sei was von Hus ut de legst nich, un wenn  
s' of 'n beten vertagen wier, so würd ehr Hart un  
Gemäuth sik trecht trecht hebben, wenn s' wat Gods  
vör Ogen hat hadd; öewer de Egenlew', de an anner  
Lüd blot Slichtes führt, de Sülwstsucht, de Allens för  
sik in Beslag nimmt, wat ehr in'n Weg kümmert, un de  
Giz, dei nich los laten kann, wat hei hett, treden  
ehr up Schritt un Tritt entgegen un malten sei so, as  
wi s' kennen lihrt hebben. — Dorts kem bi ehr noch dat  
Allerslimmst, wat ne Fru drapen kann, sei estemirt ehren  
Mann nich; denn sei wüst recht god, dat hei eigentlich  
ehr Geld frigt un sei blot mit in'a Kop nahmen hadd-

Schultenmudder ehr Fragen, nah Glück un To-  
fredenheit, hadden ehr verdrögt Hart 'n beten upweikt,  
sei hadd ehr Leben dörchleken, wobi ehr klor würd,  
dat't doch ganz anners hadd sin könnt, un dat de  
Schultenfrau Recht hadd, sei wier bi all ehr Geld  
nich glücklich; ja, sei könn jo in de sösuntwintig  
Johr, dei s' mit ehren Mann tosamens lewt hadd,  
keen sösuntwintig glückliche Dag rute finnen.

Wenn 't ehren Friß of so gahn würd? — Ehr  
schüdd't dat 'n beten dörch, dei was noch de eenzigst,  
dei ne Sted in ehr tosamenschrumpelt Hart hadd,  
em möcht sei so giern glücklich sehn, un nu woll ehr  
dat vörkamen, as wenn of dorto de richtige Weg  
nich inslagen wier.

De Minsch, un wenn hei noch so slicht is, kümmt  
up sin Lebensreis' doch mal an'n Krüzweg, wo hei  
still stahn un nahsinnen deit, op't wol nich god wier,  
ut de oll Leus' rute to bögen. — Faklamisch was  
an jo'n ankamen, ehr fehlt wider nir, as de richtige  
Wegwiser.

Sei set noch ümmer still un tek na de Sted hen,  
wo s' de Schultenfrau tolekt sehn hadd, as Faklam  
de Dör upret un ehr entgegen brallt: Na, Peter  
Sporbier frigt jo nu of!

Ja, ik weet's, sed sin Fru, ahn uptokiken.

Du weest øewer wol nich, wat för een?

Ja, Schultenmudder was hier, sei hett mi't sülwst  
seggt.

Faklam tek sin Fru so von de Sid an, sei kem  
em ganz anners vör, as sünft; iere hei øewer noch

wider doræwer nahdenken könn, kem sin Frix in de Dör rin un rep: Heww Zi al hürt? Peter Sporbier hett sik mit ne Daglöhnerdiern verlawt! — Hei hadd sik ümmer, as wenn hei wat Beteres wier, as wi annern Burschens, un nu smit hei sik so weg.

Je, Frix, sed sin Mudder un sek em so besorgt an, wenn hei glücklich mit ehr ward, wat frögt hei denn dornah?

Glücklich? — Mudding, sei heti jo nix, wo kann dat Verdrag geben! Ne, dor law' ik mi doch min Frix, bei hett doch wat in de Melk to krömen.

Hadd ehr Mann dat seggt, denn würd sei seker dorgegen anstreden un em dat entgegen hollen hebben, wat de Schultenfrau ehr seggt hadd, øwer gegen ehren Frißen sin Grünn un Ansichten helen Schultenmudder ehr nich Stich. All dat beten Geföhl, dat bei in ehr upweckt hadd, slep so nah un nah wedder in, un dor Frix nich uphollen könn, mit sin Brut ehr Mitgint to prahlen, so füng s' ok wedder an, den Kopp in de Höcht to richten un mit em in een Karw to haugen.

Den annern Sünndag führt Peter tidig nah Lisdörp ræwer, halt von dor Hanne un sin Fru af, jagt don nah Grisenhagen, wo Merik mit ehr Mudder upsteg, un von dor gung 't in'n vullen Draw' nah Hinrichshagen trügg.

Wat was dat för ne Freud un ne Herzlichkeit in den Schultenhüs', Merik würd ut een Por Arm in de annern tas't, so dat Schultenmudder tolezt sed: So, nu is't nog, lat's sei nu los, sei möt 'n Beten geneten.

O, min lew Schultenmudding, sed Merik, eten  
kann 't gor nich, mi maft de Freud satt.

Se, Merik, de Freud is jo ne schöne Rost, æwer  
tom Sattwarden is sei nich, dorüm man ranne  
an'n Disch!

As sei nu nah de Kirch güngen, Peter un Merik  
vörup un de annern all achter an, don schint dat  
doch, as wenn de auner Buren de Daglöhnerdochter  
nich so recht verknusen können, sei helen sik in de  
Firn un beden, as wenn sei s' nich segen.

De Schult seg sei vörbi schulen, sin Gesicht würd  
'n Schin witter, marken let hei sik æwer nix; sin  
Fru æwer hadd em dat doch an't Gesicht af sehn,  
sei drückt em de Hand un sed: Dat ward sik bald  
geben. Dormit kreg sei of Recht, iere sei noch 'n  
por Schritt wider wieren; denn Jochen Dalberg kem  
mit sin Fru up dat Brutpor to, gew' ierst Petern  
un don Merik de Hand un sed, dat hei sik freu't,  
dat Peter Anstalt maken woll, sik to verännern, un  
sei wollen de Fründschaft, dei sei von de Jungstid  
her tosamten hollen hadde, nich intrustern laten, dei  
müht nu of up ehr Frugens æwergahn. Don gew'  
sin Fru of Merik de Hand un sed, dat ehr dat lew  
wier, sei kennen to lihren, sei sollen nu man maken,  
dat s' tosamten kemen, denn wollen sei wor maken,  
wat ehr Mann eben seggt hadd.

Dormit was nu de Mur ümreten, dei de Buren-  
hochmuth twischen sik un de Daglöhnerdochter upbugt  
hadd, sei kemen nu alitosamen, bröchten ierst ehr  
Glückwünsch bi de jung Lüd un don bi de Ollen an,

wendten sik don of an Hanne un frögen den, woans em dat denn gahn ded, dei jo natürlich nix anners, as God's to vertellen wüht.

Nu güngen s' alltosamen nah de Kirch rinne, doch iere sei sik noch dalsett' hadden, kem Frix Faßlam mit sin Brut an, up dei s' nu alltosamen de Ogen richten deden.

Dat dei sik gewaltig updunnern würd, hadden s' jo vermod't; denn wer lang hett, lett lang hengen, un dat hadd de Hinrichshäger Burfrugens of nich hinnert, vör Fik Wesselmannsch ehren Geldsack 'n depen Diner to maken. Wat sei øwer hier vör Ogen hadden, was sei doch to stripig; de Brut hadd an ehren nimodsch'en Hod 'n groten gronen Sleier dal hengen, den sei doch för ne Burdochter, dei ne Burfrau warden will, nich passend helen.

Sülwst Schultenmudder schüdd't den Kopp un kel mier nah Fik Wesselmannsch as nah den Pasturen hen, dei hüt uter Petern un sin Brut wenig andächtige Lohürers hadd; ja, dat was de Meisten, as wenn de gröne Sleier sik vör ehr Ogen leß un sei Allens dörch den ansegen.

---

### Dat vierte Kapitel.

Land- un Minschenhandel, Strit un Bank; de Fuß kreg dat øwer Allens noch wedder in de Reg snadt. Wat Napoleon sin Weschen, Isabella, för 'n kloken Rath giwt, un wer dis' nahsten øwer de Barg' liken helpt.

Wenn dat of ierst schinen ded, as woll de Sleier ne grote Scheidwand twisch' Fik Wesselmannsch un

de annern Burfrugens trecken, so würd dit up de Hochtid doch allens wedder utgleken; denn up dis' wieren all de Buren ut de ganze Ümgegend, sei durt of ehr richtigen drei Dag', as dat so'n Burhochtid bikamen deit, un dat güng dor so dull her, dat s' allosamen meenten, ne betere hadden sei noch nich mitmalt.

Nah Nijahr würd of Peter mit Merik Möllerisch trugt.

De Hochtid was frilich lang so grot nich, as de Steenhäger; denn sei was in'n Schultenhus', un de Schult woll sik dat nich utsetten, dat s' em mit sin Inladung fitten leten, hei let dorüm blot dei bidden, von bei hei wüft, sei bleben nich weg, un dat wagt von de Hinrichshäger Buren keen eenzigst, sülwst de oll Faklam un sin Fru wieren dor. Toierst wieren sei wol gegen Merik ehr Fründschhaft 'n beten fort anbunnen, as òewer de Pastur mit Hannern un sin Mudder binah noch fründlicher was, as mit sei, Hanne of von de Baierschen Buren vertellt, dei ehr beten Ader mit Keu bestellten, wobi hei de Mekelnbörger gehürig rute strel, don hadden s' sik mit Hannern sin Swester, as wenn dei al ümmer to sei hürt hadd.

Wrigens let de Schult dat of an nix fehlen, un dat Schultenmudder dat so recht von Harten god meent, dorvon wieren sei allosamen ewertügt, wat all dorto bidrög, dat s' hier eben so vergnögt würden, as sei to Steenhagen west wieren.

Dat Leben nehm nu finen ollen Gang, de Arbeit güng Morgens an un hürt Abends up, wenn òewer

de Sünndag ranns kem, so was dei ümmer 'n Freudendag; denn an den fünnen de Tisdörper un Grisenhägener sik in'n Schultenhus' tosamen.

Wat was Schultenmudder denn an so'n Dag vergnögt, un wat hadd s' dat hild. — Merik woll ehr de Arbeit so giern afnehmen, æwer sei led̄ dat nich, sei schöw s' in de Stuw' rin un sed: Du lettst Di de ganz Woch sur warden un lidst nich, dat ik wat anfaten doh, gah Du nu man rinne un snack mit de Dinigen, dorför, dat s' wat to eten frigen, sorg ik.

So lep sei denn All de Winter swinn hen.

As Hanne an eenen Dag in de still Woch von sinen Herrn nah de Stadt schickt würd, un hei de Landstrat still nah güng, kem 'n Wagen achter em an to führen, up den 'n Mann set, dei so inbünzelt was, dat hei nich to kennen wier.

Gundag! rep dei, as hei neger kem.

Gundag, Herr Driver! rep Hanne, as hei den an de Stimm erkennt.

Wo will hei hen, Möller?

Nah Grewsmæhlen!

So! na, denn stig hei man up, dorhenn will ik of.

Dat let Hanne sik denn of nich zwei mal seggen, hei klaspert sij ruppe, Driver klappt de Pier an un vörwarts güng 't nah Grewsmæhlen hento.

Na, Möller, füng Driver nah ne korte Tid an un let de Pier 'n beten jachter gahn, wat seggt hei nu? —

Hanne wüft nich, wat dei dormit seggen woll,  
dor òewer Driwern sin Gedanken mennig Mal snurrige  
Siden- un Slikweg inslögen, so dacht hei, dei woll  
den Dank vörut hebbien, hei sed dorüm: Ik bedank  
mi! Herr Driwer.

Ach wat! dat kann hei bliben laten; ik meen,  
woans dat nu marden fall? —

Je, Herr Driwer, dat mag de lew' Gott weeten.

Ja, dei weet 't gewiß, dei seggt uns man blot  
nich Besched; òewer Hei schint noch gor nich to weeten,  
dat dor wedder wat in de Luft zwulken deit? —

Hanne kek ierst in de Luft rundüm un don  
Driwer an, dei so'n wichtig Gesicht maakt, dat em  
dat antosehn was, hei hel noch mit wat achter 'n  
Barg, hei sed dorüm: Na, Herr Driwer, Sei weeten  
wat Nigs! man rute dormit!

So! na, denn verfier Hei sik nich, Hei möt  
wedder in'n Krieg!

Hanne verfiert sik òewer doch, em fel dat soglik  
in, dat Driwer in't verleden Jöhr dat of west wier,  
dei toierst von'n Krieg snackt hadd, doch besün̄n hei  
sik bald un sed: Òewer, Herr Driwer, wo föll nu  
de Krieg wol herkamen?

Je, de zackermentsche Franzos will wedder keen  
Fred hollen.

Wat will denn dei al wedder? —

Luxenborg will hei hebbien!

Geit uns denn dat wat an?

Ja, dat soll 't jo, de Preuß will dat nich liden;  
wenn Hei Negeres dorëwer weeten will, so kam

hei man mit nah Kopmann Bust hen, bei weet dormit Besched, woans dat in de Welt togeit.

As nu Driwer mit Hannern un Busten sin Hülp ut Mantel, Ewertrecker un Schals rute pöllt was, don rep hei: Na, wo führt 't ut?

Sehr böse! sed Bust mit sonne wichtige Min. Worüm denn dat?

Ja, sehen Sie, Herr Driwer, die Luxenburger sein eigentlich Holländer, und nun will der König von Holland seine Luxenburger Lannskinner an Napoleon verkaufen, un das will der Preuß nich leiden thun.

So! na, will de Hollänner den Preußen denn nich dat Vörkopsrecht laten?

Der Preuß will gar nicht kaufen!

Wat hett hei denn sin Nes' dor mank to steken? Wenn hei nich köpen will, so kann hei doch den Franzosen köpen laten.

Ja, sehen Sie, Herr Driwer, das is mit den Minschenhandel doch noch ne besondere Sache, vor dissen hat man ja 'n Minschen as 'n Höwt Beh verkauft, nu aber schreiben sie von Minschenrechte un steken sich dor mank; die anderen Potentaten haben schon alle ihre Nes' dorzwischen.

Je, woans ward 't denn?

Nun, Herr Driwer, die Sache liegt grade so, as sie vor dissen mal in Mažedonien lag; der Knoten, der sich nich aufknüppen lässt, der muß durchhaugt werden.

Sei meenen also, dat dat Krieg giwt?

Gewiß thut 's das!

Na, hürt hei 't nu? wend't Driver sik an Hanne.

Ja, hüren doch ik 't, æwer so fix ward dat nich gahn, sei warden sik wol noch wedder besinnen.

Pust kef Hanne so'n beten von de Sid an, wend't sik æwer don wedder an Driver un sed: Wer nur 'n bischen in die höhere Politik Bescheid weiß, der sieht das Gewitter so nah und nah heran ziehen; Sie wissen, Herr Driver, was ich Sie verleden Jahr gesagt habe.

Ja, Möller, wat Herr Pust seggt, dat kann hei glöben, dei rükt den Krieg in de Fiern, as min Koro dat Wild.

Hanne slet still weg, hei besorgt swinn Allens, wat em updragen was un güng don ilig nah Huss.

As hei to finen Herrn kem, sed dei: hei is jo hüt gor to bald wedder kamen.

Ja, hen bün ik mit Herr Driver führt, un her hett mi de Angst üm min Fru jagt.

Wat fehlt denn dei?

O, nix; æwer Herr Driver snadt al unnerwegs vel von'n Krieg, un in Grewsmæhlen nehm hei mi mit nah Kopmann Pust hen, dei hadd sik grad, as wenn s' sik al in de Hor legen.

Ja, Möller, utsehn deit dat böss, Pust kann jo Recht kriegen, æwer dei führt ümmer Allens swart, wat anne Lüd noch för gris hollen, un wenn hei in'n Schummern 'n Hasen æwer 'n Weg lopen führt, denn is hei in'n Stann' un maft 'n Föder Heu dorut. hei möt dorüm von dat, wat Pust seggt,

noch gor to vel astrecken, un sin Fru brukt Hei  
æwerall nix dorvon to seggen, dat mag sik jo of  
noch Allens wedder trecht trecken.

Dat was jo nu of man 'n swacken Trost, æwer  
de Herr hadd Recht, sin Dürten brukt nix dorvon  
to weeten.

Hei nehm sik nu tosamen un was of in'n Fest  
to Hinrichshagen grad so, as fünft; æwer de Handel  
üm Luxemborg was al unner de Buren bekannt, dei  
ganz lud up'n Kirchhof dovon spröken un meenten,  
de Krieg wier so god as gewiß.

Nu hülp Hannern all sin Vorsicht nich, Dürten  
hadd dat hürt, un' as sei nah de Kirch in'n  
Schulzenhus' ankem, don könn s' sik nich länger hollen,  
se fel ehr Swigermudder üm 'n Hals un sed:  
Mudding! wo soll dat eenmal warden, wenn Hanne  
in'n Krieg möt!

Dei brukt fulwst Trost, æwer sei müht Dürten  
jo uptorichten un ehr de Angst weg to snacken söken,  
wat sei mit Schulzenmudder ehr Hülp denn of so  
nah un nah to Stann bröcht.

Of Hanne sprölk ehr Moth to, hei meent, noch  
wier dat jo so wid nich, sei soll sik doch man blot  
nich vor de Tid ängstigen, un wenn 't denn nich  
anners warden könn, denn würd de lew' Gott ehr  
eben so god bistahn, as hei dat bi so vel Frugens  
dohn müht.

So nah un nah gelung Hannern dat of, sei ganz  
to beswichtigen, sei hürt em still to un seg dat in,  
dat sei em dat Leben nich noch swerer maken

dörwi, as dat so al sin würd, wenn hei in'n Krieg müßt.

As Hanne 'n vierteigen Dag nah Östern an de Qualsch Feldsched arbeit', don kem Driver an to rideun rep em al ut de Fiern to: Na, wat seggt hei nu?! nu stekt sik de Russ dor al mank!

O, dei mag jo wol Allens wedder in de Neg' snacken.

Je, wenn dei dor man keen Uhlenzaat mank sei't.

O, wo wier dat mæglich, de Preuß is jo den Russen sin Unkel, nu ward dat wol Allens wedder in de Neg' kamen.

Hanne kreg Recht, dat kem Allens wedder in de Neg', sei schreiben wol noch 'n beten hen un her, malten ok allerhand Vörsläg, wobi sik de Sal in de Läng' un tolezt wedder trecht trecken ded.

De een von dis' Vörslag gung von den lütten groten Mann ut, den de Östreicher sik ut Sachsen verschreiben hadd. Dei meent, sei wollen Luxemborg den König von Belgien geben, dei könn jo denn up de anner Sid, wo 't den Franzosen beter to Hand wier, grad so'n grot Stück Land an Napoleon geben.

Wenn dis' Vörslag von 'n Franzosen utgahn wier, so was dat 'n wores Meisterstück, Napoleon sülwst hadd dat nich beter rute klüstern könnt; denn de Franzos kem to'n god Stück Land un 'n Hümpel Minschen, wobi hei sin Geld in de Tasch behel. Dorts kem noch, dat de Luxembörger sik nich vertuschen oder verköpen laten wollen, bei dorüm seker fier wedderwillige Unnerdahnen worden wieren, wogegen

de Belgiere wunner glöwten, wat sei gripen würden,  
wenn s' to de grot „Matziong“ tellten.

Ob dat nu för 'n Dütſchen sier ihrenvull was,  
den Franzosen so in de Hänn' to arbeiten, dat is ne  
Frag, bei sik Jeher sülwst beantwurten mag.

Was nu Leopold'n bij' Tuschhandel an sik al  
towedder, so wier of sin Nes' fin nog, üm den Braden  
to rüken. Hei schüdd't den Kopf, as sei em dit  
vörstellten un sed: Beholst Zug Land, ik dank för  
dat Geschäft, mit Land- un Minschenhandel gew' ik  
mi œveralld nich af.

De Sachs-Östreicher woll em nu noch den Rath  
geben, hei soll sit de Sak doch ierst ordentlich œver-  
leggen, hei soll sit doch of jo sinen groten Lawer  
to Frünn' hollen.

Giw Di keen Men, sed Leopold, dat Iſen is mi  
vel to heit, dat sat ik nich an.

As sei nu bi dit Hen- un Herschriben nich von  
de Sted kemen, don sed de Ruz: Kinnings! lat't  
doch dat Schriben, willen lewer tosamen kamen un  
de Sak bespreken!

Dit lücht sei denn of all in, sei reiften bald  
dorup nah de engelsch Hauptstadt, un hier tregen  
sei't nu in drei Dag farig snact.

So vel Für de Franzosen of unnerböt hadde,  
rute braden ded ut den ganzen Kram nich vel, dat  
blew' binah all as 't west wier.

Ut Drigkeit gegen Napoleon, den sei woll nich  
mit ne all to lang Nes' wollen astreden laten, makten

sei ut, de Festung soll ümreten warden un de Preuß  
sin Soldaten nah Hus gahn laten.

Um legsten keni de Holländer dorbi weg, ja, dei  
müft all de Botter alleen betahlen; denn de schönen  
Goldstücke, dei em Napoleon baden hadd, un dei  
hei al in de Tasch to hebbent glöwt, dei günden em  
all in de Krimp, un dorts muft hei noch de Festung  
ümrreten laten, wat keen licht un billig Stück  
Arbeit was.

Unbegriplich blew hierbi ümmer noch, dat Na-  
poleon sic hadd so billig asspisen laten, dor jo jeder  
Minsch wüft, dat hei mit wenig selten tosreden  
wier, of dat Best, un hiervon mæglichst vel, man  
graß god nog för em was.

Schrigt un bökkt hadd hei mit sin Franzosen  
vörher so vel, dat 'n glöben müft, hei würd gor  
nich wedder to beßwichtigen sin. Ewer den Preußen  
schrigt hei, dat Sadowa den so æwerböstig makt  
hadd, dat's mit em nich mier uttohollen wier.

Napoleon führt hier mal wedder dat Stück von  
den Splitter un den Balken up; denn wenn wer  
æwerböstig wier, so was dat de Franzos, dei jo  
æwer Allens, wat in de Welt passirt, sin grot Mül  
bet an de Uhren upret un dorbi ümmer Recht hebbent  
un of behollen woll.

De aunnern Natschonen föhlten dat æwer of richtig  
rute, dat Napoleon wider nix woll, as den Preußen  
in'n schlechten Geruch bringen.

Dit Geschäft seit' hei nahsten noch 'n Tidlang  
führt, un as hei wol glöwt, dat hei 'n swart nog

makt hadd, don föhlt hei so ganz sachting, graß as de Ratt, wenn s' de Krallen intrecht, hier un dor mal rüm, ob hei s' mit sinen Preußenhaß wol al dull nog ansteken hadd, un ob bei ok al so dep in't Blot gahn wier, dat hei up Bistand reken könn, wenn hei mal mit den Preußen tosamien rönnen soll, dat heit, wenn bei em to Liw' güng, denn hei was jo för den Freeden, dat wüft Gott un de ganze Welt, un dat hadd hei jo ok noch eben bi de Luxembörger Angelegenheit bewis't.

De Antwurten, bei em unner de Hand geben würden, hadd sülwst de oll griechsch Dam up 'n Dreifot nich heter trecht dresseln könnnt, un Napoleon makt dat graß as all de annern Minischen, hei düd't sei sik so ut, as sei em paßrecht wieren.

Mit all de lütten dütschen Potentaten makt hei 't graß so, as sin grot Unclel, hei seit 'n beten Uhlenfaat mank sei, un as hei dit gehürig besorgt to hebbien glöwt, don versöcht hei 't, den Preußen grugen to maken. Hei snact von 'n ni Gewehr, dat noch gor to vel doßiger scheiten ded, as den Preußen sin Zündnabel, un sin Kanonen wieren wore Wunnerbiere, bei let hei achter as 'n Sliepsteen dreih'n, un denn prusten de Kugeln vör ümmer een nah 'n anner rute. Dat allergräßlichste wieren öwer sin swartbrunnen Kirls, wo bei henkemen, dor wier 't de längst Tid god west. Zidvereen von bis' hadd ne Ratt up 'n Tornüster sitten, bei alltosamen so afrikt' wieren, dat s' de Preußen in't Gesicht springen un sei de Ogen uitkratzen würden. Un don würden

Geschichten vertellt, wobi jede Minschenhut in ne Gos'hut verwandelt warden un sülwst up 'n Kahlkopp dat Hor to Barg stigen müht.

Bel hülp em dat nu nich; denn Bangbüren sünd de Preußen sin Dag nich west, un sid Bismarck sei an de Spiz steit, föhlen sei ol, dat sei Macht in de Knaken hebben.

Eben so günst' mit dat Uhlenstaat, dat was narens uplopen, un hier in'n Norden von Dütschlaud hadd em dat of keenen Vortel bringen könnt; denn to de Tid hadd Bismarck den norddütschen Bund al fast tosamten snürt, dat of nich mal 'n mekelnbörger Ritter rute oder af fallen könnt.

In'n Süden günst' dat of so, dat Unkrut lep dor eben so wenig up. All to vel Lew' to Preußen was dor graß nich, so blind wieren s' æwer doch nich, dat s' up de Lockvægel hürten, dei sei up Napoleon sin Sid ræwer tarren wollen; finen Unkel sin Fründschaft was bi sei noch in frischen Andenken.

So könn hei mit all sin List un Ränk nich recht to Bred kamen, dat was, as wenn em nix mier glücken un gelingen woll; un so as em, günst' t meist of bei, bei 't mit em helen.

Dat Volk achter de groten Barg würd of upsternatsch un jagt sin best Fründin, de ihr- un tugendsame Isabella ut 'n Lann'. — Dei kem to em un klagt em ehr Led, æwer hei könn ehr jo of nich helpen, hei sed to ehr: Oliw' man hier un legg dat up 't Luren, wer weet wo dat noch all kamen kann.

Dat was jo nu of man 'n sier swacken Trost,  
æwer wat könn hei wider dohn, un in Paris was  
sei doch seker.

Dorto kem, dat sei bi dit Luren Hülp hadd; deant  
ehr Weischen, Napoleon sin spanisch Fru, kek eben so  
nipp æwer de Barg ræwer, as Isabella sülwst, un bi  
Allens, wat dor passiren ded, gew' sei ehren Mann  
so 'n lütten Fuck in de kerten Ribben un sed: Kif Lui!

Je, de kek scharp nog ut, dat woll æwer allens-  
nich helpen. Spanisch nog güng dat dor jo to, sei  
slögen sik turwiß' de Köpp so blödig, dat s' sik af  
un an verpusten müßten. Dorup æwer lurt hei  
vergewß, dat s' em to Hülp ropaen sollen, un wenn  
so von achter rüm up sinen Bistand hen düd't würd,  
denn schüdd'ten sei de Köpp un seden, sei wollen  
ehr Sak unner sik utmaaken.

Napoleon dacht æwer: O, ik kann töben, Rom  
is of nich in eenen Dag bugt; drint Zug spanisch  
Wirthschaft man ümmer so furt, ik ward wol mal 'n  
Lock finnen, in dat ik inhaken kann; na, un dat  
fünn hei.

So lang sei mit ehr Angelegenheiten in ehren  
egen Lann' bleben, mischt hei sik iu ehren Kram nich  
rinne, as sei æwer anfungen, sik nah 'n nigen König  
ümtoschn, un sei nu bi de annern Potentaten an-  
fragten, ob nich de Een oder de Unner 'n Sæhn  
hadd, up den sinen Kopp ehr spanisch Kron passen  
ded, don meent hei, dat wier doch ne Sak, in dei  
hei 'n Wurt mit to snaden hadd; denn as Narwer  
könn em dat dörchut nich glik sin, wat för 'n Ort

Minsch up den spanschen Thron set. Hei müht sik  
dat dorüm recht fier utbidden, dat hei fragt würd,  
wenn s' Genen rute funnen hadde, ob em de of  
recht wier.

Dat was jo drift, æwer drift is hei sin Dag  
ümmen west, hei wüst ganz genau, dat blöd Hunn'  
nich fett warden.

Dei Spanjolen würden wol 'n beten gnitterich,  
æwer sei helen doch de Pip in 'n Sack; denn ver-  
türen dörwten sei ehren groten Räuer nich, bi sei  
güng jo Allens Kopp unner un Kopp æwer, dor  
woll jo de E'en hü un de Annern hott.

Dor was een Don, dei heit Korl, dei seß: Ik  
heuw al lang dorup lurt, dat de spansk Thron  
leddig warden soll, de mi jo of von Gott un  
Rechts wegen bikamen deit, Si brukt Zug dorüm gor  
nich nah 'n annern König ümtosehn, ik will wol so  
god sin, un Zug König warden.

Ne, seßen de Annern, Di kœnen wi nich bruken,  
wenn Du Di bi uns as Slachtermeister setten wist,  
doræwer let sik spreken, æwer as König rüfft Du  
uns vel to dull nah Blot.

Kinnings! rep Don Korl, dat Blot is jo den leben  
Gott un Zug to Ihr vergaten, dat möt Si as  
fromme Spanjolen doch sülwst insehn.

Wi danken för so 'n Ihr! seßen de Annern, un  
dat ward de lew' Gott of wol dohn, Du kannst uns  
stahlen warden, wi fölen uns 'n annern König.

## Dat föste Kapitel.

Wo god dat bi uns' Frünn' un wo bunt dat in de Welt  
utsüht, woans de Franzosen de Haken ut de Hänn' reten  
ward, an den sei so'n nüdlichen Krieg haddeñ anhaken könnt,  
un wo diçt mennig Mal so'n Franzosenfell is.

An'n iersten Pingstdag achteinhunnertusenförtig  
führt Morgens tidig 'n Wagen von Tisbörp weg.  
Hanne set vörn up 'n iersten Sack un führt, achter  
em, up'n zweiten, set sin Swager, Peter Sporbier,  
dei 'ne lütte dralle Diern von'n por Johr up'n  
Schot hadd, un bi den set Hannern sin Fru, Dürten,  
dei 'n lütten Jungen in'n Arm hel, dei sacht in-  
slapen was.

As sei to Grisenhagen ankemen, stünn Hannern  
sin Mudder al vör de Dör prat, un nu könn Peter  
de Lütt nich mier hollen, sei schrigt ludhals: Grözing!  
Grözing! un hadd sik, as wenn s' von'n Wagen  
springen woll.

Möllersch sprüng ilig to, dormit de Lütt nich to  
Schaden kamen soll, un nu hüng de Diern an ehren  
Hals un küft sei, iere sei sik noch recht besonnen hadd.

Ne Stunn späder helen sei vör'n Schultenhus'  
to Hinrichshagen. Schultemudder kem rute, böhrt  
de Kinner von'n Wagen, un iere sei dormit noch  
farig was, kem so'n lütten Bostbengel an to puddeln\*),  
dei toierst up sinen Badder, Peter Sporbier, togüng,  
un don von eenen Arm in'n annern langt würd.

---

\*) Schwach und wadelich gehen; puddeln wird dd gelesen.

Peter hadd sinen Jungen Hanne dopen laten,  
un Hanne sin Lüttst was Peter döfft; Hannern sin  
öllst Diern hadd ehr Grobmudding Möllersch ehren  
Namen, Merik, kregen.

As nu Schultenmudder dor stünn, an de een  
Hand de lütt Merik Möllersch un an de annen ehren  
Petern sin Hanne, don künnt Sidvereen up ehr  
Gesicht lesen, dat sei øewerglücklich wier.

Un so güng dat mit all uns' Frünn', wi drapen s'  
noch glücklicher wedder, as wi s' verlaten hebbien. Sei  
lewten froh un vergnögt in'n Dag rin, deden Dags  
ehr Ding' un freuten sik Abends mit de Frugens  
tosamen øewer ehr Gören; was øewer de Woch hen un  
de Sündag kem ran, denn fünnen s' sik alltosamen  
in'n Schultenhus' to Hinrichshagen in, un hier was  
denn de Gen ümmer noch vergnögter as de Aunner.

Wi möten sei nu so'n Tid lang fuhrt leben  
laten, üm dor buten mal scharp uttoliken, ob dor  
ok 'n Küselwind upftigt, dei licht 'n Unweder tosamen  
weihen könn; denn dor tenst, wo de Sünd' unner  
geit, swulkt dat gewaltig.

Sid 'n por Hunnert Joahr heben sei in dat oll  
Nest, Paris, all dat Unglück trecht brugt, dat øewer  
uns arm Vaderland rinnebraken is, un ok in dit  
Frühjoahr wieren s' wedder iwig darbi to Warf,  
ehren Hexenketal to Für un in't Raken to bringen.

Sei hadden dor nu al allerhand Saken rinne  
stelen un mank eenanner mölt, as den Rhein, von  
den sei schrigten, dat dei egentlich 'n französch Water  
wier, Sadowa, dat sei in de Babenstuw stegen was,

den Brager Freben, Sleswig-Holsteen un wat sei  
sünst noch allens bi un nah hat habben.

As don bekannt würd, de Spanjolen habben sik  
Leopold von Hohenzollern to ehren König wählt, don  
fakt de Ketel in vullen Sprüngen, dat fehlt blot  
noch, dat dor 'n beten in rümme röhrt würd, un  
dit besorgt Lui.

Kikt! schrigt hei, bei wählen sik 'n preußischen  
König, ahn uns to fragen, dor stadt Bismarck achter,  
bei will nah bissen de ierst Fügelin spelen, dat dörben  
wi nich lidet, up bei sünd wi inöwt; sollen wi uns  
bei ut de Hänn' riten laten?

Ne! repen de Franzosen, dat kenen wi nich to-  
geben, wi willen em seggen laten, dat hei sik dat  
nich unnerstahn soll, sünst kreg hei 't mit uns to  
dohn!

Dit was Water up Lui'n sin Möhl, hei let nu  
soglit finen Benedetti in Berlin Besched seggen.

So heit dat in de franzöischen Kopp wier, so köhl  
was dat in de preußischen, ja, dat was as wenn  
s' Is up 'n Kopp habben; denn de Ministers wieren  
'n beten to Lann' reis't, un König Wilhelm was to  
Ems un drünk finen Brunnen, em was nix weg,  
hei hadd jo in finen Leben noch kenen Minschen dat  
Water flömt \*), wo könn em in'n Sinn kamen, dat  
s' em an'n Wagen führen wollen. Em was so recht  
moi to Sinn, hei freut sik öwer de velen fründlichen  
Gesichter, bei em alle Dag entgegen lachten; denn

---

\*) trübe gemacht.

Federmann nehm Deil an den ollen Herrn sin Be-  
finnen.

So lewt hei ruhig un in Freeden führt, as sik  
eenen Dag Benedetti bi em mellen let, den hei  
fründlich up- un annehm, ja, em sgor tom Middag-  
eten inlad't, wobi hei mit em so munter führt snact,  
dat hei 't gor nich markt, dat de Franzos noch wat  
Apartigs up 'n Harten hadd.

Dei könn dorüm mit sin Angelegenheit gor nich  
to Bred kamen, un ierst, as sei sik nah 't Eten de  
Göt 'n beten verpedd'ten, füng hei von de spansch  
Königswahl an un meent: Dat hadde Majestät  
doch nich liben müht.

Iß liben? seß Wilhelm un lek den Franzosen  
verwunnert an, ik heww jo nix to liben, in de Sal  
heww ik Leopolden nix to befehlen!

Den Ogenblick gew de Franzos sik dormit to-  
freden, doch nah 'n por Dag kem hei wedder un  
seß, dat de spansch Königswahl in Frankreich vel  
böß Blot makt hadd, un dat hei dorüm dorup dringen  
müht, dat de König den Prinzen 'n degten Rüffel geben  
un em verbeden deß, de spansch Kron antonehmen.

Ewer Wilhelm sin Gesicht flög son düstern  
Schatten, doch würd dat glik wedder klor un ganz  
ahn Arger seß hei: Leopold von Hohenzollern is  
münzig un vüllig sin egen Herr, ik heww gor keen  
Recht un ok keen Lust, den Mann in sin Friheit to  
beengen.

Leopold was wildeß to sinen Vergnögen 'n beten  
utreis't. As dei nu unnerwegs to hüren freg, wat

de Franzosen dor för 'n Gewes' von matten, dat hei de Spanjolen toseggt hadd, de Wahl an-  
tonehmen, don schrew' he fir hen, sei sollen sit man  
nah 'n annern König ümsehn, hei hadd keen Lust,  
de Haken to sin, an den de Franzosen ehren Krieg  
anhaken wollen.

Nu was jo Allens god, jede Minsch freut sit,  
un de ol Wilhelm was so vergnögt, dat de Franzosen  
jede Börwand to Strit un Zank fehlen ded un hei  
sinen Brunnen in Ruh un Freden drinken könn, dat  
hei Benedetti, bei em begegnd, de Depesch wißt,  
bei dit melst.

Den Franzosen was dit jo 'n Querstrich, hei soll  
Kräckeli mit den Preußen anfangen un nu fehlt em  
jede Ursak. Em würd en beten snurrig to Sinn,  
hei wüsst nich ut noch in, un dorüm fragt hei bi  
Lui an: Wat nu?

O, schrigt dei em up 'n Draht to, drister marden,  
knasch up 'n Lin' rücken, hei möt verspreken, dat  
Leopold sit sowat nich wedder infallen laten fall.

Benedetti lurt Wilhelm nu up 'n Spazierweg  
up, makt sit an em ran un füng von de spansk  
Königswahl an.

De König sed 'n beten fort cewer immer noch  
fründlich: de Sak seh ik as asmaikt an!

Dat Benedetti nah dis' Antwort den ollen  
würdigen Herrn gegencewer noch mal un wider von  
de Sak spreken ded, was wol mier Frechheit as  
Moth, de so vel lawte französche Höflichkeit was dat  
gewiß nich, as hei sed: Je, Majestät, dat Leopold

de Wahl nich annehmen will, kœnen wi em gor so hoch nich anreken; denn de Druben sünd sur, wi hadden dat doch nich leden, dat hei up den spanischen Thron stegen wier. Wer œwer steit uns dorför, dat hei so 'n Insfall nich noch mal krigt?

De König blew stahn un kek den Franzosen 'n beten scharp an, so dat dei de Ogen dalslög un sik hadd, as wenn hei de Sandküren tellen woll. Hei föt œwer glik wedder frisch nah un sed: Üm dat to verhöden, verspreken Majestät uns wol, dat Leopold dat nich wedder dohn fall, un denn jünd S' wol so god un geben uns dat glik 'n beten Swart up Witt, Sei kœnen jo blot 'n lütten Brew an minen Kaiser schriben, in den Sei seggen, dat Sei 't led ded un dat sowat nich wedder passiren soll.

Mu ret œwer of den ollen Wilhelm de Geduldsfaden knacks dörch, hei kek sic nah sinen Abjedanten üm un sed to den: Segg doch den Mann, dat ik em nix mier to seggen heww! wat in 't Mekelnborgsch œwersett' ungefier heiten würd: Holl mi doch den graben Kirl von 'n Liw', ik will nix mier mit em to dohn hebben.

Mi is dat ümmer noch unbegriplich, wo de oll Herr all de Geduld her nahmen hett, ik an sin Sted hadd den Snæsel ne Laweih geben, dat em de Hod in 'n Rönnsteen tründelt wier, un de oll Frix hadd em ganz gewiß de Antwort mit sinen Krückstock up 'n Puckel schreiben.

So arglos de König bet dorhen of west wier, nu günigen em doch de Ogen up, hei let inpaden

un woll afreisen, üm in Berlin mal mit sin Ministers  
to spreken; doch iere dat to de Afreis' lem, was  
Benedetti of al wedder dor.

De Kammerherren sparrten Näs' un Mund up,  
as sei em to sehn kregen, hei ded' œwer, as wenn  
nix passirt was un verlangt den König to spreken.

Is nich! seden dei un schüdd'ten mit de Köpp.

It möt em spreken! schrigt dei nu noch mal un  
so lud', dat den König sin öpperst Adjedant antolopen  
lem un frög, wat dor los wier?

It möt un möt den König spreken! sed' Benedetti.

Dor ward nix ut! sed' Naziwill.

Spreken möt ik em, ik heww em ganz wat Nigs  
to vertellen.

Bertell mi dat Nigs man, vörlaten dörw ik Di nich!

Nich? — na, denn kann 'k Di man seggen, dat  
de spansch Königswahl — — —

Dat is jo Nix Nigs! — föhrt de Adjedant em  
in de Parad.

Doch! schrigt de Franzos, Du hest mi jo nich  
utspreken laten, de spansch Königswahl hett minen  
Kaiser argert.

O, de Neu hadd hei sit sporen könnt.

Ja, un min Kaiser hett dat krumm nahmen.

Hm, lat em, wenn 't em Spaß makt.

Ne, dat deit 't nich, œwer hei un sin Regierung  
meenten, dat Din König den Brew schreiben müßt,  
von den ik spraken heww.

Möten möt min König œwerall nich, un wat Din  
Kaiser un sin Regierung meent, ierst recht nich; ik

will 't an em bestellen, œwer Hoffnung mak Di nich,  
dat hei nah Zug Pip danzen ward.

Raziwill bröcht denn of bald den Besched, dat  
de König em jo al seggt hadd, woans hei œwer de  
Sak denken ded.

Wenn ik em blot sülwst spreken könn.

Dor kann nix ut warden! sed Raziwill.

Doh mi doch den Gefallen un frag em noch mal.

Wilhelm schüdd't den Kopp, as Raziwill em von  
den Franzosen sinen Driwwel vertellt, un sed: Wi  
willen em den Schepel vull meten, hei kann sik up 'n  
Bahnhof insinnen, wenn ik afreisj.

Benedetti fegt nu glik nah 'n Bahnhof hen, üm  
dor noch 'n beten rümme to horchen, woans de  
Preußen œwer Krieg un Frieden dachten, un ob s' of  
wol al 'n beten Angst hadden.

Dei schulten üm em rüm un leken em von allen  
Siden so giftig an, sei hadden em am lewsten ut  
de Dör rute schubb'l, wovon sei blot de Ehrfurdt  
vör den ollen Herrn trügg hel, dei jo jeden Ogenblick  
kamen könn.

So as Wilhelm sik nu sehn let, güngen s' ut  
Rand un Rand, sei drängten sik an em ran un  
repen ümmerto Hurah! as wenn sei seggen wollen:  
Wi stahn Di bi, wenn de Franzos Di wat will.

Na, dacht Benedetti, dit führt nich nah Angst ut,  
söllen de Kirls dat verlihrt hebb'en, vör uns in 't  
Mußlock to krujen?

Hei rappelt sik nu up, söcht den grimmigen  
Franzosen rute to biten un drängt sik dörch den

Hupen an den König ran, bei em ganz fründlich  
Gundag seß.

So as hei nu of man to Wurt kem, füng hei de  
oll Geschicht wedder von vör an, womit hei ewer  
nich to Bred kem; denn Wilhelm seß: Dorvon  
heww ik nahgrad nog, wat dorewer noch to ver-  
handeln sin soll, dat kœnen min Ministers afmaken.  
Hei seß em don ganz fründlich adjüs un reis't af.

In Paris lügen s' sik nu Allerhand tosamens,  
wat denn of bi de Franzosen dörchslög, se repen:  
Wi willen den Preußen to Kled, wi willen nah  
Berlin gahn un em in finen egen Lann' tosamens  
haugen, dat hei an 'n Leben verzagen un an uns  
denken fall. —

Dor was nu wol noch Mennigeen in Paris, bei  
den Kopp schüdd't un seß: Je, de Preußen wehren sik!

Wat! schrigten de Franzosen, gegen uns? — dat  
söllen sei sik blot unnerstahn, denn makten wi s' jo  
alltosamen glik kolt!

So red'ten un schrigten s' sik in de Wuth rinne,  
wat ümmer wider üm sik grep, so dat nu of al  
Jehannhagel un sin Maat\*) ludhals up de Straten  
rep: Krieg mit Preußen! Wi willen nah Berlin gahn!

Wilhelm reis't sinnig wider un freu't sik ewer  
sin Preußen, bei em up alle Bahnhœf' tojubelsten,  
hei glöwt ümmer noch, dat würd sik wedder trecht  
trecken; denn von Stirn un Larm is hei sin Dag  
keen Fründ west, un nu in sin ollen Dag sehnt hei

---

\*) Böbel und Genossen.

sik nah Ruh un Freden. Kann de Minsch œwer wol in Freden leben, wenn hei 'n Strithamel tom Nauer hett?

Ach! — so 'n Königsleben is nich so licht un so glatt, as sik de meisten Minschen dat denken. Sin god Brot hett so 'n König jo, Nahrungssorgen kennt hei nich, un dat is unendlich vel wirth; denn de hadden Unsereenen oft up, wenn wi in 'n besten Tog sünd un klaren uns de schönsten Gedanken ut 'n anner: dorför störten awer ganz anne Sorgen up em in. — Dit ward nu of Mennigeen nich globen, hei ward seggen, dat so 'n König sik dorio sin Ministers hölt, dat bei wider nix to dohn hett, as alle Dag Braden to eten un 'n god Glas Win to drinken. — — O, wat sünd Zi scheis' wickelt!!

To Brandenburg up 'n Bahnhof stünnen sin Sæhn, Bismarck, Noon un Moltke. Sin Hart tröd' em nah sinen Frix hen, den hei lew ümföt, don gew hei ok de annern de Hand, wend't sik an Bismarck un sed! Kœnen wi 't nich noch wedder trecht snacden?

Ne Majestät, dat is to lat, de Pott is intwei, sei hebbən hüt in Paris al den Krieg utropen, up den sei so verseten sünd, dat s' nah nix mier hen hüren.

Wilhelm let sei de Reg' nah an, schüdd't don so finnig mit 'n Kopp, let den Dampwagen wedder vörspaunen un jagt mit sei nah Berlin hen. Hier rep hei nu glik alle Ministers tosamen un sed: So! nu man swinn alle Soldaten up de Behn!

Ja! repen de alltosamen, so hebben wi 't uns  
ok dacht, schriben Majestät hier man Ehren Namen  
unner, denn kann 't los gahn! —

Na! un ik meen dat güng los; wer to de Tid  
de strammen Kirls mit de fasten Gesichter nah de  
Bahnhœf' ilen seg, den würd dat klor, dat sei all  
dachten un föhlten, dat Soldat spelen hürt nu up.

As Wilhelm 'n por Dag' speder den Reichsdag  
willkamen heiten deß, don hadd hei dat Hart bet tom  
Æwerlopen vull; denn dat was grad de Dag, an  
den hei sin lew' Mudding, Lewising, verloren hadd.  
— Hier in den witten Saal müht hei æwer as  
König spreken, un dat deß hei.

Dissen Dag hadd hei ümmer dordörch in Ihren  
hollen, dat hei sin Mudding in de Dodenkappell to  
Scharlottenborg besöcht hadd, un dorhen güng hei  
ok dit Jahr.

As Lewising vör söstig Jahr den Tod ranne  
kamen föhlt, don let sei ehr beiden öllsten Jungs  
vör 't Bed' kamen un sed to sei: If gah nu bald  
dorvon un Zi heid ward't vel üm mi weenen, dat  
weet ik; vielleicht sgor as Kirls noch. Wenn Zug  
æwer ok de Wehmoth dat Hart tosamen pressen deit,  
unner kriegen lat't Zug nich, denkt dorbi man ümmer  
an de velen Thranen, dei Zug Mudding æwer dat  
Unglück vergaten hett, dat up uns' arm Vaderland  
rinne stört' is. —

Æwer nah dis' Tid ward ne anne kamen, uns'  
Volk ward de Franzosen wol mal de Æwertügung  
handgriplich bibringen, dat de dütsche Naden to siw

is, ûm sik lang unne den Korsikaner sin Joch to bögen. Wenn 't so wid kamen is, denn is de Tid dor, in bei Zi Zug as Kirls wisen kent, un dat Zi dat dohn ward't, dorvon bün ik so fast ewertügt, dat ik mit so'n Hoffnung in 'n Harten Zug un de Welt verlaten doh.

Achteigen hunnert un dürteigen wiſten sei jo beid, dat Lewising ehr Kinner richtig taxirt hadd; øwer sei wieren to de Tid jo man noch Jungens, sei muſten dohn, wat sei heiten was, un sei können 't am wenigsten verhinnern, dat dat, wat Blücherten sin Degen godmaſt hadd, nahsten mit de Gos'pos' verdorben würd.

Dat Bermächtniſ, dat de starke Fru mit 'n Dod up de Tung ehr beiden öllsten Jungs hinnerlaten hadd, müſt jo vör Wilhelm ſin Ogen an diſſen Dag klor wedder upduken; denn ſin öllst Broder was dorvon gahn, hei was de eenzigſt, dei dit noch utführen könn un ok utführen müſt. — Frilich was dat för em in ſin vierunſebentigſt Jahr ne harre Næt to knaden; øwer hei was jo Lewising ehr Jung, hei müſt dat jo bewisen, dat hei 'n richtigen Sæhn von de grote Fru wier. — — Ja, dat hett hei wiſt, un wiſt hei hät un diſſen Dag noch! — Gew' de lew' Gott, dat hei 't uns noch lang wiſen mag.

---

## Dat sôste Kapitel.

Wat allens trecht snact un tosamen lagen warb, woans Hanne un sin ni Fründ den betrechten Deiner in Hamborg dat Gehür wedder in de Reg bringen, un worüm sei dat in ehr Quatier heter geföllt, as up 'n Heiligegeistfell'.

So hortleen, as 't hier vertellt is, wat in Ems un Paris passiren ded, schallt dat jo nich nah Tisdörp, Dual un Hinrichshagen hen, wenn æwer de Lüd von de Dörper ut de Stadt nah Hus kemen, den bröchten s' ümmer 'n ganzen Hümpel Nigs mit, wat denn ok swinn von Mund to Mund güng. Dat an dit denn noch vel von de Wahrheit hacken bliben soll, was jo kum mal to verlangen; deun jede Tung, æwer bei dat güng, dreih't un stellt doran rümme, sett hier 'n beten to un sneed dor 'n beten af, un up de Wis' kemen Geschichten tosamen un to Bred, to bei 'n echt svarten Globen hürt, dat heit so'n, dei von de Kahlenswelers herstammen un dorüm ok Kählergloben heiten deit.

As Hanne eenen Dag dicht an de Qualsch Felschhed iwig fuhrt arbeiten ded, kem Driver up sinen Voß an to jagen un rep: So, Möller, nu mak Hei sik man fix up de Behn un stah den preußschen König bi, de Franzosen willen em to Kled.

Wat 's denn nu al wedder los?

De preußschen König hett den Franzosen, Benedetti, 'n por sonne degte Mulschellen geben, dat den de Baden dick uplopen sünd un hei acht Dag mit 'n Kimmeldorff in Ems umher gahn is.

Na, Herr Driwer, dat is doch wol 'n beten to  
dick updragen, wo soll de König wol dortho kamen?

Je, wat hei nu al wedder unglöwſch is, dat is  
ganz natürlich togahn. Sin Adjedant hett sic mit  
den Franzosen ierst dat Striden un don dat Brügeln  
kregen, hierbi is de Franzos baben to liggen kamen,  
un as nu de Preuß üm Hülp schrigt hett, don is  
König Wilhelm nt sin Stuw' rute to springen kamen,  
hett den Franzosen in 't Knick to saten kregen, em  
don 'n por degte Backpfeifen geben un den Strit-  
hamel ut de Dör smeten.

O, Herr Driwer, dat soll de König sülwst dahn  
hebben? to so 'n Stück Arbeit ward dei sic doch woll  
Lüd hollen.

Möller! wo denkt hei hen, wenn de König süht,  
woans de Franzos sinen Adjedanten dörchnüscht,  
denn soll hei ierst nah sin Lüd ropen? — ne, dat 's  
nich antonehmen, denn gript hei lewer glik sülwst  
an; Kirl nog is hei dortho!

Ja, dat mag hei wol sin, oewer dat Brügeln is  
bi de Potentaten in uns' Tid doch keen Mod mier,  
wo soll nu wol de preußsch König in sin ollen Dag'  
dortho kamen?

Je, wo kümmt de Minsch nich mennig mal to,  
wenn hei in de Wuth geraden deit. — Oewer dor  
kümmt jo wol Sia Herr an to ridein, wat mag dei  
so fligs up Hänn' hebben?

Gundag Rawer! rep de Driwern to, wend't sic  
don an Hanne un sed: Lat hei nu man de Arbeit  
liggen, Möller, bring hei to Hus man Allens in de

Neg, hei möt sif morgen as Soldat in de Wisme stellen; ik heww eben Order kregen, Em Besched to seggen.

Hannern sin Gedanken flögen nah sin Dürten hen, dei ehr Angst un Sorg stege vör sin Ogen up, un dit snert em dat Hart tosamensetzen, so dat hei likenbläß utsehn würd.

Sin Herr was von 't Pierd stege, hei seg ut Hannern sin Gesicht all de Farw verswinnen, hei gäng up em to un sed: Möller, hei möt dat as 'n Kirl to dregen söken.

Ach ja, dat möt ik un dat ward ik of wol; öewer min arm Fru!

Gah hei man nah Hus, hei ward min Fru wol bi ehr finnen.

As Hanne sin Stubendör upklinkt, stünn Fru Karmaz dor un hadd sin Fru ehr Hand sat't, so as öewer Dürten em gewor würd, sel sei em stillswigens um 'n Hals.

So is 't recht! sed Fru Karmaz, dat is vernünftig von Ehr, dat Sei Ehren Mann dat Hart nich swer malt; öewer nu sorg Sei of man för em, mal em all sin Unnertüg un Strümp in de Reg, dormit hei süht, wo god Sei 't mit em meent.

Ach, wat is doch de Arbeit för ne lewe Gottesgaw', wenn de Fulen dat doch blot insehen wollen. All de Angst un Pin, dei ehr eben noch dat Hart tosamensetzen preßt hadde, gängen in Sorg för ehren Hanne öewer, so dat sei an nix wider daagt, as wo s' för em neigen un stoppen woll. Yet in de Nacht

rinne set sei un stichelt an sin Tüg rüm, dat hülp nich, dat hei sed: Holl up, Dürten, ik kann dat jo lang nich all mitnehmen! sei neigt furt, bet sei Allens farig hadd.

Den annern Morgen kem sin Swager, Peter, mit sin Fru un Swigermudder vör de Dör to führen un rep Hannern to: Nah de Wisme will ik Di führen, Du kannst nahsten noch nog gahn; Dürten kann ok mit!

Ne, sed dei, ik möt bi de Kinner bliben.

Un ik bliw' bi Di! sed Petern sin Fru.

Ja, sed Hannern sin Mudder, so is't ok wol am besten, dat wi de Mannslüp alleen führen laten.

As nu Hanne rund güng un Adjüs sed, don was 't doch mit Dürten ehr Fastigkeit to Enn', sei hüng an sinen Hals un woll un könn em nich los laten.

De Annern stünnen still bi de Sid, keener von sei wagt dat, de beiden de lezten por Minuten to verlörtan.

Endlich fünf Hannern sin Mudder an: Mat em dat nich gor to swer, Dürten! Wies' em 'n fast Gesicht, so as Du 't em nu wis't, so behölt hei 't nahsten vör Ogen!

Dit hülp, sei drögt de Thranen af, kel em grad an un sed: Adjüs, Hanne, gah mit Gott!

Hanne un Peter sprüngen up 'n Wagen un don güng 't in 'n Draw' ut 'n Dörp rute up de Landstrat to.

Hanne let Allens an sik vöræwer flegen, hei kek  
de Wischen un Feller an, ahn wat to sehn, sin  
Gedanken wieren noch bi sin Fru un Kinner.

Peter kek em von de Sid an, hei ahnt dat, woans  
em to Möd wier, hei woll em giern up wat Anners  
bringen, œwers so lik to könn hei em doch de Ge-  
danken nich von sin Dürten losriten, Hanne müßt  
jo glöben, dat hei keen Hart för sinen Kummer hadd.

As hei noch jo ümhersünn, woans hei 't anfangen  
söll, Hanne 'n beten upto muntern, bögt een Mann  
mit jo 'n forschen Schritt von 'n Feldweg in de  
Landstrat rin.

Wo fall de Reis' hengahn? rep Peter em to.

Hüt nah de Wisme un morgen nah 'n Rhein,  
den Franzosen entgegen!

Dit ret Hannern sin Gedanken von Hus weg,  
hei kek up un rep: Zü, Nagel, büst Du dat?

Gundag! Hanne Möller, dat is 'n god Teken,  
dat Du de ierst büst, dei mi begegnd! œwer Hanne,  
wi warden doch offig up de Franzosen los deffen  
möten, iere wi s' mör krig! meenst nich ok?

Na! rep Peter, dat kœnen Zi nahsten dohn, stig  
nu man up 'n Wagen, Zi ward 't Zug nahsten noch  
möd nog lopen möten.

So güng dat führt, alle Beurlaubten, dei sei  
begegen deßen, let Peter upstigen, bet sin Wagen  
proppendigen voll was.

Wenn dis' nu ok toierst de Köpp 'n beten hängen  
leten, so as sei sik eenanner Gundag seggt hadde,  
verswünnen de bedröwten Gesichter, se richten de

Köpp wedder in de Höcht un snacten von nix wider,  
as wo s' up de Franzosen losgahn un dei dat to  
Hus bringen wollen, wat de grotmulten Kirls ehr  
Großöllern to nah dahn hadden; denn jeder von sei  
wüxt Geschichten von anno sœben to vertellen, un woans  
dat Takeltüg don hier in Mecklenburg hushollen hadd.

As sei in de Wisme ankemen, sed Hanne: So,  
Peter, ik will Di man glik adjüs seggen, wer weet,  
op wi uns nahsten noch wedder sehn! Grüß sei man  
Alltosamen un segg sei, üm mi sollen s' sik man  
nich grämen, Du fühlst jo fühlst, wi hebbem gor keen  
Tid, trurig to sin.

Un so was dat würklich; de ollen Frünn' kemen  
von allen Siden an to gahn un an to führen, so  
dat Hanne kum eenen von sei Gundag seggt hadd,  
as of de anne al wedder up em to keem. Dk  
Quandt sprünq up em to, un dei hadd em kum  
los laten, don kem of Jehann Suhr, dei sik gor nich  
hollen könn vör Freud.

Jehann, besinn Di doch! sey Hanne, Du hest Di  
jo, as wenn wi up de Aufküst gahn wollen.

O, Hanne, ik freu mi to dull, nu dat 'k Di seh,  
heww 'k gor keen Angst mier vör 'n Krieg!

Je, Jehann, meenst Du, dat ik de Franzosenkugeln  
möten kann?

Ne, Hanne, dat nich, ewer Du weest summer  
Rath to schaffen, nu dat Du dor büst, regt sik Allens.

Sei günden nu tosamen nah 'n Fürstenhof ruppe,  
wo 't Köpp an Köpp voll stünn un sei ehr Quartier-  
billjette kriegen sollen.

Hanne kem mit 'n Friwilligen tosamen, gegen den hei tehmlich still was; denn sei hadde em vertellt, dat de Kirls so grotnäsig sin sollen.

Den annern Dag güng dat Exerzieren los, un as sei Abends poggenmöd nah Hus lemen, smet Hannern sin Kammerad finen Tornüster in de Ed un sit sülwst up 'n Stohl, wobi hei seß: Dat's doch 'n heil ungewend't Stück Arbeit.

Hanne fel em an un seß: Hm, ja, dit 's æwer doch man blot de Prov' von dat, wat noch nahkamen ward!

So? — hebben Sei den Bierkrieg denn mitmalt, dat Sei al weeten, wat nahkümmmt?

Dat „Sei“ kem Hannern 'n beten snurrig vör, as hei deint, don hadd dat ümmer Du heiten, hei seß dorüm ganz fort: Ja!

Denn sünd Sei ok wol al wahnhast?

Ja, ik heww Fru un zwei Kinner to Hus laten.

Min lew' Möller, dat is Sei doch wol recht swer worden, bei to verlaten?

Je, wat woll 't nich! seß Hanne un schickt sin Gedanken wedder nah Lisdörp hen.

Ach ja, so 'n Krieg snitt so mennigen Faden intwei, de in Fredenstiden spunnen is; æwer dornah ward jo nich fragt! ok ik heww ne oll Mudder verlaten müst, bei 't wol nich wedder to sehn krig.

O, worüm nich, seß Hanne un fel em so mitlidig an.

Je, Möller, in 'n Krieg is uns de Mann mit sin Seiß ümmer dicht up de Hacken; æwer woto

willen wi uns dat Hart weik un dat Leben swer maken, willen uns lewer eenanner verspreken, dat wi tru tosamen hollen un uns ümmer bistahn willen.

Man to! sed Hanne un slög in de Hand, dei de Unner em hen hel.

De beiden würden nu bald neger bekannt un wüßten sik hel god in eenanner to schicken.

Sei wieren wol binah ne Woch in de Wisme west, don güng 't up de Ijsenbahn vörwärts, öewer nich, as sei glöwt hadden, nah Frankreich, ne, nah Hamborg güng dat hento.

Quandt un Jehann Suhr drängten sik in 'n Wagen an Hanne ran un füngen nu an: Segg uns blot Hanne, wat sælen wi in Hamborg?

Je, ik weet 't nich, min Friwillig mag dat jo wol weeten: Brand! wend't hei sik an den, wat hebbfen wi in Hamborg to dohn, dor sünd doch kein Franzosen?

Seggt hett mi ol Nüms wat, wi warden öewer de Franzosen wol möten sælen, wenn s' to Schep kamen un denn an de een oder de anner Sted an 't Land stigen willen.

Na, seggt Jehann Suhr, denn warden wi wedder schön lopen möten.

Dat kann wol mal vörkamen, sed Brand, doch sid sei den Drath allenwegt hentrocken hebbfen, un wißt dorbi up den, dei an de Bahn lang lep, röpen s' sik dat to rechter Tid up den to, un denn is sonne öewergrote Hast nich nödig.

„J! seggt Jehann un bekel den Drath so nipp,  
dorto is bei? — ik heww ümmer glöwt, bei wier  
für den Isenbahnhuermann trocken, dormit bei wüßt,  
wohen he to führen hett.

Nu füngen s' denn alltosamen ludhals an to lachen.

In Hamborg kregen Brand un Hanne wedder 'n Quartier tosamien. Sei lesen ehr Billjett, frögen sik nah ne tehmlich enge Strat hen, keken nah de Husnummern un bleben tolekt vör 'n ollen rökerigen Kasten stahn.

Hanne güng vörup in 't Hus rin un Brand achteran, sei haddeñ œwer kum de Husdör achter sik tomakt, as von achter her 'n betreftien Deiner an to springen kem, den Hanne fragt: Wahnt hier de Oberaltin Krusberg?

Dei deþ, as haddeñ hei nir hürt, sprung achter sei rüm, makt de Husdör up un seþ: Min Fru Oberaltin nimmt gor keenen Besök au! womit jo sier dütlîch utspraken wier, dat sei man glik wedder wegahn sollen.

Wi sünd hier inquartirt! schrigt Hanne un wiſ't em dat Billjett.

Dei wiſ't nu mit een Hand nah de Dör, langt mit de anner nah dat Billjett un seþ: Ik will 't min Fru Oberaltin geben.

Brand grep sic nah dat Billjett, hel em dat dicht vör de Ogen un rep em lud to: Wi willen hier wahnen!

Dei schüdd't den Kopp un sed: Wahnen deit hier  
wider keener, as min Fru Oberaltein.

Je, wat nu? sed Hanne.

Brand lef up de Del rund üm, lep don up een  
Dör to, kloppt an un güng of glik rin. As dit de  
Deiner seg, woll hei tospringen un Brand trügg  
hollen, doch Hanne hel em fast un schrigt em in 't  
Uhr, hei soll sei man ne Stuw' anwisen! dei schüdd't  
wedder mit 'n Kopp, as verstünn hei dat nich, un  
drängt don nah de Stuw' hen, nah dei sei nu beid  
rinne güngen.

Hier stünn Brand mit dat Billjett un wißt dat  
ne olle Dam, bei in 'n Lehnstohl set un ebenjo mit 'n  
Kopp schüdd't, as ehr Deiner.

Brand sünн 'n beten nah, lef don in de Stuw'  
ümher, sett' sin Gewehr in de Ee, tröck 'n finen  
Disch von de Wand af, klappt den up un füng nu  
an, sinen Tornüster von 'n Nacken to nehmen un  
uptosnallen.

Ne! Fru Oberaltein, disse Frechheit! schrigt de  
Deiner un woll up Brand tospringen, doch Hanne  
hel em fast un schrigt em in 't Uhr: Wenn wi keen  
anne Stuw' kriegen, denn blichen wi hier!

De oll Dam sett' nu de Brill up, les' dat  
Billjett un gew' den Deiner 'n Slætelbund, bei nu  
mit de beid 'n por Treppen in de Höcht steg. Hier  
slöt hei ne Dör up un wißt, sei sollen man  
rinne gahn.

Ne! rep Brand, nah ne halv düster Affid up 'n  
Bœhn laten wi uns nich ruppe bringen.

Na! sed Hanne un halt so dep Lust, dit 's wöle  
een von de schönen Hambörger Quartiere.

Je, Möller, füng Brand nu ganz sacht an, up  
dis' Ort un Wiß' kamen wi to nix, wi möten em  
drister warden; passen S' mal 'n beten up, dat de  
Kirl uns nich utknipt.

In den fulwstigen Ogenblick sprüng de Deiner  
nah de Trepp hen, doch Hanne was fir achter em  
an un grep em in sinen betreßten Kragen.

Bringen S' em hier man her, sed Brand noch  
üümmer sacht von de Affid her, dei sei as Wahnung  
anwiß't was, wi willen em mal up 'n Stunne drei  
an dissen Stenner fast sneren, un wenn dat nich  
hulpen hett, denn willen wi em so lang up de Glider  
kamen, bet hei anners Sinn's ward.

Nu füng de Kirl an to jammern un bed, sei  
söllen em doch gahn laten, sin Fru Oberaltein wier  
ganz dow un könn keen Stunn' ahn em leben.

Zü, Du Kujon! sed Hanne, wöst Du Din Herr-  
schaft dat nahmaken? — ierst stellt Di dow un nu  
kannst nipper hüren as wi? Töw man, wi willen  
Di de Uhren vörspiken, dei fölen Di in 'n Leben  
nich wedder stump warden.

De Kirl kek nu von Enen nah 'n Annern, wobi  
hei so ängstlich utsehn würd.

Brand hantirt nu mit den Strick, den hei dor  
up 'n Bœhn funnen hadd, an de Stenner rümme,  
wobi hei sed: Dacht heww ic 't mi, dat dat blot  
Finten wieren mit sin Dowheit, nu œwer man her  
mit em!

Nu füng de Kirl an to hölken, as wenn 't Hus  
in 'n Brand stünn, doch Hanne gew' em 'n degten  
Schubbs un drängt em up Brand to, bei mit so 'n  
grimmig Gesicht den Strick um sinen betreßten  
Hals led.

Nu led̄ de Kirl sik up 't Bidden uu sed̄: Laten de  
Herren mi doch los, ik will Sei of de Vörstuw upsluten.

So! sed̄ Hanne un stuft em 'n beten dal, wenn  
wi cewer nahsten wat to eten hebbien willen, denn  
büst Du wedder dow!

Ne, gewiſſ nich, dat fall Sei an nix fehlen.

Je, Möller, wat meenen Sei, willen wi em dat  
so lang uphegen, bet hei wedder dow ward?

Man to! sed̄ Hanne.

De Deiner söcht nu in dat Slætelbund rüm,  
güng een Trepp wider dal, slöt hier ne Dör up un  
nödigt sei nu in ne fründliche Stuw' rün, in dei  
twei Bedden stünnen.

Zü! sed̄ Hanne, dit's 'n anner Klock sæben.

Zawol! sed̄ Brand, so hürt sik dat of; cewer nu  
bringen S' uns man fix wat to eten un to drincken,  
un denn warden S' jo nich wedder dow.

As sei nu ne Viertelstunn' spéder an 'n vull-  
bepakten Disch seten, don sed̄ Hanne: Wo is dat nu  
eenmal mæglich, so tag wieren de Lüd in Baiern  
nich, bei geben ümmer Allens willig her, wat sei bi  
un nah hadden: cewer den Tressenrock heww wi doch  
gehörig in 'n Schok sett'.

De Kirl woll dat jo nich beter hebbien; cewrigens  
ward hei hier in 'n Hus' wol dat Regiment

führen, un denn sünd wi dormit jo an den rechten  
kamen.

Den annern Dag fragten s' sik eenanner, wo  
sei 't drapen hadde, un nu könn Brand un Hanne  
eben so god as de Uerigen seggen, dat sei 'n  
schönes Quartier kregen hadde.

Wehldag gew dat ok in Hamborg nich, Morgens  
tidig marschirten sei nah 't Heiligeistfeld hen, un  
denn güng dat los: Rechten! Linken! Speck un  
Schinken! Stillgeslanden! Rechtsum! Linksum!  
Gewehr auf! Gewehr ab! Präsentirt! — As un to  
müssten s' ok so dohn, as wenn s' scheiten wollen  
oder ok mal würklich scheiten, un wenn sei so 'n  
Tid lang mit den ollen Schapschinken hantirt hadde,  
denn güng 't wedder los: Links! Rechts! Heu un  
Stroh! Grap up de Stutenkip to!

Wer sowat nu so mennig Dusend Mal mit  
dörchmalt hett un dat ümmer noch wedder mit dörch-  
maken möt, den kann 'n dat eigentlich nich verdenken,  
wenn hei 'n beten in sik rinne resonniren deit von  
langwiligen Deinst, von puren Unsinn, un wat dor  
sünft nich noch allerhand för Kunterband in de  
Soldatenköpp rinne smuggelt worden is.

Ic meen, füng Brand eenen Abend an, wi  
können ok wol wat Beteres dohn, as de Hambörger  
dat Heiligeistfeld eben pedden!

Ja, Brand, Recht mægen Sei hebben, swigen un  
dohn wat Sei heiten ward, möten Sei øwer doch.

Ja, dat is 't eben; øwer wat fall Unsereener  
dorvon denken?

Gor nix! Sei dohn am besten, sik dat Denken ganz af to wennen; de eenzigst god Rath, den Schersant Triede mi geben hett, was bei, dat ik mi mit dat Denken nich besaten föll.

Wieren sei nu al œwer den langwiligen Deinst verdretlich, dei sei noch dorth vollständig mör makt, so kregen sei 't of alltosamen mit 'n Driwwel, as dat nah Hamborg henschallt, dat de Preußen un Baiern bi Weissenborg de Franzosen up de Jack kamen wieren; ja, de Oßziers bet baben ruppe würden inwendig gnitterich, wenn sei 't sik of nich ankamen leten.

Un ob 't unsen Friedrich Franz wol heter gahn is? — Hei was in Hamborg west un von dor nah Kiel reis't, hei beket sik of dor un an de See rüm sin Soldaten un de Schanzen, dei sei dor upsmeten un mit Kanonen bespickt hadde.

As hei nu von dor wedder trügg kamen is, don möt 't em doch bald to Uhren kamen sin, dat sic Better de Franzosen up de Hacken wier.

Seggt hett hei mi 't jo nich, woans em to Sinn west is, wer em œwer kennt, dei ward sik 't wol vörstellen können, dat 't of em unner finen bunten Rock 'n beten krüppen worden is, un dat em gewiß nix lewer west wier, as wenn hei mit Frißen tosamien achter Macdmahon hadd anjagen könnt.

Wat helpt œwer all de Ungeduld, in so 'n Krieg kann un dörwt nich Jeder dohn, wat hei wol möcht, ne, jeder Soldat von unnen bet baben ruppe, möt grad den Platz utfüllen, up den hei stellt is, un dat

bed uns' Friedrich Franz, so sur em dat ok worden sin mag, mit sin Lüd up de Franzosenlur to liggen.

Was hei ierst an de Ostsee west, üm dor nah-tosehn, ob Allens in Ordnung wier, so reis't hei nu nah de Nurdsee hen, üm ok dor all de Anstalten antoliken, dei s' maakt hadden, üm de Franzosen willkamen to heiten, wenn dei Lust kriegen sollen, an 't Land to stigen.

Wildeß uns' Soldaten hier an de Ostsee rüm nah de französchen Schep utkeken, jagten de annern de Franzosen ümmer wider nah Frankreich rinne, wobi sei wol mennig Mal 'n beten mit de Köpp tosamen rönnten, cewer so recht strewig up de Achterbehn hadden de Franzosen sik bet dorhen noch nich sett'. Dorüm lew't jo don al Mennigeen in den Globen, dat Enn' von 'n Krieg könn so wid nich mier sin; ok sülwst unner uns' Soldaten güng dat Gereb, dat 't wul vörbi sin würd, iere sei Order kregen, von Hamborg astotrecken.

Nu weeten wi jo, dat dat sief mal anners kamen is, cewer ik meen, dat könn sik don al Zidvereen an sin teigen Finger astellen, dat de Franzosen sik nich as ne Hod Schap nah Paris henjagen laten würden; denn wenn wi ok keen Ursak hebben, sei apartig lew un warm to hollen, so möten wi doch bekennen, dat sei bi all ehr Fehlers ümmer ne degte Ratschon west sünd. Un wenn wi denn an de velen Sieg' dacht hadden, dei sei unner den groten Napoleon un sin Generals wunnen hebben, dei sei jo noch hätigen Dag's in de Köpp rümme spöken un sei dor

to Tiden den helligen Dag düster maken, denn meen ik, hadd uns de Uwertügung kamen müst, dat 't so fix nich gahn würd, un dat wi de Franzosen nich as 'n Lickup würden æwerlukken kenen.

Bi Gravelotte wi'sten sei 't uns toierst, dat sei noch Murr in de Knaken hadde.

As wi hier de Nahricht von de Slacht bi Gravelott kregen, don was jo de Arbeit dahu, wat dat æwer för ne sure, swere un blödige Arbeit west wier, dat was man to düttlich doran to erkennen, dat dor so mennig schönes un lewes Minshenleben hensunken is.

De Sieg bi Gravelott bröcht ok uns' Soldatenköpp in Hitt; doch köhlten sei sic tehmlich wedder af, as sei to hüren kregen, dat de Dod dor sonne grugeliche Lust hollen hadd.

---

### Dat sebente Kapitel.

Wat Brand fix rimen könn un woans Untroffzier Lehmkul dat geföllt. Worüm sei an ehren Raudag nich so recht to Rau kemen, dei ok an 't Gun' ganz anners wier, as to Anfang, un womit Lehmkul sei tolezt noch in Upregung bringt.

Den annern Sünndag was dat al Morgens so'n Heimlichdohn, de Offziers stelen de Köpp tosamien un muschelten unner sic, wat de Untroffziers sei bald eben so nahmaken.

Middags kregen sei't denn ok alltosamen to weeten, dat s' nu bald nach Frankreich afreisen sollen.

Dingstag was noch ne grote Parap, sei marschirten all an ehren Friedrich Franz vörbi, dei son recht

tofreden Gesicht malt; denn de Kirls wieren frisch un peddten so stramm up, dat dat oll Heiligengeistfeld ordentlich dunzen ded.

An'n Dunnerstag güng de Post af, nah Frankreich hento.

So'n Iseenbahnhöft is jo wat Schöns, wenn dat Allens bornah is; öewer up dis' Reis' wieren de Wagens vull padt, as de Hieringstunn', de Lust würd dorin bald so dick un heit, dat een Stimm nah de annen indrög't, de Köpp sachten sidwarts nah'n Nebenmann sin Schüller ran un so drus'ten bald de meisten in.

So güng dat Dag un Nacht vörwärts, eben so den zweiten, un of de drüdd Nacht müßten s' noch in'n Wagen uthollen.

As sei endlich utstegen, don tummelten de meisten von sei, as wenn s' dun wieren, sei können de knee toierst gor nich grad kriegen; dorio sem, dat de mekelnbörger Magens unnerwegs of man sier swad versorgt wieren, so dat Brand, as hei ierst wedder grad up de Behn slünn, anstimmt: O, Hamborg! o Hamborg! Du wunderschöne Stadt!

Ja! schrigt Trost un tummelt ut'n Wagen rute, dor kregen wi doch ümmer 'n god Mund vull Eten, hier giwt dat jo öewer wol nich Natt noch Drög.

Je, Trost, Di hebbn s' in Hamborg wol to god hollen, Di ward dat hier spansk vörklamen. Ewigens warden wi de Hambörger Pleg' alltosamen vermissen; denn hier sind al so vel Soldaten dörklamen, dei för uns nich vel warden nahlaten hebb'en; dorüm heit dat hier: Manne an't Brot!

Sei haddeñ sik lum ne Stunn' utraugt, don güng't to Fot vörwärts, wat sei nah dat vele Sitten fier willkamen was. Dat güng hier ëwer nich, as uns' mekelnbörger Jungs dat gewend't sünd, 'n eben Weg lang, ne, sei müßten Öwer un Barg ruppe un wedder dal klattern, wat sei mit den Tornüster up'n Nacken recht sur würd, ja, dat kem sei vör, as wenn de oll Tornüster mit jede Viertelmil 'n Pund swerer warden ded.

So'n Mile drei haddeñ sei sik so wol vörwärts slept, don sacht de Sünn' so eben achter de Barg dal, un bald dorup wurd Rau kummandirt.

Ra, dat was nödig, de meisten von sei legen soglik dor up de Ir, wo s' güngen oder stünnen un redten de Lahmen Behn ut.

Hanne ëwer stünn noch, hei nehm sinen Tornüster von'n Nacken un kel so rundüm, as wenn hei wat söcht.

Hanne, wat söchst Du? rep Quandt, bei al lang up de Ir leg.

Water! ik heww so dull sweit'i un smürt, dat ik jo wol utseh, as so'n jungen Grassdüwel.

Recht hebbən Sei ümmer! sed Brand un riicht' sic ëwer Enn', dat ward uns wedder frisch malen! Hanne hülp Brand nu in de Höcht un don söchten de beiden nah Water, wat sei denn ok bald in eenen Graben fünnen un sik nu so vel Rendlichkeit andeden, as sei to Weg bringen können.

Hanne hadd bi dat Sölen nah Water in de Fiern 'n Kartüffelfeld schimmern sehn, hei halt sik nu sinen

Feldketel vull, schellt sei swinn af un kreg s' don to  
Für, wat em bald vel von sei nahmaken.

Als sei nahsten ehr Speck rute kregen un don  
so recht nürig inhaugten, rep Jehann Suhr: Geww  
ik't nich seggt?! Hanne weet ümmer wat uns god  
is, ahn em wieren wi still liggen bleben un hadde  
morgen früh vör Hunger un Frost nich ut noch in wüst!

Brand hadd sik wildeß nah ne Slapstedt umsehn  
un ok richtig 'n por Dusend Schritt weg ne Schün  
funnen, nah dei s' nu still hen ileken un dor rinne  
kröpen. Als sei sik don up dat Stroh utstreckten,  
würd sei so recht mollig to Mod, so dat Quandt  
mit so'n Behagen sed: Dit's doch ne schöne Slapstedt!

Ja, sed Hanne, wi warden sei wol noch oft leger  
frigen; nu lat't uns øewer drist tojsapan! Sei  
wiern denn ok alltosam bald indrus't un ilepen as  
de Türken bet in den hellen Morgen rin.

Den annern Dag würd dat bald recht düster  
utsehn, un noch iere dat Middag würd, füng dat  
an to drüppeln, wat bald in so'n ebendrengtigen  
Landregen øewergüng. Stillswigens güngen sei  
vörwarts, sett'n eenen Behn vör 'n annern weg un  
leuten de Köpp hängen as de Schap, wenn dei dat  
Fell vull Water regent is.

Na, Kinder, nu singt doch mal! rep Untroffzier  
Lehmkul, wir kommen ja nun bald nach Frankreich rein!

Je, wat sollen wi wol singen? sed Quandt.

O, das ist ganz gleich, das erste beste Lied! —  
„Lustig leben die Kosacken!“

In den Leh'm, dor bleben sei hacden! sett' Brand  
hento, wobi hei sin Behn los to böhren söcht.

Nu füngen s' all ludhals an to lachen, Lehmkul  
güng œwer verdretlich vörweg un brummt sowat von  
„infamtigen Friwilligen“ in'n Bort.

Dit hadd sei œwer all munter makt; denn so as  
dat man 'n lütt beten stiller würd, so füngen wed  
an: „Lustig leben die Rosaken!“ un denn felen wol  
an'n dörtig Stimmen in: „In den Leh'm, dor bleben  
sei hacden!“

Den annern Dag marschirten sei nah Frankreich rinne.

Hm, sed Jehann Suhr, as sei dörch dat ierst  
Dörp güngen, dit soll Frankreich sin? — mi will  
dat hier noch gor nich französch vörkamen, hier is't  
noch grad so, as in all de annern Dörper, dei wi  
achter uns hebbfen.

Nich? sed Brand, na, denn kiken S' sik doch mal  
de Gesichter an.

Ja, gewiß! rep Jehann, nah dei heww 'k ierst nich  
henleken; de Kirls sehn jo ut, as wenn s' uns up-  
freten, un de Wiwer, as wenn s' uns grugen maken  
willen, dat Lakeltüg hett sik jo wol, so lang de  
Krieg in'n Gang is, dat Hor nich mier schir kämmt.

Abends kemen sei in ne lütt Stadt, un hier  
würd't al nödig, dat s' ehr Wirthslüd knascher to  
Liw' gahn müßten. Sei kregen hier Lebensmittel  
liwert, as sei nu mit dis' in ehr Quartier ankemen  
un Brand den Wirth torep: Feuer un 'n Topf zum  
Kochen! don schüdd't dei den Kopp un hadd sik, as  
wenn hei dat nich verstünn.

Seggen S' em dat lewer up französch! sed Hanne.

Min Französch ward hei wol eben so wenig verstahn willen, un denn mag ik em ok den Willen nich dohn. Uns' Platt versteit hei jo nich; Sei sälen æwer glik mal sehn, wo schön hei verstahn ward. Brand füng nu an: Der Mann ist Lischler, in seiner Werkstätte werden wir wohl Holz finden.

As sei nu bald dorup mit glatt gehuwelt Holt anlemen, ok Spön mitbröcht hadde, tom Füranböten, don gew hei lütt bi un bed, sei sollen em dat liggen laten, hei woll sei Für anböten, wat hei wol 'n beten tobriken, æwer doch in'n verständlich Dütsch rute bröcht.

Dit geit jo grad as mit den Betreftten in Hamborg, sed Hanne.

Ja, binah, so ward uns dat æwer wol noch oft gahn.

Dor bluddert nu bald 'n schönes Für in de Höcht, sei faktten ehr Eten un vertehrten dat mit groten Apptit; denn wat Warms gew dat nich alle Mahltid.

Den annern Morgen güng dat wedder vörwärts nah Meß hento.

Hundmöd lehen s' sik Abends hen un slepen bet in den hellen Morgen rin. Sei hadde Raudag, bei sei sier to Paß lem; denn dat Gewehr un de Tornüster hadde sei de Knaken so mör makt, dat s' sik nich rögen möchten.

Sei legen frilich all ümher, tom egentlichen Ut-raugen kemen sei æwer nich; denn alle Ogenblick sprüng een von sei in de Höcht un sed, dat hei Kanonenunner hürt, wenn denn Allens still was un sharp uphorcht, so was dor doch nix to hüren.

Wer sik æwer mit een Uhr up de Jr led, dei  
könn dat Dunsen hüren, dat was as wenn so'n  
Gewitter in Antog wier, dat æwer noch milenwid  
weg sin müßt.

Dat was de twei't September, sei wieren wol  
noch'n Mile vier von Meß af, doch kemen sei bald  
alltosam to de Meenung, dat't dor sin müßt, un  
don kregen sei't mit de Unruh un seßen, sei können  
hier unmæglich länger liggen bliben, sei müßten hen  
un ehr Kriegskameraden to Hülp kamen.

Doch all de Ungeduld hülp sei nix, sei müßten  
dohn, wat sei heiten wier un töben, bet sei ropaen  
würden.

So lep de Dag in Sorg un Unruh hen, de  
Sünn' smet noch so'n hellgelen Schin æwer de Barg  
un don sach sei eben dal.

Weck led'en sik nu hen un busselten sik in't Stroh-  
rin, üm noch recht degt to slapen, de meisten wieren  
æwer noch to unruhig, sei horchten noch ümmer to up.

De Allerunruhigst was hüt Brand west, to slapen  
was em nich mæglich, hei schickt sin Gedanken in de  
Welt rundüm, un denn horcht hei mal wedder to  
un glöwt denn ümmer noch de Kanonen to hüren.  
Hei hadd sik al 'n vor Mal halw upricht, wil hei  
düttlich wat to hüren glöwt, un wenn hei denn wedder  
vergews horcht, led hei sik sacht wedder hen un lurt  
wider.

Raudaudaudau!! duns't em dat don mit'n Mal  
in de Uhren un nu sprüng hei in de Höcht un rep:  
So, nu geit'l los! nu man fix rute!

Toierst füng't nu an to russeln, bald œwer kem  
Leben in sei; Bel rönnten mit de Köpp tosamien,  
don würd Licht anmaakt un sief Menuten späder  
segten s' nah'n Allarmplatz hen.

Wat's los?! güng dat Ropen un Fragen von  
allen Siden.

De Franzosen willen ut Mož rute breken! rep  
de Feldwebel, dei nu antolopen kem, wi sælen s'  
möten!

Dat was doch wat, dat was doch 'n Stück Arbeit,  
dat sei vör sik hadden, up dat sei mit frischen Moth  
los gahn können, un dat deßen sei; mit den fasten  
Willen, keenen Franzosen dörch to laten, güngen s'  
in de düstere Nacht rin.

Ja, Moth un K'rasch hadden sei, un wieren sei  
Franzosen begegnd, dei würden sei schön begavt  
hebben.

Œwer so'n Marsch in de Nacht up ungewend't  
un unbekannt Weg', is för den Moth grad, as wenn  
up 'n helles Für so'n rechten eben, œwer langtægschen  
Regen föllt, dei denn so lang dal geiten deit, het  
ok de lezt Funken utglæst is.

Sei stampfen in'n Düstern so unseler vörwarts,  
as hadden s' to vel drunken, swelten towilen hen  
un her, un müßten sik oft an'n Nebenmann hollen,  
üm nich hen to fallen. — So güng dat de ganze  
Nacht dörch un as sei de Dag so düstergrag entgegen  
schimmert, don was all de K'rasch, mit dei sei sik  
Abends up de Behn makt hadden, in de Wiken gahn.

Ach! stehnt Jehann Suhr, ik bün so mör, dat'k  
de Föt nich mier böhren kann, un uns' Hanne is  
noch so frisch as gister Abend, hei's ümmer 'n por  
Schritt vörut!

Jehann, hest Du dat nich al bi Din Dissen markt,  
dat sik't in'n Börselen gor to vel lichter treckt, as  
in'n Achterselen?

Ja, gewiß! rep Jehann un sprüng 'n por Schritt  
vörwarts, Du büsst doch ümmer de Klöfßt, Hanne.

So hento negen kemen s' nu in'n Dörp an, wo  
sei vör dat ierste Hus 'n Kirl stahn segen, dei ut  
sinen Dœwf den dicke Damp rute tröck. Brand  
güng up em to un sed: Comment s'appelle ce  
village?

Chevillon! sed dei un dampft wider.

Jehann ret den Mund wid up, buckt an Brand  
ranne un sed: To Appell fall de Kirl kamen?

Ne, Suhr, sed Brand un lacht lud up, ik frög  
em blot woans dit Dörp heit.

S! dat is doch ne snakische Sprak, de französch',  
wo'k dor noch mit to Gang kamen fall, dat mag de  
lew' Gott weeten; na, wo heit dat Dörp denn?

Schewiljong!

Hm, de Nam is eben so pudelnarisch as de Sprak  
fülwst.

Hier sollen s' nu bliben, œwer wur, dat könn  
noch keen Minsch faten un begripen; denn in alle  
Hüser un Schüns grimmelt un wimmelt dat voller  
Soldaten.

Geduldig Schap gahn æwer vel in eenen Stall,  
un wenn uns' mekelnbörger Jungs de Geduldsfaden  
riten fall, denn möt dat al heil bös kamen.

Nah ne god halw Stunn' hadd sik denn of  
Allens regt, sei wieren tofreden, fakten un brad'ten,  
wat sei hadden kriegen könnt, un vertehrten ehr Abend-  
brot mit son Behagen, as wier sei recht wat Schöns  
uptafelt.

As sei Abends an'n Für seten, an dat noch hen  
un wedder 'n Feldketel stünn, un sik wat vertellsten,  
don kem Untroffzier Lehmkul up sei to to springen un  
schrigt: Hurah! wir haben ihm!

Brand sprüng up un rep: Wen denn?!

Je ja, je ja, Lehmkul was al bi 'n annern  
Hupen, hurah't den of in de Höcht un lep weg, üm  
de grote Müigkeit wider to bringen.

Hm, sed Hanne un schüdd't den Kopp, worüm  
de olle Dwallhamel uns nu wol nich seggt, wen wi  
hebben, ik seh Keenen.

Je, los möt dor wat sin, sed Quandt, kift, wo  
s' All ümher rönnen.

Horcht doch mal up, rep Brand, sei schrigen jo  
wol ümmer: Napoleon! sollen sei gor den hebbien? —  
Hei lep nu 'n Leutnant entgegen, dei mit jo'n forschen  
Schritt antogahn kem un em al ut de Fiern torep:  
Napoleon ist gefangen!

Brand blew stahn un kek den Leutnant nah, dat  
was em, as wenn dei em 'n Läuschen vertellt hadd. —  
Napoleon, dei noch vör 'n por Mont de ganze Welt  
regieren un kummandiren woll, den sollen s' gefangen

nahmen hebbən? — Dat könn doch wol nich sin. —  
Hei kek up, güng up 'n Hupen Offziers to un sed:  
Herr Hauptmann! is dat wor?

· Jawol, Brand, sed de vergnögt, sie haben Napoleon  
mit achtzig Tausend Mann bei Sedan gefangen  
genommen!

Brand güng so sinnend nah de Annern trügg,  
hei freu't sik of, eewer dörchbreken woll de Freud  
bi em nich recht, sin Gedanken flögen nah de Tid  
trügg, in dei Napoleon König Wilhelm mit so'n  
Ewermoth hadd behandeln laten, un nu wier hei  
den sin Gefangene. — Ja, ja, so'n Wessel is för den,  
dei dorvon drapen ward, doch 'n gor to harten Slag. —

De Jubel was eewer to grot, Brand würd of  
mit ansteken un towt mit bet in de Nacht rin.

Sei güngen nu neger nah Meß ranne, üm dor  
de Preußen astolösen, dei nah Paris marschieren  
söllen, un hier was bald all ehr Moth un Krasch  
in Grund un Bodden regent.

Ewer den Meżer Regen is don so vel ißricht  
un nahsten so vel schreiben, dat ik eewer de quatsch-  
natten Dag' wegspringen kann, ahn dat in min  
Vertellers 'n Lock riten ward. Uns' Mekelnbörger  
sünd kum ne Woch dor west, eewer dat Riten in de  
Glider ward wol hütigen Dag's noch Mennigeenen  
de Waterkur in't Gedächtniß ropen, dei hei dor in'n  
Lehm hett mit dörchmaken müft.

Sei söllen nu de Landstrat von Mež nah Paris  
bewachen, damit dat dor ordentlich togüng. Laten  
wi eewer Hanne nu mal sülwst wider vertellen.

Wi marschirten von Meß weg, kemen dörch 'n por Dörper un segen in een 'n ganzen Hupen französch Offziers, dei ëwer an ehren ganzen Lin' nix Offzierhaftiges mier hadden. Hen un wedder seg man wol noch 'n Stück von 'n gestickten Kragen, ëwer de Mondirung sülwst was bi vel von sei so dörchsichtig un terreten, dat s' nich mier tosamen hollen woll, worüm of weck de ierst best Burjack ëwer trocken hadden. So wiern sei, ahn dat ik noch vel von de Büxen to vertellen brük, 'n fakelbuntes Kur, un dorbi smeten de Kirls sik in de Post, as wenn s' Grafen un Berone wieren.

Sei sollen dorhen bröcht warden, wo wi giern west wieren, un wo wi hen gahn sollen, dorhen to kamen sehnten sei sik. — Ewer to wecker Tid un up weckern Placken Ir geit dat wol so to, as de Minsch wünscht? —

So gegen Middag segen wi ne Stadt up 'n Barg liggen, wobi dörch uns' Köpp de Utsicht flög, dat dor doch seker god Quartiere för uns sin würden, un dit kem uns to Hülp, as wi nah dat oll Nest ruppe klatterten. — So gegen Abend wieren wi of richtig haben, un as nu grad uns Leutnant gegen mi güng, don fragt ik em, woans de Stadt heiten ded.

Pontamuzong! Achtung! Richt Euch: Kummandirt hei glik achter an.

Na, denk ik, wi sälen nu noch stramm marschiern un kenen de Behn nich mier böhren, dormit hadden s' uns of wol verschonen könnt.

Æwer wat hadd ik to denken, ik wüht dat jo al lang, dat dat keen passend Stück Arbeit för mi was, un ditmal schöt ik dormit ierst recht in't Blag'; denn kum wieren wi œwer 'ne Brügg, so segen wi unsen Friedrich Franz dor hollen, un nu wieren mit 'n mal all de lahmen Behn so kregel, dat s' all uppedd'ten, as fügen s' ierst an to marschiren.

Dat güng nu de ganze Stadt dörch, an't anne Enn' wedder rute, un don wider up de Landstrat lang, ahn antohollen. Un so güng dat of noch in'n Düstern vörwärts, un ierst as't midden in de Nacht wier, kemen wi in'n Dörp an, wo wi de anne halv Nacht bliben sollen.

Dit Nachtquartier was uns sur worden, doch nu smedt dat of dornah; ach, wat wieren wi moi to Weg, as wi de mören Glider up 'n schönes Strohlager utreden un utstrecken können.

Den annern Dag segen wi 'n por dickeöpp Turnz in de Ziern, un as ik Brand frög, woans de Stadt wol heiten möcht, don sed hei: Dat's Tuhl, dat's 'ne Festung, bei uns hier in'n Weg' liggt, hier warden wi wol anhollen, un wer weet, ob wi nich gor mit de Köpp gegen dat oll Looch anrönnen möten.

Anhollen deden wi œwer nich, un neger ranne kemen wi of nich; wi güngen in'n groten Bagen üm dat oll Nest rüm un segen, dat s' up allen Siden Kanonen upplant't hadden, mit dei s' uns woll 'n schönen Willkamen entgegen prusten würden, wenn wi sei 'n beten neger to Liw' gahn wieren.

As wi so um Tuhl rümme günzen, kemen wi an  
'ne Sted, wo al Soldaten ut annen Länner, dei œwer  
of to uns härten, ehr Quartiere upslagen hadden. —

Hier nehmen nu de Rostocker ehr Tornüsters  
von'n Nacken, wat bi uns so vel heiten ded, as:  
Hier bliben wi!

As wi nu segen, wo sif de Rostocker dat komod  
makten, don sünd Brand 'n beten verdretlich an:  
Worüm leggen wi uns denn noch nich hen?

Wil wi noch keen Order kregen hebbien! antwurt  
ik em.

Order kem jo nu bald, œwer 'n ganz anner, as  
wi vermod't hadden. Wi müßten wider un bet in  
de Nacht rinne gahn, un as wi endlich anhelen, don  
können wi uns nich mal up Stroh leggen, wi müßten  
mit de blote Kolle Fr förlaw nehmen. — Dichting  
kröpen wi toammen, üm uns an enanner uptowarmen,  
inslapen dehen wi vör Mödigkeit jo of, œwer de  
Frost schüdd't un ræstert uns so dörch, dat an slapen  
nich to denken was, un wi uns freu'ten, as de  
Trummel uns vör Dau un Dag' wedder up de Behn  
bröcht.

Dat güng nu'n Barg in de Höcht, wat uns ge-  
waltig sur würd; as wi œwer haben wieren, don  
hadden wi of wat dorför. Wi kemen nah 'n Dörp  
hen, wat noch nich so uppowert was, as de annern,  
wo wi jüst west wieren, un dor wi bi god Tid  
ankemen, jo richten wi uns hier ganz schön un hüschlich  
in. Brand frög wedder, woans dat Dörp heit un  
kreg to Antwurt: Schamlakod!

De Soldaten, dei so lang üm Tuhl de Wach helen, hadde man lütt un of man wenig Kanonen hat. Dat güng unsen Friedrich Franz so langsam un dat slutscht em of nich goß nog, hei let nu swinn gröttere Kanonen kamen, mit dei hei dat oll Loeck in - Grund un Bodden scheiten woll.

Wildeß dei nu up de Ijsenbahn ranne siept würden, müßt Allens in de Reg bröcht warden, wat vel Arbeit makt, un dorüm würden s' all kummandirt, de Kanoniers so helpen. Wi würden eenen Dag nah de Baiern schift, wo wi Schanzkörw flechten, Sandjäck vollstoppen müßten un wat sif dor sünft noch för Arbeit för uns finnen ded. Hierbi schult mi de een Baier so jsharp an, dat ik glöwt, ik hadd wat verkiert makt un em dorüm frög: Heww ik dat nich recht makt?

Jo! sed hei un kek mi noch mal an, ich glob, wir haben uns mol erzörnt!

Ik kek em nu grad in't Gesicht un rep don: Bü, Du büst jo wol de Baier, dei uns sösunsöstig in den Krog so dull tosetten ded?

Jo, Romerod, los gut sein! un dorbi heel hei mi de Hand hen.

Ik meent of so! sed ik un drückt em de Hand, dat hei au! schrigt.

Ewrigens wieren de baierschen Kanoniers degte Kirls, sei wieren 't of, dei in de een Nacht de Brügg dicht vör Tuhl mit Pulwer in de Luft sprengten, wat keen licht un of 'n ganz waghalsig Stück Arbeit was.

Mit de groten Kanonen hadden uns' Lüd nu de Tuhler gewaltig heit inböt, worup sei frilich de Antwort nich schüllig bleben wieren, doch was dat, as wenn sei in de lezten Dag' de Bust knapp worden wier.

Uns Friedrich Franz kem von Rengs, wo hei in Quartier leg, nah uns hen un bekf sit Tuhl von allen Siden. Hei schüdd't so'n beten mit 'n Kopp un seß: dat geit mi nich fir nog, wi willen sei morgen man to Kled gahn; hebbn möten wi dat oll Lök recht bald!

Dat was, as wenn de Tuhler dat hürt un ok verstahn hadden, denn noch iere de Abend rinnebreken deß, steken s' ne witte Fahne ut un schickten 'n Offzier rute, de Order bröcht, dat sei nu lütt bigeben wollen.

Den annern Dag tröcken wi nu nah Tuhl rinne un nehmen Allens gefangen, wat 'n bunten Rock an hadd.

---

### Dat achte Kapitel.

Jehann Suhr führt sit mit sin französch Wirthin so fast, dat hei Vörspann halen möt. Brew' von Hus, dei Hannern ierst Qual un nahsten Hoffnung maken, doch ok dis' ward to Water; tolkt noch ne Ewerraschung.

So! Tuhl hadden s' nu, de Weg nah Paris was apen. Bel von sei kregen ok Order, sit dorhen up de Strümp to maken, de Wissmeischen sollen ewer trügg blichen, um dor nah'n Rechten to sehn.

Ehr Behn kem dat jo ok god to Paß, vel von sei was dat ewer doch nich recht, un as sei de Annern

weggahn segen, don makten s' binah so'n Gesicht, as lütte Gören, wenn dei ehr Mudding utgahn un sei nich mitnehmen deit. Sei wieren jo ewer Soldaten, un dorüm hülp sei de Soldatentrost: „Dat is befahlen“ bald wedder in de recht Leus' rinne.

Sei würden nu bi de Börgers inquartirt, dei eben so vel Dütsch as uns' Lüd Französch verstünnen. Dat gev nu för de Offziers un de Friwilligen vel Arbeit; denn bi de Untroffziers stünnen de Össen of an'n Barg, sei reten den Mund eben so wid up, as de Annern, wenn de Franzosen wat her snaterten.

Wo sik man 'n Offzier oder 'n Friwillig sehn let, dor stört'ten sei up em in un fragten, wo dit oder dat Wurt up französch heiten ded, un wenn sei't denn hürt hadden, wieren s' man noch eben so kloß; denn ehr Tung was up de snalschen Würd nich toreden, sei bröchten s' denn ümmer verdwas rute, so dat de Franzosen sei eben so wenig verstünnen, as wenn s' platt snacten. Wer sei helpen woll, dei müßt mit sei kamen, wobi dat oft noch wat to begöschten gaw, dor uns' Lüd glöwten, sei hadden sik dütsch nog utspraken, wenn dat Franzosentüg dat nich verstunn, denn wollen sei't woll nich verstahn.

Jehann Suhr kreg 'n Quartier mit Quandten tosamen, nah dat sei een Französ henbröcht, den sei ehr Billjett wißt hadden.

Gundag, Mudder! sed Johann, as sei hier 'ne oll Fru entgegen kem.

Bon jour! messieurs.

Tichur? — Hm, Mudder, wat meenst Du dormit?  
— Mejurs sünd wi nich, wi hünd man gemein  
Soldaten!

Sei bröcht sei nu nah 'ne Stuw rin, wo in een  
Eck 'n grotes Bed stünn.

Ach, 'n Bed! sed Quandt, wobi sin Gesicht ver-  
raden ded, woans em üm't Hart was.

Wo jo'n Minshen to Mod ward, den dat Tüg  
up'n Liw so mennigen Dag fast swet' un denn Nachts  
binah fast froren is, wenn hei 'n Bed to sehn krigt,  
in dat hei, wenn't Abend is, rinne krupen kann, dat  
begript blot jo'n Gener, dei dat jülvst mit dörchmaakt  
hett.

Quandt sek nu in de Stuw' rund üm, un as hei  
nich fünn, wat hei söcht, don sed hei: Wenn'k nu  
blot wüsst, woans Water up französch heiten deit.

Water? — Quandt, Water giwt dat jo in de ganze  
Welt, un dat is ok in alle Länner glif, dat möt jo  
dorüm hier eben so heiten, as bi uns, wi willen 't  
ehr man recht dütlich seggen, denn ward sei't wol  
verstahn. Hei wend't sic nu an de Ollsch un rep  
ehr to: Mudder! Water!

Je ne comprends pas!\*)

Kumm prang?! Quandt, wat meent sei dormit,  
söll dat An'nprangerstahn hier noch Mod sin? Hei  
schüdd't den Kopp, wend't sic nu wedder an de Ollsch  
un sed: Ne, Mudder, Water ut'n God willn wi hebben!

---

\*) Ich verstehe nicht!

Comment je suis sotte? — Non, je ne suis pas folle!\*)

Jawol! Mudder, voll, bring de Schöttel man ganz voll!

Sühst Du Quandt! wend't hei sīk an den, wi kamen doch noch mit ehr trecht; öewer sei steit jo noch ümmer un kift, wat mag ehr noch fehlen? —

Je, Jehann, ik glöw, sei hett doch noch nich verstahn, wat wi hebbən willen.

Söll sei noch nich? — Na, Quandt, denn will'k Di wat seggen, wobi hei in de Tasch langt, zü hier is'n Stück Krid, schriw' ehr dat hier mal an de Stubendör.

O, Jehann, söll sei dat lesen können?

Schriw' Du ehr dat man dütlich an, öewer mit latinisch Vokstaben, Brand sey nülich, dat j' de dütſchen nich lesen können.

Quandt schüdd't den Kopf, hei güng öewer doch nah de Dör hen, sünd ierst 'n beten nah un schrew' don grot an: Water.

Jehann kreg sei nu bi'n Arm, ledd't sei nah de Dör hen un sey: Kik! Mudder, dor steit't, Water!

De Ollsch kik von Genen nah'n Annern un schüdd't don wedder mit'n Kopf.

Jehann kik von ehr nah de Schriwt, mit'u mal schint em wat uptoblucken, hei rep nu: Quandt! wat hebbən wi maikt, Platt versteit sei jo nich, Du möst ehr dat hochedütsch anschreiben!

---

\*) Wie, ich bin närrisch? — Nein, ich bin keine Närrin !

Je, dat könn ik jo dohn, œwer helpen ward't of  
noch nich.

As dor nu grot un breit Wasser an de Dör  
stünn, don rep Jehann: So Mudder! nu leſ', Wasser!

Je ne puis lire cela!\*)

Selat? — ne, Mudder, dat's nich uns' Kost, leſ'  
doch, dor steit jo dütlich anschreiben: Water! — Wasser.

De Ollsch würd nu ängstlich un drengt nah de  
Dör hen, Jehann heel i' œwer bi'n Arm fast, schrift  
ehr ümmer ümsichtig Water un Wasser! to, wiſt  
up de Schriwt un ſeh: So leſ' doch Mudder! zü dor  
steit 't jo dütlich anschreiben, Water! — Wasser!

Jehann ward nich grow, denk an dat schöne Beß,  
dat i' uns' henstellt hett.

Je, Quandt, dat is wor, œwer Water möt doch  
jeder Minſch kennen, un dütlicher, as wi't ehr makt  
hebben, kann't ehr jo keen Offzier verloren.

Je, Jehann, wenn dat Water doch man nich noch  
anners up franzöſch heit, ſit mal ut, ob Du nich 'n  
Offzier oder 'n Friwilligen to ſehn kriegen kannst.

As hei nah de Strat rute ſem, ſeg hei 'n Haupt-  
mann in de Fiern, den hei nahlep un em frög, wo  
Water up franzöſch heiten ded?

Eau! ſed dei un güng ilig wider.

Hm, ſed Jehann ſo finnig för ſik hen, nu bünkt  
man noch eben ſo kloß, hei ſchrift o! un wunnert  
ſik, dat ik dat nich weet, wer ſöll mi dat wol ſeggt  
hebben?

---

\*) Das kann ich nicht lesen.

Hei kek nu na anner Hülps ut, un as hei 'n  
Oßzier to sehn kreg, don güng hei up den to un  
sed : Herr Leutnant, helpen S' uns doch ut de Noth,  
uns' Wirthin will uns jo wol nich verstahn.

Geschwind! sed dei un schow Jehann vörup, dei  
nu al unnerwegs anfäng: Wi hebbent ehr so dütlich  
seggt, dat wi Water hebbent willen, Quandt hett'e  
ehr grot un breit mit latinsch Volkstaben platt un  
hoch anschreiben, kiken S' Herr Leutnannt! dorbi ret  
hei de Dör up un wis't up de Schriwt, verstahn  
will sei 't æwer ümmer noch nich.

De Leutnant lacht hell up un sed: Das glaube  
ich wol, daß sie das nicht versteht, geben Sie mir  
doch einmal die Kreide her! Hei schrew nu eau an  
de Dör un wis't de Fru dat, dei nu nicht, oui! oui!  
sed un ut de Dör lep.

Jehann kek ehr nah, schüdd't mit'n Kopp un sed:  
Also eau! heit dat Water?

Ja, geschrieben wird es so, ausgesprochen aber o!

Na, Herr Leutnant, wenn'k dor klok ut ward,  
denn lat'k mi uphängen; eau! as wenn ne Ratt  
jauelt, schriben Sei an, o! seggen Sei heit dat, un  
de Ollsch nicht mit'n Kopp un schrigt: ui! ui! as wenn  
'n Farken quickt, un dor fall nu 'n vernünftig Minsch  
mank dörch finnen.

Ze, sed Quandt, sinen Schick möt dat so doch wol  
hebbent, kik, dor kümmt s' mit ne Schöttel voll Water an.

Na, Herr Leutnant, sed Jehann, wi bedanken  
uns; æwer dorin möten S' uns doch recht geben, 'n  
pudelnarrsches Volk is dat französch Takeltüg doch.

De Leutnant schüdd't mit'n Kopp, lacht jo still in  
sik rin un güng weg.

As Hanne sei nahsten upsjöcht, vertellten sei em,  
woans sei sik mit ehr Ollsch fast fürt un wo fix de  
Leutnant sei los böhrt hadd.

Je, mi würd't eben so gahn sin, wenn'k Brand  
nich bi mi hat hadd; dat fall doch man gellen, wenn  
man 'n beten lihrt hett.

Wat œwer so'u französch Tung tag un gelenfig  
is, dat hebbfen wi an uns' Wirthslüd sehn; ne, wat  
hebbfen de beiden in 'ne Viertelstunn' för'n Hupen  
Französch tosamien snackt, ik hadd ordentlich Angst,  
dat sei sik de Tung ut't Gelenk recken oder of all dat  
beten Athen ut de Post rute snacken würden. Je  
ja, je ja! — dei würd de Post nich knapp, sei leten  
Brand kum so vel Tid, dat hei mal ui! oder nong!  
dortwischen ropen könn.

Herreje, Hanne! Du kannst jo wol al Französch?

Ja un ne kann'k seggen, œwer dor würd'k nich  
wid mit kamen. Brand sed, dat wier'n waglich Stück,  
ja oder ne to seggen, wenn man nich verstünn, wat  
sei seggt hadden.

Wehldag gaw dat nu of in Tuhl nich, dat sei  
so'n nich kregen, dorfür sorgt ehr Kummandür, den  
sei all nich recht liden möchten. Sei lesen dorüm  
sinen Namen of ümmer rüggwarts; heiten ded hei  
egentlich Legat, nennt würd hei œwer ümmer Tagel.

Na, Wehldag dohn keenen Minschen god, wenn  
dei œwer gor bi de Soldaten infihren, dei in'n Krieg  
sünd, denn slan de Kirls hinnen un vör ut. Dat

mag Legat wol wüxt hebbien un dorüm hel hei s' stramm in'n Tægel un von Morgens tidig bet Abends lat unner Arbeit.

As sei so 'n por Dag in Tuhl achter sik bröcht hadden, don slög dat eenen Morgen von Mund to Mund: Dor sünd Brew ut Mekelnborg ankamen!

Dat gaw nu ne gewaltige Uppregung, Sidvereen rep dat wider, un den 't toropen würd, dei nicht mit 'n Kopp un freut sik, wenn 't em ok tom teigten Mal vertellt würd, dat makt nix ut, de oll god Nam, Mekelnborg, hadd 'n vel to söten Klang in sin Uhren, den können hei gor nich oft nog hüren.

Middags keem denn ok de Feldwebel mit 'n ganzen Packen an un deilt sei ut, wobi doch mennig Gesicht lang würd, dor hei jo nich för sei All weck hadd un ok keen schaffen können, so vel em weck von sei ok beden, hei soll mal nahsehn oder nahfragen.

Hanne kreg zwei Stück. —

Ever wat was dat? — de Ufschrift was jo von ne frömm' Hand makt. — Hei befek de Brew' up de anner Sid; dor set jo ok 'n grotes Sigel up. — Sin Dürten sigelt ehr Brew' ok to, ewer mit 'n Fingerhod, up dit Sigel was jo gor ne Wachtchal. — Hm, sed hei so för sik hen, to bedüden hett dat wat, de Brew' sünd ok von Eenen tomaklt, dei so'n Arbeit oft deit, dat hett Allens Schick un Rick, un steit dor ok nich up: An Hanne Möller, as Dürten doch seker schreben hebbien würd, dor steit achter minen Namen de Kumpani, dat Regiment, de Division un so'n Saken, von dei Dürten jo nix

weet; seker is dor to Hus wat passirt, dat is so gewiß as Amen in de Kirch.

Hei güng still de Strat entlang, sin Gesicht freg so'n düstern Æwertog, hei kek up de Ir, as woll hei de Steen tellen un hürt dat gor nich, dat Gener mit son forsch'en Schritt achter em an un ümmer neger kem.

Na, Möller, rep Brand mit sonne helle Stimm, ut dei de Freud rute to hüren was, nu kenen wi't jo glik lesen, woans dat to Hus utsüht!

Ja, dat kenen wi, sed Hanne, un halt so recht dep Luft.

Wat Düwel, Möller, wat fehlt Sei? — Sei hebb'en Brew' von Hus un sehn ut, as drei Dag Regenweder? —

Je, ik mag s' gor nich upmaken, dat möt bi mi to Hus nich richtig sin.

Sei wieren nu mit de Wil in ehr Quartier ankommen. Brand kek Hanne so mitlidig an, em was de Freud dörch den sin Gesicht ganz versollt', Hanne was em in de lezt Tid so lew worden, dat den sin Trurigkeit em mit ansteken hadd. Hei smet sin Brew' up'n Disch un sed don: Möller, woher weeten Sei, dat's bi Sei to Hus nich Allens in Ordnung is, hebb'en ehr Brew' swart Sigels?

Ne, dat nich, æwer dat is nich min Fru ehr Schriwt.

De Brew'?

Ne, de Uppschrivten, tiken S' mal, dat hett Gener schreben, de mit de Fedder ümtogahn versteit.

Na, Möller, hüt sehn Sei doch swart, wo't noch  
rosenrod sin kann, bekiken S' sik doch blot den Hümpel  
Nams, dei up de Brew' stahn un seggen mi denn,  
ob ehr Fru dei wol hett trecht schreiben künnt? —

Min oll Mudder versteit sier god mit de Fedder  
ümtogahn, øewer sehn S', de Schriwt is of nich von  
ehr. Hei ret nu sinen Brew fix up, hel em den  
apen hen un sed: Kiken S' dor, dat hett min ol  
lew' Mudding schreiben. Nu øewer fix Ehr Brew'  
upgemaklt, ik mag min nich iere lesen, iere Sei 'n  
anner Gesicht upsett' hebben.

Hanne hadd nu in'n Ümjehn den Ümßlag afreten  
un hel nu 'n Brew in de Hand up den stünn: An  
Hanne Möller, Füsilier bei die Wismerschen Soldaten.  
Kum hadd hei øewer sin Dürten ehr Schriwt sehn,  
so sprüng hei up eenen Behn rundüm un rep: Ne,  
Brand, wat bün ik dæsig, dat hett jo min Fru  
schreiben! un kiken S', dor hett s' of ehr Sigel mit  
'n Fingerhod updrückt!

Na, denn is jo Allens god, nah dissen grämen  
S' sik øewer nich wedder in'n Börut.

Je, wer kann't laten, sed Hanne un makt sinen  
Brew nu swinn up.

Je, wer kann't laten, segg ik mit Hanne Möller. —

Dat is an weck Dag', as hadde wi 'n swarten  
Flur vor Ogen, dörch den wi Allens ankiken. —  
Dat giwt jo Lüd, dei Allens glückt, bi dei sik dat  
Leben glatt un schier aßwickelt, bi dei een Dag ümmer  
noch mier hellen Sünnesschien hett, as de anner,  
dei dat gor nich in'n Sinn kümmt, dat sei of mal

wat scheif gahn könn. — — So'n Sünndagskinner  
sehn nich eens swart, dei sehn Allens grön, as de  
Saat, dei ne rike Lust versprecht, oder of blag, as  
de flore Himmel is, dei sik bi Sünndagschin ewer  
ehr Köpp' wölben deit. — — Ewer Sünndagskinner  
giwt dat gor to vel weniger, as alldagsch, un Bi-  
vægel gor to vel mier, as Glückspött.

In jungen Jöhren hängt jo Jidvereen de Himmel  
vuller Geigen, den bis' ewer een nah'n anner up'n  
Kopp oder wol gor up de Nes' sollen sünd, dei süht  
an de meisten Dag al Morgens tidig düstere Wolken  
upstigen, dei em worschugen, jo nich iere „Halt Fisch!“  
to ropen, iere hei s' in de Kip hett.

Na, Vörsicht is Weisheit ehr Großtanten, heit  
dat, ewer Bang' un Grugenmaken gelt nich, heit  
dat jo of; un dorüm sollen wi uns ut pure Vörsicht  
billige Wis' nich sülwst grugen maken.

Dürten schrew' em nu, dat sei un de Kinner  
gesund un god to Weg wieren, un dat sei alltosamen  
nix wider fehlen ded, as ehr lew' Wadding, von den  
Merik den ganzen Dag snact. — „Nun,“ schrew'  
sei wider, „unsere Wünsche können ja nich immer  
alle in Erfüllung gahn, daß aber der liebe Gott  
Dir vor Schaden un Krankheit bewohre un mein  
lieber Hanne gesund zu mich zurückkommen thut,  
darum bitte ich ihm alle Tage, un das wird er mich  
auch wohl zu Gefallen thun.“

„Auch uns' Öllern sünd alle gut zu Wege, un  
Dein Mudding hat sich nun auch schon darin gefunden,  
daß Dein Bruder Jöching, nun auch bald nach Frankreich

muß; ich hab's Dich ja schon geschrieben, daß er unter die Draguners steht."

Ja, sed Hanne lud för sit hen, ik kann mit denken, dat de Jung 'n strammen Draguner abgeben deit.

Wer? frög Brand.

Min Broder Jochen.

So, denn hett Ehr Mudder jo zwei in'n Krieg schickt?

Min Broder soll ierst nahschickt warden, wer weet ob de Krieg denn nich al to Enn' is, wenn hei kümmt.

Hanne brök nu finen annern Brew of up, in den to Anfang binah dat Sülwstige stünn, in dat lezt Enn' schrew sin Dürten, dat Schultenmudder ne ganze Specksd un 'n Schinken as Lewsgaw' geben un dat sei dorbi seggt hadd, dat sei dat eigentlich all för Hanne Möller geben ded, sei sollen dorüm jo darför sorgen, dat' of an em afgeben würd.

Ja, sed Hanne un led finen Brew wedder zusammen, de Lewsgaben!

Wat is mit dei? frög Brand.

De Hinrichshäger Schultenfru hett ne Specksd un 'n ganzen Schinken geben, wat all an mi hett schickt warden sollt, ik ward wol nich vel dorvon to smedden kriegen.

Ja, Möller, vielleicht nich mal to rükken, dat geit dörch to vel Hänn, wenn dor an jeder man 'n beten hacken bliwt, denn kümmt nah uns nix mier hen.

So vel sei nu of up dat Leben in Tuhl schüllen, dat hülp sei alltosamen nich, sei müßten uthollen un

eenen Dag nah 'n annern hengahn sehn, ahn Order  
to kriegen, dat s' aflöst warden sollen.

De Dag' sleken langsam een nah 'n anner an  
sei vöræwer, son recht frisches Soldatenleben kem bi  
sei gor nich mier up.

As nu of endlich de Lewsgaben ankemen, von  
dei s' Wochen lang vörher snactt hadden, wil alle  
Brew' dorvon vull west wieren, don gaw't gor to  
vel lang Gesichter; denn dat meist dorvon was  
verdorben un verschimmelt, wat œwer noch god west  
wier, dat hadden s' för de Kranken rute söcht.

Na, de Börsfreud hadden sei jo hat, un dei was  
of hier, as dat ümmer is, wedder dat Best west.

So wier nu de Tid in Tuhl henlopen, sei möchten  
wol al 'n Woche fief dor west sin, as einen Dag  
'n por IJsenbahnwagens vull frank Soldaten ankemen.  
Hanne un Brand wieren kummandirt, dei Kranken mit  
ut'n Wagen to helpen, wat sei al öfter hadden dohn müßt.

Hannern würd bi so'n Arbeit ümmer dat Hart  
so weit, hei seg dor so vel Elend, so vel Weihdag',  
so vel intwei schaten Arm un Behn, hei hadd jo  
de armen Minschen so giern hulpen, œwer dat leg jo  
nich in sin Macht. Hei föt sei so zort an, as 't möglich  
was, nehm sei as lütte Kinner up'n Arm, drög sei rin  
un lep denn to de Dokters, dei hei bed, sei sollen  
doch helpen, wobi hei so vel un so lang jammert,  
dat hei s' meist ümmer mit kreg nah so'n Kranken,  
dei nah sin Meenung de Hülp am nödigsten hadden.

Hüt hadd hei nu al 'n ganz Deil rinne dragen  
un of richtig eenen von de Dokters nah de armen

Kirls hen kregen, den hei don an de Lüd rümme hantiren seg.

Hei nehm nu wedder Genen up'n Arm, drög em rin, seg em mit so'n bedröwt Gesicht an un sed: Kiken S', Brand, dis' führt jo gor to jämmerlich ut, hei's ok noch gor nich verbunnen, viellicht noch nich mal unnersöcht!

Wenn S' 'n Ogenblick Tid hebben, Herr Dokter, wend't hei sik an den, denn kiken S' doch mal nah dissen her!

De Krank makt nu dat een Og up, kek Hanne 'n Tied lang unverwend't an, un don was 't, as wenn sijn Gesicht 'n annern Tog annehm; doch was dat so vull Blot wißt, dat dorvon nix to erkennen wier. As Hanne nu den armen Kirl noch ümmer los ankef, halt dei so recht dep Lust un sed ganz sacht: Hanne.

Du kennst mi? sed Hanne verwunnert, langt nah 'n natten Swamm, wüsch em dat Blot von't Gesicht un kek em sharp an. Dissen Ogenblick makt de Krank beiß Ogen up, kum hadd ëwer Hanne in dis' kelen, don rep hei: Jöching! min lew' Jöching! — Hei föt em nu lew üm, richt em in de Höcht un frög: Wo hest wat kregen, segg mi dat doch, Jöching!

De arme Kirl let ëwer beiß Arm an'n Liw dal slakern, as wenn 't Leben ut em' rute flagen wier.

Herr Dokter! min lew' Herr Dokter! jammert Hanne, nu kiken S' doch hier swinn mal her un sehn S' to, ob dis' noch lewt, dat is min Broder.

### Dat negente Kapitel.

Wo orig so'n Krieg de Untroffziers makt, woans Jochen  
dat up de Reis' nah Paris gahn un up wecke Wis' hei nah  
Tuhl to sinen Broder kamen ded.

In dat verleden Jahr hadd Jochen sik al tom  
Soldaten mells un of to rechter Tid stellt. Sei  
hadden jo ewer don so vel Lüd, dat s' mit dei nich  
to bliben wüsten, un dorüm kreg hei Order, noch  
up 'n Jahr nah Hus to gahn.

Na, em was dat jo ganz recht, hei könn sik nu  
jo ierst noch 'n beten verdeinen. As ewer de Krieg  
mit de Franzosen in'n Gang' kem, don können s'  
gor nich nog Lüd tragen; all, dei s' vorher trügg  
stellt hadden, müßten nu inkamen, un so kreg of  
Jochen al den Dag nah Hannern sin Afreis' Order,  
hei soll sik in Sverin mellen.

Möllerisch hadd sik frielich glik seggt, dat s' ehr  
nu of wol Jochen nehmen würden, as ewer dat  
Order kem, versiert sei sik doch, un mennig Thran  
leckt up sin Tüg, as sei em dat trecht sloppen un  
flicken ded.

Jochen würd dat Hart of gewaltig grot in de  
Bost, ewer hei haddt jo von Hannern sehn, wo  
dei sik tosamen nahmen hadd, un so woll hei 't of  
maken. Hei tröstt sin Mudding, sed ehr adjüs un  
güng stor dat Dörp lang up de Landstrat to.

Den annern Dag würd hei as Draguner utsöcht  
un noch den fulwstigen Abend nah Ludwigslust  
bröcht.

Kum wieren sei inkled't, so füng of dat Exerzieren an, un so güng dat alle Dag führt von Morgens tiđig bet Abends lat.

Dat Rekruten-Exerzierien is keen apartig Vergnögen, un dorüm kann man de Untroffziers dat eigentlich nich verdenken, wenn sei af un an de Geduldsfaden mal riten deit; øwer wer weet, ob s' nich gor to vel beter mit de Lüd farig würden, wenn s' 'n beten glimplicher mit sei ümgügen, dat sünd jo allosamen keen lütt Rinner mier, un unner so'n Hupen, as dor all Joht ni intreden, sünd doch gor to vel vernünftige Kirls.

Bi de Draguners kann dat nu in Fredenstiden mit Recht heiten: „Up'n Sack sleit man un den Eisel meent man“; denn de Untroffziers hebbent sik, wenn s' de Kirls dat Riden bibringen, ümmer as wenn de Pier ehr Schülligkeit nich dohn, so dat sei s' anklappen möten. Dorbi verstahn sei øwer de Swep jüstement so to regieren, dat dat Enn' ümmer de Lenn' von den Rider dröppt. — Wenn denn of 'n Offzier to sehn krigt, dat so'n Kirl de Wehdag' so dörchtreckt, dat't up sin Gesicht to lesen is, wat hei uthollen möt, so geschüht den Pisacker doch nix wider, as dat em seggt ward, hei soll sik 'n beten vorsehn; denn anners as 'n Versehn warden so'n Künst nich utleggt un utbüd't.

In dit Joht wiſten sei't øwer, dat s' dat beter können; denn nix maakt de Untroffziers vernünftiger un origer, as so'n Krieg, sei gahn denn mit de

Lüd üm, as mit roh Eier un söken s' sik up alle  
mægliche Wis' to Frünnen to hollen.

Dat fall jo frilich al vörkamen sün, dat 'n Soldat  
ok blot ut 'n pures Versehn, grad as mit de Swep,  
so'n gnittschewischen Untroffzier in'n Gefecht oder in  
ne Slacht œwer'n Hupen schaten hett.

Dat is jo mæglich, wo nich gor worschinlich, dat  
so'n Geschichten in Untroffziersköpp buren un von dat  
böj' Gewissen grot tagen sünd, œwer glöwt ward  
dat, un dorüm sünd de Untroffziers in Kriegstiden  
so smidig, dat 'n sei üm 'n lütten Fingerwickeln  
kann.

Zochen kem dat jo god to Paß, hei hadd dat  
lang so slimm nich, as sin Broder dat in de ierst  
Tid hat hadd. Hei kem mit Allens sier god dörch,  
sin Untroffzier was ümmer tosreden, un wenn sin  
Pierd mal anklappt würd, so kem keen so'n Versehn  
vör, de Pietsch dröp ümmer blot dat Pierd.

As sei jo 'n Wochne teigen flitig un willig  
exerziert hadden, don wieren sei fixer un vel wiðer,  
as sei fünft in'n Vierteljahr kamen wieren, un dorüm  
güng ok stark de Red dorvon, dat s' nu wol bald  
nah Frankreich to ehr Regiment müßten, worto sei  
denn ok iere Order kregen, as sei't all vermod't  
hadden.

Bet an'n Rhein führten sei up de Bahn, don  
œwer stegen s' ut un nu güng't to Pier wider.

Dat was to Anfang ne schöne Reis', dat güng  
dörch Gorens un Winbarg, wo de Lüd dorbi to  
Wark wieren, de Drubben intoausten un uttopressen,

doch durt dat nich lang, don kemen s' dörch Dörper  
un Steðer, wo de Krieg arg hushollen hadd un de  
Minschen of vergreßter, ja, so ingrimmig wieren,  
dat s' sik giern æwer uns' Draguners hermaft hadden,  
wenn de Angst un Furcht nich dat Wedderspil hollen  
hadd; uns Lüd kregen dorüm of scharpes Order, sik  
ümmer up 'n Hupen to hollen.

Wi hebbēn Jochen Möller verlaten, as hei in  
Hannern sinen Arm för dod leg, un dis' den Dokter  
bed, hei soll doch tosehn, ob sin Broder noch lewt.

De Dokter kem denn up Hannern sin Jammern  
of bald to em un füng an to föken, wobi Hanne  
up den sin Gesicht to lesen söcht, woans dat stünn,  
doch dat was jo isern, dor vertröck sik keen Mien,  
so dat Hanne in sin Sorg al glöwt, dat wier jo  
wol ut un to Enn' mit sinen Broder.

Endlich seß de Dokter: Dod is hei nich, trecken  
S' em æwer hier haben swinn dat Tüg af, dormit  
ik 'n ordentlich unnersöken kann.

Hanne ret de oll hellblag Mandirung up un  
woll em bei fix astreden, sei was æwer fastlewnt,  
so dat Hanne ilig nah 'n natten Swamm grep, üm  
sei mit Water lcs to weiken. As hei de lezt Steð  
afriten müht, wil de Dokter nich länger töben woll,  
don waikt Jochen up un vertröck sin Gesicht so arg,  
dat't em antosehn was, wat hei uthollen müht.

Nu kem ne gor to swere un harre halwe Stunn',  
in bei de Dokter an em rümme föhlt un tolezt ne  
Kugel ut sin Schuller rute halt. Hanne bet dorbi  
de Tähnen tosamen, as wenn hei em uthollen helpen

woll, wobi em de Ogen so fucht würden, dat hei s' af un an so unversehens utwischen ded.

Tolezt wüsch de Dokter de Wunn' ut, verbünn sei un sed: So, Möller, dat Slimmst hadde wi; in't Gesicht hebben s' em mit'n Säbel schrammt, dat kœnen wi mit'n Plaster tobucken. As hei nu of dit besorgt hadd, don sed hei: Nu Rauh! Sei kœnen bi em bliben, ik ward Ehren Hauptmann bidden, dat hei mi Sei to Hülp geben deit.

Ach, Herr Dokter, bed Brand, denn behollen S' mi of hier, ik möcht giern bi Möller bliben.

Hm, sed dei un schüdd't den Kopp, hett Möller sei't of andahn? Hülp kann ik jo bruken, œwer zwei von een Kumpani? — Na, bliben S' man hier, ik ward 't jo wol trecht snacht kriegen.

Zochen leg nu rund acht Dag' in'n Fewer un snacht wirrig, so dat Hanne mennig mal nog to hollen un to möten hadd, dormit dei sik den Verband nich afmerachen ded.

Dat wieren swere un sure Dag' för Hanne, hei hel œwer tru ut vör Zochen sin Bed, bet em de Ogen tofelen un Brand mit noch Genen em sacht np 'n leddig Bed leh, wo hei denn 'n degten Stot wegsslep, wildeß Brand de Wach bi Zochen œwernehm.

An'n negten Dag fünf Zochen an to slapen un dat bet in den teigten rin, so dat hei 'n dörtig Stunn' in eenen Ridd \*) wegslapen hadd.

---

\*) wird dd gelesen.

As hei endlich upwakt, kek hei verwunnert üm  
sik un sed: Ach, Hanne, Du büst hier? — ik hewo  
ümmer von Di drömt! — Na, nu dat 't Di seh,  
nu 's jo Allens god!

Man nich to tiđig gekrei't! rep de Dokter von't  
anner Enn', 'n por Dag möten Sei sik noch ganz  
ruhig verhollen.

Hanne sorgt nu darsför, dat Jochen ded, wat de  
Dokter befahlen hadd, as dei øewer sed, dat nu alle  
Gefoehr vöræwer wier, don sed hei: So, Jochen! nu  
möst uns vertellen, woans Du to de infamige  
Kugel kamen büst.

Je, Hanne, wenn 't mi man noch up Allens be-  
sinnen kann, to weck Tiden was dat mit min Gedanken  
man sier swack bestellt; dat ward sik jo øewer wol  
regen.

Wi sjöllen jo nah Paris hen, üm as farige  
Draguners in uns' Regiment intotreden; denn üm  
dat oll Lock føelen jo de Unsriegen ümher flankiren. —  
Na, wi hadden jo dat grötst Enn' glücklich achter  
uns bröcht un glöwten in'n por Dag dor to sin. —  
Uns kem nix Arg's in'n Sinn, wi reden so hoch Na-  
middags in'n lütt Holt rin un freu'ten uns, 'n beten  
in'n Geverwind to kamen; denn up 'n frien Num  
hadd uns de Harwswind ordentlich dörchhalt. Wi  
reden langsam vörwarts, uns' Leutnant red trügg,  
an uns' Glieder lang nah de Achtelsten hen un  
worschugt sei, hier jo un jo nich trügg to bliben.  
Hei red 'n Ogenblick achteran, kloppt finen Brunen  
totrulich up'n Hals un woll eben wedder an uns

rümme bögen nah vör hen, as mit'n mal 'n Schuß losknallt. De Brun hömt sik un sprüng bi de Sid, doch hadd de Leutnant em bald wedder beruhigt. Hei sprüng nu fix von't Pierd raff, befek dat von allen Siden un freu't sik, as hei seg, dat de Kugel den Brunen blot schrammt hadd. — In'n Wuppdi set hei wedder up, füng nu grugelich an to fluchen un rep een ewer dat anne mal: Die verfluchten Franktireurs! — Na, wartet, Ihr Schurken!

Wed kregen nu Order, astostigen un dat Holt fort- farig astosöken. Uns' Untroffzier soll mit twölf Mann rümme jagen, üm den Kirl up de anner Sid to gripen, wenn hei dor rute breken würd.

Na, wi segten in'n groten Vagen an de Böken lang, kemen of bald nah de anner Sid rüm, wi segen hier ewer nich eenen Kirl, ne, dor wieren 'n ganz Deil, dei ewer den frien Num up 'n gröter Holt tolepen.

Dei möten wi hebben, vörwärts! schrigt uns' Untroffzier, un as 'n Stormwind sus'ten wi achter de Kirls an. Sei lepen as de Windhunn', ewer dat hülp sei nix, wi kemen s' ümmer neger up de Haden, so dat wi afsegen, wi würden sei noch vör'l Holt to faten kriegen. Mit'n mal bleben de Kirls stahn, as wenn't up Kummando gescheg, dreigten sik üm un füngen an to scheiten. Uns' Untroffzier stört't von't Pierd, ik sprüng raff un woll tosehn, ob hei vel kregen hadd, doch as ik mi nah em dal bückt, don was mi't, as kreg ik 'n fürchterlichen Slag gegen de Schuller, so dat ik henfel. Don füng dat dor

an to stecken, ik grep mit de Hand nah de Sted hen,  
dei nu so weh ded, dat mi ganz düsig in'n Kopp  
würd, un as ik min Hand beseg, was sei ganz  
vull Blot.

Dissen Ogenblick kem uns' Leutnant mit de  
Uewrigen an, de franzöischen Kirls schinten œwer  
got keen Zl to hebben, sei bleben stahn un schöten  
ümmer to up uns' Lüd.

Mi kem dit so snurrig vör, ik sek ümher un seg  
nu, dat up beiden Siden ut dat grot Holt 'n ganz  
Deil Franzosen rute kemen, dei uns' Lüd in de Möt  
lopen wollen. Ik schrigt nu so ludhals ik könn:  
Herr Leutnant! kiken S' dor!

Dei hadd dat of richtig hürt, hei sek ierst nah  
de een un denn nah de anner Sid, un as dor ümmer  
noch mier rute stört'ten, don Kummandirt hei: Rehrt!  
un nu jagten sei trügg, all wat dat Lüg hollen  
woll, un don lepen of de Franzosen vör uns achter  
sei an. — As bei uns nu vörbi wieren, don rich't  
ik mi 'n beten œwer Enn' un seg to, wo uns' Kirls  
dorhen fegten. Dat seg in de Fiern so schön ut, as  
sei dorhen jagten, dat de Pier binah mit de Büf an  
dat Gras rakten, un sei ehr groten Säbels bald hier  
un bald dor swengten, wo s' man 'n Franzosen af-  
langen können, so dat ik up'n Ogenblick alle Wehdag'  
un Allens üm mi her vergeten hadd.

Möller, rep min Untroffzier mit sonne matte  
Stimm, kœnen Sei gahn? — mi hebbet s' ganz  
tonicht schaten, blot de Arm kann't noch rögen.

If woll nu nah em hengahn, æwer iere ik noch  
in de Höcht kem, würd ik von achter angrepen, un  
as ik mi ümkel, grinst mi so'n grimmig Franzosen-  
gesicht an. De Kirl smet mi nu mit so'n Gewalt  
up de Ir, dat ik upschriden müft; denn ik fel up  
de Schüller, dei nu noch düller an to blöden füng.  
Hei ret nu minen Säbel ut de Scheid un woll mi  
jo wol den Kopp upklöben, so dat ik dacht, nu wier't  
to Enn' mit mi; doch as hei uthalt, fel'n Schuß, de  
Kirl fel üm un rakt mit dat Enn' von'n Säbel mi  
de Back, so dat mi dat Blot æwer't ganz Gesicht lep.

Dat was de höchst Tid, jed min Untroffzier, doch  
kum hadd hei dat Wurt utspraken, don sprüng 'n  
Franzos up em to, ret em sinen Karabiner ut de  
Hand un futert grugelich.

If hadd mi wildeß minen Säbel webber aßlangt  
un woll nu minen Untroffzier to Hülp kamen, wat  
of wol so vel to Weg' brocht hadd, dat de Franzos  
em nich glik up'n Kopp haugen ded.

As ik nu noch dorbi was, mi æwer Enn' to richten,  
schallt so'n hellen Blashurnton ut dat Holt rute.  
De Kirl horcht ierst 'n Ogenblick up, don grep hei  
æwer den Untroffzier unner beid Arm un taſt mit  
em up dat Holt to, wobi den sin intweishaten Behn  
nahslepten, so dat hei wol gruglich uthollen müft  
un dorüm of lud upschritt.

Mit de Wil kem ik ganz in de Höcht, doch was  
ik so düsig, dat Allens mit mi rundüm danzt; æwer  
dat Schriden durt ümmer to, ik müft em nah, un  
so tummelt ik up dat Holt to. An den iersten Bom

hel ik mi fast, üm mi'n beten to besinnen, dat Schrigen würd sachter un hürt bald ganz up, wat mi jo dorüm in de Duer kem, wil ik 'n jo nu in dat Holt, wo't anfünf, düster to warden, nich finnen könn. — Ewer in'n Stich laten könn ik 'n jo nich, so sur mi dat of würd. Ik slept mi von eenen Bom nah'n annern un was of al 'n Enn' lang vörwärts kamen, as ik achter ne Wörtel hact un don as 'n Stück Holt henslög, wobi ik mit min leg Schuller up 'n Bomslump fel.

Mi slög dat Für ut de Ogen, un don was't mit min Besinnung to Enn', mi kem dat Swinhöden an.

Wo lang ik dor legen heww, weet ik nich, ewer dat Upwaken was fürchterlich. — Mi schallt so'n jämmerliches Schrigen in de Uhren, ik rew mi de Ogen, üm man to Besinnung to kamen, un hürt nu den Untroffzier lud jammern: Lat't mi doch leben!

Dit bröcht mi vüllig wedder to mi fühlst, ik woll hen nah em un richt mi dorüm mit Gewalt in de Höch. As ik stünn seg ik 'n Licht in de Fiern dörch de Bom schimmern. Ahn an wider wat to denken swekt ik up den Lichtschin to, doch was ik noch nich bet an den drüdden Bom, don schrigt hei wedder up, dat mi't dörch Mark un Behn güng; ik hel mi an'n Bom fast, üm nich hentofallen, dat ganze Holt danzt mit mi rundüm.

Dat was 'n Glück, dat ik noch so vel Besinnung behel, dat ik inseg, dat würd nich helfen, wenn ik nah de Kirls hen güng, sei würden 't mit mi grad

so maken, as mit den Untroffzier, den sei wol eben  
den leßten Rest geben hadden.

Dat Licht flimmert nu hen un her, un as dat  
neger to kamen schint, kröp ik in'n dicht Gebüscht rin.

Sei güngen nu ut dat Holt rute un zakerirten  
dorbi so durch eenanner, dat s' sik wol fulwst nich  
verstünnen. Ik leg still, ewer mi würd doch ganz  
unheimlich to Sinn; denn so vel ik sehn kunn, güngen  
sei nah de Sted hen, wo de Untroffzier von't Pierd  
schaten was, sei söchtern dor säker keenen anners, as  
mi, un wenn s' mi fünnen, denn hadd ik wol min  
lebt Happen Etert in'n Liw'.

Wildefß sei dor nu ümher söchtern, kröp ik noch  
wider rinne in dat Gebüscht un busselt mi dor in dat  
vele Low, wat dor liggen deß, so dep rinne, dat ik  
vullkamen bedeckt was. Kum wier ik dormit farig,  
don hürt ik sei wedder trügg kamen, un nu güng  
dat Söken unner de Böm los.

Frost un of wol Angst schüdd'ten mi so durch,  
dat mi de Tähnen in'n Mund tosamen klapperten.  
As sei nu ewer neger nah mi ranne kemen un ik  
de Twig knacken hürt, dei s' afbröken, um durch de  
Böm kiken to können, don bet ik de Tähnen tosamen,  
dormit dat Gnastern mi nich verraden soll. Ümmer  
dichter kemen sei nah mi ranne, ik hel de Athen an;  
ewer don fünf't mit'n mal an, mi in de Nes' to  
ketteln. O, Gott, dacht ik, wenn Du nu losprusten  
möst, denn is't ut mit Di. — Dat was 'n fürchterlichen  
Ogenblick, sei wieren jo wol kum teigen Schritt von  
mi af, un dat Ketteln würd ümmer arger; jede

Sekunn' dacht ik, ik würd' t nich mier uthollen kœnen  
un dorbi brök mi de kolle Angstswet ut. Ümmer  
horcht ik nah de Kirls hen, ik hûrt sei futern, wat  
mi bald neger, bald wider weg vörkamen woll. Endlich  
hûrt ik de Stimmen mier in de Fiern, doch nu was't  
ok to Enn' mit dat Trügg'hollen, ik müßt losprusten  
un don ok glîk tom zweiten un tom drüdden mal.  
Allens was still, ik drückt de oll Næj', dormit sei  
swigen soll un horcht, ob s' ok wol wedder trügg  
kemen. Hûrt hadden sei wat, dat was gewiñ, dat  
kem blot dorup an, woans sei sik dat utdüd'ten,  
zakeriren deden sei jo nog.

Ach, Hanne, wat is eenen dat Leben doch lew,  
wenn't so an'n siden Faden hängt, ik hadd den  
Ogenblick, as de Kirls up mi un ik up sei horchen  
deß, för min keenen Sößling geben. De Angst, dei  
ik den Abeñd utstahn heww, mag ik keenen Hund  
günnen, mi hadd sei œwer so angrepen, dat ik bald  
sacht indrußt un furt slep, bet de Dag düsterrag  
dörch de Böm schimmert.

Œwer wat was dat för'n Upwaken? — De Frost  
schüdd't mi dörch, min ganz Arm was dicke un stim,  
in min Gesicht stremmt sik de Hut un min Kopp  
was so düsig, dat ik nog to dohn hadd, mi to be-  
sinnen, wo ik egentlich wier. So nah un nah duft  
Allens wedder vör mi up, un don was ok min  
Untroffzier dat ierst, woran ik dacht.

Mit vele Meu kem ik endlich œwer Enn', horcht  
noch mal up un füng don an to söken. Doch ierst

as't vüllig Dag was, fünn ik ne Blotspur, dei ik nah güng, un nu durt dat nich lang, don seg ik em dor liggen.

Dat was greflich antojehn, wo s' em toricht hadde, mi löpt dat noch ümmer ißkolt den Rüggen dal, wenn'k daran denken doh, woans hei utseg; ne Hanne, de Wilden hadde 't nich düller maken könnt.

Mi woll dat Hart breken, as ik em dor so liggen seg. — Hei was so'n goden Kirl, ganz anners as de annern Untroßziers, nich 'n Spier øwerböstig, un Fru un Kinner hadd hei of; ik led mi bi em up de Knee dal un bed't 'n Baterunser, dat was jo dat Genzigt, wat ik för em dohn könn.

Bi dat Beden was sin fründlich Gesicht wedder vör mi updukt, as ik't in god Dag' sehn hadd un dat am besten wier, wenn'k em mit sin Fru tosamen seg. — Ewer, de arm Fru, so as 'k an dei denken würd, lepen mi 'n Thranen de Baken dal. Dorbi schöt mi dat mit'n mal dörch 'n Kopp, ik könn ehr 'n Andenken von ehren Mann mitnehmen, øwer wat? de Franktiröhrs hadde em jo Allens nahmen.

So lang hadd ik an mi gor nich dacht, øwer min Arm un min Bact hülpen mi denken, dat tröck mi von de Schuller bet haben nah 'n Kopp rinne, ik was den Ogenblick wedder so düsig, dat ik mi ansaten müßt, üm nich hentofallen.

As ik mi wedder 'n beten besonnen hadd, dreih't ik sinen terbraken Kopp rüm, an den ik øwer vergewß nah 'ne Lock von sin Hor söcht, dei nich vull Blot was, ik müßt dorüm 'ne blödig nehmen, dei ik in

de Tasch stek, üm sin Fru sei mit to nehmen, un  
don makt ik, dat ik weg kem.

Up de Sted, wo wi de Schüß kregen hadde,  
leg nix mier, wat to bruken was, sülwst Tom un  
Sadel von dat dodig Pierd hadde s' mitnahmen. —  
Von hier güng ik üm dat lütt Holt rüm, dörchto-  
gahn wagt ik nich; öwer wat nu? —

Mi an de Landstrat hen leggen un luren? —  
wenn denn de Frankiröhrs kemen, de würden mi  
jo kolt maken; von dis' öwer wid weg to gahn, was  
ok waglich. — Ob nu trügg oder vörwarts dat best  
wier, wer könn dat weeten? —

Iß güng nu 'n lütt Enn in't Holt rinne, üm mi  
dor achter 'n Bom to leggen.

Kum hadd ik 'n Flach funnen, wo ik mi henleggen  
woll, don waßt mit mi ok wedder rein ut, de Arm  
würd ümmer düller weh dohn, ik kunn mi kum noch  
up de Behn hollen, ik sel binah hen, led den Kopp  
an'n Bom un wüft don von nix mier af.

Noch halw in'n Dusel hürt ik wen snatern, don  
in dat Low rümmer russeln un as ik de Ogen  
upmäkt, stünnen zwei Kirls vör mi, dei mi mit de  
Föt stödden un wis'ten, ik soll upstahn. As ik dat  
nu nich glik ded, don grepen s' beid to un reten mi  
mit Gewalt in de Höcht, wobi mi de Schuller wedder  
so weh don würd, dat ik lud upschrigen müft.

De Kirls würden nu so hellhörig, kelen sik nah  
allen Siden üm, smeten mi don dal un lepen weg.

Glik dorup knalsten 'n por Schüß, un in den-  
sülwstigen Ogenblik stünn 'n Soldat in 'ne blag

Mondirung un 'ne vierkantige Müz vör mi un sed:  
Das war wohl noch gerade zur rechten Zeit!

Ja, gewiß! säd ik, cewer lat mi hier nich liggen,  
de Frankfurthöhrs bringen mi üm.

Ei! wie werde ich! pläzt hei nu rute; aber,  
Kamerad! sag' doch, wo thut's Dir denn weh?

## Schuller un Baſt!

Armer Kerl! — Don nehm mi de grote Kirl  
as'n lüttes Kind up'n Arm, drög mi nah'n Weg  
henn, sett mi up sin Pierd un ledd't dat langsam  
vorwärts, wo wi bald mier son Blagröck dröpen.

Sei frögen nu woher un wohen, ik müßt Allens  
fort vertellen, wobi sei ümmer dortwischen repen:  
„Die verfluchten Frankiröhrs!“

As sei nu berathslagten, wo s' mit mi asbliben  
wollen, don wi'st dei, dei mi redd't hadd, nah min  
dick Schuller un meent, ik müfft je ierer je lewer  
tom Dokter. Hei nennt nu noch 'n Bahnhof, dei  
nich wid af sin könn, sei nicketen mit de Köpp, un  
don red hei mit mi vörup un de annern achteran.

Ne god Stunn galoppirten wi so vörwärts, don  
kemen wi an 'ne Iſenbahn, wo de Wagens mit de  
Kranken helen. Hei woll noch ierst mit mi nah 'n  
Dokter, æwer de Tog föll glik afgahn; ik würd in  
eenen Wagen leggt, un don gew hei mi de Hand  
un sed: So, Kamerad! nun gute Besserung! —  
Ik bedankt mi, hei woll æwer von nix weeten un  
sed, dat hei blot sin Schülligkeit dahn hadd. Hei  
steg nu to Pier, nicht mi noch mal to un jagt weg.

### Dat teigte Kapitel.

Woans dat vör Paris togeit un uns Jungs mit de Granaten ümgahn. Wat œwer ehr Köpp allens passirt un up wecker Wis' de Blankenhäger dat uttobüden weet. Wer achter Paris wider in't Land rinner schikt ward, woans dei dor in de Klemm kümmt un wer em dor rute haugt.

Wildefz de Wismeschen Soldaten nah Tuhl rinne tröcken un sif dor hüslig intorichten söchten, gügen de annern Mekelnbörger wider nah Frankreich rinne up Paris hento.

So ganz arglos, as jo de Mekelnbörger von Natur is, schickten sei ehr Quartiermakers vörut, as sei dat ümmer un to allen Tiden dohn un dahn hebbfen. Ewer wo verfierten s' sif, as 'n por Dag' later een von dis' trügg kem un sei vertellt, dat 'n ganz Deil Franktiröhrs in'n Holt œwer sei herfollen wieren, dat dis' all sin Kammeraden up ne grugeliche Wis' üm't Leben bröcht hadden, un dat hei blot dörch 'n halwes Wunner den Dod entlopen wier.

Dat bröcht nu uns' Jungs so in de Wuth, dat s' sif kum hollen können.

Töw! Zi Spitzbabenbann'! dat willen wi Zug to Hus bringen! so schüll Jeder in sif rin, un dat sei ehr Wurt nich so hollen hebbfen, as sei sif 't vörnahmen hadden, doran wieren ehr Offziers Schuld; denn as sei 'n por Dag dorup 'n dörtig Franktiröhrs in'n lütt Holt upgrepen, don hadden sei 't am lewsten mit dis' maft, as dei mit ehr Quartiermakers. As sei all dis' Kirls, bet up eenen, den s' mit 'n laden Gewehr tofaten kregen, wedder lopen laten müßten,

don bömt sik dat bi sei inwendig so dull, dat sei s' giern 'n vor Hunnert Kugeln mit up'n Weg geben hadde.

Dat hülp æwer nich, dat was befahlen, un dorüm müßten s' all ehren Grimm in sik dal slufen.

Dat Stück mit ehr Quartiermakers hadd sei æwer vorsichtig maakt, dei kregen von dis' Tid an 'n halw Stig' Mann to Tot un 'n Tog Draguners mit up'n Weg, so dat dat Franktiröhrgesindel nich wagt, sei antogripen, wenn æwer dat Takeltüg so hinnerrücks up sei scheiten deß, denn können s' sik dorup verlaten, dat sei upgrepen würden, uns' Kirls leten denn nich iere nah, bet sei s' funnen hadde. —

Æwer wat hülp sei dat all? De Kirls gügen as all de annern Buren, steiken de Hänn' in de Büxentaschen un segen so unschüllig ut, as wenn s' keenen Minschen dat Water flömen können.

Uns' Lüd knufften, buffsten un stödden sei denn unnerwegs wol 'n beten trecht, wenn sei s' nah ehr Offziers henbröchten, æwer wenn dei sei denn up französch in't Gebet nehmen, so kem dor doch nix wider bi rute, as dat sei s' lopen laten müßten.

So güng dat 'n halw Stig' Dag' bald up god, bald up leg' Weg vörwarts, oft glöwten sei, wenn s' üm eenen von de velen Övers rümme wieren, sei würden Paris sehn kœnen, ümmer æwer hadd dor ne Uhl seten, dat was, as wenn dat oll Lock sit ümmer wider trügg trecken deß.

Endlich steg einen Abend, as't düster wier, in de Fiern so'n Rebelwolf up, dei utseg, as wenn s'

von unnen illumirt würd. Dat's París! güng dat Ropen von Mund to Mund.

Den annern Dag, as sei ut 'n lütt Holt rute kemen, können sei 't denn ok vör sif liggen sehn. — Wat was dat för 'n Anblick! — in so'n hellblagen Nebel leg Hus an Hus vör sei un an beiden Siden fel af un an wol 'n Kirchthurn oder 'n Sloß øwer de Däker ræwer, denn øwer kemen wedder Hüser, in de Midd dicht tosammen un an de Siden 'n beten wider ut 'n anner; dat Enn' was øwer kum af- tosehn.

Bel von sei glöwten nu, sei würden nu grad dorup los gahn, dis' schöten øwer mit ehr Gedanken all vörbi, sei güngen in'n groten Vagen üm dat oll Nest rüm, as de Katt üm de heit Grütt; na, endlich nehm denn ok dit 'n Enn', un nu kemen s' mit de Würtenbarger tosammen up Börposten.

So'n Deinst, bi den de Flinten- un Kanonen-Lugeln af un an eßlich drist warden, flicht de Fründ-schaft fix tosammen, un so güng dat ok hier. Schad was dat blot, dat s' eenanner toierst nich recht ver-stünnen, denn wenn so'n echten Swaw' ut de Barg an to tralalalaen füng, denn reten uns' Jungs den Mund wid up un wüftten nich, wat s' dorup ant-wurten sollen, un wenn dis' denn mit ehr Plattdütsch to Bred kemen, denk güng dat de Swaben grad eben so. — Uns' Büd wüftten øwer bald Rath, sei füngen an, hoch to snadden, un wenn dat ok 'n beten missingsch rute kem, so würden s' up dis' Bis' doch tehmlich god mit 'n anner farig.

Wel passirt hier in de ierst Tid jo nich, de Franzosen schöten mit ehr groten Kanonen turwiß recht degt, ob s' ewer nich de rechten Kanoniers hadden, oder wat dor fünst fehlen ded; grotes Unglück richt'ten sei nich an. —

Hen un wedder kem of wol ne ganze Schow' Franzosen rute, dei sik denn hadden, as wenn s' de de Dütschen grugen maken wollen, wenn s' ewer segen, dat dei nich weglepen, denn schöten s' ehr Gewehre af un lepen wedder trügg.

För de grot Vörpostenked was so'n Hebben un Dohn jo tehmlich ungefehrlich, anners ewer was dat mit de Feldwach, dei 'n ganz Enn' wider vorschaben wier; hier hebbent de Flintenschuß Mennig-eenen dat Lebenslicht utblaßt, un de ollen groten Granaten würden oft noch gor to vel eklicher.

De Schildwachen hadden Order kregen, wenn so'n Ding ankem, denn sollen s' sik platt up de Fr smiten un Bomm'! ropaen. Wenn dit nu geschehn wier un dat Dirt leg noch still, denn kemen s' von allen Siden mit Spadens an to lopen, besmeten 't so lang un so dick mit Fr, bet dat ganz bedeckt was un keenen Schaden mier anrichten könn.

So stünn of in ne helle klore Nacht 'n Bislower, dei unner de Rostocker deint, nich wid von de Sehn Schildwach. Hei hadd Order kregen, up dat oll plump vierkantig Gebüd, dat an de anner Sid von de Sehn leg, 'n scharpes Op to richten, un wenn dat dor upblitzen ded, denn soll hei sik balsmiten un ropaen. Dit hadd hei wol al 'n Male sief dahn,

as wedder so'n Dirt antosufen kem un kum teigen  
Schritt von em dal fel, wo dat of still liggen blew.  
Hei fel dat 'n Ogenblick an, smet don sin Gewehr  
swinn hen, lep up dat Ding to, nehm dat in'n  
Arm, lep wol so'n twintig Schritt vörwarts up'n  
Waterlock to, smet dat dor pardauts rin un sed:  
So! nu krepier!

Langsam woll hei wedder nah sinen Platz hen-  
gahn, doch wat was dat? Dor stünn 'n Offzier un  
hadd sin Gewehr in de Hand? Werda?! rep hei,  
tröck sin Kees'meß ut de Scheid un stört' up den  
Leutnant to, as wenn hei 'n dörchsteken woll.

Sachte! Füsilier, sed̄ dei, stecken Sie Ihren  
Degen ein; aber wie können Sie 's wagen, Ihren  
Posten zu verlassen? —

Je, Herr Leutnant, mi lang to besinnen, dorso  
hadd is̄ keen Tid, dat Franzosentafel hett dor von  
Iwri ut al de ganze Nacht mit de groten Zuckerhȫ  
schaten, if heww mi denn, as't befahlen was, dal  
smeten un of ropen, ditmal œwer fel mi so'n Dirt  
binah vör de Föt.

Wo?! rep de Leutnant un fel na allen Siden hen.

Dor! 'n por Schritt von mi af!

Ich sehe ja nichts!

Ja, dat glöw ik wol, dor is of nix mier to  
sehn, ik heww dat Ding jo versöpt!

Kerl! ist Er toll?!

Ne, Herr Leutnant! noch nich, dat ward jo of  
wol so licht nix to seggen hebben.

Aber, wie können Sie solche Granate anfassen?

Na, wo ik s' fünst wol nah 't Waterlock hen  
trigen soll?

Sie hätten sie dort liegen lassen und sich auf  
die Erde werfen müssen.

Je, dat Ding was mi jo to dicht up'n Liw' sollen,  
mit heil Arm un Behn wier'k seker nich dorvon kamen.

De Leutnant schüdd't den Kopp, gew em sin  
Gewehr wedder un sed: Seien Sie künftig nicht  
wieder so tollkühn!

Uns' Bistower fel em nah, as hei weg güng,  
schüdd't so bedenklich mit 'n Kopp un sed so för sik  
hen: Hei hett klok snacken, weggahn dörw ik hier  
nich, un mi von so'n hinnerlistig Best Arm un Behn  
tonicht ritex laten, dat soll mi noch fehlen.

So nah un nah rückten de Dütschen de Pariser  
ümmer dichter up'n Liw', je neger sei s' ewer kemen,  
je ingrimmiger würden dei.

De Franzosen hadden 't jo so lud in de Welt  
rinne schrigt, wer sik unnerstünn, bet nah Paris to  
kamen, dei soll man glik sin Testament maken, lebendig  
kem dei nich wedder trügg. Un nu wieren s' gor  
so drist un wollen sei, de Pariser, bei doch de Fett-  
parl'n up de Supp von de grot Ratschon vörstellten,  
in ehr egen, ja, in ehr heilig Stadt insparren, as 'n  
Bagel in't Burken? — Ne, dat was to arg, dat  
können s' sic nich gefallen laten, sonne Frechheit sollen  
de Dütschen dür betahlen.

An den goden Willen, dit wor to maken, fehlt  
sei dat jo frilich nich; ewer: „An't Rœnen liggt dat“,  
seggt Volzendahl, don lewt hei noch.

Dat Scheiten hürt nu den ganzen Dag nich mier up, wenn œwer de Nacht ranne kem, den bökten de ollen groten Kanonen, ahn sik to verpusten, tom Uhrenverdöben rund üm de Stadt.

So af un an steken s' denn so'n recht helles Licht an, so dat s' jede Schildwach dütlich sehn können, wat ümmer 'n Teken was, dat de Franzosen dei up't Kurn nehmen wollen. — Ja, un dat deden sei oft nog; denn mennig dütsches Hart, dat so warm för sin Vaderland pudert hett, is hier tom Stillstahn bröcht.

Sei kregen 't œwer of hier bald los, de Franzosen ne Nej' to dreih'n; wenn so'n helles Licht upblückt, denn smeten s' sik dal, kröpen up de Jr 'n Enn' lang bet to, un wenn s' denn up'n anner Flach œwer Enn' kemen, denn härten sei meist ümmer de Kugeln an sik vörbi pipen.

De meisten Dörper un Börstedorf üm Paris rüm hadden de Dütschen in Beslag nahmen un to Quartiere inricht, œwer ungestürt leten de Franzosen sei hier nich; denn Nachts kemen s' oft schow'wiß' rute to störten, selen œwer de Dütschen her un jagten s' weg. Dis' müßien denn wol vör de drei- oder vier-duuwelte Macht trüggwiken, œwer sei halten sif denn von allen Siden Hülp un jagten de Franzosen of ümmer wedder dorhen trügg, wo s' her kamen wieren; œwer wat was dat för 'n sur un blödig Stück Arbeit? —

In jede Stuw', Schün, Stall un Kamer hadden de Franzosen sik fast sett', achter jede Mur un jeden Bom legen s' un schöten up de Dütschen los.

Helpen ded̄ sei dat alltosamen nich, wiken müßten sei; öwer wo vel Blot is dorbi nich flaten, wo mennig lewes un schönes Minschenleben is nich bi so'n Müren un Wörgen hensunken? Arger as de Tigers stört'ten sei up eenanner los, schöten, fleken un haugten sik, as wenn s' rasend wieren, bet den Genen oder den Annern de Lebensfaden dörch-sneden wier.

Ja, so'n Krieg is wat Grugeliches, un wenn de oll verstorben Schiller seggt hett, as hei noch leben ded̄, dat Schrecklichste von't Schrecklichst dat wier de Minsch in finen Wahn, denn ward em dat fülvst hütigen Dags wol Nüms affriiden wissen; denn arger un wüthiger as de willen Diere wörgten de Minschen sik hier eenanner af.

Wer dat weet, oder of man 'ne Ahnung dorvon hett, wo vel Lew', wo vel Sorg un Meu dorts hürt, iere so'n lütt Worm grot ward, wo mennig slaplos' Nacht sin Mudder hen bröcht hett, wenn den lütten Bengel wat drücken oder wat weh dohn ded̄, un wo vorsichtig sei west is, üm em vor Pin un Wehdag' to bewohren, — un wo vel Arbeit sin Väder un sin Lührers nahsten mit em hat hebben, üm in finen lütten Döts uptorümen, üm dat dor klor to maken un Dat rinne to bringen, wat em eigentlich ierst so recht tom vernünftigen Minschen makt, wobi denn de Hoffnung up 'n glückliches un rikes Minschenleben in dat Väder- un Morderhart an to gronen un to bleuen fungen is, wo sei sik in ehren Jungen un in den fin Leben, dat sei sik so schön utmalten, spiegelt

hebben un dorbi wedder jung worden sünd; — ja, wer sif dat Allens vörtostellen söcht un denn fühlt, woans mit dat Minschenleben in'n Krieg ümstahn ward, dei möt verwunnert fragen, worüm de lew' Gott dat lidē deit, worüm hei nich mit Dunner un Bliß so'n Genen up'n Bregen fohrt, in den finen Dœts so'n Krieg uthecht is.

Triede hett Recht, wenn hei seggt: „De Soldat dörwt sif mit dat Denken nich besaten“, un Hanne is vernünftig, dat hei so'n Order befolgt. Wer øewer so'n Geschichten vertellt, dei kann sin Gedanken nich utspannen, sei in'n Stall trecken un dor to Rau bringen, bi den ward dat inwendig krupen un wörgen, sin Geföhl bömt sif gegen den Postkasten, as woll dat den intweisprengen, un wenn hei of sünst keen Kind vertüren kann, so wier hei doch in'n Stann', so'n Kriegsfabrikanten Genen up'n Kopp to geben, dormit den sin Kriegsgedanken dat Verrecken kregen.

De Krieg is dat grötste Übel, dat't øewerhaupt in de Welt giwt, dat föhlt Zidvereen bet in sin Fingeräpijen rin, un wer den to verhinnern söcht, dat is uns' Mann. — Wenn dorüm uns' oll Kaiser Wilhelm in alle Schichten unnen un haben von Jung un Olt so recht ut depen Harten verihrt ward, so hett sin Strüben gegen den Krieg, den de Franzosen dörchut hebben wollen, dis' Lew' un dis' Verihrung gewiß nich tom lüttsten Deil mit tügt un grot tagen.

Wer øewer kann in Freden leben, wenn dat den bösen Lawer nich geföllt? — — So hett uns' oll selig Schiller all seggt, un de gode Mann hett mennig

grote Wahrheit in de Welt rinne ropen. — Dorüm was don Krieg, un dorüm ward dei of wol noch nich de lezt west sin.

As bi Sedan un nahsten wedder bi Meß so vele Dusende Franzosen gefangen nahmen un nah Dutschland hen bröcht wieren, don glöwten de meisten Soldaten, den Rest von de französch Armee hadde sei in Paris inspunt, dei hier un dor noch ümher lepen, dat wieren wol blot so'n Utkipers, dei sei so twischen de Fingern dörchrutscht wieren.

Ob nu de Kummandürs dat beter wüxt hebben, oder ob dat de Vorsicht wier, dei jo in dissen ganzen Krieg 'ne grote Null spelt hett; fort un god, de baiersch General Tann kreg Order, mit sin Baiern un noch 'n ganz Deil anner Soldaten dor achter Paris 'n beten wider in't Land rinne to gahn un scharp uttokiken, ob sik dor of wol 'ne französch Armee wedder ansammeln un tosamien finnen ded.

As dei nu 'n por Dag' weg wier, don güng dat Gereß unner de Soldaten, dat dor 'n eenögt Aftat œwer ehr Köpp weg dörch de Luft in't Land rinne flagen wier, dei nu all de jungen un middeljährigen Franzosen to Soldaten maken un mit dei de Düschen in'n Rüggen fallen woll.

As nu dit of uns' Rostocker to Uhren kamen ded, don sed so'n stemmigen Barnstörper:

Na, wer't glöwt, giwt 'n Dahler, Wunner passiren hütigen Dags nich mier. Dat de Franzosen ehr Brew' mit Lufballongs in de Welt rinne schicken,

weeten wi jo al, dat s' œwer sūlwst dörç̄ de Lust  
reisen, lat ik mi nich inbillen.

Je, seggt Eggert ut Blankenhagen so bedächtig,  
dei giern grugeliche Geschichten vertellen möcht, dor  
steckt gewiß noch ganz wat Anners achter. Min sel'  
Vader sed ümmer, dat de Düwel am iwigsten achter  
de Askatenseelen her wier, wer weet, ob dei nich  
mit den Genögten 'n Pact asslaten hett, dat hei em  
für sin Seel dörç̄ de Lust slepen un dor achter in  
Frankreich dalsetten will.

O, Eggert, sed de Barnstörper, so'n Geschichten  
möst in'n Düstern vertellen, bi Dag' glöwt s' di  
Keener to.

Na, na! wi warden jo sehn un of wider von em  
hüren; denn wenn de Kirl utflagen is, denn is't  
mit'n Düwel sin Hülp geschehn, dei em denn ganz  
seker of noch wider bistahn ward.

As nu nahsten noch mier Geschichten, ja, vel  
so'n halw' Wunnerding von den Askaten vertellt  
würden, don sed Eggert: Na, wat herw ik seggt? —  
Wenn dorbi nich de Böſ' sin Spill hett, denn will'k  
nich mier Peter heiten.

Tann fünn unnerwegs so vel Frankiröhřs, dei  
so drift wieren, dat s' sik hadden, as wollen s' em  
to Lin gahn, un dorüm let hei wed̄ von sin Lüd,  
dei hei sidwarts wegſchickt hadd, wedder ranne kamen,  
üm dat Takeltüg ut'n anner to jagen. Dit was nu  
bald geschehn, un don gew hei de Ulanen, von  
wecker Ort hei ok 'n por Stig' bi sik hadd, Order,  
sei sollen em doch utfundſchaften, woans dat üm de

Armee stunn, von dei de Franzosen dat Hart so vull hadden, dat sei't œwer de Lippen lep. Dis' bröchten denn of bald Order, dat de französch Armee, wenn s' of 'n male teigen so grot in de französchchen Köpp spöken deß, doch Fleisch un Behn hadd, und dat s' in'n Antog was, üm em up'n Liw to rücken.

Hei schickt nu nah rechts General Barnekow mit een un nah links General Wittig mit 'n anner Kur vörut; hei sülwst güng mit de meisten von sin Soldaten grad ut, up 'ne lütt Stadt, Arteneh, los.

Barnekow was al 'n ganz Enn vörwarts gahn, ahn dat hei Franzosen to sehn oder to hüren kregen hadd. Hei let nu hollen un güng mit sik to Rad, ob hei wider vörwarts gahn oder 'n beten neger nah Tann ranne bögen soll. Jere hei œwer noch mit sik eenig worden wier, härt hei Kanonendunner. Haha! sed hei, Tann is al bi de Arbeit! Kamt, Kinnings, willen em helpen! un don let hei nah links affwenken un marschirt so swinn as möglich de Richtung nah Tann hento.

Dis' hadd in de Midd toierst Franzosen funnen, up dei hei of glif drift los gung; dat wieren œwer mier, as hei ierst glöwt hadd, un denn helen s' hier of tager fast, as fünst.

Dorto kem, dat sei Arteneh besett' un 'n ganz Deil Kanonen up'n Barg upplant' hadden, dei dicht vör de Stadt leg, un von dor ut hageldicht up de Baiern los schöten. Tann let nu of sin Kanonen vörführen, weck von dei würden up de Stadt richt't, mit de annern soll up de französchchen Kanoniers schaten warden.

As hei nu bald dorup Nahricht kreg, Barnekow wier mit sin Lüd unnerwegs, üm em to Hülp to kamen, don kunn hei sik nich länger hollen: Vorwärts! rep hei, un mit'n Stormschritt gungen s' up de Franzosen los.

De Franzosen stünnen hier ewer as ne Mur un begawten de Baiern mit ne degte Gewehrsalw', so dat hier Mennigeen henstört't, üm nich wedder upstähn. Dit bröcht ewer de Baiern so dull in de Wuth, dat sei mit aller Gewalt vörwarts stört'en un nu of de Franzosen in't Wanken dröchten. Kum haddebit de baierschen Offiziers markt, don repen sei: Vorwärts! stürmten nu vörup un ehr Soldaten achter sei an.

Dis' drüdd Stoß was de Franzosen to stiv west, sei weken trügg un de Baiern drengten nah, dei nu of al ganz seker glöwten, wunnen to hebbien. De Franzosen kemen ewer wedder tom Stahn, haugten, schöten un stecken üm sik, as wenn s' rasend wieren, un don wogt dat so hen un her, keener von sei woll sik von de Sted drengen laten.

In so'n Getö' füngen de Franzosen ut sonne vulle Kehl mit'n mal an Hurra!!! to ropen, dat de Baiern, dei dit ut französch Kehlen noch nich hört haddebit, verwunnert up un ümher leken.

„Do hob'n mer die Bescherung!“ rep een so'n groten dicke Baier un wißt nah'n Holt hen, ut dat so vel französch Kavallerie rute to jagen kem, dat' Enn' nich astosehn was.

Nicht verzagt! rep Tann sin Lüd to un red nah vör hen, wat sei up'n Ogenblick wedder mit Moth

un K'rasch vörwärts drew', doch as de Riders kemen  
un up sei inhaugten, don würden s' doch 'n beten  
träggwarts s'haben.

Tann was inne sier kritishe Lig', wiken woll  
hei unnoð, æwer wat würd em tolezt anners æwer  
blichen? de Ewermacht was to grot, vier ganze  
Kavallerie-Regimenter wieren dor ut 't Holt rute  
braken.

Dissen Ogenblick kem Barnekow sin Adjedant an  
to jagen un melst, dat sin General mit de Riders  
hald dor sin würd, dat æwer de Infanterie noch 'n  
ganz Enn' trügg wier.

Dat was 'n Trost, æwer doch man 'n sier swaden,  
denn wat kunnen de por Swadronen, dei Barnekow  
bi sik hadd, gegen de velen Franzosen utrichten?

Tann jeg dat Wörgen 'n Ogenblick an, de  
Schässürs haugten so grimmig up sin Lüd in, dat  
En nah 'n Annern henfel un em dat Hart blödig  
würd.

In 'ne halv' Verwirrlung woll hei blasen laten,  
dat s' sik trügg trecken sollen, hei kek sik nah'n  
Trumpeter üm, wobi hei hoffnungslos un verzagt  
noch mal so'n Blick rund üm sine. — Dor? —  
Wat is dat? jeg hei sacht to sik, nehm swinn sin  
Glas un kek dor hen; doch in den fulwstigen Ogenblick  
hewt hei sik in'n Sadel un rep lud in den Kanonen-  
dunner rin: Kinder! wir bekommen Hülfe! — hei  
red nu von eenen Enn' nah 'n annern un rep sei  
to, sei sollen man noch 'n Ogenblick uthollen, de  
Hülp würd glik dor sin.

Na, dat was sei denn of; as de Noth am grössten, wier de Hulp am negsten! De oll Prinz Albrecht kem mit 'ne ganz Kavallerie-Brigad' antojagen un störl't mit dei up de Franzosen los. Dei glöwten öwer den Sieg al in Hänn' to hebben un stünnen stim un fast, sei wieren nich von de Steh to bringen.

Dat was 'n grueliches Müren, de Anprall von de Preußen was fürchterlich, öwer de Franzosen wieren hüt wore Helden, se wehrten sik as Kirs. De lezten von de preußischen Riders, de ranne kemen, wieren Ulanen, dei up den dicksten Franzosenhupen to un weck sgor midden rinne sprüngen, wo s' mit ehr Lanzen ünher steken, üm sik Platz to maken.

Bon dij' Tid an güng dat mit den Moth bi de Franzosen bargas, wat of wol de vierechte Müzen mit to Weg' bröchten; denn vör keen Soldaten hadden sei mier Respekt, as „vor die Ulang mit die Kaschett farree.“

Genen Ogenblick helen s' sik noch, doch as dor ümmer mier Ulanen antojagen un up sei los to springen kemen, don swelten sei langsam trügg, un as de Dütschen nahdrennten, don kregen s' bald dat Lopen, wobi unnerwegs noch Mennigeen in't Gras biten müht.

Tann öwerlet dat de Kavallerie, de Franzosen trügg to jagen, hei güng up Arteneh los, drew of dor de Franzosen rute un tröck gegen Abend in de Stadt rin.

Dat was 'n heiten un 'n suren Dag west, öwer sei hadden doch de Franzosen de Tähnen wißt, sei

wieren vörwärts kamen un de Franzosen haddeñ wiken müht.

Wildeñ de Infanterie ëwer de Lebensmittel herfelen, bei de Franzosen in'n Stich laten haddeñ, üm ehren Hunger to stillen, jagten de Kürassirs un de swarten Husoren achter de Franzosen an, bei sük unnerwegs noch mal to Wehr sett'n. Hier wieren of de swartbrunnen Kirls, bei s' ut Afrika haddeñ kamen laten, un von dei s' vörher so vel Gewes' makt haddeñ. Doch of dis' mühten wiken un as sei in't Lopen kemen, don wieren s' de Franzosen wid ëwerlegen.

Den annern Dag güng dat wedder frisch vörwärts, in jede Dörp oder Stadt versöchten de Franzosen sük fast to setzen, ëwer dat hülp sei nich, sei würden von Urt to Urt trügg un up Orleang todrängt.

Allens, wat verjagt was, hadd sük nah dis' Stadt flücht, un so wieren wol an'n viertig Dusend Mann in un üm Orleang tosamen kamen. Man könn sei dat dorüm gor nich verdenken, wenn s' sük vörnehmen, hier Stand to hollen un nich von de Sted to wiken.

Bel Tid tom Besinnen let Tann sei nich, ëwer sülwst in de Il haddeñ s' ehr Kanonen so god upstellt, dat s' de Dütschen, as bei up sei los störmtent, mit 'n Kardetschenhagel bewillkamten, vör den bei trügg prallten. Doch iere de Franzosen sük noch besunnen haddeñ, stört'ten sei wedder vörwärts un nu drängten sei s' of wider in de Stadt rin; ëwer hier schöten s' ut alle Hüser up de Dütschen so dull los, dat de wedder trügg ganh mühten.

Sei sett'n tom drüdden Mal an, œwer de Franzosen  
flögen s' wedder trügg, dei nu glöwten, sei hadde  
s' so begawt, dat sei dat Wedderkamen verled't wier.

Doch iere sei noch dorto kemen, ehr Freud un  
Hoffnung froh to warden, let Tann de Stadt von  
drei Siden angripen, un ditmal was dat grimmigen  
Jnft. Wittig let mit Granaten in de Stadt rinne  
scheiten, dei nu bald up 'n por Steden an to brennen  
fün. Schritt för Schritt würden de Franzosen trügg  
drängt, sei sett'n sik ümmer wedder to Wehr, dreiheten  
af un an of ehr Kanonen üm un schoten up de  
Dütschen los. As sei hierbi so recht iwrig to Wark  
wieren, kregen sei wol so'n Dußend Schüß von achter  
in de Jack pepert, un as sei sik ümkeken, kregen s'  
de baierschen Kanoniers to sehn, de ehr Kanonen  
achter ehren Rüggen upstellt hadde. Nu rückt von  
vör de Infanteri sei up'n Lir' un don müßten s' Ritut  
nehmen, wenn s' nich tosamen drückt warden wollen.

De Bahnhof was de ierst Bläcken von de Stadt,  
wo de Dütschen sik fast sett'n, bald œwer drüngen  
sei von alle Siden nah Orleang rin un jagten de  
Franzosen rute.

As sei sik hier nu fast sett' hadde, günnten s'  
sik 'n beten Rau, leten sik den franzöischen Win god  
smecken un freuten sik œwer dat Stück Arbeit, dat  
sei achter sik bröcht hadde, wat of, as de meisten  
von sei meenten, wol bald dat lezt sin würd; denn  
nu müßten de Franzosen doch bald ut't lezt Löd  
pipen.

### Dat ölwte Kapitel.

Wat Gambetta för Hexenkünft farig bröcht hadd, wer sin  
nigen Franzosen entgegen schickt ward, un woans dei mit all  
de trecht badten Soldaten farig wärd, het Hülp kem.

So nah un nah kem dat benn to Rum, wat  
Gambetta mit de Franzosen Allens upstellt hadd,  
woans hei sei to saten, to regieren un ok to tyranni-  
siren müht. Hei könn mit sei maken, wat hei woll,  
hei drew' dat jung Volk tosamen, let sei 'n bunten  
Rock antreden, sei mühten stramm egerzieren, un denn  
was't, as wenn hei hierbi de Kirls de Lew' to ehr  
Vaderland inblasen un den Ingrimm gegen de Dütschen  
mit Lepel ingeben ded.

Hadd hei benn so vel nah sinen Sinn trecht  
snacht un trecht stenzt, denn söcht hei 'n General, dei  
mit sei gegen de Dütschen anrönnen müht. So'n  
eener hadd benn 'ne fier hadde Ræt to knacken;  
denn siegen soll un müht hei. — Wil dat jo œwer  
nich ümmer so licht güng un dorts ok zwei hürten,  
Gen de sit besiegen let, un de Annern, dei siegt, ok de  
Dütschen dat Besiegenlaten in dissen Krieg nich so  
recht farig kregen, so was dat mit dat Siegen doch  
Eßig.

Gambetta geröd denn ümmer in sonne grimmige  
Wuth, hei schimpt, schandirt un meent, sei hadden  
man nich den fasten Willen to siegen; benn wat de  
Minsch woll, sed hei, dat könn hei ol.

Wenn denn so'n General sit trügg drängen let  
oder wol gor Släg kreg, denn was Gambetta drist  
nog, den astosetten un'n Annern an de Spiz to stellen.

Fa, wenn 'n dat so anseg un anhürt, wat de Kirl Allens utrichten un mit de Franzosen upstellen könn, denn müht man Eggert binah Recht geben un mit den' seggen: Hei is mit'n Düwel in'n Bund. Dat was, as wenn hei de Franzosen mit de Wünschelrod ut de Fr rute locken un sei Moth un Krasch inpusten ded; denn sei wieren in de lezt Tid gor nich mör to kriegen; wenn s' so vel Släg kregen habben, dat de Düschen glöwten, nu mühten s' verzagen, denn sett'n s' sik ierst recht up de Achterbehn un wehrten sik, as wollen s' nich lebendig von de Stad wiken.

In Orleang hadden de Düschen sik kum 'n beten besonnen, as sei of al to hüren kregen, dat de Franzosen sik sidwarts von Orleang, in ne lütt Stadt, Schatodöng, fast setten un up Hülp töben wollen, üm denn wedder knasch up Orleang los to gahn.

Wittich brök nu glik dorhen up, hei kreg so vel Kavalleri, Kanonen un Infanteri mit, as Tann missen könn, un güng don glik mit son Gewalt dorup los, dat hei fast meent, hei würd de Franzosen bi'n iersten Angriff in de Flucht jagen; öwer hei markt dat bald, dat sei von Dag to Dag tager un wüthiger würden. Genen Angriff slögen sei nah'n annern af, un as hei Abends de Stadt in'n Brand scheiten un Storm up sei lopen let, don wehrten s' sik noch de ganze Nacht, un ierst Morgens Klock drei tröcken s' sik matt un möd trügg un öwerleeten de Düschen, den Brand in de Stadt to löschen.

Tann hadd dat Allens verwunnert anfeken, hei  
let nu noch genau utkundſchaften, woans dat dor  
achter, wiðer in't Land rinne, utseg, un wat hei  
von dor to hoffen oðer to fürchten hadd. — As  
hei nu von Allens gehürig Besched wüft, don schrew'  
hei an dat grote Hauptquartier, dat't dor achter  
gewaltig lebendig würd, dat't grad wier, as wenn  
de Franzosen schockwîl' ut de Ir rute to springen  
kemen, dat't von Dag to Dag mier würden un dat't  
nu bald so vel wieren, dat hei s' nich mier wussen  
wier. — Wenn't jichtens mæglich wier, denn sollen  
s' em doch Hulp schicken; øwer vel müft dat fin,  
un je iere sei kem, je lewer würdt em fin.

Je, sed de oll Wilhelm, as Moltke em dit vörles',  
wer hadd dat dacht; hen möten dor wol weck, un  
wenn mæglich ne ganze Armee.

Fa, Majestet, dat meen ik of, wenig Mannſchaft  
kann Tann nich helfen.

Na, denn man bald; øwer wat nehmen wi för'n  
General?

O, Majestet, wenn s' mi fragen, denn möcht ik  
Sei Ehren Swesterſøhn, Friedrich Franz, vörßlan.

Øwer den ollen Herrn sin Gesicht flög so'n  
fründlichen Tog, dei øwer glick dorup 'n recht weh-  
mödigen wiken ded. — Je, sed hei don so bedächtig-  
dacht heww ik of al an em, hei is so'n rechten Dörch-  
ſetter; øwer hei's glik für un Flammen, wenn hei  
man nich glik to glupsch dorup los geit.

O, Majeslet, den Düwelskirl, Gambetta, gegen-  
æwer, dei doch bi all de Franzosen dat Für achter  
böt, kann dat gor nich schaden.

Na, denn man to! sed Wilhelm.

Friedrich Franz kreg nu Order, den Befehl æwer  
so un so vel Dusend Mann to æwernehmen, mit dei  
dor 'n beten wider nah Frankreich rinne to gahn,  
üm de Franzosen to möten, dei nah Paris ranne  
wollen; dörch, oder wol gar vörbi lopen laten,  
dörwt hei s' up keenen Fall.

Hei güng nu glik dorbi, up de Landkort de Weg'  
uttosöken, de jeder Kur gahn soll, doch iere hei hier-  
æwer noch mit sik eenig was, let Tann seggen, dat  
hei ut Orleang rute drängt wier, un dat hei 'n  
Enn' lang hadd trüg gahn müst, dormit de Franzosen  
sik nich twischen em un Paris klemmt hadden; denn  
dat wieren nu al so vel, dat s' em æwersluken können.

Na, töv! sed Friedrich Franz, ik kam al! — Un  
nu güng dat Marschiren los, as de Soldaten dat  
bet dorhen noch nich gewend't west wieren. De Lüd  
flagten un stehnten, sei können 't nich uthollen, hei  
sed æwer: Dat helpt nich, wi möten!

Un wo nödig dat dat was, dat würden s' bald  
gewor.

Noch iere hei mit sin vördelestn Lüd nah de  
Baiern ranne kem, söchten de Franzosen sik twischen  
em un Tann to drengen. Hei güng stramm up sei  
los un jagt sei torügg; dat æwer de Kirls so fix  
utknepen, kem em 'n beten spansk vör, dor was so  
vel von snact, dat s' so klew an helen, dat s' nich

von de Sted to kriegen wieren un nu lepen s' as de Hasen? — Hei schüdd't den Kopp un sed so vör sit hen: Dat Twischenklemmen is wol blot so quanzwif' geschehn, wenn dor man nich noch ganz wat Anners achter stecken deit! gewt mi doch mal de Landkort her. Hei söcht up bei nu ne ganze Tid ümher, nicht dor so tofreeden mit 'n Kopp, un sed: So ward't sin! Dat Radertüg mag wol glöben mi 'n X för 'n U maken to kœnen, ne, dorio müht Zi doch noch gor to vel tidiger upstahn! töwt man, ik ward bald achter Zug Slikweg kamen.

Hei schickt nu sin Draguners so sidwarts wedder trügg, sei sollen doch mal tohorchen, ob dor nich Franzosen up 'n Weg nah Paris wieren. Sin Infantristen rep hei œwer to: So nu man wedder trügg nah Paris! œwer fix möt 't gahn, fünft kamen wi to lat, un denn rich't dat Takeltüg dor Undæg an.

Hei swengt nu rüm un marschirt up Scharter to, hei was œwer noch nich wid vörwarts kamen, as de vörutschickten Draguners antojagen kemen un em Order bröchten, dat vele Dusend Franzosen up 'n Weg nah Paris wieren un dat de vordelsten von dis' al œwer Scharter rute sin sollen.

Dor hebbent wi 't! seggt Friedrich Franz, ik heww mi 't wol dacht; œwer töw, dor fall Zug nir ut warden! Hei drew' nu sin Lüd noch mal an un sed: Tredt nu man de Behn noch swinner nah, as fünft, inhalen möten wi'.

Dat was 'n hart Stück Arbeit, de Franzosen wieren 'n ganz Enn' vörut, un sei sollen s' mit de

möden Behn inhalen; wat œwer Allens mæglich is, wenn 't sin möt, dat wiſt sik hier. An'n drüdden Dag was Friedrich Franz de Franzosen up de Hacken, dei sik nich slicht verfierten, as sei em in Il un Hast ranne kamen segen.

För dis' was nu god Rath dür. — Bet up 'n Mile fös wieren ehr vordelsten Soldaten al nah Paris ranne, sei haddeñ sik dat Allens so schön trecht leggt, woans sei de Düschen, dei ehr Lüd in Paris inspunnt haddeñ, in't Nachor saten wollen, un nu kem sei de mekelbörger „Dück“ in'n Rüggen? — Dat wier 'n dummes Stück von em, sowat haddeñ s' em nich totrugt, hei was jo ehr Helene\*) ehr Broderséhn, hei hadd doch vernünftiger sin müst. —

Nu hülp dat jo nich, nu müſten s' em de Tähnen wisen.

De achtelsten von sei, dei toiertst up uns Lüd los günden, wieren von de Soldaten, de Gambetta as Buten in'n Backaben schaben un as farige Soldaten mit 'n Schäuer wedder rute trocken hadd; œwer dat was sonne grugliche Meng', dat s' de por Mekelnbörger haddeñ œwersluken könnt. — Dorup müſten s' sik wol verlaten hebbən; denn sei günden so drist up uns' Gardisten los, as wenn s' glöwten, dat wieren unschüllige Kinner, dei s' bang maken können.

---

\*) Gemahlin des Herzogs Philipp von Orleans und Schwester des verstorbenen Großherzogs Paul Friedrich von Mecklenburg.

Na, uns' Kirls leten sei still ranne kamen, un as sei s' god vör'n Schuß hadde, don güng dat Scheiten los, wat nu ümmer so bibliben ded. — Vel hadde jo glik nog kregen un felen üm, de meisten lepen œwer sidwarts, as würden s' mit de Hunnenpitsch jagt; œwer dor drängten so vel Franzosen nah, dat s' bi all dat Scheiten uns' Lüd ümmer dichter up 'n Lin' kemen.

Mit'n mal ret von dat Bataljoh̄n in de Midd ut'nanner, un nu wier dor 'ne Reg Kanonen prat, twischen dei Hauptmann Fres' stünn, dei mit so'n grimmig Gesicht nah de Franzosen rœver kef.

Haha! repen uns' Jungs, Unkel Fres'! na, bei ward sei schön weck in de Jack pepern.

Ja, dat besorgt hei denn of gehürig, un as't em nich fix nog güng, don grep hei sülwst mit an, wobi hei so in'n Iwer geröd̄, dat hei gor nich markt, dat de Franzosen up em zielten.

As em nu 'ne Kugel eenen Knop von sinen Mondirungssarmel weg un dorbi 'n Lock ret, rep hei ärgerlich: Rungenirt mi dat Gesindel de Mondirung, wer fall dei hier wedder fliden?

It! Herr Hauptmann! repen so'n Duzend Stimmen mit'n mal.

Jungens! rep hei, holst Zug nich up! sollt mi ierst de Franzosen gehürig in, dat Fliden hett so lang Lid!

Na, de Kirls, bei allosamen för ehren Unkel Fres' dörch't Für gahn wieren, spod'ten un marachten sit denn of gehürig af, so dat't de Franzosen bald

satt kregen, nigirig in Untel Frey' sin Kanonenlop  
rinne to kiken, sei dreichten em mit Verachtung den  
Rüggen to un lepen dat s' weg kemen.

Friedrich Franz was ewer nich willens, sei so wolfeil  
lopen to laten, hei schickt nah beiden Siden Soldaten ut,  
dei üm sei rümme gahn un sei tosamem un wo mæglich  
trügg drängen sollen, dormit hei s' von achter faten könn.

Hierbi hadd hei ewer ok de Reknung ahn den  
Wirth makt; denn de Franzosen hadden all de Weg'  
so upwöhlt un sei mit afshaugt Böm un allerhand  
Geschirr sparrt, dat uns' Lüd man langsam vör-  
warts kamen können. Ok was jeder lütt Holt  
vull Frankiröhrs, dei up sei schöten, so as sei neger  
kemen; fort un god, sei so recht up'n Hüpen to  
drängen un sei gefangen to nehmen, dorto kemen s'  
nich, de Franzosen rutschten se so to seggen twischen  
de Fingern dörch, un as doræwer nu gor de Nacht  
rinne brökt, don müßten sei s' lopen laten, ahn sei  
ok man 'n por Kugeln mit up'n Weg to geben.

Friedrich Franz müßt sik dormit tofreden geben,  
dat hei s' von Paris trügg torrikt\*) hadd, wat jo doch  
ok de Hauptsal was.

So jagt hei nu den ganzen November achter de  
Franzosen an, doch rönnt hei in de lezt Tid binah  
alle Dag mit sei tosamem, wobi em dat von Dag to  
Dag surer würd, sei in'n Tægel to hollen; denn dor  
kemen ümmer mier, sei hadden ok betere Øffziers, in ehr  
Anführung was vel mier Sinn un Verstand, as sünst.

---

\*) Zum Rückzug nöthigen, zwingen.

Friedrich Franz let nu nah dat grot Hauptquartier  
hen mellen, de Franzosen wüssen dor achter as de  
Waterpest, dor wieren nu al jo vel, dat hei s' bald  
nich mier möten könn.

Bon dor kreg hei denn Orde, hei müst un müst  
sei törren; æwrigens wier Prinz Friedrich Karl mit  
sin ganz Armee al unnerwegs, dei würd bald dor  
sin, bet dorhen müst hei s' æwer dörchut möten.

Na, dat gelüng em denn of, as æwer nu de  
Hülp ankem, don hadd dat Tægern 'n Enn', sei  
günden nu wedder vörwarts up Orleang to; de  
Baiern wieren an de Spiz.

Up dit Börgahn hadden jo wol de Franzosen  
töwt; denn sei günden in grote Massen up de Baiern  
los un schickten noch up beiden Siden üm dei wech  
rüm, so dat sei Tann vollständig iune Kniptang  
nehmen. Wehren deden de Baiern sik as Kirls,  
æwer vel Hunn' sünd den Hasen sin Dod.

Tann rafft sik von Lid to Lid ümmer wedder  
up, hei güng mit alle Macht, dei hei upwinnen un  
warden könn, gegen de Franzosen an; æwer, dat  
was, as wenn hei mit'n Kopp gegen den Badabé  
anrönnt, dat wieren to vel.

Wat Tann dorbi föhlt hett, let sik mit Würd  
wol nich seggen. — Sik gefangen geben? — lewer  
woll hei jo in'n Dod gahn. — Æwer wenn hei sin  
Lüd so henfallen seg, as de Flegen, wenn hei sin  
Kur ümmer mier tosamen smölten seg, denn was't  
em doch, as wenn em sin Hart dorsto drew', in dissen  
suren Appel to biten; denn em wier dat Leben von

all sin Lüd æwergeben, hei soll un müht dat jo to erhollen söken.

As Friedrich Franz dat mellt würd, dat Tann so in de Klemm set, don schickt hei den' glik so vel Lüd, as hei bi de Hand hadd, to Hülp. hei red 'n Öwer in de Höcht un seg sei ilig ajmarschiren, æwer dor achter grimmelt un wimmelt dat jo vuller Franzosen, gegen dei würden sin por Hunnert Mann nix utrichten kœnen. Dat grillt un grezt em, dat hei de Kirls nich mit vulle Macht angripen un de Baiern rute haugen könn, hei kef jo verdretlich nah allen Siden ut un don wedder nah de Franzosen hen. — Helpen null un müht hei jo, woans æwer, dat wüht hei noch nich. hei rückt so unruhig up sinen Boßjhen un her un kef noch mal so recht trostlos nah allen Siden ut. — Don grep hei swinn nah sin Glas, sin Gesicht klort sik up un so recht tofreden sed hei: Haha! min Rostocker.

Ja, un dor de Lübecker! sed de Adjebant, — o! un dor breken of de Hambörger ut't Holt rute!

Ra! sed Friedrich Franz, dei kamen jo grad to rechter Tid; nu kann't los gahn!

Hei let nu de Rostocker seggen, sei sollen toierst de Kirls, de sik in dat lütt Dörp, Loangji, fast sett hadde un von dor ut de Baiern so pijsacken deden, in't Nachhor saten, un de annern sollen von vör up de Franzosen losgahn, dormit de Baiern Luft kregen.

Ra, uns' Rostocker Jungs leten sik dat nich zweimal seggen, in'n Stormschritt güngen sei up Loganji los; de Franzosen wieren æwer hüt nich so hiwwelich as

fünst, sei leten uns' Lüd dicht ranne kamen un schöten  
don mit so'n Gewalt up sei los, dat mennig braw'  
Jung in'n Sand fugelt un dorbi dat Upstahn verget.  
Sei güngen ewer dennoch drang up dat Dörp to,  
ewer dat was, as wenn s' den Düwel in'n Nachen  
rönnten, ut jede Hus oder Schün kemen Schüß,  
achte jede Mur, in jede Eck, no uns' Lüd sei nich  
drapen können, seten de Kirls un schöten sei dal,  
so as s' sik sehn leten. Dat hel ewer all uns' Jungs  
nich up, sei lepen swinn ran, klemmten sik achter 'ne  
Dör, in 'ne Eck oder achter 'n Bom, un so as de  
Franzosen losknallt hadden, sprüngen s' rute un kemen  
sei mit de Gewehrkolbens up de Köpp. Gener, dei't  
bi Loangji mit dördhmarkt hett, vertellt: Feder von  
uns was as 'n wildmärt Bull, wi leken nah nir  
wider hen, as nah Franzosenköpp, so as ewer een  
vör uns updukt, haugten wi 'n dal; würd ewer gor  
to vel ut 'n Hus schaten, denn stecken wi 't in'n  
Brand, un wat flüchten woll, würd up de Köpp haugt.

As sei nu so in'n besten Tog wieren, Loangji  
ganz to nehmen, don härten sei von de anner Sid  
her wedder so'n fürchterliches Scheiten, wat al so  
nah was, dat de Kugeln mank sei flögen, un midden  
in dit Scheiten un Nasen rin würd tom Rügg tog blaßt.

Trügg?! — repen de Kirls as ut eenen Mund,  
unmöglich! Alle Mäu un Arbeit, all dat Blot un  
so vel Minschenleben ümfünst? Ne, dat geit nich,  
vörwarts willen wi! un ahn Besinnung güngen s'  
wedder dorup los. Halm mit Gewalt müßten de  
Offziers sei trüggriten un sei bedüden, dat sei jo

gehorchēn müßten, un nu ierst söchten s' ut't Dörp rute to kamen.

Bon hier ut segen sei 'n por ganze Zuawenregimenter nah sei ranne kamen, un up sei scheiten, wat sei mit't Gewehr bi'n Fot ansehn un sik, ahn sik to wehren, afmürksen laten müßten.

De Ingrimm, dei ne Viertelstunn' in uns' Lüd wüthen ded, was fürchterlich, sei gnirschten up de Tähnen, sei repen ehr Offziers ganz lud to, sei sollen sei doch vörwarts führen, sei wollen sik hier nich godwillig affslachten laten. — Je, dei was eben so to Mod, sei dachten grad, as ehr Lüd; æwer de Soldatentucht is 'n Tægel, de nich so licht riten deit. — Löben, het Order kümmt! rep een von de Offziers so lud, dat sei 't all hüren können; — un sei töwten. Doch as endlich „Vörwarts!“ kummandirt würd, don flög dij' Rop so lud von Mund to Mund, dat't nah de Franzosen ræwer schallt.

Uns' Friedrich Franz was gewor worden, dat so vel Franzosen up Loangji los stört'ten, dat sei uns' por Lüd in Graus un Maus hadde tosamen haugen könnt, hei let sei dorüm trügg ropaen, sammelt don swinn Allens, wat hei bi un nah hadd, un schickt s' up de Zuawenregimenter los, dei don of bald de Pust utgahn ded.

So würden denn nu de Baiern bald rute haugt, dei sik nich wenig freu'ten, as sei de Mekelnbörger to sehn kregen, woto sei of wol Ursak hebben möchten; denn sei seten dor hellisch dep rinne, un ne Klenigkeit was dat nich, sei de Franzosen ut de Fingern to riten.

Wat œwer uns' Jungs an dissen Dag dahm hebbən,  
un de Kr'asch un den Moth, womit sei up de  
Franzosen los gūngen, dat hett sei bi alle Dūtschen  
in Respecht sett'.

Dat was de ierst von de drei suren Dag' üm  
Orleang rüm, un hei was för uns' Lüd of wol de  
swerst un blödigst. Wenn sik an dissen Abend 'n  
por Frünn' begegenten, denn was ehr Freud grot,  
sei meenten denn, sei haddeñ doch bannig vel Glück  
hatt, dat j' noch lewten.

An de velen Doden mit intwei schaten Köpp un  
terreñen Glieder gūngen j' vörœwer, ahn vel to  
föhlen, sei haddeñ den ganzen Dag to vel Unglück  
un to Greßliches sehn, ehr Hart tröck sik nich mier  
so tosamēn, as jünst, wenn j' in'n Gesicht feken, up  
dat de Bin un Dual noch dütlich to lesen was, dei  
so'n Kirl to Enn' martert hadd.

Ewer ehr Feldpreister, Paster Lößel, wüzt sei  
wedder up to deuen; denn wenn j' den mank de  
Dodēn rümme söken un em mit Enen up'n Nacken  
afflepen segen, in den noch 'n beten Leben was, so  
wier dat ne Sprak, de uns' Jungs am dütlichsten  
verstünnen, un dei dat Is wedder löjt, dat sik üm  
ehr Hart rümme sett hadd; sei maftan 't em denn  
stillswigens nah un freu'ten. sik mit em, wenn j'  
Enen funnen haddeñ, den j' noch Athen halen hürten.

Binah noch eben so hart gūng dat an de beiden  
annern Dag' her, dat Scheiten, Haugen, Wörgen un  
Müren was fürchterlich, wobi œwer doch de Franzosen

ümmen 'n beten wiðer trügg un up Orleang to drängt würden.

An'n leßten Dag — dat was de viert Dezember — güng uns Friedrich Franz mit sin Soldaten von drei Siden up de Stadt los, un hadd de Franzosen Abends of al so wid trügg drängt, dat hei glöwt, nu wieren s' mör nog. hei let den Kummandür dorüm seggen, hei süll sik nu man ionich länger up-hollen, wenn hei em Orleang nu nich rümen un ðeuergeben ded, denn let hei't in'n Brand scheiten.

Ahn ierst up Antwurt to töben, schickt hei Abends 'n ganz Deil Soldaten nah de Vörstäder rin, wo sei wol noch Franzosen sünden, dei sik ðeuer nich mier to Wehr sett'n.

Uns' Lüd wieren de iersten, dei nah de Stadt rinne tröcken.

De Klock was al ðeuer een, as uns Friedrich Franz an dat Denkmal hel, dat de Lüd in Orleang för ehr Junfer Hannchen upricht hebbien. Hier let hei sin Lüd an sik vörbi marschiren, wat frilich man 'n beten lahm un torkelich güng; wo soll ðeuer of de K'rasch her kamen, sei wieren jo in binah drei Wochen gor nich ut't Marschiren rute kamen, un an weck Dag' wieren s' so'n fösteigen oder wol gor achteigen Stunnen unnerrad up de Behn west; antosehn was dat ðeuer doch schön, un sülwst de Franzosen leken dörch de Dörenrižen un ehr Frugens dörch de totrodden Gardinen, as de Mekelnbörger bi Gaslicht dörch de Straten marschirten.

## Dat twölwte Kapitel.

Worüm de Raudag uns' Lüd nich so recht to Fleisch un Blot lem; de Tüderi; wat sei nahsten för Hülp kregen, wo hart dis' glif ranne müßt, wer tolcht den Rest von de een Kumpani redd't, un wo dis' wedder von Jehann Suhr redd't ward.

De drei heiten un sweren Dag' bi Orleang rüm hadde uns' Lüd so mör un kortsufig makt, dat s' sik 'n beten verpusten müßten.

Sei kregen of 'n por Raudag', øwer so'n recht tofreden Geföhl, dat sik intostellen plegt, wenn eener 'n sur un 'n swer Stück Arbeit achter sik bröcht hett, woll bi keenen von sei inkihren; sei kemen blot so wid to Besinnung, dat s' dat Elend mit nüchtern un apen Ogen anlikken können, wat in de Raseri nich mæglich west wier.

Dat Scheiten, Haujen, Müren un Wörgen hadd jo bet in de Nacht rinne durt, un nahsten wieren bet in den Morgen rinne so vel flitig Lüd dorbi to Wark west, de Kranken uptozammeln un in de Stadt rinne to bringen. Wer øwer den annern Dag rute güng, üm sik nah dissen oder den goden Fründ ümtokiken, dei kreg noch so vel Jammer to sehn, dat hei dei för de Glücklichsten hollen müßt, dei von nix mier wüßten, dei kolt un stiw dor legen un up den tönwen, dei sei 'n Bed in de hart un stiw froren Ir graben soll.

De Pin un Wehdag', dei weck von de arm Kirls utstahn hadde, dei mit tonicht schaten Arm un Behn bi de Küll de ganz Nacht, ahn sik rögen to kenen,

up'n Snee legen un vergewſ up Hülp töwten, de hadd wol 'n Steen in de Ir erbarmen könn.

Sei allosamen glik oder of man bald to helpen, was bi'n besten Willen nich möglich west; denn in Orleang sölle binah so'n Dusende twölf frank un verwund't Soldaten tosamen kamen sin.

Ewer för'n Soldaten bögt dat nix, so'n trostloſen Jammer antoſehn, dat maki em den Moth lahm de K'rasch ledweik un dat Hart blödig, un mit Soldaten, dei in so'n Gemöhſtimmung jünd, laten sik keen Slachten flagen un keen Franzosen in de Flucht jagen.

Dor würd nu vel von snact, dat de Franzosen hier bi Orleang rüm doch wol den lezten Rest wegkregen hadden; denn sei wieren hier wedder 'n föſteigen Dusend Mann los worden, dei as Gefangene nah Dütschland hen ſchickt warden sollen, un wo vel Doden un Verwund't sei verloren hadden, dat was nich aſtotellen; denn in Orleang lag't Hus bi Hus voll frank Franzosen.

Na, wat de Minſch wünscht, dat glöwt hei, un dat uns' Kirls dat nahgraß fatt hadden, sik hier mit de Franzosen rümme to prügeln, dat könn sei eigentlich Nümms verdenken.

Unſ' Friedrich Franz wüſt dat æwer beter; denn hei hadd Draguners un Ulanen utschickt, dei em Order bröchten, dat Gambetta al wedder ne frisch Hod' Soldaten farig hadd, un dat hei of dei, dei bi Orleang ufknepen wieren, janimeln let un sei

alltosamen mit 'n funkelnagelnigen General up de  
Dütschen los hissen woll.

Na, seß hei, as s' em dit Order bröchten, denn  
helpt dat nich, denn man wedder jüh! If hadd de  
Lüd noch giern 'n beten Rau günnt, æwer wat nich  
is, dat is nich!

All den drüdden Dag güng dat wiðer, de Land-  
strat nah Tuhr hento. Sei müſten sik hier hellisch  
tosamen drängen; denn de Strat was man eng, un  
sidwarts utbögen können s' nich, wil an beiden Siden  
Hüser, Schüns, Tün, Hecken un Winbarg wieren.

Sei güngen langsam æwer doch ümmer noch in  
de best Ordnung vörwärts. As sei so geduldig sik  
up de eng' Strat wider slepten, kem up 'n Sidenweg  
noch een Kur ranne, dat de jülvstige Strat gahn  
woll, un as de Offziers noch dorbi to Wark wieren,  
bei dat ut'n anner to setzen, dat dat 'n Ding der  
Unmæglichkeit wier, von kemen de Packwagens von  
de vörutschidte Kavalleri von vör up sei to un  
klemmten sik mank sei.

Na, dit's 'n schönen Kuddelmuddel! seggt Friedrich  
Franz, wenn nu de Franzos kem, bei würd jo mit  
Kardetschen in den Minschenhupen rinne un mi de  
meisten Lüd æwer 'n Hupen scheiten, iere bei sik to  
Wehr setzen können. Hei is jo sin Dag' keen  
Bangbüx west, as hei æwer dit Gewöhl anseg un em  
Order bröcht würd, dat de Franzosen up em los  
marschirten, don hett em doch wol dat Hart 'n beten  
pudert; wat könn em æwer of all sin Kräsch helfen,  
wenn sin Lüd inslemtt wieren, as de Voß in't Jien.

De Offziers kregen nu Orde, dis' Tüderi ut'nanner to wirren, wat öewer lichter befahlen as utführt was; öewer dat hülp jo wider nich, geschehen müft dat. Sei torrichten de Lüd nu hen un her, sidwarts, vör- un rügg-warts, un as sei hier 'n por Stunnen so recht iwig bi to Wark west wieren un ok mit 'n por Dusend Dunner-wetters, mit 'n Düwel un sinen Bumpstaken dormank dörchtowt un rümmewirthschaft hadde, don füng dat in de Midd an, 'n heten klorer to warden, un bald dorup können de Lüd ok wedder vörfötschen weg gahn.

Dat unsen Friedrich Franz 'n Steen von'n Harten fel, as hei seg, dat wedder Ordnung in den Marsch kem, dat ward sik wol Feder sülwst vörstellen können; denn as dat noch tehmlich kunterbunt togüng, don bröchten s' em Orde, dat de Franzosen man noch ne halw' Mil von em af wieren.

Nu würd de Weg breder un ok frier, un as hei bit seg, don halt hei so recht deip Lust un seß so för sik hen: So! nu können s' kamen!

De Franzosen kemen öewer nich, sei hadde dat för't Klöft hollen, trügg un dor to blichen, wo de Kavalleri sei nich bikamen könn. Hier hadde sei ok alle Öwers un Barg mit Kanonen bespickt, so dat sei, as uns' Lüd sei upsöchten, grugelich up bei los scheiten können.

Uns' Kanoniers söchten nu bi de Sid rute to breken, güngen don 'n Enn' lang vörwärts, bet sei gegen de Franzosen wieren un brennten sei nu eenen Schuß nah 'n annern in de Flanken rin.

Ne korte Tid helen sei 't ut, as öewer ümmer mier von uns' Kanoniers ankemen, bei sei mit Augeln

begawten, don dreihen s' uns' Kirls den Rüggen to un güngen 'n degt Enn' lang bet to, wo s' sik wedder fast sett'n.

Nu würd 'n ganz Batteljon Hanseaten üm de Franzosen rümme schickt, üm sei an 't anner Enn' antogripen, so as œwer dei de Dütschen to sehn kregen, schöten sei fürchterlich up dei los, wat uns' Kirls so in de Wuth bröcht, dat sei mit aller Gewalt up de Franzosen los stört'n un sei ok richtig bi'n iersten Anprall ut dat lütt Dörp rute jagten, wo s' sik fast sett' hadden.

Sei kemen frilich bald mit grote Ewermach't trügg, œwer uns' Lüd leten de Chrigen ok nich in'n Stich, dor würd fix noch 'n ganz Batteljon henschickt, un nu hülp de Franzosen all ehr K'rasch nich, sei müßten mit blödig Köpp astrecken.

Wildeß dit an 't een Enn' vor sif güng, hadden uns' Kanoniers an 't anner de franzöſchen Kanonen so tehmlich al dat grot Bul stoppt, so dat uns Friedrich Franz dat nu an de Tid hel, de Franzosen von vor up'n Linw to rücken. — So! Manndüwel, sed hei to ſinen Oberften, lat de Rostocker nu man grad up sei los stört'n, de Gard kann sei up de een un de Jägers sei up de anner Sid 'n beten unner de Arm gripen.

Na, as uns' Rostocker Jung's dit Orðer kregen, don störmt'n sei mit ſo'n Gewalt up de Franzosen los, dat dei trügg pralſten, un as sei ſik nahſten 'n beten besunnen hadden un up uns' Kirls los rönnen wollen, don wieren ok al de Grenadiers un de Jägers dor, un nu hülp sei dat all nich, sei müßten wedder

trägg gahn. Dat was ëwer uns' Lüd nich nog, sei wollen s' gor to giern gripen un dorüm lepen s', all wat sei können, achter sei an, ëwer dat füng an to schummern, sei müßten s' lopen laten un sik up 'n annern Dag vertrösten.

De Dag kem den annern Morgen so langsam ëwer de Barg to slichen, as wenn hei sin Licht to so'n Arbeit, dei hier dahn warden föll, to god hel. Endlich klopt sik dat up, un nu güng dat of wedder vörwärts, un' Mekelnbörger, as all dij' Dag, an de Spiß.

Den ganzen Morgen söchten s' rümme, sei können ëwer keen Franzosen finnen. Jerst as sei so kloft vör Middag 'n Ogenblick still stünnen, wildeß ehr Offziers bered'ten, ob s' noch wider vörwärts gahn wollen oder nich, don härten s' in de Fiern Kanonendunner, woran sei markten, dat de Franzosen up 'n anner Kur los gahn wieren. Unj' Lüd güngen nu fix den Schall nah, üm de Ehrigen to Hülp to kamen, iere sei ëwer noch nah bei ranne kemen, würd dat so lebennig unner sei, un glik dorup güng dat Ropen los: Hurah! de Wismeschen sünd dor!

Ja, sei wieren endlich dor, dat Leben in Tuhl was sei al so ëwer west, as wenn sei 't mit Lepel eten hadden, doch dat hülp sei nix, sei müßten töben, bet Orðer kem, un dat kem ierst an, as de November al ëwer halw hen was.

Sei hadden sik don glik fix up de Behn makt, wieren vörfötshen weggahn, üm ehr Kammeraden

intothalen, øewer so dull sei sik of spod'ten un hast'ten,  
sei haddeñ s' doch nich iere to faten kriegen könnt.

As sei den Abend vörher in Orleang ankemen  
un härten, wo hart de Ehrigen hier mit de Franzosen  
tosamen rönnnt wieren, don meenten sei all, dat sei  
s' doch wol 'n beten iere haddeñ ropañ laten könnt;  
denn wenn ehr Regiment vör de Smedj soll, denn  
härten sei dor doch mit to. — Na, dat was jo nu  
vörbi, øewer inhalen müßten sei s' doch so bald as  
mæglich, un dor ehr Kummandür eben so dacht, so  
güngen s' bi god Tid ut Orleang un dröpen jo üm  
de Middagstid mit de Rostocker tosamien.

Vel Tid tom Begrüßen gew dat hier nu nich,  
sei kregen glik Order, up Bojangzi los to gahn un  
de Franzosen dor rute to jagen.

Dat was hier ehr ierst Arbeit, un 'n liches  
Stück wier dat worlich nich; denn üm de Stadt rüm  
wieren alle Öwers un Barg mit Kanonen besett', un  
achter jeden Tun un Busch legen ehr Jägers, dei  
up uns' Lüd los schöten, so as sei sik sehn leten.

Wat kümmert dat øewer uns' Kirls! Stur un stramm  
güngen sei dorup los, ahn to zagen un to mucksen,  
as sei øewer so wid ranne wieren, dat de Franzosen  
sei god vör 'n Schuß haddeñ, don knallt Allens up  
sei los, wat laden habb. Dat was 'n eklichen Will-  
kamen, dei sei hier entgegen bralst würd; wo mennigeen  
von sei, dei Morgens noch mit frischen Moth ut  
Orleang gahn wier, leg bi dissen iersten Gang up  
de Sid, üm nich wedder uptostahn. — Dür, fier  
dür haddeñ sei ehr K'rash betahlen müßt; dei øewer

von sei noch up de Behn wieren, smeten sik ilig dal  
un kröpen sidwarts, wobi sei ehr Tornüster so lang  
œwer de Kopp helen, bet s' ne Sted funnen hadde,  
wo s' achter krupen können.

Ach, Hanne, sed Jezann Suhr, dat is man god,  
dat Du lewst.

Je, so knapp is't man, sik! un don nehm hei  
finen Helm af, in den 'n runnes Lock was; wenn  
de Kugel eenen Toll deiper gahn wier — —

Doch iere hei utspraken hadde, flög ne Kugel  
dicht œwer finen Kopp hen un ret de Winrauk mit den  
Stock weg, achter dei Hanne krumm tosammentrocken leg.

Dunnerweder! rep Jezann, hier is 'n jo sin Leben  
nich seker.

Dorin möcht wol Recht hebbien, sed Hanne un  
kröp 'n por Schritt sidwarts, kumm hier man ræwer,  
Jezann, de Sted schinen sei up't Kurn nahmen to  
hebbien. Kum was œwer Jezann achter finen lütten  
Öwer rute, so lem ne Kanonenkugel an, dei den Fr-  
hupen bet up'n Grund upwöhlt un Jezann seker dat  
Lebenslicht utpusst hadde.

Uns' Kirls legen binah platt up de Fr, sei geben  
eenen Schuß nah'n annern af, un wenn 'n Franzosen-  
kopp ok man 'n lütt beten in de Höcht kem, so hadde  
hei ne Kugel weg. Ewer dat hülp nich vel, sei  
verlören hierbi mier Minschen as de Franzosen, un  
vörwarts kemen s' up dis' Wis' ok nich.

Unkel Fres' was mit sin Kanonen ok ranne kamen  
un brennat de Franzosen degt wed up'n Pelz, dei  
wieren œwer hüt nich von de Sted to bringen.

Uns' Friedrich Franz hadd sik den Kram 'n Ogenblick dörch sin Glas ankeken, hei schüdd't so bedenklich mit'n Kopp un sed: De Barg dor an de Sid von de Iesenbahn spigt jo so vel Kugeln ut, as 'n por Batterien un 'n ganz Batteljohn tosamten, iere wi den nich reigen fegt hebben, kamen wi nich von de Steß.

Hanne sin Kumpani würd nu trügg ropaen, un kreg Orðer, den Barg in de Höcht to klattern un dat Franzosennest dor baben uttonehmen.

Hm, sed Brand, dat's jo grad as wenn wi 'n grimmigen Löwen in'n Nachen krupen sælen.

Ja, sed Quandt, Brand hett Recht, lebendig warden wi of wol nich ruppe kamen.

Na, doðig ierst recht nich! rep Hanne.

Sei kröpen nu een nah 'n anner achter den Iesenbahndamm lang, bet i' binah grad ewer den Barg wieren. Dat Ræwerlamen was ewer keen licht Stück Arbeit; denn up den Damm fulwst hadden de Franzosen sei so recht vör 'n Schuß. Sei leden sik hier nu up de Lur, un as up'n Barg wedder so'n fürchterliches Knallen, Knattern un Gnastern in'n vullen Gang' was, don makten i' sik all farig; kum hadd dat ewer 'n beten nahlaten, don sprünjen i' in'n Wuppdi, as de Katten, ræwer un verkröpen sik achter de lütten Winborgshümpel.

Dat wier jo glückt! sed Brand.

Ja, sed Fehann, so wid wieren wi, ewer dat didst Enn' hebbuen wi noch nah; willen uns man all

bi Hannern uphollen, denn wenn een von uns ruppe  
kümmert, is hei 't!

Nu soll dat den Barg in de Höcht gahn, un dat  
hadd doch sin Mucken; denn dor was wider nix, wo  
s' sit achter verstecken können, as de Winranken mit  
de Stöck un de lütten Irhümpels, dei üm de  
Winplanten rüm uphäupt wieren; dorto lem, dat 't  
de Franzosen bald markt hadde, wat de Irkrüpers  
wollen, un helen dorüm stramm up sei los. So  
lang dor noch vel Winstöck achter 'n anner twischen  
sei un de Franzosen stünnen, können s' sit noch  
tehmlich verkrupen, ewer mit jeden Schritt wider  
ruppe würd dat florer un dat Verstecken swerer.

Hm, sed Hanne, dor tründelt Harnack hen; de arm  
Kirl! Ewer sit, dor lugelt sit Untroffzier Lehmkul  
of rund üm, un in den fülvstigen Ogenblick kröp  
Hanne nah em hen un frög, wo hei wat kregen hadd.

Dat was, as wenn de lew' Gott dat belohnen  
woll, dat Hanne allen Gruß vergeten un dissen  
Ogenblick nich doran dacht, dat Lehmkul em so hoch-  
näsig behandelt hadd; denn kum was hei bi Lehmkul  
ankamen, don sußt ne Kanonenkugel ran un ret den  
Winstock, achter den Hanne legen hadd, dicht haben  
de Ir weg, as wenn hei asbalbirt was.

Möller! rep Brand, wat hebbet Sei för'n Glück,  
keen Sekunn' hadde, Sei dor länger liggen dörwt,  
denn hadde S' hüt keen Abendbrot mier brukt.

Hanne kröp nu von Öwer to Öwer, wobi de  
Ewigen sit ümmer dicht bi em helen, dat was sei,  
as wenn s' sit bi em seker föhlten.

Bü, sik dor! rep Hanne, uns' Leutnant, un dor  
kröp hei nah den ranne un frög, ob hei vel kregen  
hadd. — In den fulwstigen Ogenblick hadd de  
Hauptmann sik 'n beten øver Enn' richt, um sik mal  
nah sin Büd ümtokiken; øver hei kreg 't nich mier  
to sehn, dor flög 'ne Kugel up em to, dei em ok  
glif ümret, un nu kröp Hanne nah em ran un frög:  
Herr Hauptmann! wo hebbən S' wat kregen?

Dei seg likenblaß ut, wiſt up de linke Sid von  
sin Bost un sed: Wenn S' trügg kamen —, Möller —,  
denn grüßen S' — min Fru.

O, Herr Hauptmann, dat warden Sei wol noch  
fulwst dohn kœnen, jall if Sei wiðer trügg dregen?

Dei schüdd't den Kopp, halt so recht dep Lust un  
sed mit so'n matte Stimm: Gahn S' vörwärts, —  
laten S' nich nah, verspreken S' — mi dat.

Hier's min Hand, Herr Hauptmann, wenn'k  
lebendig ruppe kam, denn sälen 't de Kirls gewor  
warden, dat wi sei nix schüllig blichen.

De Hauptmann nicht, ret sin Mondirungsknöp  
up un halt sinen Geldbütel rute, den hei Hanne hen  
hel un sed: Dat Geld behollen — Sei, den Büdel  
— geben S' — — min Fru.

Hanne langt nah den Büdel, drückt em noch mal  
de Hand un kröp nu ilig de Annern nah. Jehann  
du büsst jo noch hier! rep hei.

Ja, wi wagten 't ahn di nich; sik, de annen  
Leutnant liggt ok al up'n Rüggen.

Hm, ok bei? — Wer soll nu dat Kummandiren dohn? — Na, Tid tom Besinnen hebbən wi nich, man fir wider rupp!

Dat was, as wenn s' up em töwt hadde; denn so as hei wider nah baben kröp, wieren s' all wedder in Bewegung un söchten gegen oder dicht achter em to blichen.

Em was dat Hart noch blödig von den Hauptmann sin Unglück un nu seg hei ok hier so Mennigeenen henfallen. — Doch doræwer nahtodenken hadd hei keen Stehigkeit, sei müßten jo maken, dat s' nah baben kemən, dormit dat Taleltüg sei nich allosamen dal schöt.

Ümmer vorsichtiger kröp hei nu nah baben, dat Scheiten was em al binah dicht vör de Uhren, wid könn't nich mier sin, hei härt sei jo al ganz dütlich zakeriren, øwer uptofiken wagt hei nich. Bei horcht nah sin Kammeraden hen, von dei wagt sik øwer keener to rögen, un wider rup as hei was ok nich een.

Wat was hier to dohn? — Ruppe müßten sei jo, Friedrich Franz hadd 't seggt, un uterdem hadd hei't den Hauptmann verspraken. De Øffziers fehlten, von dei Untroffziers hadd hei ok lang nix sehn, un sin Kammeraden schinten eben so rathlos to sin, as hei. In sonne slimme Lag' was hei in sinen Leben noch nich west, hei wüxt hier nich ut noch in.

In dissen Ogenblick kem wedder 'ne Kugel anstoslegen, dei em den Helm von'n Kopf ret. Bei grep ierst nah sinen Kopf, un as hei dor nix föhlt, nah sinen Helm, den hei swinn upsett' un dorbi

so ingrimmig brummt: Nu hett dat œwer 'n Enn mit uns' Geduld. Kinnings!! rep hei nu ut vuller Kehl, willen wi uns hier von de Bann' all dod scheiten laten?! — Kamt, willen de Kirls mit de Kolbens up de Köpp haugen!!

In den fulwstigen Ogenblick stünn hei pil in'n Enn', was mit 'n por Sprüng baben up den Barg un haugt von baben dal up de Kirls los, as wenn hei rasend wier.

Dat was œwer grad, as wenn hei blot utspraken hadd, wat sei alltosamen dachten; denn so as hei baben was, kemen s' em all nah to störten, jeder von sei hadd sin Gewehr an 't verföhrt Enn' fat't, un iere de Franzosen sik besinnen können, hangten sei s' up de Köpp, dat s' henstört'n.

Wenn de Franzosen toierst of vullständig verblüfft wieren, dor uns' Kirls vör sei in de Höcht schöten, as wüssen s' ut de Ir, so durt dat doch nich lang; sei hadden sik bald wedder besonnen un haugten, schöten un stecken nu wüthend üm sik.

En so'n grimmig Franzos hadd dat up Hanne assehn, hei hadd eben nah em schaten, as dei grad to'm Slag uthalt un sik dorbi, wil de Kirl, den hei dalhaugen wull, sik up de Ir smeten hadd, tehmlich deip dalbüct, so dat em de Kugel œwer 'n Kopp weggüng. As de Kirl dit nu seg, föhrt hei mit sin Bangenet up Hanne to, üm den von achter dörch to stecken. — Hurreje!! schrigt Jehann Suhr; œwer in den fulwstigen Ogenblick fel sin Gewehrkolben den Franzosen so swer up'n Kopp, dat hei henstört'.

Du büst jo wol unklok! rep hei em don to  
glöwst du ik föll tokiken, wenn du unsen Hanne dod  
steckst? —

As nu ümmer mier von uns Lüd nah haben  
kemen, un unner de Franzosen of al tehmlich up-  
räumt was, don selen ierst 'n por so sacht den Barg  
up de anner Sid dal, wat de Ewigen sei bald  
nahmatten un Tornüsters, Gewehre un Kanonen  
in'n Stich leten. So fix nu de Kirls of up de Behn  
wieren, Mennigeen würd doch von uns' Lüd unner-  
wegs noch øwer 'n Hüpen schaten.

Uns' annern Kirls wieren wildeß of nich ful  
west, sei hadden Allens weg reten un bi de Sid  
bröcht, wat de Kanoniers in'n Weg' west wier, un  
as dei nu fri Bahnh hadden, bödden sei de Franzosen  
so heit in, dat dei 't bald nich mier uthollen können,  
sei lepen nah Bojangzi rin un uns' Jägers achteran.

In de Stadt sülwst wehrten s' sik noch lang,  
uns' Lüd müßten hier wedder jede Hus mit Gewalt  
nehmen.

De Franzosen dei s' hier her schick hadden, wieren  
von de tagst Art, sei helen sik bet up den letzten  
Dogenblick, un as sei ut de Stadt rute jagt wieren,  
don set'ten s' sik wedder up 'n Bahnhof fast, wo uns'  
Grenadiers sei ierst in'n Düstern verjagen können.

Dat was eigentlich de ierst Dag, an den uns'  
Wismeschen so recht in't heite Für rinne schick wieren,  
sei hadden sik dorbi øwer hatt, as wenn sei dat nix  
Ungewenntes west wier.

Dür nog was sei de Dag to stahn kamen, denn so mennig braw' Jung hadd doran glöben müßt, un anschaten wieren noch gor to vel mier. Am düllsten hadd Hannern sin Kumpani leden, as sei den Barg in de Höcht müßt. Alle Offziers wieren dod oder verwund't, un von de Untroffziers wieren blot 'n por vorsichtige dorvon kamen. Von de Mannschaft was nich de Hälfst mier up de Behn, of Quandt un Brand hadde lichte Schrammschüß wegfregen, dei sei ewer nich estemierten; ganz ahn Schaden wieren man wenig dorvon kamen, to dis' hürten Hanne un Jehann Suhr.

As sei to Besinnung kemen, don güng Hanne noch in'n Düstern nah den Barg hen, um sik nah den Hauptmann ümtosehn. Hei söcht em ewer vergewß, un as hei de Krankenträgers nah em frög, don seß de een: Ja, funnen hebbən wi em, hei was ewer al dod.

Hanne güng so sinnend nah de Stadt trügg un schüdd't so bedenklich mit 'n Kopp, endlich stödd hei de Lust so fort un forsch von sik un seß: Ik mügt de Minischen nich up min Gewissen hebbən, dei dis' Krieg kostən deit.

---

## Dat dürteigte Kapitel.

Wo billig uns' Grenadiers to Kanonen kamen. De Franzosen werden drist, uns' Lüd æwer noch drister. Wat de velen Strabaken för Folgen un wat de Franzosen för Respect vör Friedrich Franz hadde.

De Franzosen, bei sil bi Bojangzi so strew to Wehr sei'ten, hadde wol Order kregen, dörchut nich von de Sted to wiken. Dat s' æwer up 'n Bahnhof noch mier flew'an helen, hadd sinen goden Grund, bei of bald an't Licht kem.

Uns' Grenadiers leten jo den Abend nich iere nah, bet sei s' verjagt hadde, wat æwer de Franzosen wedder 'n Querstrich dörch ehr Rechnung makt; denn graß dor wollen sei de Soldaten utladen, bei Gambetta sei nahschicken soll.

Den Dag, an den uns' Lüd sei ut Bojangzi verjagten, schickten de Franzosen 'n ganz Deil Kanonen dorhen, mit dei s' den Bahnhof so bespiden wollen, dat 't Keener wagen soll, nah sei ranne to kamen; dis' können æwer bi Dag' nich mier ranne kamen.

De Kanoniers denken jo nix anners, as dat s' ehr Landslüd up 'n Bahnhof finnen un kamen in de düster Nacht ganz sorglos an to trecken.

As uns' Lüd dat Rullen hürten, glöwten of sei, dat dat dütsche Kanonen wieren, bei s' sei to Hülp schickten, wovon æwer de Offziers nix weeten wollen, dor sei jo Nüms wat seggt hadd. Allens steit un horcht up, wat hier wol rute braden ward, as 'n Kriwizer, bei unner de Grenadiers stünn, an to

Lopen kem un so halwlud rep: Herr Leutnant! dat sünd Franzosen, ik heww s' eben französch futern hört!

Na, de lep swinn nah 'n Kummandür, un in'n Handümdreih'n was ganz sacht ne Kumpanie up de Behn bröcht, bei sik so lis' üm de Franzosen rüm slek un sei so to seggen ne Sner üm de Kehl led.

De arm Kirls würden 't to lat gewor, dat s' de Dütschen in de Arm lopen wieren; nu blew sei jo nix wider öwer, as sik gefangen to geben.

Dei s' ut Bojangzi verjagt hadden, wieren nu noch in de Nacht dorbi west, ne Viertelmil von de Stadt ne ni Utladestedt antoleggen, wo denn ok vör Dau un Dag' een Tog nah 'n annern mit Franzosen ankem.

Kum was 't nu Dag worden, don stört'ten sei denn ok mit so'n Gewalt up uns' Grenadiers los, dat 'n wol marken könn, sei wollen Bojangzi giern wedder hebbfen. Uns' Kirls helen öwer den Anprall siw un fast ut, so dat de Franzosen mit blödig Köpp astrecken müßten; sei versöchten dat don noch von de anner Sid, dat güng sei hier öwer nich beter.

Sidwarts von Bojangzi ut güng dat so schrat bargaf, un eben so von Wernong ut, so dat twischen de beiden Stäper sonne brede, depe Lunk was, bei uns' Lüd sparrt hadden. Dat paßt nu wedder de Franzosen nich, denn grad hier wollen sei dörchbreken, un dorüm rönnten s' wedder up uns' Kirls los, as wollen sei s' ümrönnen. As sei sik öwer ok hier de Köpp stödden un ümkührten, don söchten de Unfrigen achter sei an, wobi sei bald gewor

würden, dat dit von Gambetta sin farig backten Soldaten wieren, denn sei neigten ut, as Schapledder, ja, sei kemen dorbi so in de Fohrt, dat 't ufseeg, as würden s' mit de Hunn'pitsch jagt, un uns' Kirls haddeb wol dat Nahfsleuten hat, wenn s' bi de Sid haddeb rute breken könnt, so kemen sei s' æwer doch up de Hacken un kregen noch 'n por Hunnert Gefangen sat't.

Wildeß sei up dis' Sid uns' Lüd so drang to Linw' güngen, wieren s' of up de anner nichful west, sei verschöten ierst grugelich vel Bulver, un don stört'ten sei massenwiß' up uns' Kirls los, so dat dei wol Ursak haddeb, sik tosamen to nehmen.

Sei leten sei, ahn sik to rögen, so wid ranne kamen, dat sei s' god aßlangen können, un don begaw'ten sei s' mit so'n Kanonen- un Gewehrhhagel, dat de Vördelsten reg'wiß' henstört'ten, un as de Achtelsten dit segen, don was an Hollen nich mier to denken; uns' Kirls wieren æwer fix achter sei an un kregen of hier 'n ganz Deil sat't.

As sei so den ganzen Morgen vergewis versöcht haddeb, de Dütschen wedder trügg to drängen, stellten s' so üm de Middagstid dat Scheiten ganz in, so dat uns' Lüd nich wüßten, wat s' dorvon denten sollen. Uns' Offziers haddeb æwer dörch ehr Glä's so vel sehn, dat s' dor unner sik so hen un her wöhltten un wogten, un dorüm glöwten sei of, dat s' de Franzosen so unversehns 'n beten to Linw' rücken können. — Gen Batteljohn kreg Order, sik fix twischen de Franzosen dörchoklemmen, up Sloß Wilmartho los to gahn un sik dor fasttosetten.

Na, de Kirls lepen mier as sei günden un hadde  
ok graß dat Sloß sat, as 't de Franzosen gewor  
würden, dei nu jo fürchterlich an to scheiten füngen.

Ja, scheit't Zi man, sed 'n Hambörger, dei glik  
as Posten utsellt wier, wi sünd hier tehmlich seker  
un warden Zug ok von hier ut wol so heit inböten,  
dat Zi 't verlopen sœlen.

De Hanseaten wieren 'n beten vörshaben un  
hadden Orde kregen, sik blot de Franzosen von'n  
Liw' to hollen, as sei œwer tosamen pralsten un dei  
Franzosen ilig trügg günden, don meenten uns' Kirls,  
'n beten können sei dor wol achter an lopen, dat würd  
jo nich schaden. Hierbi kemen s' œwer so dull in de  
Fohrt, dat s' nich to törren wieren, un nu würden sei 't  
denn gewor, dat 't beter west wier, sei hadde blot  
dahn, wat sei heiten wier; denn sei kemen hierbi  
in so'n fürchterlichen Augelregen, dat s' froh wieren,  
as sei 'n por Hüser, Schüns un'n Behstall fünnen,  
wo s' sik achter verkrupen können; bet Abend helen  
sei 't hier ut, as 't œwer vüllig düster was, tröcken  
s' besnid't to de Ehrigen trügg.

Dat was wedder 'n suren un ok 'n blödigen Dag west.

Üverall legen vodig Pier un Minschen, ja, up  
weck Steden legen de Soldaten regwif' up'n Rüggen.

Den aunern Morgen würden uns' Grenadiers al  
vör Dau un Dag' nah Wilmarßo henschickt, üm dat  
Batteljohn dor to Hülp to kamen; denn dat de Fran-  
zosen up dat Sloß los gahn würden, dat was jo  
vörut to sehn, un denn hadde s' uns' por Mann jo  
œwerslukken könnt.

De Franzosen wieren ëwer eben so tidig upstahn,  
un as sei to sehn kregen, dat uns' Lüd up Wilmarßo  
tögüngen, don wollen sei s' tovörfamen. Dat makt  
ëwer uns' Jungs behnig. Marsch! marsch würd  
kummandirt; ëwer dat güng sei lang nich swinn nog,  
sei lepen toierst so'n gadlichen Buckeldraw, bald ëwer  
güng't in'n Galopp up Wilmarßo to. So as sei  
to Sted wieren, schöten s' all wat sei können up de  
Franzosen los, dei jo nu nix wider ëwer blew, as  
ümtöföhren.

Lopt man wedder trügg! rep uns' Kriwiger, dat  
schickt sik för Zug beter, mit de lang Näj' astotreden,  
as för uns.

De Franzosen schöten nu mit Kanonen up dat  
Sloß los, un dorüm leten uns' Kummandürs ok  
Kanonen upführen un up dei ehr Kanoniers richten,  
doch hierbi wieren uns de Franzosen ëwerlegen;  
denn sei hadden ehr groten Schepßkanonen ranne  
halt, dei wider reckten, as uns', un de Schepßkanoniers,  
dei s' mitbröcht hadden, schöten ok nich so blind  
dorup los, sei zielten un wüftten to drapen. Up dis'  
'Wis' was also de Franzosen nich bitokamen, anner  
Anstalt müft jo makt warden; ëwer wat för weck? —

Twischen sei beid leg 'n Dörp, dat ganz vull  
Franzosen prem'st wier, up dit müftten uns' Kanoniers  
ehr Kugeln richten, un as de Franzosen sik 'n beten  
trügg un wider in't Dörp rinne treckt hadden, don  
würd 'n Batteljohn Hanseaten nah sei henschickt, dei  
sik ok richtig bet up 'n annerthalw Hunnert Schritt  
ranne sleken, ahn dat dei in'n Dörp dat gewor

würden. As bei nu mit so'n recht kräftig Hambörger Hurah! up dat Dörp los störi'ten, don wieren de Franzosen jo verbaſt, dat sei s' ranne kamen leten, ahn to scheiten; desto düſer set'ten s' sit œwer in't Dörp sülwſt to Wehr. Hier streden s' sit üm jede Hus, bi jede Eck rönnten s' mit de Köpp toſamen, haugten, ſchöten un ſleken ſit eenanner dal, un wenn ſ' denn up de Jr legen, kröpen s' nah eenanner ran un versöchten mit de Föt oder Füst, ja, sülwſt mit de Tähnen ehr Wuth Luſt to maken.

Dor de Franzosen ümmer mier Hülp kregen, jo würd uns' Lüd dat wol ſlimm kled't heben, wenn un's Offziers nich uppaſt hadden.

Dat is œwer ne Wohrheit, dei sülwſt de Franzosen ingestünnen, dat in diſſen Krieg jede Dütſche, von unnen: bet haben ruppe, ſin Ding dahm hett. Dor wier~~von~~jede Sid 'n ganz Batteljohm up dat Dörp los ſchickt, ſun as bei ſei nu von beiden Siden de Augeln in de Flanken rinne jagten, don güng de Franzosen bald de Pufſt ut. As bei hier nu aftroden wieren, don ſtellten uns' Kanoniers bi dit Dörp ehr Kanonen up, un nu markten de Franzosen dat bald, dat uns' Lüd ſei dichter to Lin rückt wieren. Sei helen ſit œwer noch bet in de Nacht rin, un ierſt, as't ſticken-düſter was, troden ſ' af.

Diſ Dag — dat was de teigt Dezember — hadde für uns' Lüd 'n Raudag ſin föllt, un wat was't wedder för'n harten, ſuren un blödigen Dag west? — — Vinah wieren ſei œwer jo'n al gewend't; denn von de Tid an, as ſei von Paris weggüngen,

üm de Baiern to Hülp to kamen, haddeñ s' nich vel  
ruhige Stunnen hat, von Morgens tiđig bet Abens  
lat, oft bet in de Nacht rinne, wieren sei up de  
Behn un achter de Franzosen an lopen west, un wenn  
sei s' denn inhalt haddeñ, denn güng dat Haugen,  
Scheiten, Steken un Müren los, bet sei matt un  
möd tom Umfallen wieren. De ležten negen Dag',  
in de dat so sier blödig togüng, wieren sei ümmier an  
de Spiz west un haddeñ den iersten Stoß uthollen  
un dat lezt beten Macht tösamen schrapen müſt, üm  
de Franzosen dat doch to wiſen, dat s' noch Murr  
in de Kuaken haddeñ.

Dat so'n Strabaßen man de tagsten un gesundsten  
Kirls uthollen können, kann sik jo Federmann up  
fief Fingern astellen, un dorüm was dat nich to  
verwunnern, dat Friedrich Franz sin Division man  
knapp halw mier up de Behn hadd; wat von de  
gröftst Hälft nich den ewigen Slap in de Arm jact  
was, dat leg frank un elend, tom Deil tonicht un  
to Krüppels schaten, in't Lazareth.

Söllen s' nu nich allosamen ümfallen, denn  
müſten s' sit 'n beten verpusten, ja, de Rau was  
sei nödiger, as dat lewe Brot; denn oft, wenn s'  
Abends lat oder in de Nacht tom Stillstahn kemen,  
jachten s' üm un slepen in, bet Frost un Hunger sei  
wedder to Besinnung bröcht.

Tom Glück was den annern Morgen so vel Hülp  
ankamen, dat sei 'n beten frügg schaben werden können,  
'n por Dag' durt dat øver doch noch, iere sei tom

Berpusten kemen, de Franzosen purrten ümmer noch mal wedder an.

Endlich bröchten denn ok de utschickten Draguners Orde, dat s' aströcken un dat de Gefangen vertellt hadde, ehr Kummandürs kregen 't nu nah grad satt, sik mit den mekelnbörger Dück rümme to balgen.

Dat sei 't nahsten nich beter drapen hebbien, weiten wi jo alltosamen, denn nu kem Prinz Friedrich Kör'l sei up de Hacken, un von Spaßen is dei ok sin Dag' keen Fründ west.

Uns' Friedrich Franz un sin Mekelnbörger hadde cewer wol Ursak to seggen, dat sei ne recht strewige Mannsarbeit achter sik bröcht un dat sei de letzten fief Wochen de lüttst un lichst Null in disse Krieg nich spelt hadde; denn ne Kleinigkeit was dat worlich nich, wenn de Hand vull Minschen, dei sei doch de velen Dusend Franzosen gegencewer man wieren, dis' up allen Stehen un to allen Tiden in de Möt lopen, sei törren un bändigen sollen, un wenn s' denn mit sei tosamen rönnten, dat sei s' denn so lang un so wüchtig up de Köpp haugten, dat s' trügg wilken müßten.

Dontomal würd hier to Lann' vel snact von Rundümmarschire, von Rönnen up de Dreischiw', un dat s' den fulwstigen Kirchthurn, den s' Morgens bi'n Utmarschiren rechte Hand hat hadde, Abends matt un möd up de linker Sid so sehn kregen; ja, de binnenkloken Lüd wüftten dat ganz genau, dat so mennig Marsch cewerflüssig west wier, dat vel Gäng'

hadden sport warden könnt, un dat uns' Friedrich Franz de Lüd unnödig quälen, martern un pisacken ded.

Ja, ja, de oll Geschicht von de Herren, wenn s' von'n Rathhus kamen, würd hier mal wedder upfrischt. — Worüm sünd öewer de Herren nich so klot, wenn s' ruppe gahn, as nahsten? — dat is jo ehr Schuld! — Un so was dat of Friedrich Franz sin Schuld, dat hei nich vörher wüxt, wat de Franzosen för Slikweg' inslan wollen. —

Dat dit eigentlich 'n beten vel verlangt wier, segen s' wol sülwst in, un dorüm müxt Moltke sei helpen, von den s' vertellten, dat hei seggt hadd, all dat Nönnen un Mundümlopen twischen Paris un Orleang wier unnütz west, uns' Friedrich Franz hadd de Lüd unnödig pinigt un ashißt.

Worüm, mügt ik öewer dis' Lüd fragen, heww Ji Zug nich bi Moltke melst un em dat apenbort, dat Ji dat Gras wassen hüren können? — Dei hadd Zug jo denn seker unsen Friedrich Franz nahschickt, dormit Ji uthorcht hadden, wecker Krüz- un Querweg' de Franzosen inslan beden, oder wol gor inslan wollen, üm to de Ehrigen nah Paris to kamen? Denn hadden uns' Lüd jo nich nödig hat, sei upto- föken, un sei bald hier un bald dorhen nah to lopen, sei hadden s' denn ümmer grad unne de Ogen gahn könnt, üm sei to gripen oder trügg to jagen.

Wat is dat nich schad, dat dis' Lüd ehr Kloheit nich mit hulpen hett, de Franzosen to besiegen, sei hadden 't seker noch vel beter malt, as de preußischen Scholmeisters, de den Mund doch gewiß voll nog nehmen.

Wer sit man so vel Meu geben mag, de Landkort  
her to kriegen 'un de Slikweg' nahtospüren, dei de  
Franzosen inslögen, üm Friedrich Franz vörbi to  
wutsch'en, oder wat s' för Mojengs makten, em ne  
Nes' to dreihen, üm ehr Landslüd in Paris to Hülp  
to kamen, den ward dat klor vör Ogen treden, dat  
em hier ne Arbeit tofollen was, dei nich Jedermann  
wüssen un bei ok em wol æwerlegen west wier, wenn  
hei sin Lüd nich kennt un wüft hadd, wat hei sei  
an'n Sinn sin könn.

Dat is æwer gor nich nödig, dat ik uptellen doh,  
wat uns Lüd hier dahn un utföhrt hebbien, de best  
Bewis, den wi dorfür hebbien un kriegen können, is  
dei, dat bei Franzosen Respekt vör sei hadden un  
dat sei ümmer von ne grote Macht un Ewermacht  
snackten. Sülwst ehr General Schanzi behaupt't siw  
un fast in sin Volk æwer dissen Krieg, dat de mekeln-  
börger Dück em mit vier Armeekurs gegenewer stahn  
hett, bei hei sogor uptellt un seggt, dat's dat drüdd,  
viert, teigt undürkeigt west is.

Dat schint bornah, dat de Franzosen uns dat  
ierst vertellen un verselern möten, wat uns' Lüd mit  
ehren Friedrich Franz an de Spiz maakt un dörchsett'  
hebbien.

Dat is æwer ümmer so west un ward ok wol  
so bliben. Dat oll Bibelwurt, dat de Profet in sin  
Vaderland nix gelt, hett hüt un dissen Dag noch  
nich 'n Spier von sin Wahrheit verloren; wi erleben  
't jo noch alle Dag'.

Dat was gewiß keen Kleenigkeit, de Franzosen  
in ehren egen Lann', wo s' in jede Dörp Hülp un  
Bistand fünnen, üm uns' Lüd verlihrt Weg' to wisen,  
uptosölen un in de Möt to lopen, oder, wenn s'  
utknepen wieren, achter sei an to rönnen. — Dat  
was 'n Hen- un Hertarren, 'n Brüden un 'n Feixen,  
dat ne weniger tage Natur as uns' Friedrich Franz  
seker de Geduld un den Moth verloren hadd; denn  
so as't to Anfang güng, as hei de Baiern ilig to  
Hülp kamen soll, un de Franzosen, wildeß hei in Hast  
up Orleang losmarschirt, fix achter em rüm un nah  
Paris hento lepen, so was't meist ümmer; woll hei  
s' denn wedder inhalen, denn müßten sin Lüd de  
Behn wol vor eenanner weg trecken, un wenn s'  
denn nich godwillig trügg wollen, denn dörwten uns'  
Jungs sik nich schonen, sei müßten dorup losgahn  
un so lang haugen, scheiten un stecken, as sei de  
Arm rögen können.

Sur, ja, bittersur is uns' Kirls dat worden, un  
All dei't mit dörchmaikt, begripen hüt noch nich, wo  
sei't uthollen hebben.

Gen von dis' vertellt, dat sei oft so to Mod west  
is, dat s' nah ne Kugel jankt hebben, de all de  
Quäleri mit 'n mal to Enn bringen würd, hei seggt  
ok, dat s' verdrelich un gnittig worden sünd, un dat  
s' dat nich hebben faten un begripen könnt, woto  
dat Rundümlopen deinen soll; œwer hei gesteit ok,  
dat 'n Soldaten dat nix angeit, un nahsten meent  
hei doch, wenn sei de Franzosen nich so ilig un iwig

up de Hacken west wieren, so würd dat seker ganz anners kamen sin.

Dat cewer dat Inspunnen un Uthungern in Paris, wenn 't denn cewerhaupt doch uttoführen un dörch- tosetten west wier, gor to vel mier Blot un Minschenleben kost hadd, is för Jedermann, dei man 'n lütt heten Verstand un Innsicht hett, so seker as Amen in de Kirch.

---

### Dat viertheigte Kapitel.

Jehann Suhr woll för Hanne sorgen, wobi hei toierst in'n Lehm nn nahsten de Franzosen in de Hänn' kem. Ehr Nachtkwartier schint sier schön to sin, doch de Schin drög, sei wieren nahsten froh, dat s' mit hel Hut un lebendig wedder rute kemen.

De lezten Släg', dei de Franzosen kregen hadden, müßten doch wol dörchkamen sin; denn sülwst Gambetta kreg dat mit de Angst, hei hel sik in Tuhl nich mier seker un tröck dorüm mit sin ganz Regierung nah Bordo hen.

Sin Soldaten hadden sik frilich ümmer noch, as wenn s' de Dütschen ümbringen un cewersluken wollen; cewer sei deden blot so, dat was sei dorüm to dohn, uns' Lüd wat wies to maken, sei hadden Angst, dat dei achter sei anlopen un denn wedder ne Hod von sei gefangen nehmen würden.

Ditmal hadden s' de Angst ümsünft, uns' Lüd was nich bornah to Sinn, sei hadden mit sik sülwst so vel to dohn, dat s' gor nich dorto kemen, an de Franzosen to denken.

Dat hadd in de leßten Dag' stark deut un dorsto Dag un Nacht regent, so dat de Frdbodden so dörchweift was, dat s' in'n tagen Leh'm rinne sackten, so as sei von de Landstrat runne un up'n Acker ruppe högten, wobi sei dat ierst recht gewor würden, wo slecht dat mit ehr Fottüg bestellt was. De meisten ehr Schoh oder Steweln hüngen blot noch in de Graden tosamien, so dat s' binah up Söcken güngen. Hen un wedder fünn sik wol eener unner sei, dei mit 'n Doden, den hei up'n Fell' hadd liggen sehn, 'n iehrlichen Tusch maakt hadd un so to 'n Por god Steweln kamen wier, vel wieren 't œwer nich.

Jehann Suhr hadd dat Glück hat, mit 'n dodigen Franzosen so'n Tusch to maken, un so güng hei nu up 'n Por degte Stewel stramm un vergnögt de Landstrat nah.

As hei nu so recht tofreden nah allen Siden üm. sik lek, kreg hei an Hannern sin Behn so'n terreten un tosamienbunnen Schohtüg to sehn, ut dat den sin Lehn rute leken, un nu was dat ut mit sin Freud, hei lek von dis' Tid an sharp nah allen Siden ut, ob hei nich noch eenen so'n Fang maken könn. Achter de Steweln wieren s' œwer alltosamen iwig her, un dorüm bögt Jehann dicht an'n Acker ran, dormit hei, so as hei wat to sehn kreg, dorup los rönnen könn.

Ne ganze Tid güng dat so ebendrägtig weg, ahn dat sik wat wiß't, endlich œwer schimmert em wat in de Ogen, un as sei 'n beten neger kemen, don seg. hei 'n por Kirls up'n Fell' liggen, an dei ehr Föt.

noch Steweln seten. Dor leken œwer al vel hen, un dorüm nehm hei sik keen Tid tom Besinnen, hei tek noch mal sin goden Steweln an un don sprüng hei in Vertrugen up dei ilig nah de dodigen Franzosen hen. Hei estemiert dat ierst got nich, dat hei 'n beten rinne sadt, œwer dat würd ümmer weiker, un kum hadd hei 'n god halw Duzend Schritt makt, don könn hei de Föt nich wedder los kriegen. Hei torricht un tröck bald an eenen bald an'n annern Behn, doch rute kreg hei s' nich, ja, hei sadt bi dat Ampeln ümmer deiper rinne, so dat hei endlich verzagt rep: So, Hanne, wo ward't nu? —

O, Jehann, sed dei un lacht dorbi hell up, kumm hier man her, ik will Di wol losböhren!

Na, dat's 'n schönen Dank, Hanne, ik woll hier rœwer lopen un Di 'n Vor god Steweln halen, un nu lachst un spijölst Du œwer mi.

Ja, Jehann, wenn Du't von hier ut sehn könnst, woans Du Di dor afmerachst un dorbi ümmer lütter wardst, denn würdst Du sülwst lachen; œwer hulpen möt Di jo warden, ik weet man blot noch nich, up weder Wis', ik kann mi mit min Slarpen nich nah Di hen wagen.

Hei tek nu de annern nah de Föt, un as hei an Trosten sin 'n Vor god uu brep' Steweln to sehn kreg, don sed hei: Trost, Du möst hen un em rute böhren.

Ja, Trost, sed Jehann, œwer man fix, mi will dat vörkamen, as wenn't ümmer deiper rinne sad!

Wenn't mi denn man nich eben so geit.

O, Trost, sitten laten kœnen wi 'n jo doch nich,  
Du möst Di dor man nich so lang uphollen, bet Du  
tom Minnesaden kümmt; Si sat't Zug all eenanner  
achter an de Mondirungsslippen un ik treck von hier  
ut mit 'n Rück an.

As sei sik nu all farig makt un eenanner fast  
an de Rockschöt anfa't hadde, sprüng Trost fix  
nah Jehann hen, sat't den eben so an un rep: Nu  
man to!

Kum hadd œwer Hanne un de Æwrigen antrocken,  
so fel Trost of al quack up'n Rüggen un hel nu  
Jehann sin Rockslippen pil in'n Enn', wogegen sin  
Achtermann mit sin nah'n Damm ruppe sprüng.

Dunnerweder! brummt Trost, an uns hölt jo  
wol nix mihr tosamen.

Wo'l mi dat nich dacht heww! rep Jehann, .if  
heww de ollen Slippen al so vel stoppt un flicht,  
dat't keen Wunner is, wenn s' riten.

Worüm seggst Du olle Dæmelklass dat denn nich?!  
rep Trost, dei sik nu upto rappeln un nah Jehann  
ranne to kamen söcht. Hei stellt sik don breid achter  
em hen, grep em unner beiß Arm un rückt 'n por  
mal in de Höcht; œwer Jehann set so fast, dat hei  
sik nich rüppelt.

Se, Trost, sed Jehann, wenn Du nich beter kannst,  
dit düsst nich.

Ach, wat woll'k nich beter kœnen, sed Trost ver-  
dretlich un grep so recht herhaft an, doch in den  
ſülwstigen Ogenblick rep hei: Hurreje! — so nu sitt'k  
of rin; na, dit's ne schöne Supp, so, nu rad Hanne!

Je, hier is god Rath dür! Don wend't hei sik  
an de Gwigen, dei sik ümmer dallachen wollen un  
sed: Kirls, wenn Zi wider nix willen, as œwer de  
Beiden lachen, dean kœnen Zi mi ok stahlen warden.

Hei kreg nu 'n Packwagen to sehn, up den hei  
mit Brand togüng, den Untroffzier wiſt, woans  
Trost un Suhr dor rinne seten un em don bed, hei  
ſöll ſei doch up'n Ogenblick een von de Fleken lehnен,  
dormit ſei up dei nah de Unglüdsvægel ranne kamen  
können.

Dei lacht ierſt 'n beten œwer de beiden Kirls,  
let don hollen un dat Gepäck fo wid aſladen, dat  
de een Flek fri würd, mit dei nu Hanne un Brand  
nah den Unglücksplatz hengüngten. Hanne ſchow'  
diſ' nu vorsichtig bet nah Troſt ranne, güng don  
up dei lang un grep Troſt unner de Arm. Hei  
rückt em ierſt 'n beten hen un her, üm em to löſen,  
un don tröck hei hetzhaft in de Höcht. Mijn Steweln!  
ſchrigt Troſt, wildeß Hanne em rümme ſwengt un  
em up de Flek dalſett'.

Ja, nahſten, ſed Hanne, nu œwer man ierſt nah  
Jehannen. Hanne ſchöw de Flek noch 'n beten wider  
nah 'n Acker ruppe, güng nah Jehann ran un torricht  
em 'n beten hen un her, bet hei 'n löſt hadd, rep  
em don to: Holl Din Steweln fast! un tröck em  
mit 'n Rück in de Höcht.

Nu kemen ſ' von allen Siden an un ledēn flitig  
Hand an, Troſten ſin Steweln rute to graben un  
Allens wedder in de Reg' to bringen; ja, ſei güngeñ  
bi un wüschen de Lehmswælken, as ſei de beiden

heiten deßen, in'n Graben af, so dat s' nu bald wedder wider un de Annern nah gahn können.

So gegen Nahmiddag kemen s' in'n lütt Holt un hier was de Ir al faster, so dat s' 'n beten bi de Sid utbögen können. Sei güngen langsam mit de möden Behn wider; dat Holt füng an, dichter to warden, de Sünn' könn nich so recht mier dörchdringen, so dat 't was, as wenn s' in'n Halwschummern güngen.

Jehann! rep Quandt, woans was Di to Mod as Du in den Leh'm fast setst?

Frag Du man Trost, dei weet 't beter as ik!  
rep Jehann ilig un don lep hei nah't Holt rinne.

Jehann! wo wist Du hen? rep Hanne, doch dei let sik nich hollen, hei lop weg, ahn Antwort to geben.

Wi möten em nah! sed Hanne, dat is hier jo narens seker, kamt man fix! un dormit was hei ok al twischen de Böm, so dat de Ewrigen sik nich lang besinnen dörwten, wenn s' mit wollen.

Hanne hadd Jehann man turwis' ut de Ogen verloren, nu æwer büct hei sik un würd von dat Unnerholt verdeckt. As hei webber in de Höcht lem, seg Hanne em an'n Stewel torriden, doch in den fulwstigen Ogenblick lem 'n Kirl antospringen, de Jehann von achter balret un sit up em sed. — As 'n Bliz was Hanne dor, seg in den Kirl sin Hand 'n Säbel blinkern, mit den hei Jehann nah de Kehl föhrt, un nu haugt Hanne den up'n Ropp, ahn sik to besinnen.

Rum was dit geschehn, don leg Hanne ok al up de Ir un föhlt 'n por Dumen so an sin Kehl drücken,

dat em de Lust weg blew. Bald let øwer de Druck nah, Hanne besünn sik wedder, sprüng fir in de Höcht un seg nu 'n Franzosen mit de Arm in de Lust ümherfuchteln, den sin Gesicht so blag was, as ne Trem's.

Quandt! rep Hanne, Du wörgst em jo, lat em doch los.

Hanne, dat is jo de Kirl, de Di eben wörgen woll, is denn bei wol wat Beteres wirth?

Brand un Trost tas'ten noch mit 'n drüdden Kirl rümme, wildeß Jehann wedder anfünig, den Doden de Steweln astotreden, un as hei s' endlich runne hadd, don rep hei so recht vergnögt: So Hanne, nu seh mal to, ob s' Di passen.

Hm, Jehann, för mi hest Du Di de Gefohr utsett? Wenn de Kirl Di nu ümbröcht hadd!

O, Hanne, Du büsst jo noch grad to rechter Tid kamen; Du hest øwer den Franzosen doch 'n gresigen Slag versett', hei schint för alle Tiden nog kregen to hebben.

Je, Jehann, mi veit 't ok led, øwer as ik to-sprüng, don blew' mi blot de Wahl twischen Di un em, un an Di hadd ik jo ok noch ne oll Schuld astodregen; Du weetst wol, dor haben up'n Barg.

Ach, wat snadst Du, paß nu man de Steweln an!

As Hanne bei nu mit sin terreten vertuscht hadd, don sed hei: So, nu möten wi maken, dat wi wedder nah uns' Kumpanie kamen. Hei sel don nah de beiden Franzosen ræwer, mit bei de Annern afledd'ten,

schüdd't den Kopp un sed' so för sik hen: Wat heww  
Ji Zug för'n Abendbrod anrührt!

De, Hanne, füng Jehann so recht wehmödig an,  
wenn s' nu Fru un Kinner hebb'en, denn kann 't  
eenen doch jammern; kœnen wi s' nich lopen laten?

Mak mi dat Hart nich weik, wi dörben 't nich,  
un woans sei mit uns ümspringen würden, hebb'en  
wi jo noch eben sehn un föhlt. Dat is jo sier hart,  
wenn s' in de apen Gewehrlöp kiken sœlen, ut dei  
de Dod jeden Ogenblick rute prusten ward; œwer  
de Frankiröhrs hebb'en 't nich beter verdeint; wo  
mennigen Düschen hett de Bann' wol nich ümbröcht,  
un wer weet, wo vel dij' up ehr Gewissen hebb'en.

Sei hadden ehr Kumpani bald wedder inhalt,  
bröchten ehr Gefangen nah'n Hauptmann hen un  
gügen don ebendrechting un lahmbehnig vörwarts.

As sei ut dat Holt rute kemen, was't binah al  
düster; doch können sei in de Fiern noch 'n Dörp  
schimmern sehn, dat jo Utsicht up Dack un Fack böd,  
wat sei in de lezt Tid nich oft baden was.

Acht Mann, unner dei ol' uns' Frünn' wieren,  
kemen nah 'n Hus hen, wat tehmlich affids leg.  
Jehann Suhr güng vörup, un as em ne oll Fru  
entgegen kem, don sed' hei: Gunabend Mudder!

Jehann, sed' Quandt, Du warhst doch in'n Leben  
nich klok! schöw em bi de Sid un sed': Bonjischur  
Medam!

Bon jour! messieurs, antwurt sei un füng nu  
mit Quandt an to snatern, dei sik nu dat Ansehn gew,  
as verstünn hei Allens, un as sei nu uphärt to

fnatern un em ankeh, as wenn s' up Antwort töwt,  
von schüdd't hei mit'n Kopp un sed: Nong!

Na, nu led de oll Fru los, zakerirt un futtert up  
Quandt in, bei nu ganz verlegen würd un to Zehann  
sed: Dat schint as wenn'k mi hier wat anröhrt heww.

Dat dacht ik mi glit, wat hest Du of französch  
to snacken, Du müsst jo æwer wißen, dat Du klöker  
hüst, as ik.

Na, wat is hier los? füng Brand nu an, de  
eben in de Dör kem un de lezten por Würd hürt  
hadd.

Je, sed Quandt, ik weet' nich, laten S' sik dat  
man von de Ollsch vertellen.

Brand wend't sik nu an de Fru, mit dei hei  
hald so wid in de Reg' kem, dat hei oui! sed un sei  
tosreden afgüng.

Wat will sei? frög Quandt.

Pölltüfft un Speck will s' uns geben un so'n  
Eten hebben Sei verスマdt.

Quandt krazt sik achter de Uhren un brummt:  
Dat infamigte Französch! keen Düwel kann't verstahn,  
un wenn 'n mal 'n Wurt sat't hett un kümmt dormit  
rute, denn führt 'n sik fast.

Worüm hest Du mi nich dütsch mit ehr snacken  
laten.

Ja, Zehann, lat't nu man sin.

Quandt güng nu bejnid't bi de Sid, led sinen  
Tornüster af, stellt sin Gewehr in de Ecke, as de  
Annern deden, un nu makien s' sik dat æwerall so  
komod as möglich.

Ehr Abendbrod vertehrten sei mit groten Behagen,  
un as sei sik nahsten nah Rau sehnten, don sed  
Brand to de Ollsch, sei soll sei nu man ehr Slapsted  
anwisen, sei wieren möd.

Glik dorup kem s' mit ne Lücht an un winkt, sei  
söllen man mitkamen. As nu jeder von sei sin Gewehr  
un den Tornüster nehm, don schüdd't sei den Kopp  
un sed wat to Brand. Dei schüdd't cewer noch düller  
mit'n Kopp, snackt noch 'n beten mit ehr los un wißt,  
sei soll nu man vörupgahn. Sei güng nu 'n Enn'  
Lang cewer 'n Hof up 'n Stall to, klinkt de Dör up  
un lücht dor rinne. As uns' Kirls dat vele Stroh  
to sehn kregen, don lacht sei dat Hart, sei nicketen de  
oll Fru tosreden un fründlich to un busselten sik in  
dat Stroh bet cewer de Uhren rin.

De Ollsch wier noch nich lang weg, don slepen  
s' of al, blot Brand, dei sik dicht an Hanne ranne  
leggt hadd, waft noch un röhrt mank dat Stroh, as  
wenn hei wat söcht.

Hanne, de of binah al weg was, sed: Fehlt  
Sei wat, Brand?

Je, Möller, ik trug den Freden hier nich recht,  
de Ollsch is so kattenfründlich, un us sei uns hier  
her bröcht, meent s', wi können uns' Gewehre un  
Tornüsters in de Stuw' laten, dor kem uns Reener bi.

Wo, dei's jo wol up'n Buckel nich kloß, dat s'  
uns för so dumam hölt; wat seden Sei ehr denn?

Dat dat Allens dor bliben müßt, wo wi fülwst  
bleben, wat ehr gor nich recht to passen schint, sei  
würd so konsternirt utsehn.

Hm, denn dörben wi uns heid wol nich to Slap leggen, wi möten denn wol ümschichtig waken.

Ja, so heww ik of al dacht, willen wi de Annern nich of Besched seggen?

Je, Brand, de Kirls sünd all so hundmöd, wi warden 't jo wol alleen uthollen, willen s' man slapen laten.

Sei makten nu ut, dat Brand toierst waken soll, un glik dorup was Hanne of fast inslapen.

Brand was gewaltig unruhig, de Ollsch ehr Gesicht was em to upfällig west, hei glöwt ganz seker, dat s' wat in'n Sinn hadd. Hei dacht noch mal öwer Allens nah, wat hei mit ehr snächt hadd, wobi em infel, dat s' so verlegen utsehn worden wier, as hei nah ehren Mann fragt un sei seggt hadd, dat dei verreis't wier.

Ne god Stunn' hadd hei scharp uphorcht, noch was öwer Allens still. De Nacht was so swart, dat Athenhalen von de Annern güng so öwereen führt, hei könn sik nich mier hollen, hei nicht so eben in. Hei was öwer so vorsichtig west, sitten to bliben, un so sacht hei bi't Indrusen so eben um un fel mit'n Kopp up Hanne rup.

In den sülwstigen Ogenblick wieren s' öwer of heid munter. Is wat los? rep Hanne un riht sik öwer Ean'.

Ne, Möller, ik kann mi nich mier hollen, Sei möten nu wol ierst ne Stunn' waken. Hei vertellt em nu noch, wat hei sik eben hadd dörch 'n Kopp gahn laten un bed, hei soll doch jo un jo nich inslapen.

Bewohre! sed Hanne, sin Sei ganz unbesorgt  
un leggen sik slapen, ik paß up.

Dat was jo nu lichter seggt, as dahn; ne god  
Viertelstunn' hadd Hanne sik munter hollen, doch as  
nu 'n por von de Ewigen so sacht un langsam an  
to sagen füngen un de stille Nacht dörch Nir wider  
stürt würd, don güng 't em grad as Brand, sin  
Ogenleider würden so swer, dat s' anfügen dal to sacken.

Ne, dit geit nich länger so, seß hei so för sit  
hen, richt sik in de Höcht, nehm sin Gewehr in de  
Hand un klinkt ganz lisung de Dör up. Dat was  
stickendüster, doch ümmer noch heller as in'n Stall,  
un dorüm könn hei ok sehn, dat dor 'n por grote  
Böm stünnen, up dei hei togüng.

Hei kek dörch de Twig' in'n Heben rinne, un as  
hei dor 'n hellen Stirn to sehn kreg, bei dor alleen  
an'n Heben set, as hadd hei sik verirrt, dacht hei,  
ob bei ok wol æwer Tisbörp stahn ded? — Sin  
Gedanken flögen nu na sin Dürten un don to de  
Kinner un von hier nah Grisenhagen to sin Mudding.  
Hei was ganz weg, hei dacht so wenig an de Franzosen,  
as an fünst wat Args, as em mit'n mal so'n blassen  
Lichtschin von'n Hus' ut in de Ogen fel, wat em  
æwer ok glif wedder to sik sülwst bröcht.

Hei kek dor scharp hen, doch iere hei wat gewor  
würd, makt Gener de Hofdör sacht up un nu hört  
hei son lisen Tritt. Hei horcht un kek, noch könn  
hei nir sehn, as em æwer de Lichtschin dörch de  
lütten Ruten 'n beten to Hülp kem, don würd hei  
gewor, dat 't ehr Wirthin wier, bei as ne Katt nah

de Stalldör hen. slet, an dei sei 'n beten rümme  
fummelt un don eben so unheimlich wedder weg slet.  
Kum hadd sei de Hösbör achter sik tomalt, don güng  
Hanne hen, üm to unnersöken, wat s' an de Stall-  
dör maakt hadd. Glik de ierst Griff nah de Klink  
jagt em 'n Schreck in de Glider; dei set fast. —  
Hei föhl nu wider un fünn bald, dat œwer de Klink  
'n Kil inklemmt was, dei dorüm nich in de Höch  
schaben warden könn. Hei tröck den nu wedder rute,  
maakt de Dör sach't up, weckt Brand, den hei an de  
Hand föt un em rute ledd't. So eben hadd hei em  
vertelst, wat hei sehn un hürt, don schint sidwärts  
von'n Hus' 'n helles Licht, dat wol dicht an't Finster  
stellt sin müht; denn dat smet sinen Schin wid weg.

Willen wi de Ewigen nich wecken? frög Brand.

Ne, ik dacht, wi wollen s' fangen, wenn s'  
œwer alltosam buten sünd, denn warden s' uns  
gewor; œwer Quandt können wi uns noch tohalen.

Brand sprüng up de Tehnen rinne un kem of  
bald mit Genen rute.

Wat's hier los? sed bei sach't.

Zü, sed Brand, dor bün'k up Suhr tokamen; na, dat's  
jo of glik, œwer wo is 't, sünd uns Gewehre of laden?

Still! sed Hanne, ik hür wat snatern.

• Brand horcht up, hüren ded hei of wat, verstahn  
könn hei œwer noch nir. — Mit'n mal hürten sei  
alltosamen 'n Twig knacken, wat lud dörch de Nacht  
schallt.

Nu was 't 'n Ogenblick so still, dat man wol 'n  
Bladd von'n Bom hadd fallen hüren könnt. — Allens

horcht up, un as 't 'n Tid lang still blew, don markten uns' Frünn', dei noch ümmer den Athen anhelen, dat dor wed' sacht ranne to sliken kemen, un nu huscht ok von'n Hus' to wat hörch den Lichtschin. Zü, dor's de Ollsch! sed Hanne, un as sei wo möglich noch sharper uphorchten, don härten sei dei seggen: Sei sünd inspunnt, un don sprüng s' wedder trügg.

Sei wüßten nu nich, wat sei dohn sollen, ranne kamen wollen s' de Kirls nich giern wieder laten, un sei ewer'n Hupen to scheiten, was noch gor keen Grund, sei hadden jo eigentlich noch nix Unrechtes dahn.

Brand söt Hanne an'n Arm, buckt em an 't Uhr ran un flüstert: Willen wi nich scheiten? — Doch iere dei noch antwurten könn, blückt 'n Strikholt up, dat een Kirl an'n Strohbüschel hel, un as dis' brennt, don smet hei em up dat Strohdach ruppe. — Kum was 't hell, don knallt Hanne los, un binah mit em toglik schöten ok de annern beiden.

Twei Kirls stört'ten hen, un achter de anner lepen Hanne un Zehann an, wildeß Brand de Stallhör upret un de Ewrigen, dei em al entgegen to tummeln kemen, Besched sed. — Sei wieren nu all in'n Ümjehn munter, un as de Stall bald in vullen Flammen stünn, markten sei bald, wat för 'n Dod sei entlopen wieren.

Sei kelen so sinnig in dat Für rin, dat nu al so recht schön upblubbert, as dat mit'n mal so lud hörch de Nacht schallt: Stah! oder ik scheit!

Sei wier allosamen nich nah'n Lachen to Sinn,  
dissen Ogenblick können sei 't æwer doch nicht trügg  
hollen.

Na, sed Quandt, Jehann verget doch ümmer  
noch, dat de Franzosen em nich verstahn!

Dat warden s' æwer wol verstahn! sed Brand,  
as zwei Schüß dicht achter 'n anner felen.

De Hößdör würd nu upreten, ut dei de Ollsch  
rute to störtken kem un jämmerlich upschrift.

Ja, töw! sed Brand, uns maßt Du nix mier wiß,  
hei güng don up sei to un sed ehr, dat sei s' gefangen  
nehmen müßten.

Sei verfiert sik so dull, dat s' den Ogenblick  
bomstill würd, doch glif dorup led s' wedder los un  
zakerirt up Brand in, dei sit doran æwer gor nich  
führt un to de Annern sed:

Willen mal tosehn, wo 't mit de Kirls steit, dei  
wi ierst dalschaten hebbien.

Sei funnen æwer man eenen, dei noch so eben  
Luft halt; as æwer de oll Fru den to sehn kreg,  
schrigt sei jämmerlich up, ret sik los, smet sik bi em  
dal un wehlagt so jämmerlich, dat s' all still würden  
un Brand ankeken.

Dat schint ehr Mann to sin, den wi wol to vel  
geben hebbien, hei kennt s' nich mier.

Hanne kem nu noch mit 'n Kirl an to ledden,  
dei æwer of blödd. Lopt man swinn hen! rep hei  
de Annern to, un kamt Jehannen to Hülp, dei  
wrauscht sik noch mit eenen so'n Murdbrenner!

Nu hürten s' of de Trummel, un as Jephann un de Uewrigen den Kirl bröchten, don kem of al 'n Leutnant mit 'n börtig Mann an.

As dei nu hürt, wat de Franzosen hier in'n Schill' führt hadde, un wer sei dorbi noch to rechter Tid in de Duer kamen wier, don sed hei: Zi kön't Zug bi Brand'n un Möllern bedanken, dat Zi noch lewt un nich as de grünen Hiering brad't un backt worden sind; öwer dat is doch gresig, dat 'n sin Leben vör de hinnerlistigen Frankiröhrs fülwst in de Nacht nich seker is.

Ja, sed Hanne, un wenn ehr Düwelswart glückt wier, denn hadde s' nahsten seggt, wi hadde smökt un dat dorbi fülwst ansticht.

Hm, ja, so würd dat wol kamen sin; doch nu man swinn nah 'n Hauptmann hen, üm dat Für willen wi uns wider nich quälen, wat brennen will, mag brennen, von dat, wat noch redd't warden könn, würd de Ollsch doch nix webder to sehn kriegen.

Uns' Frünn' kröpen nu dat lezt Enn' von de Nacht na ne anner Schün rin un slepen bet't Dag würd, as wenn nix passirt was.

---

### Dat fösteigte Kapitel.

Wat de französchken Buren sit hadde upbinnen laten un woans sei uns' Lüd affpisen wollen, dei sit öwer keen Nes' dreigen leten; an'n Heiligabend glikt sit dat öwer Allens wedder ut.

Wenn 'n Mekelnbörger üm dis' Tid uns' Kirls gegent wier, so würd hei sin Landslüd wol kum

kennt hebbien; denn bunter as sei, könn 'n Hanswurst nich antrocken un rute puqt warden. An de Röd, an dei bi weck öwer of wol an 'n negenerlei Ort Knöp seten, was to Noth noch de Soldat rute to kennen, wenn man sei öwer wider nah unnen besieg, denn müßt man glöben, dat 'n Seildänzers vör sik hadd, dei sik Büren, Westen un Fottüg tosamten stahlen hadden.

Ja, sei segen jämmerlich ut, un wenn uns' Friedrich Franz de tosamensmölten Regen so lang klek, denn hadd hei öwer sin buntschedig Kur wol dat Lachen kriegen könnt, wenn ehr Tostand em nich to Harten gahn wier. Hei hadd of al lang Order geben, dat Lüg un Steweln naschickt würden öwer de Wagens, bei dit uns' Lüd bringen sollen, wieren in 'n Zickzack, bald rügg- un bald vörwärts, ümmer achter sei anführt, ahn sei intohalen oder to drapen.

Sei müßten doräm alleen al up sen Sted 'n beten liggen bliben, woto sei denn of Order kregen, as sei up 'n Trüggweg wiren; sei sollen in un üm Scharter rüm in Quartier kamen. — Uns Frünn' bleben noch unnerwegs, nich wid von ne lütt Stadt, Bonn'wall, in'n Burhus, wo s' de best Uprnahm of nich fünnen.

Brand snadt mit de Wirthslüd zwei lang zwei breid, bei wieren öwer so wedderhörig, dat hei an to draugen fangen müßt.

Dor kem hei öwer schön an, sei prusten em entgegen un meenten, uns' Lüd sollen man jo de Pip in 'n Sack hollen, sei deden doch wol man blot so.

œwerböstig! denn weiten würden sei't recht god, dat ehr General Schangzi mit sin ganz Armee sei up de Hacken wier, dei sei schön de West utswengen würd, wenn s' nich ilig utknepen: för sei wier't dorüm dat Best, sik so swinn as mæglich up de Sahlen to maken.

Na, nu füng Brand denn so herzlich un lud an to lachen, dat de Ewrigen nigierig würden, un as hei sei vertellt, wat de Franzosen sik haddebinnen laten, don leden s' allosamen so dull los, dat s' sik de Bükk hollen müßten.

Dat makt frielich ehr Wirthslüd 'n beten stuzig, œwer sei haddeb sikt to fast in 'n Kopp jett', dat ehr Soldaten de Dütschen ut 'n Lann' jagen würden, un dorüm füngen s' bald wedder an mit Brand to snacken, wobi sei sik haddeb, as wenn sei dat jammern föll, wenn uns' Lüd dat so begrismulen würd.

Brand! füng Hanne an, seggen S' de Lüd doch, dat s' sik hebbent wat upbinnen laten, dat ehr Soldaten nich uns, ne, dat wi dei trügg jagt hebbent.

Brand vertellt sei dat Allens so, as Hanne dat meent, hei söcht sei to œwertügen, dat sei sik jo hier nich so ruhig fast setten würden, wenn't so um sei stünn, un dat Gambetta mit sin Regierung doch seker nich trüggwarts gahn sin würd, wenn't nich grad ümgekihrt wier, as sei glöwten.

Je ja, je ja! dat hülps em Allens nix, de franzöischen Buren güng dat dontomal grad, as hätigen Dags uns' Sozialdemokraten, de Wahrheit, bei hier jo mit Hänn' to gripen was, paßt sei nich, un dorüm glöwten s' den Unsinn gor to vel lewer.

Hei kem denn of bald to de Insicht, dat he iere würd 'n Muöhren witt waschen können, as den Buren un sin Fru Vernunft bibringen, hei sed dorüm, sei wollen dat Allens astöben; toiersl sollen s' nu man för Eten un Drinken un för ne god Slapsted sorgen. Hiermit kem hei s' ewer ierst recht in de Quer, sei haddeñ sülwst nix to leben, segen sei, sei können keen frömm' Volk dörchsodern; un nu noch gor ne Slapsted, wo dei wol herkamen soll, sei sülwst legen up de blote Ir, dat können sei jo eben so god dohn.

Brand vertelt nu de Annern, wo steinpöttig ehr Wirthslüd wieren, un dat em dat schinen woll, as wenn s' in'n Goden nix runne geben würden.

Je, sed Hanne, Gewalt antowennen, dat's jo verbaden, un dat's of gegen min Natur, wenn s' ewer so nix runne geben willen, denn help dat nich, denn möten wi mal rund söken; denn dat s' so arm sin sollen, as sei sit stellen, glöw ik nich.

Nu güngen s' rümme un snückerten alle Ecken kortsärig dörch, helpen ded sei dat ewer nix, dor was narens wat to finnen. Hanne let ewer so swinn nich nah, hei güng na de Kœf trügg, stek hier 'n Strikholt an, bi dat hei denn of bald ne Thranlamp fünn'. As dis' nu brennt, don güng dat Söken webber los; ditmal güngen s' ewer 'n beten gründlicher to Warl. Sei pedd'ten allentwegt up de Fotboddens un fünnen nu of bald ne Kamer, wo dat so holl klingen ded, ewer nah ne Kellerluk söchten s' vergewß.

Wesen deit dor wat in den Keller, dor sett ik  
minen Kopp gegen, seggt Jehann Suhr, un woans  
dat 'n dor rinne kamen deit, dat will 'k bald rute  
krigen, ik warð de Ollsch 'n heten drücken, dat's nich  
verbaden.

Jehann, rep Hanne, as dei ut de Dör rute gahn  
woll, wenn Du mi nich vertüren wißt, denn letist Du  
dat nah, dor wi den Keller funnen hebbien, so warden  
wi dor of wol rinne kamen. Hanne söcht nu mit  
de Lamp an de Wand rümme, un as hei of dor narens  
wat fünn, don sed hei: Willen doch mal dat Schapp  
ut de Ee rute nehmen.

Zü dor! rep Quandt, as dat Schapp midd'wegs  
in de Kamer stünn, dat was 'n vernünftigen Infall  
von Di, Hanne, dor is jo de Kellerluf, ewer sei's  
verslaten.

Jehann sprüng nu ut de Dör un kem glit dorup  
mit de Ollsch an to tasen, dei grot Ogen maft, as  
sei seg, dat de Ee leddig was.

So, Mudder, sed Jehann, nu giw den Sctel  
man rute, helpen deit Di dat doch nich, wenn Du  
Di of noch so vel strüwst.

Wildefz de Ewrigen lachten, füng sei an to futern,  
as wenn s' Allens verstahn habb, un as Brand ehr  
nu ut 'n anner setten woll, dat s' sik vergewß wehren  
ded, sei föll doch man je ierer je lewer in den suren  
Appel biten, don zakerirt sei up em in, as wenn s'  
em dod un dal snacken woll.

Hanne was rute west un kem nu mit 'n Bil an,  
dat hei vorsichtig in de Riz klemmt. As nu de

Dœr 'n beten an to gnastern füng, don sprüng de  
Öllsch to un pust sei de Lamp vör de Näs' ut.  
Doch in den sülwstigen Ogenblick schrift sei lud up  
un nu härten sei Jehann ropaen: Wist nu glik den  
Slætel runne geben?!

Hanne hadd wildeß de Lamp wedder anstidt un  
nu segen sei, dat Jehann de oll Fru in't Nachor  
sat't hadd un ehr lud in't Uhr schrift: Slætel! Slætel!!

Dit hulp, sei grep sik in'n Bussen un halt den  
Slætel rute, den sei Jehann gew.

Dis' let sei nu los, langt Hanne den Slætel hen  
un sed: Nu heww Ji 't doch all sehn, dat de Öllsch  
min Düscher beter versteit, as Brand sin Französch!

Hanne slöt nu up, steg mit de Lamp de Trepp  
bal un rep don verwunnert von unnen ruppe: O!  
wat is hier all?!

Nu was of Quandt in'n Ümsehn unnen, dei sit  
noch düller wunnert. Ewer, füng hei glik dorup  
an, wat is dat för'n todekt Gericht? As hei sit  
vor nu ranne drengt hadd un de Deck upbhört, don  
rep hei: Ach wat schöne Beden!

Dat's man schön, rep Jehann von haben, denn  
hebbent wi jo nu Allens wat wi bruken; cewer nu  
makt swinn to, ik heww Hunger!

So ilig sei nu of dorbi to Wark wieren, sik 'n  
god Abendbrot to laken, so würd doch glik alle Arbeit  
instellt, as sei Hanne an de Waschbalg rümme wirth-  
schaften härten un segen. Hei hadd in'n Keller nah  
Seip söcht un of weck funnen; so as nu dat Water  
heit was, güng hei bi, üm sik, as hei sed, wedder

tom Minschen to maken. Dat was 't cewer of, wat sei alltosamen fehlt, un wat sei cewer ehren Hunger vergeten hadde.

As sei nahsten bi'n Abendbrot so recht nürig inhaugten un sei alltosamen so mollig to Mod was, don seß Quandt: Wi hebbent oft cewer Hanne sin Waterplatschen lacht, cewer Unrecht hett hei nich, so'n beten Rendlichkeit is doch dat halv Leben.

An'n drüdden Dag kemen nu of de Wagens an, dei so lang achter sei an führt wieren, un nu güng dat Inkleden glik los.

Jerst as sei alltosamen wedder ordentlich in'n Tüg' güngen un heil Steweln an de Behn hadde, fühlten s' sik wedder as Soldaten un fügen an to pužen un sik proper to maken.

Nah 'n por Dag' hadde sei of wedder 'n frisches Ansehn kregen, de Rau hadd sei god dahn, sei hadde sik ordentlich verhalt; cewer ehr Gedanken wieren in dis' Dag öfter nah Hus hen flagen, as dat fünft mæglich west wier, un dor nu gor Wihnachten vör de Dær was, so stellt sik bi de meisten doch sonne Sehnsucht nah de Ehrigen in, dei sei dat Hart weif makt. Dorts kemp, dat s' lang keen Brew' von Hus kregen hadde, so dat vel von sei doch in Sorg un Unruh wieren.

Von dis' Sorg würden sei cewrigens noch den sülwstigen Abend erlöſt, de Feldwebel deilt bi'n Appell 'n ganzen Packen Brew' ut.

Hanne hadd zwei kregen, den von sin Dürten leſ' hei toierst. Hm, seß hei, as hei to Enn' was,

sei schriwt von Strümp, ik heww keen kregen. Hei maakt nu of den annern up, dei von sin Swester Merik was; of sei schrew', dat s' em Pepernæt, Schinken un Wurst schickt hadd un bed em, hei soll sik dat god smeden laten. Je, sed Hanne so sinnig för sik hen, ierst hebbun un denu smeden laten.

Na, Möller, sed Brand, Sei geit dat wol grad as mi, ik heww of 'n ganz Deil Wihnachtsgeschenke in'n Brew' stahn, æwer wo de Kisten sünd, in dei sei inpact sin sælen, dat mag de lew' Gott weeten.

So as dis' beiden, güng dat vel von sei, in all de Brew' würd von Wihnachtsgeschenken snackt, dat dei æwer unnerwegs hachen bleben wieren, ahnten sei to Hus nich.

Min Mudding is doch wedder de klöft wesi, sed Brand, sei hett mi Geld schickt un schriwt, dat sei min beiden Tanten rad't hett, dat of to dohn, dat dei æwer dörchut jede ne Kist hebbun packen un schicken wollt, dei of beid al 'n teigen Dag vör dis' Brew' afschickt sünd; wer weet wenniere dei ankamen.

Den annern Dag leken s' all so sehnüchtig nah de Wagens ut, doch so'n, up dei wol ehr Wihnachtsgeschenke sin können, kregen s' nich to sehn.

An'n Heiligabend, so üm de Middagstid rüm wollen 'n por von sei nah den Öwer ruppe stigen, den sei von'n Dörp ut sehn können un dei wol binah ne Viertelmil weg leg; von dor ut meenten sei, müht man doch 'n ganz Enn' de Landstrat lang kiken können.

Je, sünd Hanne an, ranne kiken können wi de Wagens doch nich, un ahn Urlaub dörben wi of so wid nich weg gahn!

Willen man mitgahn, sed Brand, de Hauptmann ward nix dorgegen hebbien, dei's eben so niglich up sin Zuklappen, as wi up uns'.

Nah ne halw Stunn' wieren 'n Manne twölf up'n Weg nah den Öwer hen, doch kum wieren sei 'n Enn' lang von't Dörp af, don was dat al vel von sei led; denn dat frür bannig un dorts weih't so'n iskollen Wind, dei sei so dörchhalt, dat weck fogor von Ümkühren snackten.

Na, dat wier noch schöner! sed Hanne, wollen wi uns utlachen laten? ik gah nich iere wedder trügg, iere ik baben west bünn.

Dit hülp, sei güngen vörstötschen weg un wieren nah ne lütt Stunn' haben, von wo sei of 'n degt Enn' lang weg kiken können.

Wagens segen sei of, ob æwer dei dor mank wier, den sei söchten, doræwer wieren s' sik nich enig. Sei keken noch ümmer sharp ut un wieren of al in so'n gadlichen Strit geraden, as mit'n mal 'n Schuß sel.

Klack, as up Kommando, legen uns' Kirls up de Ir un härten don 'n zweiten.

Na, wo dit wol aflöpt, sed Hanne, riicht sik halw æwer Enn' un kek nah dat lütt Gebüscht, wohen hei of jöglif ne Kugel schickt. Nu sprünge s' alltosamen wedder up de Behn, schöten nah den Busch hen un stört'ten dorup los. Hanne was de vördelest, hei

güng ganz vorsichtig 'n beten sidwarts, sat't den Busch in't Og un hel sin Gewehr tom Schuß prat. — Kum was hei so in'n Bagen halw rümme, don blinkert dor wat, hei schöt los un kreg von dor of glik Antwort, dei œwer to lat kem; Hanne leg up de Ir un hürt de Kugel œwer sinen Kopp wegpijen.

Wildeß haddeñ de Ewigen al up den Busch schaten un lepen up den los, as Hanne wedder in de Höcht kem.

Hei was de lezt, dei bi den Busch ankem, doch as hei dor 'n blödigen Franzosen un baben den sinen Kopp 'n Gewehrkolben to sehn kreg, don dreih't hei sik swinn üm, dormit hei nich antosehn brukt, woans sin Kammeraden mit den ümsprüngen; denn em to redden, dorts was dat to lat un würd em of nich gelungen sin, all sin Bidden un Begöſchen was in de lezt Tid al ümmer vergewis west, unj' Kirls wieren as de Wilden, wenn s' 'n Franktiröhr unner Hänn' haddeñ.

To verwunnern was dat frilich nich; denn nah dat Aßslachten, dat heemlich Uembringen un Müren, wat de Kirls jo handwarksmäfig bedreben, müßt man jo glöben, dat s' bi de wilden Indianer in de Lihr west wieren.

Dor is jo nu lang Gras œwer wussen, wat uns' Kirls dor utstahn hebbven, sei kenen ruhig ahn Hass un Arger œwer Hunger, Frost un Döſt snacken, ja fülwst von Frankreich un de Franzosen vertellen, wenn s' dorbi œwer up de Franktiröhrs to snacken kamen, denn stigt sei de Gall in dat Blot, sei kriegen

denn ümmer 'n Kopp as 'n Kuhnhahn un wieren  
hüt noch in'n Stann', son Kirl dal to haugen.

Sei slepten nu noch 'n zweiten achter den Busch  
rute, bei ok 'n Schuß kregen hadd; nog hadd bei  
ok wol för alle Tiden, œwer sei wieren nich iere  
tosreden, bet s' em den lezten Rest geben hadden.

Up'n Trüggweg kemen s' so nah un nah wedder  
to Besinnung, keener von sei snact 'n Wurt, ja,  
dor dacht wol kum noch Gener an de Zulkflappen.

As sei dicht bi't Dörp wieren, kem sei de Haupt-  
mann entgegen to rideñ un rep al in de Firn: Ma,  
wie steht's?!

Brand trep vör un vertellt, woans sei dat gahn  
wier un wo sei 't mit de Frankiröhrs makt habben.

Dei füng nu grugelich an to fluchen, sed ok, dat  
sei 't mit dat Baß gor nich dull nog maken können  
un red weg.

Sei güngen nu all nah ehr Quartier hen, Hanne  
sett' sik hen un pužt, bet 't düster was, blew' don  
an'n Disch sitzen un stütt' de Hand an'n Kopp.  
Jehann, de Hannern so wid Allens nahmalt hadd,  
sett' sik ok so hen, hei was œwer bald sacht indrus't.  
Hanne was wildeß mit sin Gedanken nah Hus reis't,  
hei seg dor sin Dürten den Dannenbom för de Kinner  
trecht malen. Dat was stickebüster worden, œwer  
in sin Hart was 't hell, de Lichter von sin Gören  
ehren Dannenbom smeten dor 'n hellen Schin rinne. Ok  
in Hinrichshagen was hei, seg hier sin Swester Merik  
mit ehren Peter üm den Bom rümme danzen, doch  
flögen sin Gedanken wedder nah sin Dürten trügg,

up dei ehr Gesicht hei doch 'n düstern Schatten to  
sehn kreg; denn hei fehlt ehr un ahn em, dat wüxt  
hei jo so recht god, könn sei nich fröhlich sin.

Hei halt so recht dep Luft, wat Jehann wol  
munter makt hadd; denn hei füng an, sik to rögen  
uu to recken, schüdd't sik 'n beten, as wenn hei frür  
un sed: Büst du hier, Hanne?

Ja! ewer du slöpst an'n Heiligabend?

Je, wat soll 'n dohn, wi sitten jo of in'n Düstern.  
Hei föhlt sik nu nah de Stubendör hen un kem bald  
dorup mit de Thranlamp wedder trügg.

Jehann, wo sünd de Annern?

If weet' nich, ierst hört ik Brand to sei seggen,  
sei sollen mit nah de Stadt kamen.

Sei seten nu noch ne ganze Tid un keken still  
vör sik hen, de Bur was in de Stuw west un wedder  
rute gahn, of de Ollsch hadd sik al mal sehn laten. —  
Endlich füng Hanne an: de Kirls warden doch nich  
den ganzen Abend wegbliben?

O, sei warden jo nich, dat mægen s' gor al sin,  
dor kamen weck mit de Lücht de Dörpstrat lang.

Hanne was kum nah Jehann ranne, üm mal ut't  
Finster to kiken, as Brand de Dör upmakt un Quandt  
un Trost rinne let, dei 'n groten sworen Korn drögen,  
den sei in de Stuw dalset'ten.

Hanne sek von Eenen nah'n Annern, doch iere  
hei noch dorts kem, to fragen, wat dat bedüden soll,  
füng Brand an: Min Mudding hett mi schreben,  
an'n Heiligabend soll ik mit min Kammeraden vergnögt  
sin, un wat dat kosten ded, dat wull sei betahlen.

Nu heww ik mi jo dacht, wi wollen up ehr Gesundheit mal anstöten, un wil so wat nich mit ledig Glä' to maken is, so hebbən wi 'n beten to drinken halt. Hei gew Quandt 'n Wink, dei een Buddel nah de anner rute halt, dei Brand up'n Disch stellt. As dor nu ne degte Batteri upplant' was, don rep hei: Nu man fix, heit Water! denn Punsch möten wi hüt Abend drinken!

Dit bröcht Leben in de Kirls, de Gen ded dit un de Annen dat, un so kem in'n Ümsehn de Stuw in dat Burhus to so'n festdag'sch Ansehn, dat fülvst ehr Wirthslüd fründlicher un totrulicher würden. As œwer Brand nu allentwelt Watzlichter henstellt un dei ansticht, so dat de Stuw heller würd, as sei sünst bi Dag' wier, don deu't de Bur vullständig up, grint Brand fründlich to, nicht mit'n Kopp un sed: Bon!

Brand hadd nu mit de Wil den Punsch farig brugt, hei gew' de Annern to proben un fragt sei, ob dei sik wol drinken let?

Dei is ganz utgetekent! rep Quandt, drünk noch mal un nicht den Buren to, dei em so wiß antek. Don nehm hei 'n anner Glas, let dat von Brand vullschenken un gew dat den Buren hen. Dis' let sik nu nich lang nödigen, hei prourt ierst mal, stödd mit Quandt an, nehm don so'n rechten Wachtmeister-sluck un strakt sik mit son Wolbehagen von haben dal œwer de Vost, wobi hei wedder bon! sed.

Zü, seggt Trost, wat de Düwel för Schoh verdregt! wer hadd dat glöwt, dat wi up den sin Gesicht noch eens Sünnenschin to sehn kriegen würden.

Brand hadd de Gläf' nu all vullschenklt, tas't den Korm nah sik ranne un halt nu för jeden von sei ne Hand vull Pepernæt rute; of den Buren un sin Fru verget hei nich.

Na, wat seggst nu? sed Quandt un kek den Buren so fragend an.

Bon! bon! sed dei un drünk fin Glas reigen ut. Trost güng nu mit'n vull Glas in jede Hand up de Burfru to, gew' ehr dat een hen, stödd mit ehr an un nicht ehr fründlich to. Sei kek em 'n Ogendlick an, hadd sik ierst noch so, as wenn s' stir dohn woll, doch as ehr de Fraten von den heiten Buntjch in de Nes' tröck, don prout sei'n, maßt so'n tofreden Gesicht un drünk dat ganze Glas leddig.

As Trost dit seg, drünk hei of ut, danzt don vör de Ollsch trügg un vörwärts, wobi hei den Kopp so hen un her wegt, un sünge: Widewidewitt! den swedschen Hiering! Widewidewitt! den mag ik nich!

Nu kreg de Ollsch dat in de Behn, sei danzt up Trost to, dei sei nu ümsöt, Platz dor! rep un don mit ehr los schießt, wobi hei sinen swedschen Hiering munter weg sünge.

Dat Scharren mit de Schohsalen was wol buten rute schallt un nu durt dat nich lang, don stünn 'n Knecht un 'n por Dierns in de Dör un grifflachten æwer de Ollsch, dei sei wol lang nich hadden danzen sehn.

Brand güng up een von de Dierns to un föddert sei tom Danz up. Dei schint in Twisel to sin, wat sei dohn soll, sei kek nah den Knecht hen, dei 'n

grimmig Gesicht makt, smet don de Nes' in de Höcht,  
nicht Brand to un danzt mit em los, woto de Bur  
in de Hänn' klappt, üm den Tact antogeben.

Jehann Suhr lek 'n Ogenblick to, schüdd't den  
Kopp un sed don: Ne, dat Danzen ahn Musik is  
grad, as wenn'n drög Brot et; dat möt anners  
kamen. Dormit güng hei ut de Dör, was ewer bald  
wedder dor un tas't 'n Hornisten in de Stuw' rin,  
dei sic hier verwunnert ümkel.

As Brand den to sehn kreg, let hei sin Dam  
stahn, halt 'n vull Glas Punsch för em un sed:  
Maken S' man ierst de Lippen 'n beten natt un  
nahsten blasen S' uns 'n recht lustig Stücksch!

De nicht mit'n Kopp, drünk dat Glas in eenen  
Tog leddig, sett' sin Blas'hurn an'n Mund un blöj'  
don Trost finen swedschen Hierung wider.

O, wo smeten uns' Jungs de Behn, trügg blew'  
nu Keener mier, sülwst de Knecht makt 'n fründlich  
Gesicht un towt don mit de französchen Dierns as  
wild rümme.

Of von de Rawerischäft kemen s' an, leken ierst  
'n beten to un danzten denn mit los, so dat sei de  
Rum bald vel to knapp würd.

Brand wüst dat ewer Allens intorichten, wenn't  
to vull würd, halt hei 'n vor nah de Eck rinne,  
tracktirt sei hier denn düchtig mit Punsch, womit denn  
Allens utgleken würd.

So wieren sei alltosamen vergnögt un lustig bet  
in den Morgen rin.

## Dat sôsteigte Kapitel.

Gambetta wüst dat noch beter intorichten, as Schangzi, wenn de Düschen dat blot so tolaten hadden; ëwer jo as bei wollen, kem 't of nich, Wind un Wedder leden sîk dor-gegen up. — Womit Otto de Franzosen verfiert. — De Trüggreis', de Überraßung in de Wisme un dat Enn'.

Uns' Jungs hadden sîk tehnlîch verhalt un wieren wedder god in de Wehr; ëwer de Raudag' wieren of de Franzosen to Paß kamen.

Schangzi hadd de Kirls, bei von uns' Lüd ut'n-anter jagt wieren, wedder tosamen sammelt, hei sei stramm exerzieren, sei mühten sîk flitig in'n Scheiten öben, wobi hei ümmer 'n beten neger an de Düschen ranne rückt. Dorto was of Gambetta wedder iwig dorbi to Warf west, all dat Mannsvolk tosamen to driben, wat man jichtens 'n Gewehr dregen könn, wodörch em dat möglich worden was, so üm Wihnachten ut Schangzi ne ganze Armee nige Soldaten totoschicken.

Dat de Franzosen wedder to Kräften kamen wieren, was an de Frankiröhrs to marken, bei uns' Soldaten as de willen Hummeln üm de Köpp rümme summten. Spaßt würd jo mit dit Gesindel nich lang, dorto was de Ingrimm gegen sei to grot, uns' Kirls wieren nich iere tofreden, bet sei f' dalsslagen hadden; wenn ëwer dat Takelstüg vör uns' Lüd sîk in ne Stadt rinne flüchten un sîk dor verkrupen deß, denn floppten uns' Offziers de Inwahners gehürig up de Fingern, bei mühten denn ne Kunterbutschon betahlen, bei nich von Stroh was.

As nu den Dag nah't Fest uns' Kanonen vör Paris anfingen, de Franzosen up dütsch wat vör to brummen, un dit of Schangzi to Uhren kem, don glöwt bei, nu wier 't de höchste Tid, up de Dütschen los to gahn.

Gambetta, den man jo øewerall nich vör dumme köpen dörwt, wenn man nich bedragen sin woll, hadd sik dat noch vel finer rute klüstert, hei hadd zwei Kur üm Paris weg schickt, dat een nah Nurden un dat anner 'n beten sidwarts, dei dor de Dütschen angripen sollen, un ierst wenn dit glückt un de Dütschen von dis' in de Eng' dreben wieren, denn soll Schangzi sik mit aller Macht up sin Gegners störten, den hei bet dorhen noch ümmer mier Soldaten toschicken woll.

Dat was øewer dat Pick, dat de Franzosen in dissen Krieg ümmer hadden, wenn mal vernünftige Gedanken in sei upstegen, denn wieren in uns' Offziers ehr Kopp al lang so'n rip worden, dei sik ümmer verdwaß vör de Franzosen ehr ledēn; jo güng dat of hier wedder.

Schangzi söcht sik in un üm Lomang fastosetten, üm von hier ut øewer de Dütschen hertofallen. Wildeß dis' nu hier den rechten Ogenblick astöben woll, hadden uns' Lüd al lang Befehl kregen, up Lomang los to marschiren. Dor nu von de anner Sid Prinz Friedrich Karl mit sin Armee Schangzi to Liw' rückt, so trock sik øewer den finen Kopp, ahn dat hei 't ahnt, 'n düster Weder tosamen.

För uns' Lüd güngen nu wedder swere un sure Day' an, denn dat was bannig kolt, de Weg' wieren

glatt, un dorts kem tolekt noch 'n gehürigen Sneebrewel, so dat sei kum 'n hunnert Schritt wid weg sehn un nich vel wider weg wat hüren können. Un wenn s' denn Order kregen, achter de Franzosen an to lopen, denn legen nah 'n vor Menuten 'n ganz Deil up de Ir un schimpten un schandirten up dat glatt französch Land, up dat 'n vollwichtigen Nekelnbörger keen föstig Schritt gahn könn, ahn up de Näs' to fallen.

Ne! rep Jehann Suhr, richt sik öwer Enn' un rew' sik dat knee, in dit oll wanschapen Land mügt ik nich dod sin, vel weniger noch lebendig.

Hest Recht, Jehann! rep Quandt, bei grad wedder upstünn, ik meent olf so, un so Gott will, warden wi olf wol wedder trügg kamen, ierst möten wi man mit de Franzosen farig sin.

Uns' Frünn', bei meist ümmer an de Spiz west wieren un denn olf den iersten Anprall haddeut hollen müht, kemen up ehren Marsch an ne lütt Stadt, de dick vuller Franzosen leg. As sei nu Order kregen, bei to nehmen, don stört'ten sei mit so'n Gewalt dorup los, dat de Franzosen sik grugelich verfierten; denn sei haddeut iere all't Mögliche vermod't, as 'n Uewerfall von de Dütschen. Wehren deden weck von de Kirls sik öwer doch noch braw, un dat steit bi 'n Soldaten ümmer god anschreiben

In de Straten wieren s' eenzeln up eenanner los gahn, un so hadd Quandt 'n Franzosen vör sik kregen, de blot noch 'n Säbel hadd, mit den hei so fix üm sik fuchtelt, dat em nich recht bitokamen was.

Jehann! help mi! rep Quandt, ik woll den armen Kirl ungiern eenen mit'n Kolben up'n Kopf geben.

Dei sprüng nu to, grep den Franzosen von achter üm de Kehl, Jo dat hei pickenblag utsehn würd un sinen Säbel fallen let. Jehann stödd dissen nu bi de Sid, föt den Franzosen unnern Arm un taft em vörwärts, wobi hei sed: Kumm nu man mit! Du fühlst jo, dat wi Di nich dod maken willen, wenn Du 'n Franktiröhr wierst, denn haddst Du de Sünn' hüt wol tom lezten Mal schinen sehn, ewer 'n Soldaten nehmen wi leewer gefangen.

Hanne, de ok mit 'n Franzosen afleidd't, rep em to: Jehann! hei versteit Di jo nich!

Nich?! Na, denn nich! eigentlich heww'k dat ok blot to mi sülwst seggt.

De meisten von de Kirls hadden sit ewer doch up ehr fixen Behn verlaten, un so was dat kamen, dat uns' Lüd hier man 'n dörtig Stück hadden gefangen nehmen könnt.

Sei hadden nu gien för dissen Dag Fierabend hat, üm sit för de Nacht in dat lütt Lock intorichten, ewer sei müßten noch wiðer, sei dörwten de Franzosen nich to Besinnung kamen laten. Dat würd sei an dissen Abend gewaltig sur; denn to de möden Behn, de glatten Weg', de Küll un den Sneedrewel kem noch, dat achter all de Heden, Tün, Büsch un Böm Franzosen legen, de up sei schöten. Sei bleben bei jo frilich nix schüllig, güngen sei ok stramm to Liw', wenn s' ewer ankemen, denn hadden s' meist ümmer dat Nahlfiken, dat Radertüg was denn achter ne

anner Heck krapen, wo s' sik seker föhlten, un schöten  
denn wedder frisch up sei los.

So güng dat den eenen, den annern un of den  
drüdden Dag, sei können dorüm man langsam  
vörwärts kamen, un wenn't Abends stickendüster was  
un vör ehr Ogen so'n matten Lichtschin updukt, denn  
rappelten sei all dat beten Macht toammen üm dorhen  
un unner Dack un Hack to kamen, æwer de Quartiere,  
dei s' fünnen, wierei. meistens so slicht, dat sei  
Morgens froh wieren, wenn sei s' verlaten hadden.  
Dorto kem denn noch, dat sei dor nich Natt noch  
Drög fünnen, un dat de Wagens, dei sei de Lebens-  
mittel nahbringen sollen, up de glatten Weg' nich  
hadden vörwärts kamen könnt, so dat sei mennigmal  
ierst midden in de Nacht 'n beten to eten kregen.

Ja, dat wieren slimme Dag', un wenn s' of nich  
so dull un so fix to lopen brukten, as twischen Paris  
un Orleang, so kem hier doch so vel toammen, dat  
sei't hier noch swerer un surer würd, as dor.

Vinah ne Woch slepten s' sik so vörwärts, wobi  
sei de Franzosen Dag för Dag 'n beten neger kemen.

Shangzi hadd dat jo nich verborgen bliben könnt,  
dat uns' Lüd keen Lust hadden, to töben, het Gambetta  
dat gefällig wier, hei meent nu, dat hei doch wol  
ahn den sin Orde dorup losgahn. mußt.

Na, wenn zwei sik dörchut bi'n Kragen kriegen  
willen, denn giwt dat Prügeli, dei hier nu bald  
in'n vullen Gang was.

Angripen! kummandirt Shangzi, doch as de  
Franzosen dit Kommando utsführen wollen, don seten

de Dütschen sei al up'n Nacden, un don güng dat Müren un Wörgen an. As de wilden Diere stört'ten sei up eenanner los, schöten, haugten un sieken sik, schöben sik hen un her, wobi œwer de Franzosen, as uns' Lüd dat schinen woll, ümmer wider up Lömiang todrengt würden. Ob sei nu egentlich noch an de bütelst Kant von de Franzosen oder gor al midden mank sei wieren, dorvon wüßten uns' Kirls nix, ehr Offziers schienten blot dorna, tracht to hebben, dat s' an beiden Siden von de Ehrigen wedf hürten un föhlten.

As so üm de Middagstim de Snee 'n beten dünner fel, so dat 'n por Dörper sichtbor würden, don kregen uns' Jäger un 'n Batteljohn Hanseaten Order, up een von dei los to gahn. Sei jagten ok bi'n iersten Anlop de Franzosen dor rute, doch dei halten sik swinn Hülp un rönnten nu mit vulle Macht up uns' Lüd los. Dis' helen den iersten Anprall ut; wildeß nu de Franzosen sik anschickten, tom zweiten Mal mit grote Ewermacht up sei los to störten, wieren uns' Wismerschen sidwarts vörgahn un grepen sei nu in de Flanken. Dit schüchtert de Franzosen so in, dat s' trügg güngen, un as uns' Kirls don mit 'n Hurah! achter sei anlepen, don leten s' jülwst de lütt Stadt mit den Bahnhof in'n Stich, wo s' so lang klew'an hollen hadden.

Noch iere dat düster würd nehm'en uns' Lüd all de Dörper, dei hier rümme legen, in Beslag un set'ten sik dor för de Nacht fast.

Dit was de ierst von de drei blödigen Dag' bi Lömiang rüm, an dei dat Haugen, Scheiten, Steken,

Wörgen, Schuben un Drengen Morgens angüng un  
bet in de Nacht rinne durt.

De Franzosen wehrten sik hier as brawe Kirls,  
Schritt för Schritt müßten uns' Lüd sei trügg drängen,  
un dat was bi dat Weder un de Unsekerheit, mit  
dei s' up den glatten Frdbodden vörwarts kamen  
können, keen licht Stück Arbeit.

All können uns' Lüd jo in de Dörper nich rin,  
un dorüm müßten vel von sei buten bliben, wat in  
de kolle Nacht, dor 't verbaden was, Für antomaken,  
sier eßlich würd. Dei Franzosen was dat œwer doch  
wol to kold worden, sei makten Für an, un nu hadden  
uns' Öffziers Gelegenheit, sik ordentlich ümtosehn.

Vel Erfreulichs was dat nu grad nich, wat s'  
to sehn kregen; denn de Franzosen legen rund üm  
up all de Öwers, wo s' so vel Kanonen upplant  
hadden, dat 't nich astosehn was, wo uns' Lüd sei  
hikamen sollen.

Den annern Morgen soll dat vör Dau un Dag'  
wedder los gahn, doch würden de Wismeschen, de  
so lang an de Spiz west wieren, 'n beten nah achter  
schaben, so dat s' man mit ranne sollen, wenn de  
Bördelsien Hülp bruften. Na, dit was sei jo of to  
günnen, doch gew' dat an dis' Dag' of hier so vel  
to dohn, dat s' eben so wenig to Besinnung kemen,  
as de Ewrigen.

Uns' Friedrich Franz hel up 'n lütten Barg un  
töwt dorup, dat sin Lüd angripen sollen, bei wieren  
œwer bi den Wirrwarr den vörrigen Dag 'n beten  
ut 'n anner kamen.

De Franzosen un Dütschen hadden sik in ne lange Reg' eenanner gegenæwer stahn, un don hadden de Franzosen dat versöcht, nah ehr rechte Sid sik uttorecken, üm jo de linke Sid von de Dütschen to æwerhalen. Dat hadden dis' jo nich lidet dörwt, un dor sei hier gor to vel weniger wieren, so stünnen s' hier so dünn, dat de Franzosen, wenn s' dit geworden wieren, hier licht hadden dörchbreken könnt; so wier of uns' Lüd de Sneedrewel to Paß kamen.

Bet sei sik nu wedder tosamen drängt hadden, was de Klock mit de Wil ölben worden, un nu was 't de höchste Tid, dat 't wedder los güng.

Toierst müßten uns' Kanoniers de Franzosen dor up'n Barg gehürig insolten, un as dei sik vör de dütschen Kugeln 'n beten trügg tröcken, don störi'ten uns' Kirls achter sei an, as wenn s' bang wieren, dei würden sei weglopen. Vörup wieren de Jägers, sidwärts de Grenadiers un as dis' nu 'n beten wider wegdrengten, üm de Franzosen von't Enn' to faten, don schöben de Wismeschen sik dörch un rönnnten up den dicksten Hupen Franzosen los. Dis' wehrten sik hier as de Löwen, helpen ded sei dat æwer alltosamen nix, sei würden von een Dörp nah't anner trügg jagt.

An't anner Enn' hadden de Franzosen sik noch 'n beter Flach utsöcht, hier müßten de Strelizer un de Hanseatn up sei los gahn; dit was æwer noch düller as dull. Sei hadden wol ne halw Mil æwer 'n hakten Acker to maken, dei vuller Grabens un Waterlöcker was, sei sackten hier in de Grabens, dei eben vull snied't wieren, bröken dörch dat dünne Is,

stört'ten œwer Frdhupens un Bomstümp, un brukten  
rund drei Stunnen up den Weg, so dat s' bi Dag'  
nich mier ranne kemen. Sei wollen s' nu giern in'n  
Düstern œwerrumpeln, wat œwer mißglückt; denn  
hier hadden sei keen von Gambetta sin frischbackten,  
hier hadden sei Schepssoldaten vör sik, dei ehr Uhren  
un Ogen apen helen.

Bet up 'n por hunnert Schritt hadden sei sik  
richtig unversehens ranne sleken, don œwer repen de  
Schildwachen up 'n halw Duzend Stepen toglik:  
Kiwiw! Kiwiw! As uns' Kirls nu nich antwurten,  
don schöten s', un nu grimmelt un wimmelt dat in'n  
Ümsehn voller Franzosen. Sei schöten nu von beiden  
Siden blindlings up eenanner los, dat was œwer  
dis' Franzosen nich nog, sei güngen drift up uns'  
Lüd to. Dis' können so vel bi den Sneeschin sehn,  
dat sei s' ranne kamen segen, un as sei s' god vör'n  
Schuß hadden, don knallten sei los. Dat was grefig  
antosehn, de Kirls stört'ten hen, as wier sei de Frdbodden  
unner de Föt wegetrocken. Dat hadd sei  
œwer de Krasch nich nahmen, sei versöchten't noch  
mal, doch of ditmal würden s' mit so'n Kugelhagel  
begawt, dat s' trügg wiken müßten. Uns' Lüd  
güngen nu trügg un söchten för de Nacht wur unner  
to krupen.

Wildefz uns' Friedrich Franz up dis' Sid von  
Lömang de Franzosen von Urt to Urt trügg drängt  
hadd, was Prinz Friedrich Körl up de anner Sid  
sei eben so drang to Lin' rückt, hei hadd sei een  
Dörp nah't anner wegnahmen un sei so in de Eng'

dreben, dat nu den annern Dag dat Gewitter mit vulle Macht œwer de Franzosenköpp losbreken könn.

De Franzosen hadden of wol ne Ahnung dorvon; denn in de Nacht von'n ölwten up'n twölwten Januor hadden s' de Dörper verlaten, dei s' so lang fast hollen hadden, so dat un's Lüd ahn Meu in dis' rinne trecken können; sei fünnen wol noch 'n por Franzosen, dis' œwer schinten froh to sin, dat s' gesangen nahmen würden.

De drüdd un lezt Dag was de blödigst. Von drei Siden güngen sei mit alle Macht un vulle Gewalt up de Franzosen los, dei sik hier œwer as degte Kirls wiß'ten; denn sei wieren wol allosamen dorvon œwertügt, dat an dißen Dag vel, ja, dat Allens up't Spill stünn, un dat an dis' Sted wol dat Urtel œwer Frankreich spraken warden würd. Schangzi un all sin Soldaten wühten, dat de Pariser un mit dei ganz Frankreich all ehr Hoffnung up sei set'ten, un dorüm wieren sei hier allosamen, von'n Gemeinen bet nah'n General ruppe, an ehren Platz.

Up allen Steden güng dat mordschen to; ümmer mier Soldaten würden up de Franzosen los schickt, dei mit ehr groten Kanonen up sei los schöten un seker glöwten, sei hadden s' all dalschaten, wenn œwer de Pulverdamp sik 'n beten vertrocken hadd, denn güngen uns' Kirls mit 'n strammen Schritt, as wieren s' up de Parad, grad up de französichen Kanonen to. Wenn sei s' denn unner so'n Kugelhagel dicht nog up'n Lin' rückt wieren, denn güng't in'n Stormschritt mit'n Hurah de apen Kanonenlöp entgegen. Mennigeen

müßt hierbi frilich unnerwegs liggen bliben, doch  
œwer diſ' ehr Köpp güngen de Annern weg un  
bröchten 't de Franzosen to Hus.

So üm halw Nahmiddag rüm wieren de Franzosen  
up allen Siden trügg un up Lö mang todrängt, un  
iere dat vüllig düſter worden was, wieren sei of ut  
diſ' Stadt rute un in de Flucht jagt. Uns' Offziers  
glöwten nu ganz ſeker, dat ſei ſ', graß as bi Sedang,  
in'n Sack hadden; œwer dat kem anners. De An-  
ſtalten wieren dorto jo alltosamen drapen un würd  
of ſeker fo kamen ſin, as't utdividirt was, wenn  
Wind un Weder ſik nich dorgegen upleggt hadden.  
De Kavallerie un de Kanoniers, dei jo hierbi dat  
beten Best dohn föllen, können up de glatt œver-  
froren Ir nich vorwärts kamen; ja, hier müßten  
ſülfſt de besten Riders, ſei mügten wollen oder nich,  
ſik affmiten laten un in'n Snee rundüm wöltern.

Na, dat beten Flüchen, wat de Kirls an diſſen  
Dag to Rum bröchten, dat würd wol kum up 'n  
Frachtwagen weg to führen ſin, un wenn ik dat hier  
all dalschriben föll, denn könn ik dormit alleen 'n  
por Bläder anfüllen.

Wenn uns' Lüd ſei nu of nich all kregen, 'n ganz  
Deil grepen ſei doch up, un wat de Hauptſak was,  
de ganz franzöſch Armee, dei Gambetta mit vele  
Meu toſamen dreben hadd, wier ut'n Lim gahn, ſei  
wieren ut'nanner un in alle vier Winn' rinne jagt.  
Sülfſt Schangzi, dei noch den Dag vorher dat grote  
Wurt führt un dormit prahlt hadd, dat hei de  
Dütschen doch wuſſen wier un ſei de Stang hollen

würd, let nu de Uhren hängen un gestünn in, dat hei slagen un besiegt was.

Ja, dat was 'n gewaltig Stück Arbeit, wat uns' Kirls wedder achter sik bröcht hadden, un dei 't mit dörchmaikt, weeten hüt un dissen Dag noch nich, wo sei 't farig bröcht hebbien.

Sei wieren wol an'n twölw Dag unnerwegs west, hadden in dis' Tid man selten Dack un Fack cewer sik, dorsför cewer desto mier Franzosen vör sik hat, sei hadden nich ehr nödige Rau, ja, nich mal ne ordentliche Mahltid in all de Dag hat; slagen hadden s' sik cewer doch as de Voren, wovon jo de Franzosen Leder nog to singen wüstien.

Nah Lömag tröcken sei noch den sülwstigen Abend rinne, un Allens wat lewt un up de Behn was, hel hier ne gehürige Mahltid un wier dorbi fröhlich un vergnögt.

Den annern Dag güng dat wedder achter de Franzosen an, dei sei denn of richtig den drüdden Dag bi Ulangzong inhalt hadden. Nu würden glik alle Anstalten drapen, üm den annern Dag up de Stadt los to störmen, wat cewer nich nödig was; denn de Franzosen hadden 't nich dorup ankamen laten, sei wieren in de Nacht astrocken, as de Katt von'n Dubenslag, so dat uns' Lüd mit't Gewehr up de Schuller in de Stadt rinne marschiren können.

De grötst un swerst Arbeit was hier frilich dahn, cewer tom Ultraugen, ja, so recht tom Besinnen kemen sei doch noch nich, sei würden bald hier un bald dorhen achter de Franzosen anschickt, jagten s'

hier links un dor rechts weg, wobi doch allemal 'n por Gefangen affelen.

So güng een Dag nah'n annern in'n Januor hen, ahn dat 't Enn' astosehn was. Of dat Kur, wat Gambetta nah Nurden henschickt un up dat hei, nah de Dag' bi Lomang, sin allerlezt Hoffnung sett' hadd, was von General Werder ewer de Grenz nah de Schweiz rinne jagt.

Dorto hadden ol de Pariser dat Hungern satt kregen, sei stört'ten wol noch 'n por mal mit alle Gewalt rute un up de Dütschen los, üm sei to verjagen, as sei hierbi ewer to de Insicht kemen, dat sei dit Stück Arbeit ewerlegen was, don kröpen s' to Krüz.

Nu schint dat, as wenn de Krieg to Enn' sin würd, ewer de Schin drög' wedder, de Franzosen können sik nich dorin finnen, dat sei Släg kregen hadden, de „grot Nazion“ stödd sei von Tid to Tid noch ümmer wedder in't Genick, un dorüm was dat nothwendig, dat de Dütschen up allen Steden un to allen Tiden prat wieren, de Franzosen den Dumen up't Og' to drücken.

Freden, seden sei, wollen sei giern mit de Dütschen maken, sei wollen sik dat allenfalls ol 'n beten kosten laten, ewer to vel dörwt dat nich sin.

Ja, seggt uns' oll Fründ, Otto Bismard, un schüdd't so bedächtig mit'n Kopp, denn warden wi nich tosamen kamen, för wenig kenen wi 't nich dohn, dorto is uns de Reis' hier her to dür un de Arbeit, Zug to händigen, to sur worden.

As sei nu dörchut weeten wollen, wo vel hei denn  
egentlich meent, don würd uns' Otto so nahdenlich  
utsehn, nehm sin Blisredder to Hand un füng an to reken.  
De Franzosen seten wildeß as up Rahlen, sei segen  
em ne Meng Tallen schriben, denn schüdd't hei mal  
wedder mit'n Kopp, sed ok wol jo för sik hen: hm,  
hm, farig was hei ewer noch ümmer nich. — —  
Endlich tröck hei 'n Strich unner sin Rechnung un  
füng an: Nah 'n vörlöpigen Uewerßlag möten wi  
'n Dusend Bierschepelssäck vull Pistletten\*) hebbien,  
dat kenen ewer licht noch 'n föstig wo nich gor 'n  
hunnert Stück mier warden; dorto ewer gew Zi  
uns Elsaß-Lothringen, wat Zi uns vör so un so vel  
Jahren stahlen hewwt, wedder rute.

De Franzosen fohrten von'n Stohl in de Höcht  
un hadden sik, as wenn s' ut de Hut, oder in de  
Luft fohren wollen, dat lep sei so heit un kolt den  
Rüggen dal, sei wieren jo giern wedder ewer de  
Dütschen herfollen, wenn dei sei nich den Fot up'n

---

\*) Pistolen, Goldstücke.

Wenn den eenen oder den annern Leser de Summ to  
glubsch vörfamen soll, dei wes' so god un sik sik de Rechnung  
hier unnen 'n beten neger an.

5000 Millionen Franken sind = 1333 Millionen harter  
Thaler, von denen 600 eine Meze, also ca. 10000 einen Scheffel  
füllen. Eine Million harter Thaler ist demnach ca. 100 Scheffel,  
1333 Millionen = 133300 Scheffel. Da nun wissenschaftlich  
festgestellt ist, daß bei einer gleichen Werthsumme in Gold  
und Silber ersteres nur  $\frac{1}{20}$  des Volumens einnimmt, welches  
das Silber hält, so würde das 4443 Scheffel Goldstücke geben,  
die 1111 Bierschesselsäcke füllen.

Nacken sett' hadde. — Dor sei also mit Gewalt nix  
anfangen können, so led'en s' sit up't Handeln.

Je, seggt Otto, ik kann 't nich billiger dohn, uns  
kost de Spaß sülwst to vel, wi kriegen bi dissen Pris  
nich vel æwer uns' utgeleggt Geld wedder, un billiger  
Wis' müßten wi doch noch 'n Veten för uns' Meu hebbien.

Nu jammerten de Franzosen, schrigten un flagten,  
dat sei so vel nich geben können, dat würd sei so  
armi maken, as ne Kirchenmus. —

Je, sed Otto, dat Wehklagen lat't nu man nah,  
Ji hadde jo Fred hollen könnnt, worüm loch Ji uns  
hier nah Frankreich her?

Dat hett uns' Kaiser dahm, doran hebbien wi  
keen Schuld!

Brennt Zug man nich witt, nu dat bei weg is,  
hewwo Ji god snacken, wenn Zug Kaiser mit uns  
keenen Krieg anfungen hadd, denn wieren Ji in'n  
Stann' west un hadde em steenigt, dat helpt wiher  
nich, dat heit nu:

„Min lew' Seel hewwo Du Geduld,  
Wi hebbien alltosamen Schuld!“

Berappt nu man, seggt, Ji willen 't nich wedder  
dohn, denn kœnen wi jo as god Frünn' in Freden  
ut 'n anner gahn.

So ilig de Franzosen dat ok hadde, uns los to  
warden, so meenten sei doch, up se'u hogen Pris  
nich ingahn to kœnen. Sei krümmten un wründen  
sik, stehnten un led'en sik tolezt up't Bidden, æwer  
dat hülp sei nich, Otto blew fast un sed: Lat't man  
dat Dueelen, besinnnt Zug nu man nich lang mier.

wi leggen uns hier fünst mit 'n por mal Hunnertdusend Mann as Zug Gäst vör Anfer.

Na, dat hülp jo nich, sei müftten tolegt in den suren Appel biten un ja seggen. Sei meenten nu, dat vele Geld ded sei jo weh, æwer noch gor to vel mier güng sei dat an't Mager, dat sei dat schöne Land weggeben sollen.

Nu, sed Otto, denn föhlen Si jo, woans uns' Vörfohren to Sinn west is, as Zug' Ludwig sei dat weggrappst hett.

Bi dit Verhandeln was jo nu de Tid swinn weglopen un iere dat dorts kem, dat uns' Lüd nah Hus gahn können, wieren wi doch binah middewegs nah'n Sommer rinne kamen.

Nu könn ik jo noch vel von de Intæg vertellen, woans de Soldaten hier un dor bewillkamt, trackirt un mit wo vel Hunnert Hurah's sei begrüßt worden sünd.

Dat hebbet jo æwer de meisten von min Lesers fulwst mit erlewt, un dat is dontomal of in alle Zeitungen so vel dörchfaugt, dat ik mi wol höden ward, dit leddig Stroh noch mal ut un dörch to döschen.

De Wismeraner nehmen nu ehr Soldaten eben so fründlich un herzlich up, as sei't in alle Städer deden, sei bröchten sei mit'n Hurah dörch de Straten, wo ut de Finstern de Blomenpoletts duzendwiß' nah sei smeten würden. Up'n Markt würden s' willkamen heiten, don tom Eten inlad't, un as sei ehr Quartierbilljette hadden, güngen s' ut 'n anner.

Hanne sett' sin Gewehr dal, nehm dat Billjett so in de Hand, dat hei Wirth un Strat lesen könn

un sed̄ so för sik hen: Spikerstrat. As hei nu sin Gewehr upnehmen woll, üm wegtogahn, don würd̄ hei binah ümreten; sin Swager Peter was up em to sprungen, dei sik vör Freuden gor nich to laten wüft. Ne, Hanne, wat freu ik mi, dat'k Di gesund wedder seh! rep hei een cewer dat anner Mal.

Na, ik mi ok, dat kannst mi to glöben, up Rosen hebbēn wi in Frankreich nich danzt; cewer wo wist Du mit mi hen torriden, ik möt jo nah min Quartier, dat in de Spikerstrat is.

Hüt nich! rep Peter, ik heww för Di bi Ahm̄setter Quartier bestellt, Din Feldwebel weet al Besched, Du kümmst mit mi!

Na, denn man to! sed̄ Hanne un let sik still wegledden.

Peter gäng vörup, steg de Trepp in de Höcht un as Hanne ok haben was, don makt hei de Stubendör up, ut dei sin Dürten rute to springen kem un em üm'n Hals fel.

Peter schw̄ sei nu nah de Stuw' rin, makt de Dör to un lek de beiden still an, dei ümmer noch keen Wurt rute bringen können.

Na, füng Peter endlich an, heww ik 't Zug so recht makt?

O, Peter, wo kannst Du so fragen, wat wost Du 't nich recht makt hebbēn; cewer segg mi doch, wat de Kinner, min Mudding un all de annern Frünn' mafken.

Dei sünd alltosamen god to Weg un sehnen sit nah Di; cewer dat Eten, wat de Wismeschen Zug

geben willen, lat hüt man in'n Stich, ik heww för uns hier unnen bestellt, sei selen 't uns hier ruppe bringen, dormit wi alleen bliben.

Hanne sed of to, øwer alleen bleben sei nich; denn as Peter sik nah sin Pier ümsehn hadd un nu mal ut de Dör lef, kemen zwei Soldaten an, dei nah Hannern fragten. Peter bröcht sei ruppe, un as hei seg, wo sei sik to Hannern un sin Fru freu'ten, don sed hei: Wenn Ji Hannern sin Frünn' sünd, denn bliwt man bi uns, Zug fall hier nix afgahn.

Na, Quandt un Jehann, dei Hanne hier upsföcht hadden, leten sik dat nich zweimal seggen, un as sei nahsten üm'n Disch rümme seten, don deßen sei alltosamen Ahmsettern sin Eten de mæglichste Ihr an.

As sei nu den iersten Hunger stillt un of de Winbuddels ordentlich wat an'n Sinn west wieren, don güng dat Bertellen von'n Krieg los, wobi Hanne von de annern beiden gehürig rute streken würd.

Na, na, sed Hanne, snackt mi man nix an'n Hals, wat mi nich bikümmt, ik heww min Schülligkeit dahn un dat hebben Ji Ewrigen of.

So! sed Quandt so halw verdretlich, dat kümmt Di nich bi? — Wer is uns denn jidversmal vöran gahn, un wer hett, üm blot een Stück rute to gripen, as dat französch Burwiw uns inspunnt hadd, sin Kammeraden redd't un sei dorför bewohrt, dat s' nich as de Hiering brad't un backt worden sünd?

Ach, Quandt, dat hadd jo jede Anner of dahm un dohn könnt, wenn hei grad wakt hadd oder as ik, upwecht worden wier.

Ja, dat hadd hei, wenn hei de Kirl dornah  
west wier, æwer — — hei sek nu up un as hei up  
Dürten ehr Backen 'n por Thranen raff lecken seg,  
don würd hei ganz still.

Na, füng Jehann Suhr an, wi freuen uns jo  
all, dat de Krieg to Enn' is un wi gesund un mit  
heil Arm un Behn wedder hier sünd; æwer wo'k  
nu ahn Di farig warden fall, Hanne, dat mag of  
de lew' Gott weeten.

Ach, Jehann, bill Di man nix in, Du büst in'n  
Krieg 'n ganz annern Kirl worden, un dorüm rad  
ik Di, dat Du Di nich mier to de Dummen reken  
lettist, fünft vertürnst Du mi.

Nu ja, Hanne, bös ward man nich, un wenn  
Du't meenst, denn ward ik mi dorgegen wehren.

Den annern Morgen sollen sei afliwern, un as  
nu Peter un Dürten dorvon snackten, dat sei em  
nah'n Fürstlenhof henbringen wollen, don sed hei:  
Bliwt man hier, ik heuw vörher noch 'n Gang to  
maken, un don güng hei glif dorup still ut de Dör rute.

Nah 'n por Minuten stünn hei vör ne Dam,  
dei von unnen bet haben swart antrocken was, un  
dreigt sin Müz twisch'ne de Fingern rund üm. hei  
sek up un in'n por Ogen, dei em so fast un scharp  
ankeken, as wenn s' fragen wollen, wat wist Du?  
Dat maikt em so verlegen, dat hei still sweg un up'n  
Fotbodden sek; æwer dut hülp jo nich, as 'n Ölgöz  
konn hei dor nich stahn bliben, hei halt noch mal  
recht deip Lust un füng an: Fru Hauptmann! As

hei de Anred rute hadd, sweg hei wedder still un  
kek vör sik dal.

De Fru mügt wol ne Ahnung dorvon hebben,  
wat hei up'n Harten hadd, sei sed nu: Bitte, lieber  
Mann, sprechen Sie nur dreist!

Ja, dat will ik jo ok, rute mölt doch! Hei rew'  
noch mal mit de Hand øwer de Ogen un füng an:  
Bi Bojangzi müßten wi an'n Winbarg in de Höch,  
un dor was ik dicht bi unsen Hauptmann!

De Fru grep nah 'n Stohl, sett' sik sacht dal un  
kek so ängstlich nah Hannern sin Gesicht, dei nu  
wider vertellst: Hei richt't sik 'n beten øwer Enn',  
üm nahtosehn, ob ok weck trügg bleben.

Weiter! sed sei, as hei wedder still sweg.

Don kem ne Kugel an, un hei sel üm.

De Fru schrigt up un deckt ehr Gesicht mit beiden  
Hänn' to.

Em würd so weik üm't Hart, hei hadd sik giern  
wegsleken, øwer dat güng jo nich, hei müßt jo wider  
vertellen.

Ik kröp nah em ranne un frög, ob ik em trügg  
drägen soll.

Sei hadd de Hänn' von't Gesicht wegetrocken un  
kek em an, as wenn s' em de Würd von de Lippen  
aflesen woll. Hanne vertellst nu wider:

Hei schüdd't mit'n Kopp, grep mit de Hand nah  
de Bost un sed: Ne, man swinn ruppe; øwer wenn  
S' trügg kamen, den grüßen S' min Fru.

Dorvon woll ik nix weeten, ik sed dorüm, dat  
würd hei jo seker noch sülwst bestellen kenen.

Dat was, as müßt Hanne sik 'n beten verpusten,  
üm frischen Moth ranne to halen, hei wischt sik  
mit'n Rockarmel den Swet af un sed' don:

De Hauptmann müßt wol föhlen, dat hei Sei  
nich wedder to sehn kriegen würd, hei knöpt sin  
Mondirung up, dei al ganz vull Blot was, halt 'n  
Gelbüdel ut de Bosstasch rute, den hei mi hen hel  
un sed': Geben S' min Fru! As if nich swinn togrep,  
würd hei verdretlich un wiſt, if soll nah haben gahn,  
so dat ik em den Willen dohn müßt.

Abends woll ik mi nah em ümſehn, øwer de  
Krankendrägers ſeden, sei hadden em wegdragen, hei  
wier al dod weſt.

De Fru hadd wedder de Hand vor de Ogen leggt  
un weent, sei ſchint gornich mier to weeten, dat wer  
bi ehr wier.

Hanne led ehr nu den Gelbüdel mit dat Geld in'n  
Schoot un güng ſtill af.

Bi't Aſlivern kem Hanne, as een von de öllsten  
Soldaten, mit toierſt an de Reg. Bald dorup kreg  
hei ſinen Urlaubspaß, so dat sei noch vor Middag  
ut'n Lübschendur rute führen können.

Peter klappt düchtig an, un jo wieren sei nah'n  
Stunne drei vor Hinrichshagen.

In't Dörp rinne let hei de Pier langsam gahn,  
dat was, as wenn hei Hannern Tid laten woll, ſik  
hier jede oll bekannt Hus un Schün antofiken. Dei  
hadd øwer för dat, wat üm em vörgüng, keen Ogen,  
hei hadd Dürten an de Hand ſat't, drückt ehr dei af  
un to un kek vor ſik dal.

Brerrr! — sed Peter, de Pier stünnen still, un  
nu ierst lek Hanne up.

Ne! — was dat eenzigst Wurt, wat hei rute  
bröcht, hei lek wiß up de Dör in'n Schultenhus', dei  
mit Gröns un Blomen bekränzt wier, un ëwer de  
Dör hüng ne witte Tafel, up dei mit blag un grön  
Färm malt was:

### Willkommen! Hanne Möller.

Vel Tid, dat antotiken, blew' em ëwer nich;  
denn ut de Dör kem sin Swester Merit, dei sin  
beiden Kinner anfat't hadd, un achter de rüm sprüng  
sin Mudding un ilt nah em hen.

Nu kemen noch mier god Frünn', jeder von sei  
woll em Gundag seggen, em de Hand geben un sin  
Freud utspreken, dat hei wedder dor wier.

As hei so von allen Siden ümdrängt würd, kreg  
hei Schultenmudder in de Dör to sehn, nah dei hei  
sik nu dörchlemmt, ehr de Hand gew un sik bedankt,  
dat s' so för em sorgt hadd.

O, lat't doch, is all god; ëwer, Hanne, nu man  
swinn rinne, dat Eten ward fünft kolt.

Na, rep de Schult, denn sollt an'n Win of nich  
fehlen, un glif dorup kem hei mit 'n ganzen Korn  
vull Winbuddels an to drägen.

Bi Disch güng dat munter un fidel to, dat Eten  
smecht sei sier god; ëwer noch beter mund't sei de Win.

So nah un nah kemen sei denn in't Snacken,  
un don durt dat gor nich lang, dat Hanne bi't  
Vertellen midden mank den Krieg was.

Allens was still un hüt up Hanne, de Frugenslüp  
reten den Mund up un de Mannslüp hadden 't  
Roken vergeten.

So seten sei allosamen bet in de Nacht rinne,  
as œwer de Stubenklock twölm slög, don sed hei:  
Na, för hüt wier't nu wol nog, jo Gott will, vertell  
ik Zug noch öfter wat.

Ja, Hanne, dat doh!! Schrigten s' allosamen.

Doran hett hei 't nahsten nich fehlen laten, hei  
hett sei noch recht oft un vel vertellt.

As 'n vierteigen Dag' späder sin Broðer Jochen  
up Urlaub ankamen was, un Schulternmudder wedder  
so tokakt hadd, don müft of dei vertellen, woans de  
Franktiröhrs mit em ümgahn wieren, un wo em dat  
Hart in de Bost vör Freuden upgahn wier, as hei  
in Tuhl Hannern sin Stimm hüt hadd.

Möllerisch wiſcht sik hierbi af un an œwer de  
Ogen, un as Jochen to Enn' was, sed sei:

Gott Löw un Dank! dat ik de Jungs wedder  
hier heww!

Min Geschicht is to Enn'.

Ne grote Null hett jo Hanne Möller in diſſen  
Krieg, as œwerall in de Welt, nich spelt; dorüm is  
hei œwer doch 'n Kirl, vör den ik Respect heww.

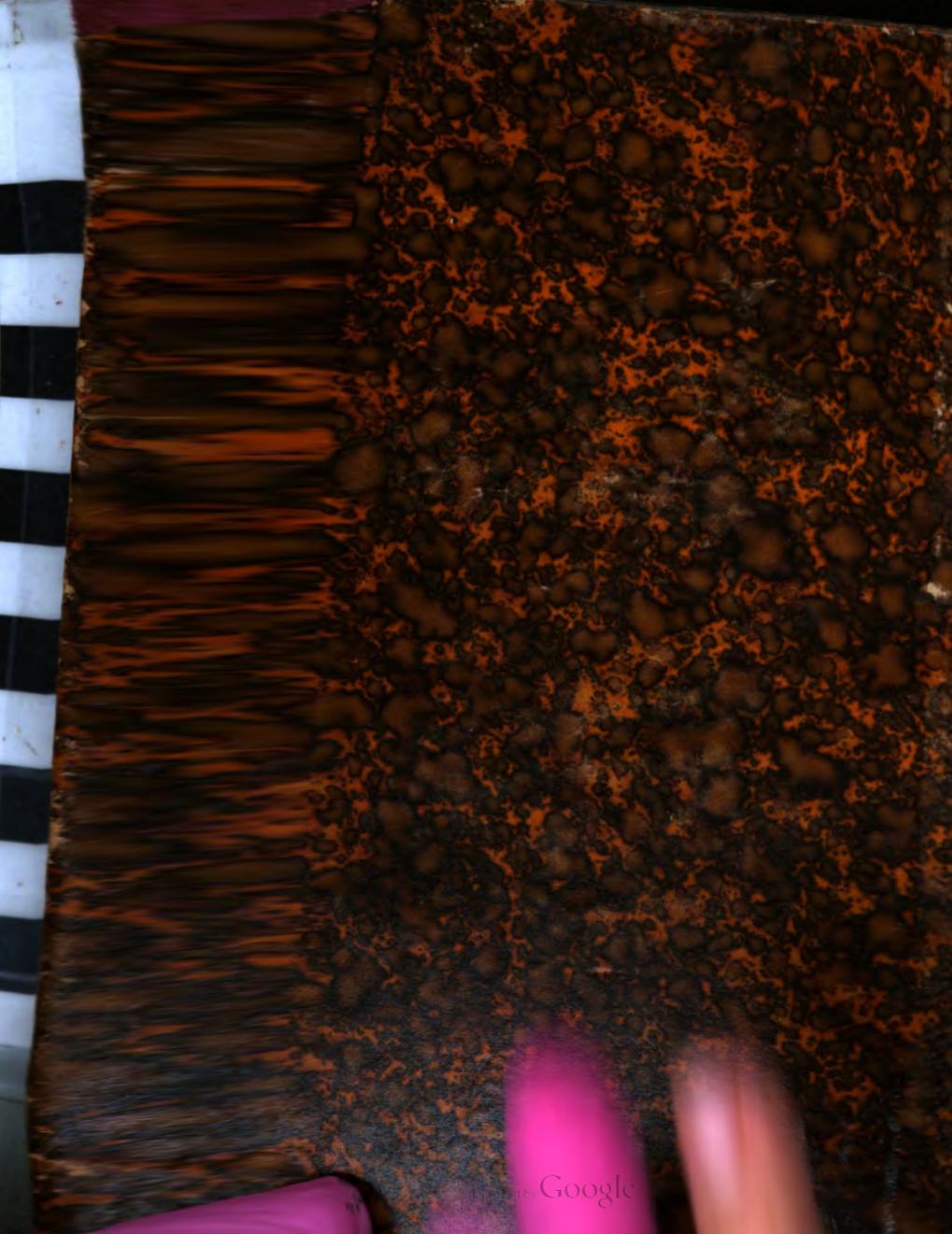
Wenn de Leſer den of vör em föll kregen hebbien,  
denn kann ik hier jo min Gedder toſreden utwiſchen  
un bi de Sid leggen.











Digitized by Google